





VOLUME-9360

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

January-21-22-23-1928

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
Jan-21	Chicago	Bordeaux	18
	Empress of France	Southampton	22
	De Grasse	Havre	25
	Yarmouth	Havana	6
	Shawnee	" via Cuba	1
	Karna	Honduras	1
22	T.J. Williams	Manomai	2
	Reliance	Havana	35
	Piaco	Liverpool	3
	Pastores	Cuba	9
	Orizaba	"	11
	I.C. White	D. W. Indies	1
	Clement Smith	" " "	2
	Josiah Macy	Hamburg	3
	Hog Island	Lagos	2
	Naples Maru	Hamburg	2
	Marie Leonhardt	Cristobal	1
	Helen	Porto Rico	2
	San Lorenzo	"	12
	Santa Teresa	Chile	6
23	Canto	Vera Cruz	2
	Steinstad	Cuba	1
	Norefjord	Bergen	1
	Murjek	Buenos Aires	2

9360

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

9360
Jan 21-23-1928

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....OCT 9 1943....., 194.....

Eric Sauer
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 9 1943
Date

H. Alexander
Camera Operator

DATE OF ARRIVAL

BILL NO. 120927

JAN 24 1928

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GROSSET Laurent

Surgeon of the french S.S. "CHICAGO"

sailing therewith

do

solemnly, sincerely, and truly swear

that I have had FIFTEEN

years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the FACULTY of BORDEAUX

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

Sworn to before me this

21

day of

Jan

1928

at

William Cider

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Temp.	In	U. S. Diplo.	U. S. S. I.	U. S. S. I.	U. S. S. I.	U. S. S. I.	
1st CABIN										
2nd CABIN	13	1		2	✓					20
STEERAGE	2	2			8					30
TOTAL	37	3		2	12					50

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Ashemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin			
2nd Cabin	16	2	20
Steerage	26	8	30
Total	42	10	50

2 Depts
not counted

Cards Funched

Cards

Cards Removed

Cards Checked

Clerk

Chicago

9360

9360

List

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CHICAGO

Passengers sailing from HALIFAX N.S. on January 18th, 1928

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name					Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	TRANSIT 9746534	LABELLE	Antonio	32	M	M	French Line traffic Manager.	French & English	Y	CANADIAN	French	CANADA	MONTREAL					CANADA	MONTREAL
2		CLOSED AT NUMBER FIRST																	
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

*William Smith
11 am*

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

2

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CARRIGUES Franck, 1st Officer, of the French S.S. "CHICAGO", from HALIFAX, N.S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of Jan, 1918 at Halifax, N.S. William C. Cook first Officer.
William C. Cook
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 34.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GROUSET Laurent, Surgeon of the French s.s. "CHICAGO", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had FIFTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the FACULTY of BORDEAUX, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Jan, 1918

at my

William J. Lister
Immigr. Insp.
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List **6**

e entries on this sheet must
pewritten or printed.

Arriving at Port of NEW-YORK (N.Y.) On January 21st, 1920

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **CARRIGUES Frank, 1st Officer**, of the **French S.S. "CHICAGO"**, from **BORDEAUX (France)**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **one** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **21** day of **June**, 19 **1914**, at **San Francisco**, **California**, **first** Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Trade or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply assembler, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GROUSSET Laurent, Surgeon of the French s.s. "CHICAGO", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had FIFTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the FACULTY of BORDEAUX, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of June, 1918

at St. Louis

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russnaks).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

2

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "CHICAGO"

Passengers sailing from

BORDEAUX (France)

on

January 7th

1928.

Passengers sailing from BORDEAUX (France) on January 7 th , 1928.																			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		ARROYO	Alfredo Domingos	30		M	Clerk	Y	English	Y	Spanish	Spanish	Spain	Madrid	R.P.301184	Washington	Aug 31st 1927	U.S.A.	New-York Cy
2		ETCHEVERRY	Pierre	24		M	Farm laborer	Y	French	Y	French	French	France	Armendaritz	Q. 280	Bordeaux	Jan 4th 1928	France	Armendaritz
3		CLAVERIE CAZASSUS	Jean	26		M	Baker	Y	French	Y	French	French	France	Levignac Meyrac	Q. 1303	Bordeaux	Jan 6th 1928	France	Levignac Meyrac
4		CLAVERIE CAZASSUS	Clemence	20		F	Housewife	Y	French	Y	1d	1d	1d	1d	Q. 1304	1d	Jan 6th 1928	1d	1d
5		QUERRY	Edmond Georges	33		M	Farm laborer	Y	French	Y	1d	1d	1d	Cars	Q. 1240	1d	Nov. 17th 1927	1d	Yrilland Anglade
6		PELISSIER	Andre	21		M	Cook	Y	French	Y	1d	1d	1d	Albi	Q. 1223	1d	Nov. 10th 1927	1d	Toulouse
7		POMIES	Catherine	43		F	Nurse	Y	French	Y	1d	1d	1d	Salies de Béarn	R.P.306485	Washington	Sept. 23th 1927	U.S.A.	New-Rochelle
8		VIGE	Germaine M.	31		F	Teacher	Y	French	Y	1d	1d	1d	Bordeaux	Q. 607	Paris	Jan 3rd 1928	France	Clamart
9		CLOSED AT NUMBER EIGHTH																	
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular posses
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK N.Y.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

●

2

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. " CHICAGO "

sailing from BORDEAUX (France)

on , January 7th , 19 28 , Arriving at Port of NEW-YORK N.Y. on January 21st , 19 28

7
19 28
W. & S. Ltd.

No. or List.	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX. M F	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SCHULTZ Emile Otto	68	M	S			
2	SELL Henriette	30	F	M		County of Cook - State of Illinois February 28th 1891. by Marriage at SAINT JUNIEN (France) on September 1919	U.S. Soldiers Home - WASHINGTON D.C. SINKING SPRING, Penna;
3	CLOSED AT NUMBER SECOND						
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GROUSSET Laurent, Surgeon of the French S.S. CHICAGO, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had FIFTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of FACULTY of BORDEAUX, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

8

Sworn to before me this 21 day of June, 1918

at W

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

9

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. CHICAGO

Passengers sailing from VIGO (Spain)

on JANUARY 9th, 1928

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		BURIA ALONSO	Avelina	32		F	M	Housewife	Y	SPANISH	Y	SPANISH	SPANISH	SPAIN	SOTO del BARGO	N.Q. 131	VIGO, Spain	Jan. 9, 1928	SPAIN	SOTO Del BARCO
2	U.S. CIT.	MARTINEZ	Julia	6		F	S	---	No	---	No	U.S.C.	SPANISH	U.S.A.	DEPUZ ILL.				1d	1d
3	U.S. CIT.	MARTINEZ	Elvina	4		F	S	---	No	---	No	U.S.C.	SPANISH	U.S.A.	DEPUZ, ILL.				1d	1d
4		FERNANDEZ GUTIERREZ	Juan	26		M	S	Laborer	Y	SPANISH	Y	SPANISH	SPANISH	SPAIN	NAY PARADELA, Lugo	N.Q. 128	VIGO, Spain	Jan. 5, 1928	1d	NAY PARADELA Lugo
5		GARCIA PARRA	Juan	32		M	M	1d	Y	SPANISH	Y	1d	1d	SPAIN	HUERCAL Overa	N.Q. 14	MALAGA, Spain	Dec. 1st 1927	1d	HUERCAL OVERA
6		LOIS/ SEGADE	Maximino	36		M	M	1d	Y	SPANISH	Y	1d	1d	SPAIN	EL GROVE Pontvedra	N.Q. 132	VIGO, Spain	Jan. 9th 1928	1d	EL GROVE
7		LOUREIRO, OUBINA	Juan	33		M	M	1d	Y	SPANISH	Y	1d	1d	SPAIN	VILLAJUAN	N.Q. 129	VIGO, Spain	Jan. 5th 1928	U.S.A.	NEW-YORK Cy
8		MENDOZA OTON	Francisco	28		M	M	1d	Y	SPANISH	Y	1d	1d	SPAIN	FUENTE ALA-MO	N.Q. 103	ALICANTE, Spain	Nov. 23, 1927	SPAIN	FUENTE ALAMO
9	VL 213/751A	MOURINO MARTINEZ	Alejandro	29		M	M	Seaman	Y	SPANISH	Y	ARGENTINA	SPANISH-AMERICAN	Rep. Arg.	BUENOS-AIRES	N.Q. 126	VIGO, Spain	Dec. 28, 1927	SPAIN	VILLANUEVA de AROSA
10		NARANJO CABALLERO	Concepcion	59		F	W	Housewife	No	---	No	SPANISH	SPANISH	SPAIN	VILLANUEVA del REY	N.Q. 12	SEVILLA, Spain	Nov. 29, 1927	U.S.A.	NEW-YORK Cy
11		PARRA CEREZUELA	Melchor	18		M	S	Laborer	Y	SPANISH	Y	ARGENTINA	SPANISH-AMERICAN	Rep. Arg.	BUENOS-AIRES	N.Q. 13	MALAGA, Spain	Dec. 16, 1927	SPAIN	TABERNO
12		SANCHEZ PARRA	Fulgencio	34		M	M	1d	Y	SPANISH	Y	SPANISH	SPANISH	SPAIN	HUERCAL-OVERA	N.Q. 8	MALAGA, Spain	Dec. 27, 1927	SPAIN	HUERCAL OVERA
13		SANCHEZ PREGO	Manuel	49		M	M	Fireman	Y	SPANISH	Y	SPANISH	SPANISH	SPAIN	OLEIRO Corunna	N.Q. 127	VIGO, Spain	Jan. 3rd 1928	U.S.A.	NEW-YORK Cy
14		VILLAMARIN GARCIA	Maximino	35		M	S	Laborer	Y	SPANISH	Y	SPANISH	SPANISH	SPAIN	MOSTEIRO	N.Q. 130	VIGO, Spain	Jan. 6th 1928	SPAIN	MOSTEIRO
15		CLOSED AT NUMBER FOURTEENTH																		
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . .
U. S. citizens . . .
Aliens . . .* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK N.Y. ON JANUARY 21st, 19 28

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of any organization or association of persons, or is engaged in any activity, which is prohibited by law of the United States	Whether alien is a member of any organization or association of persons, or is engaged in any activity, which is prohibited by law of the United States	Whether alien is a member of any organization or association of persons, or is engaged in any activity, which is prohibited by law of the United States	Whether alien is a member of any organization or association of persons, or is engaged in any activity, which is prohibited by law of the United States	Whether alien is a member of any organization or association of persons, or is engaged in any activity, which is prohibited by law of the United States	Whether alien is a member of any organization or association of persons, or is engaged in any activity, which is prohibited by law of the United States	Whether alien is a member of any organization or association of persons, or is engaged in any activity, which is prohibited by law of the United States	Whether alien is a member of any organization or association of persons, or is engaged in any activity, which is prohibited by law of the United States	Whether alien is a member of any organization or association of persons, or is engaged in any activity, which is prohibited by law of the United States	Whether alien is a member of any organization or association of persons, or is engaged in any activity, which is prohibited by law of the United States			
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?									Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification		
1	Mother Pascuala ALONSO, at Soto del Barco, OVIEDO	Ill.	DEPUE	No	Husband	Y	1923	Depue Ill.	Husband, Modesto MARTINEZ Box 509, DEPUE Illinois	Y	Permanent	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	fair	br	br	none
2	Gr. Mother id	id	id	no	father	Y	1926	American born	father id	Y	id	Y	No	No	No	No	Good	No	5 4	fair	br	br	none
3	Gr. Mother id	id	id	no	father	-	1923	American born	father id	Y	id	Y	No	No	No	No	Good	No	5 4	fair	br	br	none
4	Father, JOSE FERNANDEZ ABELLO, at MAY PARADELA, Lugo	Cal	LOS ANGELES	no	himself	Y	1923	Los Angeles	Uncle, MANUEL FERNANDEZ, 1013, Richmond Str. L. ANGELES	Y	Permanent	Y	No	No	No	No	Good	No	5 5	Rud.	Br	br	none
5	Wife, Ana VIUDEZ AGUERA, at HUERCAL OVERA, Spain	N.J.	NEWARK	no	himself	Y	1924	Newark N.J.	friend Luis FERNANDEZ AGUE- RA, 82 Green Str. NEWARK N.J.	Y	id	Y	No	No	No	No	Good	No	5 10	Med	br	br	none
6	wife, SILVERIA PROL CANEDA at EL GROVE, Pont. SPAIN	N.J.	JERSEY CITY	no	himself	Y	1923	Jersey Cy N.J.	friend, Foo DOMINGUEZ, 62 Wallace St. JERSEY Cy N.J.	Y	id	Y	No	No	No	No	Good	No	5 5	Rud	br	br	none
7	wife, CARMEN BUCETA POSE at FAJIL, Pontevedra, SPAIN	N.Y.	NEW-YORK Cy	Y	himself	Y	1924	N.Y.	c/o VALENTIN AGUIRRE, 82 Bank Street, NEW-YORK Cy	Y	id	Y	No	No	No	No	Good	No	5 5	Rud	br	br	none
8	MENDOZA ANDRES, (father) at FUENTE ALAMO, Spain	N.Y.	NEW-YORK Cy	Y	himself	Y	No	---	Friend, Manuel PATINO, 90 Congress Str. NEW-YORK Cy	Y	id	Y	No	No	No	No	Good	No	5 6	Med	blk	hazel	none
9	Wife, CLARA FERRO RIVERO at VILLANUEVA de AROSA, SPAIN	Com	DANBURY	No	himself	Y	No	---	Friend, Jose Ma BAQUERO, 19 Elm Str. DANBURY, Conn.	Y	id	Y	No	No	No	No	Good	No	5 7	Rud	br	br	none
10	Sister, TEODORA NARANJO, at VILLANUEVA del REY, Cadiz	N.Y.	NEW-YORK Cy	Y	himself	Y	1922	N.Y. Cy	Son, PATRICIO GALLEGO, at NEW-YORK City. N.Y.	Y	id	Y	No	No	No	No	Good	No	5 2	Med	gr	br	none
11	father, MELCHO PARRA BALESTA at TABERNO, Almeria, Spain	N.Y.	NEW-YORK Cy	Y	himself	Y	No	---	friend, JUAN GARCIA MARTINEZ, 35/39, 6th Ave. NEW-YORK Cy	Y	id	Y	No	No	No	No	Good	No	5 6	Med	br	br	scar over right eyebrow
12	Mother, CATALINA PARRA FERNANDEZ, at HUERCAL OVERA	Ohio	CANTON	No	himself	Y	No	---	Brother, JUAN SANCHEZ PARRA, Carnahan Ave. 875 CANTON Ohio	Y	id	Y	No	No	No	No	Good	No	5 6	Med	br	br	none
13	Wife, MANUELA REY OGANDO at SAN PEDRO de NOS, Coruna	N.Y.	NEW-YORK Cy	Y	himself	Y	1918	N.Y. Cy	friend, Jose CASTRO, 661 Washington Str. NEW-YORK Cy	No	id	Y	No	No	No	No	Good	No	5 5	Rud	gr	br	none
14	Sister, DOLORES VILLAMARIN at MOSTEIRO, Orense SPAIN	N.Y.	id	Y	himself	Y	1923	Youngstown	friend, LIONELLO PERERA, 63/65 Wall Str. NEW-YORK	Y	id	Y	No	No	No	No	Good	No	5 5	Rud	br	br	none

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GARRIGUES French 1st Off., of the French S.S. CHICAGO, from VIGO, Spain, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of June, 1918, at San Francisco, California, U.S.A.
James W. Sullivan
 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M—male or F—female.

Column 6 (Married or single).—The answer should be M—married, S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspection and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or as intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of residing therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GROUSSET Laurent, Surgeon of the French S.S. CHICAGO, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18.7.11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE FACULTY of BORDEAUX, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Dec, 19 23
at La

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

8

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization advocating and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GARRIGUES Frank, 1st Officer of the French S.S. CHICAGO, from YIGO, Spain, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

First Officer.

Sworn to before me this 21 day of June, 19 18
at Yigo, Spain

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States should be recorded as "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friendly steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GROUSSET Laurent, Surgeon of the French S.S. CHICAGO, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had FIFTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of FACULTY of BORDEAUX, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

12

Sworn to before me this 21 day of Dec, 1921

at San Francisco

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. " CHICAGO "

Passengers sailing from BORDEAUX (France) on JANUARY 7th, 1928

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality, (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		MINASSIAN	Noubar	19		M	S	Shoema- ker	Y	Armenian	Y	ARMENIAN	ARMENIAN	ARMENIA	BROUSSE	N.Q. 248	MARSEILLE	Jan. 5, 1928	FRANCE	MARSEILLES
2		CLOSED AT NUMBER FIRST																		
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List **5**

Entries on this sheet must be handwritten or printed.

13

on JANUARY 21st, 1928

Note.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GARRIGUES Francis**, 1st Officer, of the french S.S. **CHICAGO**, from **BORDEAUX (France)**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **one** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **21** day of **June**, 19 **18** at **San Francisco**, **California**, **first** Officer.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Residence status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, (rail engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron mender, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column should be divided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen, or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Intended destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DEPARTMENT OF COMMERCE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GROUSSET Laurent, Surgeon of the french S.S. CHICAGO, sailing the reewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had FIFTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the FACULTY of BORDEAUX, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of June, 19 21

at San Francisco

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. CHICAGO

Passengers sailing from BORDEAUX (France) on JANUARY 7th, 1928

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		ZARZOUR	Assad	30		M	S	Laborer	Y	Arabic	Y	Libanian	Arabian	LIBANON	KEP ELIAS	233045	WASHINGTON	Febr. 17, 1927	U.S.A.	NEW-YORK Cy
2		CLOSED AT NUMBER FIRST																		
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular p
STEERAGE PASSENGERS ONLY

4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

on JANUARY 21st, 1928

15

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GARRIGUES Franck**, 1st Officer, of the french S.S. **CHICAGO**, from **BORDEAUX (France)**; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **one** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **21** day of **June**, 19**18**,
at **San Francisco**,
Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: "tailor-maker, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc.", and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Liguria and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, or in any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be reported "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (i. e., or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relatives; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GROUSSET Laurent, Surgeon of the French S.S. CHICAGO, sailing the reewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had FIFTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the FACULTY of BORDEAUX, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of June, 1914

at San Francisco

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Afrienn (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States

S. S. " CHICAGO " Passengers sailing from

N. Y. Form 15

NOTICE TO DELIVER OR DETAIN ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N. Y. Jan 21, 1928

To the Master, Captain, or Agent of the vessel, a copy of which appears on the reverse side of this notice, and you are directed to

detain on board your vessel the following named aliens: *Vincas Dainauskas* *Mikolaj Hywel*

(Reported from New York)

FOR THE UNITED

essions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

January 18th, 1928

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Write		
1	NOT COUNTED	DAINAUSKAS	Vincas	30		M	Farm laborer	Y	Y	Lithuanian	Polish
2	NOT COUNTED	HYWEL	Mikolaj	35		M	id	Y	Y	Polish	POLISH
3		CLOSED at NUMBER TWO.									
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

COMPAG

Port of departure

Name of ship

Name of Immigrant

Inspected and passed

(Date)

(The following to be filled in by ship's surgeon or agent prior to or after embarkation).

Ship's list or manifest *11* No, on ship's list or manifest *2*

Berth No.

To be punched by ship's surgeon at daily inspection

(Date)

(The following to be filled in by ship's surgeon or agent prior to or after embarkation).

Ship's list or manifest *11* No, on ship's list or manifest *1*

Berth No.

To be punched by ship's surgeon at daily inspection

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

LIST OR MANIFEST OF

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the U.

S. S. " CHICAGO "

Passengers sailing from

HALIFAX N.S.

on

January 18th

1928

FOR THE UNITED

missions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

EXTRACT FROM THE ACT OF
or transportation lines, or international bridges,
for as alien to come to the United States at any
of such alien in the United States at any
officers, and the failure of any such person, owner,
case of not such fine and imprisonment of 1 year,
or by both such fine and imprisonment of 1 year,
inconvenient to prosecute the person, owner,
or of this section, and such vessel shall be liable to
of this section.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality, (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	NOT COUNTED	DAINAUSEAS	Vincas	30		M	S	Farm la- borer	Y	Lithuanian	Y	Lithua- nian	Polish	POLAND	MARIAPOL					
2	NOT COUNTED	HYWEL	Mikolaj	35		M		id	Y	Polish	Y	POLISH	POLISH	POLAND	STANISLAWOW		Canadian visas issued at PARIS	March 25, 1927	Canada	BATTLEFORD Sask.
3		CLOSED at NUMBER TWO.																		
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE
INSPECTION CARD
(Immigrants and Steerage Passengers)

Port of departure Halifax Date of departure Jan. 18th 1928
Name of ship Chicago
Name of Immigrant HYWEL Mikolaj Last residence Canada

Inspected and passed at <u>Halifax</u>	Passed at quarantine, port of <u>Halifax</u> , U. S. (Date)	Passed by Immigration Bureau port of <u>Halifax</u>
---	---	---

(The following to be filled in by ship's surgeon or agent prior to or after embarkation).
Ship's list or manifest 11 No, on ship's list or manifest 2

Berth No.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

Mod. 3935 Imp. J. van Gindersele - Paris

(The following to be filled in by ship's surgeon or agent prior to or after embarkation).
Ship's list or manifest 11 No, on ship's list or manifest 1

Berth No.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

Mod. 3935 Imp. J. van Gindersele - Paris

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

LIST OR MANIFEST OF

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the U.

FOR THE UNITED

Passengers from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the U. S. This (white) sheet is for the listing of

S. S. " CHICAGO " . Passengers sailing from HALIFAX N.S. on January 18th, 1928

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1	NOT COUNTED	DAINAUSKAS	Vincas	30		M	S	Farm laborer	Y	Lithuanian	Y	Lithuanian	POL				1927	Canada	BATTLEFORD Sask.
2	NOT COUNTED	HYWEL	Mikolaj	35		M		Id	Y	Polish	Y	POLISH	POL				927	Id	WINNIPEG Man.
3		CLOSED at NUMBER TWO.																	
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Keep this Card to avoid detention at Quarantine and on Railroads in the United States.

Diese Karte muss aufbewahrt werden, um Aufenthalt an der Quarantäne, sowie auf den Eisenbahnen der Vereinigten Staaten zu vermeiden.

Cette carte doit être conservée pour éviter une détention à la Quarantaine, ainsi que sur les chemins de fer des États-Unis.

Deze kaart moet bewaard worden, ten einde oponthoud aan de Quarantijn, alsook op de ijzeren wegen der Vereenigde Staten te vermijden.

Conservate questo biglietto onde evitare detenzione alla quarantena e sulle Ferrovie degli Stati Uniti.

Tento lístek musie uschovate, necheče-li ukarantény (zastavení ohledně zdraví) nad ná dráze ve spojených státech zůstat byti.

Toto kartocku treba trimaťu sebe aby sa predišlo zderzovanu v karantene a na železnici ve Spojených Štatoch.

VACCINATED
(Signature or Stamp)

COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

INSPECTION CARD

(Immigrants and Steerage Passengers)

Port of departure Halifax Date of departure 1/18/28

Name of ship. Chicago

Name of Immigrant Dainauskas Vincas Last residence Canada

Inspected and passed at Halifax

Passed at quarantine, port of U. S.

Passed by Immigration Bureau port of

(The following to be filled in by ship's surgeon or agent prior to or after embarkation).

Ship's list or manifest 11 No, on ship's list or manifest 1

Berth No.

Stamping Inspection

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Stamping at

Stamping by

Keep this Card to avoid detention at Quarantine and on Railroads in the United States.

Diese Karte muss aufbewahrt werden, um Aufenthalt an der Quarantäne, sowie auf den Eisenbahnen der Vereinigten Staaten zu vermeiden.

Cette carte doit être conservée pour éviter une détention à la Quarantaine, ainsi que sur les chemins de fer des Etats-Unis.

Deze kaart moet bewaard worden, ten einde oponthoud aan de Quarantijn, alsook op de ijzeren wegen der Verenigde Staten te vermijden.

Conservate questo biglietto onde evitare detenzione alla quarantena e sulle Ferrovie degli Stati Uniti.

Tento listek musíe uschováti, nechte-li ukarantény (zastavení ohledně zvláštního zdravotního nad na dráze ve spojených státech zůstaní byti).

Tento kartocku treba trímati sebe aby sa predišlo zderzovanu v karantenej na zeleznici ve Spojených Státoch.

(Signature or Stamp)

VACCINATED

COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE
INSPECTION CARD
(Immigrants and Steerage Passengers)

Port of departure Halifax Date of departure Canada - 1/18/28
Name of ship, Chicago
Name of Immigrant Dainauskas Vincas Last residence Canada

Inspected and passed at <u>Halifax</u>	Passed at quarantine, port of <u>U. S.</u>	Passed by Immigration Bureau port of
(Date)		

(The following to be filled in by ship's surgeon or agent prior to or after embarkation).

Ship's list or manifest 11 No, on ship's list or manifest 1

Berth No.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

Mod. 3855 Imp. J. van Ginderen - Paris

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

LIST OR MANIFEST OF

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the

FOR THE UNITED

States from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. " CHICAGO " Passengers sailing from HALIFAX N.S. on January 18th, 1928

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1	NOT COUNTED	DAINAUSKAS Vincas	30	M	S	Farm laborer	Y Lithuanian	Y Lithuanian	POLISH					1927 Canada BATTLEFORD Sask.
2	COUNTED	HYWEL Nikolaj	35	M		Id	Y Polish	Y POLISH	POLISH					Id WINNIPEG Man.
3		CLOSED at NUMBER TWO.												
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Keep this Card to avoid detention at Quarantine and on Railroads in the United States.

Diese Karte muss aufbewahrt werden, um Aufenthalt an der Quarantäne, sowie auf den Eisenbahnen der Vereinigten Staaten zu vermeiden.

Cette carte doit être conservée pour éviter une détention à la Quarantaine, ainsi que sur les chemins de fer des États-Unis.

Dese kaart moet bewaard worden, ten einde oponthoud aan de Quarantain, alsook op de ijzeren wegen der Vereingde Staten te vermijden.

Conservate questo biglietto onde evitare detenzione alla quarantino e sulle Ferrovie degli Stati Uniti.

Tento listek musite uschovate, nechte-li ukarantény (zastavení ohledně zistění zdraví) na draze ve spojených státech zdraví být.

Tnt kartocku treba trimat u sebe aby sa predšlo zderzovanu v karantene aj na zeleznici ve spojených Státoch.

VACCINATED
(Signature or Stamp)

Keep this Card to avoid detention at Quarantine and on Railroads in the United States.

Diese Karte muss aufbewahrt werden, um Aufenthalt an der Quarantäne, sowie auf den Eisenbahnen der Vereinigten Staaten zu vermeiden.

Cette carte doit être conservée pour éviter une détention à la Quarantaine, ainsi que sur les chemins de fer des États-Unis.

Dese kaart moet bewaard worden, ten einde oponthoud aan de Quarantain, alsook op de ijzeren wegen der Vereingde Staten te vermijden.

Conservate questo biglietto onde evitare detenzione alla quarantino e sulle Ferrovie degli Stati Uniti.

Tento listek musite uschovate, nechte-li ukarantény (zastavení ohledně zistění zdraví) na draze ve spojených státech zdraví být.

Tnt kartocku treba trimat u sebe aby sa predšlo zderzovanu v karantene aj na zeleznici ve spojených Státoch.

VACCINATED
(Signature or Stamp)

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

LIST OR MANIFEST O

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the

S. S. " CHICAGO "

Passengers sailing from HALIFAX N.S.

[illegible]

FOR THE UNITED

This (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from <u>HALIFAX N.S.</u> on <u>January 18th</u> , 19 <u>28</u>																					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, so what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	NOT COUNTED	DAINAUSKAS	Vincas	30		M	S	Farm laborer	Y	Lithuanian	Y	Lithuanian	Polish		POLAND	MARIAMPOL		Canadian visas issued at PARIS	March. 25, 1927	Canada	BATTLEFORD Sask.
2	NOT COUNTED	HYWEL	Mikolaj	35		M		id	Y	Polish	Y	POLISH	POLISH		POLAND	STANISLAWOW	Passpt. N° 11142 issued MONTREAL	Dec. 7, 1927	id	WINNIPEG Man.	
3		CLOSED at NUMBER TWO.																			
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Keep this Card to avoid detention at Quarantine and on Railroads in the United States.

Diese Karte muss aufbewahrt werden, um Aufenthalt an der Quarantäne, sowie auf den Eisenbahnen der Vereinigten Staaten zu vermeiden.

Cette carte doit être conservée pour éviter une détention à la Quarantaine, ainsi que sur les chemins de fer des États-Unis.

Deze kaart moet bewaard worden, ten einde oponthoud aan de Quarantain, alsook op de ijzeren wegen der Vereenigde Staten te vermijden.

Conservate questo biglietto onde evitare detenzione alla quarantino e sulle Ferrovie degli Stati Uniti.

Tento listek musite uschovate, necheete-li ukarantény (zastavení ohledně zřítěm zdraví) ned na draze ve spojených státech zdrzem byti.

Tinto kartocku treba trimat'u sebe aby sa predšlo zderzovanu v karantene aj na zeleznici ve Spojených Statoch.

Keep this Card to avoid detention at Quarantine and on Railroads in the United States.

Diese Karte muss aufbewahrt werden, um Aufenthalt an der Quarantäne, sowie auf den Eisenbahnen der Vereinigten Staaten zu vermeiden.

Cette carte doit être conservée pour éviter une détention à la Quarantaine, ainsi que sur les chemins de fer des États-Unis.

Deze kaart moet bewaard worden, ten einde oponthoud aan de Quarantain, alsook op de ijzeren wegen der Vereenigde Staten te vermijden.

Conservate questo biglietto onde evitare detenzione alla quarantino e sulle Ferrovie degli Stati Uniti.

Tento listek musite uschovate, necheete-li ukarantény (zastavení ohledně zřítěm zdraví) ned na draze ve spojených státech zdrzem byti.

Tinto kartocku treba trimat'u sebe aby sa predšlo zderzovanu v karantene aj na zeleznici ve Spojených Statoch.

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK N.Y.

on JANUARY 20th, 1928

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Indicated future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an organization, society, community, or government)	Whether in possession of \$5.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		State	City or town						Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States							Feet	Inches			
1		in transit to France.		Y	Can. Covert			Deported by Canadian Govt going to Poland.													
2		id		Y	id			id to Lithuania							Insane	No	5 8	Nor	fair	gr	none
3															Insane	No	5 7	Nor	Blk	br	none
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GARRIGUES Frank, 1st Officer, of the French S.S. CHICAGO, from HALIFAX N.S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of June, 1914

at

first Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the owner who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Literary or illiterate).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Lombardy, Venetia, and Trentino, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (checked) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

Column 27 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 28 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 32 to 34.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 34, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

Column 35 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 36 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 38, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

Column 39 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 40 to 42.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 42, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

Column 43 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 44 to 46.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 46, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

Column 47 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 48 to 50.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 50, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

Column 51 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 52 to 54.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 54, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

Column 55 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 56 to 58.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 58, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

Column 59 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 60 to 62.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 62, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

Column 63 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

18

S. S. CHICAGO

sailing from BORDEAUX (France) on , January 7th, 19 28, Arriving at Port of NEW-YORK, on January 21st, 19 28

Printer: L. MARTINET, Paris.

No. ON List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs	Mos					
1	DAVIS	Simonne	25		F	M		Naturalized by marriage - May 22nd 1919, at BEGLES - Gironde - France	54 Avenue, Grove Street DENVER, Colorado
2	DAVIS	Alaine	7		F		May 22, 1920 - HUXTON, Colorado		
3	CLOSED AT NUMBER SECOND								
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. - 1 Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **19**

7

S. S. "CHICAGO"

sailing from VIGO (Spain) on JANUARY 9th

, 1928, Arriving at Port of NEW-YORK, on JANUARY 21st, 1928

Printer, L. MARTINEZ, Peru

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs	Mos					
1	PEREZ PEREZ	José	30		M	M	Passpt. 414.298		
2	PEREZ PEREZ	Maria	31		F	M	1d	BERGEN COUNTY, N.J. on Sept. 1918	1053, Simpson Str. BRONX N.Y.
3	CLOSED AT NUMBER SECOND							By marriage, in LUECA (Spain) on Febr. 1922	1d
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**— 1 Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. CHICAGO

FRENCH

arrived JAN. 21, 1928.

, 19

M.,

from *Jaw Ederman*

No.

20

Index No.	NAMES.	MANIFEST.			CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No.	No. PERSONS.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
33m	1. GUERRY Edmond	2	cab	2	5	FR	CL	3:00	FELDER	1/23 H Jack 1/23 110 M9										E.L. 106/98 ✓ Landed 1/26/28 - 10 P.m.		✓ ✓ ✓ ✓			
33m	2. OUBINA Juan L.			9	7	SP	LPC PH D	3:00	RYAN	1/21 100 M34															
	TO HOSP ON ARR																								
59f	3. KARANG Conception			9	10	SP	FROM T.D. 1/21/28 LPC	4:00	RYAN	1/24 50 Jack 11 15															

1/23 H. J. 1/23 110 949

106/98 ✓
Landed 1/26/28 - 1 P.M.

1/21 100 949 4

1/24 56 J. 11

28

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. CHICAGO

FRENCH

arrived JAN. 21, 1928.

, 192

M.,

, from

21

No

NAME OF ALIEN

MANIFEST

NUMBER OF ALIENS

Group

Number

One year or under
Older than one year

CAUSE OF DETENTION

DISPOSITION

DISCHARGED

MEALS

By Inspector

Date

Time

Breakfast

Dinner

Supper

751

1

MARANGO Constanzio

3:00

TO CALL

S. I.

Jan 21 4:00

T. D.

CHICAGO

1/21/28

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW-YORK N.Y.

January 26th, 1928

I, master of the french

S.S. "CHICAGO"

from port of BORDEAUX (France)

, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 198 Number of seamen deserted 2
Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) none
Number of seamen signed on at this port one Total crew this date 197

The above-named vessel arrived at this port on January 21st, 1928, consigned to FRENCH LINE

; is now lying at Pier 99th N.R., and is expected to sail January 26th, 1928, for BORDEAUX (France) via VIGO (Spain)

via United States port of none

First port of call in United States

this voyage was NEW-YORK N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
CAMARA Kanfori	28	French	Bordeaux (France) Dec. 19, 1927
BARCIA Dolores	29	Spanish	Vigo (Spain) Jan. 9th 1928

Mod. 739 R. & P. 1-54

(CONTINUED OVER.)

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY, 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

SALIDA

LECUYER	François	d°	d°	d°	No	Y	36	M	d°	d°	5.6	157	None
BIENVENUE	Joseph	Purser	d°	d°	No	Y	45	M	d°	d°	5.6	176	None
GROUSSET	Laurent	Surgeon	d°	d°	No	Y	44	M	d°	d°	5.6	160	None
BOULLERY	Jules	Wireless Operator	d°	d°	No	Y	40	M	d°	d°	5.5	166	None
RENAUDIE	Jean	d°	d°	d°	No	Y	28	M	d°	d°	5.6	164	None
GUELOU	Louis	Boatwain	d°	d°	No	Y	46	M	d°	d°	5.7	171	None
JONCOUR	François	Carpenter	d°	d°	No	Y	35	M	d°	d°	5.4	158	None
RENAUD	Louis	Cap. of Arms	d°	d°	No	Y	35	M	d°	d°	5.6	169	None
COILLARD	Prosper	Ass/Boatwain	d°	d°	No	Y	41	M	d°	d°	5.5	153	None
LHERMITE	Noel	d°	d°	d°	No	Y	38	M	d°	d°	5.6	157	None
MOUNIER	André	d°	d°	d°	No	Y	25	M	d°	d°	5.5	159	None
JEZEQUEL	Germain	d°	d°	d°	No	Y	39	M	d°	d°	5.6	154	None
ROUXEL	Jean	Sailor	d°	d°	No	Y	42	M	d°	d°	5.4	155	None
GRUEL	Mathurin	d°	d°	d°	No	Y	33	M	d°	d°	5.4	154	None
TARAUD	Léon	d°	d°	d°	No	Y	23	M	d°	d°	5.5	151	None

CLOSED AT NUMBER THIRTIETH

Line French Line
Owners Compagnie Generale Transatlantique
Local Agents French Line

See list of names on back hereof.

Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(2), (5), (6), and (7)
See other side.

DESERTING SEAMEN.—(Continued)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
None			

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
LAURENT Gomis	28	French			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.	Sickness.
None				

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$ 10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

625 KB

P.E.	15			1927	d°	No	Y	29	M	d°	d°	5.5	I58	None
P.E.	16	LECUIER	François	d°	d°	No	Y	36	M	d°	d°	5.6	I57	None
P.E.	17	BIEN VENU	Joseph	Purser	d°	No	Y	45	M	d°	d°	5.6	I76	None
P.E.	18	GROUSSET	Laurent	Surgeon	d°	No	Y	44	M	d°	d°	5.6	I60	None
P.E.	19	BOULLERY	Jules	Wireless Operator	d°	No	Y	40	M	d°	d°	5.5	I66	None
P.E.	20	RENAUDIE	Jean	d°	d°	No	Y	38	M	d°	d°	5.6	I64	None
P.E.	21	GUELOU	Louis	Boatwain	d°	No	Y	46	M	d°	d°	5.7	I71	None
P.E.	22	JONGOUR	François	Carpenter	d°	No	Y	35	M	d°	d°	5.4	I58	None
P.E.	23	RENAUD	Louis	Cap. of Arms	d°	No	Y	35	M	d°	d°	5.6	I69	None
P.E.	24	COILLARD	Prosper	Ass/Boatwain	d°	No	Y	41	M	d°	d°	5.5	I53	None
P.E.	25	LHERMITE	Noel	d°	d°	No	Y	38	M	d°	d°	5.6	I57	None
P.E.	26	MOUNIER	André	d°	d°	No	Y	25	M	d°	d°	5.5	I59	None
P.E.	27	JEZEQUEL	Germain	d°	d°	No	Y	39	M	d°	d°	5.6	I54	None
P.P.	28	ROUXEL	Jean	Sailor	d°	No	Y	42	M	d°	d°	5.4	I55	None
P.E.	29	GRUEL	Mathurin	d°	d°	No	Y	33	M	d°	d°	5.4	I54	None
P.E.	30	TARAUD	Léon	d°	d°	No	Y	23	M	d°	d°	5.5	I51	None

CLOSED AT NUMBER THIRTIETH

CLOSED AT NUMBER THIRTIETH

Line **French Line**
 Owners **Compagnie Generale Transatlantique**
 Local Agents **French Line**
 16-129

see list of pages on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

e (2), (5), (6), and (7)
her side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CHICAGO" arriving at NEW-YORK on, January 24th, 1928, from the port of BORDEAUX (France)

23

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	
	Family name	Given name		When	Where										
P.E.	1	LEPRETRE	Louis	Master	Nov. 1 1927	Bordeaux	No	Y	51	M	French	French	5.7	164	None
P.E.	2	DULUC	Louis	4th Officer	Jan. 5th 1928	d°	No	Y	29	M	d°	d°	5.5	159	None
P.E.	3	GARRIGUES	Frank	1st Officer	Nov. 1st 1927	d°	No	Y	28	M	d°	d°	5.5	167	None
P.E.	4	ASCORNET	René	2nd d°	d°	d°	No	Y	26	M	d°	d°	5.5	163	None
P.E.	5	LEREQUIER	Paul	3rd d°	d°	d°	No	Y	25	M	d°	d°	5.4	161	None
P.E.	6	NOUGAREDE	Paul	Ass/Officer	Dec. 19 1927	d°	No	Y	20	M	d°	d°	5.6	165	None
P.E.	7	DHEILLY	Antoine	Ch. Engineer	Dec. 15 1927	d°	No	Y	50	M	d°	d°	5.4	162	None
P.E.	8	IZACARD	Jean	2nd d°	Nov. 1 1927	d°	No	Y	39	M	d°	d°	5.4	160	None
P.E.	9	OLLIVIER	Robert	2nd d°	d°	d°	No	Y	29	M	d°	d°	5.4	163	None
P.E.	10	DANEY	Pierre	4th d°	d°	d°	No	Y	30	M	d°	d°	5.5	164	None
P.E.	11	EYMARD	Charles	5th d°	d°	d°	No	Y	35	M	d°	d°	5.6	162	None
P.E.	12	NOEL	Pierre	5th d°	d°	d°	No	Y	35	M	d°	d°	5.5	162	None
P.E.	13	CAMPAN	Louis	7th d°	d°	d°	No	Y	23	M	d°	d°	5.4	159	None
P.E.	14	GAUBIN	Gabriel	Ass/Engineer	Dec. 22 1927	d°	No	Y	21	M	d°	d°	5.4	149	None
P.E.	15	SALIER	Victor	d°	Nov. 1 1927	d°	No	Y	29	M	d°	d°	5.5	158	None
P.E.	16	LECUYER	François	d°	d°	d°	No	Y	36	M	d°	d°	5.6	157	None
P.E.	17	BIENVENUE	Joseph	Purser	d°	d°	No	Y	45	M	d°	d°	5.6	176	None
P.E.	18	GROUSET	Laurent	Surgeon	d°	d°	No	Y	44	M	d°	d°	5.6	160	None
P.E.	19	BOULLERY	Jules	Wireless Operator	d°	d°	No	Y	40	M	d°	d°	5.5	166	None
P.E.	20	RENAUDIE	Jean	d°	d°	d°	No	Y	28	M	d°	d°	5.6	164	None
P.E.	21	GUELOU	Louis	Boatwain	d°	d°	No	Y	46	M	d°	d°	5.7	171	None
P.E.	22	JONGOUR	François	Carpenter	d°	d°	No	Y	25	M	d°	d°	5.4	158	None
P.E.	23	RENAUD	Louis	Cap. of Arms	d°	d°	No	Y	35	M	d°	d°	5.6	169	None
P.E.	24	COILLARD	Prosper	Ass/Boatwain	d°	d°	No	Y	41	M	d°	d°	5.5	153	None
P.E.	25	LHERMITE	Noel	d°	d°	d°	No	Y	38	M	d°	d°	5.6	157	None
P.E.	26	MOUNIER	André	d°	d°	d°	No	Y	25	M	d°	d°	5.5	159	None
P.E.	27	JEZEQUEL	Germain	d°	d°	d°	No	Y	39	M	d°	d°	5.6	154	None
P.E.	28	ROUXEL	Jean	Sailor	d°	d°	No	Y	42	M	d°	d°	5.4	155	None
P.E.	29	GRUEL	Mathurin	d°	d°	d°	No	Y	33	M	d°	d°	5.4	154	None
P.E.	30	TARAUD	Léon	d°	d°	d°	No	Y	23	M	d°	d°	5.5	151	None

CLOSED AT NUMBER THIRTIETH

CLOSED AT NUMBER THIRTIETH

Line French Line
Owners Compagnie Generale Transatlantique
Local Agents French Line
14 1210

See list of cases on back hereof.

Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Master, First or Second Officer.

Suorn to before me this _____ day of _____ 19 _____

Immigrant Inspector

Extract from act of congress of February 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and at the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnaki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel " CHICAGO "

arriving at NEW-YORK N.Y. on JANUARY 21st

, 19 27, from the port of BORDEAUX (France)

24

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities		
			Family name	Given name										When	Where
P.E.	1	VILLETTE	André	Sailor	June 7 1927	Bordeaux	No	Y	26	M	French	French	5.7	168	None
P.E.	2	GUIN	Maurice	Id	Nov. 2nd 1927	Id	no	Y	32	M	Id	Id	5.5	157	None
P.E.	3	MONTAUDARD	René	Id	Id	Id	no	Y	21	M	Id	Id	5.5	165	none
P.E.	4	SEGUIN	François	Id	Id	Id	no	Y	24	M	Id	Id	5.5	159	none
P.E.	5	ROBIGOU	Jean	Id	Id	Id	no	Y	23	M	Id	Id	5.5	162	none
P.E.	6	MICHELET	Jacques	Id	Id	Id	no	Y	20	M	Id	Id	5.5	155	None
P.E.	7	OLLIVIER	Joseph	Id	Id	Id	no	Y	40	M	Id	Id	5.6	159	None
P.E.	8	GLEMAREC	Fortuné	Id	Id	Id	no	Y	41	M	Id	Id	5.5	157	none
P.E.	9	COSTIQU	Octave	Id	Id	Id	no	Y	22	M	Id	Id	5.5	160	none
P.E.	10	MARREC	Yves	Id	Id	Id	no	Y	38	M	Id	Id	5.6	161	none
P.E.	11	SELLIN	Joseph	Id	Id	Id	no	Y	32	M	Id	Id	5.5	158	none
P.E.	12	GOSSELIN	Roger	Id	Nov. 11 1927	Id	no	Y	28	M	Id	Id	5.5	161	none
P.E.	13	GUYADER	Jean	Id	Nov. 10 1927	Id	no	Y	31	M	Id	Id	5.6	159	none
P.E.	14	GAC	Corentin	Id	Nov. 18 1927	Id	no	Y	32	M	Id	Id	5.4	159	none
P.E.	15	BURLOT	Albert	Id	Dec. 20 1927	Id	no	Y	26	M	Id	Id	5.4	156	none
P.E.	16	LAVAUD	Jean	Id	Jan. 5 1928	Id	no	Y	19	M	Id	Id	5.4	158	none
FIRST	17	CAPDEVIELLE	Pierre	Id	Dec. 23 1927	Id	no	Y	17	M	Id	Id	5.4	135	none
FIRST	18	LAMARQUE	Pierre	Assistant sailor	Dec. 28 1927	Id	no	Y	17	M	Id	Id	5.3	129	none
P.E.	19	THIRION	Louis	Shipboy	Oct. 7 1927	Id	no	Y	16	M	Id	Id	5.2	129	none
P.E.	20	CAILLEBA	Joseph	1st. Fireman	Apr. 28 1927	Id	no	Y	40	M	Id	Id	5.6	168	none
P.E.	21	FAURE	Pierre	Id	Jul. 25 1927	Id	no	Y	40	M	Id	Id	5.6	166	none
P.E.	22	TOTO	Alfred	Id	Id	Id	no	Y	33	M	West In- dian	French	5.5	147	none
P.E.	23	OMAR	Ahmed	Id	Dec. 20 1927	Id	no	Y	38	M	Arabian	Arabian	5.4	159	none
P.E.	24	DUFOUR	Henri	Oiler	Dec. 24 1926	Id	no	Y	31	M	French	French	5.6	165	none
P.E.	25	PERSON	Eugène	Id	Jan. 1st 1927	Id	no	Y	26	M	Id	Id	5.5	167	none
P.E.	26	BARASSA	Paul	Id	Jul. 17 1927	Id	no	Y	30	M	Id	Id	5.4	161	none
P.E.	27	FILIO	Eugène	Id	Sept. 20 1927	Id	no	Y	33	M	Id	Id	5.6	159	none
P.E.	28	DAUDIGEOS	Gabriel	Id	Id	Id	no	Y	42	M	Id	Id	5.5	151	none
P.E.	29	BARETS	Alban	Id	Oct. 19 1927	Id	no	Y	20	M	Id	Id	5.5	157	none
P.E.	30	PESNEAU	Maurice	Id	Dec. 15 1927	Id	no	Y	22	M	Id	Id	5.5	149	none
CLOSED AT NUMBER THIRTIETH															

CLOSED AT NUMBER THIRTIETH

Line BORDEAUX - VIGO - NEW-YORK
Owners Cie Générale Transatlantique
Local Agents FRENCH LINE

See list of cases on back hereof.

Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(6), and (7)

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

Extract from act of congress of February 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

Stump. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russians).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **CHICAGO** arriving at **NEW-YORK N.Y.** on January **21st**, 1927, from the port of **BORDEAUX (France)**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	(14) Remarks, if any
	Family name	Given name		When	Where										
First P.E.	1	TRESSOS	Pierre	Oiler	Dec. 16 1927	Bordeaux	No	Y	23	M	French	French	5.6	160	none
First P.E.	2	LEFEBRES	Paul	Id	Id	Id	No	Y	29	M	Id	Id	5.5	154	none
First P.E.	3	DULAN	Désiré	Id	Id	Id	No	Y	24	M	Id	Id	5.5	160	none
First P.E.	4	GAY	Jean	Fireman	Mar. 14 1927	Id	No	Y	38	M	Id	Id	5.5	155	none
P.E.	5	PEDEPRAT	Jean	Id	Id	Id	No	Y	27	M	Id	Id	5.6	159	none
P.E.	6	BIGET	René	Id	Apr. 25 1927	Id	No	Y	31	M	Id	Id	5.5	161	none
P.E.	7	DUBOURG	Jean	Id	Oct. 27 1927	Id	No	Y	26	M	Id	Id	5.6	159	none
P.E.	8	MARREC	Yves	Id	Nov. 2 1927	Id	No	Y	28	M	Id	Id	5.5	159	none
P.E.	9	NIVEZ	Jerome	Id	Id	Id	No	Y	33	M	Id	Id	5.5	161	none
FIRST	10	RICORDEL	Auguste	Id	Dec. 15 1927	Id	No	Y	32	M	Id	Id	5.4	158	none
P.E.	11	MERLET	Louis	Id	Dec. 29 1927	Id	No	Y	27	M	Id	Id	5.5	159	none
P.E.	12	DIMINGO	GOMIS	Id	Mar. 14 1927	Id	No	No	29	M	African black	Id	5.6	154	none
P.E.	13	GUEYE	KAKOU	Id	Id	Id	No	No	36	M	Id	Id	5.6	150	none
P.E.	14	MENDY	MANUEL	Id	Apr. 25 1927	Id	No	No	26	M	Id	Id	5.6	160	none
P.E.	15	SAMBA	BAKARY	Id	Id	Id	No	No	26	M	Id	Id	5.6	161	none
P.E.	16	SAMBA	TROARE	Id	June 4 1927	Id	No	No	30	M	Id	Id	5.6	151	none
P.E.	17	DOUGOU	MODY	Id	Jul. 17 1927	Id	No	No	36	M	Id	Id	5.5	148	none
P.E.	18	AMADY	N'DIYAYE	Id	Id	Id	No	No	42	M	Id	Id	5.5	152	none
P.E.	19	AMADOU	KABA	Id	Id	Id	No	No	37	M	Id	Id	5.6	159	none
P.E.	20	MENDY	LAURENT	Id	Nov. 2 1927	Id	No	No	24	M	Id	Id	5.6	160	none
P.E.	21	BARKA	COULIBALY	Id	Id	Id	No	No	37	M	Id	Id	5.6	162	none
P.E.	22	MAMADOU	COULIBALY	Id	Id	Id	No	No	29	M	Id	Id	5.5	158	none
P.E.	23	DJIBY	AWA	Id	Id	Id	No	No	34	M	Id	Id	5.5	161	none
P.E.	24	QUIMBA	KONATE	Id	Dec. 21 1927	Id	No	No	25	M	Id	Id	5.6	160	none
FIRST	25	ALAMANSO	GUEYE	Id	Jan. 3 1928	Id	No	No	29	M	Id	Id	5.6	159	none
P.E.	26	KASSIM	AHMED	Id	Dec. 20 1927	Id	No	No	27	M	Arabian	Arabian Fr. Protect	5.4	148	none
P.E.	27	BOUBAKER	MOHAMED	Id	Id	Id	No	No	27	M	Id	Id	5.5	147	none
P.E.	28	MOHAMED	SALEH	Id	Id	Id	No	No	31	M	Id	Id	5.4	145	none
P.E.	29	CHAMSAM	MOHAMED	Id	Id	Id	No	No	31	M	Id	Id	5.4	149	none
P.E.	30	AHMED	HUSSEIN	Id	Id	Id	No	No	29	M	Id	Id	5.5	150	none

CLOSED AT NUMBER THIRTIETH

Line **Bordeaux - Vigo & New-York**
Owners **Cie Générale Transatlantique**
Local Agents **FRENCH LINE**

See list of faces on back hereof.

Signature to be furnished for correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(6), and (7)

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____ of the _____ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

Extract from act of congress of February 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SECT. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russians).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **4**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"CHICAGO"**

arriving at **NEW-YORK, N.Y.** on January **24**

, 1928, from the port of **BORDEAUX (France)**

26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities		
			When	Where											
														Family name	Given name
P.E.	1	MOHAMED	Sef	Fireman	Dec 20 1927	Bordeaux	No	No	31	M	Arabian	Arabian Fr. Protect	5.4	148	None
P.E.	2	GALES	Salem	Id	Dec 22 1927	Id	No	No	28	M	Id	Id	5.3	150	None
P.E.	3	NACER	Omar	Id	Id	Id	No	No	27	M	Id	Id	5.4	152	None
FIRST	4	ALI	Mohamed	Id	Id	Id	No	No	31	M	Id	Id	5.4	151	None
P.E.	5	SUHIT	Raymond	Stoker	Nov 2 1927	Id	No	Y	25	M	French	French	5.5	158	None
P.E.	6	JAGUELIN	Jules	Id	Id	Id	No	Y	23	M	Id	Id	5.6	154	None
P.E.	7	MICHAUD	Victor	Id	Id	Id	No	Y	22	M	Id	Id	5.5	159	None
P.E.	8	PIRIOU	Henri	Id	Id	Id	No	Y	28	M	Id	Id	5.5	156	None
P.E.	9	JOLICARD	Louis	Id	Id	Id	No	Y	18	M	Id	Id	5.3	147	None
P.E.	10	GABIRO	Arthur	Id	Id	Id	No	Y	27	M	Id	Id	5.4	155	None
P.E.	11	DROUZLAZET	Jean	Id	Nov 12 1927	Id	No	Y	31	M	Id	Id	5.5	161	None
FIRST	12	SEPTFONS	Pierre	Id	Dec 16 1927	Id	No	Y	29	M	Id	Id	5.4	158	None
FIRST	13	LEGROS	E mile	Id	Dec 15 1927	Id	No	Y	25	M	Id	Id	5.4	155	None
FIRST	14	NICOL	Yves	Id	Id	Id	No	Y	28	M	Id	Id	5.5	162	None
P.E.	15	DAGORN	Jean	Id	Jan 4 1928	Id	No	Y	28	M	Id	Id	5.5	159	None
P.E.	16	FARA	Gomis	Id	Nov 2 1927	Id	No	No	27	M	African black	Id	5.5	152	None
PE.	17	FORMOSE	Gomis	Id	Id	Id	No	No	25	M	Id	Id	5.6	161	None
P.E.	18	KOUKOU	Aiba	Id	Id	Id	No	No	29	M	Id	Id	5.4	148	None
PE.	19	ALIMAMY	Saly	Id	Id	Id	No	No	34	M	Id	Id	5.5	158	None
PE.	20	BAKARY	Diop	Id	Id	Id	No	No	28	M	Id	Id	5.5	162	None
FIRST	21	MENDY	Dioguine	Id	Dec 16 1927	Id	No	No	27	M	Id	Id	5.5	159	None
FIRST	22	BOUYAGUI	Camere	Id	Id	Id	No	No	30	M	Id	Id	5.3	147	None
P.E.	23	AMADOV	Lao	Id	Dec 19 1927	Id	No	No	25	M	Id	Id	5.5	162	None
P.E.	24	CAMARA	Kanfori	Id	Id	Id	No	No	33	M	Id	Id	5.4	158	None
P.E.	25	CHAMSAN	Tabet	Id	Dec 20 1927	Id	No	No	24	M	Arabian	Arabian Fr. Protect	5.4	155	None
P.E.	26	AHMED	Mohamed	Id	Id	Id	No	No	29	M	Id	Id	5.3	147	None
P.E.	27	MOHAMED	Muftah	Id	Id	Id	No	No	31	M	Id	Id	5.4	140	None
P.E.	28	AHMED	Cheick	Id	Id	Id	No	No	33	M	Id	Id	5.5	141	None
FIRST	29	ALI	Ahmed	Id	Id	Id	No	No	28	M	Id	Id	5.3	142	None
FIRST	30	MOHAMED	Ahmed	Id	Dec 22 1927	Id	No	No	31	M	Id	Id	5.4	150	None
CLOSED AT NUMBER THIRTIETH															

CLOSED AT NUMBER THIRTIETH

Line **Bordeaux-Vigo-New-York**

Owner **Cie Generale Transatlantique**

Local Agents **FRENCH LINE**

14 1210

See list of faces on back hereof.

Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other sides.

(6), and (7)

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Extract from act of congress of February 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

Line

Own

Loc

(7)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CHICAGO" arriving at NEW-YORK, N.Y. On January 27, 1928, from the port of BORDEAUX (France)

Model 807. - Imp. C. Budy.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities		
	Family name	Given name		When	Where											
First	P.E.	1	GILLETTE	Henri	Purveyor	Nov. 2 1927	Bordeaux	No	Y	27	M	French	French	5.5	171	None
First P.E.	P.E.	2	TAURAN	André	Chief Clerk	1d	1d	No	Y	26	M	1d	1d	5.6	167	None
First P.E.	P.E.	3	FAY	Joseph	2nd 1d	1d	1d	No	Y	22	M	1d	1d	5.4	160	None
First P.E.	P.E.	4	DUVAL	Fernand	Printer	1d	1d	No	Y	44	M	1d	1d	5.5	163	None
P.E.	P.E.	5	GUILLAS	Alexandre	Ch. Steward	1d	1d	No	Y	39	M	1d	1d	5.6	175	None
P.E.	P.E.	6	THOREL	Robert	2nd 1d	1d	1d	No	Y	39	M	1d	1d	5.5	158	None
P.E.	P.E.	7	JEANNOTS	Jean	3rd	Jan. 5 1928	1d	No	Y	29	M	1d	1d	5.4	157	None
P.E.	P.E.	8	LE FALHER	Auguste	Pantryman	Nov. 2 1927	1d	No	Y	35	M	1d	1d	5.6	165	None
P.E.	P.E.	9	CHAILLET	Jean	Chief Cook	1d	1d	No	Y	44	M	1d	1d	5.7	168	None
P.E.	P.E.	10	ALLIE	André	2nd 1d	1d	1d	No	Y	39	M	1d	1d	5.5	159	None
P.E.	P.E.	11	MARTIN	Raymond	3rd 1d	1d	1d	No	Y	28	M	1d	1d	5.4	162	None
P.E.	P.E.	12	BETRIA	Maurice	4th 1d	1d	1d	No	Y	21	M	1d	1d	5.4	145	None
P.E.	P.E.	13	MOREAU	Jean	5th 1d	1d	1d	No	Y	24	M	1d	1d	5.4	147	None
P.E.	P.E.	14	BUGNET	Léon	Crew's Cook	1d	1d	No	Y	24	M	1d	1d	5.6	164	None
P.E.	P.E.	15	JUNCA	René	Ass/Cook	1d	1d	No	Y	22	M	1d	1d	5.5	158	None
P.E.	P.E.	16	BUR	Pierre	1d	1d	1d	No	Y	29	M	1d	1d	5.7	170	None
P.E.	P.E.	17	ESCUDE	Romain	1d	1d	1d	No	Y	45	M	1d	1d	5.4	168	None
P.E.	P.E.	18	PEYBOUDAT	Jean	1d	1d	1d	No	Y	32	M	1d	1d	5.5	169	None
P.E.	P.E.	19	COUSINET	Jean	1d	1d	1d	No	Y	16	M	1d	1d	5.4	153	None
P.E.	P.E.	20	VIAUT	Marcel	1d	1d	1d	No	Y	16	M	1d	1d	5.5	163	None
P.E.	P.E.	21	ROUSSEAU	Jean	Baker	1d	1d	No	Y	45	M	1d	1d	5.6	166	None
P.E.	P.E.	22	MOINARD	Gaston	1d	Dec. 20 1927	1d	No	Y	25	M	1d	1d	5.5	164	None
P.E.	P.E.	23	LATRILIE	Pierre	1d	Nov. 2 1927	1d	No	Y	43	M	1d	1d	5.4	165	None
P.E.	P.E.	24	LAPORTE	Raoul	Pastrycook	1d	1d	No	Y	43	M	1d	1d	5.6	155	None
P.E.	P.E.	25	MARBAN	Joseph	Butcher	1d	1d	No	Y	23	M	1d	1d	5.6	162	None
P.E.	P.E.	26	MOREAU	Georges	1d	1d	1d	No	Y	24	M	1d	1d	5.5	162	None
P.E.	P.E.	27	LE MEUR	Pierre	Ass/Purveyor	1d	1d	No	Y	41	M	1d	1d	5.5	158	None
P.E.	P.E.	28	DIRASSEN	Janvier	1d	1d	1d	No	Y	26	M	1d	1d	5.6	169	None
P.E.	P.E.	29	GRIFFIN	Berthe	Stewardess	Jan 6 1928	1d	NO	Y	40	F	1d	1d	5.4	135	None
P.E.	P.E.	30	RACHAT	Pierre	Ass. Surgeon	Nov. 2 1927	1d	No	Y	24	M	1d	1d	5.5	163	None
CLOSED AT NUMBER THIRTIETH																

Line Bordeaux - Vigo - New-York
Owners Cie Générale Transatlantique
Local Agents FRENCH LINE
14-1210

See list of rates on back hereof.

Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(6), and (7)

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____ of the _____ do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Swear to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Extract from act of congress of February 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

Line

Owner

Local

(7)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CHICAGO"

arriving at NEW-YORK, N.Y. On January 24th

, 19 28, from the port of BORDEAUX (France)

28

First

First PE

First PE

First PE

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

NEW-YORK.N.Y. On January 24 th															19 28, from the port of BORDEAUX (France)															28
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities																
	Family name	Given name		When	Where																									
P.E.	1	ALZIEU MARQUET	Maurice	Barber	Jan 6 1928	Bordeaux	No	Y	33	M	French	French	5.5	168	None															
P.E.	2	VIDEAU	Eugène	Carpenter	Nov 2 1927	id	No	Y	24	M	id	id	5.4	161	None															
P.E.	3	SORIGUE	Eugène	Steward	id	id	No	Y	35	M	Spanish	Spanish	5.6	176	None															
P.E.	4	DUPRAT	Fernand	id	id	id	No	Y	33	M	French	French	5.6	161	None															
P.E.	5	FABRESSE	Joseph	id	id	id	No	Y	40	M	id	id	5.6	162	None															
P.E.	6	LAMOULIATTE	Pierre	id	id	id	No	Y	35	M	id	id	5.5	166	None															
P.E.	7	PICOT	Charles	id	id	id	No	Y	32	M	id	id	5.6	163	None															
P.E.	8	ATES	Baldomero	id	id	id	No	Y	34	M	id	id	5.5	165	None															
P.E.	9	PONNEAU	Henri	id	id	id	No	Y	25	M	id	id	5.6	168	None															
P.E.	10	SABATHE	Léon	id	id	id	No	Y	43	M	id	id	5.4	165	None															
P.E.	11	CAZENAVE	Jean	id	Jan 3 1928	id	No	Y	27	M	id	id	5.4	158	None															
P.E.	12	TEYCHOIRES	Henri	id	Jan 4 1928	id	No	Y	53	M	id	id	5.5	162	None															
P.E.	13	DREBAT	Julien	id	Nov 2 1927	id	No	Y	28	M	id	id	5.5	152	None															
P.E.	14	DONGIER	Louis	id	id	id	No	Y	24	M	id	id	5.6	161	None															
P.E.	15	DUSOURNEAU	Jean	id	id	id	No	Y	44	M	id	id	5.4	150	None															
P.E.	16	RANOUIL	Joanis	id	Dec 15 1927	id	No	Y	26	M	id	id	5.6	163	None															
P.E.	17	COURTOIS	Gaston	id	id	id	No	Y	22	M	id	id	5.5	159	None															
P.E.	18	DASSE	Michel	id	Nov 2 1927	id	No	Y	24	M	id	id	5.4	156	None															
P.E.	19	LAVIGNE	Jean	id	id	id	No	Y	22	M	id	id	5.5	160	None															
P.E.	20	GAILLARD	René	id	id	id	No	Y	18	M	id	id	5.6	164	None															
P.E.	21	SAINT MARTIN	Raoul	id	id	id	No	Y	24	M	id	id	5.4	149	None															
P.E.	22	BASSIBRY	Louis	id	id	id	No	Y	44	M	id	id	5.4	158	None															
P.E.	23	CROC	Marcel	id	id	id	No	Y	19	M	id	id	5.4	148	None															
P.E.	24	DURASSEN	Jean	id	id	id	No	Y	28	M	id	id	5.5	154	None															
P.E.	25	BELJAMBE	Achille	id	Jan 3 1928	id	No	Y	28	M	id	id	5.5	159	None															
P.E.	26	GALEY	Jean	id	id	id	No	Y	25	M	id	id	5.4	156	None															
P.E.	27	ALBERTINI	Jean	id	id	id	No	Y	30	M	id	id	5.6	170	None															
P.E.	28	MIACHON	Fernand	id	id	id	No	Y	20	M	id	id	5.5	161	None															
P.E.	29	OPATSKY	Thodore	id	id	id	No	Y	17	M	Polish	Polish	5.4	156	None															
P.E.	30	HUVOEN	Lucien	id	Nov 2 1927	id	No	Y	17	M	French	French	5.4	156	None															
CLOSED AT NUMBER THIRTIETH																														
Bordeaux - Vigo - New-York Owners Cie Generale																														

CLOSED AT NUMBER THIRTIETH

Line Bordeaux - Vigo - New-York
Owners Cie Generale Transatlantique
Local Agents FRENCH LINE

See list of cases on back hereof.

Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(6), and (7)

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Extract from act of congress of February 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

Line
Own
Local

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **7**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CHICAGO"

arriving at NEW-YORK, N.Y. on January 21st, 1928, from the port of BORDEAUX (France)

29

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	LARTIGUES	Emile	Steward	Nov. 2 1927	Bordeaux	No	Y	32	M	French	French	5.5	159	None
2	DUBOS	Jean	1d	1d	1d	No	Y	33	M	1d	1d	5.5	161	None
3	DARAGNES	Jean	1d	1d	1d	No	Y	22	M	1d	1d	5.5	161	None
4	LACOMBE	Pierre	1d	1d	1d	No	Y	28	M	1d	1d	5.6	159	None
5	DASSE	Roger	1d	1d	1d	No	Y	17	M	1d	1d	5.3	149	None
6	AUMAILLEY	René	1d	1d	1d	No	Y	18	M	1d	1d	5.4	153	None
7	BOURGOIN	Jean	1d	1d	1d	No	Y	24	M	1d	1d	5.5	160	None
8	MARTIN	Pierre	1d	1d	1d	No	Y	26	M	1d	1d	5.4	155	None
9	CONSTANS	Georges	1d	1d	1d	No	Y	18	M	1d	1d	5.3	149	None
10	SUBERCAZE	Jean	1d	1d	1d	No	Y	19	M	1d	1d	5.5	161	None
11	MAMADOU	Traore	Fireman	Jan. 5 1928	1d	No	No	25	M	African Black	1d	5.6	157	None
12	AMERICAN CONSULATE At Bordeaux, France													
13	EN													
14	See the journey to the United States													
15	Via <u>Vigo</u>													
16	Via <u>Genoa</u>													
17	Date <u>Jan 7, 1928</u>													
18	Vice No. 73. Fee \$ 2.00													
19	Gold Equal to Frs. 657.70													
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

CLOSED AT NUMBER ELEVENTH

Line Bordeaux - Vigo - New-York
Owners Cie Generale Transatlantique
Local Agents FRENCH LINE

See list of laws on back hereof.

Notice: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(6), (8), and (7)

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

Barrigues French 1st Officer of the French s.s. "Chicago" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Swear to before me this

day of

19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

Sheet No. 8.

on arrival at a

30

(15)

Physical marks, peculiarities, or disease

Extract from act of congress of February 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

Line

Owners

Local Agent

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Chicago, arriving at New York on January 21st, 1928, from the port of VIGO - 9 ENE. 1928 30

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where								
First	1	Calvo	Vicente	✓	Doctor	9/1/28	Vigo	Us	Li	49	Hispanic	164	70	
First P.E.	2	Lachero	Wenceslao	✓	Practitioner			39				172	72	
First P.E.	3	Lopez	Leandro	✓	Engineer			30				166	70	
First P.E.	4	Garcia	Isabel	✓	Engineer			29	N			165	74	
P.E.	5	del Rio	Rafael	✓	Cauler			26	N			162	67	
P.E.	6	Miguetez	Miguel	✓	Steward			33				166	68	
P.E.	7	Lodriguez	Bernardino	✓	Steward			50				164	67	
P.E.	8	Castro	Jose	✓	Steward			56				170	72	
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

AMERICAN CONSULATE
No. _____
Vigo - Spain
SEEN
For the journey to the United States
Date January 9, 1928
Seal and Fee Stamp
(The validity of this visa expires _____ months from the date of issuance)

Service n° 25
no fee prescribed - supplementary visa -

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
16-1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-21-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Garrigues Franck 1st officer, of the French S.S. Chicago, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 21 day of June, 1928.

Garrigues, First Officer.

William G. Gish
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russhink).
Finnish.	Sami-Norwegian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL 120913
BILL NO. 120913 FILED 120913

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W.P. Peske, Surgeon of the R.M.S. "Empress of France" Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

31

Carda in
Carda out
Carda in
Carda out
Carda in
Carda out

Sworn to before me this 21st day of January, 19 28
at New York

W.P. Peske Surgeon.

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and if no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

NO. OF ALIENS	MALES	FEMALES	TOTAL
9	7	2	18
9	7	2	18

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st Cabin 7
2nd Cabin 1
Steorage 1
Total 9



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EMPERESS OF FRANCE"

Passengers sailing from JAMAICA

17th JANUARY 1928

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List **B**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

21st January

1928

32

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intended to return to his own country or other foreign country, or to remain in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States
		State	City or town		Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?		Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No
1	Brother Fred Marston, 20 Essex Street, Strand, London, W.C.2	England	Wolverhampton	No	Self.	Yes	Many times in past 37 Years.	Gladstone Hotel, Park Avenue New York.	Yes, 14 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 - Fair	Brn Grey
2	Brother in law do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Griffiths Master, of the R.M.S. "Empress of France", from Jamaica, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Griffiths Master

Sworn to before me this 21st day of January, 19 28 at New York.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M. male or F. female.
Column 6 (Married or single).—The answer should be M. married, S. single, Wd. widowed, or D. divorced.
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, house painter, painter, mender, farmer, or other indefinite designation.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect (if such is able to read) should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Irish" appearing under the head of country does not mean "Irish" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (If alien having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W.P. Poake, Surgeon of the R.M.S. Empress of France, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

33

Sworn to before me this 2nd day of January, 19 28

at New York

W.P. Poake Surgeon

None.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF FRANCE

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

7th JANUARY, 1928

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	BACON	Sydney Arthur	46	10	M	S	Coal Exporter	Yes	English	Yes	G. BRITAIN	English	ENGLAND	London	2606	London	10 Feb. 27	England	Maidenh.
2	TRANSIT	CARTER	Reginald Harry	39	1	M	S	Asst Cruise Dtr.	Yes	English	Yes	G. BRITAIN	English	ENGLAND	Wells				England	London
3	TRANSIT	CURETON	Thomas	68	8	M	W	Bravery Clerk	Yes	English	Yes	G. BRITAIN	English	ENGLAND	Lichfield	26173	London	31 Dec. 27.	England	Lichfield
4	TRANSIT	GLOVER	Ralph Norman	25	4	M	S	Asst. Cruise Dtr.	Yes	English	Yes	G. BRITAIN	English	ENGLAND	London				England	London
5	TRANSIT	MOORE	Harold Arthur	47	8	M	M	Importer Exporter	Yes	English	Yes	G. BRITAIN	English	CANADA	Toronto				England	Cookham
6	TRANSIT	THORPE	James	49		M	M	Tailor	Yes	English	Yes	G. BRITAIN	English	ENGLAND	Gotgar York	26077	London	29.12.27	England	London
7	TRANSIT	MALOTAUX	Christine	47		F	W	Nil	Yes	Dutch.	Yes	Holland	Dutch	HOLLAND	Rotterdam				Belgium	Brussels
8	DELOMAT	PELTZER	Fernand.	58		M	M	Belgian Minister at Berno.	Yes	French. English.	Yes	Belgium.	Belgian.	Belgium	Verviers.				Switzer- Land	Bern
9	DELOMAT	PELTZER	Jeanne,	60		F	M	Housewife	Yes	do	Yes	do	do	do	Brussels.				do	do
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular pos
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

24th JANUARY, 1928

34

Note.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with, any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Griffiths, Master, of the R.M.S. "Empress of France", from Southampton via Jamaica, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two ~~xxx~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Griffiths

Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of January, 19 28
at New York

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Health status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of the examining officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M. (male) or F. (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M. (married), S. (single), W. (widowed), or D. (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, 1st mate, nurse, engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as crew, sailor, soldier, miner, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the physical examination of alien arrivals.

Column 8 (*Admission and entry*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Admission (yes or no, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the licensee or date of the alien's right to land should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is a citizen, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly be considered the landing of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classified as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the name of the city or town of last permanent residence. It is important that the alien should state the name of the city or town of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 17 (*Name and address of nearest relative or friend in country of last permanent residence*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Intended destination*).—The answer to this question shall be the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether alien has any ticket for such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether an associate of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1864-1867, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number *1*

S.S. EMPRESS OF FRANCE

sailing from SOUTHAMPTON 7th JANUARY 1928. Arriving at Port of NEW YORK

21st JANUARY, 1928 35

No. ON LIST	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1						
2						
3	CAMP Alice May	62	F W	May 7th, 1865 Ogdensburg, N.Y.		7 West 92nd Street, New York City.
4						
5	DeMUTH Martin	32	M M	April 16th, 1895 Cardington, Ohio		
6	DeMUTH Flora	32	F M	Sept. 7th, 1895 Harford, Pa.		50 West 67th St. New York
7						-do-
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

2

S.S. "EMPRESS OF FRANCE"

sailing from JAMAICA,

17th JANUARY,

, 19 28, Arriving at Port of NEW YORK, 21st JANUARY

36

, 19 28

No. or List.	NAME IN FULL.		AGE.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	BAYNE	Margaret.	15	✓ F	S	15th October, 1912, New York City.		
2	JONES	Edwin B.	63	✓ M	M	31st October, 1864, Va. <i>Virginia</i>	<i>48415</i>	Hollins College, Hollins, Va. 2303 Ridgeway Road, Wilmington, Del.
3	JONES	Katrine H.	53	✓ F	M	26th September, 1874, Ohio. <i>Ohio</i>	<i>48416</i>	
4	NORTH	Gladys M.	45	✓ F	M	21st February, 1882, Ithica, N.Y.		-do- 194 Olean Street, East Amos, New York.
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

2

36

S.S. "EMPRESS OF FRANCE"

sailing from JAMAICA,

17th JANUARY,

, 19 28, Arriving at Port of NEW YORK, 21st JANUARY

, 19 28

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	BAYNE	Margaret.	15	3	F	J	15th October, 1912, New York City.	56 522	
2	JONES	Edwin B.	63	✓	M	M	31st October, 1864, Va. <i>Virginia</i>	4804	Hollins College, Hollins, Va. 2303 Ridgeway Road, Wilmington, Del.
3	JONES	Katrine H.	53	✓	F	M	26th September, 1874, Ohio. <i>Ohio</i>	400006	
4	NORTH	Gladys M.	45	11	F	M	21st February, 1882, Ithica, N.Y.		-do- 194 Olean Street, East Amos, New York.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

E. L. Griffiths
for the Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

[illegible]

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

BRITISH ^S Part of New York
 I, master of the EMPEROR OF FRANCE (Nationality) January 24, 1928.
 from port of SOUTHAMPTON, hereby certify that the following is a complete record of all
 changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
 Total crew at time of arrival 471 Number of seamen deserted (1)
 Number of seamen discharged - Seamen left in hospital (or died) -
 Number of seamen signed on at this port 6 Total crew this date 476

The above named vessel arrived at this port W. Kato Star Line January 21st 1928, consigned to
expected to sail January 24th 1928, for Pier 59 N.Y. and is
via United States port of Kingston-Jamaica
this voyage was N.Y. First port of call in United States.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Victor ANDREWSX	18	Russel	Soton Jan 7 th 1928.

(Continued over)

BILL NO..

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
-------	------	--------------	---------------------------	-----------

DISCHARGED SEAL

Name	Age	Nationality.	When and where signed on.
------	-----	--------------	---------------------------

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age.	Nationality.	When and where signed on
------	------	--------------	--------------------------

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1615

(CONTINUED OVER)

DEPARTMENT OF IMMIGRATION AND COLONIZATION, CANADA U.S.A.

THREE COPIES REQUIRED

{ 1 for Head Office
1 for Master
1 for Ing. Inspector's File }

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE

1, master of the **BRITISH** SS. "**FRANCE**" **U.S.** "from the Port of **SOUTHAMPTON, VIA CHERBOURG** **PORT OF NEW YORK**, 24th January, 1928.
(Nationality)
arrival at this port. *Crew Manifest (Form 200) was delivered to **U.S.** **NEW YORK** 21st January, 1928 the first port of call in **U.S.A.**
The above-named vessel arrived at this port 21st January, 1928, consigned to **International** is now lying at **Shed 59**, and is expected to sail 24th January, 1928.
(Port) (Place)
for **KINGSTON, JAMAICA**, (State port port of call)
Total crew at time of arrival 471, Number of seamen signed on at this port 6, Seamen left in hospital (or died) 1, Number of seamen deserted 1, Number of seamen discharged 1, Total crew this date 476.
Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:—

DESERTING SEAMEN

Name appears on Form 200		924.	NAME	Age	Nationality	When and where signed on	Date of Desertion	INFORMATION
2	Page	Line						(Master of Vessel should insert hereunder any available information which might assist in locating deserter)
1	3						1926.	
4	5	13	ANDREWS, Victor	18	British	Southampton. 7 Jan., 1926.	Jan. 24	
5								
6								
7								

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN

(Continued over)

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 11

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

SS. "EXPRESS OF FRANCE".

PAGE 2

No.	NAME IN FULL	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	CITIZENSHIP	Position in Ship's Company	SHIPPED OR ENGAGED		Age	Married or Single	Replacing Name on Form 200		REMARKS
					When	Where			Page	Line	
1	SCOTT, J.B.	4498, St. Catherine's Street, Westmount, Quebec, P.Q.	Canadian	Photo-grapher	23 Jan. 1928	New York	29	S			
2	WRAY, H.	Associated Screen News, Montreal, P.Q.	British	"	"	"	31	M			
3	EGAN, P.G.	7222, Durocher Street, Montreal, P.Q.	Canadian	"	"	"	22	S			
4	HAGUE, A.E.	302, Indian Road, Toronto, Ont.	"	"	"	"	19	S			
5	WILKINSON, C.	2517, Hutchison Street, Montreal.	"	"	"	"	19	S			
6	TEYSSOT, J.	2, Plateau Street, Montreal.	"	Chef	"	"	46	M			
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											
31											
32											
33											
34											
35											
36											
37											
38											
39											
40											

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT

"52. (1) Upon arrival of any vessel in Canada from any port or place outside of Canada, it shall be the duty of the transportation company, owner, agent, consignee, or master of a vessel to deliver to the agent or inspector in charge at the port of entry, lists containing the names of all officers, seamen or other persons employed on such vessel and such other information as the Minister shall prescribe, and before the departure of any such vessel, it shall be the duty of such transportation company, owner, agent, consignee or master to deliver to the agent or officer in charge at the port of entry a further list containing the names of all officers, members of the crew or other persons who were not employed on such vessel at the time of arrival but who will leave port thereon at the time of departure, and also the names of those who have been paid off or discharged, and all those, if any, who have deserted or landed, and if such transportation company, owner, agent, consignee or master of such vessel neglects or refuses to deliver either of the said lists of officers, members of the crew and other persons employed on such vessel arriving and departing respectively or to report such cases of desertion or landing of all officers and members of the crew and other persons paid off and discharged, such transportation company, owner, agent, consignee or master shall, if required by the agent or inspector in charge, with the approval of the Minister, pay to the agent or inspector in charge the sum of ten dollars for each officer or member of the crew or other person concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

"(2) If the master of any vessel arriving at any port of entry in Canada shall pay off or discharge any officer, seaman or other member of the crew or other person employed on such vessel

without such person having first been examined by an immigration officer as required under section thirty-three of this Act, he shall be liable to a fine of not more than one hundred dollars and not less than twenty dollars for every such person so paid off or discharged; provided that in cases where such officer, seaman or other person employed on such vessel intends to re-ship on board any other vessel bound to any foreign port or place, he shall be allowed to enter temporarily for the purpose of re-shipment under such regulations as the Minister may prescribe.

"(3) No officer, seaman or other person belonging to the prohibited classes employed on board any vessel arriving in Canada from any port outside of Canada, shall be permitted to land in Canada except temporarily for medical treatment or pursuant to regulations prescribed by the Minister providing for the ultimate removal or deportation of such officer, seaman or other person from Canada; and the neglect, failure or refusal of the transportation company, owner, agent, consignee or master of such vessel to detain on board any such officer, seaman or other person after notice in writing by the agent or immigration officer in charge at the port of entry, and to depart such officer, seaman or other person if required by such agent or immigration officer in charge, or by the Minister, shall render such transportation company, owner, agent, consignee or master liable to a penalty not exceeding five hundred dollars, for which sum the said vessel shall be liable and may be seized and proceeded against by way of libel in any court having competent jurisdiction, provided that this section shall not apply to Canadian citizens or persons having Canadian domicile.

"(4) It shall be unlawful for any vessel upon arrival at any port of entry in Canada from any port or place outside of Canada to have on board employed thereon, any person afflicted with idiocy, feeble-mindedness, imbecility, insanity, epilepsy or with any loathsome disease or any disease which is contagious or infectious or which may become dangerous to the public health, and if it appears to the satisfaction of the Minister from an examination made by a medical officer

and so certified by such officer, that any such person was so afflicted at the time he was shipped or engaged or taken on board such vessel, and that the existence of such affliction might have been detected by means of a competent medical examination at such time, for every such person afflicted on board any such vessel at time of arrival the master, owner, agent or consignee shall pay to the immigration agent or officer in charge at such port of entry the sum of fifty dollars, pending departure of the vessel such person shall be detained and treated under supervision of the immigration officer at the expense of the vessel, and no vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine and while it remains unpaid. Provided, that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine and expenses. Provided, further, that nothing contained in this section shall be construed to subject the master, owner, agent or consignee of any vessel to a fine for bringing to a port of entry Canadian citizens, persons having Canadian domicile, or officers, seamen or other persons who have signed articles in Canada, and who are returning under the terms of the articles so signed.

"(5) Any transportation company or person, including the owner, agent, consignee, or master of any vessel arriving in Canada, from any port or place outside of Canada, who shall knowingly sign on the ship's articles, or bring to Canada as any of the officers or crew of such vessel, person other than a Canadian citizen or a person having Canadian domicile, with intent to permit such person to land in Canada, contrary to the provisions of this Act, or who shall represent to the immigration authorities at the port of entry that any such person is a bona fide officer or member of the crew, shall be liable to a penalty not exceeding five hundred dollars, and not less than ten dollars for each such person, for which sum the said vessel shall be liable, and may be seized and proceeded against by way of libel in any court in Canada, having competent jurisdiction.

Line Canadian Pacific Steamships Limited.

Owners -do-

Address 8, Waterloo Place, LONDON, S.W. 1.

Local Agents International Mercantile Marine Co.,

Address 1, Broadway, NEW YORK CITY.

PORT STAMP
AND DATE

I acknowledge this reference to Section 52 of the Immigration Act, printed on this sheet, imposing fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honour that the foregoing is complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Accepted by

Immigration Inspector.

Master.

DATE OF ARRIVAL
BILL NO.

Form 580
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

F. 924

Sheet No. 1.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "EMPERESS OF FRANCE" arriving at NEW YORK, 19 28, from the port of SOUTHAMPTON, VIA KINGSTON.

39

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	GRIFFITHS	Edward			Master	1928										
2	COYLE	William B.			Staff Captain	7th Jan. So'ton.	No	Yes	54	M	Welsh	British	5' 11"	208		No
13	HAGUE	Alexander O.			Chief Officer	7th Jan. So'ton.	No	Yes	45	M	English	"	5' 10"	205		"
4	LANE	John			1st Officer	"	"	"	51	M	English	British	5' 9"	190		"
5	DAVIES	Harold			2nd "	"	"	"	36	M	Irish	"	5' 10"	160		"
6	PENNINGTON	Oswald			3rd "	"	"	"	38	M	Welsh	"	5' 5"	145		"
7	ROBERTS	Edward			4th "	"	"	"	42	M	English	"	5' 9"	160		"
8	OUTRAM	Leonard			5th "	"	"	"	35	M	"	"	5' 7"	146		"
9	GRIFFITHS	William L.			Cadet	"	"	"	25	M	"	"	5' 6"	145		"
10	GORDON	Charles S.			1st Wireless Operator	"	"	"	20	M	Welsh	"	5' 11"	170		"
11	SMALL	Roland			2nd do.	"	"	"	37	M	Irish	"	5' 9"	166		"
12	EDWIN	Hubert			3rd do.	"	"	"	28	M	English	"	5' 7"	140		"
13	BARTLEY	John Walker			Purser	"	"	"	20	M	Welsh	"	5' 7"	115		"
14	PHILPOTT	George F.			Second Purser	"	"	"	49	M	Scotch	"	5' 11"	165	Scar on Chin	
15	QUICK	Joseph			Junior Purser	"	"	"	38	M	English	"	5' 8"	146		No
16	NOBLET	Felix			Jr. A/Purser	"	"	"	28	M	"	"	6' -	168		"
17	RUSSELL	Alfred I.			Writer	"	"	"	21	M	"	"	6' -	172		"
18	RENNISON	Thomas Henry			"	"	"	"	44	M	English	"	5' 10"	184		"
19	HEFFORD	Ernest John			"	"	"	"	44	M	"	"	5' 8 1/2"	140	Mark on Rt. Forearm	
20	STERICKER	Mary			Post Mistress	"	"	"	46	M	"	"	5' 3 1/2"	130		No
21	ROLLO	Isabel M.			Stenographer	"	"	"	36	F	"	"	5' 7"	115		"
22	DONNELLY	Eva			"	"	"	"	32	F	Scotch	"	5' 2"	124		No
23	WOLFF	Louisa			Sr. Shop Attnd.	"	"	"	28	F	Irish	"	5' 1"	120		"
24	PLESANTS	Alice			Jr. do.	"	"	"	34	F	English	"	5' -	126		"
25	PEAKE	William P.			Surgeon	"	"	"	22	F	"	"	5' 5"	112		"
26	TAYLOR	Archd. Brechin			Asst. Surgeon	"	"	"	58	M	"	"	6' 2"	196		"
27	WALKER	William			Dispenser	"	"	"	27	M	Scotch	"	6' -	170		No
28	DAVIS	Charles			Hospital Attnd.	"	"	"	38	M	"	"	5' 11 1/2"	159		"
29	SCOTT	Elizabeth			Nurse	"	"	"	32	M	Irish	"	5' 9 1/2"	130	Cross Rt. Arm	
30	FOWLES	Ethel			"	"	"	"	28	F	Scotch	"	5' 5"	130		No
					"	"	"	"	33	F	English	"	5' 8"	142		"

Canadian Pacific Steamships Ltd.

Owners -do-

Local Agents -do-, New York.

Edward J. Doherty, Inspr 10-28-28



*See list of races on back hereof
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector

DATE OF ARRIVAL
BILL NO.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Mexican
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Poles
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

DATE OF ARRIVAL
BILL NO.

Form 880
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

F. 924

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "IMPRESS OF FRANCE", arriving at NEW YORK, JAN 21 1928, from the port of SOUTHAMPTON, VIA KINGSTON.

40

No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MAY	Jeannie B.	✓		Massense	1928										
2	JONES	David	✓		Carpenter	7th Jan.	Bolton	No	Yes	29	F	Scotch	British	5' 5"	126	No
3	JOYCE	Tom	✓		do. Mate	"	"	"	"	29	M	English	"	5' 6"	140	"
4	SEUTE	Edward Henry	✓		Bosun	"	"	"	"	40	M	"	"	5' 6"	154	Scar on forehead
5	LACEY	Frank V.	✓		do. Mate	"	"	"	"	30	M	"	"	5' 8"	140	Tattoo on Left Arm
6	CALIPH	Benjamin	✓		Master-at-Arms	"	"	"	"	35	M	Irish	"	6'	-	No
P.E. 7	GRIFFIN	George H.	✓		Baggage Mstr.	"	"	"	"	52	M	English	"	5' 7"	185	"
8	FAIRFAX	George	✓		Asst. do.	"	"	"	"	53	M	"	"	5' 5"	200	"
1st 9	AGAN	Thomas	✓		Ship's Police	"	"	"	"	42	M	Irish	"	5' 11"	182	"
1st 10	ORAVEN	Charles	✓		"	"	"	"	"	43	M	Irish	"	5' 11"	172	Tattoo Marks
P. 11	RUSSEY	Arthur H.	✓		Stores	"	"	"	"	46	M	English	"	5' 3"	152	Nondescript Left Forearm
P. 12	TASKER	Thomas H.	✓		Lamps	"	"	"	"	45	M	"	"	5' 9"	160	Faith, Hope, Charity Rt. Arm.
1st P.E. 13	MORGAN	Ernest G.	✓		A.M.	"	"	"	"	44	M	"	"	5' 2"	126	Bird Lt. Arm
P. 14	COLLINS	Charles J.	✓		"	"	"	"	"	44	M	"	"	5' 6"	168	Bird, Anchor & Star Left Hand.
P. P. 15	THORN	Egbert	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5' 3"	119	Lagger Left Arm.
16	HENNESSY	Daniel	✓		"	"	"	"	"	46	M	Irish	"	5' 9"	180	No
17	LAWRY	William J.	✓		A.B.	"	"	"	"	27	M	English	"	5' 10"	160	Grave on Lt. Arm.
1st 18	STILL	William	✓		"	"	"	"	"	50	M	"	"	5' 5"	136	No
P. 19	PRESS	Frederick G.	✓		"	"	"	"	"	36	M	"	"	5' 6"	144	"
20	MORGAN	Edgar	✓		"	"	"	"	"	44	M	"	"	5' 6"	148	Two Birds
21	SMITH	Alfred	✓		"	"	"	"	"	43	M	"	"	5' 6"	150	Anchor on Left Arm
1st 22	CUMFORD	Edward J.	✓		"	"	"	"	"	36	M	"	"	5' 8"	175	No
1st 23	RICHMOND	Edward	✓		"	"	"	"	"	56	M	"	"	5' 8"	156	Tattoo on both Arms
1st 24	BOUGHTON	George	✓		"	"	"	"	"	47	M	"	"	5' 7"	150	Nil
1st 1st 25	EDWARDS	Lewis	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5' 4"	124	-
1st 26	WHITE	Henry J.	✓		"	"	"	"	"	56	M	"	"	5' 7"	154	-
1st 27	CRANMER	Alexander S.	✓		"	"	"	"	"	49	M	"	"	5' 6"	140	No
28	COWELL	Percy	✓		"	"	"	"	"	42	M	"	"	5' 5"	144	"
29	BING	Daniel	✓		"	"	"	"	"	59	M	"	"	5' 8"	168	"
30	LOWE	George	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5' 7"	140	"

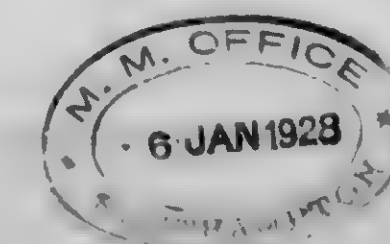
Chas. Henry, Super

1st Canadian Pacific Steamships Limited.

Owners -do-

Local Agents -do, New York.

Immigrant Inspector



*See list of races on back hereof
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE OF ARRIVAL
BILL NO.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russmak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Serbian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

DATE OF ARRIVAL
BILL NO.

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

F. 924

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "EMPERESS OF FRANCE", arriving at NEW YORK, 1928, from the port of SOUTHAMPTON, VIA KINGSTON.

41

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	SEARLEY	Michael Henry	✓		A.B.	1928										
2	PALMER	Frederick J.	✓		"	7th Jan. Boston.		No	Yes	43	M	English	British	5' 8" 144	lbs	No
3	CHICK	Robert	✓		"	"		"	"	25	M	"	"	5 10 150		"
4	PALMER	Albert M.	✓		"	"		"	"	40	M	"	"	5 5 130		Birth Mark Rt. Foot
5	STRATTON	Alfred F.	✓		"	"		"	"	19	M	"	"	5 9 130		No
6	RIPPER	Alfred	✓		"	"		"	"	29	M	"	"	5 10 117		"
P.E. 7	MILES	Frederick	✓		"	"		"	"	50	M	"	"	5 4 164		Mole on Lt. Foot
8	BATCHELLOR	Alfred	✓		"	"		"	"	44	M	"	"	5 6 150		No
1st 9	DAVEY	Frederick	✓		"	"		"	"	43	M	"	"	5 4 150		Butterfly on Hand
1st 10	JUNKER	William J.	✓		"	"		"	"	42	M	"	"	5 3 130		Peacock & Flower Rt. Arm
P.E. 11	LISTER	Walter	✓		"	"		"	"	48	M	"	"	5 6 150		No
12	SESSIONS	James	✓		"	"		"	"	29	M	"	"	5 9 148		Wing Left Forearm
1st 13	GILBERT	Richard	✓		"	"		"	"	20	M	"	"	5 9 150		No
P.E. 14	LARSON	Joseph A.	✓		"	"		"	"	24	M	"	"	6 1 233		"
P.E. 15	THOMPSON	James A.	✓		Asst. Baggage Master	"		"	"	46	M	"	"	5 9 160		Dragon on Left Arm
16	PHILPARD	Alfred F.	✓		O.S.	"		"	"	49	M	"	"	5 5 122		No
17	DUNE	Adam	✓		"	"		"	"	22	M	"	"	5 2 128		"
1st 18	MOIR	Ernest J.	✓		"	"		"	"	19	M	"	"	5 5 145		"
P.E. 19	AVERY	Harry	✓		"	"		"	"	18	M	"	"	5 5 125		Scar on Left hand
20	CLARKE	George A.	✓		"	"		"	"	17	M	"	"	5 11 164		No
21	SAUTE	Edward J.	✓		"	"		"	"	19	M	"	"	5 6 152		"
1st 22	MERRY	Ernest Stephen	✓		"	"		"	"	15	M	"	"	5 2 116		"
1st 23	BIRD	Kenneth	✓		"	"		"	"	19	M	"	"	6 - 175		"
1st 24	EASTEBY	Victor	✓		"	"		"	"	17	M	"	"	5 7 142		Tattoo on Left Arm
1st 25	NORTON	George	✓		"	"		"	"	17	M	"	"	5 6 159		No
1st 26	NOLAN	Wallace Howard	✓		"	"		"	"	16	M	"	"	5 7 132		Scar on R. Chin
1st 27	SHARP	Henry James	✓		"	"		"	"	17	M	"	"	5 3 123		Scar on Fore Head
28										18	M	"	"	5 2 119		
29																
30																



Line Canadian Pacific Steamships Limited.
OWERS -do-
LOCAL AGENTS -do- New York.

*See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PAGE OF
BILL NO.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Belgian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusnak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Serbian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

DATE OF ARRIVAL
BILL NO.

Form 690
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

F. 924

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. "EMPERESS OF FRANCE"**

arriving at **NEW YORK**

JAN 21 1928

1928 from the port of **SOUTHAMPTON, VIA KINGSTON.**

42

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1st 1	WELLS	Sydney D.			Bandman	1928										
P.E. 2	JOSLIN	Leonard			Musician	7th Jan. 80'ton.		No	Yes	23	M	English	British	5' 8" 12 9	1bs	Nil
1st 3	GILL	Edgar Arthur			Drummer	" "		"	"	28	M	"	"	5 9	143	"
1st 4	RAWLES	Edward E.			Musician	" "		"	"	24	M	"	"	6 1	145	"
1st 5	LEYLAND	Donovan B.			"	" "		"	"	26	M	"	"	5 10 1/2	140	"
P.E. 6	BATE	Bernard A.			"	" "		"	"	24	M	"	"	5 7	140	"
1st 7	SIMPSON	Clyde R.			Pianist	" "		"	"	20	M	"	"	5 8	140	"
1st 8	JONES	Edward			Musician	" "		"	"	33	M	"	"	5 9	168	"
1st 9	CHAPMAN	Cyril F.			"	" "		"	"	19	M	"	"	5 9	140	"
1st 10	WHITE	Frank			Bandmaster	" "		"	"	16	M	"	"	5 10 1/2	145	"
11					Musician	" "		"	"	22	M	"	"	5 10	140	"



1- Canadian Pacific Steamships Limited.
Owners -do-
Local Agents -do-, New York.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof
Note: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE OF
BILL NO.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; of lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Marxist
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russiaki)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scottish
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

DATE OF ARRIVAL
BILL NO.

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

F. 924

Sheet No. 5.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel: EMPERESS OF FRANCE, arriving at NEW YORK, via KINGSTON, 19 28, from the port of SOUTHAMPTON

43

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When 1928	Where									
1	NEILSON	John R.			Ch. Engr.	7th Jan.	Southampton	No	Yes	60	M	Scotch	British	5.11 1/2	190	N11
2	McCULLOCH	Robert			Asst. Ch. Engr.	"	"	"	"	43	M	Scotch	"	5.10 1/2	216	N11
3	PRINCE	Philip Henry			1st X 2nd Engr.	"	"	"	"	40	M	English	British	5.11	160	N11
4	SINCLAIR	John M.			2nd Engr.	"	"	"	"	41	"	Scotch	"	5.10	170	N11
5	DUNCAN	Francis B.			2nd X 2nd Engr.	"	"	"	"	36	"	English	British	5.5 1/2	147	N11
6	KERR	John			3rd Engr.	"	"	"	"	37	"	Irish	"	5.8	145	N11
P.M.	MACFARLANE	Thomas			1st X 3rd Engr.	"	"	"	"	56	"	Scotch	"	5.7	156	N11
"	BONNER	Clarence			2nd X 3rd Engr.	"	"	"	"	33	"	English	"	5.4	142	"
9	MCCARTHY	Edgar Thomas			4th Engr.	"	"	"	"	32	"	"	"	5.10	155	"
10	CONNER	Archibald			1st X 4th Engr.	"	"	"	"	32	"	Scotch	"	5.10 1/2	174	"
11	WILLIAMS	Robert J.			2nd X 4th "	"	"	"	"	38	"	English	"	5.11	172	"
12	WILSON	Harold			5th Engineer	"	"	"	"	26	"	English	"	5.8	146	N11.
1st	TURNER	David			1st X 5th Engr.	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6 1/2	142	"
1st	KNOWLES	Clifford			2nd X 5th Engr.	"	"	"	"	25	"	"	"	5.8	150	"
1st	ARCHIBALD	David James			6th Engineer	"	"	"	"	24	"	Scotch	"	5.8	147	"
16	YATES	Alfred Francis			7th Engineer	"	"	"	"	22	"	"	"	5.7	160	"
1st	RAE	John			8th Engineer	"	"	"	"	21	"	"	"	5.11	168	"
1st	WELCH	Thomas Monour			9th Engineer	"	"	"	"	22	"	English	"	5.10	156	Forked scar inside rt. knee.
19	PENDLEBURY	Joseph			2nd Electn.	"	"	"	"	49	"	"	"	6.0.	196	N11
20	CRICKSHANK	William M.			2nd San. Engr.	"	"	"	"	46	"	Scotch	"	5.10	200	N11
21	GROSSET	John Gray			Electrician	"	"	"	"	43	"	Scotch	"	5.8	220	N11
22	HAWORTH	Richard Edward			1st San. Engr.	"	"	"	"	37	"	English	"	5.6	160	"
23	OANLIN	John			3rd Electrn.	"	"	"	"	26	"	"	"	5.8	140	"
24	JONES	Thomas Richard			Boilermaker	"	"	"	"	44	"	"	"	5.5	190	"
1st	MCINTYRE	William Farbridge			Supy. Engr.	"	"	"	"	22	"	"	"	5.9	149	"
1st	SEYMOUR	Stanley			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.3	150	"
27	OWEN	Harry			Engr's Writer	"	"	"	"	42	"	"	"	5.6	144	"
1st	DAVIDSON	William John			4th Electrn.	"	"	"	"	25	"	Scotch	"	5.9	164	"
29	CROPPER	Edward			Donkeyman	"	"	"	"	45	"	English	"	5.8 1/2	140	Hand-in-hand on left arm.
30	REED	Herbert			Eng. Bn. Stores	"	"	"	"	44	"	"	"	5.8	160	Rose, thistle, shamrock rt. arm.

Line
Owners
Local Agents
CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LIMITED.
CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LIMITED.
CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LIMITED, New York.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving steamer is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russiak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

F. 924

Sheet No. 6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EMPEROR OF FRANCE"

arriving at NEW YORK

via KINGSTON

JAN 21 1923

from the port of

SOUTHAMPTON

44

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MURPHY	Gertald			Greaser	7th Jan.	Southampton	No	Yes	50	M.	English	British	5.9	190	Nil.
2	JOYCE	James Alfred			"	"	"	"	"	56	"	"	"	5.10	193	2nd finger Rt. Hand.
3	AYLING	Charles			Refrig. Grer.	"	"	"	"	50	"	"	"	5.11	180	Nil.
4	HARDING	William			Greaser	"	"	"	"	45	"	"	"	5.8	160	"
5	WINSTANLEY	John			"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.7	140	"
6	DAVIES	Joseph			"	"	"	"	"	50	"	"	"	5.4	150	"
7	STACE	Benjamin			"	"	"	"	"	56	"	"	"	5.11	174	"
8	FARGHER	Benjamin			"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.9	157	"
9	SKELTON	Christopher			"	"	"	"	"	49	"	Scotch	"	5.7	146	"
10	PICKETT	Norman Edwin			"	"	"	"	"	50	"	English	"	5.7	148	Wreath on Chest.
11	PAINTER	Ernest Arthur			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.8	162	Scar over left eye.
12	DOWNER	Richard J.			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	144	Nil.
13	LUBBERN	Sidney			"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.8	146	"
14	OROUGHIER	Arthur			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.8	168	"
1st 15	FRIER	Leonard Harry			"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.6	180	"
16	BROWN	William			Boiler Atttd.	"	"	"	"	26	"	"	"	5.6	190	"
17	MIDDLETON	Thomas George			"	"	"	"	"	51	"	"	"	5.4	148	"
18	COOPING	Thomas George			"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.5	147	Tattoo: - Lady on each arm.
19	VOKE	Charles James			"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.5	130	Nil.
20	FREEMANTLE	Edward			"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.7	185	"
21	BUDD	Harry			"	"	"	"	"	51	"	"	"	5.11	168	"
22	THORNE	Frederick			"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	165	"
P.E. 23	WOODFORD	Frank			"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.9	174	"
24	BERN	Cyril S.			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.8	170	"
25	BRITTON	Norman Lionel			"	"	"	"	"	50	"	"	"	5.10	168	Tattoo both arms and chest.
26	SIVYER	William			"	"	"	"	"	50	"	"	"	5.4	140	Nil.
1st 27	LEWISALYN	Thomas			"	"	"	"	"	32	"	Welsh	"	5.2	140	Flage & wenna. hd. left forearm.
1st 28	ELLIS	Jack			"	"	"	"	"	37	"	English	"	5.5	159	Cross right forearm.
1st 29	STAFFORD	Herbert Charles			"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.7	174	Nil.
1st 30	DALY	Patrick			"	"	"	"	"	48	"	Irish	"	5.8	166	"

1st
OWNERS
Local Agents
CANADIAN PACIFIC
CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LIMITED.
CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LIMITED, New York.



*See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE OF
BILL NO.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the
Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the
vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The
list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on
board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer
at the port. When an arriving steamer is a "workaway" a notation to that
effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign
port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof
to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists
containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions
they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port
of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor
shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be
the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration
officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any in-
formation likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such
vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to
such immigration officer a further list containing the names of all alien employees
who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port
thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have
been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed,
and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver
either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to
report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master
shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the
customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien
concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above
required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination
of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event
such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or
refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of
such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by
section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the ad-
ministrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35
having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black),	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Molavian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF A
BILL NO....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel: EMPERESS OF FRANCE

JAN 21 1923

Sheet No.

Vessel.. "EMPERESS OF FRANCE"

arriving at.....NEW YORK

via KINGSTON.....Jan. 19...20, from the port of ...SOUTHAMPTON

45

No. on list		NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
		Family name	Given name				When	Where									
	1	SHORT	Percy J.	✓			1928										
P.M.	2	SLADE	Albert E.	✓		Boiler Attndt.	7th Jan.	Southampton	No	Yes	25	M.	English	British	6.1	175	Nil.
1st	3	PARCHER	William J.	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	135	Flag on rt.arm.
	4	BULL	Arthur James	✓		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.9	160	Nil.
1st	5	BROWN	Charles Richard	✓		Wiper	"	"	"	"	19	"	"	"	5.8	145	Mole on back.
	6	MASCOLE	Robert	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.5	156	Tattoo - Bird & Mother Rt.arm.
1st	7	PHILLIPS	Mark	✓		"	"	"	"	"	50	"	"	"	5.4	140	-
1st	8	SKEATES	Reginald	✓		"	"	"	"	"	58	"	"	"	5.7	166	Nil.
1st	9	CROSSMAN	Frederick Wm.	✓		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.5	147	Clasped hands right arm.
	10	MITCHELL	William Thomas	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.7	163	Nil.
1st	11	JOHNSON	Victor Albert E.	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.10	144	"
1st	12	PIEWORTH	Harold George	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	156	-
1st	13	LAMBERT	George Watkin	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.7	136	No other enclsd. with flowers.
1st	14	WERNER	Henry John	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.4	130	Nil.
1st	15	JONES	Owen	✓		"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.7	160	"
"	16	WYATT	Frank	✓		"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.7½	168	"
"	17	HIGGINS	Ernest	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.5	120	"
"	18	TAYLOR	Albert	✓		"	"	"	"	"	48	"	"	"	5.7½	190	-
	19						"	"	"	"	32	"	"	"	5.5	140	Tattoo-Buffalo Bill on ARM.

Line	CANADIAN PACIFIC
Owners	CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LIMITED.
Local Agents	CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LIMITED, New York.
14 1440	

Immigrant Inspector

NOTE: Failure to furnish full or correct information, in columns (2), (5), (6), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE OF ARRIVAL
BILL NO.....

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews, Form 689, shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African black	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Serbian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

DATE OF ARRIVAL
BILL NO.

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

F. 924

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "CANADIAN PACIFIC", arriving at NEW YORK, 21 1928, from the port of SOUTHAMPTON, VIA KINGSTON.

46

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MOSS	Lawrence F.	✓		Ch. Stwd.	1928	7th Jan. So'ton.	No	Yes	44	M	English	British	5' 6"	150	No
2	BARTLETT	Rev	✓		2nd Steward	"	"	"	"	33	M	English	"	5' 7"	134	No
3	EVANS	Albert	✓		Asst. do.	"	"	"	"	32	M	"	"	5' 6"	168	"
4	DAVIES	Edward	✓		Storekeeper	"	"	"	"	23	M	Welsh	"	5' 9"	142	"
5	SHRIMPTON	Thomas	✓		1st Asst. Store-keeper	"	"	"	"	58	M	English	"	5' 9"	140	No
P.E. 6	THURSHER	Ernest	✓		Asst. Storekpr.	"	"	"	"	34	M	"	"	5' 4"	146	"
1st 7	PATERSON	David	✓		"	"	"	"	"	25	M	Scottish	"	5' 7"	140	"
8	BREE	Bernard M.	✓		Barkeeper	"	"	"	"	37	M	English	"	5' 10"	162	"
9	SWERNEY	Edward	✓		2nd do.	"	"	"	"	32	M	Irish	"	5' 5"	134	"
10	ION	William	✓		Asst. Barkeeper	"	"	"	"	35	M	English	"	5' 6"	136	"
11	EVANS	Cecil	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	6'	177	"
P.E. 12	MAGILL	George	✓		3rd Barkeeper	"	"	"	"	39	M	Scottish	"	5' 2"	110	Two Scars on Body
13	SWINDLEBILLS	Thomas	✓		Head Waiter	"	"	"	"	50	M	English	"	5' 4"	132	No
1st 14	DOLGINI	Oreste	✓		"	"	"	"	"	51	M	Italian	Italian	5' 9"	160	"
15	CLOUSER	Henry James	✓		Ch. Stewards Writer	"	"	"	"	25	M	English	British	5' 10"	160	"
16	BRADLEY	Harold	✓		1st Class Dining Room Stwd.	"	"	"	"	39	M	"	"	5' 8"	150	"
17	CASTLE	George	✓		Asst. do.	"	"	"	"	38	M	"	"	5' 9"	160	"
18	WILTSHIRE	Arthur	✓		1st Cl. Wtr.	"	"	"	"	48	M	"	"	5' 9"	196	Two
19	POTTS	William A.	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5' 8"	145	No
20	FENTON	Harold	✓		"	"	"	"	"	29	M	English	"	5' 10"	144	No
21	NEWMAN	Edwin George	✓		"	"	"	"	"	37	M	"	"	5' 8"	130	"
JONES	MORNINGTON	Mornington	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5' 11"	160	"
22	ANDERSON	Robert	✓		"	"	"	"	"	29	M	Scottish	"	5' 3"	140	"
P.E. 24	PAFFETT	William	✓		"	"	"	"	"	40	M	English	"	5' 8"	154	"
25	McKNO	Bernard	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5' 4"	134	"
26	ROSE	Edward S.	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5' 4"	114	"
27	BOWEN	John G.	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5' 8"	126	"
28	CAMERON	James F.	✓		"	"	"	"	"	29	M	Scottish	"	5' 10"	160	"
1st 29	TROWERIDGE	Frederick H.	✓		"	"	"	"	"	29	M	English	"	5' 4"	130	"
1st 30	PAIMER	Arthur H.	✓		"	"	"	"	"	54	M	"	"	5' 4"	145	"

Line Canadian Pacific Steamships Limited.

Owners -do-
Local Agents -do-, New York.

8 JAN 1928
SOUTHAMPTON

*See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bosnian	Macedonian
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russmak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Finnish	Scottish
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

DATE OF ARRIVAL
BILL NO.

Form 660
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

F. 924

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. EMPRESS OF FRANCE, arriving at NEW YORK, 1928, from the port of SOUTHAMPTON, VIA KINGSTON.

Sheet No. 9

47

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MALLET	John	✓ 1st Cl.		1st Cl. Wtr.	1928										
2	JORDAN	Albert W.	✓		"	7th Jan.	So'ton.	No	Yes	26	M	English	British	5' 4 1/2"	136	No
3	WINDSOR	Geoffrey	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5' 8"	140	Flag Rt. Forearm
P.E. 4	WEBSTER	James	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5' 2 1/2"	134	No
5	EDWARDS	Frederick	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5' 5"	138	"
6	GALLAGHER	John F.	✓		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5' 7"	144	"
7	WILLEY	Henry	✓		"	"	"	"	"	38	M	"	"	5' 4"	140	"
P.E. 8	SMITH	William	✓		"	"	"	"	"	37	M	"	"	5' 7"	140	"
1st 9	PRAGNELL	Cecil H.	✓		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5' 10"	138	Tattoo Marks Lt. & Rt. Arms
1st 10	DENTON	Arthur W.	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5' 10 1/2"	164	Scar on Left Knee
1st 11	HARKNESS	Thomas M.	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5' 7"	140	No
1st 12	LUCIEN TONERI	Edgar Lucien	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5' 7 1/2"	130	"
1st 13	MONDAY	Charles G.	✓		"	"	"	"	"	47	M	Italian	"	5' 3"	126	"
P.E. 14	DANIELS	Cyril P.	✓		"	"	"	"	"	35	M	English	"	5' 6"	140	"
1st 15	THORN	Henry G.	✓		"	"	"	"	"	28	M	English	"	5' 10 1/2"	140	"
1st 16	PECK	William A.	✓		"	"	"	"	"	36	M	"	"	5' 8 1/2"	160	"
1st 17	ALWYN	Marmaduke	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5' 9"	140	"
1st 18	FERRARI	Peter	✓		"	"	"	"	"	35	M	"	"	5' 6"	164	"
1st 19	LAIRD	George	✓		"	"	"	"	"	41	M	Swiss	Swiss	5' 6"	156	"
1st 20	CURRAN	John	✓		"	"	"	"	"	30	M	Scotch	British	5' 8"	160	"
1st 21	SKRIS	Cecil J.	✓		"	"	"	"	"	21	M	English	"	5' 7"	128	"
22	HORNE	William	✓		"	"	"	"	"	49	M	"	"	5' 6"	118	"
P.E. 23	KELLY	William J.	✓		"	"	"	"	"	20	M	"	"	5' 7"	140	"
P.E. 24	BURROUGHS	Montague B.	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5' 9 1/2"	126	"
P.E. 25	RADMORE	Ronald A.	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5' 6 1/2"	140	"
P.E. 26	TOMBS	Arthur	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5' 8 1/2"	140	"
1st 27	SWIFT	Joseph L.	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5' -	140	"
P.E. 28	WAKEFORD	Valentine	✓		"	"	"	"	"	30	M	English	"	5' 6"	138	Scar on Lt. Forearm
1st 29	PLOMER	Cecil	✓		"	"	"	"	"	37	M	"	"	5' 9"	170	Liner Left Arm
1st 30	GARR	William	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5' 8"	141	No
					"	"	"	"	"	34	M	"	"	5' 10"	170	Moles on Face

The Canadian Pacific Steamships Limited.
Owners -do-
Local Agents -do-, New York.

Immigrant Inspector

*See list of faces on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



DATE OF
BILL NO.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scottish
French	Serbian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 10.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "EMPERESS OF FRANCE", arriving at NEW YORK.19 28, from the port of SOUTHAMPTON, VIA KINGSTON. 48

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1st 1	JONES	William A.	✓		1st Cl. Wtr.	1928										
2	CARR	Edward James	✓		Linenkeeper	7th Jan.	So'ton	No	Yes	35	M	English	British	5' 9"	150	No
3	RAYNHAM	Walter G.	✓		Aest. do.	"	"	"	"	58	M	"	"	5' 5"	147	Scar Base Left Thumb
4	HOLT	Robert	✓		Ch. B. R. Stwd.	"	"	"	"	31	M	"	"	5' 9"	150	No
5	BYRNE	John	✓		1st Cl. B. R. Stwd.	"	"	"	"	65	M	"	"	5' 6"	140	Scar on Neck
6	CUNNINGHAM	James	✓		"	"	"	"	"	53	M	"	"	5' 7"	164	J. B. on Left Forearm
7	HOBDAV	George	✓		"	"	"	"	"	49	M	"	"	5' 9"	154	Cross Flage on Rt. Fore- arm.
8	BROAD	Edwin	✓		"	"	"	"	"	38	M	"	"	5' 9"	152	Mark on Left Cheek.
9	MEDLICOTT	Frank	✓		"	"	"	"	"	35	M	"	"	5' 9"	175	No
10	MURRELL	Harry	✓		"	"	"	"	"	38	M	"	"	5' 8"	165	"
11	DIXON	Frederick	✓		"	"	"	"	"	61	M	"	"	5' 3"	156	"
12	SMITH	Samuel	✓		"	"	"	"	"	41	M	"	"	5' 5"	132	"
13	VOGH	Joseph	✓		"	"	"	"	"	41	M	Irish	"	5' 8"	150	"
14	STRINGER	William A.	✓		"	"	"	"	"	39	M	English	"	5' 3"	160	"
15	GOULD	Frederick	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5' 5"	140	"
P.E. 16	DENTON	Thomas H.	✓		"	"	"	"	"	46	M	"	"	5' 6"	168	"
P.E. 17	ABRAHAMSE	Henry	✓		"	"	"	"	"	33	M	"	"	6' 1"	175	"
18	CRUNTER	Cyril Fred	✓		"	"	"	"	"	40	M	"	"	5' 8"	142	"
19	MURPHY	William O.	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5' -	168	"
20	SYMES	Charles J.	✓		"	"	"	"	"	37	M	Irish	"	5' 8"	161	"
1st 21	BILL	Henry	✓		"	"	"	"	"	47	M	English	"	5' 6"	162	-
22	SHANAHAN	Henry J.	✓		"	"	"	"	"	49	M	"	"	5' 10"	172	No
23	JERAM	William J.	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5' 11"	150	"
1st 24	CURRAN	Herbert W.	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5' 5"	145	"
1st 25	MAIDMENT	Frank	✓		"	"	"	"	"	38	M	"	"	5' 7"	157	"
26	HUGHES	Ernest W.	✓		"	"	"	"	"	41	M	"	"	5' 10"	150	"
P.E. 27	HARRISON	James V.	✓		"	"	"	"	"	36	M	"	"	5' 6"	134	"
1st 28	HUGHES	Percy A.	✓		"	"	"	"	"	39	M	"	"	5' 8"	160	"
29	ANDERSON	Eric	✓		Bath Stwd.	"	"	"	"	43	M	"	"	5' 7"	147	"
30	BOLTON	Richard	✓		"	"	"	"	"	36	M	English	"	5' 7"	132	"
					"	"	"	"	"	30	M	"	"	5' 4"	124	O.S.W. Rt. Elbow.

Line Canadian Pacific Steamships Limited.

Onwards -do-

Local Agents -do-, New York.

14-1240

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Macedonian
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusnak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

DATE OF ARRIVAL
BILL NO.

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

F. 924

Sheet No. 11.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "EMPERESS OF FRANCE", arriving at NEW YORK, JAN 21 1928, 1928, from the port of SOUTHAMPTON, VIA KINGSTON.

49

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
	1	POWELL	Leonard	✓	Bathroom Steward	1928										
P.E.	2	THOMAS	Albert	✓	"	7th Jan. So'ton.		No	Yes	46	M	English	British	5' 3"	136	No
	3	STRONG	Harry	✓	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5' 2"	125	"
	4	DONEGAN	James	✓	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5' 8"	176	"
	5	GRIFFITHS	Edward	✓	Deck Steward	"	"	"	"	33	M	Irish	"	5' 5"	126	Scar over Lt. Eye
	6	GOPSILL	Walter	✓	Asst. do.	"	"	"	"	28	M	English	"	5' 6"	161	No
	7	MOLISH	James	✓	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5' 5"	135	"
P.E.	8	BENNETT	Joseph	✓	Smokeroom Stwd.	"	"	"	"	21	M	Scotch	"	5' 6"	146	"
	9	BROMFIELD	Samuel	✓	"	"	"	"	"	37	M	English	"	5' 5"	154	"
	10	PRATT	Arthur Edwin	✓	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5' 8"	154	"
	11	BYRNE	John P.	✓	Lounge Stwd.	"	"	"	"	22	M	"	"	5' 6"	145	"
	12	JOUAN	Alfred P.	✓	Asst. do.	"	"	"	"	27	M	Irish	"	5' 8"	137	"
	13	THOMPSON	Robert	✓	Library Stwd.	"	"	"	"	20	M	English	"	5' 4"	135	Scar on Left Leg
	14	MURDOCH	John G.	✓	Gym. Instr.	"	"	"	"	51	M	Irish	"	5' 9"	160	No
1st	15	WILLIE	Edgar	✓	Lift Attnd.	"	"	"	"	20	M	English	"	5' 6"	134	"
	16	WATERS	William H.	✓	1st Cl. Plate-man	"	"	"	"	49	M	English	"	5' 7"	142	"
1st	17	LORD	Anthony	✓	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5' 6"	160	"
	18	TEARE	George K.	✓	Asst. do.	"	"	"	"	25	M	"	"	5' 8"	118	"
1st	19	HERBERT	John M.	✓	First Printer	"	"	"	"	39	M	"	"	5' 4"	130	Bullet Wound Left Jaw
1st	20	ALEXANDER	James	✓	Asst. do.	"	"	"	"	47	M	"	"	5' 7"	168	No
	21	WOODMAN	Reginald	✓	Engler & Steward	"	"	"	"	48	M	Scotch	"	5' 6"	154	"
	22	NEWLAND	Norman	✓	Boots	"	"	"	"	19	M	English	"	5' 9"	146	"
	23	CLARK	George	✓	Asst. do.	"	"	"	"	28	M	"	"	5' 8"	154	"
	24	WALTER	Arthur H.	✓	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5' 2"	126	"
1st	25	RYAN	William	✓	Bell Boy	"	"	"	"	16	M	"	"	5' 1"	104	"
	26	HILL	Leslie	✓	"	"	"	"	"	15	M	"	"	4' 6"	82	"
1st	27	MULLINS	Maurice R.	✓	"	"	"	"	"	15	M	"	"	4' 8"	70	"
1st	28	BLOM	Neil	✓	"	"	"	"	"	14	M	"	"	4' 9"	92	"
1st	29	BOULTON	George	✓	"	"	"	"	"	14	M	Scotch	"	4' 11"	82	"
1st	30	BROWN	Frank E.	✓	"	"	"	"	"	14	M	English	"	4' 8"	75	"
					"	"	"	"	"	14	M	"	"	5' 1"	75	"

Line Canadian Pacific Steamships Limited.
Owners -do-
Local Agents -do-, New York.



*See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving search is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African black,	Korean
Armenian	Lithuanian
Belgian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Serbian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 12.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel. S.S. "EMPRESS OF FRANCE", arriving at NEW YORK, 1928, from the port of SOUTHAMPTON, VIA KINGSTON. 50

1928, from the port of SOUTHAMPTON, VIA KINGSTON.															50		
		NAME IN FULL		No. of seaman's Identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
		Family name	Given name				When	Where									
1st	1	BRIDGES	Clarence	✓		Bell Boy	1928										
1st	2	ROBINSON	Harold C.	✓		"	7th Jan.	So'ton.	No	Yes	14	M	English	British	4' 6 1/2"	80	No
1st	3	ANDREW	Dehis	✓		"	"	"	"	"	14	M	"	"	4 1 1/2	46	"
	4	RIGDEN	William E.	✓		Capt's.Stwd.	"	"	"	"	14	M	"	"	4 10	70	"
	5	JONES	Thomas	✓		Offrs.Stwd.	"	"	"	"	26	M	"	"	5 7 1/2	130	"
	6	CASEY	Michael	✓		Asst. do.	"	"	"	"	38	M	"	"	5 6 1/2	132	Tattoo True Love
P.M.	7	COOPER	Walter T.	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5 2	120	No
	8	MacFARLANE	Frederick W.	✓		Engrs.Stwd.	"	"	"	"	18	M	"	"	5 4	74	"
1st	9	WOODWARD	George J.	✓		Asst. do.	"	"	"	"	43	M	Scotch	"	5 7 1/2	133	"
1st	10	SKIPP	Charles F.	✓		"	"	"	"	"	18	M	English	"	5 8	160	"
1st	11	GUBBINS	Harold J.	✓		Engrs. Boy	"	"	"	"	17	M	"	"	5 4	120	"
1st	12	JAGGS	Cecil J.	✓		"	"	"	"	"	16	M	"	"	5 3	73	Mole on Left Cheek
	13	WALTER	John	✓		Stwds.Att'dt.	"	"	"	"	16	M	"	"	5 4	120	No
	14	CLARKE	Robert	✓		"	"	"	"	"	47	M	"	"	5 6	160	"
1st	15	BROWN	Thomas R.	✓		"	"	"	"	"	54	M	"	"	5 9	162	"
	16	MARSHALL	Sidney G.	✓		Night Stwd.	"	"	"	"	36	M	"	"	5 7	160	Tattoos on both Arms.
	17	PEACHEY	John S.	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5 4	140	No
	18	ARNOLD	Henry T.	✓		Joiner	"	"	"	"	40	M	"	"	5 6	138	"
P.M.	19	WESTON	Albert G.	✓		Ch. 2nd Cl. Stwd.	"	"	"	"	28	M	"	"	5 4 1/2	138	"
	20	GIBBS	Harold P.	✓		Cabin.Wtr.	"	"	"	"	32	M	"	"	5 7	150	"
1st	21	LOVELL	Frank A.	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5 9	147	"
P.E.	22	BROOMFIELD	Alfred	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5 8	140	"
P.E.	23	PRICE	Herbert	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5 3	137	"
1st	24	SHAMBROOK	Albert E.	✓		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5 2	104	Tattoos Rt. and Lt.Forearm
1st	25	LLEWELLYN	Joseph	✓		"	"	"	"	"	39	M	"	"	5 5	164	No
	26	SPIRO	Harry	✓		"	"	"	"	"	26	M	Welsh	"	5 2 1/2	145	Scar on Nose
	27	O'CONNOR	Francis	✓		"	"	"	"	"	25	M	Hebrew	"	5 8	128	No
	28	HUGHES	John	✓		"	"	"	"	"	25	M	Irish	"	5 6	132	"
1st	29	COSTELLO	Ernest Eugene	✓		"	"	"	"	"	17	M	English	"	5 4	119	"
	30	HART	Frederick	✓		"	"	"	"	"	47	M	"	"	5 5	154	"
						"	"	"	"	"	19	M	"	"	5 10	145	"

The Canadian Pacific Steamships Limited.
OWNERS -do-
Local Agents -do-, New York.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE OF
BILL NO.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
American	Italian
Bosnian	Mexican
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russmak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "EMERESS OF FRANCE", arriving at NEW YORK,

1928, from the port of SOUTHAMPTON, VIA KINGSTON.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where								
1st 1	MUNRO	Walter J.	✓	Cabin. Wtr.	1928									
2	ROBINSON	James	✓	Chief 3rd Cl. Stwd.	7th Jan.	So'ton.	No	Yes	46	M	Scotch	British	5' 8" 154	No
3	CASTLE	Edmund	✓	Asst. do.	"	"	"	"	35	M	English	"	5' 9" 165	"
P.E. 4	GIBBS	Harry S.	✓	Asst. Stwd.	"	"	"	"	40	M	"	"	5' 7" 154	"
1st 5	STAPLING	Edw.	✓	Asst. Stwd.	"	"	"	"	23	M	"	"	5' 8" 157	"
6	ASLET	William B.	✓	Asst. Steward	"	"	"	"	19	M	"	"	5' 9" 160	"
1st 7	HABERS	Frank	✓	Asst.-Ch.-3rd Cl. Stwd.	"	"	"	"	28	M	English	"	5' 7" 142	Appendix Scar Rt. Side.
1st 8	WHITE	Gordon	✓	Asst. Steward	"	"	"	"	29	M	"	"	5' 7" 146	No
1st 9	TAYLOR	Herbert	✓	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5' 9" 160	Parrot on Lt. Forearm
10	BYRNE	Patrick J.	✓	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5' 9" 148	No
1st 11	MOONEY	Matthew	✓	Cabin. Wtr.	"	"	"	"	17	M	"	"	6' - 154	"
1st 12	CLARKE	Harry	✓	Asst. Stwd.	"	"	"	"	17	M	"	"	5' 7" 126	"
1st 13	HEAD	Norman	✓	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5' 8" 156	"
1st 14	GASKIN	Hugh Nelson	✓	"	"	"	"	"	20	M	"	"	6' - 120	"
15	HIBBEND	George	✓	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5' 7" 115	"
1st 16	BROOKE	Edward	✓	Stwds. Boy	"	"	"	"	27	M	"	"	5' 5" 147	"
17	SMITH	John	✓	"	"	"	"	"	16	M	English	"	5' 1" 104	"
P.E. 18	NESBITT	Theodore P.	✓	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5' 2" 106	"
19	BUTARE	Vaclav	✓	Barber	"	"	"	"	16	M	"	"	5' - 98	"
20	SOUL	Louis	✓	"	"	"	"	"	39	M	Czecho Slav	Czecho Slav	5' 6" 140	"
21	PATERSON	Ella T.	✓	Hairdresser	"	"	"	"	36	M	Polish	Polish	5' 5" 140	"
22	PARKES	Emily	✓	"	"	"	"	"	34	F	Scotch	British	5' 3" 114	"
23	ROBERTS	Elisabeth	✓	Hd. Stwdess.	"	"	"	"	24	F	English	"	5' 2" 98	"
24	BROWN	Margaret C.	✓	Stwdess.	"	"	"	"	52	F	"	"	5' 2" 140	"
25	TUCKER	Catherine	✓	"	"	"	"	"	50	F	Scotch	British	5' 7" 144	No
26	LOONEY	Joan	✓	"	"	"	"	"	36	F	English	"	5' 2" 105	"
27	FORTUNE	Margaret	✓	"	"	"	"	"	35	F	Irish	"	5' 7" 133	"
28	HINDLE	Isabelle M.	✓	"	"	"	"	"	43	F	"	"	5' 5" 110	"
29	O'BRIEN	Lillian	✓	"	"	"	"	"	38	F	English	"	5' 3" 104	"
30	WOULD	Andrey M.	✓	"	"	"	"	"	31	F	"	"	5' 4" 120	"
									26	F	"	"	5' 6" 120	"

Canadian Pacific Steamships Limited.

Owners -do-

Local Agents -do- New York.

Form 1240

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



DATE OF ARRIVAL
BILL NO.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Latvian
Balkan	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Mayan
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusnak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scottish
French	Serbian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

DATE OF AFR
BILL NO.....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Kessel. **S.S. "EMPEREAS OF FRANCE"**....., arriving at **NEW YORK**, **JAN 21 1928**....., 19**28**, from the port of **SOUTHAMPTON, VIA KINGSTON**.

52

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	MORTIMER Ethel M.	✓		Stwdess.	1928 7th Jan. So'ton.	No	Yes	33	F	English	British	5' 4"	140	Nil
2	THOMSON Annie	✓		"	" "	"	"	34	F	Scotch	"	5 10	182	"
3	MULVANEY Daisy O.	✓		"	" "	"	"	29	F	English	"	5 5	113	"
4	LAILOW Doris L.	✓		"	" "	"	"	22	F	"	"	5 4	120	"
1st 5	PHILLIPS Annie A.	✓		"	" "	"	"	34	F	"	"	5 3	119	"
6	BLOXAM Jane Anne	✓		"	" "	"	"	42	F	"	"	5 5	140	"
7	SMITH Nelly B.	✓		"	" "	"	"	31	F	"	"	5 8	140	"
8	DOUGHERTY Elsie	✓		"	" "	"	"	28	F	"	"	5 3	115	"
9	CORDNER Barbara	✓		"	" "	"	"	43	F	"	"	5 4	160	"
P.E. 10	McCarthy, Olive	✓		"	" "	"	"	24	F	"	"	5 5	116	"
P.E. 11	McLACHLAN Olive	✓		"	" "	"	"	29	F	Scotch	"	5 4	104	"
1st 12	CUMMING Daisy	✓		"	" "	"	"	38	F	English	"	5 5	165	"
1st 13	McLEAN Lillian	✓		"	" "	"	"	37	F	"	"	5 4	168	"
P.E. 14	HAMBROOK William	✓		1st Cl.Wtr.	" "	"	"	27	M	"	"	5 10	146	"
P.E. 15	HEATHCOTE Alec L.	✓		"	" "	"	"	23	M	"	"	5 11	147	"
1st 16	BOSCOE Daniel	✓		"	" "	"	"	26	M	"	"	5 1	140	Mole - Rt. Forearm
P.E. 17	BEAVIS Edward	✓		Asst. Stwd.	" "	"	"	20	M	"	"	5 9	140	No
1st 18	WATKINS Joseph	✓		"	" "	"	"	25	M	"	"	5 10	170	Crown - Left Arm.
1st 19	BURGE Reginald H.	✓		Stwds. Boy	" "	"	"	15½	M	German	"	5 9	136	No
1st 20	LYONS Sydney	✓		Asst.Barkeeper	" "	"	"	20	M	English	"	5 4	122	"

Bozeman, Montana



Line Canadian Pacific Steamships Limited.

Owners -do-

Local Agents -do-, New York.

16-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE OF ARRIVAL

BYLL NO.

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russmak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scottish
French	Serbian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 1

Form 880
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

F. 924

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 14

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "EMPERESS OF FRANCE", arriving at NEW YORK, JAN 31 1928, 1928, from the port of SOUTHAMPTON, VIA KINGSTON. 52

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's Identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
						1928									lbs	
1	MORTIMER	Ethel M.	✓		Stwdeess.	7th Jan. Bo'ton.		No	Yes	33	F	English	British	5' 4"	140	Nil
2	THOMSON	Annie	✓		"	"	"	"	"	34	F	Scotch	"	5' 10"	182	"
3	MULVANEY	Daisy O.	✓		"	"	"	"	"	29	F	English	"	5' 5"	113	"
4	LIDLAW	Doris L.	✓		"	"	"	"	"	28	F	"	"	5' 4"	120	"
1st 5	PHILLIPS	Annie A.	✓		"	"	"	"	"	34	F	"	"	5' 3"	119	"
6	BLOXAM	Jane Anne	✓		"	"	"	"	"	42	F	"	"	5' 5"	140	"
7	SMITH	Nelly B.	✓		"	"	"	"	"	31	F	"	"	5' 8"	140	"
8	DOUGHERTY	Elsie	✓		"	"	"	"	"	28	F	"	"	5' 3"	115	"
9	CORDNER	Barbara	✓		"	"	"	"	"	43	F	"	"	5' 4"	160	"
P.E. 10	McCarthy,	Olive	✓		"	"	"	"	"	24	F	"	"	5' 5"	116	"
P.E. 11	McLACHLAN	Olive	✓		"	"	"	"	"	29	F	Scotch	"	5' 4"	104	"
1st 12	CUMMING	Daisy	✓		"	"	"	"	"	38	F	English	"	5' 5"	165	"
1st 13	McLEAN	Lillian	✓		"	"	"	"	"	37	F	"	"	5' 4"	168	"
P.E. 14	HAMBROOK	William	✓		1st Cl. Wtr.	"	"	"	"	27	M	"	"	5' 10"	145	"
P.E. 15	HEATHCOTE	Alec L.	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5' 11"	147	"
1st 16	BOSCON	Daniel	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5' 11"	140	Mole - Rt. Forearm
P.E. 17	BRAVIS	Edward	✓		Asst. Stwd.	"	"	"	"	20	M	"	"	5' 9"	140	No
1st 18	WATKINS	Joseph	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5' 10"	170	Crown - Left Arm.
1st 19	BURGE	Reginald H.	✓		Stwds. Boy	"	"	"	"	15 1/2	M	German	"	5' 9"	136	No
1st 20	LYONS	Sydney	✓		Asst. Barkeeper	"	"	"	"	20	M	English	"	5' 4"	122	"



Line Canadian Pacific Steamships Limited.
Owners -do-
Local Agents -do-, New York.

Immigrant Inspector.

*See list of names on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russmak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scottish
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 1240

Form 580
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

F. 924

Sheet No. 15.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. "EMPRESS OF FRANCE"**, arriving at **NEW YORK**, **JAN 21 1928**, 1928, from the port of **SOUTHAMPTON, VIA KINGSTON**.

53

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	TOBIA	Rio			Chef	1928										
1st 2	SEVERGHINI	Francis			Extra Chef	7th Jan. So'ton.		No	Yes	36	M	Italian	British	5' 6"	136	No
3	HAGLETON	David A.			Sauce Ck.					50	M	Italian	Italian	5' 8"	150	"
4	JEROME	Harry			2nd do.					44	M	English	British	5' 4"	148	"
5	CHATTERLEY	George			3rd do.					28	M	"	"	5' 8"	140	"
P.E. 6	CLAYSON	Alfred William			Roast Cook					26	M	"	"	5' 5 1/2"	112	Anchor Rt. Forearm.
P.E. 7	COLLEY	Walter J.			2nd do.					37	M	English	"	5' 4"	160	B & C on Lt. Forearm.
8	McNEILL	Hugh			1st Veg. Ck.					22	M	Welsh	"	5' 6"	130	No
1st 9	BERGER	Ngildo			2nd do.					38	M	Irish	"	5' 7"	140	"
10	PERRY	Lewis W.			3rd do.					40	M	Italian	Italian	5' 6"	150	"
11	KELLY	Francis			Larder Cook					32	M	English	British	5' 7"	162	
1st 12	CORNELIUS	Albin J.			2nd do.					33	M	"	"	5' 9"	158	No
P.E. 13	ANDREWS	Victor			3rd do.					31	M	"	"	5' 8"	144	"
P.E. 14	CURRAN	Edward J.			Rel. Cook					18	M	"	"	5' 10"	130	"
1st 15	FLOWER	Charles W.			1st Asst. do.					21	M	"	"	5' 8"	148	"
16	BUDD	Alfred			2nd Asst. do.					18	M	"	"	5' 7"	140	"
17	OSBORN	Walter			Ch. 3rd Cl. Cook					28	M	"	"	5' 5"	140	"
1st 18	NEWTON	Lancelot			Sculleryman					42	M	"	"	5' 7"	144	"
1st 19	SMITH	Walter J.			Asst. Scullion					21	M	"	"	5' 11"	161	"
1st 20	MAYTUM	Alfred			Ships Ck.					19	M	"	"	5' 8"	151	"
21	DICK	William			2nd Ships Ck.					45	M	"	"	5' 4"	210	"
22	PARNELL	Horace S.			Petty Mess Ck.					31	M	"	"	5' 2"	140	"
1st 23	ROBERTS	Alfred			Asst. Cook					32	M	"	"	5' 10"	140	Tattoo Right Forearm
1st 24	MOORE	Alfred J.			"					29	M	"	"	5' 6 1/2"	153	No
1st 25	COLLINS	Bertram			"					21	M	"	"	5' 5"	133	"
P.E. 26	SPIOE	George			"					28	M	"	"	5' 6"	148	Scar Back Rt. Hand
1st 27	BAKER	William			Kit. Porter					19	M	"	"	5' 3"	120	No
1st 28	PARRY	John B.			"					22	M	"	"	5' 5"	140	Flowers on Chest
1st 29	TIOBY	Frederick L.			"					37	M	"	"	8' 4"	133	No
1st 30	ASTLEY	Harry			Ch. Pastry Cook					35	M	"	"	5' 8"	154	"
										38	M	"	"	5' 6"	145	"

Line Canadian Pacific Steamships Limited.

Owners -do-

Local Agents -do- New York.

Immigrant Inspector.



*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE OF ARRIVAL
BILL NO.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Motavarian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Pole
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scottish
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

DATE OF ARRIVAL

BILL NO.

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

F. 924

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 16.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "EMPERESS OF FRANCE", arriving at NEW YORK, 1928, from the port of SOUTHAMPTON, VIA KINGSTON.

54

P.E.	No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
		Family name	Given name				When	Where									
	1	HODDINOTT,	Robert	✓		1st Asst. Pastrycook	1928										
1st	2	GOUGE	William	✓		2nd do.	7th Jan.	So'ton.	No	Yes	24	M	English	British	6' 1"	168	No
1st	3	CROUGHAN	Hubert	✓		Ch. Baker	"	"	"	"	23	M	"	"	5 8 1/2	163	"
1st	4	PATTEN	Robert T.	✓		2nd Baker	"	"	"	"	40	M	"	"	5 6	200	"
1st	5	ROGERS	John	✓		3rd do.	"	"	"	"	22	M	"	"	5 8	136	"
1st	6	CUTLER	Frederick	✓		Asst. Baker	"	"	"	"	43	M	"	"	5 2	150	"
	7	MOORHOUSE	John	✓		Pie Maker	"	"	"	"	27	M	"	"	5 9	142	Tattoo -
	8										29	M	"	"	5 9	160	Clopped Hands
1st	9	CHISHOLM	Thomas F.	✓		Ch. Butcher	"	"	"	"	45	M	"	"	5 6 1/2	140	Scar Lt. Hand
1st	10	CANHAM	Chester	✓		2nd Butcher	"	"	"	"	29	M	English	British	5 8	146	No
1st	11	EAST	James Q.	✓		Fish Butcher	"	"	"	"	32	M	"	"	5 10 1/2	168	"
1st	12	HUGHES	John	✓		Poultry Butcher	"	"	"	"	60	M	"	"	5 5	132	"
1st	13	HUMPHREY	Norman	✓		Asst. Butcher	"	"	"	"	22	M	"	"	5 6 1/2	140	"
1st	14	ROGERS	Charles E.	✓		"	"	"	"	"	40	M	"	"	5 9	154	"
1st	15	PARSONS	William	✓		Cooks Boy	"	"	"	"	16	M	"	"	5 5	115	"
1st	16	POOLE	Reginald T.	✓		"	"	"	"	"	17	M	"	"	5 9	130	"
1st	17	BOYLE	Ronald	✓		"	"	"	"	"	16	M	"	"	5 3	132	"
1st	18	HOUSE	Edward	✓		"	"	"	"	"	15	M	"	"	5 6	134	"
1st	19	EVANS	Leonard	✓		Pantryman	"	"	"	"	31	M	"	"	5 7	158	"
1st	20	HURST	Henry	✓		2nd 1st Pantryman	"	"	"	"	28	M	"	"	5 4	120	"
1st	21	GOOD	Joseph W.	✓		3rd do.	"	"	"	"	23	M	"	"	5 9	140	"
1st	22	TERRY	William R.	✓		1st Asst. Pantryman	"	"	"	"	35	M	"	"	5 9	190	"
1st	23	COLLYER	Cecil T.	✓		Asst. Pantryman	"	"	"	"	24	M	"	"	5 5	131	"
1st	24	HARROLD	Hubert L.	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5 9	132	"
1st	25	SWINDELL	George	✓		Pantryman	"	"	"	"	31	M	"	"	5 3	128	"
1st	26	HILL	Reginald E.	✓		Asst. Cook	"	"	"	"	20	M	"	"	5 7	140	"
1st	27	HUMPHREYS	George	✓		Pantryman	"	"	"	"	52	M	"	"	5 -	126	"
1st	28	KELTHY	James	✓		2nd 2nd Cl. Pantryman	"	"	"	"	27	M	"	"	5 4	120	Scar Lt. Hand Finger Joint
1st	29	JONES	John E.	✓		Asst. 2nd Cl. Pantryman	"	"	"	"	19	M	"	"	5 7	150	No
1st	30	FALLON	James	✓		3rd Cl. Pantryman	"	"	"	"	24	M	"	"	5 5	140	"

Canadian Pacific Steamships Limited.

Owners - do -

Local Agents - do - New York.

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of names on back hereof

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



DATE OF
BILL NO.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black,	Korean
American	Japanese
Armenian	Mexican
Bosnian	Moldavian
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Neapolitan
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusnak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Finns, and Swedes)
French	Scotch
German	Serbian
Greek	Slovak
Hebrew	Slovenian
Herzegovinian	Spanish
Irish	Spanish American
Italian (north)	Syrian
Italian (south)	Turkish
Japanese	Welsh
	West Indian (except Cuban)

PATH OF ARRIVAL
BILL NO.

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

F. 924

Sheet No. 17.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "EMPERESS OF FRANCE", arriving at NEW YORK, JAN 21 1928, 1928 from the port of SOUTHAMPTON, VIA KINGSTON.

55

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
						1928										
P.	1	PARSONS	Reginald	✓	Asst. Pante Head	7th Jan.	So'ton.	No	Yes	20	M	English	British	5' 3"	120	Nil
	2	WEBB	Millie	✓	Laundress	"	"	"	"	43	F	"	"	5' 1"	160	"
1st	3	JERRAM	Harriet J.	✓	Asst. do.	"	"	"	"	40	F	"	"	5' 5"	175	"
1st	4	ARMSTRONG	Peggy	✓	Head Packer	"	"	"	"	30	F	"	"	5' 3"	126	"
1st	5	TREDINNICK	Fanny	✓	Asst. Packer	"	"	"	"	26	F	"	"	5' 5"	120	"
1st	6	ATTRILL	Rose Ellen	✓	Preparer	"	"	"	"	39	F	"	"	5' 10"	199	"
	7	BERRY	Pauline E.	✓	"	"	"	"	"	21	F	"	"	5' 4"	135	"
	8	STONER	Frances	✓	Checker	"	"	"	"	22	F	"	"	4' 6"	120	"
	9	BOULTER	Martha	✓	Calendar Hand	"	"	"	"	26	F	"	"	5' 4"	131	"
1st	10	WHEABBLE	Laura E.	✓	"	"	"	"	"	20	F	"	"	5' -	103	"
1st	11	WATSON	Honor	✓	"	"	"	"	"	18	F	"	"	5' -	100	"
1st	12	LINES	Rosina A.	✓	"	"	"	"	"	24	F	"	"	5' 2"	126	"
1st	13	SKIPP	Kathleen	✓	"	"	"	"	"	21	F	"	"	5' 2"	100	"
1st	14	LINDSAY	Lillian H.	✓	"	"	"	"	"	29	F	"	"	5' 3"	133	"
1st	15	RICKETT	Edith A.	✓	"	"	"	"	"	18	F	"	"	4' 5"	120	"
1st	16	KING	Edie	✓	Ironer	"	"	"	"	39	F	"	"	5' 4"	104	Nil
P.E.	17	DODDS	Louie	✓	"	"	"	"	"	36	F	"	"	5' -	112	"
1st	18	BRADFORD	Betty	✓	"	"	"	"	"	33	F	"	"	4' -	170	"
1st	19	CROWTHER	Sarah	✓	"	"	"	"	"	44	F	"	"	5' 6"	172	"
1st	20	BROWN	Christian	✓	"	"	"	"	"	42	F	"	"	5' 4"	168	"
	21	DAVIS	Nora	✓	Steam Presser	"	"	"	"	40	F	Irish	"	5' 4"	108	Birthmark
	22	ADAMS	Gwendolin	✓	"	"	"	"	"	23	F	English	"	4' 4"	104	Nil
1st	23	NEWMAN	Frederick H.	✓	Shirt & Collar M/C.	"	"	"	"	22	M	English	"	5' 5"	126	"
	24	DUNNING	Rose	✓	Collar Machinist	"	"	"	"	33	M	"	"	5' 4"	119	"
1st	25	LEVERN	Harold	✓	Tailor	"	"	"	"	24	M	"	"	5' 8"	146	"
1st	26	COX	Arthur R.	✓	Asst. Tailor	"	"	"	"	26	M	"	"	5' 7 1/2"	145	"
1st	27	KING	Elisabeth	✓	Washer	"	"	"	"	49	F	"	"	5' 5"	114	"
	28	STOCKLEY	Edwin	✓	Laundryman	"	"	"	"	34	M	"	"	5' 8"	168	Horse Shoe
1st	29	FOSTER	Basil K.	✓	"	"	"	"	"	19	M	"	"	6' -	154	Nil
P.E.	30	SKELOHER	William G.	✓	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5' 7"	157	"

Canadian Pacific Steamships Limited.

-do-

-do-, New York.



*See list of names on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 120

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
American	Lithuanian
Belgian	Malay
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Mexican
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 1204

Form 580
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

F. 924

Sheet No. 18.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel: S.S. "EMPERESS OF FRANCE", arriving at: NEW YORK, 19.28, from the port of SOUTHAMPTON, VIA KINGSTON. 56

No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	JERRAM	Hilda	✓		Messenger	1928										
2						7th Jan. So'ton.		No	Yes	18	F	English	British	5' 3"	106	Nil
3	CARWRIGHT	Walter	✓		Laundry Clerk	"	"	"	"	51	M	English	"	5 6	145	Nil
4	HOWELL	Brindly	✓		Asst. Butcher	"	"	"	"	33	M	"	"	5 7	146	"
5	CASS	Peroy	✓		Pantry Boy	"	"	"	"	16	M	"	"	5 1	112	"
6	TOWNSEND	Charles P.	✓		Asst. Cook	"	"	"	"	25	M	"	"	5 9	140	"
7	STAMFORD	Joseph	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5 10	168	"
8	FLETCHER	Walter G.	✓		Kit. Porter	"	"	"	"	18	M	"	"	5 6	143	"
9	HAYWARD	George H.	✓		Asst. Baker	"	"	"	"	21	M	"	"	5 4	120	"

Consulate of the United States of America,
Southampton, England.
January 7th, 1928.

for the journey to the United States of America

Service No. 17.

Roy H. Power,
Vice Consul of the United States of America.

Certified that all the persons herein named have produced to me satisfactory evidence of the nationality expressed against their names. All are necessary for the safe working of the ship and none is under agreement to discharge in New York.

Shives
By Supt.



Canadian Pacific Steamships Limited.

Owners

-do-

Local Agents

-do- New York.

*See list of faces on last page.
NOTE - Failure to turn in is punishable by law.

DATE OF ARRIVAL
BILL NO.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

1-21-28

I, Master, of the SS Empress of France, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 21st day of Jan, 1928 for Master

Raymond
U.S. Immigration Inspector.

W. A. C. Staff Capt
First Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the ad- prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Belgian	Malay
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Malayan
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusnak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scottish
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 170928
BILLED JAN 26 1928

BILL NO. 1200 BILLED JAN 1

Cards Funched
Clerk
Cards Removed
Cards Checked
Clerk

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FRICKER Georges , Surgeon of the S/S DE GRASSE , Sailing therewith , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21st day of January, 1928

at New York

57

....., 1928

am 1-21-28

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the contents of any of the affidavits must be so documented before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DIRECT F. O. EX.	HEAD TAX DEPOSITED				CASH ON HAND TAX				TOTAL PASSENGERS
	S. I.	U. S. Comp. State	U. S. Comp. County	U. S. Comp. Federal	U. S. Comp. State	U. S. Comp. County	U. S. Comp. Federal	U. S. Comp. State	
16				15					16
2	1			2				5	78
120	1			15		21		16	205

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African black.	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin		
2nd Cabin		
Steerage		
Total	4	

List **7**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "DE GRASSE" Passengers sailing from LE HAVRE, January 11th, 1928

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	LANGLAIS	Emile	55	8	M	S	Priest	Yes	French English	Yes	Canadian	French	Canada	Kamonrooka P.Q.				Canada	Montreal
2	TRANSIT	TURGEON	Cecile	35		F	M	None	-	French	-	-	-	-	Montreal				-	-
3	TRANSIT	SIMONIN	Gustave	58		M	S	Priest	-	French English	-	French	French	France	Drouville	Transit 196	Paris	January 1 1928	France	Paris
4		Closed at number THREE																		
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

7

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List **7**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of **NEW YORK**, **January 21st**, 19 **28**

58

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming to United States to engage in business, or to perform services, or to pursue a course of study, or to receive medical treatment, or to perform military or naval service, or to perform other service in the United States	Whether alien is a member of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification	
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States							Whether alien is a member of the United States	Feet			Inches	Hair	Eyes
1	College Angelique 15 Via S. Vitale Rome Italie	Canada	Montreal	Yes	Self	Yes	Yes	Jan. 1927	Fall River Mass.	TRANSIT TO CANADA	TRANSIT	no	no	no	no	Good	no	5	10	Fair	Gr. Bl.	None
2	Relative- 124 Rue d'Assas PARIS	-"	-"	-"	-"	-"	NO	-"	-"	-"	-"	no	no	no	no	Good	no	5	6	-"	Br. Gr.	-"
3	Friend- Mr Buffier 65 rue de l'Assomption PARIS	-"	Aldina	-"	-"	-"	No	-"	-"	-"	-"	no	no	no	no	Good	no	5	5	-"	Gr. Br.	-"
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

7

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LENGRONN Paul 2nd Officer, of the S/S DE GRASSE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21st day of January, 19 28
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Final status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (This to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the answer people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Roman language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **LENGRONNE Paul 2nd Officer**, Surgeon of the **S/S LE GRASSE**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **Nineteen** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **Faculty of Medicine of Paris**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **Seven** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

59

Sworn to before me this **21st** day of **January**, 19 **28**

at **New York**

[Signature]

Note: - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be stated on the same document before the affidavit is sworn to. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Belorussian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Belgian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

N E W . . . Y . . O . . R . . K

January 21st

1928

60

Note. — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LENGRONNE Paul 2nd Officer**, of the **S/S DE GRASSE**, from **LE HAVRE**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **seven** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this **21st** day of **January**, 19 **28**
at **New York**

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Master's name*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for special Government use only.
Column 4 (*Age*).—The manner in which this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel roller, iron molder, wood turner, etc., and not simply merchant, politician, banker, doctor, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Bohemian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FRICKER Georges**, Surgeon of the **S/S DE GRASSE**, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **Nineteen** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **Faculty of Medicine of Paris**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **Seven** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

61

Sworn to before me this **21st** day of **January**, 19 **28**
at **New York**

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be presented before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route, the conditions of the aliens, if changed, shall be stated before the immigration officer at the port of arrival.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be presented at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African black.	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Belgian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-480

List

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. D. GRASSE

Passengers sailing from

LE HAVRE

January 11th

1928

Passengers sailing from															January 11th		1928	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs. Mos.	Married or single		Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town			Country	City or town	
1		SPORTIELLO	Felix	21	M	S Boxer	Yes	French	Yes	French	French	Algeria	Bône	N.I. 396	Buenos-Aires	April 12-27	U.S.A.	New York
2		TOULEMONDE	Leonie	47	F	M None	-	-	-	-	-	France	Roubaix	N.I. 1293	Paris	Nov 17-27	France	Neuilly s/ Seine
3		TOULEMONDE	Joseph	17	M	S Student	-	-	-	-	-	-	-	N.I. 1294	-	-	-	-
4		TOURNIE	Marie	26	F	S Lady-maid	-	-	-	-	-	-	Pyrethorade	N.I. 1294	St. Martin	Jan 5-28	-	Anglet
5		ULLMANN	André	30	M	S Manager	-	-	-	-	-	Paris	Paris	N.I. 1491	Paris	Dec 15-27	-	Paris
6		VEAUDELLE	Jacques	24	M	S Attache	-	English	-	-	-	Guille	N.I. 2336	-	-	April 13-27	-	-
7		VILLAINNE	Lucien	26	M	M Hair-dresser	-	English	-	-	-	Brest	N.I. 2223	Montes	Dec 9-27	-	Brest	
8		VIOTTY	Theodora	36	F	S Nurse	-	English	-	-	-	West Indian Guadeloupe	St. Martin	N.Q. 485	Paris	Oct 21-27	-	Paris
9		De CHATELAT	Laurent	26	M	S Engineer	-	English	-	Swiss	Italian	North Italy	Milano	N.I. CCXIV	Rome	Dec 20-27	Italy	Rome
10		DUVOISIN	Jacques	25	M	S Student	-	English	-	-	French	Switzerland	Geneva	N.I. 1416	Geneva	Dec 29-27	Switzerland	Geneva
11		FORGET	Pierre	27	M	S Banking	-	English	-	-	-	-	-	N.I. 63	-	Dec 16-27	-	-
12		HERSCHEL	Helene	50	F	W None	-	English	-	-	-	-	-	N.I. 1057	Berlin	Dec 16-27	France	Paris
13		HERSCHEL	Nino	25	M	S Pianist	-	English	-	-	-	-	-	N.I. 1056	-	Dec 28-27	-	-
14		THOMAS	Charlotte	44	F	M None	-	-	-	-	-	Chaux de Fonds	N.I. 1254	Berne	Dec 6-27	Switzerland	Lausanne	
15		THOMAS	Charles	17	M	S Gardner	-	-	-	-	-	-	N.I. 1255	-	-	-	-	-
16		THOMAS	Andree	18	F	S Office Employee	-	-	-	-	France	Paris	N.I. 3423	-	Sept 27-27	-	-	
17		BOUBINOVA	Klara	47	F	W H-Keeper	-	Slovakian	-	Czecho-Slovakian	Slovakian	Czechoslovak	Prachatic	N.Q. 2098	Prague	Nov 4-27	Czechoslovakia	Prague
18		LOUCKA	Bozena	31	F	M	-	-	-	-	-	Osvetiznany	N.P. 294391	Washington	Aug 6-1927	U.S.A.	New York	
19		BIALOSKURNIK	Sura-Ruchla	65	F	W	-	Polish	-	Polish	Hebrew	Poland	Warsaw	N.Q. 5811	Warsaw	Dec 1-27	Poland	Warsaw
20		CYMERMAN	Mosko	55	M	M Merchant	-	-	-	-	-	Dubienka	N.Q. 5027	-	Nov 1-27	-	-	
21		CYMERMAN	Chaja	50	F	M None	-	-	-	-	-	Hrubieszow	N.Q. 5026	-	-	-	-	
22		DAJCZ	Kassa	13	F	S	-	-	-	-	-	Ciechanowice	N.Q. 2015	-	Dec 2-1927	-	Ciechanowice	
23		GRUNBLATT	Reisel	62	F	W	-	-	-	-	-	Elciczow	N.Q. 4957	-	Nov 1-1927	-	Przemyslan	
24		HAKEMER	Jan	36	M	M Farmer	-	-	-	-	-	Boloska	N.Q. 4795	-	Oct 1-27	-	Salomogowas	
25		HAKEMER	Katarzyna	35	F	M None	-	-	-	-	-	Stryk	N.Q. 4796	-	-	-	-	
26	UNDER 18	HAKEMER	Jeanna	11	F	S	-	-	-	-	-	Bitow	N.Q. 4797	-	-	-	-	
27		NOWOMIST	Chaja	16	F	S	-	-	-	-	-	Biala	N.I. 1823	-	Nov 21-27	-	Biala	
28		SPRINGER	Lewi	31	M	M Merchant	-	-	-	-	-	Nowy Sacz	N.Q. 5827	-	Dec 5-1927	-	Nowy Sacz	
29		ZEGAROWSKA	Julja	43	F	M None	-	English	-	-	-	Debra	N.P. 264021	Washington	May 17-27	U.S.A.	Detroit	
30		ZIMBINSKI	Gabryel	50	M	W Mechanic	-	English	-	-	-	Warsaw	N.P. 227505	-	Jan 19-27	-	Bron	

Closed at number : THIRTY

Closed at number : THIRTY

Ward Trip
11/5 a.m.

5

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

List 5
The entries on this list must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

January 21st 1928 19

62

January 21st 1928, 19																																			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a labor union	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a social organization	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a secret society	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification																
1	Friend-M.F.L.Schmied 74Bis Foe Paris	Paris	Yes	Self	Yes Yes New York May 27-Dec 1927	Friend-356 West 57 Street New York City	6 Mths	No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	11	Fair	Br	Br	None													
2	Husband-Mr Ed.Toulmonde 38 Rue Perronet Neuilly s/ Seine	Neuilly s/ Seine	Yes	Self	Yes Yes New York	Son-Mr Jean Toulmonde 106 Valentine Lane Ludlow N.Y.	1 mth	No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Br	Gr	Br	None													
3	Father- " " " " " "	Paris	Yes	Self	Yes Yes New York	Brother- " " " " " "	6 Mths	No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	Br	Gr	Br	None													
4	Relative-Mrs Tournio Villa Mary Baltimore	Baltimore	Yes	Self	Yes Yes New York	Friend-Mrs Edwards 159 College Street Buffalo N.Y.	6 Weeks	No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	Bl	Bl	Bl	None													
5	No-20 Bd des Invalides Paris France	Paris	Yes	Self	Yes Yes New York	Ritz Carlton New York City	3 mths	No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	Br	Br	Br	None													
6	Relative-Docteur Veandelle " La Cambe	La Cambe	Yes	Self	Yes Yes New York	C/o French Line 19 State Street New York City	3 Mths	No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	Br	Bl	Bl	None													
7	Mother in law-Mrs Deffos Penn 141 Rue Jean Jaures Brest Foe	Manoa	Yes	Self	Yes Yes New York	Wife-Mrs Villainne IOI Harding Manoa Penn.	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Br	Gr	Br	None													
8	Home-212 Boulevard Raspail N.Y.	Paris	Yes	Self	Yes Yes New York	Employer-Mrs D.R.Brenton Flawling N.Y.	Indefinite	No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	Br	Br	Br	None													
9	Mother-Mrs Rizzetto Rome Italy	Rome	Yes	Self	Yes Yes New York	Friend-Mrs Eleanor F. Bacon 329 West 71 Street N.Y.	6 Mths	No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	Bl	Bl	Bl	None													
10	Mother-Mrs Duvoisin 60 Rue N.Y.	New York	Yes	Self	Yes Yes New York	Brother-Mr Roger Duvoisin 108 W 59 St New York City	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	Bl	Br	Br	None													
11	Father-Mr Edouard Forget Switz. Geneva	Geneva	Yes	Self	Yes Yes New York	Chelton Hotel E.39th Street New York City	6 Mths	No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	Br	Bl	Bl	None													
12	Mother-Mrs Chauffat 29 Rue Cal Hollywood	Hollywood	Yes	Self	Yes Yes New York	Friend-Mr Curtis Crellin 1830 La Brea Ave Hollywood Cal.	Indefinite	No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Br	Br	Br	None													
13	Grand Mother- " " " " " "	Paris	Yes	Self	Yes Yes New York	Relative-Mr Eugene Reyster Quincy Street Chevy Chase Washington D.C.	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	3	Gr	Gr	Gr	None													
14	Sister-Mrs Wyssen Bach D.C. Washington	Washington	Yes	Self	Yes Yes New York	Relative-Mr Eugene Reyster Quincy Street Chevy Chase Washington D.C.	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Br	Br	Br	None													
15	Aunt " " " " " "	Paris	Yes	Self	Yes Yes New York	Relative-Mr Eugene Reyster Quincy Street Chevy Chase Washington D.C.	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	3	Gr	Gr	Gr	None													
16	Relative-Mr Boupin Norbert N.Y.	Flushing Heights	Yes	Self	Yes Yes New York	Relative-Mr Eugene Reyster Quincy Street Chevy Chase Washington D.C.	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	Br	Br	Br	None													
17	Relative-Mr Loucky Robert " New York	New York	Yes	Self	Yes Yes New York	Relative-Mr Eugene Reyster Quincy Street Chevy Chase Washington D.C.	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	Br	Br	Br	None													
18	Daughter-Mrs Ester Bialos- kurnik Salewski 14 Poland Warsaw	Warsaw	Yes	Self	Yes Yes New York	Relative-Mr Eugene Reyster Quincy Street Chevy Chase Washington D.C.	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	Br	Br	Br	None													
19	Sister-Mrs Blumenblatt Basia- Swierczos Lubelskie Poland	Poland	Yes	Self	Yes Yes New York	Relative-Mr Eugene Reyster Quincy Street Chevy Chase Washington D.C.	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	Gr	Gr	Gr	None													
20	Grand Father- Mr Abraham N.J.	North Bergen	Yes	Self	Yes Yes New York	Relative-Mr Eugene Reyster Quincy Street Chevy Chase Washington D.C.	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	Br	Br	Br	None													
21	Daughter-Mrs Akas His Lwow N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes Yes New York	Relative-Mr Eugene Reyster Quincy Street Chevy Chase Washington D.C.	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	1	Br	Br	Br	None													
22	Mother-Mrs Joanna Hakemer Md Salomonowa gorka Poland	Poland	Yes	Self	Yes Yes New York	Relative-Mr Eugene Reyster Quincy Street Chevy Chase Washington D.C.	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	Gr	Br	Br	None													
23	Grand Mother- " " " " " "	Paris	Yes	Self	Yes Yes New York	Relative-Mr Eugene Reyster Quincy Street Chevy Chase Washington D.C.	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	Br	Br	Br	None													
24	Mother-Mrs Ejda Nowomiasc N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes Yes New York	Relative-Mr Eugene Reyster Quincy Street Chevy Chase Washington D.C.	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Br	Br	Br	None													
25	Father-Mr Kaise Springer Nowy Sacs Poland	Poland	Yes	Self	Yes Yes New York	Relative-Mr Eugene Reyster Quincy Street Chevy Chase Washington D.C.	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	Gr	Br	Br	None													
26	Mother-Mrs Barbara Krzeskiewics Dobra, d. Turek, Poland	Poland	Yes	Self	Yes Yes New York	Relative-Mr Eugene Reyster Quincy Street Chevy Chase Washington D.C.	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Bl	Gr	Gr	None													
27	Brother-Mr Makamiljan N.Y.	Bronx	Yes	Self	Yes Yes New York	Relative-Mr Eugene Reyster Quincy Street Chevy Chase Washington D.C.	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Gr	Br	Br	None													
28	Ziembinski Emilji Plater 20 Warsaw Poland	Poland	Yes	Self	Yes Yes New York	Relative-Mr Eugene Reyster Quincy Street Chevy Chase Washington D.C.	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Gr	Br	Br	None													

NOTE - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who has been in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching (disbelieved in or opposed to) organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or killing of any officer or officers, either specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

5

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LENGROUNE Paul 2nd Officer**, of the **S/S DE GRASSE**, from **LE HAVRE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **Seven** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this **21st** day of **January**, 19 **28**
at **New York**

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Master's name).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government inspectors only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, peddler, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FRICKER Georges, Surgeon of the S/S DE GRASSE, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Nineteen years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21st day of January, 19 28

at New York

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of the aliens must be noted in the manifest before the affidavit is executed.
If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to the inspection and examination of the immigration officers of the United States.

S. S. "DE GRASSE" Passengers sailing from LE HAVRE (France) , January 11th , 1938

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

64

19 28

NOTE — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is against, or organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of a "front" with any organization extorting and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LENGRONNE Paul, of the S/S DE GRASSE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 21st day of January, 1928
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Vessel's name).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply seagoing, painter, miller, turner, or other unimportant designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Former people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people to whom he is and last.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

1

S. S. "D E G R A S S E" sailing from LE HAVRE, January 11th, 19 28, Arriving at Port of NEW YORK, January 28th, 1928 65

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX. M F	MARRIED OR SINGLE M S	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BAGIER Victoria	43	F	S		Minneapolis Minn. April 1920 Passport N° 334519	2418 Pittsburg Ave Minneapolis Minn.
2	BOSACE Louis	30	M	M		U.S. District Court Eastern District of N.Y. August 1925 Passport N° 139060	25 Broadway New York City
3	BOWERS Rita	28	F	M	January 20 1890 Jersey City N.J. Passport N° 247		603 Linden Drive Beverly Hills Cal.
4	BRENTON Mary	42	F	M	July 18 1885 Titusville Pa. Passport N° 459698		Pawling N.Y.
5	BRENTON Mary	26	F	S	August 28 1925 Stamford Conn. Passport N° 459698		"-"
6	CAME Walter	59	M	S	October 5 1867 Boston Mass. Passport N° 460088		114 Sudbury St. Boston Mass.
7	CARROLL Weston	32	M	S	August 31 1895 Buffalo N.Y. Passport N° 298935		78 Beard Ave Buffalo N.Y.
8	CHALIFOUX Paul	48	M	M	June 22 1879 Lowell Mass. Passport N° 443496		3828 Crescent Road Birmingham Ala.
9	CHALIFOUX Dora	46	F	M	January 1 1881 Tuscaloosa Ala. Passport N° 443496		"-"
10	CHASSEUR Joe	44	M	M		Martinez Cal. in 1919 Passport N° 8899	625 Adams St. Albany Alameda County Cal.
11	CHENU Eugene	19	M	S	New York City June 3 1908 Passport N° 3280		1264 Lexington Ave New York City
12	CRIBB Adelaide	50	F	S		Federal Bld Boston Mass. March 20 1927 Passport N° 474827	511 Beacon St. Boston Mass.
13	DAVIDSON James	55	M	M		Cook County Court Chicago Ill. October 1900 Passport N° 187757	Clearwater Florida
14	DIXON Mabel	39	F	S	September 13 1888 Auburn Iowa Passport N° 380440		4230 Harwood Dr. Des Moines Iowa
15	DOLAN Frank	40	M	M	May 25 1887 New Britain Conn. Passport N° 104-E 12454		Biltmore Hotel New York City
16	EDWARDS Marie	43	F	M	April 9 1883 Baltimore Md. Passport N° 3316		159 College St. Buffalo N.Y.
17	EDWARDS Rosalie	20	F	S	January 1 1907 Philadelphia Pa. Passport N° 3315		"-"
18	FAUERBACH Elsie	29	F	S	August 9 1898 Madison Wisc. Passport N° 441751		938 Spaight St. Madison Wisc.
19	GOODMAN William	22	M	S	December 11 1905 Cincinnati Ohio Passport N° 452505		220 Chestnut St. Englewood N.J.
20	HARRIS Louise	28	F	S	December 20 1899 Pauls Valley Okla. Passport N° 2420		c/o State Dept. Washington D.C.
21	HARRIS Gladys	25	F	S	December 3 1903 Pauls Valley Okla. Passport N° 391906		Guaranty Trust Co 5 Ave N.Y. Cy.
22	HAYDEN Eulalee	41	F	S	October 19 1886 Evansville Ind. Passport N° 293291		44 South First St. Evansville Ind
23	JOHNSON Martita	37	F	M		By marriage June 21 1908 Passport N° 475240	6 Sweet Briar Brandon Ave Norfolk Va.
24	JOHNSON Mason	6	M	S	February 24 1921 Norfolk Va. Passport N° 475240		"-"
25	JONES Bryant	23	M	S	September 20 1904 Philadelphia Pa. Passport N° 314466		The Union League Philadelphia Pa.
26	LAUCH Jeanne	52	F	M		By marriage at New Milford Conn. June 28 1922 Passport N° 432967	South 121 Schuyler Ave Kankakee Ill.
27	LAUTZ William	36	M	M	June 10 1891 Chicago Ill. Passport N° 439328		6720 Oglesby Ave Chicago Ill.
28	LAUTZ Pauline	32	F	M	December 12 1895 Wichita Kansas Passport N° 439328		"-"
29	LINGANE Patricia	25	F	S	March 16 1902 Providence R.I. Passport N° 3283		Fidelity Union Trust Co Newark N.J.
30	LODWICK Agnes	48	F	S	April 9 1879 Birgen Point N.J. Passport N° 230047		13 Clay Ave N. Ferguson Missouri

Closed at number THIRTY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

2

Form 499 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-077

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2

S. S. "D E G R A S S E" sailing from I E H A V R E , January 11th , 1928 , Arriving at Port of N E W Y O R K , January 23rd , 1928

No. of List.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	IOEB	Albert	28	M S March 21 1899 New York City Passport N° 238305		440 E. 59 St. New York City
2	MAC DOUGALL	Robert	58	M M September 19 1869 Los Angeles Calif. Passport N° 23178		183 - 8 Ave Whitestone L.I. N.Y.
3	MAC DOUGALL	Leona	29	F M January 18 1899 Topeka Kansas Passport N° 23178		"- " " "
4	MAC DOUGALL	Zerah	16	F S	By parents-born in Santander Spain 1927 Passport N°	"- " " "
5	MAGID	Maurice	29	M S July 3 1898 New York Passport N° 159499		14 East 23 St. New York
6	MAYER	Yvonne	36	F M	By marriage at New York Hudson May 1913 Passport N° 192719	120 West 57 Street New York
7	MORELLE	Gabrielle	24	F S	St. Louis Mo. May 1927 Passport N° 395076	4322 Mc Rae Ave St. Louis Mo.
8	MORGAN	William	62	M M May 5 1866 Brockport N.Y. Passport N° 287644		547 West Ferry St. Buffalo N.Y.
9	MORGAN	Mary	51	F M April 3 1876 Blue Earth Minn. Passport N° 287644		"- " " "
10	NEBLUNG	Herman	56	M M August 2 1871 Brooklyn N.Y. Passport N° 200398		2625 Middle Road Davenport Ia.
11	O'CONNELL	Helene	26	F M	By marriage at Tours (Fee) June 1919 Passport N° 2219	2305 Hardisty Ave Cincinnati Ohio
12	PAGE	Harold	24	M S April 29 1893 Denver Colo. Passport N° 425072		1745 Collamer Ave Cleveland Ohio
13	PARSONS	Brackett	31	M S November 8 1896 Milton Mass. Passport N° 1865		67 A Chestnut St. Boston Mass.
14	POULAIN	Dorothy	29	F M March 3 1898 New York City Passport N° 490672		1165 - 5 Ave New York City
15	RAEBER	Bernard	31	M S	U.S. District Court New York November 1927 Passport N° 476296	64 W 93 St. New York City
16	RECKLESS	Gertrude	29	F M April 15 1898 Johnstown Pa. Passport N° 278600		New Hope Pa.
17	RITTER	Julia	33	F S	U.S. District Court of Southern District of Ohio Cincinnati Sept. 1927 Passport N° 467070	970 Singleton Ave Woodmere L.I.
18	ROBERTSON	Jean	26	F S August 26 1901 Buffalo N.Y. Passport N° 68902		42 Richmond Ave Buffalo N.Y.
19	ROWE	Stuart	58	M M May 24 1869 New Haven Conn. Passport N° 506		104 Hillcrest Ave Yonkers N.Y.
20	ROWE	Agnes	56	F M December 16 1871 Syracuse N.Y. Passport N° 506		"- " " "
21	ROWE	Constance	20	F S November 27 1907 Brooklyn N.Y. Passport N° 506		"- " " "
22	RUBENSTEIN	Charles	57	M M	Court of Common Pleas Hamilton Ohio October 1891 Passport N° 298770	109 N Redwood St. Baltimore Md.
23	SALTSMAN	Lucienne	34	F D	By marriage at Chateauroux July 1919 Passport N° 431638	65 Post Ave New York
24	SCHMIDTMANN	Waldemar	47	M M	Southern District Court Tampa Fla. February 1918 Passport N° 406466	Chemist's Club 50 E 41 St. N.Y.
25	SCHNEIDER	Anna	24	F S October 25 1903 Astoria L.I. Passport N° 472956		424 Grand Ave Astoria L.I.
26	SCHOEPFLIN	Frederick	29	M S July 17 1898 Buffalo N.Y. Passport N°		593 W Ferry St. Buffalo N.Y.
27	SESSIECQ	Annette	36	F S	District Court Providence R.I. September 1927 Passport N° 462811	162 Wayland Ave Providence R.I.
28	SHAW	Walter	29	M S December 3 1897 San Francisco Cal. Passport N° 483		518 Clayton St. San Francisco Cal.
29	SIMON	Stella	49	F W February 8 1878 Charleston So. Car. Passport N° 291765		433 W. 22 St. New York
30	SLOAN	John	48	M M December 23 1879 Kittanning Pa. Passport N° 4797		232P Orrington Ave Evanston Ill.

Closed at number THIRTY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

2

2

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 367

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "D E G R A S S E" sailing from L E H A V R E , January 11th, 19 28, Arriving at Port of N E W Y O R K, January 21st, 19 28

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SMITH Harriet	56	F	✓ M July 1 1871 Strongsville Ohio	Passport N° 425235	738 East 19 St. Oakland Cal.
2	SORENSEN Suzanne	25	F	✓ M	By marriage - Montreal Canada July 1921 Passport N° 286	1724 S. Lafontaine Kokomo Ind.
3	SORENSEN Bella	5	F	✓ S	By parents Passport N° 287	" " "
4	SORENSEN Ginta	3	F	✓ S	By parents Passport N° 288	" " "
5	SPENSER-BROWN Ada	68	F	✓ W September 5 1859 Chicago Ill.	Passport N° 414812	1300 N. State St. Chicago Ill.
6	SPILO Leon	39	M	✓ S	Supreme Court of Bronx County May 1924 Passport N° 462865	1 Bennett Ave New York
7	STAKELUM Edward	50	M	✓ S April 13 1877 Troy N.Y.	Passport N° 430131	1162 Elk St. Franklin Pa.
8	STEIN Joseph	39	M	✓ M	Philadelphia Pa. Passport N° 462799	1619 - 68 Ave Philadelphia Pa.
9	STURM-SPRINGER Zofje	29	F	✓ M	District Court New York City July 1926 Passport N° 342271	383 ST. Johns Place Brooklyn N.Y.
10	THOMPSON Minnette	27	F	✓ S November 18 1900 Houston Texas	Passport N° 451293	805 Sul Ross Ave Houston Texas
11	WINNER Percival	28	M	✓ M October 16 1899 Brooklyn N.Y.	Passport N° 239920	252 Brooklyn Ave Brooklyn N.Y.
12	WINNER Florence	24	F	✓ M June 6 1903 New York City	Passport N° 314	" " "
13	WYDLER Gottlieb	37	M	✓ M	Rochester N.Y. 1919 Passport N° 481591	240 Rockingham St. Rochester N.Y.
14	WYDLER Clara	27	F	✓ M February 22 1891 Rochester N.Y.	Passport N° 481591	" " "
15	WYDLER Mina	9	F	✓ S August 20 1919 Rochester N.Y.	Passport N° 481591	" " "
16	WYDLER Kenneth	7	M	✓ S April 10 1921 Rochester N.Y.	Passport N° 481591	" " "
17	DURFEE Randall	30	M	✓ S March 13 1897 Fall River Mass.	Passport N° 366534	19 Holland Ave Fall River Mass.
18	Closed at Number SEVENTEEN					

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WICKER Georges, Surgeon of the S/S DE GRASSE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Wicker

Sworn to before me this 21st day of January, 19 28

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may be made in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-50

NEW YORK

DE GRASSE

21 JAN 1928

List **5**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. **DE GRASSE** . Passengers sailing from **LE HAVRE** , **January 11th** , **1928**

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	DEPORTED	BUONAGURIO ✓	Guy	18		M	S	Boxer	Yes	French	Yes	French	Italian N.	France	Marseille	N.I. 1608	Paris	Jan 11 1928	France	Marseille
2	DEPORTED	GUTKUNST ✓	Lucy	29		F	S	None	"	3-761	"	Switzerl.	French	Switzerl.	Bale	N.I. 1530	Paris	Dec 22 1927	France	Paris
3	UNDER 18	GUTKUNST ✓	Charlotte	1	3	F	S	"	"	"	"	"	"	France	Paris	-	-	-	-	-
4		Closed at number : <u>THREE</u> .																		
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

5

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

69

Arriving at Port of NEW YORK, January 21st, 1928

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LENGRONNE Paul 2nd Officer, of the S/S DE GRASSE, from LE HAVRE; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 21st day of January, 1928
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FRICKER Georges, Surgeon of the S/S DE GRASSE, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

70

Sworn to before me this 21st day of January, 19 28
at New York

[Signature]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may be made in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. DEGRASSE Passengers sailing from LE HAVRE, January 11th 1927, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1		COMPOT	Leon	36	✓	M	M	Cook	Yes	French	Yes	French	French	France	Fourchambault R.P. 309251	Washington	Oct 5-1927	Highland Park U.S.A.	
2		COMPOT	Jeanne	28	✓	F	M	H-Wife	-	"	-	"	"	"	Chantelle R.P. 309250	"	"	"	
3		COMPOT	Andree	7	✓	F	S	None	-	"	-	"	"	U.S.A	Minneapolis Birth Certificate	"	"	"	
4		MANGE ✓	Henry	28	✓	M	S	Musician	-	English	-	"	"	France	Paucoigny R.P. 288633	Washington	July 25-27	U.S.A. New York	
5		BOBIN ✓	Peter	37	✓	M	M	Worker	-	Polish	-	Polish	Polish	Poland	Bolcienix R.P. 228447	"	Jan 25-27	Boston	
6		ROTHOLZ ✓	Isa	32	✓	F	S	Dressmaker	-	English	-	"	"	"	Warsaw R.P. 181983	"	July 19-27	New York	
7		WEZYK ✓	Alexander	49	✓	M	M	Worker	-	Polish	-	"	"	"	Chretenne R.P. 309515	"	Oct 5-27	Rochester	
8		FRIEDMAN	Abraham	64	✓	M	M	Rabbin	-	Russian	-	Russian	Russian	Russia	Grodno R.P. 229465	"	Feb 1-27	Brooklyn	
9		RUF ✓	Eugen	31	✓	M	M	Engineer	-	German	-	German	German	Germany	Mannheim R.P. 322993	"	Nov 15-27	New York	
10		STEGEMAN ✓	Hubertine	47	✓	F	M	Musician	-	French Engl	-	Dutch	Dutch	Belgium	Ypres R.P. 257414	"	April 28-27	"	
11		VAN WULPEN ✓	Alice	44	✓	F	M	None	-	French	-	Belgian	French	"	Blankenberge R.P. 287588	"	July 22-27	Buffalo	
12		VIEGO-CARY	Jesusa	35	✓	F	M	H-keeper	-	French Engl	-	Spanish	Spanish	Spain	Jaca R.P. 264628	"	May 18-27	Dember	
13		Closed at number : TWELVE																	
14		11:00 AM																	
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . .
U. S. citizens . . .
Aliens . . .* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, January 21st, 1928

List 4
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?			
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Where?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?										Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?		
1	Relative-Mr Henri Compot 4 Rue du Marche St Anglet	Mich	Detroit	No	Self	Yes	Yes	New York	Home-162 Beresford Street Lighland Park Michigan	Always	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fair	Br	Br	None
2	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	no	no	no	no	"	no	5	5	"	Br	Br	"
3	" " " "	"	"	"	"	"	"	Born in U.S.A.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	9	"	Br	Br	"
4	Mother-Mrs Vve Th. Mange Faucogney France	N.Y.	New York	Yes	"	"	"	New York	Home-245 E. 51 st C/o Mrs Franco N.Y.Cy	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	Br	"
5	Father-Mr Kazimierz Bobin Wies Konluchy z Wilenska Poland	Boston	Boston	No	"	"	"	Boston	Wife-Mrs Ewa Bobin 199 4th South Boston Mass.	"	"	no	no	no	no	Good	"	5	5	"	Br	Br	"
6	Brother-Mr Rotolo 72 Rue de la Revolution Montreuil France	N.Y.	New York	Yes	"	"	"	New York	Brothers-Mrs Rotolo 1354 Morris Ave Bronx N.Y.	"	"	no	no	no	"	"	"	5	5	"	Br	Br	"
7	Brother-Mr Dfadyfaw Wezyk Wies o' Chribanny Poland	Rochester	Rochester	"	"	"	"	Rochester	Relative-Mrs Wezyk 555 Hud son Ave Rochester N.Y.	"	"	no	no	"	"	"	"	5	5	"	Br	Br	"
8	Son-Mr Friedman 10/3 Kiro- lenko Russia	"	Brooklyn	"	"	"	"	New York	Home-779 Hoovard Ave Brooklyn New York	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	Br	"
9	Mother-Mrs Luise Nies Mannheim Baden Germany	"	Poughkeepsie	"	"	"	"	New York	Home-12 Lewis Ave Poughkeepsie New York	"	"	no	no	no	no	Good	no	5	7	"	Br	Br	"
10	Relative-Mrs Mouton Liege Belgium	"	New York	"	"	"	"	"	Home-206 Est 87 Street N.Y.Cy	"	"	no	no	no	"	"	"	5	5	"	Br	Br	"
11	Parents-53 Rue Conscience Blankenberghe Belgium	N.Y	Buffalo	"	"	"	"	Buffalo	Husband-Mr Oscar Van Wulpen 53 Crowley Ave Buffalo N.Y.	"	"	no	no	"	"	"	"	5	5	"	Br	Br	"
12	Friend-Mrs Grimaud 6 Rue Laperrere Paris France	Col	Denver	"	"	"	"	Denver	3559 Steele St Denver-Home Colorado	"	"	no	no	"	"	"	"	5	5	"	Br	Br	"

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LENGRONNE Paul, 2nd Officer, of the S/S DE GRASSE, from LE HAVRE; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 21st day of January, 19 28
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friaulia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FAICHER Georges, Surgeon of the S/S DE GRASSE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21st day of January, 19 27
at New York

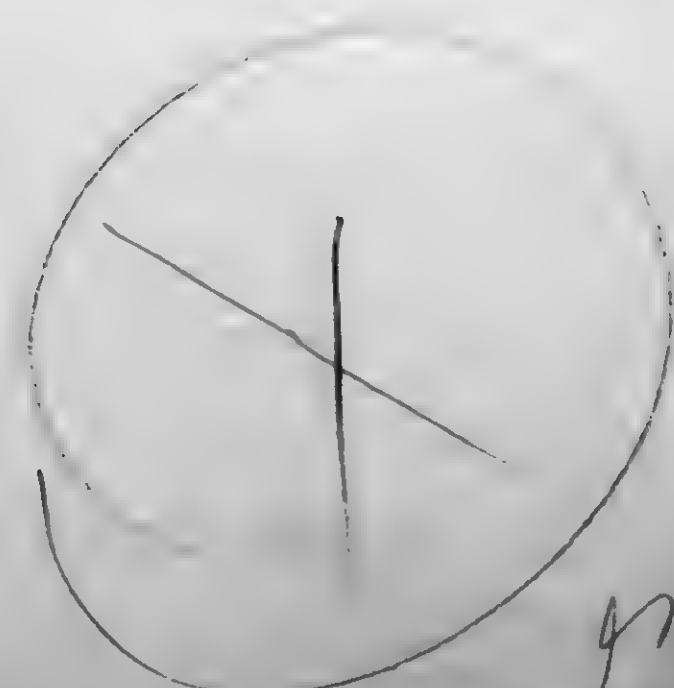
[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may be made in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



[Signature]

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. DE GRASSE *Passengers sailing from* LE HAVRE, January 11th 1927 19

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

3

Arriving at Port of NEW YORK

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

73

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEGRONNE Paul 2nd Officer, of the S/S DE GRASSE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 21st day of January, 19 28
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FRICKER Georges, Surgeon of the S/S DE GRASSE, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21st day of January, 19 28
at New York

J. Fricker

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may be made in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List **2**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

January 21st

1928

75

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Whether alien is or has been in the United States for a period of one year or more, or is or has been in the United States for a period of less than one year, and if so, for what purpose?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful resulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to United States for a period of less than one year, and if so, for what purpose?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification					
1	Mother-Mrs Genia Friedman Penchnik Poland	Pa	Baltimore	Yes	Self	Yes	No	1915-1927	Father-Mr Leon Friedman 1036 St Charles Street Baltimore Md	No	Always	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	Br	Br	None
2	Wife-Mrs Cruba Anna Lecka Poland	Kansas	Tyro-Montgomery	Yes	-	-	-	-	Friend-Mr Ben Siebels Farmer-Tyro, Montgomery Kansas	-	-	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	-	Br	Br	-
3	Brother-Mr Efraim Hochhauser Wilik, Muszyna Poland	N.Y	Brooklyn	-	-	-	-	-	Husband-Mr Leopold Hochhauser 2018 62nd Street Brooklyn N.Y.	-	-	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	-	Br	Br	-
4	Uncle -	-	-	-	-	-	-	-	Father -	-	-	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	-	Br	Br	-
5	Brother-Mr Joins Wilamoski Nowogrod, Poland	-	-	-	-	-	-	-	Husband-Mr Chaim Mitajewicz 524 Powel Street Brooklyn N.Y.	-	-	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	-	Gr	Br	-
6	Uncle -	-	-	-	-	-	-	-	Father -	-	-	no	no	no	no	no	Good	no	4	6	-	Br	Br	-
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	no	no	no	no	no	Good	no	4	5	-	Br	Br	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	no	no	no	no	no	Good	no	5	2	-	Br	Br	-
9	Wife-Mrs Anna Litwak Blioz Dolny, Poland	Pa	Ambridge	-	-	-	-	1915-1927	Friend-Mr Stanislas Piotrowski 831 Merchant Street Ambridge Pa.	-	-	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	-	Br	Br	-
10	Wife-Mrs Anna Lukow Klimkows Poland	N.Y	Rochester	-	-	-	-	1922 - 1927	Friend-Mr E. Haranonsky Farmer Monroe, Rochester N.Y	-	-	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	-	Br	Br	-
11	Sister-Mrs Wiktorja Przybl Sw. Jozef, d. Kolomyja Poland	Conn	Hartford	-	-	-	-	-	Uncle-Mr Jozef Grigerek Southington Co Hartford Conn	-	-	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	-	Br	Br	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	-	Br	Br	-
13	Aunt -	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	no	no	no	no	no	Good	no	3	3	-	Bl	Bl	-
14	Sister in law-Mrs Marja Niedziolak Gorki, d. Mielec, Poland	Penn	Scranton	-	-	-	-	1915-1927	Daughter-Mrs Mary Pasieka Lackawanna Co Scranton Penn	-	-	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	-	Gr	Bl	-
15	Father-Mr Andre Prajener Orzechowka Poland	Pa	New Castle	-	-	-	-	1922 - 1927	Friend-Mr Robert Peeblest R.F.D. 4 New Castle Pa.	-	-	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	-	Br	Br	-
16	Wife-Mrs Jozefa Slek Klyzow Poland	Penn	Pulaski	-	-	-	-	1912 - 1920	Friend-Mr Joe Rudzik Red I Co Lawrence Pulaski Penn.	-	-	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	-	Br	Br	-
17	Wife-Mrs Zuzanna Szela Czudeckie Przedm, d. Czystow Poland	Pa	Dallas Luzerne	-	-	-	-	-	Friend-Mr Frank Wisniewski Dallas, Luzerne Pa.	-	-	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	-	Br	Br	-
18	Father-Mr Jan Szklanny Grodzisko Poland	N.Y	Port Jefferson	-	-	-	-	-	Brother-Mr Joseph Szklanny Port Jefferson N.Y.	-	-	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	-	Br	Br	-
19	Wife-Mrs Marie Sedlak Ashanovce o.p. Secovce Zupa XI Slovensko Cseco-Slovakia	Pa	Jessup	-	-	-	-	1922 - 1927	Aunt-Mrs Marie Kanu Jessup Pa Hill St 24.	-	-	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	-	Br	Br	-
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful resulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LENGRONNE Paul 2nd Officer, of the S/S DE GRASSE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 21st day of January, 19 27
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Trade or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

1

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14-214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

1

S. S. "D. S. G. R. A. S. S. B." sailing from LE HAVRE, January 11th, 1928, Arriving at Port of NEW YORK, January 21st, 1928

No. of List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ALEXANDER Stella	62	F	March 29 1865 Rice Creek Mich.	Passport No 169736	2 Denton Road Nellesley Mass.
2	BERGIN Mildred	37	F	April 20 1890 Rock Island Ill.	Passport No 105509	1440 Mc Cadden Pl. Hollywood Cal.
3	BRYAN Alfred	33	M	June 7 1894 Chicago Ill.	Passport No 582	661 West End Ave New York Cy
4	BRYAN Adele	32	F			
5	CAMPBELL Juliette	35	F		New York June 7 1914 Passport No 583	
6	CUBER Edward	19	M	September 12 1908 Brooklyn N.Y.	Married at La Rochelle June 1919 Passport No 244012	Box 111 Dillon Montana
7	DUPIER John	27	M			168 Clinton Ave Masfield L.I.
8	GRUSKIN Albert	39	M	February 3 1889 New York N.Y.	By naturalization at Philadelphia Pa. May 1927 Passport No 414448	340 Brookway Road Merion Pa.
9	HICKS Ellen	48	F	October 19 1899 Scott Bar Cal.		617 Chester St. Brooklyn N.Y.
10	ICMBARDO Amelia	28	F	October 8 1899 Philadelphia Pa.		2240 Thomas Ave Fresno Cal.
11	MAC CLATCHY George	42	M	December 19 1885 Baltimore Md.		9 S. Springfield Ave Upper Darby Philadelphia Pa.
12	PIOTOWSKA Helena	20	F	May 25 1907 Connelville Pa.		5908 Lansdowne Ave Philadelphia Pa.
13	POSILUSZNA Josephine	24	F			357 Mapes Ave New York
14	POSILUSZNA Stanislaw	13	M	February 17-1914 Scranton Pa.	District Court Scranton Pa. February 10 1927 Passport No 348620	1301 Dartmouth St. Scranton Pa.
15	POSILUSZNA Adam	11	M	July 24 - 1916 Scranton Pa.		
16	SUTO John	42	M			
17	SYLWER Jacob	50	M		District Court South Dend Ind. May 1926 Passport No 457787	738 W. Wery St. South Dend Ind.
18	SYLWER Mary	48	F		District Court Scranton Pa. June 1921 Passport No 380907	1044 Main St. Dickson City Pa.
19	TURNER Henry	28	M	February 10 1899 New York City		
20	VAN WUJPEK Oscar	44	M			Princeton Club New York City
21	WIEWIORKA Tadeusz	16	M	May 17 1911 Newark N.J.	Western District Court of N.Y. held at Buffalo N.Y. 1926 Passport No 432341	53 Crowley Ave Buffalo N.Y. 161 4 St. New York
22	Closed at Number TWENTY ONE					
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

1

1

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. DE GRASSE

FRENCH

arrived JAN. 21, 1928.

192

M.

from

77

No	NAME OF ALIEN	MANDATE		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
91	24f 1 RUGGERI Margherita	12:40	3	19	1	TO CALL	<i>Astoria, L.I. Bro; Constantino, 2014 Singer St. Brooklyn, N.Y.</i>						
1f	32f 2 BRINFAUT Louise	1:00	3	2	1	TO CALL	<i>Ind; Eugene Leonardos, 3006 Atlantic Ave. Brooklyn, N.Y.</i>						

T.D. DE GRASSE 1/21/28

DE GRASSE 1/21/28

TOTALS

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. DE GRASSE

FRENCH

arrived JAN. 21, 1928.

, 19

M.

No

No. _____
from 78 Jan Erdmann
Feb. - CK

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No.			No. PERSONS.	DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	RELEASE.	DUES.	SUT.	
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.										Time.
191	GUTENKUNST Lucy	5	2/3	SWITZ	LPG DEP BOND	12:40	ZAHASKY	1/21/93	43	1/23/93	43														
lf	Charlotte																								

of
acc.
I w

Sac.
consequence
of failure
to pay
of such int.
of such cov
such alien
to such in
arrival but
charged as
owner, agent
which this
made as ab
payment
provided.

DE GRASSE 1/21/28

TOTALS

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON BOARD VESSEL AS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the nearest immigration officer by the representative of the vessel on board upon arrival at the United States.

Vessel **"D E G R A S S E"** arriving at **New York**, from **21 JAN 1928**

REPORT OF COM DE LA BRINE 5445

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPAN	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid of or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex
	Family name	Given name		When	Where				
1	SIRON	Jean	Commander	January 1928	LE HAVRE	No	Yes	45	M
2	IE BRUMENT	Olivier	1st Officer	"	"	"	"	40	M
3	LENGRONNE	Paul	Officer	"	"	"	"	30	M
4	MARTEL	Charles	"	"	"	"	"	28	M
5	HANNICOTE	Julien	"	"	"	"	"	30	M
6	IE NOELAND	Jean	Ass/Officer	"	"	"	"	46	M
7	LEHUSEUR	Jules	"	"	"	"	"	48	M
8	LEFEVRE	Alfred	"	"	"	"	"	37	M
9	BERAUD	Pierre	"	"	"	"	"	19	M
10	VAUCOM	Michel	"	"	"	"	"	19	M
11	CHARTIER	Mathurin	1st Sailor	"	"	"	"	26	M
12	GUYVACHE	Thomas	"	"	"	"	"	30	M
13	ROPERIS	Francis	"	"	"	"	"	26	M
14	MAURICE	Alexis	"	"	"	"	"	22	M
15	MELOT	Hyacinthe	Seilor	"	"	"	"	35	M
16	THOMAS	Joseph	"	"	"	"	"	32	M
17	TUFFIGO	Paul	"	"	"	"	"	26	M
18	MORVAN	Corentin	"	"	"	"	"	36	M
19	IE JEAN	Francis	"	"	"	"	"	24	M
20	QUENTEL	Corentin	"	"	"	"	"	25	M
21	GRANET	Adolphe	"	"	"	"	"	41	M
22	GUIGNEUX	Jules	"	"	"	"	"	36	M
23	TREHIOU	Jean	"	"	"	"	"	43	M
24	GEFFROY	Denis	"	"	"	"	"	32	M
25	FORCUNE	Marcel	"	"	"	"	"	34	M
26	CHAUVEL	Joseph	"	"	"	"	"	23	M
27	IE VISAGE	Vincent	"	"	"	"	"	36	M
28	HURE	Francis	"	"	"	"	"	25	M
29	IE VESQUE	Jean	"	"	"	"	"	24	M
30	GALT	Henri	"	"	"	"	"	23	M

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.
Note: — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is penalized.
See other side

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

14-1012

14-1012

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival in the United States. 1 80

Vessel "D E G R A S S E", arriving at New York, 21 JAN 1928, from the port of LE HAVRE 11 JAN 1928

RPG DU COM. DE LA SEINE: 6448

Imm. G. Body Para.

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	SIMON	Jean	Commander	January 1928	LE HAVRE	No	Yes	45	M	French	French	5.6	168	None
2	LE BRUMENT	Olivier	1st Officer	"	"	"	"	40	M	"	"	5.6	162	"
3	LENGRONNE	Paul	Officer	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	171	"
4	MARTEL	Charles	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	165	"
5	HANNICOTE	Julien	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	163	"
6	LE NORMAND	Jean	Asst/Officer	"	"	"	"	46	M	"	"	5.5	173	"
7	LEHUGEUR	Jules	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.6	166	"
8	LEFEBVRE	Alfred	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.8	168	"
9	BERAUD	Pierre	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	157	"
10	VAUCON	Michel	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	155	"
11	CHARTIER	Mathurin	1st Sailor	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	174	"
12	GUIVARCH	Thomas	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	164	"
13	ROPER	Francis	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	153	"
14	MAURICE	Alexis	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.7	161	"
15	MELLIOT	Hyacinthe	Sailor	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	157	"
16	THOMAS	Joseph	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	162	"
17	TUFFIGO	Paul	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	164	"
18	MORVAN	Corentin	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	163	"
19	LE JEAN	François	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	157	"
20	QUENTEL	Corentin	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	162	"
21	GRANET	Adolphe	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.6	167	"
22	GUIGNEUX	Jules	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	158	"
23	TREHIOU	Jean	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.5	164	"
24	GEFFROY	Denis	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	168	"
25	FORTUNE	Marcel	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	165	"
26	CHAUVEL	Joseph	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	157	"
27	LE VISAGE	Vincent	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.6	161	"
28	HUEBE	Francis	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	163	"
29	LE VUSUQUE	Jean	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	157	"
30	GALL	Henri	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	150	"

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

(Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.
See other side.

1

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, of the _____, that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector for boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens
on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "D E G R A S S E" , arriving at NEW YORK , 21 JAN 1928 , from the port of LE HAVRE 11 JAN 1928

81

Mod. 2286

REG. DU COM. DE LA SEINE: 9442

Impr. G. Buis, Paris

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
P.E. 1	ROPARS	Pierre	Sailor	January 1928	LE HAVRE	No	Yes	25	M	French	French	5.6	157	None
P.E. 2	GARZUNEL	Charles	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	167	"
P.E. 3	REGNIER	Marcel	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	158	"
P.E. 4	LE HOUX	Pierre	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	154	"
P.E. 5	LE MERRER	Albert	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	165	"
P.E. 6	DAVY	Angé	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.5	163	"
P.E. 7	SCUDELLER	Jean	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	158	"
P.E. 8	COZIC	Jean	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	161	"
P.E. 9	PILLET	Raymond	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	156	"
P.E. 10	COLLETER	Jean	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.7	169	"
P.E. 11	LE GALL	Albert	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	160	"
P.E. 12	MOREL	Marcel	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.5	147	"
P.E. 13	LEVESQUE	Marcel	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.4	143	"
P.E. 14	LE ROUZES	Raymond	Ass/Sailor	"	"	"	"	14	M	"	"	5.3	134	"
P.E. 15	BELLEC	Marcel	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.4	133	"
P.E. 16	RENGNET	Fernand	Ch. Engineer	"	"	"	"	45	M	"	"	5.8	179	"
P.E. 17	MARTIN	Joseph	Engineer	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	167	"
P.E. 18	VIALE	Louis	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	164	"
P.E. 19	MERVEN	Théophile	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	163	"
P.E. 20	KERGUILLEC	Yves	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	153	"
P.E. 21	RUELLAND	Pierre	Ass/Engineer	"	"	"	"	47	M	"	"	5.5	158	"
P.E. 22	RUSQUE	André	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	165	"
P.E. 23	LE BODO	René	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	161	"
P.E. 24	BOUCHEREAU	Théodore	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	165	"
P.E. 25	BLAVIER	Jean	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	157	"
P.E. 26	GANDIN	Roger	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	161	"
P.E. 27	LHOTELIER	Raymond	Officer	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	155	"
P.E. 28	FAGAN	Emile	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	168	"
P.E. 29	POUDERON	Antoine	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	164	"
P.E. 30	CARRE	Augustin	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.6	165	"

Line

Owners

Local Agents

* See list of names on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.
See other side

2

2

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "D E G R A S S E" arriving at NEW YORK

21 JAN 1928

from the port of LE HAVRE 11 JAN 1928

82

Mod. 2286															RFO DU COM DE LA SEINE. 6448															NEW YORK															21 JAN 1928															from the port of LE HAVRE															11 JAN 1928														
(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities																																																																											
	Family name	Given name		When	Where																																																																																				
P.E. 1	OLLIVIER-HENRY	Paul	Oiler	January 1928	LE HAVRE	No	Yes	22	M	French	French	5.6	163	None																																																																											
P.E. 2	LECOQ	Georges	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	161	"																																																																											
P.E. 3	MAGRAROU	Louis	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	157	"																																																																											
P.E. 4	AUFFRET	Joseph	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	160	"																																																																											
P.E. 5	LE ROLLE	Marcel	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	171	"																																																																											
P.E. 6	BARBOT	Roger	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	167	"																																																																											
P.E. 7	LECANU	René	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	162	"																																																																											
P.E. 8	HERY	Francis	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	158	"																																																																											
P.E. 9	GOUEZ	François	1st Fireman	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	173	"																																																																											
P.E. 10	GUYOMARD	Jean	"	"	"	"	"	49	M	"	"	5.5	165	"																																																																											
P.E. 11	MARRELEC	Yves	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	163	"																																																																											
P.E. 12	LE FAOU	Auguste	Fireman	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	160	"																																																																											
P.E. 13	BOUCHER	Joseph	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.6	164	"																																																																											
P.E. 14	LE BESCOND	Amédée	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.5	157	"																																																																											
P.E. 15	LA HALLE	René	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	163	"																																																																											
P.E. 16	LE GLOAN	François	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.5	167	"																																																																											
P.E. 17	JACUEN	René	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	162	"																																																																											
P.E. 18	BOM	Pierre	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	164	"																																																																											
P.E. 19	TOUPIN	Alexis	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	158	"																																																																											
P.E. 20	NOBIET	Marcel	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	161	"																																																																											
P.E. 21	GUYOMARD	Francis	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	160	"																																																																											
P.E. 22	CAVELLAT	Eugène	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	163	"																																																																											
P.E. 23	BONNIEC	Yves	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	163	"																																																																											
P.E. 24	MARRELEC	Yves	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	156	"																																																																											
P.E. 25	GUYOMAR	Henri	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.6	162	"																																																																											
P.E. 26	LE MAGUET	Dominique	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	165	"																																																																											
P.E. 27	DANIEL	Célestin	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	158	"																																																																											
P.E. 28	LE GLAS	Guillaume	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	167	"																																																																											
P.E. 29	DIROU	Joseph	Cleaner	"	"	"	"	46	M	"	"	5.6	166	"																																																																											
P.E. 30	POUPPEVILLE	Louis	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	157	"																																																																											

Line
Owners

See list of races on back hereof

Line
Owners
Local Agents

3

See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.
See other side.

3

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector for boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "D E G R A S S E", arriving at NEW YORK, 21 JAN 1928, from the port of LE HAVRE 11 JAN 1928

Mod 2286

RPO DU COM DE LA SEINE: 6482

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
P.E. 1	QUEMAR	Henri	Cleaner	January 1928	LE HAVRE	No	Yes	16	M	French	French	5.6	157	None
P.E. 2	LE HOUEROU	Yves	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	161	"
P.E. 3	TETIOT	Louis	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	157	"
P.E. 4	COROLIER	Jean	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.6	162	"
P.E. 5	DURAND	François	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	165	"
P.E. 6	LE CHEVANTON	Yves	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	158	"
P.E. 7	FOERDERER	Maurice	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	160	"
P.E. 8	BINIGUER	Emile	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.5	157	"
P.E. 9	COLOBERT	Jean	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	166	"
P.E. 10	PLURIEN	François	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	158	"
P.E. 11	HERLIDO	Paul	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.6	162	"
P.E. 12	AUDERN	Yves	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	167	"
P.E. 13	HENRY	Jean	Purser	"	"	"	"	45	M	"	"	5.5	156	"
P.E. 14	FRICKER	Georges	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.8	178	"
P.E. 15	VIBNE	Georges	Wireless Oper.	"	"	"	"	40	M	"	"	5/6	165	"
P.E. 16	BOTQUIEN	René	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	168	"
P.E. 17	KERISIT	Clet	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.5	161	"
P.E. 18	VIGNEAU	Léo	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	157	"
P.E. 19	PHILIZOR	Paul	Purveyor	"	"	"	"	38	M	"	"	5.7	164	"
P.E. 20	FIGEAC	Désiré	Ch. Cook	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	158	"
P.E. 21	DAILLIERE	Georges	Ch. Steward	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	165	"
P.E. 22	FREGER	Bernard	Ch. Clerk	"	"	"	"	27	M	"	"	5.7	174	"
P.E. 23	JOUBERT	Frederic	Bagg. Master	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	162	"
P.E. 24	BANVILLE	Louis	Purveyor/Ass	"	"	"	"	41	M	"	"	5.5	154	"
P.E. 25	FENET	Raymond	Clerk	"	"	"	"	21	M	"	"	5.6	158	"
P.E. 26	CAZIN	Robert	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.7	156	"
P.E. 27	MAIRE	Marcel	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	154	"
P.E. 28	MONCHAN	Lucien	Cook	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	158	"
P.E. 29	MOREAU	Alexandre	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	168	"
P.E. 30	BERNARD	Jean	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.6	170	"

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.
See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "D E G R A S S E", arriving at

NEW YORK

21 JAN 1928

, from the port of

LE HAVRE

11 JAN 1928

84

39

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
P.E. 1	GAUTHIER	René	Cook	January 1928	LE HAVRE	No	Yes	27	M	French	French	5.7	176	None
P.E. 2	BARRIERES	François	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	157	"
P.E. 3	CHARMEIL	Alphonse	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	156	"
P.E. 4	MARTIN	Maurice	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.7	157	"
P.E. 5	ROYER	Julien	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	165	"
P.E. 6	MASSON	Yves	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	157	"
P.E. 7	DEBENEST	Marcel	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	161	"
P.E. 8	BUSSET	René	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	163	"
P.E. 9	PARIZOT	René	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	156	"
P.E. 10	GERNOT	Robert	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	159	"
P.E. 11	KERMANACH	François	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	175	"
P.E. 12	NEVE	Guillaume	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	164	"
P.E. 13	HERVIEUX	Bernard	Ass. Cook	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	155	"
P.E. 14	DELAMARE	Raoul	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	162	"
P.E. 15	COADOU	Marcel	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	156	"
P.E. 16	CAUVIN	Lucien	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	154	"
P.E. 17	COADOU	Pierre	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	156	"
P.E. 18	LE ROUX	Adolphe	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.6	162	"
P.E. 19	ROYER	Albert	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	165	"
P.E. 20	TERRIAL	Fernand	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	163	"
P.E. 21	THOMAS	Henri	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.6	158	"
P.E. 22	DUPONT	Juste	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.6	156	"
P.E. 23	JOURDREN	François	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	161	"
P.E. 24	BOHIC	Felix	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	158	"
P.E. 25	CARLUER	Gustave	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	162	"
P.E. 26	GALLIEN	Auguste	Store Keeper	"	"	"	"	48	M	"	"	5.6	174	"
P.E. 27	JEGO	Théophile	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.7	167	"
P.E. 28	LE CANNELLEC	Yves	Barman	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	157	"
P.E. 29	THEVENET	Gaston	Cellarman	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	165	"
P.E. 30	LEDUN	Charles	Baker	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	161	"

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.
See other side.

5

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

39

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

6 LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

85

39

Vessel "D E G R A S S E" arriving at NEW YORK

21 JAN 1928

, from the port of LE HAVRE 11 JAN 1928

Mod 2280

RPG DU COM DE LA SEINE: 64483

Index to Body Page

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
P.E. 1	LE CANU	Léon	Baker	January 1928	LE HAVRE	No	Yes	23	M	French	French	5.6	164	None
P.E. 2	DENEUVE	Lucien	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	156	"
P.E. 3	CALBRY	Joseph	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	167	"
P.E. 4	GOULARD	Michel	Pastry Cook	"	"	"	"	41	M	"	"	5.6	165	"
P.E. 5	CHATILLON	Daniel	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	156	"
P.E. 6	MEOULE	Pierre	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	163	"
P.E. 7	COUVEY	Edouard	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	161	"
P.E. 8	LE CALLAIS	André	Butcher	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	166	"
P.E. 9	FLEURY	Gaston	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	165	"
P.E. 10	DORAY	Francis	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	157	"
P.E. 11	DOURIENS	Louis	Printer	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	161	"
P.E. 12	LANDRIEU	Raymond	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	150	"
P.E. 13	LECANU	Henri	Ass. Surgeon	"	"	"	"	40	M	"	"	5.6	173	"
P.E. 14	THOMAS	Eugène	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	165	"
P.E. 15	LE BIGOT	Charles	Joiner	"	"	"	"	41	M	"	"	5.4	154	"
P.E. 16	DELUGEAU	René	Interpreter	"	"	"	"	52	M	"	"	5.7	176	"
P.E. 17	HAMON	Pierre	2nd Steward	"	"	"	"	39	M	"	"	5.8	169	"
P.E. 18	BOUGAN	François	Ass. Steward	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	173	"
P.E. 19	MISS	André	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	179	"
P.E. 20	WEGEL	Marcel	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.7	165	"
P.E. 21	MENGUY	Lucien	Ch. Pantry	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	175	"
P.E. 22	PIROT	Joseph	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	164	"
P.E. 23	MARTIN	Joseph	Steward	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	161	"
P.E. 24	BRIENS	Jean	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.5	160	"
P.E. 25	CARRE	Joseph	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.8	184	"
P.E. 26	BOISARD	Adrien	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	161	"
P.E. 27	LEMIERE	Maurice	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.5	164	"
P.E. 28	ROUX	Jean	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	154	"
P.E. 29	AUBERT	Jules	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	158	"
P.E. 30	DAGORN	Louis	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	161	"

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.
See other side.

6

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "D E G R A S S E", arriving at NEW YORK, 21 JAN 1928, from the port of LE HAVRE 11 JAN 1928

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
P.E. 1	GATINET	Jules	Steward	11 th Jan 1928	LE HAVRE	No	Yes	31	M	French	French	5.6	165	None
P.E. 2	LE PIERRES	Yves	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	157	"
P.E. 3	BOUTIER	Joseph	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.6	165	"
P.E. 4	LEROY	Albert	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	157	"
P.E. 5	PELICAN	Louis	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.7	176	"
P.E. 6	LILLJEWALL	Léon	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.5	168	"
P.E. 7	BILLIQU	René	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	157	"
P.E. 8	BRACHOL	Léon	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.6	158	"
P.E. 9	GUYOMARD	Emile	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	170	"
P.E. 10	PEINE	Gustave	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	152	"
P.E. 11	LE PORT	Pierre	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.7	173	"
P.E. 12	PEDRON	François	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	163	"
P.E. 13	LE BIGOT	Auguste	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.6	157	"
P.E. 14	TRAVERS	Henri	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	161	"
P.E. 15	BROUDIC	Alain	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	164	"
P.E. 16	TREVILLY	Albert	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	162	"
P.E. 17	LESEIGNEUR	Eugène	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.7	165	"
P.E. 18	KERAUDREN	Yves	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	158	"
P.E. 19	BUDE	Gustave	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	156	"
P.E. 20	DURAND	Felix	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	167	"
P.E. 21	LEDANTEC	Jean	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	174	"
P.E. 22	LEMBRE	René	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	164	"
P.E. 23	ABAUTRET	Henri	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	165	"
P.E. 24	KERBRAT	Eugène	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.8	167	"
P.E. 25	CELTON	Hervé	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	163	"
P.E. 26	LE GOFF	Fernand	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	172	"
P.E. 27	REVERT	René	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	161	"
P.E. 28	PONTY	Georges	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	158	"
P.E. 29	DURAND	Robert	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	162	"
P.E. 30	CAVALIN	Louis	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	160	"

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.
See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector for boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "D E G R A S S E", arriving at NEW YORK

21 JAN 1928

, from the port of LE HAVRE 11 JAN 1928

87

Mod 2286

RPM DU COM. DE LA SEINE: 6448

Last G. Body Parts

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
P.E. 1	LASCAUX	Henri	Steward	11 January 1928	LE HAVRE	No	Yes	49	M	French	French	5.6	165	None
P.E. 2	FESSARD	Charles		"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	165	"
P.E. 3	CORNALY	Eugène		"	"	"	"	41	M	"	"	5.6	157	"
P.E. 4	LEMONNIER	Henri		"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	156	"
P.E. 5	CARFANTAN	Louis		"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	161	"
P.E. 6	QUENTEL	Louis		"	"	"	"	47	M	"	"	5.6	158	"
P.E. 7	GUILLOU	Jean		"	"	"	"	36	M	"	"	5.6	167	"
P.E. 8	LAVERDURE	Henri		"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	158	"
P.E. 9	MEZENGUEL	Albert		"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	163	"
P.E. 10	LE GOFF	Jean		"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	162	"
P.E. 11	LE BELLEGUIE	Louis		"	"	"	"	21	M	"	"	5.6	158	"
P.E. 12	LE PERDEREL	Clement		"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	161	"
P.E. 13	CONET	Hyacinthe		"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	163	"
P.E. 14	NICOLAS	Joseph		"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	156	"
P.E. 15	EDWARD	Harold		"	"	"	"	37	M	English	English	5.6	176	"
P.E. 16	CROCHEMORE	Ernest		"	"	"	"	27	M	French	French	5.6	165	"
P.E. 17	NARCISSE	Reoul		"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	158	"
P.E. 18	GUEGOU	Francis		"	"	"	"	21	M	"	"	5.7	163	"
P.E. 19	TRUFAUT	Jean		"	"	"	"	23	M	English	English	5.6	157	"
P.E. 20	LEMERCIER	Louis		"	"	"	"	31	M	French	French	5.6	165	"
P.E. 21	FARCY	Jean		"	"	"	"	34	M	" b	"	5.6	156	"
P.E. 22	BOURDEAU	François		"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	154	"
P.E. 23	LEFEBVRE	Edmond		"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	164	"
P.E. 24	AUDRIN	Jules		"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	158	"
P.E. 25	ROUSSIGNOL	Raymond		"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	167	"
P.E. 26	BERRANGER	Paul		"	"	"	"	31	M	"	"	5.8	165	"
P.E. 27	BAZIVE	René		"	"	"	"	40	M	"	"	5.6	157	"
P.E. 28	CABELDUC	Michel		"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	162	"
P.E. 29	MILON	Roger		"	"	"	"	18	M	"	"	5.6	157	"
P.E. 30	MERGERIE	Gaston		"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	161	"

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.
See other side.

8

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "D E G R A S S E"

arriving at NEW YORK

21 JAN 1928

from the port of

LE HAVRE

11 JAN 1928

88 9

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
P.E. 1	PICHOIRON	René	Steward	January 1928	LE HAVRE	No	Yes	36	M	French	French	5.5	158	None
P.E. 2	GUYOMARD	Louis						31	M			5.6	167	
P.E. 3	BOURDONNEC	Francis						27	M			5.4	152	
P.E. 4	BLONDEL	Pierre						25	M			5.6	157	
P.E. 5	GOAVEC	Georges						24	M			5.5	159	
P.E. 6	BAZILLE	Gaston						37	M			5.6	163	
P.E. 7	TUAL	Alfred						24	M			5.5	156	
P.E. 8	MICHEL	Louis						26	M			5.5	162	
P.E. 9	PAUMELLE	Gaston						29	M			5.6	167	
P.E. 10	LEROY	René						19	M			5.5	161	
P.E. 11	THOMAS	Eugène						42	M			5.5	167	
P.E. 12	LEBAS	Louis						24	M			5.6	158	
P.E. 13	CHMIVDER	Jules						26	M			5.5	162	
P.E. 14	FOSSEY	Louis						30	M			5.6	156	
P.E. 15	ALONCIUS	Louis						22	M	Belgium	Belgium	5.6	160	
P.E. 16	PHILIPPE	Yves						16	M	French	French	5.6	157	
P.E. 17	LE BARS	Clet						24	M			5.5	162	
P.E. 18	NICOLAS	Francis						22	M			5.6	166	
P.E. 19	POUPENEZ	Louis						41	M			5.6	159	
P.E. 20	LIMACHER	Georges						25	M			5.6	163	
P.E. 21	LEGROS	Desiré						26	M			5.6	157	
P.E. 22	PELICAN	Charles						22	M			5.5	158	
P.E. 23	ESPINDOLA	Raphael						28	M			5.6	165	
P.E. 24	ESCALE	Henri						26	M			5.6	160	
P.E. 25	BESCOND	Roger						18	M			5.6	158	
P.E. 26	JACQ	André						19	M			5.5	156	
P.E. 27	TRIGNOL	Léon						42	M			5.4	165	
P.E. 28	STEPHANINI	Jean						39	M			5.6	167	
P.E. 29	CARCAILLET	François						38	M			5.5	174	
P.E. 30	ROUDOT	Henri						18	M			5.6	158	

9

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.
See other side.

9

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

10

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Sheet No.

10

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "D E GRASSE" arriving at NEW YORK

21 JAN 1928

from the port of LE HAVRE 11 JAN 1928

89

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
P.E. 1	TANGUY	Louis	Steward	January 1928	LE HAVRE	No	Yes	22	M	French	French	5.6	158	None
P.E. 2	LECOMTE	André	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	161	"
P.E. 3	LEFEVRE	Louis	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	167	"
P.E. 4	LE BRAS	Pierre	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.5	158	"
P.E. 5	GOURIOU	Joseph	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	162	"
P.E. 6	NICOLAS	Noel	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	173	"
P.E. 7	LOUAZEL	Jean	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	156	"
P.E. 8	LANLO	Louis	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.6	160	"
P.E. 9	HOISE	Robert	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	162	"
P.E. 10	SIMENEL	Jean	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	158	"
P.E. 11	MAZAUBERT	Pierre	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.7	165	"
P.E. 12	BENECH	Pierre	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	162	"
P.E. 13	HAMEL	Germer	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	158	"
P.E. 14	OLLIVIER-HENRY	Joseph	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	157	"
P.E. 15	DICHARRY	Charles	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.6	158	"
P.E. 16	CHARTIER	Joseph	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	162	"
P.E. 17	BROGNARD	Alphonse	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	152	"
P.E. 18	BELLET	Robert	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	170	"
P.E. 19	DEBRAIZE	Lucien	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	157	"
P.E. 20	NOUVILLE	Henri	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	161	"
P.E. 21	MILONET	Louis	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	165	"
P.E. 22	GILLOT	Marc	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	156	"
P.E. 23	BELLET	Martial	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	160	"
P.E. 24	IZACARD	Raymond	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	161	"
P.E. 25	PHILIPPE	Arthur	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.8	155	"
P.E. 26	FIDELIN	Lucien	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	164	"
P.E. 27	CARRE	André	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.6	159	"
P.E. 28	HEURTEL	Pierre	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	160	"
P.E. 29	COLLETER	Pierre	"	"	"	"	"							
P.E. 30	LARCHER	Jean	"	"	"	"	"							

10

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.
See other side.

10

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector for boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

11

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

90

Vessel "D E G R A S S E" , arriving at NEW YORK , 21 JAN 1928 , from the port of LE HAVRE 11 JAN 1928

Mod. 2200

RPO DU COM DE LA SEINE 6443

Line 6 Body Page

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
P.E. 1	HAZARD	André	Steward	January 1928	LE HAVRE	NO	Yes	18	M	French	French	5.6	160	None
P.E. 2	HERVE	Paul		"	"	"	"	17	M	"	"	5.5	152	"
P.E. 3	LE MORVAN	René		"	"	"	"	15	M	"	"	5.4	146	"
P.E. 4	CHOPIN	Jules		"	"	"	"	16	M	"	"	5.2	130	"
P.E. 5	PHILIPPE	Henri		"	"	"	"	15	M	"	"	5.4	141	"
P.E. 6	DAVID	Arsène		"	"	"	"	17	M	"	"	5.4	145	"
P.E. 7	LUCAS	Fernand		"	"	"	"	15	M	"	"	5.3	137	"
8	Cloud at three hundred and seven (307) names													
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.
See other side.

11

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, Martel Charles 2nd officer, of the S/S De Grasse, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Sworn to before me this 21st day of January 19 28

Master, First or Second Officer.

[Signature]

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

12

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

91

Vessel DE GRASSE

, arriving at NEW YORK

21 JAN 1928, from the port of LE HAVRE 11 JAN 1928

Mod. 2286

RPO DU COM DE LA SKINE: 6442

Dist. to Study Paris

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1st Trip	1	BHRETSMANN	Henri	Clerk	Jan II-28 HAVRE	No	Yes	20	M	French	French	5.5	167	None
"	2	RICHARD	Pierre	Interpreter	"	"	"	25	M	"	"	5.5	154	"
"	3	REBLANC	Marcel	Sailor	"	"	"	28	M	"	"	5.4	156	"
"	4	PARLOUER	Yves	1st Fireman	"	"	"	46	M	"	"	5.5	162	"
"	5	GUYOMARD	Jean	Fireman	"	"	"	50	M	"	"	5.4	157	"
"	6	QUILLERO U	Yves	Printer	"	"	"	19	M	"	"	5.4	150	"
"	7	L'HEUREUX	Maxime	Dressing taylor	"	"	"	30	M	"	"	5.6	157	"
"	8	HAUGUEL	Joseph	Hair Dresser	"	"	"	30	M	"	"	5.6	160	"
"	9	DESPORTES	Frederic	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	157	"
"	10	MARIE	France	Stewardess	"	"	"	31	F	"	"	5.5	150	"
"	11	DEBUS IGNE	Julia	"	"	"	"	29	F	"	"	5.4	148	"
"	12	PRIGENT	Herveline	"	"	"	"	40	F	"	"	5.3	140	"
"	13	REGNAULT	Madeleine	"	"	"	"	29	F	"	"	5.2	135	"
"	14	GRAVIS	Camille	"	"	"	"	34	F	"	"	5.4	146	"
"	15	NICOLAS	Adrien	Steward	"	"	"	29	M	"	"	5.4	147	"
"	16	MARNEFFE	Roger	Purveyor	"	"	"	25	M	"	"	5.5	150	"
"	17	COLLET	Jeanne	Stewardess	"	"	"	48	F	"	"	5.4	151	"
"	18	CAHOUR	Marion	Manicure	"	"	"	38	F	"	"	5.8	156	"
"	19	FOUREAU	Ghislaine	Saleslady	"	"	"	23	F	"	"	5.5	157	"
"	20	MARTIN	Camille	Engineer	"	"	"	29	M	"	"	5.6	165	"
"	21	OMONT	Pierre	Ass/Purser	"	"	"	25	M	"	"	5.4	156	"
"	22	DAVID	Charles	Musician	"	"	"	27	M	"	"	5.6	162	"
"	23	CONFERON	Gaston	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	158	"
"	24	GAUTIER	Martin	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	160	"
"	25	CHINE	Nicolas	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	156	"
"	26	COCHET	René	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	161	"
"	27	PERRET	Emma	Stewardess	"	"	"	37	F	"	"	5.5	152	"
"	28	THIBAUT-SAUDAN	Marie	"	"	"	"	31	F	"	"	5.5	149	"
"	29	CASSEY	François	Post Master	"	"	"	31	M	"	"	5.6	164	"
"	30	PICAUD	Jules	Cook	"	"	"	22	M	"	"	5.4	158	"

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

12

12

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, Martel Charles 2nd Officer of the S/S De Grasse do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Sworn to before me this 21st day of January 1928

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

13

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 13

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel DE GRASSE

arriving at NEW - YORK

Jan 21 1928

92

Mod 2288 RPO DU COM DE LA SEINE: 6442

from the port of LE HAVRE 11 JAN 1928

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1st Trip 1	LEBUS	Jean	Cook	Jan 11-28	HAVRE	No	Yes	27	M	French	French	5.5	168	None
" 2	DAVID	Ernest	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	168	NOT ON BOARD
" 3	GIRARD	Marius	Inspector	"	"	"	"	52	M	"	"	5.5	161	NOT ON BOARD
" 4	LE BIDEI	Gabriel	Sailor	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	157	"
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

American Consulate

SEEN
for the journey to the United States

Seal and
Fee Stamp

Date Jan 21 1928

resided at
Ship's office
just now to sailing
R2

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.
See other side.

13

13

1-21-28

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, Harold Charles 2nd officer, of the S/S De Grasse, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 21st day of January 1928

Immigrant Inspector

Master First or Second Officer.

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying.— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

AFFIDAVIT OF SURGEON

NAME OF ARRIVAL SS YARMOUTH
 DATE OF ARRIVAL JAN 25 1928

I, Jas. G. Mc GILLICUDDY, Surgeon of the SS YARMOUTH, EMPLOYED BY OWNERS THEREOF do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Same 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State Board of New York & Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

93

Sworn to before me this 21st day of JANUARY, 1928
 at NEW YORK CITY

James G. McGillicuddy

Esling

Note - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the officer is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

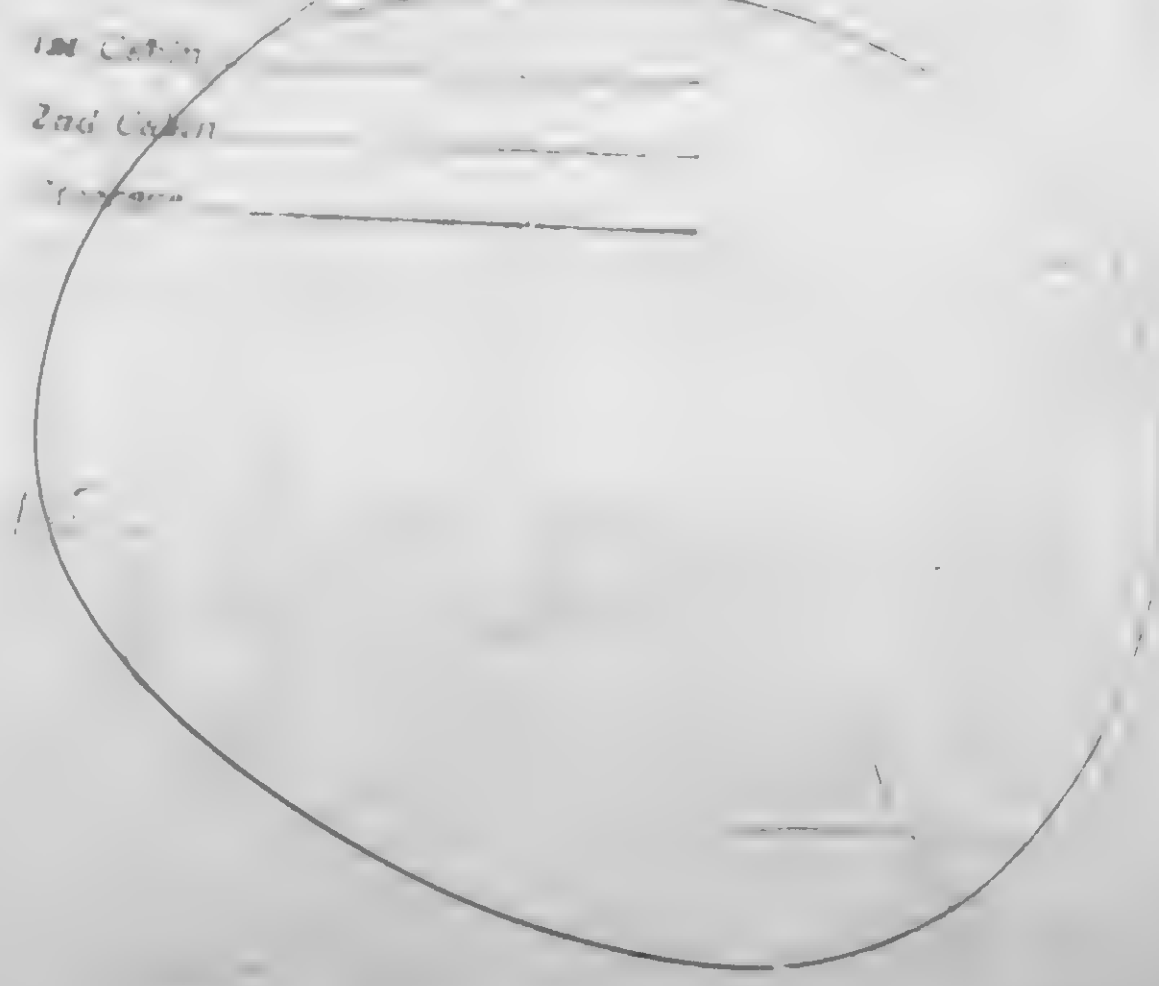
1-21-28

	DIRECT F. & D. TAX	PASSENGER TAXES										TOTAL PASSENGER
		S. L.	U. S.	Transp.	In	U. S.	Transp.	U. S.	Transp.	U. S.	Transp.	
1st CABIN												
2nd CABIN												
3rd CABIN												
TOTAL												

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



SS Yarmouth

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be admitted to the United States only after having been so examined and admitted by the United States Customs Service.

S. S. S S YARMOUTH

Passengers sailing from NASSAU BAHAMAS

JAN 18 1928 79

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular pos
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List _____ 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK CITY, N.Y.

JAN 21 1928 . 19

34

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. K. CROSBY, of the S.S. YARMOUTH (AMER), from NASSAU, BAHAMAS, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21st day of JANUARY, 1928.
at NEW YORK CITY

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as stevedore, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship passengers should make their declaration on the manifest, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people and give full list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided, with the date of last residence therein. The entry in column 15 should show the country and date of last permanent residence. It is important for statistical purposes that aliens permanently resident abroad (country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race).

Country of last permanent residence of aliens who were permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative in foreign country where alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. Countries should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (If ticket having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (husband, father, brother, etc.).

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, the name of relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers should be given in full.

Column 37 (Whether subject to revision by inspection officers in the examination of the manifest).—The answer should be Yes or No. If Yes, the authority for such revision should be given.

Column 38 (Whether subject to revision by inspection officers in the examination of the manifest).—The answer should be Yes or No. If Yes, the authority for such revision should be given.

Column 39 (Whether subject to revision by inspection officers in the examination of the manifest).—The answer should be Yes or No. If Yes, the authority for such revision should be given.

Column 40 (Whether subject to revision by inspection officers in the examination of the manifest).—The answer should be Yes or No. If Yes, the authority for such revision should be given.

Column 41 (Whether subject to revision by inspection officers in the examination of the manifest).—The answer should be Yes or No. If Yes, the authority for such revision should be given.

Column 42 (Whether subject to revision by inspection officers in the examination of the manifest).—The answer should be Yes or No. If Yes, the authority for such revision should be given.

Column 43 (Whether subject to revision by inspection officers in the examination of the manifest).—The answer should be Yes or No. If Yes, the authority for such revision should be given.

Column 44 (Whether subject to revision by inspection officers in the examination of the manifest).—The answer should be Yes or No. If Yes, the authority for such revision should be given.

Column 45 (Whether subject to revision by inspection officers in the examination of the manifest).—The answer should be Yes or No. If Yes, the authority for such revision should be given.

Column 46 (Whether subject to revision by inspection officers in the examination of the manifest).—The answer should be Yes or No. If Yes, the authority for such revision should be given.

Column 47 (Whether subject to revision by inspection officers in the examination of the manifest).—The answer should be Yes or No. If Yes, the authority for such revision should be given.

Column 48 (Whether subject to revision by inspection officers in the examination of the manifest).—The answer should be Yes or No. If Yes, the authority for such revision should be given.

Column 49 (Whether subject to revision by inspection officers in the examination of the manifest).—The answer should be Yes or No. If Yes, the authority for such revision should be given.

Column 50 (Whether subject to revision by inspection officers in the examination of the manifest).—The answer should be Yes or No. If Yes, the authority for such revision should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Sheet No 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number " 2

S. S. YARMOUTH (AMERICAN)

Sailing from NASSAU BAHAMA ISLANDS

January 18, 1928

Arriving at Port of NEW YORK CITY JANUARY 21, 1928.

95

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	COHEN	JAMES	45	7	M		BOSTON MASS. JUNE 17, 1882		108 FRANKLIN AVE CHELSEA, MASS.
2	CONBY	FREDRICK CHARLES	55	3	M		WORCESTER MASS. OCTOBER 8, 1872.		JACQUES AVE. WORCESTER MASS
3	CROOK	KARL	44	8	M		ROCKLAND, MASS. MAY 10, 1893		134 PLYMOUTH ST ABINGDON, MASS.
4	CULLINGS	EVAN	51	1	M		PRINCETOWN, N.Y. Nov. 1, 1876		1428 RUGBY RD SCHENECTADY, N.Y.
5	Demarest	JAMES HENRY	26	7	M		WARWICK N.Y. MAY 19, 1901		Wisner, N.Y.
6	DONAGHUE	HAROLD RHYNES	34	11	M		JAN 26th 1894 ASHMONT MASS		25 CARRUTH ST. DORCHESTER MASS
7	DONAGHUE	HANNAH RHYNES	60	1	F		FEB. 10TH 1867 COLEBROOK N.H.		33 MELVILLE AVE. DORCHESTER MASS.
8	DORR	DANIEL MATHEW	36	5	M		JULY 11th 1891 New Haven Conn.		282 WEST ROCK AVE. NEW HAVEN CONN.
9	DORR	ROSE MARY	34	8	F		APR 26 th 1893 SPRINGFIELD MASS		" " " " " " " "
10	DOWDING	HARRY CHARLES	39	11	M		FEB 12th 1888 ROCKVILLE CT.		76 Union St. Rockville, Conn.
11	DUMAINE	LOUISE	31	5	F		OCT 23RD 1896 BROCKTON MASS.		GROTON MASS.
12	ELLIS	HERBERT FRANCIS	57		M		JAN 18TH 1871 MIDDLETON MASS.		325 WASH. ST. ABBINGTON MASS.
13	ELTINGE	ERNEST WILLIAM	47		M		OCT 8th 1880 CLINTONDALE N.Y.		LAKEHURST N.J.
14	FOLEY	NEELIE	52	2	F		OCT 17th 1875 SPRINGFIELD MASS		282 WEST ROCK AVE. NEW HAVEN CT.
15	FRENCH	RUTH BABE	21	10	F		MAY 20th 1906 CAMBRIDGE MASS		10 HILLSIDE TERRACE BELMONT MASS
16	GERSTMAN	RUTH	23	11	F		FEB 21st 1903 BROOKLYN N.Y.		41 EASTERN PARKWAY BROOKLYN N.Y.
17	GOOB	THOMAS JOSEPH	40	7	M		MAY 28th 1887 NEW YORK CITY		PELHAM MANOR NEW YORK CITY
18	Greenspan	JONAS MOE	25		M		MAR. 28th 1902 NEW YORK CITY.		141 W 123rd St. New York City
19	GROOSMAN	SIDNEY	23		M		JAN 16th 1905 QUINCY MASS		30 GRANITE ST. QUINCY MASS.
20	GURVITZ	SAMUEL HARRY	23	9	M		APR 5 1904 MASSACHUSETTS		580 BLUE HILL AVE. DORCHESTER MASS
21	HILL	ATHOLIA MAY	28		F		SEPT 29th 1899 SOMERVILLE MASS		SOUTH LINCOLN MASS.
22	HOITT	CHARLES LEWIS	47	2	M		Nov. 2nd 1880 LYNN MASS		170 WESTERN AVE. LYNN MASS.
23	HOWARD	ARTHUR ELSWORTH	58		M		JAN 14th 1870 CUMBERLAND R.I.		63 BEECHMONT ST. WORCESTER MASS.
24	HOWARD	MYRTLE ALDEN	48		F		JAN 13th 1877 WORCESTER MASS		63 BEECHMONT ST. WORCESTER MASS.
25	JAMES	CHARLES ALLECOTT	60	9	M		APR 8th 1867 LYNN MASS		63 BEECHMONT ST. PALMOUTH MASS
26	JAMES	HELEN AGNES	42	9	F		Apr 26th 1885 CHARLESTOWN MASS		PALMOUTH MASS
27	JERKE	THEODORE HERMAN	45	1	M		DEC 6th 1882 HOBOKEN N.J.		PALMOUTH MASS
28	JERKE	MARIE ROMA	41	2	F		JUNE 24th 1886 HOBOKEN N.J.		1867 Hart St. Brooklyn N.Y.
29	JEWETT	HENRY LAWRENCE	76		M		APR 22nd 1851 NORTHBORO MASS		1867 Hart St Brooklyn N.Y.
30	JEWETT	ANNIE PETERSON	56	7	F		Citizen by marriage JUN 23rd 1871 GLASGOW SCOTLAND		96 SUTHERLAND ROAD BROOKLINE MASS
									96 SUTHERLAND ROAD BROOKLINE MASS

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

SHEET #3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

Number 3

S. S. "YARMOUTH" AMERICAN

Sailing from NASSAU, BAHAMAS

JANUARY 1928

Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

JANUARY 21st

1928

96

No. ON LIST	FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Johnson	Dr. Marjorie	37	F	M	Dec 30th 1890 Southbridge Mass.		
2	Jordan	Helen French	31	F	S	Aug. 2, 1896 Fitchburg, Mass.		359 Boylston St. Boston Mass.
3	Johnston	Harold	55	M	M	Oct. 16th 1872 Boston Mass		391 Broadway, Somerville, Mass
4	Johnston	Harriette E.	48	F	M	July 13th 1879 Hector, New York		Hector, New York
5	Kaliszak	Felix	42	M	M		Kings County Supreme Court, Jan. 15th 1925	Hector, New York. 2130 E. 5th St. Brooklyn N.Y.
6	Kaplan	Arron	21	M	M	Aug 15th 1906 Brooklyn N.Y.		479 E 93 St. Brooklyn N.Y.
7	Kaplan	Mollie	20	F	M	Mar 4th 1907 Brooklyn N.Y.		479 E 93 St. Brooklyn N.Y.
8	Kelley	Joshua Chase	51	M	M	Dec. 11th 1876 Harwich Mass.		5 Sheffield West, Winchester Mass.
9	Kelley	Rhoda Skillings	50	F	M	April 25th 1877 Winchester Mass.		5 Sheffield West, Winchester Mass
10	Killien	Louis William	57	M	S	June 15th 1872 Peekskill N.Y.		1021 State St. Schenectady N.Y.
11	Kraus	Maurice A.	19	M	S	Apr. 16th 1908 New York City		2358 -- 82nd St. Brooklyn N.Y.
12	Kraus	Josephine Gertrude	21	F	S	May 11th 1906 New York City		2358 82nd St. Brooklyn N.Y.
13	Kull	Erwin Henry	20	M	S	Jan. 12th 1908 Newark N.J.		174 Shryversant Ave. Newark N.J.
14	Levine	Dorothy Cottler	25	F	M	Citizen by father's papers May 1911	Citizen by father's papers, May, 1911	1335 E 16th St. Brooklyn N.Y.
15	Lewis	Arthur Joseph	26	M	S	Mar. 10th 1901 Boston Mass		653 E Sixth St. South Boston Mass.
16	Lindsey	Agnes Slater	43	F	M	May 9th 1884 Prov. R.I.		1468 Commonwealth Ave. Boston Mass.
17	Litle	Thomas James	52	M	M	July 7th 1875 Phila. Pa.		4480 W. Meridian St. Indianapolis Ind.
18	Litle	Marjuerite Grant	47	F	M	Oct. 11th 1880 Lynn Mass.		4480 W. Meridian St. Indianapolis Ind.
19	Lodge	Annie Rosemind	25	F	S	June 18th 1902 Brooklyn N.Y.		11 Schermerhorn St. Brooklyn N.Y.
20	Loring	John Alden	31	M	M	Feb 21st 1896 Reading Mass.		135 Sumner St. Reading Mass.
21	Lowery	Quincy Shaw	37	M	S	June 13th 1890 Canton Mass.		2378 Washington St. Canton Mass.
22	Magee Mary J	Mary Josephine	35	F	S	Nov. 30 1893 Brooklyn N.Y.		255 -- 74th St. Brooklyn N.Y.
23	Maguire	Mary Elizabeth	46	F	S	Feb 8th 1881 Providence R.I.		1619 Commonwealth Ave. Brighton Mass.
24	Marquand	George Warren	58	M	S	Jan 18th 1870 East Boston Mass.		106 Vinnissinett St. Chelsea Mass.
25	Martin	George Francis	65	M	M	Hudson Co. N.Y. 1892	Hudson County Court, New York State 1892	614 Montgomery St. Jersey City N. J.
26	Martin	Lester Wilcox	35	M	M	Nov. 20th 1862 Killarney Ireland		Rockville, Conn.
27	McGirr	Thomas Francis	39	M	S	June 13th 1892 Rockville Ct.		452 Marlboro Rd. Brooklyn N.Y.
28	Meyer	William Henry	49	M	M	Aug 18th 1889 Brooklyn N.Y.		108 Petersville Road New Rochelle N.Y.
29	Mitchell	Federick	50	M	M	Oct. 17th 1878 New York City		45 Cortland St. New York City.
30	Moak	Charlotte Evelyn	33	F	M	Arrived when 8 yrs of age father American born June 6th 1877 Wertherm Germany		36 Plaza St. Brooklyn N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

SHEET #1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

Number

S. S. "YARMOUTH"

Sailing from NASSAU, BAHAMAS

JAN. 21, 1928

Arriving at Port of NEW YORK

JANUARY 21, 1928

97

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED	SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.						
1	ACKERMAN	AUGUST	49	5	M					Quaker Ridge
2	ACKERMAN	HELENE	47		F				April, 1912 County Court "hite Plains	New Rochelle, N.Y.
3	ALBERS	JOHN	69	11	M				" " " " " "	" " "
4	ANTONETTE	LYDIA C.	25	4	F			Sept. 5, 1902 Union City, N.J.	Nov. 5, 1892 Hackensack, N.J.	125 Harding Ave. Clifton, N.J.
5	ASTIN	JULIA MOORE	63	5	F			Oct. 14th 1865 Gardner Maine		803 22nd St. Union City, N.J.
6	BAGLEY	LYDIA PIER	40	1	F			Nov. 17th 1887 Dover N.J.		Hotel Tudor Boston Mass
7	BAGLEY	FORREST GEORGE	43	7	M			June 26 th 1884 Davenport Ia.		115 Boyd St. Newton Mass.
8	BAKER	LORENZO DOW	27	6	M			June 24th Somerville Mass		" " " "
9	BATES	MRS. MAE TURNELL	35	9	F			May 21st 1892 Atlanta Ga.		Wellfleet, Cape Cod, Mass.
10	BOLTON	HELEN STEWART	27	2	F			Nov. 27th 1900 Vineland N.J.		122 willow St. Brooklyn N.Y.
11	BOLTON	BLANCHE DEONA	19	2	F			Nov. 27th 1908 Vineland N.J.		124 E 40 th St. New York City
12	BOOTH	JOSEPH	56	3	M			Sept. 20th 1871 Boston Mass.		5015 Spruce St. Phila. Pa.
13	BORN	EDWARD	53	6	M			June 15th 1874 Germany		49 Soley St. Charlestown Mass.
14	BORN	LIEBA FLESH	48	4	F			Oct. 10th 1879 New York City.	June 17th 1895 South Dist. of New York	7 Water St. New York City
15	BOYLAN	THOMAS M	37	3	M			October 12th 1890 Jersey City N.J.		2 West 88th Street New York City
16	BOYLE	MARY MARGARET	26	9	F			April 13th 1901 Shomokin Pa.		237 2nd St. Jersey City, N.J.
17	BRECHIN	ANN	32	7	F			July 26th 1895 Bath Maine		47 Fairmount Terrace East Orange N.J.
18	BYERLY	JOHN ALLISON	30	6	M			July 10th 1897 Butler Pa.		314 Benefit St. Prov. R.I.
19	Byerly	MRS VIRGINIA	23	7	F			June 15th 1904 Scotsdale Pa.		Bellfield Dwellings Pitts. Pa.
20	CANN	ALBERT THOMAS	60	11	M					" " " "
21	Carr	EMMA SADIS	46	11	F			Feb 2nd 1881 Taunton Mass	Sept 30th 1887 Circuit Court Boston Mass	36 Addington St. Brookline Mass.
22	CARTER	JOSEPH WARREN	45		M			Jan 21st 1882 Boston Mass		16 Main St. Taunton Mass
23	CHAMMON	MRS ANNA	30	5	F			Nov. 9th 1898 New York State		324 St Paul St. Boston Mass
24	CHANEY	LOUISE	40		F			Jan 15th 1888 Roxbury Mass.		103 Seaman Ave. New York City
25	CHRIST	WILFRED FRANK	23	4	M			Sept 29th 1905 Beaver Dam Wis.		45 Prospect Pla. New York City
26	CHRYSTOL	BERNARD	45		M				BROOKLYN N.Y. 1905 or 1906	888 Warren Ave. Milwaukee Ave. Wis. New Cannan Conn.
27	CLARK	ALICE CALDER	43	8	F			Apr. 22nd 1884 Boston Mass		109 lanark Road Brookline Mass.
28	CLELAND	DAVID C.	33	4	M			Aug. 11th 1894 Phila. Pa.		802 North 17th St. Phila. Pa.
29	Coan	David	48	3	M			Apr. 1st 1880 Syracuse N.Y.		1 Seaman Ave. New York City
30	Coan	Mrs. Tille	48	5	F			June 26th 1880 Syracuse N.Y.		" " " "

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

SHEET # 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

Number

98

S. S. "YARMOUTH"

AMERICAN

Sailing from

NASSAU BAHAMAS

JAN 18TH

, 1928, Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

JAN. 21ST

, 1928

JAN 18TH, 1928, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. JAN. 21ST, 1928									
No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Moretti	Francis Marie	25	5	F	S	May 30 TH 1902 Newark N.J.		
2	Morrow	Vernon Granville	41	10	M	M	Mar. 1st 1886 Lynn Mass.		21 Sunset Ave. Newark N.J.
3	Nichols	Pauline Marie	31	2	F	S	Feb. 20th 1897 Boston Mass.		29 Chestnut St. Lynn Mass.
4	Pier	Luella Dorothy	24	3	F	S	June 22nd 1902 Dover N.J.		250 Brattle St Candridge Mass.
5	Perry	George James	32	9	M	S	May 18th 1895 Buffalo N.Y.		171 South St., Morristown N.J.
6	Pierce	Appleton Howe	57	3	M	M	Oct. 4th 1870 Leonimester Mass		13 Albion St. Malden Mass.
7	Pierce	Marion Yeaton	56	8	F	M	April 16th 1871 Worcester Mass.		U.S. Veterans Hospital, Northampton Mass.
8	Popolo	Adele Marie	28	6	F	S	Aug. 27th 1899 West Orange N.J.		U.S. Veterans Hospital, Northampton Mass.
9	Rauch	Henry Edward	25	6	M	S	Sept. 21st 1902 Boston Mass.		24 Spruce St. West Orange N.J.
10	Rayher	Edward Richard	44	1	M	M	Aug. 20th 1883 New York City.		5003 Washington St. West Roxbury Mass.
11	Rehill	George Harrison	60		M	S	Dec 5th 1866 Jersey City N.J.		415 Central Park West New York City
12	Reiss	Herman	50	10	M	M		United States Courts of Brooklyn May 1901	14 Broadway Howard Beach L.I. N.Y.
13	Reiss	Lina	50	9	F	M		U.S. Courts of Brooklyn May 1901	558 McDonough St. Brooklyn N.Y.
14	Roberts	Joseph	45	6	M	M	Nov. 14th 1882 Pittsburg Penna.		558 McDonough St. Brooklyn, N.Y.
15	Roberts	Mrs. Olive	45	2	F	M	Nov. 13th 1882 Pittsburg, Penna.		5304 Forbes St. Pittsburgh, Pa.
16	Roberts	Lillian C.	21	10	F	S	Nov. 21, 1906 Pittsburg, Pa.		5304 Forbes St. Pittsburgh, Pa.
17	Roberts	Melinda J.	62	3	F	M	Nov. 22, 1865 Pittsburg, Pa.		5139 Forbes St. Pittsburgh, Pa.
18	Roche	Mrs. Stella M.	39	6	F	M	May 14, 1888 New Haven, Conn.		5139 Forbes St. Pittsburgh, Pa.
19	Rottler	Mrs. Amana Mary	30	10	F	S			390 Riverway, Boston, Mass.
20	Rosenstein	Arthur	37	6	M	S	April 15, 1890 Boston, Mass.	Oct. 24, 1927 Federal Court, Boston, Mass.	32 Frank St. Watertown, Mass.
21	Ruckgauer	Nannette Pauline	22	6	F	S	March 27, 1905 Brooklyn, N.Y.		220 Devonshire St., Boston, Mass.
22	Rule	Edgar Wright	37	11	M	M	January 20, 1890 Dayton, Ohio		412 Grove St., Brooklyn, N.Y.
23	Scheuber	Frank Augustus	61	10	M	S	May 18, 1886 Milwaukee, Wis.		139 Hayward St. Worcester, Mass.
24	Scheuber	Mary	28		F	S	Jan. 21, 1899 Livingston, Mont.		Livingston, Mont.
25	Schmitt	John Conrad	43	1	M	M	Dec. 16, 1884 New York City		Southampton, N.Y.
26	Schmitt	Grace Isabelle	34	6	F	M	June 7, 1893 New York City		Baldwin, L. I.
27	Schortemera	Ernest Charles	49	5	M	M	Aug. 11, 1878 Brooklyn, N.Y.		Baldwin, L.I.
28	Schortemeier	Adele Margaret	45	2	F	M	Nov. 27, 1882 Brooklyn, N.Y.		163 E. 29th St., Brooklyn, N.Y.
29	Schortemeier	Adele Margaret	13	3	F	S	April 13, 1914 Brooklyn, N.Y.		163 E. 29th St. Brooklyn, N.Y.
30	Schortemeier	George Walter	18	9	M	S	April 19, 1909 Brooklyn, N.Y.		163 E. 29th St. Brooklyn, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

SHEET #5

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 5

S. S. "YARMOUTH" ~~American~~

Sailing from Nassau, Bahamas

Jan. 18, 1928

Arriving at Port of New York

Jan. 21, 1928

39

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				
1	Schweighardt	Wendel	53		M		District Court of Patterson, N.J. Dec. or Jan. 1919	270 Highland Ave., Passaic, N.J.
2	Shannon	James Joseph	41	10	M	Mar. 8, 1886 Boston, Mass.		39 Willoughby Rd. Boston, Mass.
3	Shannon	Helen Gertrude	34	6	F	June 30, 1893 Boston, Mass.		39 Willoughby Rd. Boston, Mass.
4	Sakobin	Anne	27	6	F	April 30, 1900 Newark, N.J.		75 13th Ave., Newark, N.J.
5	Stemm	Ralph	46	2	M	Nov. 16, 1881 Brandon, Vermont		2565 Marion Ave. New York, N.Y.
6	Stemm	Elizabeth Lillian	31	7	F	May 22, 1896 New York City		2565 Marion Ave., New York, N.Y.
7	Stephenson	Richard Oliver	55	11	M		1893 Boston, Mass.	417 Cabot St. Beverly, Mass.
8	Stephenson	Gertrude	58	6	F	Aug. 7, 1869 Boston, Mass.		417 Cabot St. Beverly, Mass.
9	Stevens	Adele Gertrude	44	7	F	June 7, 1884 Albert, N.J.		141 Sutherland Rd. Brookline, Mass.
10	Steuerwald	Lester James	33	5	M	June 15, 1894 Hoboken, N.J.		65 Clinton Ave. Jersey City, N.J.
11	Sullivan	Agnes Mary	44	1	F		Father's papers John Sullivan July, 1896 Boston, Mass. Supreme Court New York State Sep. 10, 1903	32 St. Mark Rd. Dorchester, Mass.
12	Sweeney	John	40	5	M			Magnolia St. Pearl River, N.Y.
13	Tracy	John Byron	59	8	M	May 22, 1868 Milford, Mass.		49 Broadway St. Jauntun, Mass.
14	Tucker	Quincy	49	6	M	July 4, 1878 Boston, Mass.		30 Bay State Rd. Boston, Mass.
15	Tucker	Mrs. Gertrude	49	9	F		Married to an American 1906 Nov. 1903 Roxbury, Mass.	30 Bay State Rd. Boston, Mass.
16	Wallace	John	57	6	M		Naturalization of husband, 1903	219 Warren St. Roxbury, Mass.
17	Wallace	Wilhelmina M. P.	54	10	F		District Court of Paterson, N.J. June, 1920	219 Warren St. Roxbury, Mass.
18	Wardmann	Robert F.	35	10	M			1598 Anderson Ave. Port Lee, N.J.
19	Wengers	Mildred	42	6	F	July 2, 1885 Boston, Mass.		315 W. 86th St. New York City
20	Wesson	Robert Edward, Jr.	46	11	M	Feb. 20, 1881 Nashua, N. H.		30 Chestnut St. Worcester, Mass.
21	Whalen	Frances Margaret	34	11	F	Feb. 14, 1893 New York, N.Y.		144 E. 39th St. New York City
22	Wilson	Mary Elizabeth	29	2	F	Nov. 7, 1898 Wallingford, Conn.		37 Madison Ave. New York City
23	Wilson	Rose Genevive	27	9	F	April 29, 1900 Wallingford, Conn.		37 Madison Ave. New York City
24	Ingraham	William Hector	52	5	M	Aug. 22, 1875 Farmington, Mass.		430 E. 53rd St. New York City

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

SHEET #5

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 5

S. S. "YARMOUTH" ~~American~~

Sailing from Nassau, Bahamas

Jan. 18

1928, Arriving at Port of New York.

Jan. 21, 1928

99

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.				
1	Schweighardt	Wendal	53		M		District Court of Patterson, N.J. Dec. or Jan. 1919	270 Highland Ave., Passaic, N.J.
2	Shannon	James Joseph	41	10	M	Mar. 8, 1886 Boston, Mass.		39 Willoughby Rd. Boston, Mass.
3	Shannon	Helen Gertrude	34	6	F	June 30, 1893 Boston, Mass.		39 Willoughby Rd. Boston, Mass.
4	Sakobin	Anne	27	8	F	April 30, 1900 Newark, N.J.		75 13th Ave., Newark, N.J.
5	Stemm	Ralph	46	2	M	Nov. 16, 1881 Brandon, Vermont		2565 Marion Ave. New York, N.Y.
6	Stemm	Elizabeth Lillian	31	7	F	May 22, 1896 New York City		2565 Marion Ave., New York, N.Y.
7	Stephenson	Richard Oliver	55	11	M		1893 Boston, Mass.	417 Cabot St. Beverly, Mass.
8	Stephenson	Gertrude	58	6	F	Aug. 7, 1869 Boston, Mass.		417 Cabot St. Beverly, Mass.
9	Stevens	Adele Gertrude	44	7	F	June 7, 1884 Albert, N.J.		141 Sutherland Rd. Brookline, Mass.
10	Steuerwald	Lester James	33	5	M	June 15, 1894 Hoboken, N.J.		65 Clinton Ave. Jersey City, N.J.
11	Sullivan	Agnes Mary	44	4	F		Father's papers John Sullivan July, 1896 Boston, Mass. Supreme Court New York State Sep. 10, 1903	32 St. Mark Rd. Dorchester, Mass.
12	Sweeney	John	40	5	M			Magnolia St. Pearl River, N.Y.
13	Tracy	John Byron	59	6	M	May 22, 1868 Milford, Mass.		49 Broadway St. Jaunton, Mass.
14	Tucker	Quincy	49	6	M	July 4, 1878 Boston, Mass.		30 Bay State Rd. Boston, Mass.
15	Tucker	Mrs. Gertrude	49	9	F		Married to an American 1906 Nov. 1903 Roxbury, Mass.	30 Bay State Rd. Boston, Mass.
16	Wallace	John	57	6	M			219 Warren St. Roxbury, Mass.
17	Wallace	Wilhelmina M. P.	54	10	F		Naturalization of husband, 1903 District Court of Paterson, N.J. June, 1920	219 Warren St. Roxbury, Mass.
18	Wardmann	Robert F.	35	10	M			1598 Anderson Ave. Fort Lee, N.J.
19	Wengers	Mildred	42	6	F	July 2, 1885 Boston, Mass.		315 W. 86th St. New York City
20	Wesson	Robert Edward, Jr.	46	11	M	Feb. 20, 1881 Nashua, N. H.		30 Chestnut St. Worcester, Mass.
21	Whalen	Frances Margaret	34	11	F	Feb. 14, 1893 New York, N.Y.		144 E. 39th St. New York City
22	Wilson	Mary Elizabeth	29	2	F	Nov. 7, 1898 Wallingford, Conn.		37 Madison Ave. New York City
23	Wilson	Rose Gertrude	27	4	F	April 29, 1900 Wallingford, Conn.		37 Madison Ave. New York City
24	Ingraham	William Hector	52	5	M	Aug. 22, 1875 Farmington, Mass.		430 E. 53rd St. New York City

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Miami, Fla.
Jan. 27, 1928 192

I, master of the American S. S. "YARMOUTH"
from port of New York, N.Y. hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 156 Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 2 Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 20 Total crew this date 156

The above-named vessel arrived at this port January 27, 1928, consigned to
Clyde Steamship Co. is now lying at Municipal Pier and is
expected to sail Jan. 27, 1928 for Havana, Cuba
via United States port of New York First port of call in United States
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

100

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
H. W. Dunning	56	American	Boston, Mass. Jan. 4, 1928
John Hart	25	"	" " Jan. 8, 1928
Thomas Murray	41	"	Miami, Fla. Jan. 11, 1928
D. Appleby	29	"	Boston, Mass. Jan. 4, 1928

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality
Harvey Petersen	21	American
John Clark	36	British
K. E. Parry	26	American
N. F. Rottman	30	"
C. H. Walker	23	"
E. R. Rochester	60	"
A. Fredrickson	36	"
P. Humphrey	41	"
S. Gershman	24	"
P. Soares	34	"
L. Foster	45	"
G. A. Lent	31	"
V. Calton	30	"
C. E. Layne	23	"
S. Woolery	46	British
G. H. Kimball	22	American
P. P. Sancho	30	"
H. J. Hisple	42	British
G. Richards	29	"
G. Collymore	21	American

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

[Signature]
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival or later on, and so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom such list is not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1012

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

from the port of

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
be paid whether at trial	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight

103	41	W	M	5-4	160		
37	W	M	5-6	170			
42	W	M	5-3	175			
43	W	M	5-4	160			
44	W	M	5-4	160			
45	W	M	5-4	160			
46	W	M	5-4	160			
47	W	M	5-4	160			
48	W	M	5-4	160			
49	W	M	5-4	160			
50	W	M	5-4	160			
51	W	M	5-4	160			
52	W	M	5-4	160			
53	W	M	5-4	160			
54	W	M	5-4	160			
55	W	M	5-4	160			
56	W	M	5-4	160			
57	W	M	5-4	160			
58	W	M	5-4	160			
59	W	M	5-4	160			
60	W	M	5-4	160			
61	W	M	5-4	160			
62	W	M	5-4	160			
63	W	M	5-4	160			
64	W	M	5-4	160			
65	W	M	5-4	160			
66	W	M	5-4	160			
67	W	M	5-4	160			
68	W	M	5-4	160			
69	W	M	5-4	160			
70	W	M	5-4	160			
71	W	M	5-4	160			
72	W	M	5-4	160			
73	W	M	5-4	160			
74	W	M	5-4	160			
75	W	M	5-4	160			
76	W	M	5-4	160			
77	W	M	5-4	160			
78	W	M	5-4	160			
79	W	M	5-4	160			
80	W	M	5-4	160			
81	W	M	5-4	160			
82	W	M	5-4	160			
83	W	M	5-4	160			
84	W	M	5-4	160			
85	W	M	5-4	160			
86	W	M	5-4	160			
87	W	M	5-4	160			
88	W	M	5-4	160			
89	W	M	5-4	160			
90	W	M	5-4	160			
91	W	M	5-4	160			
92	W	M	5-4	160			
93	W	M	5-4	160			
94	W	M	5-4	160			
95	W	M	5-4	160			
96	W	M	5-4	160			
97	W	M	5-4	160			
98	W	M	5-4	160			
99	W	M	5-4	160			
100	W	M	5-4	160			

* See list of names on back hereof.
Note: Return to furnish full or correct information in columns (2), (9), (10), and (11)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[Signature]
Buchanan
in Havana, Cuba

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the re
port of the United States

Vessel SS "YANMOUTH", arriving at NEW YORK, 1928

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service yrs.	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid of or discharged at port of arrival
Family name	Given name					
CRICBY	FRANK K.		25 YRS	MASTER	JAN. 4th BOSTON	NO
BEOWN	OMTY H.		15 YRS.	CH. OFFICER	" "	"
PRIME	FREDERICK		30 YRS	2ND OFFICER	" "	"
KINGSBURY	LUNGER C.		9 YRS	3rd OFFICER	" "	"
THAVIS	TRAIL E.		11 YRS	RADIO OPR.	" "	"
DO LOFF	CELIUS		3 YRS	2nd RADIO	" "	"
WALDRON	EDWARD A.		12 YRS	PURSER	" "	"
PROSSER	KAROLD E.		10 YRS	ASST PURSER	" "	"
REINLEY	SYDNEY E.		22 YRS.	BOATSWAIN	" "	"
DOUGETTE	RAYMOND		17 YRS	BOSH. MATE CASINER	" "	"
LEWIS	WALTER P.		1st Trip	MATE	" "	"
LOANE	ELC. C.		30 YRS	CRAWMASTER	" "	"
SMITH	HOWARD D.		10 YRS	"	" "	"
ANDERSON	THOMAS		35 YRS	"	" "	"
11 POT	LUCIUS W.		15 YRS	TATMAN	" "	"
OLSON	EROLD A.		20 YRS	"	" "	"
HINES	PERBERT J.		5 YRS	"	" "	"
PALE SS	FREDERICK		3 YRS	BOY ILORUT	" "	"
JACK	GEORGE		8 YRS	"	" "	"
JOPANAN	CARL		13 YRS	"	" "	"
SUOL M	MICHAEL		11 YRS	AMEN SEAMAN	" "	"
CONMAN	GEORGE		2 YRS	"	" "	"
111111	C.R.		40 YRS	"	" "	"
ELLERS	FREDERICK G.		17 YRS	"	" "	"
HUBBOS	THEOPHILOS		29 YRS	"	" "	"
SUT SS LTD	JOSEPH A.		10 YRS	"	" "	"
POINIER	CHARLES		30 YRS	"	" "	"
OSTER A.D	LARS		5 YRS	"	" "	"
111111	111111		3 YRS	CH. SEAMAN	" "	"
HEUES	JOSEPH L.		7 YRS	"	" "	"

William J. McCarthy 28 American Boston, January 4th
Left in Prison, Havana, Cuba, January 13th, 1928
Wages and personal effects turned over to American
Consul at Havana.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Boland, Fred	27	American	Boston, Mass. January 5, 1928
Olson, Carl	55	American	" " January 4, 1928

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS "YARMOUTH", arriving at Jan 11, 1928, from the port of

(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
CROSSBY	FRANK K.	/	25 Yrs	MASTER	JAN. 4th	BOSTON	NO	YES	41		ENGLISH	AMERICAN	5-4	160	
BROWN,	OTTY H.	/	15 Yrs.	CH. OFFICER	"	"	"	"	37	M	"	"	5-6	170	"
PRIME	FREDERICK	/	30 YRS	2ND OFFICER	"	"	"	"	42	M	"	"	5-8	175	"
KINGSBURY	LUTHER C.	/	8 YRS	3rd OFFICER	"	"	"	"	29	M	"	"	5-5	160	"
TRAVIS	VERAIE E.	/	11 YRS	RADIO OPR.	"	"	"	"		M	"	"	6-1	200	"
DO LOFF	EMILIUS	/	3 Yrs	2nd RADIO	"	"	"	"	20	M	"	"	5-6	140	"
WADRON	EDWARD A.	/	12 Yrs	PURSER	"	"	"	"	21	M	"	"	5-0	150	"
PROSSER	HAROLD E.	/	10 YRS	ASST PURSER	"	"	"	"	30	M	"	CANADA	5-10	160	"
FENLEY	SYDNEY E.	/	22 YRS.	BOATSWAIN	"	"	"	"	37	M	"	AMERICAN	5-7	160	"
DOUCETTE	RAYMOND	/	17 Yrs	BOSN. MATE CABINET	"	"	"	"	35	M	FRANCE	CANADA	5-9	210	"
LEWIS	WALTER F.	/	1st Trip	WATER	"	"	"	"	26	M	ENGLISH	AMERICAN	5-9	165	"
DOANE	EDGAR C.	/	30 YRS	QTRMASTER	"	"	"	"	50	"	"	CANADA	5-11	180	"
SMITH	HOWARD D.	/	10 Yrs	"	"	"	"	"	25	"	"	AMERICAN	5-6	145	"
ANDERSON	THOMAS	/	35 yrs	"	"	"	"	"	51	"	SCOT.	"	5-9	170	"
BILTON	AUGUSTUS T.	/	15 YRS	WATCHMAN	"	"	"	"	49	"	ENGLISH	CANADA	5-10	180	"
OLSON	EWALD A.	/	20 YRS	"	"	"	"	"	36	"	SCOT.	AMERICAN	5-0	210	"
HINES	BERBERT J.	/	6 YRS	"	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	CANADA	5-10	145	"
PELLESEN	FREDERICK	/	3 YRS	BOY LOCKET	"	"	"	"	20	"	SCOT.	AMERICAN	5-3	110	"
JACK	GEORGE	/	8 yrs	"	"	"	"	"	30	"	SCOTISH	CANADA	5-10	160	"
JONATHAN	CARL	/	13 YRS	"	"	"	"	"	26	"	SCOT.	AMERICAN	5-8	145	"
SUC. LI	MICHAEL	/	11 YRS	SEAMAN	"	"	"	"	26	"	IRISH	IRISH	5-11	165	"
CONNAN	GEORGE	/	2 YRS	"	"	"	"	"	22	"	FRANCE	CANADA	5-7	114	"
LIVINSON	CARL	/	40 YRS	"	"	"	"	"	55	"	SCOT.	AMERICAN	5-7	135	"
ELMER	FREDERICK C.	/	15 YRS	"	"	"	"	"	30	"	SCOT.	AMERICAN	5-9	145	"
RUSSELL	THEOPHILOS	/	29 YRS	"	"	"	"	"	40	"	SCOT.	AMERICAN	5-4	135	"
SUP. ST. ALE	JOSEPH A.	/	10 Yrs	"	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	CANADA	5-5	145	"
POIRIER	CHARLES	/	30 YRS	"	"	"	"	"	45	"	ENGLISH	AMERICAN	5-5	170	"
OSTERLAND	LARA	/	5 YRS	"	"	"	"	"	21	"	SCOT.	AMERICAN	5-0	170	"
MC CARTHY	WILLIAM	/	3 YRS	ORD. SEAMAN	"	"	"	"	27	"	IRISH	AMERICAN	5-10	154	Discharged in Havana Cuba
MEUSE	JOSEPH L.	/	7 YRS	"	"	"	"	"	24	"	ENGLISH	CANADA	5-6	190	"

Discharged
in Havana Cuba

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien-arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, noting of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1260

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS "Yarmouth"arriving at Jan 211928

from the port of

102

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	WUSH	JOHN P.		1st TRIP	ORD. SEAMAN	JAN 4TH	BOSTON	NO	YES	19	M	WE SH	AMERICAN	5-7	190	None
2	Boland	Frederick		4 Yrs	"	"	"	"	"	27	M	English	"	5-8	160	
3	MC GILLICUDDY	JAMES G.		1st TRIP	DOCTOR	"	"	"	"	44	"	IRISH	"	5-10	190	"
4	DUNNING	HARRY V.		20 YRS	DIRECTOR	"	"	"	"	56	"	ENG LSH	"	5-8	190	"
5	PARSONS	JOHN SVERRRE		20 YRS	CH. ENGINEER	"	"	"	"	42	"	SWED	"	5-6	140	"
6	CARLSEN	JOHN		20 YRS	Int ASST.	"	"	"	"	36	"	"	"	5-6	190	"
7	BALISDELL	AUSTEN		8 YRS	2nd "	"	"	"	"	32	"	ENG LSH	"	5-11	210	"
8	KEIGHT	ANDREW O		3 YRS	3rd "	"	"	"	"	21	"	"	"	5-7	180	"
9	BALDWIN	FREDERICK		10 YRS	JR. 3rd "	"	"	"	"	27	"	"	"	5-7	145	"
10	PFIEFFER	BERMAN P.		6 MOS	ELECTRICIAN	"	"	"	"	25	"	"	"	5-6	150	"
11	PARQUHARSON	MALCOLM		8 MOS	PLUMBERS	"	"	"	"	29	"	"	"	5-7	155	"
12	MOSELEY	MURRAY J		4 YRS	WATERPUMP	"	"	"	"	26	"	"	CANADA	5-9	140	"
13	BERGSTROM	AXEL E		20 YRS	"	"	"	"	"	26	"	"	AMERICAN	6-0	210	"
14	SILER	JOHN		4 YRS	"	"	"	"	"	24	"	"	IRISH	5-6	140	"
15	AMERO	THEODORE		5 YRS	OILER	"	"	"	"	25	"	"	CANADA	5-8	162	"
16	MOSEBY	ARTHUR		3 YRS	"	"	"	"	"	21	"	ENG LSH	"	5-7	145	"
17	GANNON	ROBERT J		13 YRS	"	"	"	"	"	28	"	"	SCOTLAND	5-3	112	"
18	BURKE	JOHN		6 YRS	"	"	"	"	"	22	"	IRISH	AMERICAN	5-6	175	"
19	MEUSE	WILLIAM		20 YRS	"	"	"	"	"	55	"	"	CANADA	5-5	180	"
20	MC MILLAN	WILLIAM		12 YRS	"	2	"	"	"	30	M	Irish	AMERICAN	5-10	160	"
21	FEVENS	CHARLES		40 YRS	PIPER	"	"	"	"	63	"	IRISH	CANADA	5-6	170	"
22	RENNELL	JOHN H.A.		12 Yrs	"	"	"	"	"	21	"	"	AMERICAN	5-8	147	"
23	ANDERSON PAUL	PAUL		3 YRS	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-11	150	"
24	JOHNSTON	JAMES		32 YRS	"	"	"	"	"	59	"	"	CANADA	5-7	200	"
25	HOLST	AXEL		40 YRS	"	"	"	"	"	57	"	"	AMERICAN	5-10	160	"
26	DOYLE	THOMAS		2 YRS	PIPER	"	"	"	"	18	"	ENG LSH	"	5-9	180	"
27	HART	JOHN C.		8 YRS	PIPERMAN	JAN 6TH	NEW YORK	"	"	25	"	"	AMERICAN	5-11	165	"
28	HANSON	E. JOHN		30 YRS	CH. STEWARD	JAN 4TH	BOSTON	"	"	49	"	ENG LSH	AMERICAN	6-0	165	"
29	HULISTON	NORMAN S		12 YRS	ASST.	"	"	"	"	34	"	"	ENG LSH	6-0	160	"
30	HARRIS	MARCELLUS		25 YRS	2ND	"	"	"	"	50	"	AFRICAN	AMERICAN	6-0	210	"

Line

Owners

Local Agents
14-190

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been deported or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1380

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Sheet No.

Vessel Yamouth

arriving at M

Jan 21

1928, from the port of

103

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	JONES	FREDERICK P.	/	20 YRS	HEAD WAITER	JAN 4TH	BOSTON	NO	YES	43	M	AFRICAN AMERICAN	U.S.A.	5-7	170	None
2	Goodwin	CANTON	/	40 YRS	STEREOLITH	"	"	"	"	38	"	ENGLISH	"	5-7	145	"
3	ISAACS	WILLIAM	/	22 YRS	CHEF COOK	"	"	"	"	39	"	AFRICAN	"	5-9	172	"
4	MITCHELL	EDWARD	/	20 YRS	2ND COOK	"	"	"	"	32	"	"	"	5-10	200	"
5	DEAN	JOHN	/	15 YRS	ASST. CHIEF	"	"	"	"	28	"	"	"	5-4	140	"
6	SMITH	FRANK	/	3 YRS	2ND COOK	"	"	"	"	38	"	"	"	5-0	200	"
7	BALDWIN	WILLIAM	/	9 YRS	4TH COOK	"	"	"	"	34	"	"	"	5-6	180	"
8	ASPHY	WILLIAM	/	3 YRS	vegetable cook	"	"	"	"	28	"	"	"	5-4	145	"
9	FRANKS	JOHN	/	6 YRS	FIRST COOK	"	"	"	"	44	"	"	"	5-7	160	"
10	STEELE	JOHN	/	20 YRS	CUTLER	"	"	"	"	42	"	"	"	5-4	140	"
11	JOHN	JOHN	/	20 YRS	2ND COOK	"	"	"	"	51	2	"	"	5-8	215	"
12	PHILLIPS	CHARLES	/	35 YRS	2ND "	"	"	"	"	52	"	"	"	5-9	186	"
13	MC CARTHY	JOHN	/	26 YRS	2ND BAKER	JAN 5TH	NEW YORK	"	"	46	"	"	"	5-9	140	"
14	HILL	WILLIAM	/	2 YRS	1ST COOK	JAN 4TH	BOSTON	"	"	36	"	"	"	5-4	142	"
15	ROBERTSON	JOHN	/	7 YRS	"	"	"	"	"	27	"	PORTUGUESE	"	5-5	125	"
16	MORRIS	JOHN	/	12 YRS	2ND BAKER	"	"	"	"	50	"	AFRICAN	"	5-5	140	"
17	BYRNE	JOHN	/	5 YRS	COOK	"	"	"	"	24	"	"	"	5-4	127	"
18	WILLIAMS	JOHN	/	8 YRS	COOK	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	140	"
19	WILLIAMS	JOHN	/	14 YRS	COOK	"	"	"	"	32	"	"	"	5-4	130	"
20	WILLIAMS	JOHN	/	2 YRS	COOK	"	"	"	"	24	"	"	"	5-4	130	"
21	WILLIAMS	JOHN	/	20 YRS	COOK	"	"	"	"	40	"	"	"	5-10	180	"
22	WILLIAMS	JOHN	/	9 YRS	COOK	"	"	"	"	34	"	"	"	5-4	150	"
23	WILLIAMS	JOHN	/	8 YRS	ASST.	"	"	"	"	29	2	"	"	5-7	162	"
24	WILLIAMS	JOHN	/	5 YRS	COOK	"	"	"	"	32	"	"	"	5-0	180	"
25	WILLIAMS	JOHN	/	14 YRS	COOK	"	"	"	"	20	7	"	"	5-4	160	"
26	WILLIAMS	JOHN	/	16 YRS	COOK	"	"	"	"	25	2	"	"	5-4	140	"
27	WILLIAMS	JOHN	/	14 YRS	COOK	"	"	"	"	38	"	"	"	5-0	200	"
28	WILLIAMS	JOHN	/	31 YRS	COOK	"	"	"	"	45	"	"	"	5-8	162	"
29	WILLIAMS	JOHN	/	18 YRS	COOK	"	"	"	"	34	"	"	"	5-4	144	"

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Wormouth, arriving at Jan 21, 1920, from the port of 104

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MURROE	WILLIAM	✓	8 YRS	DININGROOM STEWARD	JAN 4TH	BOSTON	NO	YES	35	M	AFRICAN	U.S.A./	5-8	155	"
2	MORRELL	ARTHUR	✓	14 YRS	CATE ROOM STEWARD	"	"	"	"	39	M	"	B.V.I.	5-10	195	"
3	EDWARDS	WALTER G	✓	16 YRS	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5-7	195	"
4	FISHER	CHARLES E	✓	11 YRS	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-6	172	"
5	ROPER	JAMES V	✓	11 YRS	NIGHT BELLMAN	"	"	"	"	39	"	"	"	6-0	185	"
6	BRITT	EDIE	✓	21 YRS	"	"	"	"	"	50	"	"	U.S.A.	5-8	178	"
7	BESHIEN	NORMAN A	✓	6 YRS	DECKBOY	"	"	"	"	24	"	"	B.V.I.	5-6	145	"
8	COMINS	WALTER J	✓	5 YRS	"	"	"	"	"	29	"	"	U.S.A.	5-4	130	"
9	MOORE	WILLIAM E	✓	15 YRS	FORER	"	"	"	"	48	"	"	U.S.A.	5-11	162	"
10	SHEPHERD	MARIE	✓	1 YRS	STEWARDRESS	"	"	"	"	35	F	"	U.S.A.	5-6	145	"
11	DAVIS	ETNA V	✓	5 YRS	"	"	"	"	"	41	F	"	U.S.A.	5-5	120	"
12	STANLEY	ROY	✓	15 YRS	DININGROOM MAN	"	"	"	"	36	M	"	U.S.A.	5-10	190	"
13	RICHARDSON	ESTHER T	✓	30 YRS	"	"	"	"	"	54	"	"	U.S.A.	5-11	154	"
14	PRICE	HARRY R	✓	14 YRS	"	"	"	"	"	45	"	"	U.S.A.	5-10	170	"
15	GREY	JAMES J	✓	14 YRS	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5-9	160	"
16	SWIN	WILLIAM F	✓	12 YRS	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5-5	162	"
17	SEALEY	EDWARD J	✓	11 YRS	WAITER	"	"	"	"	32	"	"	U.S.A.	5-9	149	"
18	CHAMBERS	ROBERT	✓	21 YRS	"	"	"	"	"	43	"	"	U.S.A.	5-9	155	"
19	FOOD	SINGAIR	✓	15 YRS	"	"	"	"	"	30	"	"	B.V.I.	5-5	148	"
20	EDWARDS	GEORGE G	✓	12 YRS	"	"	"	"	"	32	"	"	U.S.A.	5-6	135	"
21	SHAPI	THOMAS B	✓	10 YRS	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-6	128	"
22	PERRY	CLEMENT A	✓	20 YRS	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5-6	150	"
23	THOMAS	ROBERT T	✓	5 YRS	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5-6	142	"
24	REID	LEVITA A	✓	1 YR	"	"	"	"	"	33	"	"	B.V.I.	5-3	138	"
25	EVANS	EDWARD J	✓	8 YRS	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-6	165	"
26	GRIMM	BERNARD H	✓	20 YRS	"	"	"	"	"	43	"	"	U.S.A.	5-11	170	"
27	WILSON	EDDY A	✓	15 YRS	"	"	"	"	"	32	"	"	B.V.I.	5-7	160	"
28	DAYTON	JAMES A	✓	20 YRS	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5-9	140	"
29	ROSMAN	ALFRED	✓	22 YRS	"	"	"	"	"	37	"	"	U.S.A.	5-7	145	"
30	CLARK	FRANK J	✓	16 YRS	"	"	"	"	"	32	M	"	GERMANY	6-2	163	"

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Marmarth, arriving at Jan 21, 1928, from the port of _____

Sheet No. _____

105

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Earl Thomas	✓	6 YRS	BEDROOM STWD	JAN 4th BOSTON	NO	YES	45	M	AMERICAN	B.W.I.	5-10	160	NONE
2	SWENSEN	✓	14 YRS	"	"	"	"	39	"	"	U.S.A.	5-6	168	"
3	ENGLE	✓	23 YRS	"	"	"	"	39	"	"	U.S.A.	5-6	162	"
4	MARSHAY	✓	12 YRS	"	"	"	"	39	"	"	U.S.A.	5-6	162	"
5	WOOD	✓	21 YRS	"	"	"	"	39	"	"	U.S.A.	5-10	190	"
6	HELMER	✓	30 YRS	"	"	"	"	40	"	"	U.S.A.	5-8	136	"
7	PHILLIPS	✓	24 YRS	"	"	"	"	57	"	"	U.S.A.	5-5	145	"
8	MADDER	✓	16 YRS	"	"	"	"	42	"	"	"	5-9	147	"
9	BRISTWINGE	✓	16 YRS	"	"	"	"	34	"	"	"	5-5	158	"
10	WRAY	✓	30 YRS	"	"	"	"	34	"	"	"	5-7	170	"
11	PIPER	✓	2 YRS	"	"	"	"	48	"	"	"	5-5	155	"
12	DARBY	✓	15 YRS	"	"	"	"	24	"	"	"	5-10	155	"
13	LAINE	✓	17 YRS	"	"	"	"	44	"	"	"	5-8	170	"
14	JOHNSON	✓	12 YRS	"	"	"	"	30	"	"	"	5-4	168	"
15	POTTER	✓	6 YRS	BARBER	"	"	"	32	"	"	"	5-9	162	"
16	ADAMS	✓	4 YRS	CH MUSICIAN	"	"	"	38	"	FRENCH	CANADA	5-6	160	"
17	APPLEBY	✓	6 MOS.	MUSICIAN	"	"	"	33	"	AMERICAN	U.S.A.	5-5	145	"
18	MARLOY	✓	7 MOS.	"	"	"	"	29	"	"	"	5-5	140	"
19	SEARAY	✓	4 YRS	"	"	"	"	24	"	"	"	5-10	150	"
20	GORDAN O	✓	14 YRS	"	"	"	"	24	"	"	"	5-6	150	"
21	BRADSHAW	✓	2 YRS	AGENT SERVICE	JAN 8th NEW YORK	"	"	19	"	"	"	6-0	150	"
22	RUSSELL	✓	10 YRS	Overseeman	"	"	"	36	"	AFRICAN	"	5-7	160	"
23	MURRAY	✓	10 YRS	"	"	"	"	41	"	"	"	5-8	170	"
24	COMPART	✓	22 YRS	DIST. SPSR	JAN. 11 TH MIAMI	"	"	41	"	"	"	5-11	175	"

AMERICAN CONSULATE-GENERAL
HABANA, CUBA
DATE ENE 13 1928

I hereby certify that the accompanying visa has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Wm. H. Hays
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

SEEN

For the journey to the United States via

Wm. H. Hays

VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

CLOSED WITH *Wm. H. Hays*

RECEIVED

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immig and Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-21-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Crosby Master, of the S.S. VARNHOUTH, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 21 day of Jan, 1928

J. J. Crosby
Master, First or Second Officer.

E. Henry
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$40 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and, not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "SHAWNEE"

Sailing from HAVANA, CUBA

JAN. 17-1928

, 192 , Arriving at Port of NEW YORK JAN. 18, 1928

106

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yes, Mos.					
1	KRASNER	BERTHA	32	F	M	Brazil Feb-2 1894	420 SO. BELMONT AVE. NEWARK N.J.
2	GEYELIN	HENRY	43	M	M	VILLA NOVA PA. MAY 12-1884	14. 54 TH ST. NEW YORK CITY
3	GOTTLIEB	ERNESTINE	58	F	M	Hungary Mar-12. 1864	XXX HARLEN HOTEL MIAMI FLA.
4	GOTTLIEB	WILLIAM	68	M	M	Hungary Oct 5. 1857	HARLEN HOTEL MIAMI FLA.
5	JOYCE	LOUIS B	33	M	S	NEW YORK CITY OCT. 19-1894	565 FIFTH AVE. NEW YORK CITY
6	KIMMEL	LILLIAN	34	F	M	Russia June 15. 1894	495 SUTTER AVE. BROOKLYN N.Y.
7	KIMMEL	MAX	42	M	M	Russia	495 SUTTER AVE. BROOKLYN N.Y.
8	LEVY	MAX	54	M	M	NEW YORK CITY NOV. 21-1873	CHICAGO BEACH HOTEL CHICAGO ILL.
9	LEVY	SALLY	37	F	M	ISHPENNING MICH. DEC. 30- 1891	WITH HUSBAND NO. 8
10	LAWSON	HELEN B	32	F	S	NEWBURGH N.Y. JUL 8- 1895	NEW YORK CITY
11	MEADE	PATRICK	60	M	M	STATEN ISLAND N.Y. MAR. 15-1867	HOTEL WHITE 303 LEXINGTON AVE
12	MEADE	MARY	55	F	M	DUTCHES COUNTY N.Y. JUN. 10-1872	29 OCCIDENTAL AVE. STATEN ISLAND
13	O'DONNELL	WILLIAM	47	M	S	NEW YORK CITY DEC. 9-1880	WITH HUSBAND NO. 11
14	PARZINI	MICHEL	60	M	M	Italy Jan 6. 1864	565 FIFTH AVE. NEW YORK CITY
15	PARZINI	JOSEPHINE	47	F	M	Italy Sept 14. 1881	L.I.N.Y.
16	PARZINI	LYDIA	18	F	S	FLUSHING L.I. N.Y. DEC. 9- 1909	118 DELA WARE AVE. FLUSHING
17	RUTH	ALLIE	28	M	M	NEW HAVEN CONN. AUG. 17- 1899	WITH HUSBAND NO. 14
18	RUTH	CELIA	23	F	M	NEWARK N.J. MAY 22- 1904	WITH FATHER NO. 14
19	SANDLER	OSCAR	31	M	M	JERSEY CITY N.J. MAR. 10- 1896	68 MT CLAIR NEWARK N.J.
20	SANDLER	JEAN	31	F	M	Italy Dec. 25. 1898	WITH HUSBAND NO. 17
21	SABELLA	JAMES	33	M	M	BROOKLYN N.Y. NOV. 10-1893	105 FAIRVIEW AVE. JERSEY CITY
22	SABELLA	MOLLY	23	F	M	NEW YORK CITY JUN. 10-1904	WITH HUSBAND NO. 19
23	SABELLA	PAULINA	4	S	S	BROOKLYN N.Y. JUN 17-1923	1271 82ND. ST. BROOKLYN N.Y.
24	TANNER	MILTON	48	M	S	RICHMOND VA. AUG. 18-1879	WITH HUSBAND NO. 21
25							WITH FATHER NO 21
26							42 main st.
27							BRIGHTON NEW YORK
28							
29							
30							

NOTE: LINES #21-22-23. DISSEMBLED AT MIAMI, FLA.

C. ROSSER, DIST. INSP. INSPECTION MA. N. DAVID

James J. Shaw
Curator

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

DATE OF ARRIVAL
BILL NO JAN 05 1928

arr 1-21-'28

Chancel
H

	Adults	Ch. 5	Total
1st Cabin	23		23
2nd Cabin			
Stowage	25		25
Food			

RECEIVED
JAN 1929
HOOVER DIVISION

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14 1613

Form 68C

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of

I, master of the

S. S.

from port of

changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 16

Number of seamen deserted

Number of seamen discharged 2

Seamen left in hospital (~~or died~~)

Number of seamen signed on at this port 3

Total crew this date

The above-named vessel arrived at this port

January 21st, 1928, consigned to

J. F. WHITNEY & CO.; is now lying at

expected to sail *January 26th, 1928, for*

via United States port of

First port of call in United States

107

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name _____

Age.

Nationality.

When and where signed on.

14—1613

[CONTINUED OVER]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

108

by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1928, from the port of Puerto Plata on 14/28

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
to be said	Whether	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical make- up, peculiarities, or
& survival	read							

(7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See *other* *sic* *vide*.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Vessel *Yachma*, arriving at *New York*, Jan 21st 1902
 port of the United States

Commlin J. Hay Palaces.
Placed with 11 mt. 7
Fireman 1/10/28 9th Regt. no.
- placed with

(Handwritten: J. L. S.)

No. _____
of _____ State, _____ County.

(Handwritten: James H. Slater, Mayor)

SEEN
For the journey

(Stamp: No. 1000)



D will live
17. F. Whitney & Co

Owners	Local Agents
...	...

Name	Age	Nationality	When and where signed on
East Tager	19	Norwegian	Haugesund, Norway, June 15, 1927
Ed Beret	29	—	New York N. Y. Dec. 12, 1927
Gerck	31	—	— Sept. 26, 1927.

Name.	Age	Nationality	When and where signed on.	Sickness.
Waybark Vaaga, 19		Norwegian	Kongsrud, Norway June 19 th 1907	Eye disease

Enger Hinderland

Form 27 (H.C.)

1-21-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Edgar Hindesland of the SS. S. S. Hanna, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and of Immigration Rule 10 which appear below.

Edgar Hindesland
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 21st day of June, 1928

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian. (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities. Standard Shipping Co.

Standard Shipping Co.

26 Broadway N. Y.
H. J. ~~Leibman~~

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
February 6th

I, master of the American S. S. T. J. Williams, 192
from port of New York (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	37	Number of seamen deserted.....	None
Number of seamen discharged.....	13	Seamen left in hospital (or died).....	None
Number of seamen signed on at this port.....	12	Total crew this date.....	37

The above-named vessel arrived at this port January 22nd, 1928, consigned to Standard Shipping Co., is now lying at Sailed, and is expected to sail January 23rd, 1928, for Cartagena Colombia via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

1114

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		N O N E	

A circular clock face stamp is located in the bottom left corner of the document. The outer ring of the clock contains the text 'U.S. NAVY' at the top and 'U.S. MARINE' at the bottom. The inner circle of the clock contains the date '25 1917'. The hands of the clock are positioned to indicate a time around 10:10.

92, from the port of *Manarua Jan 1928*

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Not to be paid unless observed at arrival	Whether observed at arrival	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical make, peculiarities or disease
es	Yes	40	M.	Soan'vian	American	5.9	198	None
"	"	25	"	"	"	5.10	183	"
"	"	43	"	"	"	5.11	200	"
"	"	31	"	English	"	5.6	130	"
"	"	35	"	Spanish	"	5.4	118	"
"	"	39	"	German	German	5.7	123	"
"	"	40	"	"	"	5.7	154	"
"	"	20	"	Scotch	American	5.10	137	"
"	"	42	"	Latvia	Latvia	5.10	156	"
No	No	43	"	Spanish	Spanish	5.9	156	"
Yes	Yes	31	"	Irish	British	5.9	153	"
"	"	24	"	Austrian	Austrian	5.6	131	"
"	"	24	"	Spanish	Spanish	5.5	123	"
"	"	21	"	English	Canadian	5.7	120	"
"	"	32	"	"	American	5.6	110	"
"	"	22	"	"	"	5.6	118	"
"	"	37	"	French	"	5.7	148	"
"	"	37	"	Soan'vian	"	5.11	152	"
"	"	25	"	English	"	5.8	134	"
"	"	25	"	German	"	5.7	127	"
"	"	32	"	"	"	5.8	188	"
"	"	21	"	Soan'vian	"	5.9	121	"
"	"	20	"	SCOTCH	"	5.11	127	"
"	"	23	"	French	"	5.5	112	"
"	"	23	"	English	"	5.10	123	"
"	"	41	"	Soan'vian	"	5.10	116	"
"	"	31	"	"	"	5.11	131	"
"	"	34	"	"	Sweden	5.5	123	"
"	"	37	"	English	American	5.10	147	"
"	"	37	"	Spanish	"	5.3	122	"

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1.

U. S. CIT. 14 JAN 13
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the port of the United States.

Vessel T. J. WILLIAMS

, arriving at, New York Jan. 22, 19

NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Family name	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	Shipped or engaged	Whether to off or discharge at port of arrival
HULTGREN	FRANK F.	✓		MASTER	Jan. 5, N. Y.	Yes
PETERSON	JOHN B.	✓		CH. MATE		
GUNTHER	JACOB C.	✓		2nd		
VOTER	CHARLES D.	✓		3rd		
HAZAN	SOLOMON	✓		RADIO		
PASSKOWSKI	BRUNO	✓		PUMPMAN		
GOHLA	MAX F.	✓		BOATSWAIN		
McMILLAN	CLAYTON	✓		A. B.		
DENNIS	ANS	✓				
MUNIZ	JOSE	✓				
DONOVAN	JEREMIAH	✓				
NEUSSER	ALBERT	✓				
FERREIROA	JOSE	✓				
HAMMAR	PHILIP	✓				
MONTGOMERY	JACK	✓		O. S.		
STARR	JOHN	✓				
LA FOE	JOHN R.	✓				
RYDSTROM	ALBERT	✓		CH. ENGR.		
WALTERS	FRANK G.	✓		1ST ASST.		
ULMER	GEORGE H.	✓		2ND		
TROFSTRUM	CARL H.	✓		3RD		
DANNER	LOUIS	✓		MACHINIST		
SPRINGS	JACKSON B.	✓		OILER		
DUPRESNE	EDDY	✓				
HUNT	JOSEPH	✓				
FORD	JOHN D.	✓		FIREMAN		
COLEMAN	HERSCHEL T.	✓				
HORNEUS	KONRAD	✓				
WILLIAMS	CHARLES A.	✓				
FERRIS	JOSEPH	✓		WIPER		

Standard Shipping Co.

14-1246

G. C. Tupper 1/22/18
Immigrant Inspector

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
N O N E				
DISCHARGED SEAMEN.				
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
Bruno Passkowski	39	Germany 1stP	New York Jan. 5th 1924	
Max F. Gohla	40	Germany 1stP	" " " " " "	
Ans Dennis	42	Latvia	" " " " " "	
Jose Munez	43	Spain	" " " " " "	
Jerry Donovan	31	Ireland	" " " " " "	
A. Veussa	24	Austria 1stP	" " " " " "	
Jose Ferreira	24	Spain	" " " " " "	
Phillip Hammar	20	Canada 1stP	" " " " " "	
Konrad Horneus	34	Sweden 1stP	" " " " " "	
Thor Opdal	29	Norway 1stP	" " " " " "	
Jose Palo	38	Spain 1stP	" " " " " "	
A. Salgado	26	Spain 1stP	" " " " " "	
Robert Cleland	26	Scotland	" " " " " "	

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

U. S. Oct. 14, 1913 Crew 37 (U. S.)
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States. 110

Vessel T. J. WILLIAMS

, arriving at, New York Jan. 22, 1928, from the port of Manzanillo Jan. 13/28

Name	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
	HULTGREN	FRANK F.	✓		MASTER	Jan. 5,	N.Y.	Yes	Yes	40	M.	Scan'vian	American	5.9	198	None
	PETERSON	JOHN B.	✓		CH. MATE	"	"	"	"	25	"	"	"	5.10	183	"
	GUNTHER	JACOB C.	✓		2nd	"	"	"	"	43	"	"	"	5.11	200	"
	VOTER	CHARLES D.	✓		3rd	"	"	"	"	31	"	English	"	5.6	130	"
	HAZAN	SOLOMON	✓		RADIO	"	"	"	"	35	"	Spanish	"	5.4	118	"
	PASSKOWSKI	BRUNO	✓		PUMPMAN	"	"	"	"	39	"	German	German	5.7	123	"
	GOHLA	MAX F.	✓		BOATSWAIN	"	"	"	"	40	"	"	"	5.7	154	"
	McMILLAN	CLAYTON	✓		A.B.	"	"	"	"	20	"	Scotch	American	5.10	137	"
	DENNIS	ANS	✓		"	"	"	"	"	42	"	Latvia	Latvia	5.10	158	"
	MUNIZ	JOSE	✓		"	"	"	"	No	43	"	Spanish	Spanish	5.9	158	"
	DONOVAN	JEREMIAH	✓		"	"	"	"	Yes	31	"	Irish	British	5.9	162	"
	NEUSSER	ALBERT	✓		"	"	"	"	"	24	"	Austrian	Austrian	5.6	131	"
	FERREIROA	JOSE	✓		"	"	"	"	"	24	"	Spanish	Spanish	5.5	123	"
	HAMMAR	PHILIP	✓		O.S.	"	"	"	"	21	"	English	Canadian	5.7	120	"
	MONTGOMERY	JACK	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	American	5.6	110	"
	STARR	JOHN	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.8	118	"
	LA FOE	JOHN R.	✓		CH. ENGR.	"	"	"	"	37	"	French	"	5.7	148	"
	RYDSTROM	ALBERT	✓		1ST ASST.	"	"	"	"	37	"	Scan'vian	"	5.11	152	"
	WALTERS	FRANK C.	✓		2ND	"	"	"	"	25	"	English	"	5.8	134	"
	ULMER	GEORGE H.	✓		3RD	"	"	"	"	25	"	German	"	5.7	127	"
	TROESTRUM	CARL H.	✓		MACHINIST	"	"	"	"	32	"	"	"	5.8	189	"
	DANNER	LOUIS	✓		OILER	"	"	"	"	21	"	Scan'vian	"	5.9	121	"
	SPRINGS	JACKSON B.	✓		"	"	"	"	"	20	"	SCOTCH	"	5.11	127	"
	DUFRESNE	EDDY	✓		"	"	"	"	"	22	"	French	"	5.5	112	"
	HUNT	JOSEPH	✓		FIREMAN	"	"	"	"	22	"	English	"	5.10	123	"
	FORD	JOHN D.	✓		"	"	"	"	"	41	"	Scan'vian	"	5.10	118	"
	COLEMAN	HERSCHEL T.	✓		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.11	131	"
	HORNEUS	KONRAD	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	Sweden	5.5	123	"
	WILLIAMS	CHARLES A.	✓		WIPER	"	"	"	"	37	"	English	American	5.10	147	"
	FERRIS	JOSEPH	✓		"	"	"	"	"	37	"	Spanish	"	5.3	122	"

Standard Shipping Co.

Agents R. L. Hargis

G. C. Tufarolo 1/22/28
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Of Hattgen

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

1-22-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Frank F. Hultgren, Master of the American S/S T. J. Williams, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

F. F. Hultgren
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 22 day of Jan., 1928
G. C. Tufarolo
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *list* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF AFFIDAVIT: 130916 FILED: JAN 25 1928
BILL NO. 130916

I, Dr. Georg Lange, Surgeon of the S.S. "Reliance", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Jena, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

112

Sworn to before me this 22nd day of January, 1928

at New York

Note:—If the surgeon is on the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S.	Temp.	In	U. S.	Temp.	U. S.	Temp.	
1st CABIN					1	6				7
2nd CABIN										
STOWAGE										
TOTAL					1	6				7

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st Cabin
2nd Cabin
Storage

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Reliance Passengers sailing from Kingston, January 14th, 1928

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town	
1	TRANSIT	✓ Wertheimer	✓ de Bary	Otto	28	m	s	banker	yes	English	yes	Germany	Germany	Germany	Frankfurt	582	Frankfurt, Main	9/3/27	Germany	Frankfurt
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of race will be found on the back of this sheet.

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

113

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, V. Lachmann, of the S.S. "Reliance", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 22nd day of January, 19 28
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head or status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived on board, for example: (1) self-employer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, painter, miller, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (i.e., if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or H-brew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lancia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Georg Lange, Surgeon of the S.S. "Reliance", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Jena, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

114

Sworn to before me this 22nd day of January, 19 28

at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Reliance . . . Passengers sailing from New York, January 7th, 1928

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1		Querner Wilhelm	46	m	s	manager	yes English	yes Germany	German	Germany Hamburg				U.S.A. New York
2		Müller Gustav Albert	35	m	wd	consul	"	"	"	" Cologne				Canada Montreal
3		Kohring Henry	24	m	s	clerk	"	"	"	Belgien Antwerpen				U.S.A. Boston, Mass.
4		Lees Jack	40	m	m	jeweler	"	"	Canada	Canada Ollama				Canada Toronto
5		" Margaret	35	f	m		"	"	"	" Winstrock				" "
6		Matchman Elizubeth	58	f	m		"	"	Scotsch	Scotch Scotland Dindee				U.S.A. Allentown,
7		Abbett Grace	45	f	s		"	"	Canada	Canada Toronto				Canada Toronto
8		" Lulo	40	f	s	seeret.	"	"	"	" "				" "
9		Schumpeter Joseph	44	m	wd	professor	"	"	Austrian	Austrien Austrien Mriesch				Austrien Vienne
10		Triantafyllides George	40	m	s	secret.	"	"	Greece	Greece Greeee Athen				U.S.A. Washington
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, January 22nd, 1928

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

NOTE.— Full text of question 28 reads follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, V. Lachmann, Chief officer of the S.S. "Reliance", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Chief Officer.

Sworn to before me this 22nd day of January, 1928
at New York

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Housing status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be "M" (male) or "F" (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be "M" (married), "S" (single), "W" (widowed), or "D" (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, house painter, electrician, machinist, cooper, joiner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as customer, peddler, trader, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect of the alien is to be stated. If alien is unable to read and write, exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be stated.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual permanent residence. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. If intended for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either "Yes (ticket)" or "No (no ticket)."

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Reliance Sailing from New York January 7th, 1928, Arriving at Port of New York January 22nd, 1928

116

NOT COUNTED

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.					
1	Arnfeld	Ale	56	m	New York January 20th 1872		c/o Frank & Seder, Pittsburgh, Pa.
2	"	Carrie	54	f	Pittsburgh, Pa., August 3rd 1874		5620 Marlbold Str., Pittsburgh, Pa.
3	Aufsess	Mortimer	36	m	New York, December 25th 1891		520 West 110 Street, New York City
4	"	Cevrine	32	f	New York, April 9th 1895		" "
5	Bacon	Albert	21	m	Niagara Falls, N.Y., October 14th 1900		162 Buffalo Ave, Niagara Falls
6	Balzer	Ewald	60	m		Court Commons Pleas Jersey City	1 Garfield Place, Rutherford, N.J.
7	Banks	William French	46	m	Bridge Port Conn., May 2nd 1882		Seavien Golf Club, Absecon, N.J.
8	Bank Banks	Madelyn	35	f	Atlantic City, January 30th 1892		" "
9	Barnes	Anny	40	f	Chicago, Ill., February 15th 1887		The Four Winds, Haverford, Pa.
10	"	Sarah Mary	20	f	Pittsburgh, Pa., March 29th 1907		" "
11	Bates	Daniel Moore	51	m	Wilming on, Del., April 18th 1876		1600 Walnut Street, Philadelphia, Pa.
12	Beck	Blanche	28	f	South Orange January 31st 1899		181 Academy Street, South Orange
13	DBeinecke	Frederick	41	m	New York, April 12th 1887		Madison, New Jersey
14	"	Carrie	35	f	Orange, New Jersey, February 3rd 1891		" "
15	Brand	Sylvester	35	m	New York City July 19th 1892		150 West 87th Street, New York
16	Brewer	Richard	25	m	New York City September 9th 1902		1615 Mayflower Ave., New York City
17	"	Grace	24	f		Supreme Court N.Y.C. June 30th 1910	" "
18	Brown	Percy	44	m	Bath Valley October 24th 1883		849 Myonning Ave, Wilkes Bare, Pa.
19	"	Orcell	19	f	Wilkes Baire, Pa., July 22nd 1908		" "
20	Butz	Herbert	38	m	Chicago, Ill., September 26th 1889		627 Sheridan Road, Winnetka, Ill.
21	"	Alice	35	f	Buffalo, N.Y. August 18th 1892		" "
22	Calver	Annie	48	f		General Post Office, Philadelphia, Pa.	Golf House Road, Haverford, Pa.
23	Campbell	William	73	m	New York City, March 27th 1854		1530 East 17th Street, Brooklyn,
24	Coe	James	27	m	Niagara Falls N.Y. 1900		331 Buffalo Ave, Niagara Falls, N.Y.
25	Dempsey	Ann	29	f	Watervlit, New York, July 3rd 1898		27 Albany Street, Albany, N.Y.
26	Downes	Edith	36	f	Jersey City March 4th 1891		2672 Boulevard Jersey City,
27	Duch	Andrew John	32	m	Trenton, N.J., December 16th 1895		120 Stacy Ave., Trenton, N.J.
28	"	Bessie	30	f	New G, etna, N.J., August 29th 1897		" "
29	Eckert	John	69	m	Allantown, Pa., March 13th 1858		1551 Farn Street, Allentown, Pa.
30	"	Jennie	59	f	Allentown, Pa., March 31st 1869		" "

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Number 117

Sailing from

New York

January 7th

, 1928, Arriving at Port of

New York

January 22nd

1928

1240 Woodycrest Ave., New York C.

Purser

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien manifest*. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Number C

118

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Reliance Sailing from New York January 7th, 1928, Arriving at Port of New York January 22nd, 1928

Nr. 14 Mr. Meyer not on board

Nr. 15 Mr. Miller see Manifest P.

5 Home
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number D

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

119

S. S. Reliance

Sailing from

New York

January 7th

, 1928, Arriving at Port of

January 22nd

, 1928

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.			
1	Schlemmer	Sophie	45	f m	New York City October 25th 1882	334 West 22nd Street New York
2	Schlemmer	Joseph	40	m s	New York City October 25th 1882	334 West 22nd Street New York
3	Sellers	John	33	m s	Wilmington, Del. March 18th 1894	1501 Browne Street, Wilmington D.C.
4	Sessiona	Philip	35	m s	Portland, Orig. Novembr 10th 1892	535 South Wassen Street, Saginaw
5	Sieverman	Frank	36	m m	Rochester, N.Y., January 2nd 1892	Mickle Place Bayside, L.I.
6	"	Florence	35	f m	New York City July 1st 1892	"
7	"	Frank	12	m s	Fleeshing, N.Y., June 22nd 1915	"
8	"	Don Franklyn	8	m s	Fleeshing, N.Y. m January 4th 1920	"
9	"	Augusta	30	f s	Rochester, N.Y., April 19th 1897	Warbreton Ave., Bayside, L.I.
10	"	Margeruite	9	f s	Fleeshing, N.Y. July 1st 1918	Mickle Place Bayside, L.I.
11	Silberberg	Sarah	24	f s	New York June 27th 1903	6802 21st Ave., Brooklyn,
12	"	Lillian	27	f s	New York August 9th 1900	"
13	Silberstein	Samuel	41	m m	New York City July 12th 1886	168 West 30th Street, New York C.
14	"	Esther	32	f m	New York City, August 2nd 1895	"
15	Spink	Taylor	39	m m	St. Louis November 6th 1888	217 North 10th Street, St. Louis, Mo.
16	"	Blanche	33	f m	St. Louis September 11th 1894	"
17	Stafford	Morton	42	m m	Philadelphia, Pa. April 4th 1885	610 Lexington Ave., Roxborough Phil. Pa.
18	"	Ethel	39	f m	Philadelphia, Pa., October 6th 1888	"
19	Stein	Henretta	59	f wd	New York City, August 22nd 1868	160 Oxford Street, Hartford, Conn.
20	Streich	Helen	34	f m	Cleveland, Ohio, January 7th 1894	10202 Fall River, Cleveland, Ohio
21	Streich	Leona	33	f m	Cleveland, Ohio, February 1st 1894	10202 Fall River, Cleveland, Ohio
22	Streich	Edna	53	f m	Cleveland, Ohio, March 1st 1885	10202 Fall River, Cleveland, Ohio
23	Streich	Edna	50	f m	Chicago, Ill., March 1st 1887	10202 Fall River, Cleveland, Ohio
24	Streich	John	30	m s	Chicago, Ill., March 1st 1887	10202 Fall River, Cleveland, Ohio
25	Swinston	George	42	m m	New York, December 27th 1885	1335 Mendocino Street, Pittsburgh Pa.
26	"	Daisy	43	f m	Malone, N.Y. December 5th 1884	"
27	Todd	James	40	m m	Baltimore, Md., December 2nd 1887	634 5th Ave., New York City
28	"	Ruby	35	f m	New York City August 9th 1892	"
29	Walker	Edith	38	f s	Bradford, Vt.	321 East 15th Street, New York C.
30	Wattles	Morris	32	m s	Troy, Mich., February 11th 1895	Birmingham, R. 4 - Mich.

Nr. 2 Mr. Schumpeter see Manifest 1 / 9

Nr. 20/21 Mr. & Mrs. Streich, Nr. 24 Mr. Swanson not on board.

Nr. 23/24 Mr. Mrs. Streich see List P 14/15

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **E**

120

S. S. Reliance Sailing from New York January 7th, 1928, Arriving at Port of New York January 22nd, 1928

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	Alkier	Arthur	64	m m		
2	"	Rosina	55	f m	Kings County Court by marriage	484 Kugby Road, Brooklyn, N.Y.
3	Asinof	Moses	31	m m	New York City January 2nd 1891	9 Bellevue Ave., Springfield, Mass.
4	"	Pauline	34	f m	New York City December 1st 1893	"
5	Bauer	Dorothy	35	f m	Easton, Pa., April 10th 1892	108 Park Ave., Greenwich, Conn.
6	Berg	John	33	m s	Newark, N.Y., March 27th 1894	99 Clinton Place, Newark, N.J.
7	Berkowitz	Rose	28	f s	New York City July 2nd 1900	655 West 160 Street, New York C.
8	Blake	Fordyce	38	m m	Worcester, Mass., February 10th 1889	12 Military Road, Worcester, Mass.
9	"	Ethel	37	f m	Cincinnati, Oh., March 27th 1890	"
10	Buke	Daniel	51	m s	Pittsburgh Pa., July 31st 1877	5806 Stelach Street, Pittsburgh, Pa.
11	Bunzel	Everett	35	m m	New York City December 20th 1892	1035 Park Ave., New York City
12	"	Harriet	32	f m	Garnd Haven, Mich., October 20th 1895	"
13	Chapin	Emily	52	f s	Spring Mills, June 1st 1875	Scio, New York
14	Cohen	Sol	60	m m	Pittsburgh, Pa., October 19th 1867	300 West 108th Street, New York
15	"	Hannah	50	f m	New York City August 27th 1877	"
16	Cox	Albert	35	m s	Martinsburg, September 3rd 1892	387 Hamilton Street, Albany, N.Y.
17	Cushing	Frederick	30	m m	New York City, May 21st 1893	Highland Park, Ill.
18	Davidson	Bess	30	f m	Cincinnati, Oh., May 21st 1893	Highland Park, Ill.
19	Delaney	Maragaret	55	f s	Philadelphia, Pa., January 14th 1872	3725 Spruce Street, Philadelphia, Pa.
20	Dwyer	Lesae	45	f s	New Haven, Conn., September 10th 1883	1844 Wheteney Ave., New Haven, Conn.
21	an Eggleston	Hattie	55	f wd	Mourich, N.Y. December 13th 1872	Andorer, Albany C., N.Y.
22	Eppele	Robert William	42	m s	Jersey City, December 3rd 1885	140 East 46th Street, New York C.
23	Ericsson	Erie	54	m wd		75 Prospect Park West, New York
24	Fisch	Paul	21	m s	Philadelphia, Pa., December 11th 1906	821 Roosevelt Bld., Philadelphia,
25	Fraser	John	32	m m	Philadelphia, Pa., May 29th 1895	31 Wachuselt Street, Rockville Cen. L.I.
26	Frederick	Vinton	36	m m	Philadelphia, Pa., November 2nd 1899	99, Park Ave., New York City
27	Frederick	Merr	32	f m	Philadelphia, Pa., February 12th 1899	99, Park Ave., New York City
28	Glogau	Adèle	34	f s	New York City August 5th 1893	1133 Park Ave., New York City
29	Goldfarb	Morton	33	m m	New York June 5th 1894	441 West End Ave., New York City
30	"	Gertude	30	f m	New York February 22nd 1897	"

Nr. 17 Mr. Cushing, Nr. 18 Mrs. Davidson, Nr. 26/27 Mr. & Mrs. Freedly not on board.

Purser

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

S. S. Reliance

Sailing from

New York

January 7th

, 1928, Arriving at Port of

New York

January 22nd

928

Nr. 15 Mr. Lewis, Nr. 17/18 Mr. & Master McDonnell not on board.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

122

S. S. Reliance

Sailing from

New York

January 7th

, 1928, Arriving at Port of New York January 22nd . 1928

Nr. 12/13 Mr. & Mrs. Schwartz not on board.
Nr. 10/11 Mr. & Mrs. Schwab see Manifest P 6/7

Glenn... Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number H

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

123

S. S. Beliance Sailing from New York January 7th, 1928 Arriving at Port of New York January 22nd, 1928

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	Wing	Elizabeth	53	f m	Philadelphia, Pa., November 9th 1874		
2	Woods	Thomas	58		New York City July 15th 1869		223 East Central Ave, Moorestown Burlington, C.
3	Wurtzel	Charles	23	m s	Perth Amboy, October 7th 1904		511 Union Building, Syracuse, N.Y.
4	Yaeger	William	60	m m	New York City June 25th 1867		142 Gordon Street, Perth Amboy, N.J.
5	"	Jennie	55	f m	Brooklyn, September 8th 1872		215 West 88th Street, New York C.
6	Young	Edith	46	f s	New York City, June 6th 1881		"
7	Youngs	Charles	34	m m	Brooklyn, June 1st 1894		139 East, 66th Street, New York C.
8	"	Catherine	34	f m	Williamstown, September 20th 1893		80 Bridgewood Shire, Brooklyn, NY.
9	Zang	Adolph	42	m m	Johnstown, January 23rd 1885		"
10	Jean	Fred	27	m s	Columbus Junction, March 29th 1900		530 Maine Street, Johnstown, Pa.
11	Van Gerow	Anna	44	f m		Westchester Co. White Plains,	531 West 122nd Street, New York
12	Liebman	Henry	25	m s	New York City May 29th 1902		210 Lakerien Place, New York C.
13	Milch	Rosalind	19	f s	New Jersey, July 3rd 1908		1155 Park Ave., New York City
14	Allman	Sydney	23	m s	Jenkintown, April 14th 1904		140 West 86th Street, New York
15	Goldstein	Williams	38	m m	Philadelphia Pa., May 1st 1889		Spring Ave., Elkins Park, Pa.
16	Finberg	Samuel	33	m m	Philadelphia, Pa., February 21st 1895		1411 Walnut Street, Philadelphia,
17	Mott	Alice	23	f s	New York, October 29th 1904		717 Walnut Street
18	Macrae	Elliott	27	m s	Clifton Staten Island, June 13th 1900		736 Riverside Drive, New York C.
19	Landman Landsman	Frances	27	f s	New York, December 5th 1900		114 East 84th Street, New York
20	Cartel	Russell	47	m s	Waterburg, Conn., July 9th 1880		1149 Grand Concourse, Brooklyn, N.Y.
21	Glatt	Frances	26	f m	Chicago, Ill., May 11th 1901		11 East Maine Street Waterburg,
22	"	Edward	28	m m	Chicago, Ill., September 11th 1899		6901 Constance Ave., Chicago, Ill.
23	"	Arthur	35	m m	Chicago, Ill., November 12th 1893		"
24	"	Dorothy	30	f m	Chicago, Ill., February 13th 1897		6901 Constance Ave., Chicago, Ill.
25	Newbold	Olive	43	f m	Washington, D.C., December 18th 1884		"
26	Loewenstein	Louis	24	m m	Charleston, August 27th 1903		115 East, Montgomery Ave., Ardmore Pa.
27	"	Helen	24	f m	Pittsburgh, Pa., August 15th 1903		730 S. Linder Ave., Pittsburgh Pa.
28	Lindeman	Maurice	40	m s	New York City February 20th 1881		"
29	Moore	Esther	35	f m	Rockville, June 29th 1892		560 West 165th Street, New York
30	Ackerman	Fred	54	m s	Syracuse, June 17th 1873		1070 Madison Ave., New York C. 605 North M. Bude Street, Syracuse

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

122

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Sailing from

New York

January 7th\

, 1928, Arriving at Port of New Yorkk January 22nd , 1928

No. on List.	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Murray	John	60	m	m	Troy,N.Y., October 25th 1867		
2	"	Vina	40	f	m	Syracuse, N.Y., May 24th 1887		33 State Street,Albany, N.Y.
3	Noonan	Walter James	45	m	s	Boston, Mass, December 10th 1882		" "
4	Patrick	Willard	26	m	s	Minneapolis,Minn., August 29th 1901		38th Portland Street,Boston,Mass.
5	Pearce	James	48	m	m	Philadelphia,Pa., September 26th 1879		2647 Sedgwich Ave., New York
6	"	Dorothy	45	f	m	October 15th 1883, Philadelphia		1615 Ruscombt Street, Philadelphphi.
7	Perkins	Katheleen	40	f	wd	Cincinnati,Oh. December 25th 1888		" "
8	Rothschild	Leon	45	m	m	Indianapolis, Ind., January 20th 1882		405 Oak Street,Cincinnati,Oh.
9	"	Florence	36	f	m	New York City September 8th 1891		545 West End Ave,New York
10	XX							
11	XX							
12	XX							
13	XX							
14	Sharpe	James	47	m	m	Shux City, Iowa, October 24th 1880		
15	"	Jeanette	45	f	m	Shannon,Iwa, September 30th 1882		300 South 10th Street, Omela,Mich
16	Sherman	Lillian	52	f	s	West Union, N.Y., April 16th 1875		" "
17	Spruance	William	54	m	m	Wilmington, Del. September 2nd 1873		Alfred, N.Y.
18	"	Alice	51	f	m	Wilmington, Del. November 9th 1876		2507 West 17th Street Wilmington,
19	Swan	Margaret	40	f	m	Syracuse,N.Y. May 6th 1886		" "
20	"	Robert	5	m	s	Syracuse,N.Y.,April 17th 1922		216 Lincoln Park Ave, Syracuse,
21	Thompson,	William	51	m	s	New York Oc ober 31st 1876		" "
22	Tobin	Sylvester	50	m	s	New York July 23rd 1876		447 Port Washington Ave, New York
23	Weissbard	Charles	38	m	m	New York City, January 27th 1890		Port Washington, N.Y.
24	"	Elizabeth	33	f	m	New York Coty, April 17th 1894		124 So. Maine Ave., Atlantic city
25	Wiley	Louis	39	m	m	Philadelphia,Pa., December 10th 1888		" "
26	"	Elizabeth	38	f	m			1509 North 15th Street,Philadelph
27	Will	Charles	38	m	s	Wset Point N.Y., December 7th 1887	by marriage	" "
28	Williams	Helen	32	f	m	Providence,R.I., December .2nd 1895		90 West 21st Street, Whitestone, L.I.
29	Wineburgh	Harold	26	m	m	New York City, September 4th 1905		259 Olney Street,Providence,
30	"	Hortense	22	f	m	New York City Nivember 25th 1902		35East 84th. Street, New YorkCity

Nr. 12/13 Mr. & Mrs. Schwartz not on board.

Nr. 10/11 Mr. & Mrs. Schwab see Manifest P 6/7

Glenn H. Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or in an insular possession of the United States.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded and manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number H

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

123

S. S. Beliance Sailing from New York January 7th, 1928 Arriving at Port of New York January 22nd, 1928

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	Wing	Elizabeth	53	f. m.	Philadelphia, Pa., November 9th 1874	
2	Woods	Thomas	58		New York City July 15th 1869	223 East Central Ave, Moorestown Burlington, C.
3	Wurtzel	Charles	23	m. s.	Perth Amboy, October 7th 1904	511 Union Building, Syracuse, N.Y.
4	Yaeger	William	60	m. m.	New York City June 25th 1867	142 Gordon Street, Perth Amboy, N.J.
5	"	Jennie	55	f. m.	Brooklyn, September 8th 1872	215 West 88th Street, New York C.
6	Young	Edith	46	f. s.	New York City, June 6th 1881	" "
7	Youngs	Charles	34	m. m.	Brooklyn, June 1st 1894	139 East, 66th Street, New York C.
8	"	Catherine	34	f. m.	Williamstown, September 20th 1893	80 Bridgewood Shire, Brooklyn, N.Y.
9	Zang	Adolph	42	m. m.	Johnstown, January 23rd 1885	" "
10	Jean	Fred	27	m. s.	Columbus Junction, March 29th 1900	530 Maine Street, Johnstown, Pa.
11	Van Gerow	Anna	44	f. m.		531 West 122nd Street, New York
12	Lietman	Henry	25	m. s.	New York City May 29th 1902	Westchester Co. White Plains, 210 Lakerien Place, New York C.
13	Milch	Rosalind	19	f. s.	New Jersey, July 3rd 1908	1155 Park Ave., New York City
14	Allman	Sydney	23	m. s.	Jenkintown, April 14th 1904	140 West 86th Street, New York
15	Goldstein	Williams	38	m. m.	Philadelphia Pa., May 1st 1889	Spring Ave., Elkins Park, Pa.
16	Finberg	Samuel	33	m. m.	Philadelphia, Pa., February 21st 1895	1411 Walnut Street, Philadelphia,
17	Mott	Alice	23	f. s.	New York, October 29th 1904	717 Walnut Street "
18	Macrae	Elliott	27	m. s.	Clifton Staten Island, June 13th 1900	736 Riverside Drive, New York C.
19	Landman Landsman	Frances	27	f. s.	New York, December 5th 1900	114 East 84th Street, New York
20	Cartel	Russell	47	m. s.	Waterburg, Conn., July 9th 1880	1149 Grand Concourse, Brooklyn, N.Y.
21	Glat	Frances	26	f. m.	Chicago, Ill., May 11th 1901	11 East Main Street Waterburg,
22	"	Edward	28	m. m.	Chicago, Ill., September 11th 1899	6901 Constance Ave., Chicago, Ill.
23	"	Arthur	35	m. m.	Chicago, Ill., November 12th 1893	" "
24	"	Dorothy	30	f. m.	Chicago, Ill., February 13th 1897	6901 Constance Ave., Chicago, Ill.
25	Newbold	Olive	43	f. m.	Washington, D.C., December 18th 1884	" "
26	Loewenstein	Louis	24	m. m.	Charleston, August 27th 1903	115 East, Montgomery Ave., Ardmore Pa.
27	"	Helen	24	f. m.	Pittsburgh, Pa., August 15th 1903	730 S. Linder Ave., Pittsburgh Pa.
28	Lindeman	Maurice	40	m. s.	New York City February 20th 1881	" "
29	Moore	Esther	35	f. m.	Rockville, June 29th 1892	560 West 165th Street, New York
30	Ackerman	Fred	54	m. s.	Syracuse, June 17th 1873	1070 Madison Ave., New York C. 605 North M. Bude Street, Syracuse

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

124

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

New York.....January..22nd , 1928

1220 Huron Rd., Cleveland, Oh.
145 East Pomona Ter. Germantown,
Phila.
130 West 86th Street, New York
101 West 37th Street, New York
1001 15th Street Washington, D.C.
224 Walnut Street, Johnstown, Pa.
Waldo Ave, Bayside, Queens, N.Y.
368 West 118th Street, New York C
628 East 17th Street Brooklyn,
920 5th Ave, New York
"
"
124 West 72nd Street, New York
~~1618 XXXXXXXXXX Miami Beach Fla.~~
248 Abington Rd., New Gardens, NY
"
"
"
"
Hotel Warwick, 1701 Loenstr St.
Philadelphia,
~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~
~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~
416 So., Sycamore St. Wilmington
"
"
15 Maiden Square, New York City
617 West End Ave, New York City
4 East 80th Street, New York City
Wynnowd, Pa.,
"
"
2100 Walnut Street, Philadelphia,
Forest City, Pa., 624 Lackawanna Str.
319 East 197th Street, New York

Homestead Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken ^{to mention Purser} not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

125

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

NOT COUNCIL

Nr. 14/15 Mr. & Mrs. Raymond not on board.
Nr. 6/7 Mr. & Mrs. Lowenstein not on board.

Glenn Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number L 126

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Reliance Sailing from New York January 7th, 1928, Arriving at Port of New York January 22nd, 1928

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Apgar	Holt	66		m	m	Amadale Hunterdon, N.J., May 18th 1861		375 West State Street, Trinton, N.J.
2	"	Margaretta	64		f	m	Thru Bridge, October 16th 1863		"
3	"	Mildred	40		f	s	Muton, N.J., December 16th 1887		"
4	Baker	Elizabeth	26		f	s	New York November 26th 1901		260 Riverside Drive, New York C.
5	Bruder	Bessie	52		f	m	New York City October 8th 1875		368 West 118th Street, New York
6	Carson	John Stanton	25		m	s	Pittsburgh, Pa., January 8th 1902		245 Melwood Street, Pittsburgh, Pa.
7	Cuddihy	Sarah	55		f	wd	Baltimore, Md., October 7th 1872		644 Lexington Ave., New York City
8	"	Helena	26		f	s	New York May 3rd 1901		"
9	Cusack	Michael	32		m	s	New York July 11th 1895		320 Farmount Ave., Jersey City
10	Felsenfeld	Jack	37		m	m		fathers paper October 18th 1894	175 Eastern Parkway, Brooklyn,
11	"	Clara	30		f	m	New York October 8th 1897		175 Eastern Parkway Brooklyn,
12	Fitzgerald	James	35		m	s	Jersey City, March 29th 1892		6235 Chestnut Street, Philadelphia,
13	Harrison	Allan	29		m	m	Mayenburg, Pa., March 20th 1898		Mayenburg, Pa., Greune Co.
14	"	Laura	29		f	m	Cornning, N.Y., August 7th 1898		"
15	Hoydon, Wright	Wright	37				Crompton, March 3rd 1890		28 Alumni Ave., Providence, R.I.
16	Hickey	Katherine	64		f	s	Port Chester, June 15th 1863		49 Browndale Place, Port Chester
17	Hoover	Dan	41		m	m	Mount Canton, Oh., August 19th 1886		Monte Canton, Oh.
18	Johnson	Herbert	42		m	m	Worcester, Mass. March 28th 1885		Worcester, Mass.
19	Karsch	Bernard	84		m	s	New York City October 26th 1843		252 West 70th Street, New York
20	"	Anelin	59		f	m	New York City, October 20th 1876		"
21	"	Ethel	22		f	s	New York City April 30th 1905		161 West 75th Street, New York
22	Koch	Julia	25		f	s	New York December 21st 1903		332 New York Ave., Brooklyn, N.Y.
23	Le Dosquet	Walter	40		m	m	New York City December 29th 1887		Mowlaway Apt. Kew Gardens, L.I.
24	"	Florence	37		f	m	New York City, July 25th 1890		"
25	McLaughlin	Fergus	30		m	s	New York City, 1898		54 Liberty Ave., Rochelle, N.Y.
26	Mercey	Eugene	25		m	s	Newark, N.J., July 26th 1902		163 Goldsmith Ave., Newark, N.J.
27	Metzler	Alfred	33		m	m	Akron, Oh., April 8th 1894		2322 Sherwood Rd., Columbus, Oh.
28	Meistrich	Harry	43		m	m		Eastern District Brooklyn, N.Y.,	1856 Harrison Ave., New York City
29	Mullins	Fred	37		m	m	New York City October 4th 1890		7411 4th Ave., Brooklyn, N.Y.
30	Nolan	Lester	33		m	m	Stanford, Conn., November 28th 1895		49 Browndall Place, Port Chester,

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

S. S. Reliance Sailing from New York January 7th, 1928, Arriving at Port of New York January 22nd, 1928

101 COUNTRY

Nr. 20/21 Mrs. & Miss Hirschman not on board
Nr, 23 Miss Huffman not on board.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of *any* passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number N

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Reliance Sailing from New York January 7th, 1928, Arriving at Port of New York January 22nd, 1928

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	MAILED OR SINGLE			
1	Lehmann	Jeanette	39	f m	Dayton, Oh., December 1889	
2	Levy	Isidor	48	m m	New York City, July 6th 1879	204 Oxford Ave, Dayton, Oh.
3	Matcham	Sydney	59	m m		74 Woodmeir Blvd., Woodmer, L.I.
4	Mohler	Loring	42	f m	New Castle, Ind. December 2nd 1885	41 South West Street, Allentown,
5	Mulligan	Walter	29	m m	Pittsburgh, Pa., February 3rd 1898	704 S. Boston Street, Tulsa, Okla.
6	Musselman	Emma	41	f s	Philadelphia, Pa., January 26th 1880	4013 Hudson Street, Pittsburgh, Pa.
7	Nolan	Dorothy	28	f m	New York City August 1st 1899	1906 Sanson Street, Philadelphia, Pa.
8	Oehrlein	George	27	m s	New York City October 29th 1900	49 Browndale Place Port Chester,
9	Orvis	Homer	37	m s	South Orange, August 23rd 1890	1840 Buthagut Ave, Bronx, N.Y.
10	"	Schuyler	35	m s	South Orange June 30th 1892	128 East 60th Street, New York
11	Parker	Morris	48	m m	Philadelphia, Pa., January 27th 1879	" "
12	Powell	James	50	f wd	New York City, July 2nd 1878	8 South La Clede Place, Atlantic C
13	Reiss	Lillian	27	f s	January 2nd 1901 New York	2 Rutherford Place, New York City
14	Robinson	Pearly	41	f m	New York City, April 30th 1886	633 West 113th Street, New York
15	Rogers	Enil	27	m m	Jersey City December 27th 1900	485 Prospect Ave., Mt. Vernon,
16	"	Stelle	22	f m	New York City, April 15th 1905	515 West End Ave., New York City
17	Rosenthal	William	42	m m		" "
18	Snyder	Harriette	28	f s	Chicago, Ill., January 2nd 1900	1848 Harrison Ave, New York City
19	Spitzer	Beatrice	35	f m	New York 1892	64 East 60th Street, New York
20	Sternberg	Jule	50	f m	Philadelphia, Pa., June 29th 1877	310 Highland Bld., Brooklyn, N.Y.
21	Stritzinger	Raymond,	39	m m	Morristown, Pa., December 19th 1888	1520 Spruce Street, Philadelphia, Pa.
22	"	Marion	37	f m	Morristown, Pa., July 16th 1890	3445 14th New York
23	Vaugh	Verle	23	m m	Wayne, Oh., January 19th 1904	" "
24	Williams	Henry	34	m m	Rochester, N.Y., June 18th 1893	230 Walnut Street, Lanoyne, Pa.
25	"	Margaret	19	f m	Rochester, N.Y., May 30th 1908	267 Oxford Street, Rochester, N.Y.
26	Wurzel	Maurice	42	m m	Philadelphia, Pa., February 22nd 1885	" "
27	Bayd	Ethel	37	f m	New York City, August 30th 1890	420 S. 47th Street, Philadelphia,
28	Livingston	Lester	34	m m	Yiungston, Oh., February 1st 1893	215 Tioga Street, Johnstown, Pa.
29	Kope	Adam	30	m s	Brooklyn, April 13th 1897	1641 5th Ave., New York,
30	Flynn	Charles	40	m s	Buffalo, December 18th 1887	532 Glenmore Ave., Brooklyn,
						83 Mayfield Rd., Jamaica, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

129

S. S. Reliance Sailing from New York January 7th, 1928, Arriving at Port of New York January 22nd, 1928

Nr. 2/3 Mrs & Master Trimble jr, Nr. 19 Mr. Ash not on board
Nr. 26 Mr. Hollander not on board
Nr. 10 Mr. Burns not on Board.

Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.
- 14-000

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **XX** P.

130

S. S. *Reliance*

sailing from

New York

January, 7th

, 1928, Arriving at port of New York

January 22nd, 1928

W. & S. Ltd.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	Wilson	Albert	49	m	m	New York City, February 13th 1879		Rockland Ave., Mamarock, N.Y.
2	"	Emily	38	f	m	New York City, October 30th 1881		" "
3	Rust	Harry Lee	34	m	m	Washington, August 3rd 1893		1001 15th Street, Washington.
4	Scott	John	41	m	m	Pittsburgh, Pa., November 7th 1886		411 1/2 Union Street Trust Bldg. Pittsburgh, Pa.
5	Miller	Peter	52	m	wd		District Court Neburn, Mass.	4006 Sycamore Street, Birmingham.
6	Schwab	Richard	33	m	m	Atlantic City, March 21st 1894		898 Briarcliff Road, Atlanta, Ga.
7	"	Vera	26	f	m	New York June 17th 1901		" "
8	Amshaker Swanson	George John	50	m	s		Supreme Court Springfield Mass.	41 Mattoon Ave., Springfield, Mass.
9	Johnson	Oscar	49	m	m		Supreme Court Middletown	55 Sylvan Street, Springfield, Mass.
10	Lowenstein	Max	45	m	m	Rochester, N.Y., September 9th 1882		11 223 Peachtree Street, Atlanta,
11	Lowenstein	Elizabeth	29	m	r	Evart, Mich., March 9th 1898		223 Peachtree Str., Atlanta
12	Schwartz	Michael	36	m	m		U.S. Court New York,	884 West End Ave., New York City
13	Schwartz	Muirol	27	f	m	Watertown, April 28th 1900		" "
14	Streich	Homer	34	m	m	Cleveland, Oh., January 7th 1894		10002 Wilbur Ave., Cleveland
15	"	Leona	33	f	m	Cleveland, Oh., January 8th 1894		" "

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Reliance Sailing from New York January 7th, 1928, Arriving at Port of New York January 22nd, 1928

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	44	m	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
2	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	44	f	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
8	Friedman	William	49	m	Titusville, Pa., December 25th 1877		520 West 110th Street, New York City
4	"	Hilda	40	f	Albany, N.Y., June, 16th 1887		"
6	Gorges	Anna	36	f	Philadelphia, Pa., September 30th 1891		23 S. 61st Street, Philadelphia, Pa.
6	Mann	Horace	55	m	Middleburgh, NY., June 3rd 1872		291 Beard Ave., Buffalo, N.Y.
7	"	Grace	53	f	Middleburgh, NY., May 5th 1874		"
8	Bobrow	Louis	33	m		So. District Court N.Y.C.	437 Seneca Ave., Mt. Vernon, N.Y.
9	Saylor	John	53	m	Reading, June 12th 1874		738 North 3rd Street Reading, Pa.
10	Lewis	Evelyn	33	f	New York City, May 11th 1894		701 West 180th Street, New York C.
11	Cuddihy	Burt	25	m	New York City November 10th 1902		644 Lexington Ave., New York City
12	Daly	John	35	m	New York City July 18th 1892		3015 Crescent Street, Long Island C.
13	Delaney	John	32	m	New York City, October 23th 1895		2523 McIntosh, St. East Elmhurst.
14	McHugh	Paul	35	m	Watland, October 12th 1892		417 8th Ave., Long Island, N.Y.
15	Rosengarten	Jeffries	23	m	Philadelphia, Pa., 1904, August		258 South 21st Street, Philadelphia
16	Sommers	Lillian	55	f	Brooklyn, November 22nd 1872		2029 Ocean Ave., Brooklyn, N.Y.
17	Markey	Joseph	32	m	New York City January 20th 1895		242 Claremont Ave, New Jersey City
18	Collins	George	35	m	Jersey City, February 22nd 1892		235 Virginia Ave., Jersey City
19	Bloch	Lilian	21	f	Brooklyn, July 14th 1906		612 Ocean Ave., Brooklyn, N.Y.
20	Watkins	Marion	35	f	Syracuse, N.Y. July 26th 1893		742 James Street, Syracuse, N.Y.
21	Delmesy	Adam	38	m	North Canton, June 21st 1890		1012 23rd Street, North Canton, Oh.
22	Mayer	Harold	33	m	Lincoln, Nebr. November 2nd 1894		271 Central Park West, New York
23	"	Helen	32	f	Mayselle, Kenn. December 5th 1895		"
24	Mellon	John	55	m	Kenton, Delaware, November 17th 1872		772 Putman Ave., Brooklyn, N.Y.
25	"	John jr.,	23	m	Brooklyn, N.Y., September 24th 1904		"
26	Rothschild	Leonard	31	m	Philadelphia, Pa., August 8th 1896		320 West 85th Street, New York
27	"	Elsa	31	f	Rochester, N.Y., February 11th 1896		"
28	Zwink	Charlotte	27	f	Dayton, Oh., April 3rd 1900		Winters Nat. Bank, Dayton, Oh.
29	Hartnett	Thomas	27	m	Palmer, Mass., September 22nd 1900		Three Rivers, Palmer, Mass.
30	Stucky	Laurence	33	m	Danbury, Conn., May 31st 1894		Danbury, Conn.

Nr. 1 Miss Luft not on board.
Nr. 2 Miss Wilson not on board

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

(Printed in England) 14-000

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number R.

S. S. "Reliance"

sailing from Havana

, January 18th 1928, Arriving at port of New York

January 22nd, 1928

W. & S. Ltd.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME						
1	Auerbacher	George	27	m	s	March 2nd 1900, New York City		255 North 7th Street, Newark, N.J.
2	Hilborn	Julian	48	m	m	Philadelphia, Pa., February 4th 1879		632 Montgomery Road, Highland Park, Ill.
3	Hilborn	Lucile	38	f	m	Chicago, Ill., November 22nd 1889		" "
4	Levi	Arthur	38	m	m	New York, February 2nd 1889		45 East 82nd Street, New York
5	Levi	Hilda	33	f	m	New York, April 4th 1894		" "
6	Wasserman	Morris	65	m	wd	New York, July 10th 1862		235 West 76th Street, New York
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
August Kagebain	42	German			
Erwin Hübner	29	"			
Johann Wimmer	22	"			
Gottlieb Reisser	20	"			
Willi Liebel	23	"			
Andreas Fackler	32	"			
Johann Lecherbauer	24	"			
Heins Rovekamp	21	"			
Sam Warren	21	American			
L. W. Bubbs	23	"			
Richard Goos	29	German (transferred from s/a WESTPHALIA)			
Hans Witte	19	"	"	"	"
Hans Möller	38	"	"	"	ALBERT BALLIN
Frans Pieper	21	"	"	"	"
Erich Ohe	23	"	"	"	"

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. Müller
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1612

14-1613

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEPort of New York
January 25th, 1928

I, master of the German S. S. RELIANCE (Nationality), from port of Nassau, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 456 Number of seamen deserted 5
Number of seamen discharged 8 Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 15 Total crew this date 458

The above-named vessel arrived at this port January 22nd, 1928, consigned to United American Lines; is now lying at Pier 86 North River, and is expected to sail January 25th, 1928, for West Indies cruise via United States port of San Juan, Porto Rico. First port of call in United States this voyage was New York

133

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
Robert Brassel	46	German	Dec. 12th 1927 New York
Frans Wildengruber	24	"	Feb. 22nd 1925 Hamburg
Alfons Grabowski	28	"	Sept. 5th 1925 "
Hens Wagner	33	"	May 20th 1927 "
Wilhelm Stoof	23	"	Sept. 27th 1927 "

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

125

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

19, from the port of

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Letter to be paid or disbursed at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease

Immigrant Inspector.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Office
HAMBURG-AMERICA LINE
Local Agent

Purser

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agent

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by post of the United States.

, arriving at.

JAN 23 1953

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED	When	Where
	Family name	Given name						
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								
31								
32								
33								
34								
35								
36								
37								
38								
39								
40								
41								
42								
43								
44								
45								
46								
47								
48								
49								
50								

No 29 not on board.

Line
Hamburg-Amerika Linie
Owners

Purser

Line

Owned

Local Agents

Sch. 3382.3 A 27 3000

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age.	Nationality.	When and where signed on
Hermann Behn	33	German	January 6th 1928 New York
TRANSFERRED TO S/S WESTPHALIA			
Frans Kallmeyer	44	German	May 3rd 1927 Hamburg
August Haase	51	"	Apr. 8th 1926 "
Oskar Richter	36	"	" 12th 1927 "
Albert Moritz	30	"	Aug. 17th 1927 "
Alfred Püsch	26	"	Sept. 15th 1926 "
Bernhard Klatt	37	"	Dec. 12th 1927 "
Friedrich Schwaigerl	25	"	Mar. 19th 1926 "

14 1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

Local Agents

immigrant inspector.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS E

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the Unit

Vessel "H. I. H. C. S." , arriving at.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's Identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position comp
	Family name	Given name			
1	McLean	William			
2	McDonald	John			
3	McDonald	Robert			
4	McDonald	James			
5	McDonald	George			
6	McDonald	Thomas			
7	McDonald	David			
8	McDonald	John			
9	McDonald	John			
10	McDonald	John			
11	McDonald	John			
12	McDonald	John			
13	McDonald	John			
14	McDonald	John			
15	McDonald	John			
16	McDonald	John			
17	McDonald	John			
18	McDonald	John			
19	McDonald	John			
20	McDonald	John			
21	McDonald	John			
22	McDonald	John			
23	McDonald	John			
24	McDonald	John			
25	McDonald	John			
26	McDonald	John			
27	McDonald	John			
28	McDonald	John			
29	McDonald	John			
30	McDonald	John			
31	McDonald	John			
32	McDonald	John			
33	McDonald	John			
34	McDonald	John			
35	McDonald	John			
36	McDonald	John			
37	McDonald	John			
38	McDonald	John			
39	McDonald	John			
40	McDonald	John			
41	McDonald	John			
42	McDonald	John			
43	McDonald	John			
44	McDonald	John			
45	McDonald	John			
46	McDonald	John			
47	McDonald	John			
48	McDonald	John			
49	McDonald	John			
50	McDonald	John			
51	McDonald	John			
52	McDonald	John			
53	McDonald	John			
54	McDonald	John			
55	McDonald	John			
56	McDonald	John			
57	McDonald	John			
58	McDonald	John			
59	McDonald	John			
60	McDonald	John			
61	McDonald	John			
62	McDonald	John			
63	McDonald	John			
64	McDonald	John			
65	McDonald	John			
66	McDonald	John			
67	McDonald	John			
68	McDonald	John			
69	McDonald	John			
70	McDonald	John			
71	McDonald	John			
72	McDonald	John			
73	McDonald	John			
74	McDonald	John			
75	McDonald	John			
76	McDonald	John			
77	McDonald	John			
78	McDonald	John			
79	McDonald	John			
80	McDonald	John			
81	McDonald	John			
82	McDonald	John			
83	McDonald	John			
84	McDonald	John			
85	McDonald	John			
86	McDonald	John			
87	McDonald	John			
88	McDonald	John			
89	McDonald	John			
90	McDonald	John			
91	McDonald	John			
92	McDonald	John			
93	McDonald	John			
94	McDonald	John			
95	McDonald	John			
96	McDonald	John			
97	McDonald	John			
98	McDonald	John			
99	McDonald	John			
100	McDonald	John			

No 29 not on board.

Line **Hamburg-Amerika Linie**
 Owners
 Local Agents

Purser

Immigrant Inspector.

N. Y. Form 12
NOTICE TO DELIVER OR DETAIN ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK, N. Y. *Jan 22* 1925

To the Master, Officer in Charge, or Agent of
SS. Reli _____, 1924

Attention is directed to Section 10 of the United States immigration laws, a copy of which appears on the reverse side of this notice, and you are directed to

deliver with baggage at U. S. Immigration Port of Entry, New York Harbor, the following named aliens and all steamer passengers and baggage on board of the vessel, discharged or to be discharged as United States citizens:

The following Chinese members of crew for Chinese Inspection: 12 -
 Chang Ah Sing (22)
 Wong Sing Lo (37)
 Zeh Kint Sang (36)
 Chang San Fung (20)
 Tse Ah Fung (25)
 Siu Yee Jen (26)
 Chang Ah Fung (34)
 Chai Ta Fung (18)
 Ben Cui Kang (22)
 Wong Ah King (26)
 Wong Man Tai (47)

BY DEPOSITION OF THE COMMISSIONER
ACKNOWLEDGED
U. S. Immigration Inspector.
16-1374
(Title)

Sheet No.

MEMBERS OF CREW

135

of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

the port of San Francisco

	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
ier to	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							
31							
32							
33							
34							
35							
36							
37							
38							
39							
40							
41							
42							
43							
44							
45							
46							
47							
48							
49							
50							
51							
52							
53							
54							
55							
56							
57							
58							
59							
60							
61							
62							
63							
64							
65							
66							
67							
68							
69							
70							
71							
72							
73							
74							
75							
76							
77							
78							
79							
80							
81							
82							
83							
84							
85							
86							
87							
88							
89							
90							
91							
92							
93							
94							
95							
96							
97							
98							
99							

discharged
in New York

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No.

135

4000

discharged
in New York

Homelieu

Purser

* See list of races on back hereof.

NOTE: — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

Master, First or Second Officer.

, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russnak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "RELIANCE", arriving at *NY*, JAN 22 1928, 19, from the port of 136

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Starr	Paul					yes	40	m			5'10"	150	
2	Fischer	Paul						40	m			5'10"	150	
3	Fischer	Paul						36	m			5'10"	150	
4	Fischer	Paul						33	m			5'10"	150	
5	Iserte	Stanish						30	m			5'10"	150	
6	Iserte	Paul						30	m			5'10"	150	
7	Fischer	Paul						30	m			5'10"	150	
8	Holtmann	Jasper						30	m			5'10"	150	
9	Stille	Paul						30	m			5'10"	150	
10	Iserte	Stanish						30	m			5'10"	150	
11	Iserte	Stanish						30	m			5'10"	150	
12	Iserte	Stanish						30	m			5'10"	150	
13	Iserte	Stanish						30	m			5'10"	150	
14	Iserte	Stanish						30	m			5'10"	150	
15	Iserte	Stanish						30	m			5'10"	150	
16	Iserte	Stanish						30	m			5'10"	150	
17	Iserte	Stanish						30	m			5'10"	150	
18	Iserte	Stanish						30	m			5'10"	150	
19	Iserte	Stanish						30	m			5'10"	150	
20	Iserte	Stanish						30	m			5'10"	150	
21	Iserte	Stanish						30	m			5'10"	150	
22	Iserte	Stanish						30	m			5'10"	150	
23	Iserte	Stanish						30	m			5'10"	150	
24	Iserte	Stanish						30	m			5'10"	150	
25	Iserte	Stanish						30	m			5'10"	150	
26	Iserte	Stanish						30	m			5'10"	150	
27	Iserte	Stanish						30	m			5'10"	150	
28	Iserte	Stanish						30	m			5'10"	150	
29	Iserte	Stanish						30	m			5'10"	150	
30	Iserte	Stanish						30	m			5'10"	150	

Line Owners Hamburg-Amerika Linie
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

137

Vessel "RELIANCE", arriving at *NY*, JAN 22 1928, 19, from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																<i>discharged in New York</i>
24																
25																
26																
27																<i>discharged in New York</i>
28																
29																
30																

No. 23 and 27 not on board.

Line
Owners
Local Agents

Hamburg Amerika Linie

Purser

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

Master, First or Second Officer.

, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien numbers of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indemnifying.* (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian
Croatian	Pacific Islander.
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Romanian.
East Indian	Russian
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

138

Vessel *Wassermann*, arriving at *NY*, *Jan 27*, 19*26*, from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

*discharged
in New York*

No. 16 not on board,

Line *Hamburg-Amerika Linie*
Owners
Local Agents

Hornelsson
Purser

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. -- Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or reduced: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indemnifying.* (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

139

Vessel *W. J. ...*, arriving at *NY*, JAN 22 1928, 19, from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	✓													
2	✓											58		
3	✓													
4	✓													
5	✓													
6	✓													
7	✓													
8	✓													
9	✓													
10	✓													
11	✓													
12	✓													
13	✓													deceased in New York
14	✓													
15	✓													
16	✓													
17	✓													
18	✓													
19	✓													
20	✓													
21	✓													deceased in New York
22	✓													
23	✓													
24	✓													
25	✓													
26	✓													
27	✓													
28	✓													
29	✓													
30	✓													

No. 13 and 21 not on board.

Line **Hamburg-Amerika Linie**
Owners
Local Agents

Blomfield
Purser

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 687) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indemnifying.* (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Hamburg", arriving at

JAN 2 1928

, 19, from the port of

140

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1														
2														
3														
4														deported in New York
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

No. 4 not on board.

Line Owners Local Agents
Hamburg-Amerika Linie

Bloomfield
Purser

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

Master, First or Second Officer.

, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SFC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosman.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Danatian.	Portuguese
Dutch.	Romanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel

, arriving at

JAN 22 1928

, 19

, from the port of

141

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22	Labbe													
23		Carl												
24		John												
25	Enrique													
26	Arner	Carl												
27														
28														
29														
30														

Line

Owners

Hamburg-Amerika Linie

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

Master, First or Second Officer.

, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Deutsch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel

ELIANCE

, arriving at

New York, Jan 22, 1928

, from the port of

Hamburg

142

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line

Owners

Hamburg Amerika Linie

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

Master, First or Second Officer.

, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.*— (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (no.th).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

143

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel

, arriving at

New York

, Jan 21

, 19

, from the port of

Hamburg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line

Owners

Hamburg Amerika Linie

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

Master, First or Second Officer.

, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

144

Vessel

, arriving at

JAN 2 1928

, 19

, from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
--------------------------	--	---	---	--------------------------------------	--	--	-----------------------------------	------------	-------------	----------------	---------------------	----------------	----------------	---

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

discharged
in New York

No. 23 not on board.

Line

Owners

Hamburg Amerika Linie

Local Agents

Purser

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of
Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from
the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained
on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port
or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to
the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names
of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the
ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying
those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of
such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival
of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report
to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such
alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with
any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such
vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such
immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not
employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of
her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged,
and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner,
agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and
departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent,
consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of
customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as
above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of
the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is
imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*,
That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of
a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and indentifying. - (a) Arriving and departing seaman
shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in
accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a
notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have
been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed
by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Deutsch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

145

Vessel *Reliance*, arriving at *N.Y.*, *Jan 12*, 19*28*, from the port of *Hamburg*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Thompson	John														
2	Doyle	Thomas														
3	Sperry	William														
4	Thompson	William														
5	Thompson	William														
6	Thompson	William														
7	Thompson	William														
8	Thompson	William														
9	Thompson	William														
10	Thompson	William														
11	Thompson	William														
12	Thompson	William														
13	Thompson	William														
14	Thompson	William														
15	Thompson	William														
16	Thompson	William														
17																
18	Thompson	William														
19	Thompson	William														
20	Thompson	William														
21	Thompson	William														
22	Thompson	William														
23	Thompson	William														
24																
25	Thompson	William														
26	Thompson	William														
27																
28	Thompson	William														
29	Thompson	William														
30																

*discharged
in New York*

*discharged
in New York*

*discharged
in New York*

*discharged
in New York*

No. 17, 24, 27 and 30 not on board.

Line **Hamburg Amerika Linie**
Owners
Local Agents

Boatman
Purser

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS. LINCOLN, arriving at NY, Jan 22, 1928, from the port of Hamburg

146

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line _____
Owners Hamburg Amerika Linie
Local Agents _____

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1846

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

147

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "RELIANCE" arriving at *NY*, *Jan 27*, 19*16*, from the port of *Hamburg*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Wong Ah King				washer	26.11.27	Hamburg	no	yes	26	m	Chinese	Chinese	5'4"	130	none
2	Wong Wan Ta				"	"	"	"	"	45	m	"	"	5'6"	130	"
3	Wunsch	Pruno			cookmate	24.11.27	"	"	"	28	m	German	German	5'5"	136	"
4	Arlt	Ernst			"	"	"	"	"	30	m	"	"	5'9"	166	"
5	Borchardt	Hans			"	"	"	"	"	22	m	"	"	5'10	145	"
6	Oberfrank	Leon			"	"	"	"	"	27	m	"	"	5'8"	154	"
7	Dischinger	Anton			steward	16.12.27	New York	"	"	36	m	"	"	5'8"	136	"
8	Reich	Hans			"	"	"	"	"	36	m	"	"	5'3"	143	"
9	Stang	George			"	"	"	"	"	24	m	"	"	5'1"	145	"
10	Obrecht	Hans			"	"	"	"	"	37	m	"	"	5'8"	154	discharged in New York
11	Behn	Herman			"	"	"	"	"	33	m	"	"	5'8"	147	"
12	Lars	Prano			"	"	"	"	"	23	m	"	"	5'3"	139	discharged in New York
13	Pink	Peter			"	"	"	"	"	38	m	"	"	4'7"	145	"
14	Rich	Felix			"	"	"	"	"	24	m	"	"	5'7"	148	"
15	Hartmann	Friedrich			"	"	"	"	"	42	m	"	"	5'10"	156	"
16	Brassel	Robert			"	"	"	"	"	46	m	"	"	5'10"	150	"
17	Kulze	Paul			"	"	"	"	"	32	m	"	"	5'3"	147	discharged in New York
18	Dieselhorst	Wilfried			"	"	"	"	"	32	m	"	"	5'6"	145	"
19	Schmitz	Helene			stewardess	"	"	"	"	35	m	"	"	5'1"	134	"
20	Seitner	Josef			steward	"	"	"	"	21	m	"	"	5'5"	143	"
21	Kreutziger	Clem			chief eng.	25.11.27	Hamburg	"	"	53	m	"	"	5'7"	171	"
22	Kruger	Wilhelm			2nd	"	"	"	"	43	m	"	"	5'6"	179	"
23	Wiene	Wilhelm			2nd	"	"	"	"	49	m	"	"	5'9"	195	"
24	Biermann	Georg			2nd	"	"	"	"	47	m	"	"	5'9"	168	"
25	Vollmar	Friedrich			3rd	"	"	"	"	33	m	"	"	5'9"	152	"
26	Bennings	John			3rd	"	"	"	"	36	m	"	"	5'7"	168	"
27	Krohnemann	John			3rd	"	"	"	"	39	m	"	"	5'9"	163	"
28	grecht	Werner			3rd	"	"	"	"	25	m	"	"	5'9"	152	"
29	Maneson	Gustav			3rd	"	"	"	"	33	m	"	"	5'8"	160	"
30	Scheel	Gustav			3rd	"	"	"	"	39	m	"	"	5'6"	156	"

No. 10, 12 and 17 not on board.

Line
Owners **Hamburg Amerika Linie**
Local Agents

Purser

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

Master, First or Second Officer.

, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HESPERUS", arriving at Miami, Jan 22, 1928, from the port of Havana

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Hamburg-Amerika Linie

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS. "HAWAII", arriving at NY, Jan 28, 1928, from the port of Hawaii

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line
Owners Hamburg Amerika Linie
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION E, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "RELIANCE"

arriving at, *NY*, *Jan 22*, 19*28*, from the port of *Havana*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	<i>VL 179/446</i> Stoff	Wilhelm			coalpasser	2.12.27	Hamburg	no	yes	23	m	German	German	5'9"	146	none
2	Weiss	Leopold			"	"	"	"	"	19	m	"	"	5'7"	136	"
3	Retzke	Franz			fireman	"	"	"	"	40	m	"	"	5'8"	190	"
4	Lander	Alfred			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Bastian	Walter			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Hausman	Joseph			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Hart	Walter			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Hart	Walter			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Hart	Walter			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Klein	Walter			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Stallman	Walter			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Hart	Walter			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Probst	Walter			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Hart	Walter			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Hart	Walter			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Hart	Walter			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Hart	Walter			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Hart	Walter			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Hart	Walter			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Hart	Walter			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	Hart	Walter			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

American Consulate. No. *58*
at: *Kingston, Jamaica.*
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States,
via *Havana & Boston*
George H. Kelly
Date *JAN 14 1928*
(The validity of this visa expires
three months from this date, pro-
vided the passport itself continues
to be valid for that period.)



Line *Hamburg Amerika Linie*
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6)
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

1-22-28

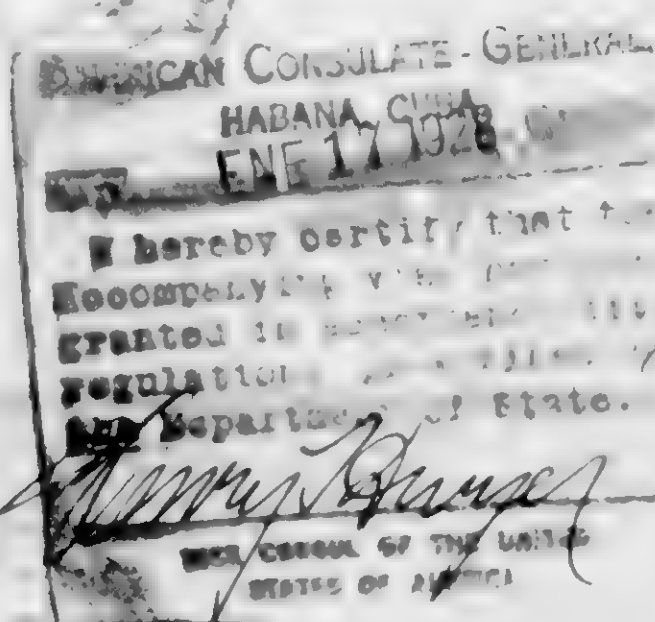
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S./S. "RELIANCE", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 11 day of February, 1928

F. Miller
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.



SEEN

For entry to the United States via

Master

Blumy Bump

Wm. B. Bump

Wm. B. Bump

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed in section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1928 FEB 14 AM 9 46

PORT OF

New York

11-2

1928

I, master of the Buenos S. S. B.S. "PIAKO"

(Nationality)

(Port)

from port of Buenos Aires, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:Total crew at time of arrival 64 Number of seamen deserted 2Number of seamen discharged 2 Seamen left in hospital (or died) 1Number of seamen signed on at this port N.A. Total crew this date 61

The above-named vessel arrived at this port 22nd January, 1928, consigned to North Atlantic; is now lying at Quai de la Gare, and is expected to sail Feb 16, 1928, for N. Zealand via United States port of Proctor's Point. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

151

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

[CONTINUED OVER]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Required under Act of Congress of February 8, 1917

Form 689

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

153

SECTIONS OF ANY VESSEL

Form 689.
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No.

154

Section of the vessel appearing	Line	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
STATUS ON VESSEL				
1. <u>English</u>	<u>11</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
2. <u>English</u>	<u>12</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
3. <u>English</u>	<u>13</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
4. <u>English</u>	<u>14</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
5. <u>English</u>	<u>15</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
6. <u>English</u>	<u>16</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
7. <u>English</u>	<u>17</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
8. <u>English</u>	<u>18</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
9. <u>English</u>	<u>19</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
10. <u>English</u>	<u>20</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
11. <u>English</u>	<u>21</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
12. <u>English</u>	<u>22</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
13. <u>English</u>	<u>23</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
14. <u>English</u>	<u>24</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
15. <u>English</u>	<u>25</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
16. <u>English</u>	<u>26</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
17. <u>English</u>	<u>27</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
18. <u>English</u>	<u>28</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
19. <u>English</u>	<u>29</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
20. <u>English</u>	<u>30</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
21. <u>English</u>	<u>31</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
22. <u>English</u>	<u>32</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
23. <u>English</u>	<u>33</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
24. <u>English</u>	<u>34</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
25. <u>English</u>	<u>35</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
26. <u>English</u>	<u>36</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
27. <u>English</u>	<u>37</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
28. <u>English</u>	<u>38</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
29. <u>English</u>	<u>39</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
30. <u>English</u>	<u>40</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
31. <u>English</u>	<u>41</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
32. <u>English</u>	<u>42</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
33. <u>English</u>	<u>43</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
34. <u>English</u>	<u>44</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
35. <u>English</u>	<u>45</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
36. <u>English</u>	<u>46</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
37. <u>English</u>	<u>47</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
38. <u>English</u>	<u>48</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
39. <u>English</u>	<u>49</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
40. <u>English</u>	<u>50</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
41. <u>English</u>	<u>51</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
42. <u>English</u>	<u>52</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
43. <u>English</u>	<u>53</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
44. <u>English</u>	<u>54</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
45. <u>English</u>	<u>55</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
46. <u>English</u>	<u>56</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
47. <u>English</u>	<u>57</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
48. <u>English</u>	<u>58</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
49. <u>English</u>	<u>59</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
50. <u>English</u>	<u>60</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
51. <u>English</u>	<u>61</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
52. <u>English</u>	<u>62</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
53. <u>English</u>	<u>63</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
54. <u>English</u>	<u>64</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
55. <u>English</u>	<u>65</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
56. <u>English</u>	<u>66</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
57. <u>English</u>	<u>67</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
58. <u>English</u>	<u>68</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
59. <u>English</u>	<u>69</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
60. <u>English</u>	<u>70</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
61. <u>English</u>	<u>71</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
62. <u>English</u>	<u>72</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
63. <u>English</u>	<u>73</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
64. <u>English</u>	<u>74</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
65. <u>English</u>	<u>75</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
66. <u>English</u>	<u>76</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
67. <u>English</u>	<u>77</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
68. <u>English</u>	<u>78</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
69. <u>English</u>	<u>79</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
70. <u>English</u>	<u>80</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
71. <u>English</u>	<u>81</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
72. <u>English</u>	<u>82</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
73. <u>English</u>	<u>83</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
74. <u>English</u>	<u>84</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
75. <u>English</u>	<u>85</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
76. <u>English</u>	<u>86</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
77. <u>English</u>	<u>87</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
78. <u>English</u>	<u>88</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
79. <u>English</u>	<u>89</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
80. <u>English</u>	<u>90</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
81. <u>English</u>	<u>91</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
82. <u>English</u>	<u>92</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
83. <u>English</u>	<u>93</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
84. <u>English</u>	<u>94</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
85. <u>English</u>	<u>95</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
86. <u>English</u>	<u>96</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
87. <u>English</u>	<u>97</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
88. <u>English</u>	<u>98</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
89. <u>English</u>	<u>99</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	
90. <u>English</u>	<u>100</u>	<u>5' 9"</u>	<u>145</u>	

154

By a list or two, listing all such data. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 3, 1917 Form 680 NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

I, master of the _____ (Nationality) _____
hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at time of arrival _____
Number of seamen discharged _____
Seamen left in hospital (or died) _____
Total crew this date _____
The above-named vessel arrived at this port _____
_____ is now lying at _____
_____ expected to sail _____ for _____
via United States port of _____
this voyage was _____
Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DEPARTING SEAMEN

133

Name	Age	Nationality	When and where signed on

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

[over]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.
Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, commanding officer, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, in a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 8, 1917

Form 880 NOTICE TO DELIVER, DETAIN

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

(Persons in Duplicate)

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, and August 3, 1914, the following named aliens, with their baggage, your attention is directed to the fact that they are not to be permitted to land until they have been examined by the proper authorities.

JOHN R. DALES

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

(Title of person signing receipt)
When delivery to the immigration station is directed, the alien must be delivered to the station in person, and the receipt must be signed by the alien. Aliens who have been held in custody in the United States from other passages and from the public.

(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9) (10) (11) (12) (13) (14) (15) (16) (17) (18) (19) (20) (21) (22) (23) (24) (25) (26) (27) (28) (29) (30)

No.	Family name	Given name	POSITION	COMPL.
1	Kettlewell	Charles R.	Manager	
2	William	John V.	Chief	
3	Connolly	Patrick	Chief	
4	Mathews	George	Chief	
5	Mathews	Thomas	Chief	
6	Gueros	William	Chief	
7	Tomlinson	John W.	Carpenter	
8	Mathews	John W.	Chief	
9	Mathews	William	Chief	
10	Mathews	Thomas	Chief	
11	Mathews	Richard	Chief	
12	Mathews	James	Chief	
13	Mathews	James	Chief	
14	Mathews	Howard	Chief	
15	Mathews	Cyril	Chief	
16	Mathews	Stanley	Chief	
17	Mathews	William	Chief	
18	Mathews	Harry	Chief	
19	Mathews	William	Chief	
20	Mathews	John	Chief	
21	Mathews	William	Chief	
22	Mathews	Alfred	Chief	
23	Mathews	Evam	Chief	
24	Mathews	George	Chief	
25	Mathews	George	Chief	
26	Mathews	Francis	Chief	
27	Mathews	James	Chief	
28	Mathews	William	Chief	
29	Mathews	Reginald	Chief	
30	Mathews	Alexander	Chief	
31	Mathews	George	Chief	

Line 3000 Shipping Co. Ltd.

Owner

Local Agents: John Kelly & Co. 100 N. York

* See list of names on back of manifest.
NOTE: Failure to furnish full or correct information is a violation of the law.

Michael Kelly

285

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name	Age	Nationality	When and where received	Signature
L. Tomlinson	26	British	Liverpool 1/6/28	Arthur Jones R. Ward

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where received
------	-----	-------------	-------------------------

DISCHARGED SEAMEN (Continued).

Name	Age	Nationality	When and where received
------	-----	-------------	-------------------------

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

154

Required under Act of Congress of February 8, 1917, having

Form 550 NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

representatives of any vessel

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Prepare in Duplicate)

Part of *New York* 1/22, 1928

arrived Jan 7, 1928

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. *Plato*

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to
 *detain on board
 *remove to
 the following named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

(11) (12) (13)

Height Weight Physical marks or peculiarities

NAME STATUS ON VESSEL
(1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th, 7th, 8th, 9th, 10th, 11th, 12th, 13th, 14th, 15th, 16th, 17th, 18th, 19th, 20th, 21st, 22nd, 23rd, 24th, 25th, 26th, 27th, 28th, 29th, 30th, 31st, 32nd, 33rd, 34th, 35th, 36th, 37th, 38th, 39th, 40th, 41st, 42nd, 43rd, 44th, 45th, 46th, 47th, 48th, 49th, 50th, 51st, 52nd, 53rd, 54th, 55th, 56th, 57th, 58th, 59th, 60th, 61st, 62nd, 63rd, 64th, 65th, 66th, 67th, 68th, 69th, 70th, 71st, 72nd, 73rd, 74th, 75th, 76th, 77th, 78th, 79th, 80th, 81st, 82nd, 83rd, 84th, 85th, 86th, 87th, 88th, 89th, 90th, 91st, 92nd, 93rd, 94th, 95th, 96th, 97th, 98th, 99th, 100th, 101st, 102nd, 103rd, 104th, 105th, 106th, 107th, 108th, 109th, 110th, 111th, 112th, 113th, 114th, 115th, 116th, 117th, 118th, 119th, 120th, 121st, 122nd, 123rd, 124th, 125th, 126th, 127th, 128th, 129th, 130th, 131st, 132nd, 133rd, 134th, 135th, 136th, 137th, 138th, 139th, 140th, 141st, 142nd, 143rd, 144th, 145th, 146th, 147th, 148th, 149th, 150th, 151st, 152nd, 153rd, 154th, 155th, 156th, 157th, 158th, 159th, 160th, 161st, 162nd, 163rd, 164th, 165th, 166th, 167th, 168th, 169th, 170th, 171st, 172nd, 173rd, 174th, 175th, 176th, 177th, 178th, 179th, 180th, 181st, 182nd, 183rd, 184th, 185th, 186th, 187th, 188th, 189th, 190th, 191st, 192nd, 193rd, 194th, 195th, 196th, 197th, 198th, 199th, 200th, 201st, 202nd, 203rd, 204th, 205th, 206th, 207th, 208th, 209th, 210th, 211st, 212nd, 213th, 214th, 215th, 216th, 217th, 218th, 219th, 220th, 221st, 222nd, 223rd, 224th, 225th, 226th, 227th, 228th, 229th, 230th, 231st, 232nd, 233rd, 234th, 235th, 236th, 237th, 238th, 239th, 240th, 241st, 242nd, 243rd, 244th, 245th, 246th, 247th, 248th, 249th, 250th, 251st, 252nd, 253rd, 254th, 255th, 256th, 257th, 258th, 259th, 260th, 261st, 262nd, 263rd, 264th, 265th, 266th, 267th, 268th, 269th, 270th, 271st, 272nd, 273rd, 274th, 275th, 276th, 277th, 278th, 279th, 280th, 281st, 282nd, 283rd, 284th, 285th, 286th, 287th, 288th, 289th, 290th, 291st, 292nd, 293rd, 294th, 295th, 296th, 297th, 298th, 299th, 300th, 301st, 302nd, 303rd, 304th, 305th, 306th, 307th, 308th, 309th, 310th, 311st, 312nd, 313th, 314th, 315th, 316th, 317th, 318th, 319th, 320th, 321st, 322nd, 323rd, 324th, 325th, 326th, 327th, 328th, 329th, 330th, 331st, 332nd, 333rd, 334th, 335th, 336th, 337th, 338th, 339th, 340th, 341st, 342nd, 343rd, 344th, 345th, 346th, 347th, 348th, 349th, 350th, 351st, 352nd, 353rd, 354th, 355th, 356th, 357th, 358th, 359th, 360th, 361st, 362nd, 363rd, 364th, 365th, 366th, 367th, 368th, 369th, 370th, 371st, 372nd, 373rd, 374th, 375th, 376th, 377th, 378th, 379th, 380th, 381st, 382nd, 383rd, 384th, 385th, 386th, 387th, 388th, 389th, 390th, 391st, 392nd, 393rd, 394th, 395th, 396th, 397th, 398th, 399th, 400th, 401st, 402nd, 403rd, 404th, 405th, 406th, 407th, 408th, 409th, 410th, 411st, 412nd, 413th, 414th, 415th, 416th, 417th, 418th, 419th, 420th, 421st, 422nd, 423rd, 424th, 425th, 426th, 427th, 428th, 429th, 430th, 431st, 432nd, 433rd, 434th, 435th, 436th, 437th, 438th, 439th, 440th, 441st, 442nd, 443rd, 444th, 445th, 446th, 447th, 448th, 449th, 450th, 451st, 452nd, 453rd, 454th, 455th, 456th, 457th, 458th, 459th, 460th, 461st, 462nd, 463rd, 464th, 465th, 466th, 467th, 468th, 469th, 470th, 471st, 472nd, 473rd, 474th, 475th, 476th, 477th, 478th, 479th, 480th, 481st, 482nd, 483rd, 484th, 485th, 486th, 487th, 488th, 489th, 490th, 491st, 492nd, 493rd, 494th, 495th, 496th, 497th, 498th, 499th, 500th, 501st, 502nd, 503rd, 504th, 505th, 506th, 507th, 508th, 509th, 510th, 511st, 512nd, 513th, 514th, 515th, 516th, 517th, 518th, 519th, 520th, 521st, 522nd, 523rd, 524th, 525th, 526th, 527th, 528th, 529th, 530th, 531st, 532nd, 533rd, 534th, 535th, 536th, 537th, 538th, 539th, 540th, 541st, 542nd, 543rd, 544th, 545th, 546th, 547th, 548th, 549th, 550th, 551st, 552nd, 553rd, 554th, 555th, 556th, 557th, 558th, 559th, 560th, 561st, 562nd, 563rd, 564th, 565th, 566th, 567th, 568th, 569th, 570th, 571st, 572nd, 573rd, 574th, 575th, 576th, 577th, 578th, 579th, 580th, 581st, 582nd, 583rd, 584th, 585th, 586th, 587th, 588th, 589th, 590th, 591st, 592nd, 593rd, 594th, 595th, 596th, 597th, 598th, 599th, 600th, 601st, 602nd, 603rd, 604th, 605th, 606th, 607th, 608th, 609th, 610th, 611st, 612nd, 613th, 614th, 615th, 616th, 617th, 618th, 619th, 620th, 621st, 622nd, 623rd, 624th, 625th, 626th, 627th, 628th, 629th, 630th, 631st, 632nd, 633rd, 634th, 635th, 636th, 637th, 638th, 639th, 640th, 641st, 642nd, 643rd, 644th, 645th, 646th, 647th, 648th, 649th, 650th, 651st, 652nd, 653rd, 654th, 655th, 656th, 657th, 658th, 659th, 660th, 661st, 662nd, 663rd, 664th, 665th, 666th, 667th, 668th, 669th, 670th, 671st, 672nd, 673rd, 674th, 675th, 676th, 677th, 678th, 679th, 680th, 681st, 682nd, 683rd, 684th, 685th, 686th, 687th, 688th, 689th, 690th, 691st, 692nd, 693rd, 694th, 695th, 696th, 697th, 698th, 699th, 700th, 701st, 702nd, 703rd, 704th, 705th, 706th, 707th, 708th, 709th, 710th, 711st, 712nd, 713th, 714th, 715th, 716th, 717th, 718th, 719th, 720th, 721st, 722nd, 723rd, 724th, 725th, 726th, 727th, 728th, 729th, 730th, 731st, 732nd, 733rd, 734th, 735th, 736th, 737th, 738th, 739th, 740th, 741st, 742nd, 743rd, 744th, 745th, 746th, 747th, 748th, 749th, 750th, 751st, 752nd, 753rd, 754th, 755th, 756th, 757th, 758th, 759th, 760th, 761st, 762nd, 763rd, 764th, 765th, 766th, 767th, 768th, 769th, 770th, 771st, 772nd, 773rd, 774th, 775th, 776th, 777th, 778th, 779th, 780th, 781st, 782nd, 783rd, 784th, 785th, 786th, 787th, 788th, 789th, 790th, 791st, 792nd, 793rd, 794th, 795th, 796th, 797th, 798th, 799th, 800th, 801st, 802nd, 803rd, 804th, 805th, 806th, 807th, 808th, 809th, 810th, 811st, 812nd, 813th, 814th, 815th, 816th, 817th, 818th, 819th, 820th, 821st, 822nd, 823rd, 824th, 825th, 826th, 827th, 828th, 829th, 830th, 831st, 832nd, 833rd, 834th, 835th, 836th, 837th, 838th, 839th, 840th, 841st, 842nd, 843rd, 844th, 845th, 846th, 847th, 848th, 849th, 850th, 851st, 852nd, 853rd, 854th, 855th, 856th, 857th, 858th, 859th, 860th, 861st, 862nd, 863rd, 864th, 865th, 866th, 867th, 868th, 869th, 870th, 871st, 872nd, 873rd, 874th, 875th, 876th, 877th, 878th, 879th, 880th, 881st, 882nd, 883rd, 884th, 885th, 886th, 887th, 888th, 889th, 890th, 891st, 892nd, 893rd, 894th, 895th, 896th, 897th, 898th, 899th, 900th, 901st, 902nd, 903rd, 904th, 905th, 906th, 907th, 908th, 909th, 910th, 911st, 912nd, 913th, 914th, 915th, 916th, 917th, 918th, 919th, 920th, 921st, 922nd, 923rd, 924th, 925th, 926th, 927th, 928th, 929th, 930th, 931st, 932nd, 933rd, 934th, 935th, 936th, 937th, 938th, 939th, 940th, 941st, 942nd, 943rd, 944th, 945th, 946th, 947th, 948th, 949th, 950th, 951st, 952nd, 953rd, 954th, 955th, 956th, 957th, 958th, 959th, 960th, 961st, 962nd, 963rd, 964th, 965th, 966th, 967th, 968th, 969th, 970th, 971st, 972nd, 973rd, 974th, 975th, 976th, 977th, 978th, 979th, 980th, 981st, 982nd, 983rd, 984th, 985th, 986th, 987th, 988th, 989th, 990th, 991st, 992nd, 993rd, 994th, 995th, 996th, 997th, 998th, 999th, 1000th, 1001st, 1002nd, 1003rd, 1004th, 1005th, 1006th, 1007th, 1008th, 1009th, 1010th, 1011st, 1012nd, 1013th, 1014th, 1015th, 1016th, 1017th, 1018th, 1019th, 1020th, 1021st, 1022nd, 1023rd, 1024th, 1025th, 1026th, 1027th, 1028th, 1029th, 1030th, 1031st, 1032nd, 1033rd, 1034th, 1035th, 1036th, 1037th, 1038th, 1039th, 1040th, 1041st, 1042nd, 1043rd, 1044th, 1045th, 1046th, 1047th, 1048th, 1049th, 1050th, 1051st, 1052nd, 1053rd, 1054th, 1055th, 1056th, 1057th, 1058th, 1059th, 1060th, 1061st, 1062nd, 1063rd, 1064th, 1065th, 1066th, 1067th, 1068th, 1069th, 1070th, 1071st, 1072nd, 1073rd, 1074th, 1075th, 1076th, 1077th, 1078th, 1079th, 1080th, 1081st, 1082nd, 1083rd, 1084th, 1085th, 1086th, 1087th, 1088th, 1089th, 1090th, 1091st, 1092nd, 1093rd, 1094th, 1095th, 1096th, 1097th, 1098th, 1099th, 1100th, 1101st, 1102nd, 1103rd, 1104th, 1105th, 1106th, 1107th, 1108th, 1109th, 1110th, 1111st, 1112nd, 1113th, 1114th, 1115th, 1116th, 1117th, 1118th, 1119th, 1120th, 1121st, 1122nd, 1123rd, 1124th, 1125th, 1126th, 1127th, 1128th, 1129th, 1130th, 1131st, 1132nd, 1133rd, 1134th, 1135th, 1136th, 1137th, 1138th, 1139th, 1140th, 1141st, 1142nd, 1143rd, 1144th, 1145th, 1146th, 1147th, 1148th, 1149th, 1150th, 1151st, 1152nd, 1153rd, 1154th, 1155th, 1156th, 1157th, 1158th, 1159th, 1160th, 1161st, 1162nd, 1163rd, 1164th, 1165th, 1166th, 1167th, 1168th, 1169th, 1170th, 1171st, 1172nd, 1173rd, 1174th, 1175th, 1176th, 1177th, 1178th, 1179th, 1180th, 1181st, 1182nd, 1183rd, 1184th, 1185th, 1186th, 1187th, 1188th, 1189th, 1190th, 1191st, 1192nd, 1193rd, 1194th, 1195th, 1196th, 1197th, 1198th, 1199th, 1200th, 1201st, 1202nd, 1203rd, 1204th, 1205th, 1206th, 1207th, 1208th, 1209th, 1210th, 1211st, 1212nd, 1213th, 1214th, 1215th, 1216th, 1217th, 1218th, 1219th, 1220th, 1221st, 1222nd, 1223rd, 1224th, 1225th, 1226th, 1227th, 1228th, 1229th, 1230th, 1231st, 1232nd, 1233rd, 1234th, 1235th, 1236th, 1237th, 1238th, 1239th, 1240th, 1241st, 1242nd, 1243rd, 1244th, 1245th, 1246th, 1247th, 1248th, 1249th, 1250th, 1251st, 1252nd, 1253rd, 1254th, 1255th, 1256th, 1257th, 1258th, 1259th, 1260th, 1261st, 1262nd, 1263rd, 1264th, 1265th, 1266th, 1267th, 1268th, 1269th, 1270th, 1271st, 1272nd, 1273rd, 1274th, 1275th, 1276th, 1277th, 1278th, 1279th, 1280th, 1281st, 1282nd, 1283rd, 1284th, 1285th, 1286th, 1287th, 1288th, 1289th, 1290th, 1291st, 1292nd, 1293rd, 1294th, 1295th, 1296th, 1297th, 1298th, 1299th, 1300th, 1301st, 1302nd, 1303rd, 1304th, 1305th, 1306th, 1307th, 1308th, 1309th, 1310th, 1311st, 1312nd, 1313th, 1314th, 1315th, 1316th, 1317th, 1318th, 1319th, 1320th, 1321st, 1322nd, 1323rd, 1324th, 1325th, 1326th, 1327th, 1328th, 1329th, 1330th, 1331st, 1332nd, 1333rd, 1334th, 1335th, 1336th, 1337th, 1338th, 1339th, 1340th, 1341st, 1342nd, 1343rd, 1344th, 1345th, 1346th, 1347th, 1348th, 1349th, 1350th, 1351st, 1352nd, 1353rd, 1354th, 1355th, 1356th, 1357th, 1358th, 1359th, 1360th, 1361st, 1362nd, 1363rd, 1364th, 1365th, 1366th, 1367th, 1368th, 1369th, 1370th, 1371st, 1372nd, 1373rd, 1374th, 1375th, 1376th, 1377th, 1378th, 1379th, 1380th, 1381st, 1382nd, 1383rd, 1384th, 1385th, 1386th, 1387th, 1388th, 1389th, 1390th, 1391st, 1392nd, 1393rd, 1394th, 1395th, 1396th, 1397th, 1398th, 1399th, 1400th, 1401st, 1402nd, 1403rd, 1404th, 1405th, 1406th, 1407th, 1408th, 1409th, 1410th, 1411st, 1412nd, 1413th, 1414th, 1415th, 1416th, 1417th, 1418th, 1419th, 1420th, 1421st, 1422nd, 1423rd, 1424th, 1425th, 1426th, 1427th, 1428th, 1429th, 1430th, 1431st, 1432nd, 1433rd, 1434th, 1435th, 1436th, 1437th, 1438th, 1439th, 1440th, 1441st, 1442nd, 1443rd, 1444th, 1445th, 1446th, 1447th, 1448th, 1449th, 1450th, 1451st, 1452nd, 1453rd, 1454th, 1455th, 1456th, 1457th, 1458th, 1459th, 1460th, 1461st, 1462nd, 1463rd, 1464th, 1465th, 1466th, 1467th, 1468th, 1469th, 1470th, 1471st, 1472nd, 1473rd, 1474th, 1475th, 1476th, 1477th, 1478th, 1479th, 1480th, 1481st, 1482nd, 1483rd, 1484th, 1485th, 1486th, 1487th, 1488th, 1489th, 1490th, 1491st, 1492nd, 1493rd, 1494th, 1495th, 1496th, 1497th, 1498th, 1499th, 1500th, 1501st, 1502nd, 1503rd, 1504th, 1505th, 1506th, 1507th, 1508th, 1509th, 1510th, 1511st, 1512nd, 1513th, 1514th, 1515th, 1516th, 1517th, 1518th, 1519th, 1520th, 1521st, 1522nd, 1523rd, 1524th, 1525th, 1526th, 1527th, 1528th, 1529th, 1530th, 1531st, 1532nd, 1533rd, 1534th, 1535th, 1536th, 1537th, 1538th, 1539th, 1540th, 1541st, 1542nd, 1543rd, 1544th, 1545th, 1546th, 1547th, 1548th, 1549th, 1550th, 1551st, 1552nd, 1553rd, 1554th, 1555th, 1556th, 1557th, 1558th, 1559th, 1560th, 1561st, 1562nd, 1563rd, 1564th, 1565th, 1566th, 1567th, 1568th, 1569th, 1570th, 1571st, 1572nd, 1573rd, 1574th, 1575th, 1576th, 1577th, 1578th, 1579th, 1580th, 1581st, 1582nd, 1583rd, 1584th, 1585th, 1586th, 1587th, 1588th, 1589th, 1590th, 1591st, 1592nd, 1593rd, 1594th, 1595th, 1596th, 1597th, 1598th, 1599th, 1600th, 1601st, 1602nd, 1603rd, 1604th, 1605th, 1606th, 1607th, 1608th, 1609th, 1610th, 1611st, 1612nd, 1613th, 1614th, 1615th, 1616th, 1617th, 1618th, 1619th, 1620th, 1621st, 1622nd, 1623rd, 1624th, 1625th, 1626th, 1627th, 1628th, 1629th, 1630th, 1631st, 1632nd, 1633rd, 1634th, 1635th, 1636th, 1637th, 1638th, 1639th, 1640th, 1641st, 1642nd, 1643rd, 1644th, 1645th, 1646th, 1647th, 1648th, 1649th, 1650th, 1651st, 1652nd, 1653rd, 1654th, 1655th, 1656th, 1657th, 1658th, 1659th, 1660th, 1661st, 1662nd, 1663rd, 1664th, 1665th, 1666th, 1667th, 1668th, 1669th, 1670th, 1671st, 1672nd, 1673rd, 1674th, 1675th, 1676th, 1677th, 1678th, 1679th, 1680th, 1681st, 1682nd, 1683rd, 1684th, 1685th, 1686th, 1687th, 1688th, 1689th, 1690th, 1691st, 1692nd, 1693rd, 1694th, 1695th, 1696th, 1697th, 1698th, 1699th, 1700th, 1701st, 1702nd, 1703rd, 1704th, 1705th, 1706th, 1707th, 1708th, 1709th, 1710th, 1711st, 1712nd, 1713th, 1714th, 1715th, 1716th, 1717th, 1718th, 1719th, 1720th, 1721st, 1722nd, 1723rd, 1724th, 1725th, 1726th, 1727th, 1728th, 1729th, 1730th, 1731st, 1732nd, 1733rd, 1734th, 1735th, 1736th, 1737th, 1738th, 1739th, 1740th, 1741st, 1742nd, 1743rd, 1744th, 1745th, 1746th, 1747th, 1748th, 1749th, 1750th, 1751st, 1752nd, 1753rd, 1754th, 1755th, 1756th, 1757th, 1758th, 1759th, 1760th, 1761st, 1762nd, 1763rd, 1764th, 1765th, 1766th, 1767th, 1768th, 1769th, 1770th, 1771st, 1772nd, 1773rd, 1774th, 1775th, 1776th, 1777th, 1778th, 1779th, 1780th, 1781st, 1782nd, 1783rd, 1784th, 1785th, 1786th, 1787th, 1788th, 1789th, 1790th, 1791st, 1792nd, 1793rd, 1794th, 1795th, 1796th, 1797th, 1798th

LIST OR MANIFEST OF ALIENS

Required under Act of Congress of February 8, 1917

having

essel: *5 "Piako"*, arriving at *New York* January 22, 1928, from the port of *Liverpool* Jan 7, 1928

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where								
1	Kettlewell	Charles R.	Master	6 Jan 1928 Liverpool	Yes	45	m	English	British	6'3"	145	
2	Williams	John V	Chief Officer	LIVERPOOL		39	m	English	British	5'8"	140	
3	Connolly	Patrick	Second Officer	LIVERPOOL		32	m	English	British	6'0"	145	
4	Matheson	George	Third Officer	6 Jan 1928 Liverpool		23	m	English	British	5'9"	135	
5	James	Harold	Fourth Officer	LIVERPOOL		20	m	English	British	6'1"	140	
6	Guiron	William	Chief Steward			30	m	English	British	5'11"	140	
7	Tomlinson	John W	Carpenter			26	m	English	British	5'8"	135	
8	McDonald		Room			24	m	Scottish	British	5'7"	130	
9	O'Shaharty	William	Deck	LIVERPOOL		22	m	Irish	British	5'10"	135	
10	O'Shaharty	Thomas A	Deck			23	m	Irish	British	5'9"	130	
11	Hudson	Richard	Deck			22	m	English	British	5'8"	130	
12	Barney	James	Deck			21	m	English	British	5'7"	125	
13	Hender	Francis	Deck			20	m	English	British	5'6"	120	
14	Northcote	Howard	Deck	6/1/28 Liverpool	No	19	m	English	British	5'4"	105	
15	Gilbert	Cyril	Deck	6/1/28 Liverpool	No	20	m	English	British	5'7"	115	
16	Meadows	Stanley	Deck	6/1/28 Liverpool	No	18	m	English	British	5'11"	115	
17	Spray	William	Deck	6/1/28 Liverpool	No	19	m	English	British	5'6"	105	
18	Day	Harry	Deck	6/1/28 Liverpool	No	21	m	English	British	5'11"	120	
19	Peters	William	Deck	6/1/28 Liverpool	No	19	m	English	British	5'8"	105	
20	Friend	John	Deck	6/1/28 Liverpool	No	18	m	English	British	5'6"	105	
21	Birt	William	Deck	6/1/28 Liverpool	No	16	m	English	British	5'10"	105	
22	Cooke	Alfred	Deck	6/1/28 Liverpool	No	18	m	English	British	5'7"	105	
23	Jones	Evan	Chief Engineer	6/1/28 Liverpool	No	44	N	Welsh	British	5'9"	135	
24	Black	James	Second Engineer	LIVERPOOL		25	m	English	British	5'10"	130	
25	Morgan	George	Third Engineer			25	m	English	British	5'10"	130	
26	Perry	Francis	Fourth Engineer			26	m	English	British	5'10"	130	
27	Hanellon	James	Fifth Engineer			25	m	English	British	5'10"	130	
28	Banks	William	Sixth Engineer	LIVERPOOL		23	m	English	British	5'10"	130	
29	Moor	Reginald	Seventh Engineer			22	m	English	British	5'9"	125	
30	Clendinning	Alexander	Chief Steward			38	m	Scottish	British	5'9"	135	
-	Loveland	George	Chief Steward			29	m	English	British	5'6"	130	

Line: *New Zealand Shipping Co. Ltd.*

Local Agents: *John Lacey & Co. 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master, of the S/S Pisto, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

29th day of January, 1928
Michael J. Surfer
 U.S. Immigrant Inspector

C. R. Kett
 Master, First or Second Officer.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 3) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Belgian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

155

Required under Act of Congress of February 8, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel: *S. Dakota*, arriving at *New York*, *Jan 22/28*, 19, from the port of *Liverpool* *Jan 7, 1928*.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where								
50	McKarg	Michael	28/2/28	LIVERPOOL	NO	YES	42	M	English	5'6"	140	
51	Houghton	Matthew	26/2/28	L	NO	YES	40	M	English	5'6"	140	
52	Jones	John	27/2/28		NO	YES	42	M	English	5'6"	140	
53	Lawson	John	22/2/28		NO	YES	42	M	English	5'6"	140	
54	O'Donohue	Thomas	27/2/28		NO	YES	38	M	English	5'6"	140	
55	Murphy	Patrick	27/2/28		NO	YES	41	M	English	5'6"	140	
56	George	James	27/2/28		NO	YES	41	M	English	5'6"	140	
57	O'Sh	James	27/2/28		NO	YES	41	M	English	5'6"	140	
58	Brennan	James	20/2/28		NO	YES	42	M	English	5'6"	140	
59	McIntyre	Stuart	16/2/28		NO	YES	39	M	English	5'6"	140	
60	Farley	James	10/2/28		NO	YES	35	M	English	5'6"	140	
61	McCarthy	Patrick	15/2/28		NO	YES	31	M	English	5'6"	140	
62	Gallagher	John	16/2/28		NO	YES	33	M	English	5'6"	140	
63	Peake	Robert	7/2/28		NO	YES	29	M	English	5'6"	140	
64	Williams	James	20/2/28		NO	YES	39	M	English	5'6"	140	
65	Lewyer	Patrick	5/2/28		NO	YES	37	M	English	5'6"	140	
66	Hume	James	12/2/28		NO	YES	36	M	English	5'6"	140	
67	Bambs	Richard	7/2/28		NO	YES	32	M	English	5'6"	140	
68	Mulson	Thomas	23/2/28		NO	YES	40	M	English	5'6"	140	
69	O'Neil	Richard	7/2/28		NO	YES	32	M	English	5'6"	140	
70	Jones	Robert	21/2/28		NO	YES	30	M	English	5'6"	140	
71	Tyrell	James	11/2/28		NO	YES	37	M	English	5'6"	140	
72	McGowan	Edward	8/2/28		NO	YES	32	M	English	5'6"	140	
73	McGregor	Patrick	11/2/28		NO	YES	28	M	English	5'6"	140	
74	Farley	Michael	1/2/28		NO	YES	20	M	English	5'6"	140	
75	Bradford	Albert	12/2/28		NO	YES	36	M	English	5'6"	140	
76	Adams	Joseph	1/2/28		NO	YES	19	M	English	5'6"	140	
101	Byers	Henry	27/2/28		NO	YES	30	M	English	5'6"	140	
102	Brown	James	27/2/28		NO	YES	63	M	English	5'6"	140	
103	Carr	William	27/2/28		NO	YES	33	M	English	5'6"	140	
104	Crumpler	Albert	27/2/28		NO	YES	37	M	English	5'6"	140	

1210 - New Zealand Shipping Co Ltd

Agent: *Arthur Kelly & Co. 100 N York*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Michael J. Barry
283 Inspector Jan 23 1928



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master, of the S/S Picko, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

22nd day of January, 1928
Michael J. Doyle
U.S. Immigrant Inspector

C. R. Kettie
 Master, First or Second Officer

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

STED. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 3) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bahian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Cossian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

156

Required under Act of Congress of February 3, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel - *S. S. "Diakho"*, arriving at *New York*, *January 22*, 1928, from the port of *Liverpool*, *Jan 7, 1928*.

(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(5) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks or peculiarities
105	<i>X</i> <i>Hignett</i>	<i>Harold</i>	<i>Asst Stwd</i>	<i>8 JAN 1928</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>English</i>	<i>British</i>	<i>5' 9 1/2"</i>	<i>125</i>	
106	<i>X</i> <i>Potter</i>	<i>Alfred C</i>	<i>Asst Stwd</i>	<i>8 JAN 1928</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>	<i>42</i>	<i>M</i>	<i>English</i>	<i>British</i>	<i>5' 6"</i>	<i>125</i>	
107	<i>X</i> <i>Kenny</i>	<i>George</i>	<i>Asst Stwd</i>	<i>8 JAN 1928</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>English</i>	<i>British</i>	<i>5' 9"</i>	<i>105</i>	
108	<i>X</i> <i>Harrison</i>	<i>Norman</i>	<i>Asst Stwd</i>	<i>8 JAN 1928</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>	<i>18 1/2</i>	<i>M</i>	<i>English</i>	<i>British</i>	<i>5' 2 1/2"</i>	<i>105</i>	
109	<i>X</i> <i>Munshull</i>	<i>James</i>	<i>Asst Stwd</i>	<i>8 JAN 1928</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>English</i>	<i>British</i>	<i>6' 1"</i>	<i>175</i>	

The above named persons have produced satisfactory evidence of their nationality, stated after their names and have been under an agreement to be discharged from the United States. They are all needed for the operation of the vessel.

James

James



J. P. Redwood
Master



James

James



23 *X* *James* *John R. V. 4th* *ordered detained on board and on vessel* *signed* *by American Consul* *US Inspector* *Jan 23, 1928*

Line *New Zealand Shipping Co. Ltd.*
Owners *John R. V. 4th*
Local Agents *John R. V. 4th*

* See list of races on back of this form.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-22-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master, of the S/S Plako, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 22 day of January, 1928
Michael Dwyer
 U.S. Immigrant Inspector.

OR Rattlewell
 Master, First or Second Officer.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 3) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

List

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PASTORES . Passengers sailing from Port Limon C.R. , 14th. January, , 1928

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence Country City or town
1		PASSNGERS EMBARKED AT PORT LIMON, C.R. JANUARY 14th, 1928.												
1		Perez ✓ CHARLES GONZALEZ 31	31	M	S	CONSUL	Yes English	Yes Costa Rican American	Spanish	Costa Rica San Jose	151	San Jose	1/4/28.	Philadelphia.
2	TRANSIT	PASSENGERS EMBARKED AT CRISTOBAL - January, 19th, 1928.												
2		BONDSTE ✓ JUANA	36	F	M	Domestic	Yes Spanish	Yes Panamanian American	Spanish	Colombia Cartagena				PANAMA.
3		BUEÑO ✓ BERNABE	64	M	M	Merchant	Yes Spanish	Yes Colombian American	Spanish	Colombia Bucaramanga	54	Barranquilla, Col.	1/3/28	Bucaramanga
4	TRANSIT	MIZRACHI ✓ ELRA	14	M	M	Merchant	Yes Spanish	Yes Panamanian American	Spanish	Egypt Cairo	27	Colon. R.F.	1/14/28	PANAMA.
5	TRANSIT	MIZRACHI ✓ FLORIE	22	F	M	Housewife	Yes Spanish	Yes Panamanian American	Spanish	Egypt Cairo	27	Colon. R.F.	1/14/28	PANAMA.
6	TRANSIT	YORONOS ✓ DAVID	28	M	M	Merchant	Yes Spanish	Yes Panamanian American	Spanish	Egypt CAIRO	327183	Washington	11/30/27	N.Y. NEW YORK.
7	TEMP. STAY	PASSENGERS EMBARKED AT HAVANA, CUBA JANUARY 19th, 1928.												
7		CID ✓ FRANK	37	M	M	Merchant	Yes English	Yes Danish	Scandinavian	Virgin Isl. St. Thomas	1103	Havana, Cuba	June 13, 1927	Cuba Havana
8	RES. USA. RET.	944 405-76 ✓ JORDERO CARLOS	31	M	S	Merchant	Yes Spanish	Yes Guatemalan Amer.	Guatemalan	Guatemala City		Guatemala City	Jan. 22, 1927	U.S. New York City
9		GULMAN ✓ MANUEL	45	M	M	Planter	Yes Spanish	Yes Colombian Amer.	Colombian	Colombia Popayan		Popayan, Colombia	Jan. 1, 1928	Colombia Popayan
10		GULMAN ✓ JOSEFINA	26	F	M	Housewife	Yes Spanish	Yes Colombian Amer.	Colombian	Colombia Popayan		Popayan, Colombia	Jan. 1, 1928	Colombia Popayan

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 3

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

January 22nd.

19²⁸

158

28. Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 159

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PASTORES Sailing from NEW YORK, December, 21st 1927, Arriving at Port of NEW YORK, January, 22nd, 1927

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.					
1	ANDERSON	WILLIAM	49	M	S. Nov. 17th. 1878. Brooklyn, N. Y.		1586, N. 3rd. St. Brooklyn, N. Y.
2	BECKWITH	ALBERT	38	M	Sept. 19th. 1890. Brooklyn, N. Y.		109, Sterns St. Bristol, Conn.
3	CONOVER	WILLIAM	65	M	Feb. 26th. 1862. Perinton, N. Y.		119, Coolidge St. Brookline, Mass.
4	COHN	THEODORE	23	M	March, 9th. 1904. New York, N. Y.		Wilkesbarre, 6 E. Market St.
5	COHN	KATALICE.	22	M	March, 29th. 1925. Taylor, Tex.		Pa.) do
6	DAVIS	LOUIS.	30	M	April, 18th. 1897. Newark, N. J.		825, E. 10th. Street,
7	DAVIS	THELLA	20	F	Jan. 24th. 1907. Newark, N. J.		Newark, N. J.)
8	HANDLER	HENRY	26	M	Dec. 24th. 1901. Newark N. J.		860, E. 11th. Street,
9	HANDLER	FLORENCE	21	F	March, 2nd. 1906. Newark, N. J.		Newark, N. J.)
10	HOLSTEIN	ARTHUR	23	M	Hartford Conn. Aug. 5th. 1904.		133, Irving Street,
11	HOLSTEIN	SARA	22	F	Hartford Conn. June, 18th. 1905.		Hartford Conn.)
12	HAUFENBERGER	ALBERT	24	M	March, 17th. 1903. Philadelphia, Pa.		Melrose Park, Pa.
13	MCRAIN	WILLIAM	53	M	March, 31st. 1874. New York, N. Y.		1456, Pleasant Street,
14	MCRAIN	LAY.	38	F	May, 18th. 1889. Malden, Mass.		Malden Mass.)
15	MOHOSE	MALCOLM.	37	M	Jan. 2nd. 1891. Catasaugus, Pa.		Methuen,
16	MOHOSE	RUTH	31	F	June, 20th. 1896. Methuen, N. J.		N. J.)
17	NEUES	ALFRED.	36	M	Aug. 11th. 1890. New York, N. Y.		316, Beverley Rd. Brooklyn, N. Y.
18	SCHILLING	FRED	40	M	PASSENGER EMBARKED AT HAVANA CUBA - January, 18th. 1927. June, 17th. 1887. New Britain, Conn.		143, E. 8th. St. New York, N. Y.
19					PASSENGERS EMBARKED AT CRISTOBAL - January, 11th. 1928.		
20	BLESSING	DAVID	62	M	March, 20th. 1865. Harrisburg, Pa.		217 Forster St. Harrisburg, Pa.
21	PIERCE	HARRY	49	M	October, 27th. 1877. Harrisburg, Pa.		1307, N. 3rd. St. Harrisburg, Pa.
22					PASSENGERS EMBARKED AT PORT LILON - January, 14th. 1928.		
23	ANDERSON	QUINTON	33	M	August, 14th. 1894. Hinton, Va.		Fredericks Hall, Va.
24	SULLIVAN	MARGARET	29	M	Brockton, Mass. May 24th. 1898.		124, Mayflower Rd. Milton, Mass.
25					PASSENGERS EMBARKED AT CRISTOBAL - January, 18th. 1928.		
26	ANDERSON	THEODORE	44	M	January, 28th. 1884. New York, N. Y.		44, Milton Rd. Atlantic, Mass.
27	BARRON	ALBERT	21	M	April, 20th. 1906. New York, N. Y.		126, W. 48th. St. New York, N. Y.
28	DALGADO	CARLOS.	45	M	Supreme Ct. New York. July, 1924.		166, Cilewiston Ave. St. Aldens, L. I.
29	HEILBRON	GEORGE	28	M	March, 1st. 1896. Seattle Wash.		94, Front Street,
30	HEILBRON	MAY.	28	F	August, 29th. 1899, Los Gatos, Cal.		New York, N. Y.)

- IMPORTANT NOTICES.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

160

S.S. PASTORES Sailing from CRISTOBAL C.Z., 15th. January 1928, Arriving at Port of NEW YORK 22nd. January, 1928

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				
1	MACLEAN	ZORA	37	✓	F	July, 8th. 1890, Chicago, Ill.		Michigan, City, Ind.
2	TEAMAN	JOSEPH	43	✓	M		Municipal Crt. Junction City, Kan. 6/13/10	161, Eddy St. San Francisco, Cal.
3	WILCOX	HELEN	23	✓	F	September, 1st. 1904. Cedar Rapids, Iowa.		Michigan City, Ind.
4						PASS AGENTS EMPLOYED AT LAYAKA, SWA JANUARY 19th, 1928.		
5	JONES	ARTHUR	39	✓	M	Utica, N.Y. January 18th, 1890		480 W. 34th St., New York City.
6	CARTER	HELEN	18	✓	F	Swampscott, Mass. April 17th, 1900		Horton, Mass.
7	CONNELL	JAMES	43	✓	M	Fall River, Mass. November 14th, 1885		86 Laurel St., Hartford, Conn.
8	ELIAS	MICHAEL	28	✓	M	Thomasville, Ga. September 10th, 1899		18 W. 38th St., New York City.
9	PORT	RODOLFO	24	✓	M			39 Lenox St., New York City.
10	FILIPPO	MARY ANN	30	✓	F	New York City April 8th, 1898		1700 Morris Ave., New York City.
11	FRENCH	WILLIAM	43	✓	M	Waltham, Mass. May 10th, 1884		1001 12th St., Denver, Colo.
12	GLASS	WILLIAM	43	✓	M	New York City May 4th, 1884		101 10th Ave., New York City.
13	RECHENBERG	RADOLIFFE	45	✓	M	Albany, N.Y. April 1st, 1880		Albany, N.Y.
14	HUN	JOHN	38	✓	M	Albany, N.Y. November 1st, 1887		Albany, N.Y.
15	LONGARD	EDWARD	47	✓	M	Framingham, Mass. August 1st, 1880		30 W. 1st St., Boston, Mass.
16	LONGARD	WILLIAM	41	✓	M		Naturalized by marriage Aug. 1st, 1911	
17	LONGARD	EDWARD	38	✓	M			977 Broadway Ave. Philadelphia, Pa.
18	LONGARD	EDWARD	38	✓	M			
19	LAYNE	PORTER	43	✓	M	James City, N.C. November 8th, 1884		Albany, N.Y.
20	OLIO	EMERSON	37	✓	M	Quincy, N.Y. April 1st, 1891		300 Broadway, New York City.
21	ELIAS	WILLIAM	24	✓	M	Albany, N.Y. May 1st, 1893		Albany, N.Y.
22	FISHER	WILLIAM	38	✓	M	Brooklyn, N.Y. February 1st, 1884		100 Ave. C., Brooklyn, N.Y.
23	STANFIELD	JAMES	43	✓	M	New York City October 1st, 1889		110 West 1st St., New York City.
24	FORNICE	WILLIAM	67	✓	M	Ohio, N.Y. August 8th, 1861		Water Street, N.Y.C.
25	WILSON	DAVE	37	✓	M	Cambridge, Mass.		10 - 3rd St., N.Y.
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

161

S. S. PASTORES Sailing from Cristobal, C. I., January 15th, 1928, Arriving at Port of New York, January 12th, 1928

No. Last.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
	CONSULAR PASSENGERS FROM CRISTOBAL, C. I. TO NEW YORK, N. Y.								
1	MURKE	JOHN	28	✓	M	S	Philadelphia, Pa. January 16th, 1900		378 North 20th St., Phila. Pa.
2	SCHILLER	SAMUEL	27	✓	M	S	Portland, Ore. September 25th, 1900		684 Carruthers St., Portland, Ore.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered

Vessel S.S. PASTORES, arriving

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, N.Y.
January 28th, 1928

I, master of the American S. S. "PASTOR RES"
from port of New York, N.Y. (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>123</u>	Number of seamen deserted	<u>None</u>
Number of seamen discharged	<u>123</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>None</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>132</u>	Total crew this date	<u>132</u>

The above-named vessel arrived at this port January 22nd, 1928, consigned to United Fruit Co. is now lying at Pier 9 N.R. and is expected to sail January 28th, 1928, for Havana, Cristobal and Port Limon via United States port of Direct to Havana First port of call in United States this voyage was New York, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		N O N E	

DO	DO	DO	DO	DO	32	M	AFRICAN	DO	5.9	DO
DO	DO	DO	DO	DO	32	M	DO	DO	5.5	DO
ORDSEAMAN	DO	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.7	DO
ORDSEAMAN	DO	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.7	DO
DO	DO	DO	DO	DO	25	M	DO	VENEZ.	5.9	DO
PURSER.	DO	DO	DO	DO	25	M	DO	U. S. CITIZEN.		
ASST.PURSER.	DO	DO	DO	DO	24	M	SCOTTISH	BRITISH	5.11	NONE
DOCTOR.	DO	DO	DO	DO	52	M	U. S. CITIZEN.			
SR.RADIO.	DO	DO	DO	DO	30	M	IRISH	BRITISH	5.10	NONE
JR. DO	DO	DO	DO	DO	23	M	U. S. CITIZEN.			
CH-ENGR.	DO	DO	DO	DO	50	M	DO			
1/Asst.Engr.	DO	DO	DO	DO	39	M	DO			
2/ DO	DO	DO	DO	DO	35	M	DO			

CREW

each aliens on board upon arrival at a

168

	(12)	(13)	(14)	(15)
	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
✓ ✓ ✓	RUSSIAN CITIZEN.	5.8		NONE
	UTCH	5.7		NONE
	BRITISH	5.8		DO
	STONIAN	5.11		DO
	CROATIAN CITIZEN.	5.7		DO
	UTCH	5.7		NONE
	DO	5.6		DO
	DO	5.9		DO
	DO	5.8		DO
	DO	5.9		DO
	DO	5.7		DO
	DO	5.6		DO
	DO	5.9		DO
	DO	5.5		DO
	DO	5.7		DO
	DO	5.7		DO
	VENEZ. U. S. CITIZEN.	5.9		DO
	BRITISH CITIZEN.	5.11		NONE
	BRITISH CITIZEN.	5.10		NONE

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		NONE		

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
per attached list			December 29, 1927 New York
ius Duffait	24	French	January 14, 1928 Port Limon
n. Smith	20	American	do do

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Seamen signed on at this port

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
As per attached list			January 26, 1928 New York

CREW

ich aliens on board upon arrival at a
168

BA.

(12)	(13)	(14)	(15)
Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
EN.			
RUSSIAN	5.8		NONE
RUSSIAN			
RUSSIAN	5.7		NONE
BRITISH	5.8		DO
STONIAN	5.11		DO
ORUGIAN	5.7		DO
RUSSIAN			
RUSSIAN	5.7		NONE
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.8		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		

168

ch aliens on board upon arrival at a

CREW

Sheet No.

16 ~~PRENDEZ~~

FIRST 17 PRENDEZ

18 PEREZ

19 PEREZ

20 LOPEZ

21 LANDSTURI

22 RODRIGUEZ

23 EGAN

24 DRINAN

25 PENSTON

26 LOPEZ

27 PEREZ

28 LOPEZ

29 FORBES

30 DUFF

Line

Owners

Local Agents

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

CEK G. L...
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

IMMIGRATION SERVICE OFFICE

10-1013

Immigrant Inspector.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N.Y.

January 28th, 1928

S. S. "PASTORES"

I, master of the American _____, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 123 Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 123 Seamen left in hospital or died None
Number of seamen signed on at this port 132 Total crew this date 132

The above-named vessel arrived at this port January 22nd, 1928, consigned to United Fruit Co. is now lying at Pier 9 N.R. and is expected to sail January 28th, 1928, for Havan, Cristobal and Port Limon. Direct to Havana First port of call in United States voyage was New York, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

162

Name	Age	Nationality	When and where signed on
NONE			

PASTORES

JAN 28 1928

FIRSE

FIRSE

FIRSE

FIRSE

FIRSE

FIRSE

122

BEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

DISCHARGED			When and where signed on.
Name.	Age.	Nationality.	
As per attached list			December 29, 1927 New York
Marius Duffait	24	French	January 14, 1928 Port Limon
Fran. Smith	20	American	do do

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

	19	YANGA	LUCIAN
FIRST	20	LOPEZ	FRANK
	21	BREMER	ERNEST
	22	RIERA	JULIAN
	23	CROSS	LEO
FIRST	24	HENDERSON	JOHN
FIRST	25	STEARNS	HENRY
	26	HEAPES	RICHARD.
	27	HOLLAND	EDWIN
	28	DAVISON	WILLIAM
	29	MACAVANA	HUGH
	30	COOTE	ARCHIBALD

Line

Owners

Local Agents
14-1940

Local Agents
14-1242

~~DISCHARGE AND RETURN TO DUTY.~~
Seamen signed on at this port

[illegible]

DO	DO	DO	DO	DO	32	M	AFRICAN	DO	5.9	DO
DO	DO	DO	DO	DO	32	M	DO	DO	5.5	DO
ORD. SEAMAN	DO	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.7	DO
ORD. SEAMAN	DO	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.7	DO
DO	DO	DO	DO	DO	25	M	DO	VENEZ.	5.9	DO
PURSER.	DO	DO	DO	DO	25	M	DO	U. S. CITIZEN.		
ASST. PURSER.	DO	DO	DO	DO	24	M	SCOTTISH BRITISH	5.11		NONE
DOCTOR.	DO	DO	DO	DO	52	M	U. S. CITIZEN.			
SR. RADIO.	DO	DO	DO	DO	30	M	IRISH BRITISH	5.10		NONE
JR. DO	DO	DO	DO	DO	23	M	U. S. CITIZEN.			
CH. ENGR.	DO	DO	DO	DO	50	M	DO			
1/Asst. Engr.	DO	DO	DO	DO	39	M	DO			
2/ DO	DO	DO	DO	DO	35	M	DO			

Immigrant Inspector

CREW

ich aliens on board upon arrival at a

168

BA.

(12)	(13)	(14)	(15)
Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
✓ ✓ ✓ ✓ ASIAN ✓	5.8		NONE
IZEN ✓			
TOH	5.7		NONE
ITISH	5.8		DO
ROMAN	5.11		DO
GEGLAN ✓	5.7		DO
IZEN ✓			
VCH	5.7		NONE
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.8		DO
DO	5.9		DO
DO	5.7		DO
DO	5.6		DO
DO	5.9		DO
DO	5.5		DO
DO	5.7		DO
DO	5.7		DO
ENEZ.	5.9		DO
U. S. CITIZEN.			
BRITISH	5.11		NONE
ITIZEN ✓			
BRITISH	5.10		NONE
ITIZEN ✓			

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NO.	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATION
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90

NAME	LOCATION	STATUS	REMARKS
William	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on		
James	on		
Robert	on		
Charles	on		
Thomas	on		
George	on		
Richard	on		
Edward	on		
Henry	on		
John	on	</	

NO	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NAT
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

NO.	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1	Master	James	Ch. Steward	34	British
2	Chief	Butt	2nd "	32	"
3	Chief	James	3rd "	31	"
4	Chief	James	4th "	48	U.S.A.
5	Chief	James	5th "	38	"
6	Chief	James	6th "	38	"
7	Chief	James	7th "	38	"
8	Chief	James	8th "	38	"
9	Chief	James	9th "	38	"
10	Chief	James	10th "	38	"
11	Chief	James	11th "	38	"
12	Chief	James	12th "	38	"
13	Chief	James	13th "	38	"
14	Chief	James	14th "	38	"
15	Chief	James	15th "	38	"
16	Chief	James	16th "	38	"
17	Chief	James	17th "	38	"
18	Chief	James	18th "	38	"
19	Chief	James	19th "	38	"
20	Chief	James	20th "	38	"
21	Chief	James	21st "	38	"
22	Chief	James	22nd "	38	"
23	Chief	James	23rd "	38	"
24	Chief	James	24th "	38	"
25	Chief	James	25th "	38	"
26	Chief	James	26th "	38	"
27	Chief	James	27th "	38	"
28	Chief	James	28th "	38	"
29	Chief	James	29th "	38	"
30	Chief	James	30th "	38	"
31	Chief	James	31st "	38	"
32	Chief	James	32nd "	38	"
33	Chief	James	33rd "	38	"
34	Chief	James	34th "	38	"
35	Chief	James	35th "	38	"
36	Chief	James	36th "	38	"
37	Chief	James	37th "	38	"
38	Chief	James	38th "	38	"
39	Chief	James	39th "	38	"
40	Chief	James	40th "	38	"
41	Chief	James	41st "	38	"
42	Chief	James	42nd "	38	"
43	Chief	James	43rd "	38	"
44	Chief	James	44th "	38	"
45	Chief	James	45th "	38	"
46	Chief	James	46th "	38	"
47	Chief	James	47th "	38	"
48	Chief	James	48th "	38	"
49	Chief	James	49th "	38	"
50	Chief	James	50th "	38	"
51	Chief	James	51st "	38	"
52	Chief	James	52nd "	38	"
53	Chief	James	53rd "	38	"
54	Chief	James	54th "	38	"
55	Chief	James	55th "	38	"
56	Chief	James	56th "	38	"
57	Chief	James	57th "	38	"
58	Chief	James	58th "	38	"
59	Chief	James	59th "	38	"
60	Chief	James	60th "	38	"
61	Chief	James	61st "	38	"
62	Chief	James	62nd "	38	"
63	Chief	James	63rd "	38	"
64	Chief	James	64th "	38	"
65	Chief	James	65th "	38	"
66	Chief	James	66th "	38	"
67	Chief	James	67th "	38	"
68	Chief	James	68th "	38	"
69	Chief	James	69th "	38	"
70	Chief	James	70th "	38	"
71	Chief	James	71st "	38	"
72	Chief	James	72nd "	38	"
73	Chief	James	73rd "	38	"
74	Chief	James	74th "	38	"
75	Chief	James	75th "	38	"
76	Chief	James	76th "	38	"
77	Chief	James	77th "	38	"
78	Chief	James	78th "	38	"
79	Chief	James	79th "	38	"
80	Chief	James	80th "	38	"
81	Chief	James	81st "	38	"
82	Chief	James	82nd "	38	"
83	Chief	James	83rd "	38	"
84	Chief	James	84th "	38	"
85	Chief	James	85th "	38	"
86	Chief	James	86th "	38	"
87	Chief	James	87th "	38	"
88	Chief	James	88th "	38	"
89	Chief	James	89th "	38	"
90	Chief	James	90th "	38	"
91	Chief	James	91st "	38	"
92	Chief	James	92nd "	38	"
93	Chief	James	93rd "	38	"
94	Chief	James	94th "	38	"
95	Chief	James	95th "	38	"
96	Chief	James	96th "	38	"
97	Chief	James	97th "	38	"
98	Chief	James	98th "	38	"
99	Chief	James	99th "	38	"
100	Chief	James	100th "	38	"

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
New York, N.Y.
January 28th, 1928
I, master of the Amor Leon
New York, N.Y.
hereby certify that the following is a complete record of all
hanges in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at time of arrival 123
Number of seamen discharged 123
Number of seamen signed on at this port 132
Total crew this date 132
The above vessel arrived at this port January 2nd, 1928.
It is now lying at Pier 8 N.Y.
and is
permitted to sail January 29th, 1928.
Direct to New York, N.Y.
First part of call in United States
s voyage was New York, N.Y.

CREW

ch aliens on board upon arrival at a
168

Vessel S.S. PASTORES, arriving at NEW YORK, 2nd. January, 1928, from the port of HAVANA CUBA.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	GIBBY DECKER	CHARLES.			MASTER	12-26-27	NEW YORK	YES	YES	50	M	U.S. CITIZEN.	✓			
		FREDMAN			CH. OFFICER	DO	DO	DO	DO	51	M	DO	✓			
		THOMAS.			2nd. DO	DO	DO	DO	DO	44	M	DO	✓			
2	O'BRIEN	THOMAS.			3rd. DO	DO	DO	DO	DO	28	M	DO	✓			
3	MONTGOMERY	CARL			CAR. OFFICER.	DO	DO	DO	DO	50	M	RUSSIAN	RUSSIAN	5.8		NONE
4	MAASI	ALBERT			DO	DO	DO	DO	DO	40	M	U. S. CITIZEN.	✓			
5	TORE	ALBERT			DO	DO	DO	DO	DO	30	M	DUTCH	DUTCH	5.7		NONE
6	YOS	YOVINO			DO	DO	DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	BRITISH	5.8		DO
7	NEWCOMBE	EVERETT			DO	DO	DO	DO	DO	28	M	ASTORIAN	ASTORIAN	5.11		DO
8	OTS	ERNEST.			DO	DO	DO	DO	DO	30	M	NORWEGIAN	NORWEGIAN	5.7		DO
9	HABE	HARRY			DO	DO	DO	DO	DO	22	M	U. S. CITIZEN.	✓			
10	RICH	ALBERT			DO	DO	DO	DO	DO	35	M	AFRICAN	DUTCH	5.7		NONE
11	EVERETT	LILLAS.			ASST. SURGEON.	DO	DO	DO	DO	32	M	DO	DO	5.6		DO
12	R. BARRIO	WILLIAM			DO	DO	DO	DO	DO	29	M	DO	DO	5.9		DO
13	PETERS	GILBERTO			DO	DO	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	5.6		DO
14	ROSC	JOHN			DO	DO	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	5.9		DO
15	DE FRA	CHRISTIAN.			DO	DO	DO	DO	DO	35	M	DO	DO	5.7		DO
16	FRID	CHARLES			DO	DO	DO	DO	DO	35	M	DO	DO	5.6		DO
17	AFRICAN	MARTIN			DO	DO	DO	DO	DO	35	M	AFRICAN	DO	5.6		DO
18	IRISH	MARTIN			DO	DO	DO	DO	DO	32	M	DO	DO	5.5		DO
19	REDA	DOUGLAS			DO	DO	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.7		DO
20	LOPEZ	FRANK			ORDSEAMAN	DO	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.7		DO
21	LOPEZ	ERNEST			ORDSEAMAN	DO	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.9		DO
22	RIVERA	JULIAN			DO	DO	DO	DO	DO	25	M	DO	VELEZ.	5.9		DO
23	CROSS	LEO			PURSER.	DO	DO	DO	DO	24	M	DO	U. S. CITIZEN.			
24	ANDERSON	JOHN			ASST. PURSER.	DO	DO	DO	DO	52	M	SCOTTISH	BRITISH	5.11		NONE
25	STEARNS	HENRY			DOCTOR.	DO	DO	DO	DO	30	M	IRISH	BRITISH	5.10		NONE
26	REAPES	RICHARD.			SR. RADIO.	DO	DO	DO	DO	23	M	U. S. CITIZEN.	✓			
27	HOLLAND	EDWIN			JR. DO	DO	DO	DO	DO	50	M	DO	DO			
28	DAVISON	WILLIAM.			CH. ENGR.	DO	DO	DO	DO	39	M	DO	DO			
29	MACAVANA	HUGH			1/Asst. Engr.	DO	DO	DO	DO	35	M	DO	DO			
30	COOTE	ARCHIBALD			2/ DO	DO	DO	DO	DO							

Line
Owners
Local Agents
12-1250

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 20. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or failed, and in respect of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of the Act.

14-1280

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. PASTORES., arriving at NEW YORK, 22nd JANUARY, 1928, from the port of HAVANA, CUBA.

169

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MILLER	HAROLD.	31		3/Asst. Engr.	12-26-27	NEW YORK	YES	YES	28	M	U. S. CITIZEN.				
2	SIMPSON	JOHN	32		Jr. Engr.	DO	DO	DO	DO	24	M	IRISH	BRITISH.	5.8.		NONE
3	MCINNES	WILLIAM	33		DO	DO	DO	DO	DO	24	M	SCOTTISH	DO	5.9		DO
FIRST 4	AITKEN	JAMES	34		DO	DO	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.7		DO
FIRST 5	WOOD	NEILSON	35		DO	DO	DO	DO	DO	29	M	U. S. CITIZEN.				
6	PINA	EDUARDO	36		DONNELLY	DO	DO	DO	DO	27	M	SPANISH	SPANISH	5.10		NONE
7	MORENO	JASINTO	37		STOREKEEPER	DO	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.11		DO
8	TESTA	JOSE	38		CHIEF	DO	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	5.8		DO
9	CALZA	FRANCISCO	39		DO	DO	DO	DO	DO	42	M	DO	DO	5.6		DO
10	DIAZ	JOSE	40		DO	DO	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5.8		DO
11	ESPINOSA	JOSE	41		DO	DO	DO	DO	DO	28	M	DO	DO	5.7		DO
12	ARIAS	JOSE	42		DO	DO	DO	DO	DO	41	M	DO	DO	5.6		DO
13	OGEN	ENRIQUE	43		DO	DO	DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.8		DO
14	MUNOZ	JOSE	44		DO	DO	DO	DO	DO	44	M	DO	DO	5.5		DO
15	LEAL	JOSE	45		FIREMAN	DO	DO	DO	DO	37	M	DO	DO	5.7		DO
16	PRESEDO	JOSE	46		DO	DO	DO	DO	DO	34	M	DO	DO	5.8		DO
FIRST 17	PRENDEZ	MANUEL	47		DO	DO	DO	DO	DO	39	M	DO	DO	5.7		DO
18	PEREZ	EDUARDO	48		DO	DO	DO	DO	DO	24	M	DO	DO	5.9		DO
19	PEREZ	FLORENTINE	49		DO	DO	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.9		DO
20	LOPEZ	DOMINGO	50		WIPER	DO	DO	DO	DO	36	M	DO	DO	5.5		DO
21	LANDSTURI	ANGEL	51		DO	DO	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5.7		DO
22	RODRIGUEZ	FRANCISCO	52		DO	DO	DO	DO	DO	38	M	DO	DO	5.9		DO
23	EGAN	FRANK	53		CH. RFG. ENGR.	DO	DO	DO	DO	29	M	SCOTTISH	BRITISH.	5.10		DO
24	DRINAN	JAMES	54		2nd. DO	DO	DO	DO	DO	29	M	DO	DO	5.8		DO
25	PENSTON	JAMES	55		3rd. DO	DO	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.8		DO
26	LOPEZ	MURELIO	56		CHIEF	DO	DO	DO	DO	26	M	SPANISH	SPANISH	5.6		DO
27	PEREZ	ARISITO	57		DO	DO	DO	DO	DO	40	M	DO	DO	5.5		DO
28	LOPEZ	JUAN	58		DO	DO	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5.8		DO
29	FORBES	WALTER	59		CH. STEWD.	DO	DO	DO	DO	34	M	ENGLISH	BRITISH	5.11		DO
30	DUFF	ALEXANDER	60		2nd. DO	DO	DO	DO	DO	42	M	SCOTTISH	DO	5.8		DO

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 68b) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien on a manifest whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. PASTORES, arriving at NEW YORK, 22nd. January, 1927, from the port of HAVANA CUBA.

170

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	JAMES	LILLIAN			61 STEWARDESS	26-12-27	NEW YORK	YES	YES	31	F	ENGLISH	BRITISH	5.7		NONE.
2	SWARTZ	ANNA			62 DO	DO	DO	DO	DO	31	F	U.S.CITIZEN.				
3	SAGER	NORMAN			63 BARTENDER	DO	DO	DO	DO	39	M	DO				
4	CARBO	BAPTISTE			64 CH. COOK.	DO	DO	DO	DO	32	M	DO				
5	ITURRIAGA	CELESTIN.			65 2nd. DO	DO	DO	DO	DO	26	M	SPANISH	SPANISH	5.8		NONE
6	ROBLES	RAMON			66 ROAST COOK.	DO	DO	DO	DO	39	M	DO	DO	5.7		DO
7	GASTANO	JOSE			67 LARDER DO	DO	DO	DO	DO	41	M	DO	DO	5.8		DO
8	ASPIURO	ALFONSO			68 FRY DO	DO	DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5.9		DO
9	ASPIURO	VENTURE			69 VEGT DO	DO	DO	DO	DO	36	M	DO	DO	5.4		DO
10	MARQUEZ	ANTONIO			70 SUTIS DO	DO	DO	DO	DO	30	M	U. S. CITIZEN.		5.6		DO
11	DOMENECH	PEDRO			71 COOK'S MATE	DO	DO	DO	DO	25	M	PANAMA PANAMA		5.4		DO
12	ESTRANGA	MANUEL			72 DO	DO	DO	DO	DO	30	M	SPANISH	SPANISH	5.8		DO
13	RODRIGUEZ	WILLIAM			73 DO	DO	DO	DO	DO	30	M	COSTA RICAN	COSTA RICAN	5.7		DO
14	GONZALO	CASARIO			74 DO	DO	DO	DO	DO	24	M	U. S. CITIZEN.				
15	SANTIAGO	JOSE			75 DO	DO	DO	DO	DO	39	M	DO				
16	CASTILLO	NORBERTO			76 DO	DO	DO	DO	DO	34	M	PERUVIAN	PERUVIAN.	5.8		NONE
17	BIDMISCH	CHARLES.			77 BUTCHER	DO	DO	DO	DO	38	M	U. S. CITIZEN.				
18	HOWARTH	HARRY			78 BAKER	DO	DO	DO	DO	43	M	DO				
19	MALINDEZ	FRANCISCO.			79 2nd. BAKER.	DO	DO	DO	DO	38	M	DO				
20	DUPUE	EARL			80 PANTRYMAN	DO	DO	DO	DO	37	M	DO				
21	AGUILLO	FELIX			81 DO	DO	DO	DO	DO	28	M	SPANISH	SPANISH	5.8		NONE
22	STREIL	JOHN			82 CHECKER	DO	DO	DO	DO	37	M	U. S. CITIZEN.				
23	GERRISH	ROSEWELL			83 PRINTER	DO	DO	DO	DO	63	M	DO				
24	MATLAND	WILLIAM			84 LINENKEEPER	DO	DO	DO	DO	31	M	ENGLISH	BRITISH.	5.8		NONE
25	DAVILLA	SANTOS			85 MESSMAN	DO	DO	DO	DO	26	M	U.S.CITIZEN.				
26	KNICKLE	KEVIN			86 DECK STEWD	DO	DO	DO	DO	37	M	DO				
27	CAMPBELL	JAMES			87 STOREKEEPER	DO	DO	DO	DO	31	M	SCOTTISH	BRITISH	5.11		NONE
28	GRIFFITHS	ANTHONY			88 EADLAN	DO	DO	DO	DO	40	M	U. S. CITIZEN.				
29	BROWN	PAUL			89 DO	DO	DO	DO	DO	21	M	DO				
30	KRIEL	WILBERT			90 DO	DO	DO	DO	DO	32	M	DO				

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 686) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 35. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$40 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 35 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T. S. S. PASTORES., arriving at NEW YORK, 22nd. January., 1928, from the port of HAVANA, CUBA.

171

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	HILL	DAVID		91	HEAD WAITER	26-12-27	NEW YORK	YES	YES	39	M	U. S. CITIZEN.				
2	GARCIA	ALBERT		92	ASST. STEWARD	DO	DO	DO	DO	22	M	DO				
FIRST 3	GUYER	JACK		93	DO	DO	DO	DO	DO	22	M	DO				
4	FRALPION	SYDNEY		94	DO	DO	DO	DO	DO	29	M	ENGLISH	BRITISH	5.9		NONE
FIRST 5	CIERICO	ERNEST		95	DO	DO	DO	DO	DO	41	M	ITALIAN	ITALIAN	6.00		DO
6	VIEJO	MAX		96	DO	DO	DO	DO	DO	37	M	SPANISH	SPANISH	5.9		DO
7	BARRETT	KENNETH		97	DO	DO	DO	DO	DO	26	M	U. S. CITIZEN.				
FIRST 8	WHITTLE	THOMAS		98	DO	DO	DO	DO	DO	25	M	ENGLISH	BRITISH	5.7		NONE
9	MCLOUGHLIN	MICHAEL		99	DO	DO	DO	DO	DO	49	M	U. S. CITIZEN.				
FIRST 10	SCHIFFMAN	ALBERT		100	DO	DO	DO	DO	DO	35	M	DO				
FIRST 11	SANTALLA	JOSE		101	DO	DO	DO	DO	DO	30	M	DO				
FIRST 12	LUSTI	ALBERT		102	DO	DO	DO	DO	DO	26	M	AUSTRIAN	AUSTRIAN	5.7		NONE
FIRST 13	ROBINSON	CHARLES.		103	DO	DO	DO	DO	DO	27	M	U. S. CITIZEN.				
FIRST 14	O'NEILL	HUGH		104	DO	DO	DO	DO	DO	44	M	IRISH	BRITISH	5.8		NONE
15	ANDREOLI	BENEDETTO		105	DO	DO	DO	DO	DO	41	M	U. S. CITIZEN.				
16	WEBSTER	CHARLES		106	DO	DO	DO	DO	DO	50	M	SCOTTISH	BRITISH	5.7		NONE
17	SMITH	WILLIAM		107	DO	DO	DO	DO	DO	27	M	U. S. CITIZEN.				
18	HALSTEAD	GEORGE		108	DO	DO	DO	DO	DO	22	M	SCOTTISH	BRITISH	5.9		NONE
19	WARRUM	OLAF		109	DO	DO	DO	DO	DO	29	M	NORWEGIAN	NORWEGIAN	5.9		DO
20	BOYNTON	SPENCER		110	DO	DO	DO	DO	DO	23	M	U. S. CITIZEN.				
21	CARBREIRA	BOFILLO		111	DO	DO	DO	DO	DO	38	M	ECUADORAN	ECUADORAN	5.8		NONE
22	YOUNG	FRANK		112	DO	DO	DO	DO	DO	40	M	SCOTTISH	BRITISH	5.9		DO
FIRST 23	SMITH	CLEMENT		113	DO	DO	DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5.7		DO
24	HUGHES	THOMAS		114	DO	DO	DO	DO	DO	49	M	U. S. CITIZEN.				
25	ANDREW	JOHN		115	BELLBOY.	DO	DO	DO	DO	34	M	DO				
26	GUSACK	JOHN		116	BARBER	DO	DO	DO	DO	27	M	DO				
FIRST 27	ALBERTOS	CARLOS		117	SAILOR'S MESS.	DO	DO	DO	DO	25	M	DUTCH	DUTCH	5.9		NONE
28	VILLANVUA	JOSE		118	M. MESSMAN	DO	DO	DO	DO	45	M	SPANISH	SPANISH	5.11		DO
29	MIGUEL	ARISTE		119	ASST. STEWARD	DO	DO	DO	DO	29	M	DO	DO	5.8		DO
30	GALON	JESUS		120	DO	DO	DO	DO	DO	21	M	DO	DO	5.8		DO

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall contain a statement taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 922) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as also required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be granted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to depart such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 172

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T.S.S. PASTORES, arriving at NEW YORK, 22nd January, 1928, from the port of HAVANA CUBA.

172

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	BLONDIN	HAROLD.	121	ASST. STEWARD	12-26-27 NEW YORK	YES	YES	22	M	U.S. CITIZEN.				
2	CAICEDO	NAIGEDO	122	DO	DO DO	DO	DO	30	M	ECUADORIAN	ECUADORIAN	5.7		NONE.
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13	DUFFAN	MARIUS	FIRST	123	ASST. STWD 1/14/28 1 MON	YES	YES	24	M	FRENCH	F. ENCH	5.5		NONE
14	SMITH	FRANK	FIRST	124	COOKSMATE	✓	✓	20	M	U.S. CITIZEN				✓
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

AMERICAN CONSULATE - GENERAL
HABANA, CUBA.

DATE ENE 18 1928

I hereby certify that the
accompanying visa has been
granted in accordance with
regulations prescribed by
the Department of State.

Wm. Dwyer
VICE CONSUL OF THE UNITED
STATES OF AMERICA

SEEN

For the journey to the
United States via

Ports
Wm. Dwyer
VICE CONSUL OF THE UNITED
STATES OF AMERICA

CLOSED WITH one hundred & twenty three
(123)
OFFICE NO. End

American Consulate - General, Habana, Cuba

January 18, 1928

Seen:

For journey to the U.S. direct,

Wm. Dwyer

via journey to the United States by sea

closed with one hundred & twenty three (123)

See nil

AMERICAN CONSULATE - GENERAL
HABANA, CUBA.
SEEN
For the journey to the United States via
Ports
Wm. Dwyer
VICE CONSUL OF THE UNITED
STATES OF AMERICA



Seven 20-13
No. 100-1000000

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-22-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Le R. Glenn, of the St. Pastor, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Le R. Glenn
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 22 day of April, 1928

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector (bearing the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 150) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those that were paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or been lost; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 70925
BILLED JAN 26 1928

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, CHARLES E. KREML, Surgeon of the S.S. "ORIZABA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF ILLINOIS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

173

Cards Punched
Cards removed
Cards checked
Clerk

Sworn to before me this 22nd day of JANUARY, 1928.

at NEW YORK, N.Y.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	EXEMPTED						TOTAL PASSENGERS
	1st	2nd	3rd	4th	5th	6th	
1st	1	1	1	1	1	1	6
2nd	1	1	1	1	1	1	6
3rd	1	1	1	1	1	1	6
4th	1	1	1	1	1	1	6
5th	1	1	1	1	1	1	6
6th	1	1	1	1	1	1	6
TOTAL	6	6	6	6	6	6	36

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALIENS	U.S.	TOTAL
1st Cabin	1	1
2nd Cabin	1	1
Steerage	1	1
Total	3	3

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

ORIZABA

Passengers sailing from

HAVANA - JANUARY 19TH.

19 28.

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., JANUARY 22ND., 1928.

174

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, master, pilot, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any business, or is employed by any person, or is engaged in any other activity in the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any business, or is employed by any person, or is engaged in any other activity in the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any business, or is employed by any person, or is engaged in any other activity in the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any business, or is employed by any person, or is engaged in any other activity in the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any business, or is employed by any person, or is engaged in any other activity in the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any business, or is employed by any person, or is engaged in any other activity in the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any business, or is employed by any person, or is engaged in any other activity in the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any business, or is employed by any person, or is engaged in any other activity in the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any business, or is employed by any person, or is engaged in any other activity in the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any business, or is employed by any person, or is engaged in any other activity in the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any business, or is employed by any person, or is engaged in any other activity in the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any business, or is employed by any person, or is engaged in any other activity in the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any business, or is employed by any person, or is engaged in any other activity in the United States
		State	City or town	Yes or No	Year or period of years	Where?	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No
1	FATHER .MR.B.H.ZETINA. AVE.JUAREZ 30.MEXICO CITY.MEX.MEXICO			NO	SELF	YES YES 1927 MASS. 30 BAY STATE RD.BOSTON.	YES	4 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DARK.BLACK.BLACK.NONE.	
2	WITH HUSBAND NO. 1. MEX. MEXICO			NO	HUSBAND	YES YES 1926 N.Y. WITH HUSBAND NO. 1.	YES	4 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR.BROWN.BROWN.NONE.	
3	MOTHER.M.MARSAL. MEXICO. CALLE 55 NO.529.MERIDA. MEX. MERIDA			NO	SELF	YES YES 1926 N.Y. 146 W.105TH ST. NEW YORK.	YES	10 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DARK.BLACK.BLACK.NONE.	
4	WITH HUSBAND NO. 3. MEX. MERIDA			NO	SELF	YES NO NO NO WITH HUSBAND NO. 3.	YES	10 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK.BLACK.BROWN.NONE.	
5	PARENTS.F.PORTELLAS. ALCALA.ORIENTE. CUBA. N.Y. NEW YORK.			YES	SELF	YES YES 1927 N.Y. 201 W.109TH NEW YORK.	NO	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK.BLACK.BLACK.NONE.	
6	FRIEND.E.PAVLOW. OQUEDO 40.HAVANA. CUBA HAVANA			NO	SELF	YES NO NO NO FRIEND.MR.K.LISSINK. 1470 BROADWAY,NEW YORK.	YES	12 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR.BROWN.BLUE.NONE.	
7	UNCLE.O.RODRIGUEZ. JAGUEYAL.CAMAGUEY. N.Y. NEW YORK.			YES	SELF	YES YES NO NO COUSIN.J.RODRIGUEZ. LYLLYBROOK.W.VA.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR.BLACK.BROWN.NONE.	
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in, or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. JONES, MASTER, of the STEAMSHIP "ORIZABA", from HAVANA, CUBA, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER, Officer.

Sworn to before me this 22nd day of JANUARY, 1928.

at NEW YORK, N. Y.

Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trieste) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizen arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

175

S. S. ~~ORIZABA~~ Sailing from HAVANA, CUBA, JAN. 19TH, 1928, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. JAN. 22, 1928

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.							
1	DREYER	EDWIN E.	46		M	S	MAY 5, 1881	NEW YORK, N. Y.			EAST AVE SEA WARREN, N. J.
2	HONMEIER	FRANK	45		M	S	JAN. 27, 1882	JERSEY CITY, N. J.			8 GRANT AVE JERSEY CITY, N. J.
3	ISENBERG	HENRY W.	31		M	W	MAY 4, 1896	NEWARK, N. J.			315 WEST END ROAD SOUTH ORANGE, N. J.
4	KAY	IRMA E.	24		F	S	AUG. 15, 1903	NEW YORK, N. Y.			572 SARATOGA AVE, BFLYN NY
5	LANDFUR	JACOB	39		M	M			NATURALIZED FATHER U. S. CITIZEN		1039 EAST 8 ST, BFLYN NY
6	LANDFUR	ELSA	37		F	M			HUSBAND U. S. CITIZEN		WITH HUSBAND #5 54 FORCHAM DRIVE BUFFALO, N. Y.
7	MORRISON	RAYMOND L.	30		M	M	FEB. 4, 1907	BUFFALO, N. Y.			WITH HUSBAND #7
8	MORRISON	DOROTHY	30		F	M	DEC. 3, 1907	BUFFALO, N. Y.			219 WEST 61 ST, N. Y. C.
9	SAMEK	ARTHUR E.	47		M	M			FATHER U. S. CITIZEN NATURALIZED		WITH HUSBAND (WITH BROTHER) 511 WEST 115 ST, N. Y. 247 CANWAY COURT SC. ORANGE, N. J.
10	SAMEK	LOUISE R.	35		F	M	JAN. 22, 1892	NEW YORK, N. Y.			84 ARLINGTON AVE, JERSEY CITY, N. J.
11	SAMEK	BLANCHE	27		F	S	DEC. 16, 1900	PEORIA, ILL.			136 Franklin Ave, New Rochelle, N. Y.
12	SNYDER	CHARLES R.	34		M	M	AUG. 11, 1894	NEWARK, N. J.			143 Lancaster St, Albany, N. Y.
13	VENTURI	JOHN	45		M	S	MARCH 14, 1882	NEW YORK, N. Y.			28 East 70th St, New York City.
14	DE LACHAU	ADA	69		F	W	JULY 9TH 1866	NEW YORK N.Y.			10 Riverside Drive, WILKESBARRE PENNA
15	Ellis	DEWEY D.	27		M	S	March 1st, 1900	Albany, N. Y.			with husband No.17 939 Sterling Place, Brooklyn, N. Y.
16	Gilroy	Helen	31		F	S	May 4th, 1897	Hoboken, N. J.			with husband No.19 Room 117 Carnegie, Hall. New York City.
17	Haddock	John C.	34		M	M	Nov. 24th, 1893	New York City			219 Lancaster St, Albany, N. Y.
18	Haddock	Dorothy M.	34		F	M	March 4th, 1893	Wilkes Barre Pa.			218 Cedar St, Dedham, Mass.
19	Kirkham	Samuel Elliott	62		M	M	Nov. 22nd, 1865	New York City			with husband No.23 911 Ocean Ave, Brooklyn, N. Y.
20	Kirkham	Maudie Carr	59		F	M	Sept. 15th, 1869	Brooklyn, N. Y.			911 Ocean Ave, Brooklyn, N. Y.
21	Lyon	Margerie	26		F	S	Aug. 20th, 1901	Minneapolis, Minn.			25 Gremadres Ave, New York City
22	Macfarlane	W. Duncan	32		M	S	January 31, 1895	Albany, N. Y.			New York, N. Y. No.27 40 E. 83rd St, New York City
23	Pratt	Chester	50		M	M	January 16th 1878	Melrose, Mass.			with husband No.29.
24	Pratt	Grace	51		F	M	April 1st, 1877	Boston, Mass.			
25	Winelandter	Emanuel	64		M	M	July 25th, 1863	New York, N. Y.			
26	Winelandter	Delilah	62		F	M	April 24th 1865	Philadelphia, Pa.			
27	Roesman	Jerome	34		M	M	March 1st, 1894	New York, N. Y.			
28	Roesman	Alva	28		F	M	Oct. 13th, 1899	New York City			
29	Wolfe	Fred	31		M	M	June 4th, 1896	New York, N. Y.			
30	Wolfe	Dorothy	30		F	M	May 4th, 1897	Los Angeles Calif.			

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **2**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

176

S. S. ORIZABA Sailing from HABANA CUBA, JANUARY 19th, 1928, , 192 , Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. JANUARY 22nd, 1928/192

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				
1	Bates	Elizabeth	35		F	August 11th, 1892 Melborough, Mass.		700 South 28th St. Harrisburg, Pa.
2	Bricaman	Melaine	25		F	April 20, 1902 Junevu, Wis.		117 BREKMAN ST. New York City
3	Brandow	Agnes	40		F	Dec. 23rd, 1888 Ithaca, N. Y.		1004 N. 12th St. Harrisburg, Pa./ St MARKS PLACE HOWART N. J.
4	Behrend	Jerome B.	42		M	March 16th, 1886 Washington, D. C.		with husband No. 4
5	Behrend	Olivette P.	28		F	April 6th, 1898 Blauvelt, N. Y.		203 79th St. Boston, Mass.
6	Chase	Theodore	16		M	Sept. 11th, 1909 Dedham, Mass.		Boston, Mass. No. 6
7	Chase	Daisy C.	51		F	Nov. 24th, 1876 New York City	Oct. 3rd, 1911.	303 W. 11 St. New York City.
8	Claps	Michael	40		M		Supreme Court of New York City.	636 Morris St. Albany, N. Y.
9	Dyer	John	55		M	Sept. 13th, 1872 Chicago, Ill.		47 EVERGREEN AVE East Orange, N. J.
10	Dyman	Ellen	34		F	Nov. 26th, 1893 Hoboken, N. J.		555 Riverside Drive, New York City.
11	Green	Isidor	44		M		Supreme Court of New York - 4-31-1914	with husband No. 11 105 Cl - Northern Blv. Corona, L. I.
12	Green	Irene	30		F	Sept. 9th, 1897 New York City		904 Amsterdam Ave, New York City.
13	Gottlieb	Irving A.	26		M	Nov. 10th, 1901 New York City		3770 - 102 St. Corona, N. Y.
14	James	Rose	32		F	Feb. 10th, 1895 New York City	Supreme Court of Long Island City 1917	28 E. 6th St. New York City
15	Moneta	Cesar	48		M			with husband No. 16 257 S Franklin St. Wilkes, Barre Pa.
16	Manischewitz	Meyer	43		M	March 10, 1883 Cincinnati, O.		with husband No. 18 652 Flatbush Ave, Brooklyn N. Y.
17	Manischewitz	Minnie	37		F	June 4th, 1890 New York City		23 BARTLETT AVE Brooklyn, N. Y.
18	Miner	Robert	24		M	April 10th, 1894 Wilkes Barre, Pa.		70 Allen St. Arlington, Mass.
19	Miner	Elizabeth	27		F	Feb. 11th, 1901 Boston, Mass.		32 W. 12th St. New York City
20	Ughetta	Enrico	26		M	Jan. 5th, 1901 New York City		347 4th St. Corona L. I.
21	Ryan	James	30		M	Feb. 22, 1904 Lincoln R. I.		904 Amsterdam Ave, New York City
22	Sweeney	James	39		M	Sept. 1th, 1892 Boston, Mass.		96 Southview Ave, White Plains, N. Y.
23	Segal	Edward	24		M	March 4th, 1903 New York City		with husband No. 26 46 OGDON ST PROVIDENCE RI
24	Sonnenberg	Alex	37		M		Supreme Court of White Plains - 1911	With Husband # 28 140 Maiden Lane, New York City (HOTEL GRAYSTONE) NYC
25	Seiden	Lillian	29		F	Sept. 19th, 1898 New York City		
26	Schwarz	Robert	40		M	April 7th, 1888 Brooklyn, N. Y.		
27	Schwarz	Sylvia W.	36		F	June 10th, 1891 New York, N. Y.		
28	Berk	Harry	34		M	BOSTON MASS JUNE 27TH 1893		
29	Berk	HARRIET	31		F	BOSTON MASS JAN 14TH 1896		
30	Goldberg	JENNIE	77		M	AUG. 5th, 1851 New York, N. Y.		

2/6 THEODORE CHASE. 2/7 DAISY C. CHASE DID NOT EMBARK ON THIS VESSEL AND IS NOT A PASSENGER

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizen arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **3**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

177

S. S. O R I Z A B A Sailing from HABANA, CUBA, JANUARY 19th, 1928, , 192 , Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. JANUARY 22nd 1928, 192

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Moblard	Walter	39		M	M	Sept 23rd, 1888 New York City		100 E. 42nd St, New York City,
2	Moblard	Ruth	32		F	M	April 20, 1896 Chicago, Ill.		with husband No. 1 24 E 11th St, New York City.
3	Eisner	Dora	38		F	M	Feb. 28th, 1890 New York City		with husband No. 5 33 MONROE ST LARCHMONT NY 309 W. 104TH ST New York City
4	Rodney	Jeanette	35		F	M	Aug. 14th, 1893 New York City		
5	Rodney	Earl	31		M	M	Jan. 2nd, 1892 New York City		
6	STRUNSKY	SIMEON	48		M	M		FATHERS NATURALIZED	
7	STRUNSKY	MENYA G	45		F	M		HUSBAND CITIZEN	With HUSBAND # 6
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, CHARLES E. KREML, Surgeon of the STEAMSHIP "ORIZABA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF ILLINOIS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

178

Sworn to before me this 22nd day of JANUARY, 1928.

at NEW YORK, N.Y.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. ORIZABA

Passengers sailing from HABANA CUBA JANUARY 19TH 1928.

, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	SEN	CHAN LI	40		M	S LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NO	NONE	CUBA	HABANA
2	TRANSIT	FON	CHIU HAN	34		M	S TRADER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NO	NONE	CUBA	HABANA
3	TRANSIT	YU	CHAN WIN	32		M	S TRADER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NO	NONE	CUBA	HABANA
4	TRANSIT	PON	LAU WAI	29		M	S TRADER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NO	NONE	CUBA	HABANA
5	TRANSIT	YIN	CHAN CHAM	26		M	S TRADER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NO	NONE	CUBA	HABANA
6	TRANSIT	WONG	CHANG	35		M	S TRADER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NO	NONE	CUBA	HABANA
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 22ND. 1928. -

179

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Purpose of coming to United States		Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to return to the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether alien intended to remain in the United States											
1	CHINESE CONSUL.HAVANA.	CHINA	HONG KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	YES FEW DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	YELLOW.BLACK.BLACK.NONE.	
2	CHINESE CONSUL.HAVANA.	CHINA	HONG KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	YES FEW DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	YELLOW.BLACK.BLACK.NONE.	
3	CHINESE CONSUL.HAVANA.	CHINA	HONG KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	YES FEW DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	YELLOW.BLACK.BLACK.NONE.	
4	CHINESE CONSUL.HAVANA.	CHINA	HONG KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	YES FEW DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	YELLOW.BLACK.BLACK.NONE.	
5	CHINESE CONSUL.HAVANA.	CHINA	HONG KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	YES FEW DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	YELLOW.BLACK.BLACK.NONE.	
6	CHINESE CONSUL.HAVANA.	CHINA	HONG KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	YES FEW DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	YELLOW.BLACK.BLACK.NONE.	
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. JONES, MASTER, of the STEAMSHIP "ORIZABA", from HAVANA, CUBA, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Jones
MASTER Officer.

Sworn to before me this 22nd day of JANUARY, 1928.

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Intend destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

UNRECORDED RETURN FORM

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, CHARLES E. KREML, Surgeon of the STEAMSHIP "ORIZABA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF ILLINOIS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

180

Charles E. Kreml

MD

Sworn to before me this 22nd day of JANUARY, 1928.

at NEW YORK, N.Y.

James H. [Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

May, *Jan 22*, 19*28*

181

List **5**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching diabolical or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or touches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification					
1	HOMB. N.Y. 124 VALENTINE ST. MT. VERNON, N.Y. NEW YORK.		YES SELF		APR 20, 1926	MAN 7 HOME. N.Y.	124 VALENTINE ST. MT. VERNON, N.Y.	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BLOND	BLUE	NONE
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching diabolical or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or touches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. JONES, MASTER, of the STEAMSHIP "ORIZABA", from HAVANA, CUBA, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Jones
MASTER, Officer.

Sworn to before me this 22nd day of JANUARY, 19 28.

at NEW YORK, N.Y.

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M. (male) or F. (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M. (married), S. (single), Wd. (widowed), or D. (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be continued to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Sheet No. _____

ing such aliens on board upon arrival at a

186

	(12)	(13)	(14)	(15)
	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
H.	U.S.A.	5-10	165	
"	"	5-8	145	
"	"	5-9	165	
"	"	5-10	150	
"	"	5-10	150	
X.	HOLLAND	5-9	160	
L	SPAIN	5-9	150	
SK	U.S.A.	5-8	150	
"	"	5-7	145	
"	NORWAY	5-8	150	
IN	AUSTRIAN	5-10	150	
L	ITALIAN	5-8	145	
K	U.S.A.	5-8	150	
"	HOLLAND	5-7	170	
L	SPAIN	5-6	150	
X	HOLLAND	5-8	185	
"	"	6-0	170	
"	"	5-8	168	
U	CUBA	5-4	167	
BLACK	HOLLAND	5-8	150	
"	U.S.A.	5-10	150	
ISH	SPANISH	5-4	150	
BLACK	HOLLAND	5-7	165	
ISH	SPAIN	5-6	150	
IER.	PANAMA	5-3	145	
BLACK	CUBAN	5-7	157	
"	PERU	5-4	145	
ISH	SPAIN	5-10	150	
SH	U.S.A.	5-6	140	
"	"	5-11	155	

* See list of races on back hereof.
 Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector

186

2 such aliens on board upon arrival at a

OF CREW

Sheet No.

6 GARNER
10 COOY
11 BERNARD
12 MORRISSEY
13 RUONEY
14 TARCHALSKY
15 PEATY
16 NORMAN
17 LADA
18 BAKKE
19 RIEHLE
20 GILBERT
21 BANKS
22 HAVENTOS
23 JOHNSON
24 SANTOS
25 MURHEAD
26 STAMPER
27 JOHNSON
28 BANAL
29 GARCIA
30 MONTERO

EDWARD

PAUL

PEDRO

SALVADOR

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

New York and Cuba Mail Steamship Company.

Marine Superintendent

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the changed and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1012

Line NEW YORK & CUBA MAIL
Owners NEW YORK & CUBA MAIL
Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

Jan. 30, 1928. 192

master of the American S. S. ORIZABA

Port of New York hereby certify that the following is a complete record of all in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

total crew at time of arrival 145 Number of seamen deserted NONE
number of seamen discharged 145 Seamen left in hospital (or died) NONE
number of seamen signed on at this port 146 Total crew this date 146

he above-named vessel arrived at this port Jan. 22, 1928, 192, consigned to
York and Cuba Mail Steamship Co. is now lying at Pier 13, E.R., and is
ted to sail Jan. 24, 1928, 192, for Havana, Cuba.
nited States port of New York First port of call in United States
oyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

182

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
		NONE	

16-1012

28 M CUBAN CUBA 5-7 150
29 M SPANISH SPAIN 5-6 150
43 M " " 5-8 160

N 21 1928

ORIZABA

Vessel

NAME IN FULL
No. of
seaman's
identification
card
(1)
(2)
(3)

arriving

2

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.			

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

3
DISCHARGED SEAMEN—Continued

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.			

14-1019

OF CREW

ing such aliens on board upon arrival at a

186

	(12)	(13)	(14)	(15)
	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1	U.S.A.	5-10	165	
	"	5-8	145	
	"	5-9	165	
	"	5-10	150	
	"	5-10	150	
2	HOLLAND	5-9	160	
	SPAIN	5-9	150	
3	U.S.A.	5-8	150	
	"	5-7	145	
4	NORWAY	5-8	150	
5	AUSTRIAN	5-10	150	
	ITALIAN	5-8	145	
6	U.S.A.	5-8	150	
	HOLLAND	5-7	170	
	SPAIN	5-6	150	
7	HOLLAND	5-8	185	
	"	6-0	170	
	"	5-8	168	
	CUBA	5-4	167	

YOK	HOLLAND	5-8	150
	U.S.A.	5-10	150
YISH	SPANISH	5-4	150
YBLACK	HOLLAND	5-7	165
YISH	SPAIN	5-6	150
YOWER	PANAMA	5-3	145
YBLACK	CUBAN	5-7	157
	PERU	5-4	145
YISH	SPAIN	5-10	150
YISH	U.S.A.	5-6	140
		5-11	155

18	19	FRANCO ✓	LUIS	
	20	ALBERTIS - X	PHILLIP	
	21	VEN ✓	EMILIO	20 "
20	22	YBERA ✓	JOSE	17 "
	23	FRANS ✓	PRIMITIVO	18 "
	24	MILLAN ✓	JOSE	5 "
	25	SMITH ✓	JOSE	6 "
	26	BOTHARTE X	JOAN	3 "
	27	CRUZ ✓	ANTONIO	5 "
	28	CEJAS ✓	SILVINO	5 "
	29	CAVANAUGH (FIRST)	RILEY	NONE
	30	O'DONNELL (FIRST)	FRANCIS	18 YEARS

Pardoff
No

Line _____

Owners:

Local Agents:

Local Agents - None - 1940

Immigrant Inspector

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Port of New York
Jan. 22, 1928
S. S. ORIZABA
hereby certify that the following is a complete record of all
in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Number of seamen discharged 145
Seamen left in hospital (or died) NONE
Total crew this date 146
Above-named vessel arrived at this port Jan. 22, 1928.
103, consigned to

Arrived Jan. 22, 1928
Sailed from New York
to Havana, Cuba.
J. E. Jones
Master
Let Officer
And Officer
Ivan Freeman
31 1928
DIVISION
LIVED

F CREW

such aliens on board upon arrival at a

186

Vessel arriving at 19 from the port of

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where								
1	JONES	JOSEPH	35 YEARS			NO		56	M	ENGLISH	U.S.A.	5-10	165	
2	PEDERSEN	CURT	30 "			4		42	M	SCANDINAVIAN	"	5-8	145	
3	FREEMAN	IVAN	7 "					30	M	ENGLISH	"	5-9	165	
4	JUNNE	JOHN	29 "					29	M	RUSSIAN	"	5-10	150	
5	HARRINGTON (FIRST)	WILLIAM	10 "					29	M	IRISH	"	5-10	150	
6	VITTE	MANUEL	12 "					36	M	AF. BLACK	HOLLAND	5-9	160	
7	CUPIERO	JOAQUIN	20 "					41	M	SPANISH	SPAIN	5-9	160	
8	MARCHENE	CELESTINO	21 "					40	M	AF. BLACK	U.S.A.	5-8	150	
9	DURNING	ROBERT	7 "					34	M	ENGLISH	"	5-7	145	
10	SUTTON	RAYMOND	10 "					28	M	SCANDINAVIAN	NORWAY	5-8	150	
11	KUPKA	JOSEPH	8 "					23	M	AUSTRIAN	AUSTRIAN	5-10	150	
12	PANGUTTI	PETER	20 "					43	M	ITALIAN	ITALIAN	5-8	145	
13	COFFIL	JOSE	28 "					45	M	AF. BLACK	U.S.A.	5-6	150	
14	YANGA	JOSE	12 "					26	M	"	HOLLAND	5-7	170	
15	MENDINA (FIRST)	JOSE	10 "					32	M	SPANISH	SPAIN	5-6	150	
16	YANGA	MANUEL	14 "					28	M	AF. BLACK	HOLLAND	5-8	185	
17	ABRAHAMS	FRANCISCO	7 "				YES	28	M	"	"	6-0	170	
18	CRAMBERG	HERMAN	20 "					44	M	"	"	5-8	168	
19	FRANCO	LUIS	21 "					29	M	CUBAN	CUBA	5-4	167	
20	ALBERTIS	PHILIPPE	5 "					32	M	AF. BLACK	HOLLAND	5-8	150	
21	MEN	EMILIO	20 "					50	M	"	U.S.A.	5-10	150	
22	YBURPA	JOSE	17 "					35	M	SPANISH	SPANISH	5-11	150	
23	FRANS	FRANZIS	18 "					29	M	AF. BLACK	HOLLAND	5-7	165	
24	MILLAN	JOSE	5 "					34	M	SPANISH	SPAIN	5-6	150	
25	SMITH	JOHN	6 "				NO	23	M	SP. AMER.	PANAMA	5-3	145	
26	BETHARTE	JUAN	3 "				YES	24	M	AF. BLACK	CUBAN	5-7	157	
27	CRUZ	ANTONIO	5 "					20	M	"	PERU	5-4	145	
28	CEJAS	SILVINO	5 "					39	M	SPANISH	SPAIN	5-10	150	
29	CAVANAUGH (FIRST)	RICHARD	NONE					24	M	IRISH	U.S.A.	5-6	140	
30	O'DONNELL (FIRST)	FRANCIS	18 YEARS					42	M	"	"	5-11	255	

Parloff
N/O

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and when in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or changed, and specifying the date of arrival and discharge in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all such employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the collector of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

187

Vessel USSA 1000, arriving at 150 1/2 N 105 1/2 W, 11 PM, 1944, from the port of HOUMA, LOUISIANA

Line NEW YORK & CLEVELAND
Owners NEW YORK & CLEVELAND
Local Agents NEW YORK & CLEVELAND
10-1900

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (born lists) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "weekaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively engaged or employed, and specifying time to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been discharged from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been discharged or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 188

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *San Juan*, arriving at *San Juan*, *P.R.*, *1917*, from the port of *San Juan*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	TORRES	JOSE	✓	2 YEARS	PILOT	12	San Juan	No		24	M	SPANISH	SPAIN	5-8	145	
2	AMADO	DOMINGO	✓	5 "	"	11	"	"		35	M	"	"	5-9	165	
3	JENSEN	OLE	✓	2 "	"	11	"	"		19	M	SCANDINAVIAN	NORWAY	5-6	140	
4	WOODLAND	ANDREW	✓	6 "	"	11	"	"		23	M	"	"	5-10	150	
5	JACKMAN	LESLIE	✓	3 "	"	11	"	"		21	M	ENGLISH	U.S.A.	5-11	150	
6	LOPEZ	INNOCENCIO	✓	20 "	"	11	"	"		45	M	SPANISH	SPAIN	5-6	155	
7	MARCUS (FIRST)	RAMON	✓	6 "	"	11	"	"		37	M	PORTUGUESE	PORTUGAL	5-6	150	
8	CRESPO	MANUEL	✓	6 "	"	11	"	"		23	M	SPANISH	SPAIN	5-6	140	
9	ARZULLES (FIRST)	CELESTINO	✓	6 "	"	11	"	"		34	M	"	"	5-7	155	
10	BOGET	ANDREW	✓	24 "	"	11	"	"		44	M	ITALY	U.S.A.	5-8	150	
11	PITA	MANUEL	✓	10 "	"	11	"	"		33	M	SPANISH	U.S.A.	5-11	150	
12	VALLEJO	ANTONIO	✓	15 "	"	11	"	"		30	M	"	"	5-7	140	
13	SMITH	DOROTHY	✓	"	"	11	"	"		32	F	ENGLISH	"	5-11	135	
14	VAN SCHAICK	AMELIA	✓	20 "	"	11	"	"		54	F	DUTCH	"	5-7	140	
15	VLACHOS	CONSTANTINE	✓	25 "	"	11	"	"		46	M	GREECE	GREEK	5-5	155	
16	ESQUIBEL	JEREMIAH	✓	1 "	"	11	"	"		28	M	SPANISH	SPAIN	5-10	165	
17	ESQUIBEL	JORDISO	✓	15 "	"	11	"	"		32	M	"	"	5-8	150	
18	SALAS	GAVINO	✓	20 "	"	11	"	"		36	M	AF. BLACK	U.S.A.	5-8	150	
19	LLORTEGA	JOSE	✓	5 "	"	11	"	"		21	M	SPANISH	SPAIN	5-6	145	
20	FRANS	ADOLF	✓	8 "	"	11	"	"		30	M	GERMAN	GERMAN	5-6	165	
21	BUHLER	EUSTAV	✓	3 "	"	11	"	"		32	M	"	"	5-6	155	
22	OLEAGA	GREGORIO	✓	3 "	"	11	"	"		28	M	SPANISH	SPAIN	5-7	150	
23	LOPEVERRIA	TOMAS	✓	1 "	"	11	"	"		28	M	"	"	5-9	169	
24	REJSACH	JUAN	✓	10 "	"	11	"	"		36	M	"	"	5-7	145	
25	GARCIA	ANTONIO	✓	1 "	"	11	"	"		23	M	CUBAN	CUBAN	5-8	155	
26	RODRIGUEZ	ADOLF	✓	20 "	"	11	"	"		40	M	SPANISH	U.S.A.	5-7	145	
27	CARSON (FIRST)	DANIEL	✓	5 "	"	11	"	"		39	M	ENGLISH	"	5-7	150	
28	ROMAINE	ISAAC	✓	21 "	"	11	"	"		41	M	DUTCH	"	5-9	150	
29	LUIS MENENDEZ	JOSE	✓	4 "	"	11	"	"		22	M	CUBAN	CUBAN	5-7	135	
30	SANCHEZ	RAFAEL	✓	2 MONTHS	"	11	"	"		18	M	"	"	5-6	135	

*Read off
just*

*Legally
filed*

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and stand in no instance between the vessel. The list of passengers (alien members of crews (Form 65a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Vessel U.S.S. "Albatross", arriving at NEW YORK CITY, JANUARY 22ND, 1900, from the port of PANAMA, PANAMA

189

Line ...
Owners ...
Local Agents ...
12-1940

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall be retained on board until the vessel has been cleared. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workman" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to said immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will have port clearance at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman in the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on any other vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. FIVE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

190

Vessel *SS. "A. A. A."*, arriving at *New York, N.Y.*, *1928*, from the port of *Havana, Cuba*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	KING <i>✓</i> WILLIAM	<i>✓</i>	14 YEARS	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>No</i>		31	M	ENGLISH	BRITISH	5-10	148	
2	MERCERA <i>✓</i> EDWARD	<i>✓</i>	3 "	<i>✓</i>	<i>✓</i>			42	M	<i>Afr. Black</i>	HOLLAND	5-7	150	
3	MATARRITA <i>✓</i> ARTURO	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>			31	M	SPANISH	C. RICA	5-9	160	
4	MENENDEZ <i>✓</i> JOSE	<i>✓</i>	11 "	<i>✓</i>	<i>✓</i>			32	M	"	SPAIN	5-8	170	
5	RODITI <i>✓</i> LEO	<i>✓</i>	3 "	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Parloff</i>		27	M	ITALIAN	FRANCE	5-7	155	
6	DANIELL <i>✓</i> E. RUSSELL	<i>✓</i>	24 "	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>No</i>		56	M	IRISH	U.S.A.	5-8	150	
7	SERWE <i>✓</i> EDWIN	<i>✓</i>	5 MONTHS	<i>✓</i>	<i>✓</i>			26	M	GERMAN	GERMAN	5-8	145	
8	POLICASTRO <i>✓</i> ARMANDO	<i>✓</i>	4 YEARS	<i>✓</i>	<i>✓</i>			21	M	GREEK	U.S.A.	5-9	150	
9	ALLEN <i>✓</i> THOMAS	<i>✓</i>	2 YEARS	<i>✓</i>	<i>✓</i>			22	M	ENGLISH	GT. BRIT.	5-8	150	
10	LEVITSKY <i>✓</i> SERGE	<i>✓</i>	29 YEARS	<i>✓</i>	<i>✓</i>			40	M	RUSSIAN	RUSSIAN	5-7	150	
11	BOSCOLE <i>✓</i> CHARLES	<i>✓</i>	10 "	<i>✓</i>	<i>✓</i>			32	M	FRENCH	U.S.A.	5-9	150	
12	RIETER <i>✓</i> LEV	<i>✓</i>	5 "	<i>✓</i>	<i>✓</i>			32	M	GERMAN	"	5-9	145	
13	ONS <i>✓</i> CRISTOBAL	<i>✓</i>	12 "	<i>✓</i>	<i>✓</i>			41	M	CUBAN	"	5-6	145	
14	CAMPBELL <i>✓</i> JOHN	<i>✓</i>	25 "	<i>✓</i>	<i>✓</i>			49	M	SCOTCH	BRITISH	5-10	150	
15	SANTANA <i>✓</i> JOSE	<i>✓</i>	8 "	<i>✓</i>	<i>✓</i>			31	M	SPANISH	SPAIN	5-6	140	
16	NAGEL <i>✓</i> HERMAN	<i>✓</i>	5 "	<i>✓</i>	<i>✓</i>			45	M	GERMAN	GERMAN	5-9	147	
17	MARSH <i>✓</i> EDWARD	<i>✓</i>	4 "	<i>✓</i>	<i>✓</i>			27	M	ENGLISH	U.S.A.	5-7	153	
18	STUARDO <i>✓</i> JOHN	<i>✓</i>	8 "	<i>✓</i>	<i>✓</i>			29	M	SP. AMER.	ARGENTINE	5-6	145	
19	SINRA (FIRST) <i>✓</i> EDWARD	<i>✓</i>	6 "	<i>✓</i>	<i>✓</i>			25	M	SPANISH	SPAIN	5-7	150	
20	LIFE <i>✓</i> WILLIAM	<i>✓</i>	3 "	<i>✓</i>	<i>✓</i>			40	M	IRISH	U.S.A.	5-8	155	
21	BETANCOURT (FIRST) <i>✓</i> JOSEPH	<i>✓</i>	5 "	<i>✓</i>	<i>✓</i>			34	M	ENGLISH	"	5-6	150	
22	NOTHOLT (FIRST) <i>✓</i> GEORGE	<i>✓</i>	33 "	<i>✓</i>	<i>✓</i>			52	M	GERMAN	"	5-7	150	
23	RIEKE (FIRST) <i>✓</i> PAUL	<i>✓</i>	2 "	<i>✓</i>	<i>✓</i>			19	M	"	"	6-0	5	
24	LAWRENCE (FIRST) <i>✓</i> FORD	<i>✓</i>	27 "	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Parloff</i>		42	M	ENGLISH	BRITISH	5-11	160	
25	HASSELL (FIRST) <i>✓</i> SAMUEL	<i>✓</i>	16 "	<i>✓</i>	<i>✓</i>			32	M	"	"	5-10	150	



AMERICAN CONSULATE - GENERAL
HABANA, CUBA.
DATE *FEB 19 1928*

I hereby certify that the accompanying visa has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA



SEEN

For the journey to the United States via *direct*

Henry Dwyer
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

CLOSED WITH

one hundred forty five (145)



* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

1-22-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. Jones Master, of the SS Orizaba, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 22 day of January, 1928

Master, J. E. Jones

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 100) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor may by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all such employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "I.C. WHITE"

Sailing from ARUBA, D.W.I. JANUARY 13th.

, 1928, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 22nd, 1928 191

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	SEUBERT	EDWARD G.	51		M.	S.	SYRACUSE, N.Y. JUNE 20, 1876.	PP 480178 J.B.K.	CHICAGO, ILL.
2	BULLOCK	EDWARD J.	54		M.	M.	CLEVELAND, OHIO. SEPT 16, 1873.	PP 479264 J.B.K.	CHICAGO, ILL.
3							<i>Michael J. Dwyer</i> <i>U.S. Inspector Jan 22, 1928</i> By default of a Consular Officer of the United States of America in this Island, I undersigned R. Rodger British Vice Consul do hereby certify that this passengers list consisting of 2 (two) names is correct on the vessel leaving this port. Aruba, D.W.I. 13th Jan, 1928. <i>R. Rodger</i> <i>Vice Consul</i>		
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

FILED
JAN 25 1928

J.C. Walker

arr 1 - 22 - 28.

5/5

	U. S.	Foreign
at Cabin	✓	✓
and Cabin		
Storage		
	✓	✓

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

193

Vessel S.S. "I.C. WHITE", arriving at NEW YORK, N.Y., JANUARY 22nd, 1928, from the port of AMUHA, D.W.I. Jan 14, 1928.

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When 1928	Where									
1. Johnson	Phillip H.	✓	35 Years	Master	Jan. 1	Fall River	Yes	Yes	52	Male	English	American	5-11	175	
2. Lindstrom	George E.	✓	25 "	1st. Officer	"	"	"	"	42	"	Scand.	"	5-7	195	
3. Leary	Sydney F.	✓	16 "	2nd. "	"	"	"	"	31	"	English	"	5-4 1/2	147	
4. Gage	Vincent R.	✓	12 "	3rd. "	"	"	"	"	32	"	American	"	6-0	214	
5. Pierce	William H.	✓	3 "	Radio "	"	"	"	"	21	"	"	"	6-4	165	
6. Daugherty	George G.	(First)	25 "	Carpenter	"	"	"	"	42	"	Scotch	Scotch	5-4 1/2	135	To Rest of Foreign
7. Lindberg	Elmer	(First)	13 "	Boatman	"	"	"	"	29	"	Finnish	Finnish	5-8	175	do
8. Ryan	Peter	(First)	8 "	Q.M.	"	"	"	"	23	"	Irish	Irish	5-8	160	do
9. Sommeret	John	(First)	8 "	"	"	"	"	"	27	"	Scand.	Norweig.	5-8	154	do
10. Measel	Herman	(First)	14 "	"	"	"	"	"	27	"	Ethonia	Ethonia	5-7	139	do
11. Stoof	Fred	✓	4 "	A.B.	"	"	"	"	29	"	American	American	5-11	176	
12. Champagne	George F.	✓	3 1/2 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-6 1/2	140	
13. Abramowsky	William	(First)	12 "	"	"	"	"	"	29	"	Danzig	Danzig	5-6	158	To Rest of Foreign
14. O'Connell	Eldridge J.	✓	8 "	"	"	"	"	"	23	"	Canadian	American	5-10	170	
15. Voulas	George	(First)	29 "	"	"	"	"	"	48	"	Greek	Greek	5-6	146	To Rest of Foreign
16. Ostlund	Emil U.	(First)	12 "	"	"	"	"	"	27	"	Scand.	Swede	6-0	174	To Rest of Foreign
17. Nickerson	Richard B.	✓	1 "	O.S.	"	"	"	"	18	"	American	American	5-8	135	
18. Farley	John J.	✓	2 "	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-9	130	
19. Wagner	George M.	✓	27 "	Chief Eng'r	"	"	"	"	46	"	"	"	5-7	145	
20. Franzen	Paul	✓	10 "	1st. Asst.	"	"	"	"	30	"	Scand.	"	5-10	165	
21. MacDonald	James A.	✓	6 "	2nd. "	"	"	"	"	25	"	American	"	5-7	150	
22. O'Brien	Thomas J.	✓	15 "	3rd. "	"	"	"	"	36	"	"	"	5-5	150	
23. McCusker	James	✓	20 "	1st. Pump.	"	"	"	"	48	"	"	"	5-9	220	
24. Marangopoulos	Mikalie	✓	14 "	2nd. "	"	"	"	"	34	"	Greek	Greek	5-4	135	To Rest of Foreign
25. Johannesen	Carl Trygve	✓	3 "	Oilier	"	"	"	"	20	"	Scand.	Norweig.	5-7	140	do
26. Karsiskos	Antonie	✓	25 "	"	"	"	"	"	43	"	Greek	Greek	5-2	155	do
27. Bergquist	Algot W.	✓	7 "	"	"	"	"	"	24	"	Scand.	Swede	5-8	140	do
28. McAree	John J.	✓	2 "	Fireman	"	"	"	"	18	"	American	American	5-6	130	
29. Sullivan	Thomas J.	✓	6 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-7	136	
30. Elixson	Gunnar	✓	5 Mo.	"	"	"	"	"	22	"	Finnish	Finn	5-7	135	To Rest of Foreign
31. Brown	Frank J.	✓	2 Mo.	Wiper	"	"	"	"	21	"	American	American	5-9	150	
32. Atwater	Ralph B.	✓	5 Mo.	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-9	160	
33. Fiola	Arthur	✓	7 Years	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-9	165	
34. Olsen	Fred	✓	14 "	Steward	"	"	"	"	29	"	Scand.	"	5-9	178	
35. Krapnick	Henry W.	✓	14 "	Chief Cook	"	"	"	"	36	"	American	"	5-11	170	
36. Deehrel	Harry A.	✓	21 "	2nd. "	"	"	"	"	40	"	"	"	5-8	170	
37. Haley	Frank R.	✓	4 "	Manman	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	118	
38. LaFleur	Raymond L.	✓	1 1/2 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-5	153	
39. Powers	William M.	✓	1 1/2 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-4	135	
40. Chapman	Ernest F.	✓	3 Weeks	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-7	200	
41. Pfister	August	✓	6 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-8	160	

Crew 41
aliens 13
U.S. 28

Pan American Petroleum & Transport Co.

Pan American Petroleum & Transport Co.

Local Agents

Esso Petroleum Company

14-1240

Michael J. Surget Jan 22/1928
U.S. Immigration Inspector.*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-22-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, V. H. Johnson, Master, of the SS. O. C. White, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 9 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 22nd day of January, 1928

Michael J. Hynes
Immigrant Inspector.

By default of a Consular Officer of the United States of America in this Island, I undersigned R. Rodger, British Vice Consul do hereby certify that this list, in 1 (one) sheet, bears the names of 41 men reported as members of the crew (including Master).

Aruba, D. W. I. 13th January 1928.

[Signature]

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms provided by the Department and be ready for delivery to the immigration authorities at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of names of alien members of crews (Form 689) shall not be returned to the vessel, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, at the time of the arrival of the vessel, a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MAN OF A VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

1927

of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Printed and Sold by
McCLUNN & CO., NEW YORK

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Curacao 19 28

I, master of the American S. S. Clement Smith
from port of Curacao, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 57 Number of seamen deserted 38
Number of seamen discharged 37 Seamen left in hospital (or died) 38
Number of seamen signed on at this port 37 Total crew this date 38

The above-named vessel arrived at this port 24 Jan 1928, consigned to
Smith & Son; is now lying at 101 E. 6th St. and is
expected to sail 24 Jan, 19 28, for St. John's, N. F.
via United States port of St. John's, N. F. First port of call in United States
this voyage was St. John's, N. F.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

194

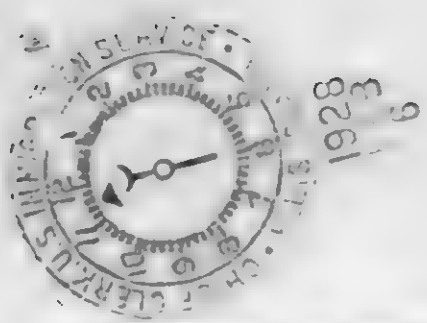
DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

[CONTINUED OVER]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



payment of such fine and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

28. See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, scars, or disease
24	Male	American	American	6-	180	
28	"	English	"	6-	170	
43	"	American	"	5,5	175	
21	"	"	"	5,10	150	
38	"	Scandinavian	Swedish	5,9	160	to right
24	"	German	German	5,5	165	to
21	"	American	American	6-	170	
21	"	"	"	5,10 1/2	155	
28	"	German	German	5,5	162	to right
36	"	"	"	5,6	168	to
27	"	"	"	5,7	165	to
22	"	American	American	5,5	145	
26	"	Dutch	"	5,7	152	
23	"	Scandinavian	Swedish	5,7	148	to right
37	"	American	American	5,10	151	
38	"	"	"	6,1	178	
43	"	"	"	5,9	146	
33	"	Canadian	"	6,0	172	
31	"	Scandinavian	"	5,9	164	
43	"	American	"	5,7	153	to right
30	"	Scandinavian	Swedish	5,8	151	to right
35	"	Latvia	Latvian	5,9	160	to
32	"	French	French	5,6	154	to
38	"	American	American	5,7	150	
25	"	German	German	5,8	150	to right
30	"	Scandinavian	Swedish	5,6	147	to
25	"	American	American	5,5	143	
24	"	Dutch	Dutch	5,4	140	to right
12	"	American	American	5,7	165	
19	"	"	"	6-	180	

Printed and Sold by
MCCLENN & CO., NEW YORK

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF
I, master of the
S. S.
..... hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	.....
Number of seamen deserted	.....

Number of seamen discharged
 Number of seamen left in hospital (or died)

Number of seamen signed on at this port Total crew this date

.....the above-named vessel arrived at this port 19....., consigned to

....., IS NOW LYING AT

..... time of day

..... First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESSERTING SEAMEN.

Name	Age.	Nationality	When and where signed on
------	------	-------------	--------------------------

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival his containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and disembarked in the port of arrival; or his containing so much of such information as the Secretary of Labor may by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel to report on such immigration officer, in writing, as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving in any description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel to lead a list of the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure; and in case of the failure of the said owner, agent, consignee, or master to do so on the said list as to such aliens at such aliens arriving and departing, respectively, or to so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true statement is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability of the owner, agent, or the payment of such fine; and if returned, the fine it remains unpaid; nor shall such fine be credited or refunded, should the vessel be granted clearance prior to the departure of such fine.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
E. H. Danesi	24	American	Jan. 2, 1928 Baltimore
Wm. Shulver	28	"	" " " "
Geo. Stanley	43	"	" " " "
Wm. F. Haake	31	"	" " " "
C. Larson ✓	38	Swedish	" " " "
Charles Lee ✓	24	German	" " " "
Wm. B. Nichols	21	American	" " " "
Wm. D. Drew	21	"	" " " "
Andreas Rötter	28	German	" " " "
Fred. Wickert —	26	"	" " " "
John Weitzen ✓	27	"	" " " "
John Plamenets	22	American	" " " "
L. Van Nierhoooven	26	"	" " " "
K. Nilsson ✓	23	Swedish	" " " "
J. C. Fithen	27	American	" " " "
W. B. Conley	38	"	" " " "
L. G. Fleming	43	"	" " " "
M. T. Wales	33	"	" " " "

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

[OVER]

SEAMEN ON BOARD AT THIS PORT

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
E.H. Paneri	24	American	C. Koldewyn	50	Dutch
Wm. Shulver	27	"	Mary Hadith	32	American
Henry C. King	33	"	A. Fagerlund	32	Finnish
Wm. F. Haala	31	"	C. Lipsey	26	American
S. Larsson	37	Swedish	T.R. Stevens	27	"
K. Nilsson	23	"	K. Stephenson	22	"
M. Mortensen	44	Denish	J. O. Lewonish	27	Russian
W.H. Davis	21	American	Wm. Mattery	22	American
James W. Cody	32	"	Carroll Smith	32	"
J. Niemi	34	Finnish	Frank Jackson	25	"
T. T. Peters	28	Dutch	Walter Brown	27	"
A. Schwelzger	21	German	Max. Leht	21	"
J. K. Munnison	42	Norwegian	C. J. Beynon	22	"
John. King	22	American	J. M. Lock	27	"
Anthony. Wick	20	"	John Smith	28	"
Robert. Ebery	22	"	J. C. Nicholson	28	"
E. E. Silken	37	"	William. V. Paul	21	"
H. W. B. Bailey	28	"	Max. Leht	21	"
Max. R. Jounigan	27	"	A. C. C. C.	31	"
C. R. R.	26	"	J. O. P.	22	"

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. Mitchell
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or list containing such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 609
Clement Smith

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Philadelphia

I, master of the American S. S. Clement Smith from port of Port Arthur, Texas, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 5 Number of seamen deserted 5
Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 11 Total crew this date 35

The above-named vessel arrived at this port Feb 13 1928, consigned to Atlantic Ref. Co. is now lying at Ballast Pier and is expected to sail 15 Feb 1928, for Luxemburg, Mexico via United States port of Philadelphia First port of call in United States this voyage was Port Arthur, Texas

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
Yessel under Enrolment From Port Arthur Texas.			
J. Niemi	34	Finnish	Phila. Febry 14, 1928
J. Munnison	42	Norwegian	" " " "
John. King	22	American	" " " "
C. Koldewyn	28	Russian	" " " "
Carroll Smith	33	American	" " " "



Cleming	John A.	✓	2nd	"	"	"	"	"	33	"	Canadian	"	6.0 172
Wales	Harry P.	✓	3rd	"	"	"	"	"	31	"	Scandinavian	"	5.9 164
Sorenson	George	✓	Pumpman	"	"	"	"	"	43	"	American	"	5.7 153
Cleveland	L. Davis	✓	Machinist	"	"	"	"	"	30	"	Scandinavian Swedish	"	5.8 151
Svensson	Harry	✓	12	Oiler	"	"	"	"	35	"	Latvia Latvia	"	5.9 160
Witol	Peter	✓	15	"	"	"	"	"	32	"	Finnish Finnish	"	5.6 154
Fagerlund	Albert	✓	13	"	"	"	"	"	38	"	American American	"	5.7 150
Wirth	Gus	✓	Fireman	"	"	"	"	"	25	"	German German	"	5.8 150
Junghand	Kurt	✓	7	"	"	"	"	"	30	"	Scandinavian Swedish	"	5.6 147
Lindeblad	William	✓	12	"	"	"	"	"	25	"	American American	"	5.5 143
Mullin	Wm.	✓	Wiper	"	"	"	"	"	24	"	Dutch Dutch	"	5.4 140
Bohle	John	✓	5	"	"	"	"	"	42	"	American American	"	5.7 165
Gagnor	Edward J.	✓	Steward	"	"	"	"	"	37	"	"	"	6. - 180
Bundler	Wm. B.	✓	Ch. Cook	"	"	"	"	"					

Agents Norton & Lilly & Beaver St

Michael J. Burge
Immigrant Inspector Jan 22, 1928

See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

36
22
ms

When and where signed on

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Page 3

Name _____

A.8

Nationality

Name _____

A87

Nationality

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name _____

A.87

Nationality

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

[illegible]

14-101

Kunze	Harry I.	✓
Sorenson	George	✓
Cleveland	L. Davis	✓
Svensson	Harry	✓
Witol	Peter	✓
Fagerlund	Albert	✓
Wirth	Gus	✓
Jungbanel	Kurt	✓
Lindeblad	William	✓
Mullin	Wm.	✓
Bohle	John	✓
Gagnor	Eduard J.	✓
Bundler	Wm. B.	✓

12

15-

13

7

12

5

3-2-11	"	"	"
Pumpman	"	"	"
Machinist	"	"	"
Oiler	"	"	"
"	"	"	"
"	"	"	"
Fireman	"	"	"
"	"	"	"
"	"	"	"
Wiper	"	"	"
"	"	"	"
Steward	"	"	"
Ch. Cook	"	"	"

Michael Burge
Immigrant Inspector

Jan 22, 1928

Immigrant Inspector

Jan 22, 1928

2
SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

SEE NEXT PAGE

100

33	"	Canadian	"	6.0	172	
31	"	Scandinavian	"	5.9	164	
43	"	American	"	5.7	153	
30	"	Scandinavian	Swedish	5.8	151	% North Norwegian
35	"	Latvia	Latvia	5.9	160	do
32	"	Finnish	Finnish	5.6	154	do
38	"	American	American	5.7	150	
25	"	German	German	5.8	150	% North Norwegian
30	"	Scandinavian	Swedish	5.6	147	do
25	"	American	American	5.5	143	
24	"	Dutch	Dutch	5.4	140	% North Norwegian
42	"	American	American	5.7	165	
39	"	"	"	6.1	180	

To Reship
Foreign

To Reship

To Nestle
Flower

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

36
ms 22
14

LIST OR MAN OF A VESSEL ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

197

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Jan 22, 1928*, arriving at *New York*, from the port of *Suracao*. *D. W. Jan 13, 1928.*

(2)	NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Family name	Given name				When	Where									
	Danesi	Edmund	✓		Ch. Mate	Jan. 2/18	Balto.	Paid Off	Yes	24	Male	American	American	6.1	180	
	Shulver	Wm. D.	✓		2nd	"	"	"	"	28	"	English	"	6.1	170	
	Stanley	George	✓		3rd	"	"	"	"	43	"	American	"	5.5	175	
	Haake	Wm. F.	✓		Radio	"	"	"	"	31	"	"	"	5.10	150	
	Larson	S.	✓	17	Boat	"	"	"	"	38	"	Scandinavian	Swedish	5.9	160	To Register Foreign
	Lau	Claus	✓	4	A.B.	"	"	"	"	24	"	German	German	5.5	165	do
	Kuhn	Wm. B.	✓		"	"	"	"	"	21	"	American	American	6.1	170	
	Daw	Wm. N.	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.10 1/2	155	
	Rotter	Andreas	✓	13	"	"	"	"	"	28	"	German	German	5.5	162	To Register Foreign
	Sichert	Fred.	✓	18	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.6	168	do
	Heitmann	John	✓	10	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.7	165	do
	Plananets	John	✓		O.S.	"	"	"	"	22	"	American	American	5.5	145	
	Kirkhosen	Leonard	✓		"	"	"	"	"	26	"	Dutch	"	5.7	152	
	Nikson	Kristian	✓	7	"	"	"	"	"	23	"	Scandinavian	Swedish	5.7	148	To Register Foreign
	Fithen	George	✓		Ch. Eng.	"	"	"	"	37	"	American	American	5.10	151	
	Conley	Wm. B.	✓		1st Asst	"	"	"	"	38	"	"	"	6.1	178	
	Fleming	John U.	✓		2nd	"	"	"	"	43	"	"	"	5.9	146	
	Wales	Harry P.	✓		3rd	"	"	"	"	33	"	Canadian	"	6.0	172	
	Sorenson	George	✓		Pumpman	"	"	"	"	31	"	Scandinavian	"	5.9	164	
	Cleveland	L.ouis	✓		Machinist	"	"	"	"	43	"	American	"	5.7	153	
	Svensson	Harry	✓	12	Oiler	"	"	"	"	30	"	Scandinavian	Swedish	5.8	151	To Register Foreign
	Witol	Peter	✓	15	"	"	"	"	"	35	"	Latvia	Latvia	5.9	160	do
	Fagerlund	Albert	✓	13	"	"	"	"	"	32	"	Finnish	Finnish	5.6	154	do
	Wirth	Gus	✓		Fireman	"	"	"	"	38	"	American	American	5.7	150	
	Junghans	Kurt	✓	7	"	"	"	"	"	25	"	German	German	5.8	150	To Register Foreign
	Lindeblad	William	✓	12	"	"	"	"	"	30	"	Scandinavian	Swedish	5.6	147	do
	Mullin	Wm.	✓		Wiper	"	"	"	"	25	"	American	American	5.5	143	
	Bohle	John	✓	5	"	"	"	"	"	24	"	Dutch	Dutch	5.4	140	To Register Foreign
	Gagnon	Edward J.	✓		Steward	"	"	"	"	42	"	American	American	5.7	165	
	Bunker	Wm. B.	✓		Ch. Cook	"	"	"	"	39	"	"	"	6.1	180	

Agents Norton 7 Liberty & Beaver St

Michael J. Duran

Immigrant Inspector

Jan 22, 1928

Note: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

36
22
14

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm. Mitchell, of the S.S. Clement Smith, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

W. Mitchell

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 22nd day of Jan, 19 28

Michael J. Meyer
U.S. Immigration Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *list* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

198

Vessel *arriving at New York, Jan 22nd 1928, from the port of Curacao D. W. I. Jan 13/28*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Bastian	William	✓	27	2 nd Cook	Jan 2	Balto	Paid Off	Yes	38	Male	German	German	5.8	150	To Re ship Foreign
2	Korfer	Ernest	✓	27	Messman	"	"	"	"	50	"	"	"	5.5	148	do
3	Stanley	Louis	✓		Messboy	"	"	"	"	40	"	American	American	5.9	145	
4	Clark	Ernest	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.11	162	
5	Danesi	Elizabeth	✓		Supercargo	"	"	"	"	23	Female	"	"	5.6	128	
6	Mitchell	Wm.	✓		Master	"	"	"	"	37	Male	Scotch	"	5.7	145	
7	Rider	Wm R	✓	12	Workman	"	12	Curacao	"	36	"	English	Born for Pedro Gal.	5.7	142	
8	Schlumberger	Jacob	✓		"	"	12	"	"	45	"	German	Mal. Gal.	5.6	150	
9	American Consulate, No. 10---															
10	at (City) (Country)															
11	SEEN															
12	For the journey to the United States,															
13	via <i>Thomson Water</i>															
14	(Consul)															
15	Date JAN 12 1928															
16	(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)															
17	Seal and Fee Stamp															
18	38 Seamen included in this Visa <i>201</i>															
19	(No.) (Initials)															
20	<i>no fee required</i>															
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Michael J. Dwyer
U.S. Inspector Jan 22, 1928

Line
Owners *Norton & Lilly St. Baranoff*
Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-22-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm. Mitchell, of the S. S. Clement Smith, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

W. Mitchell
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 22nd day of Jan, 1928

Michael J. B. [illegible]
U.S. Immigration Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Rea

500 2-1926.

(1)
No.
on
list

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGE-

669 00303

CREWMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Line

Baltisch-Amerik.-Petrol.-Imp.-Gesellschaft

Local Agents

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities. Standard Shipping Co.

Standard Shipping

26 Broadway N. Y. C.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

No.	Name	Address	Age	Occupation	Date	Place	Height	Weight
16	Brooks	Hermann	7	1st Ass. Eng.	6.20.27	Baytown	5'8"	180
17	Eckhardt	Otto	5	2nd Ass. Eng.	9.16.27	Altona	5'7"	140
18	Schroeder	Hermann	7	"	9.23.27	"	5'6"	140
19	Bortels	Heinrich	6	Electr.	1.27.27	"	5'8"	160
20	Rohrbrecht	Franz	5	Jun. Eng.	9.13.27	"	5'8"	145
21	Burchart	Heinrich	4	Storekeeper	9.13.27	"	5'7"	150
22	Menke	Gustav	3	Fireman	1.29.27	"	5'6"	130
23	Schmidt	Friedrich	3	"	1.29.27	"	5'9"	180
24	Struppatt	Kurt	6	"	9.22.27	"	5'7"	185
25	Ahrens	Eduard	8	Chief Cook	3.15.26	"	5'5"	130
26	Schoenherr	Willi	3	Baker	9.17.27	"	5'8"	190
27	Luehmman	Max	20	Steward	9.12.27	"	5'6"	110
28	Peters	Walter	2	Messman	5.27.27	"	5'1"	100
29	Lexen	Gustav	2	Messboy	9.23.27	"		

PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF..... **New York**
January 24th 192 **8**

I, master of the Danzig S. S. Joshua Macy
(Nationality)
from port of Cartagena Colombia, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	35	Number of seamen deserted.....	None
Number of seamen discharged.....	None	Seamen left in hospital (or died).....	One
Number of seamen signed on at this port.....	2	Total crew this date.....	36

The above-named vessel arrived at this port... January 22nd ... 1928, consigned to Standard Shipping Co. ... is now lying at ... Sailed ... and is expected to sail January 24th ... 1928, for Cartagena Colombia via United States port of ... First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

199

DESERTING SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		N O N E	

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Requit

(1)

No.
on
list

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHARTER

689 7302

4
--- FROM SCENE ON AT THE PORT

13

16

15

1

100

100

11

19

11

11

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		N O N E	

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

my
friend

can be
applied

50	Chief Eng.	7.20.27	Biverne
7	1st Ass. Eng.	6.20.27	Baytown
5	2nd Ass. Eng.	9.16.27	Altona
7	3rd " "	9.03.27	"
6	Electr.	1.27.27	"
5	Jun. Eng.	9.13.27	"
4	Storekeeper	9.13.27	"
3	Fireman	1.29.27	"
3	" "	1.29.27	"
6	" "	9.22.27	"
8	Chief Cook	3.15.26	"
3	Baker	9.17.27	"
20	Steward	9.12.27	"
2	Messman	5.27.27	"
2	Messboy	9.23.27	"

25	"	"	"	5'8"	180
23	"	"	"	5'7"	140
27	"	"	"	5'6"	140
40	"	"	"	5'8"	160
21	"	"	"	5'8"	145
33	"	"	"	5'8"	125
23	"	"	"	5'7"	150
28	"	"	"	5'6"	130
27	"	"	"	5'9"	180
34	"	"	"	5'7"	185
29	"	"	"	5'5"	130
47	"	"	"	5'8"	190
16	"	"	"	5'6"	110
16	"	"	"	5'1"	100

100 yds. N. of Hamburg
to the river

Line **Baltisch-Amerik.-Petrol.-Imp.-Gesellschaft**
 Owners
 Local Agents *Standard Shipping Co*

Michael J. Dwyer, Inspector
US Immigrant Inspector.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

From 35 all others

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR M

Required under Act of Congress of Feb.

Form 500 NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. One

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. *MS Josiah Macy*
Standard Shipping Co. Line.

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival

from the port of *Hamburg Dec 21, 1927*

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to
detain on board *MS Josiah Macy*
the following named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME
FRITZ LINDENBERG
ALFRED WINKLER
Receipt of the above notice is hereby acknowledged.
By direction of the Immigration Officer in Charge.
W. H. Chace, Jr. Immigration Inspector.

When delivery to the immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the immigration transfer to such station begins. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public. Aliens who have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
paid at	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
yes		44	Male	German	German	5'6"	190	
"		40	"	"	"	5'8"	240	para off Hamburg L. Kleinrich
"		34	"	"	"	5'8"	138	
"		28	"	"	"	5'8"	150	
"		36	"	"	"	5'9"	150	
"		30	"	"	"	5'5"	191	
"		23	"	"	"	5'6"	135	
"		23	"	"	"	5'6"	135	
"		26	"	"	"	5'9"	160	
"		25	"	"	"	5'6"	120	
"		24	"	"	"	5'7"	155	deserved para off Hamburg R. Kleinrich
"		22	"	"	"	5'6"	134	
"		21	"	"	"	5'7"	135	
"		18	"	"	"	5'4"	105	
"		17	"	"	"	5'2"	115	
"		55	"	"	"	5'8"	200	
"		25	"	"	"	5'8"	180	
"		23	"	"	"	5'7"	140	
"		27	"	"	"	5'6"	140	
"		40	"	"	"	5'8"	160	
"		21	"	"	"	5'8"	145	
"		33	"	"	"	5'8"	125	
"		23	"	"	"	5'7"	150	
"		28	"	"	"	5'6"	130	
"		27	"	"	"	5'9"	180	
"		34	"	"	"	5'7"	185	
"		29	"	"	"	5'5"	130	
"		47	"	"	"	5'8"	190	
"		16	"	"	"	5'6"	110	
"		16	"	"	"	5'1"	100	para off Hamburg L. Kleinrich

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHARTER

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
No. on list	NAME IN FULL	Family name	Given	Age	Rank	Date
	Steinbrink	Emil		8	3rd Mate	5.27.27
	Zirk	Albert		6	Pumpman	1.27.27
	Kooh	Hermann		11	Boatswain	12.22.25
	Groth	Ernst		7	A. B.	1.29.27
	Poesche	Albert		7	"	1.29.27
	Paustian	Franz		4	"	5.27.27
	Agint	Julius		8	"	5.27.27
	Roehling	Max		6	"	9.23.27
	Juergs	Rudolf		6	"	9.23.27
	Oelsner	Max		6	"	9.23.27
	Liebreich	Erwin		3	"	9.23.27
	Hitzel	Walter		3	O. S.	5.27.27
	Rosenau	Friedrich		2	"	9.23.27
	Hoff	Walter		30	Chief Eng.	7.20.27 Livorno
	Enke	Otto		7	1st Ass. Eng.	6.29.27 Baytown
	Guenther	Hermann		5	2nd Ass. Eng.	9.16.27 Altona
	Brocks	Otto		7	3rd "	9.23.27 "
	Eckhardt	Hermann		6	Electr.	1.27.27 "
	Schroeder	Heinrich		5	Jun. Eng.	9.13.27 "
	Bortels	Franz		4	Storekeeper	9.13.27 "
	Rohbrecht	Heinrich		3	Fireman	1.29.27 "
	Burchart	Gustav		3	"	1.29.27 "
	Menke	Friedrich		6	"	9.22.27 "
	Schmidt	Kurt		8	Chief Cook	3.15.26 "
	Struppat	Eduard		3	Baker	9.17.27 "
	Ahrens	Willi		20	Steward	9.12.27 "
	Schoenherr	Max		2	Measman	5.27.27 "
	Luehmann	Walter		2	Manboy	9.23.27 "
	Peters	Gustav				
	Lexen					

Line Owners *Baltisch Amerik.-Petrol.-Imp.-Gesellschaft*
Local Agents *Standard Shipping Co.*

Michael J. Dwyer 2-21-30-11.
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.— Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR M

Required under Act of Congress of Feb.

AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival 201

Vessel M/S Joniah Macy

, arriving at *New York*

January 22, 1928, from the port of Hamburg Dec 21, 1927

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
	Steinbrink	Emil	✓	28	Master	3.15.26	Altona		yes	44	Male	German	German	5'6"	190	
	Zirot	Albert		23	Chief Mate	5.10.26	"		"	40	"	"	"	5'8"	240	<i>passed off Hamburg S. H. H. H. H.</i>
	Koch	Hermann	✓	8	2nd Mate	8.16.26	"		"	34	"	"	"	5'8"	138	
	Groth	Hermann	✓	8	3rd Mate	5.27.27	"		"	28	"	"	"	5'8"	150	
	Poesche	Ernst	✓	6	Pumpman	1.27.27	"		"	36	"	"	"	5'9"	150	
	Paustian	Albert	✓	11	Boatswain	12.22.25	"		"	30	"	"	"	5'5"	191	
	Agint	Franz	✓	7	A. B.	1.29.27	"		"	23	"	"	"	5'6"	135	
	Reehling	Julius	✓	7	"	1.29.27	"		"	23	"	"	"	5'6"	135	
	Juergs	Max	✓	4	"	5.27.27	"		"	26	"	"	"	5'9"	160	
	Oelsner	Rudolf	✓	8	"	5.27.27	"		"	25	"	"	"	5'6"	120	
	Liebreich	Max		6	"	9.23.27	"		"	24	"	"	"	5'7"	155	<i>deserted passed off Hamburg R. H. H. H. H.</i>
	Hitzel	Erwin	✓	6	"	9.23.27	"		"	22	"	"	"	5'6"	134	
	Rosenau	Walter	✓	3	"	9.23.27	"		"	21	"	"	"	5'7"	135	
	Hoff	Friedrich	✓	3	O. S.	5.27.27	"		"	18	"	"	"	5'4"	105	
	Enke	Walter	✓	2	"	9.23.27	"		"	17	"	"	"	5'2"	115	
	Guenther	Otto	✓	30	Chief Eng.	7.20.27	Livorno		"	55	"	"	"	5'8"	200	
	Brooks	Hermann	✓	7	1st Ass. Eng.	6.20.27	Baytown		"	25	"	"	"	5'8"	180	
	Eckhardt	Otto	✓	5	2nd Ass. Eng.	9.16.27	Altona		"	23	"	"	"	5'6"	140	
	Schroeder	Hermann	✓	7	3rd " "	9.23.27	"		"	27	"	"	"	5'6"	140	
	Bortels	Heinrich	✓	6	Electr.	1.27.27	"		"	40	"	"	"	5'8"	160	
	Rohbrecht	Franz	✓	5	Jun. Eng.	9.13.27	"		"	21	"	"	"	5'8"	145	
	Burchart	Heinrich	✓	4	Storekeeper	9.13.27	"		"	33	"	"	"	5'8"	125	
	Menke	Gustav	✓	3	Fireman	1.29.27	"		"	23	"	"	"	5'7"	150	
	Schmidt	Friedrich	✓	3	"	1.29.27	"		"	28	"	"	"	5'6"	130	
	Struppat	Kurt	✓	6	"	9.22.27	"		"	27	"	"	"	5'9"	180	
	Ahrens	Eduard	✓	8	Chief Cook	3.15.26	"		"	34	"	"	"	5'7"	185	
	Schoenherr	Willi	✓	3	Backer	9.17.27	"		"	29	"	"	"	5'5"	130	
	Luehmann	Max	✓	20	Steward	9.12.27	"		"	47	"	"	"	5'8"	190	
	Peters	Walter	✓	2	Messman	5.27.27	"		"	16	"	"	"	5'6"	110	
	Lexen	Gustav	✓	2	Messboy	9.23.27	"		"	16	"	"	"	5'1"	100	<i>passed off Hamburg S. H. H. H. H.</i>

Line Baltisch Amerik.-Petrol.-Imp.-Gesellschaft
 Owners
 Local Agents Standard Shipping Co

Michael J. Gury, Inspector #2-21-30 and 11.

*See list of races on back hereof.

NOTE.— Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Master*, of the *M/s Josiah Macy*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

B. J. J. J. J.
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

22nd day of *January*, 19*28*
Michael J. J.
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master, shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *M/S "Josiah Macy"*, arriving at *New York*, *January 22, 1928*, from the port of *Hamburg Dec 21, 1927*

202

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) No. of seaman's identification card	(5) Length of service at sea	(6) Position in ship's company	(7) SHIPPED OR ENGAGED When	(8) Where	(9) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(10) Whether able to read	(11) Age	(12) Sex	(13) Race*	(14) Nationality	(15) Height	(16) Weight	(17) Physical marks, peculiarities, or disease
11	Gentzen, Hans	Hans	✓	5	Jun. Eng.	12.20.27	Hamburg	no	Yes	23	male	German	German	5'9	150	
12	Meyer, Alfred	Alfred	✓	5	" "	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8	145	
13	Kundschildsch,	Kunibert	✓	4	O.S.	"	"	"	"	30	"	"	"	5'6	130	
14	Eden, F	Franz	✓	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6	120	
15	Czösch	Rudolf	✓	1	Messboy	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7	115	
16	Rehbock	Walter	✓	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'2	110	
17	Winter	Karl	✓	5	Wireless Op.	"	"	"	"	31	"	"	"	5'9	150	

Thirty-six names (36)
Two sheets (2)

AMERICAN CONSULATE
at HAMBURG, GERMANY
SEEN No. *321*
For the Journey to the United States
via *[Signature]*
VICE CONSUL
Date *20. Dez 1927*
[Stamps]

BALTIKON AMERIKANISCH
Line *ETROLEUM JAFONT GES. M. B. H.*
Owners
Local Agents

Michael [Signature]
Immigrant Inspector, January 22, 1928.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the M/S Josiah Macy, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

22nd day of January, 1928

Michael J. Dwyer
U.S. Immigrant Inspector.

E. H. Hinkley
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews Form 689 shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

203

Vessel "*Josiah Maoy*" arriving at *New York*, *January 22*, 192*8*, from the port of *Hamburg* *Dec 21, 1927*.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
X	Lindenberg Fritz	✓	20	Chief Mate	12.20.27 Altona	no	yes	34	Male	German	German	5'5"	190	
X	Winkler Alfred	✓	1	Jun. Eng.	12.20.27 "	"	"	20	"	"	"	5'7"	135	
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

ordered held on board not on vessel crew list
ordered held on board not on vessel crew list
Michael Burger
signed on to list for crew
arrived Co. on list
WSD Inspector Jan 22, 1928
State Dept
How leave granted
1/25/28

Line
Owners *Baltisch-Amerik. Petrol.-Imp. Gesellschaft*
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. P. H. S. Form 10-10-27 14.81

1-2-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the M/S Josiah Macy, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision Immigration Rule 6, which appears below.

R. J. Hinkley
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 22nd day of January, 1928
Michael J. Hinkley
U.S. Immigrant Inspector.

Hamburg 12/2/27
Memorial 1/1/28

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's crew, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
C. Lott	23	U.S.A.	Nov. 18, 1927 New York
R. H. Kahler	27	Germany	"
W. Niederstebrugh	23	Germany	"
P. Weinholt	34	Germany	"
H. C. LaRoche	46	U.S.A.	"
P. Verkamman	39	Holland	"
K. Milonakas	25	Greece	"
J. Pena	42	Spain	"
E. Wiegner	24	Germany	"
A. Gorrino	19	Spain	"
O. Kauffman	33	Germany	"

Name.	Age	Nationality	When and where signed on.
-------	-----	-------------	---------------------------

Name.	Age	Nationality	When and where signed on.
H. Blackstone	40	U.S.A.	Nov. 15, 1927 New York
F. G. Lederle	29	"	"
M. Nikitaiaia	29	"	"
E. L. Kreider	19	"	"
N. D. Dyer	33	"	"
W. T. Brombe X	42	Germany	"
N. Torres	37	U.S.A.	"
J. Gizdulich ✓	24	Hungary	"
E. Olsen ✓	31	Norway	"
E. N. Sorensen	23	U.S.A.	"
P. Belfiore X	22	Italy	"
O. Winding ✓	22	Denmark	"
A. Kaja ✓	29	Germany	Dec. 7, 1927 Casa Blanca Morocco.
E. V. Gibbons	21	U.S.A.	Nov. 15, 1927 New York.
J. E. Glidden	21	U.S.A.	"
H. Fredrikaen	41	U.S.A.	"
E. J. Hagerty	43	U.S.A.	"
T. Carlson	30	U.S.A.	"
H. H. Jaater	39	U.S.A.	"
J. P. McAlay ✓	18	U.S.A.	"
A. Zatzar ✓	28	Estonia	"
W. Bockholdt X	33	Germany	"
S. Dmitriev ✓	26	Estonia	"
C. Gessen ✓	29	Germany	"
K. Endter ✓	20	Germany	"

14 1617

No.	Name	Rank	Age	Height	Weight	Complexion	Hair	Eyes	Birth Date	Place of Birth	Country of Birth	Service Number
17	Haggerty	Edward J.	24	5-7	143	Dark	Black	Blue	43	U.S.A.	U.S.A.	5-7
18	Carlson	Theodore	24	5-7	30	Dark	Black	Blue	30	Swedn.	Swedn.	6-0
19	Jester	Henly H.	24	5-7	39	Dark	Black	Blue	39	U.S.A.	U.S.A.	5-7
20	McAuley	John F.	24	5-7	18	Dark	Black	Blue	18	U.S.A.	U.S.A.	5-6
21	Zetzer	Alex.	24	5-7	28	Dark	Black	Blue	28	Estonian	Estonia	5-7
22	Bookholdt	Walter	24	5-7	33	Dark	Black	Blue	33	German	Germany	5-8
23	Dmitrisus	Sergei	24	5-7	26	Dark	Black	Blue	26	Estonian	Estonia	5-9
24	Gressen	Charles	24	5-7	29	Dark	Black	Blue	29	German	Germany	5-6
25	Endter	Karl	24	5-7	20	Dark	Black	Blue	20	German	Germany	5-7
26	Lott	Colon	24	5-7	23	Dark	Black	Blue	23	U.S.A.	U.S.A.	5-8
27	Kahler	Richard H.	24	5-7	27	Dark	Black	Blue	27	German	Germany	5-9
28	Niederstebruch	Willy	24	5-7	23	Dark	Black	Blue	23	German	Germany	5-11
29	Weinholt	Paul	24	5-7	34	Dark	Black	Blue	34	German	Germany	5-8

Line _____
 Owners The Export Steamship Corporation.
 Local Agents The Export Steamship Corporation.

G. L. Tufarolo 1/22/28
Immigrant Inspector.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of \$100 dollars for each alien. See other side

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S/S HOG ISLAND**, arriving at **New York**, Jan 22, 1928, from the port of **Lagos, Portugal, Jan. 6/28**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Blackstone	Henry			Chf. Off.	11/18/27	New York			40	Male	U.S.A.	U.S.A.	5-10		
2	Lederle	Fred G.			2nd					29				5-7		
	Nikitaidis	Michael			3rd					29		Greek		5-8		
	Dyer	Neal D.			Radio-clerk					33		U.S.A.		5-11		
	Kreider	Earl L.			Cadet Off.					19				5-6		
	Bromme	Willie W.			Carpenter					42		German	German	5-8		
	Torres	Natalio			Boatswain					37		Spanish	U.S.A.	6-0		
	Qizvialich	Joseph.			A. B. seaman					24		Hungary	Hungary	5-9		
	Olsen	Einar								31		Norway	Norway	5-6		
	Sorensen	Emil N.								23		U.S.A.	U.S.A.	5-7		
	Belfiore	Pietro								22		Italy	Italy	5-5		
	Winding	Orla								22		Denmark	Denmark	5-6		
	Dennis	Thomas J.								23		U.S.A.	U.S.A.	5-10		
	Valetti	John			Ord. Seaman					20				5-11		
	Gibbons	Edward V.			Cadet App- rentice					21				5-11		
	Glidden	John E.								21				5-10		
	Fredriksen	Howard			Chief Eng'r.					41		Scan.		5-7		
	Haggerty	Edward J.			1st Asst. Engr.					43		U.S.A.		5-7		
	Carlson	Theodore			2nd					30		Scan.		6-0		
	Jester	Henry H.			3rd					39		U.S.A.		5-7		
	McAuley	John F.			Cadet Eng'r.- Apprentice.					18		U.S.A.		5-6		
	Zetzer	Alex.			Oiler					28		Estonian	Estonia	5-7		
	Bockholdt	Walter								33		Germany	Germany	5-8		
	Dmitrius	Sergei								26		Estonian	Estonia	5-9		
	Grossen	Charles			Watertender					29		German	Germany	5-6		
	Endter	Karl								20		German	Germany	5-7		
	Lott	Colon								23		U.S.A.	U.S.A.	5-8		
	Kahler	Richard H.			Fireman					27		German	Germany	5-9		
	Niederstebruch	Willy								23		German	Germany	5-11		
	Weinholt	Paul								34		German	Germany	5-8		

Line **American Export Line.**
Owners **The Export Steamship Corporation.**
Local Agents **The Export Steamship Corporation.**

G. L. Tufano 1/22/28
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. H. Chambers, Master, of the S/S HOG ISLAND, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, [Signature]

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

206

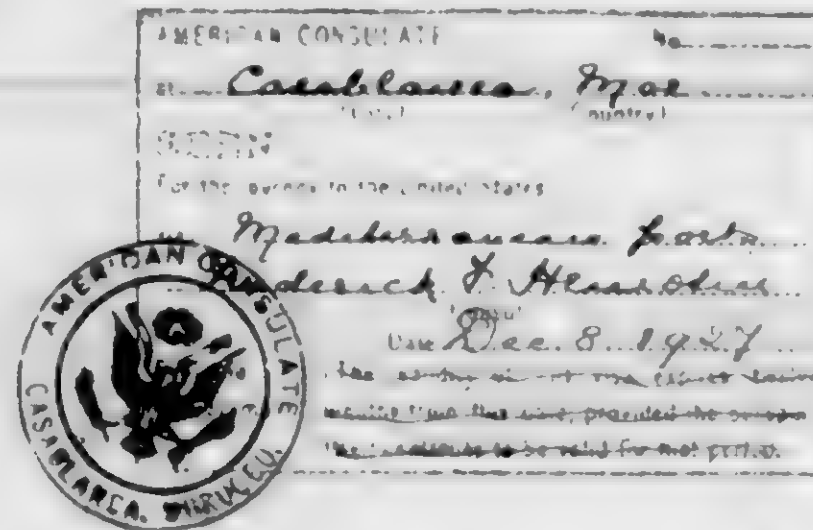
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S HOG ISLAND

, arriving at,

New York Jan. 22, 1928, from the port of Lagos, Portugal, Jan. 6/28

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
31	LaRoche	Harvey C.			Steward	11/18/27	New York.	Paid Off	Yes	46	Male	U.S.A.	U.S.A.	5-9		
32	Verkammen	Peter			1st Cook	"	"	"	"	39	"	Holland	Holland	5-8		
33	Milonakos	Kostas			2nd Cook	"	"	"	"	25	"	Greece	Greece	5-6		
34	Pena	Jose			Messman	"	"	"	"	42	"	Spanish	Spain	5-7		
35	Wiegner	Ewald			Messman	"	"	"	"	24	"	Germany	Germany	5-6		
36	Gorrino	Alberto			Mess boy	"	"	"	NO	19	"	Spanish	Spain	5-6		
37	Kauffman	Otto			"	"	"	"	Yes	33	"	German	Germany	5-7		
38	Kaja	Lud			A.B.	12.7.27	Casablanca	paid off	yes	29	"	German	German	5-11		
39	C. K. Chamber	2 Hance			Muste					43	"	USA	USA	5-7		



G. J. S. J. S. J. S.
1/22/28

Line American Export Lines.
Owners The Export Steamship Corporation.
Local Agents The Export Steamship Corporation.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

1-22-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. H. Chambers, Master, of the American Steamship HOG ISLAND, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

C. H. Chambers
Master, ~~NEW YORK~~ NEW YORK

Sworn to before me this 22 day of Jan., 19 28

G. C. Tufarolo
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made in the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel NAPLES MARU, arriving at NEW YORK, Jan 22, 1928, from the port of HAMBURG 1/2/28

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Nakamura	Tetsumasa	✓ Master	1/12/25	Hakodate	Japan	English	42	Male	Japanese	Japan	5,4	117	
2	Nishimura	Josuke	✓ Chief Off.	28/10/27	New York	"	"	26	"	"	"	5,2	110	
3	Kimura	Chuichi	✓ 2nd, Off.	6/ 1/27	Hikoshima	"	"	24	"	"	"	5,5	121	
4	Kaji	Seigoro	✓ 3rd, Off.	3/ 1/27	"	"	"	24	"	"	"	5,3	113	
5	Mayeda	Hokichi	✓ 4th, Off.	24/12/27	Hamburg	"	"	23	"	"	"	5,3	120	
6	Matsushima	Ryoji	✓ Chief Eng.	2/ 9/23	Nagoya	"	"	50	"	"	"	5,1	133	
7	Watanabe	Tampei	✓ 1st, Eng.	30/12/26	Kobe	"	"	28	"	"	"	5,3	117	
8	Ogata	Yoshinori	✓ 2nd, Eng.	24/11/25	Hakodate	"	"	25	"	"	"	5,2	133	
9	Mano	Hosaku	✓ 3rd, Eng.	28/12/27	Hamburg	"	"	39	"	"	"	5,1	115	
10	Imano	Tadashi	✓ Operator	21/ 1/23	Oh	"	"	27	"	"	"	5,5	121	
11	Yamaguchi	Kesasuke	✓ Boat Swain	6/11/25	Yokohama	"	Japanese	40	"	"	"	5,2	108	
12	Nakata	Yonesaku	✓ 2nd Master	18/11/22	Kobe	"	"	30	"	"	"	5,0	108	
13	Mano	Tomejiro	✓	21/ 7/23	"	"	"	25	"	"	"	5,3	117	
14	Amitani	Rikimatsu	✓	11/ 1/27	Hikoshima	"	"	25	"	"	"	5,3	127	
15	Mori	Otoji	✓	1/ 4/25	Osaka	"	"	24	"	"	"	5,2	117	
16	Chida	Keiji	✓ Sailer	11/ 1/27	Hikoshima	"	"	25	"	"	"	5,3	125	
17	Watanabe	Yoji	✓	3/ 1/27	"	"	"	28	"	"	"	5,3	129	
18	Ri	Kiko	✓	11/1 /27	"	"	"	35	"	"	"	5,2	132	
19	Fukuda	Yoshio	✓	28/10/27	Hamburg	"	"	22	"	"	"	5,2	116	
20	Mawatari	Shachiro	✓ No. 1 Oiler	30/12/26	Kobe	"	"	40	"	"	"	5,2	117	
21	Daishi	Tameshi	✓ No. 2 Oiler	"	"	"	"	34	"	"	"	5,3	150	
22	Yamagishi	Yosaku	✓ No. 3 Oiler	2/ 4/25	Osaka	"	"	30	"	"	"	5,0	117	
23	Matsumiya	Ayutaro	✓ Donkey Man	30/12/26	Kobe	"	"	36	"	"	"	5,1	117	
24	Saisho	Sukeichi	✓ Stoker	4/ 4/25	Osaka	"	"	35	"	"	"	5,0	125	
25	Iwata	Takezo	✓	"	"	"	"	27	"	"	"	5,4	125	
26	Shimoda	Kamichi	✓	30/12/26	Kobe	"	"	26	"	"	"	5,5	133	
27	Sugimoto	Yoshio	✓	"	"	"	"	26	"	"	"	5,1	117	
28	Shimono	Masato	✓	1/ 4/25	Osaka	"	"	27	"	"	"	5,0	125	
29	Kinoshita	Kunijiro	✓	4/ 4/25	"	"	"	20	"	"	"	5,3	121	
30	Kaida	Chuso	✓	30/12/26	Kobe	"	"	23	"	"	"	5,1	125	

Line New York
Owners K. Line Co.
Local Agents Carl Dahlberg

* See list of rates on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

as in columns (2), (5), (6), and (7)
item. See other side.

211
Arrival at a
Yokohama Jan. 11/28
(15)

Physical marks,
peculiarities, or
diseases

SEAMEN SIGNED ON THIS VESSEL

AFFIDAVIT OF THE MASTER OF COMMANDING OFFICER, OF FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192____ Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer at the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's crew, when and where they were respectively engaged or recruited, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival, and also containing such other information as the Secretary of Labor may require for the purpose of ascertaining the status of such vessel and the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as practicable, and in any case not later than the time such vessel has been landed from the vessel, giving a full and true statement of all such information likely to lead to his apprehension, and hence the departure of such vessel shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a list containing the names of all alien employees who were so employed there at the time of the arrival but who have since then departed therefrom, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and a list of all aliens who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to so report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the custom district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien failing to so deliver or report, and in the event such report is not made as above required, and in such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question as to the liability for the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, which it remains unpaid, and shall such fine be remitted or refunded, provided that no money may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3 Manifesting, receiving, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES.

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russian)
Finnish	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

(6), (8), and (7)

Naples Maru
ny. 1/22/28

Hamburg 1/2/28

Sheet No. 2.

Sheet No. One

Sheet No. One

211

Board upon arrival at a

Cristobal Jan. 11/28

209

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED or ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at Port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
31	Nagashima	Kurakichi	✓ Stoker	30/12/26	Kobe	Japan	Japanese	25	Male	Japanese	Japan	5,5	121	
32	Nekanishi	Yasutaro	✓ "	6/ 1/27	Hikoshima	"	"	22	"	"	"	5,2	117	
33	Nakata	Kazuo	✓ "	30/12/26	Kobe	"	"	19	"	"	"	5,1	117	
34	Yoshida	Genzo	✓ Chief Cook.	"	"	"	"	29	"	"	"	5,0	100	
35	Misoguchi	Kiyota	✓ 2nd, Cook.	25/10/27	Hamburg	"	"	26	"	"	"	5,6	121	
36	Hayashi	Hisamoto	✓ Boy	20/ 1/27	Hikoshima	"	"	31	"	"	"	5,0	105	
37	Yada	Suyeyoshi	✓ "	6/ 1/27	"	"	"	22	"	"	"	5,1	108	

Thirty-seven names (3)
Plus sheets 2

AMERICAN CONSULATE
at HAMBURG, GERMANY
SEEN No. 344
For the Journey to the United States
via Amst
VICE CONSUL
Date 31. Dez 1927

without
Lamps

(14) (15)
Weight Physical marks, peculiarities, or disease

1010
90
81
86
78
83
82
80
78
76
54 83
54 82
3 83
0 28
1 80
2 78
1 83
3 80
4 80
1 76
3 79
4 84
7 81
4 80
4 80
3 78
0 76
0 75
2 78

Line

Owners

Local Agents
14-1297

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

tion in columns (2), (3), (4), and (5)
alien. See other side.

14-1298

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

AFFIDAVIT OF THE MASTER OF COMMANDING OFFICER, OF FIRST OR SECOND OFFICER.

I, I. Nakamura, Master of the Jap. S.S. Nippon Maru, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this

22 day of Jan, 1928.

Immigrant Inspector.

I. Nakamura,
Master, ~~First or Second Officer~~

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering and identifying--(a). Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department in accordance with the terms of section 86. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b). Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

Form No. 79 B
(5,000 15, 10 10)

LIST OF RACES OF PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Mexican.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russian).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Owners Mundrai, Ltd. New York
Local Agents 14-150

Dep't 31
Immigrant Inspector.
CLOSED A.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See section 86.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the German S. S. MARIE LEONHARDT
(Nationally)
from port of Guayaquil, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 31 Number of seamen deserted 1
 Number of seamen discharged Seamen left in hospital (or died)
 Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 31

The above-named vessel arrived at this port 22nd February, 1928, consigned to Bay Weir & Perrell; is now lying at American Dock and is expected to sail February 3rd, 1928, for Cette in France via United States port of / First port of call in United States this voyage was / 210

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED OVER]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Owners.....
Local Agents.....
14-1260

Mundian Lisa New York

Depart 1
CLOSED 31

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

all others -
EL AS MEME

Dec 31

James
Sheet

Sheet No. .

211

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MARIE LEONHARDT, arriving at New York Jan. 22, 1928 from the port of Kyrenaisa, Suva

all aliens - Crew 31 (Germ) Sheet No. one 211

(2)	NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Family name	Given name				When	Where									
	LEMKE	HERMAN	✓	30	MAST	3/2 26	BREMEN	NO	YES	45	MAN	GERMAN	GERMAN	5 4	90	
	HANNOW	OLEC	✓	13	LOFF	3/2 26	"	"	"	27	"	"	"	5 8	81	
	LÖBBERT	JOSEPH	✓	20	I --	5/10 27	L-PAUL	"	"	34	"	"	"	5 4	86	
	SPECHT	JEANS	✓	8	II --	6/11 26	BREMEN	"	"	25	"	"	"	5 4	78	
	STOSIEK	OTTO	✓	29	I JND	10/8 12	STETTIN	"	"	42	"	"	"	5 8	83	
	CONRAD	KARL	✓	35	I --	3/15 14	HAMBURG	"	"	53	"	"	"	5 4	82	
	SOHN	CHRIST	✓	3	III --	4/4 17	ANTWERP	"	"	26	"	"	"	5 2	80	
	LODAHL	OTTO	✓	2	ASSIST	3/1 23	EMDEN	"	"	25	"	"	"	5 5	78	
	VAUBEL	HEINR	✓	14	WIRELESSOR	1/11 17	ANTWERP	"	"	25	"	"	"	5 3	76	
	KOEHLER	JOSEPH	✓	25	COOK	3/5 16	SALAZAR	"	"	24	"	"	"	5 1	78	
	BOATE	BERNHARD	✓	2	BAKER	10/10 16	EMDEN	"	"	23	"	"	"	5 2	76	
	LETTERS	WILLI	✓	42	MESS-BOY	1/12 27	L-POOL	"	"	17	"	"	"	5 4	80	
	FOLKERTS	BERNHARDT	✓	6	STEWART	3/10 17	EMDEN	"	"	25	"	"	"	5 4	80	
	KRIEGESMANN	GERMANN	✓	20	BOATSWAIN	4/1 17	EMDEN	"	"	40	"	"	"	5 4	82	
	HERMANN	BRUNO	✓	13	CARPENTER	4/8 17	"	"	"	25	"	"	"	5 3	83	
	AGE	HENRICH	✓	3	SAILOR	2/17 17	"	"	"	22	"	"	"	5 0	28	
	MEYER	KLAAS	✓	5	--	4/1 17	"	"	"	25	"	"	"	5 2	80	
	DIETER	ALBRICH	✓	4	--	4/8 17	"	"	"	22	"	"	"	5 2	78	
	BLUP.	WALTER	✓	5	--	1/8 17	L-PAUL	"	"	18	"	"	"	5 6	83	
	KERN	ALFRED	✓	1/2	--	4/1 17	EMDEN	"	"	19	"	"	"	5 3	80	
	HAGEDORN	JANN	✓	1/2	--	1/1 17	"	"	"	20	"	"	"	5 4	80	
	LÜBBERS	JOHANN	✓	1/2	--	1/12 17	L-PAUL	"	"	27	"	"	"	4 11	76	
	KOHLWERS	FRITZ	✓	5	FIREMAN	1/1 17	EMDEN	"	"	22	"	"	"	5 3	79	
	VEUMANN	PAUL	✓	9	--	4/1 17	"	"	"	29	"	"	"	5 4	84	
	SCHELIG	WALTER	✓	4	--	1/12 26	"	"	"	24	"	"	"	5 2	81	
	NEY	ERICH	✓	4	--	1/1 26	CORRADO	"	"	25	"	"	"	5 4	80	
	KEISACK	BERENDT	✓	18	--	3/1 27	EMDEN	"	"	40	"	"	"	5 4	80	
	SCHUBOT	EWALD	✓	5	--	1/11 17	L-POOL	"	"	22	"	"	"	5 3	78	
	CRIEGO	HERBERT	✓	1/2	--	1/1 17	ROTTERDAM	"	"	24	"	"	"	5 0	76	
	GINKKE	WALTER	✓	1	--	2/11 17	AMSTERDAM	"	"	18	"	"	"	4 10	75	
	BLAAK	GEORGE	✓	1	--	3/1 17	EMDEN	"	"	18	"	"	"	5 2	78	

MERIDIAN-LINE NEW YORK
LEONHARDT & BLUNBERG HAMBURG
Mundian Line New York

BUREAU OF SHIPPING COMMISSIONER
CRISTOBAL C. Z.
Date JAN 11 1928
SEEN
L. J. J. J. J.
Dep't
CLOSED 31

G. C. Tufarolo 1/2 2/28
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

1-22-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. LEMKE, of the MARIE LEO NHA RT do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

Jan. 1928

J. C. Supardo
Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Valparaiso, Chile
No. 1572

SEEN (Crew with 31 names)
For the journey to the United States

Fee 2.00 U. S. equal to
\$16.60 Chilean currency

AMERICAN VICE CONSUL
Date DEC 15 1927

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Valparaiso, Chile
DEC 15 1927

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

213

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of: NEW YORK
JANUARY 27, 192 8

I, master of the AMER S. S. HELEN, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at time of arrival 34 Number of seamen deserted NONE
Number of seamen discharged 34 Seamen left in hospital (or died) NONE
Number of seamen signed on at this port 34 Total crew this date 34

The above-named vessel arrived at this port JANUARY 24, 192 8 consigned to A H BULL & CO INC; is now lying at PIER 29 BKLYN, and is expected to sail JANUARY 28, 192 8, for PORTO RICAN PORTS via United States port of NONE First port of call in United States this voyage was NEW YORK 212

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

NONE

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name. Age. Nationality. Name. Nationality.

AS PER ARTICLES ON FILE.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report signee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report signee, such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, in addition to the sum of \$10 for each alien pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or reduced; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14 1613

1928, from the port of San Juan, P.R.

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether to be paid off at this port	Whether alien is dead	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Yes	Yes	58	M	American	American	5.8	200	
"	"	53	M	American	American	5.7	170	
"	"	53	M	American	American	5.6	150	
"	"	44	M	Southern	"	5.11	200	
"	"	30	M	"	"	5.7	145	
"	"	33	M	British	"	5.7	150	
"	"	29	M	African	D. W. I.	5.10	160	
"	"	42	M	"	"	5.11	200	
"	"	28	M	"	"	5.8	165	
"	"	25	M	"	Venezuelan	5.6	145	
"	"	31	M	"	D. W. I.	5.8	160	
"	"	26	M	"	"	5.7	150	
"	"	26	M	"	"	5.8	175	
"	"	19	M	"	Dominican	5.6	140	
"	"	27	M	"	"	5.7	138	
"	"	40	M	German	American	6.0	175	
"	"	42	M	American	"	5.5	125	
"	"	42	M	"	"	6.0	200	
"	"	29	M	Russian	"	5.7	155	
"	"	30	M	Chilian	Chilian	5.5	120	
"	"	26	M	"	"	5.6	175	
"	"	25	M	W. Indian	P. Rican	5.6	140	
"	"	32	M	Sp. Amer	Chilian	5.7	150	
"	"	29	M	"	"	5.8	160	
"	"	20	M	"	P. Rican	5.6	140	
"	"	22	M	"	P. Rican	5.7	125	
"	"	21	M	"	P. Rican	5.8	140	
"	"	26	M	British	British	6.0	160	
"	"	44	M	W. Indian	American	5.8	160	
"	"	28	M	"	P. Rican	5.7	145	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the
port of the United States.

Vessel		Helon		, arriving at, New York, N.Y.		January 23	
(1) No. on list	(2) NAME IN FULL	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(7) Where	(8) Whether off or dis- ported
1	Perry	William B.		Master	Dec 30/27 New York	Y	
2	Mathisen	Thomas		Mate	"	"	
3	Benson	Silverin		2nd. Mate	"	"	
4	Storaker	Elieser		3rd. Mate	"	"	
5	Krause	Emil		Radio Opr.	"	"	
6	Cowrick	Harry		Purser	"	"	
7	Euphrasio	Eugenio		Carpenter	"	"	
8	Yanga	Erado		A. B.	"	"	
9	Gollo	Roberto		A. B.	"	"	
10	Prufe	José		A. B.	"	"	
11	Castillo	Victoriano		A. B.	Jan 18/28 San Juan	"	
12	Albertus	Rudolf		A. B.	"	"	
13	Mores	Jose		A. B.	"	"	
14	Peres	Porfirio		S. S.	Dec 30/28 New York	"	
15	Batista	Victor		O. S.	"	"	
16	Knoth	Frank		Cf. Engineer	"	"	
17	Jackson	John B.		1st. Asst "	"	"	
18	Trevar	Harry		2nd. Asst "	"	"	
19	Lusken	Edward		3rd. Asst "	"	"	
20	Ramos	Frank		Oiler	"	"	
21	Say	Bellizario		Oiler	"	"	
22	Olivares	Braillo		Oiler	"	"	
23	Cea	Miguel		Fireman	"	"	
24	San Martin	Oscar		Fireman	"	"	
25	Quiñones	John		Fireman	"	"	
26	Deisbersey	Juan		Wiper	"	"	
27	Quiñones	Luis		Wiper	"	"	
28	Matthie	Sydney		Steward	"	"	
29	Johnson	Henry		Cook	"	"	
30	Gomez	Alberto		Messman	"	"	

Bull Insular Line, Inc.
40 West Street, New York, N.Y.
Agents: A.H. Bull & Co., Inc.

Shick
Principal Inspector

ALL SEAMEN DISCHARGED UPON ARRIVAL AT NEW YORK.

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------

NONE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Helen, arriving at, New York, N.Y., January 23, 1928, from the port of San Juan, P.R.

213

(1) No. in list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Perry William B.			Master	Dec 30/27 New York	Yes	Yes	58	M	American	American	5.8	200	
2	Mathisen Thomas			Mate	" "	"	"	53	M	American	American	5.7	170	
	Benson Siverin			2nd. Mate	" "	"	"	53	M	American	American	5.6	150	
	Storaker Elieser			3rd. Mate	" "	"	"	44	M	Scandinavian	"	5.11	200	
	Krause Emil			Radio Opr.	" "	"	"	30	M	"	"	5.7	145	
6	Cowlrick Harry			Purser	" "	"	"	33	M	British	"	5.7	150	
7	Euphrasio Eugenio			Carpenter	" "	"	"	29	M	African	D. W. I.	5.10	160	
8	Yanga Erado			A. B.	" "	"	"	42	M	"	"	5.11	200	
9	Gollo Roberto			A. B.	" "	"	"	28	M	"	"	5.8	165	
10	Prufie Jose			A. B.	" "	"	"	25	M	"	Venezuelian	5.6	145	
11	Castillo Victoriano			A. B.	Jan 18/28 San Juan	"	"	31	M	"	D. W. I.	5.8	160	
12	Albertus Rudolf			A. B.	" "	"	"	26	M	"	"	5.7	150	
	Mores Jose			A. B.	" "	"	"	26	M	"	"	5.8	175	
	Perez Porfirio			O. S.	Dec 20/28 New York	"	"	19	M	"	Dominican	5.6	140	
	Batista Victor			O. S.	" "	"	"	27	M	"	"	5.7	138	
	Khoth Frak			Cf. Engineer	" "	"	"	40	M	German	American	6.0	175	
	Jackson John B.			1st. Asst "	" "	"	"	42	M	American	"	5.5	135	
	Trever Harry			2nd. Asst "	" "	"	"	42	M	"	"	6.0	200	
	Lussen Edward			3rd. Asst "	" "	"	"	29	M	Russian	"	5.7	156	
	Ramos Frank			Oiler	" "	"	"	30	M	Chilian	Chilian	5.5	130	
	Say Belizario			Oiler	" "	"	"	26	M	"	"	5.6	175	
	Oliveras Braulio			Oiler	" "	"	"	25	M	W.Indian	P.Rican	5.6	140	
	Cea Miguel			Fireman	" "	"	"	33	M	Sp.Amer	Chilian	5.7	150	
	San Martin Oscar			Fireman	" "	"	"	29	M	"	"	5.8	160	
	Quiñones John			Fireman	" "	"	"	20	M	"	P.Rican	5.6	140	
	Deisbersey Juan			Wiper	" "	"	"	22	M	"	P.Rican	5.7	135	
	Quiñones Luis			Wiper	" "	"	"	21	M	"	P.Rican	5.8	140	
	Matthie Sydney			Steward	" "	"	"	26	M	British	British	6.0	160	
	Johnson Henry			Cook	" "	"	"	44	M	W.Indian	American	5.8	160	
	Gomez Alberto			Messman	" "	"	"	28	M	"	P.Rican	5.7	145	

Bull Insular Line, Inc.
40 West Street, New York, N.Y.
A.H. Bull & Co., Inc.

Immigrant Inspector.

*See list of rules on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William B. Perry --- Master --- of the America S/S "Helen", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

W B Perry

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No Two

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

214

Vessel Helan, arriving at, New York, N.Y., January 23, 1928, 19, from the port of San Juan, Porto Rico

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	<u>Cruz</u> ✓ <u>Alberto</u>	✓	✓	<u>Messman</u>	<u>Dec 30/27 New York</u>	<u>Yes</u>	<u>Yes</u>	<u>21</u>	<u>M</u>	<u>Sp. Amer.</u>	<u>Ecuador</u>	<u>5.6</u>	<u>145</u>	
2	<u>Fernandez</u> <u>John</u>	✓	✓	<u>Messman</u>	<u>Jan 8/28 San Juan</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>20</u>	<u>M</u>	<u>W. Indian</u>	<u>P. Rican</u>	<u>5.4</u>	<u>125</u>	
3	<u>Cabrera</u> ✓ <u>Joaquin</u>	✓	✓ <u>2 years</u>	<u>Cattleman</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>28</u>	<u>M</u>	<u>Sp. Amer</u>	<u>Guatemala</u>	<u>5.8</u>	<u>145</u>	
4	<u>Morales</u> ✓ <u>Tomas</u>	✓	✓	<u>Cattleman</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>35</u>	<u>M</u>	<u>"</u>	<u>Dominican</u>	<u>5.9</u>	<u>150</u>	
5	<u>Lopez</u> <u>Gonzalo</u>	✓	✓	<u>Messman</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>22</u>	<u>M</u>	<u>"</u>	<u>P. Rican</u>	<u>5.7</u>	<u>145</u>	
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line

Owners

Local Agents

14-1245

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6)
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

1-23-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Helen, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 23 day of June, 1928
Augustine
 Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL

BILL NO.

BILLED

JAN 26 1928

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W.W. MEINERS, Surgeon of the AMERICAN SS SAN LORENZO, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twentyfive (25) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W.W. Meiners M.D.
SURGEON.

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1928

at

NY

Signature and title of immigration or other office author (not to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any cases that may have occurred en route the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

215

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

PP
1st Cabin 2 10 56 68
2nd Cabin _____
Steerage _____
Total 2 10 56 68

1st Cabin Steerage, 2nd
1st Cabin Steerage, 2nd

1st Cabin Steerage, 2nd
1st Cabin Steerage, 2nd

List 1-

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "SAN LORENZO" . Passengers sailing from SAN JUAN P.R. January 19th 1928. 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		D	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country		City or town
1	EXEMPT	Albagli	Victor	27	✓	M	✓	Merchant Y	English	Spanish	Y	Palestine	Hebrew	Palestine	Jerusalem				U.S.A.	New York	
2	EXEMPT	Alvarez	Eduardo	27	✓	M	✓	Merchant Y	Spanish		Y	Spain	Spanish	Spain	La Guardia				U.S.A.	Arecibo	
3	EXEMPT	Camara	Minnie W.	28	✓	F	✓	HouseWife Y	English		Y	Gt. Britain	English	England	London				U.S.A.	Mayaguez	
4	EXEMPT	Guetara	Amado	31	✓	M	✓	Merchant Y	English	Spanish	Y	Spain	Spanish	Spain	Asturias				U.S.A.	New York	
5	EXEMPT	Guesta	Amador	36	✓	M	✓	Merchant Y	Spanish		Y	Spain	Spanish	Spain	Asturias				U.S.A.	San Juan	
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

NEW YORK N.Y.

January 23rd. 1928.

, 19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

216

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the summission of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F.W. FOLGER MASTER, of the AMERICAN 33 SAN LORENZO, from SAN JUAN, P.R., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F.W. Folger

MASTER FOFOL

Sworn to before me this 10 day of June, 19 1917

at San Juan, P.R.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head of state*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M. (male) or F. (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M. (married), S. (single), Wd. (widowed), or D. (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lancia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

ITALIAN (SOUTH).

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to each final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friendly steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W.W. MEINERS, Surgeon of the AMERICAN SS SAN LORENZO SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twentyfive (25) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

217

Sworn to before me this 43 day of Jan, 1978

at

W.W. Meiners M.D.
SURGEON.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service at the port of arrival.

PASSENGERS FROM STO. DOMINGO.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "SAN LORENZO"

Passengers sailing from SAN JUAN P.R., January 19th. 1928. 19

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

PASSENGERS FROM STO. DOMINGO.

NEW YORK N.Y.

January 23rd. 1923. , 19

PASSENGERS FROM STO. DOMINGO.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

218

No. 1-

Arriving at Port of

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory thereof	Whether alien is a member of the I.O.O.F. or of any other fraternal organization	Whether alien is a member of the A.O.U.W. or of any other fraternal organization	Whether alien is a member of the L.O.M. or of any other fraternal organization	Whether alien is a member of the F.O.C. or of any other fraternal organization	Whether alien is a member of the M.W.O.L. or of any other fraternal organization	Whether alien is a member of the P.O.L. or of any other fraternal organization	Whether alien is a member of the S.O.L. or of any other fraternal organization	Whether alien is a member of the T.O.L. or of any other fraternal organization	Whether alien is a member of the U.O.L. or of any other fraternal organization
		State	City or town			Yes or No	If yes— Year or period of years													
1	-None-	Dom.	S.P. Macoris	Y	Self.	Y	2 Mos. U.S.A.	Pleasure:	Y	1 Mo.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
2	-None-	N.Y.	New York	Y	Self.	Y	7 Yrs. U.S.A.	Pleasure:	Y	Indef.	Y	No	No	No	No	No	No	No	No	No
3	-None-	Arg- entina	Buenos Aires	No	Self.	Y	None	TRANSIT TO BUENOS AIRES	No	1 Wk.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
4	-None-	Dom.	Sanchez	No	Self.	Y	3 Mos. U.S.A.	Pleasure:	Y	3 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
5	-None-	Dom.	Sanchez	No	Husband	Y	3 Mos. U.S.A.	Pleasure:	Y	3 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
6	-None-	Dom.	Sto. Domingo	No	Self.	Y	1 Mo. U.S.A.	Pleasure:	Y	1 Mo.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
7	-None-	Dom.	Sto. Domingo	No	Self.	Y	4 Yrs. P.R.	Pleasure:	Y	2 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. W. FOLKER MASTER, of the AMERICAN SS SAN LORENZO, from SAN JUAN, P.R., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. W. Folker

MASTER 1800000

Sworn to before me this 43 day of Jan, 1917
at San Juan, P.R.

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Holoow alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HISPANIC AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*When going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

219

S. S. SAN LOR NZO

Sailing from SAN JUAN P. R.

January 19th, 1928, Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

1928

No. on List.	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	Acevedo	Miguel	27	M	M	Aguadilla, P.R. Sept. 29th. 1900	
2	Appleton	Peter A.	70	M	M		42 Johnston St. Bklyn, N.Y.
3	Appleton	Jeanne	60	F	M	Dec. 9-1913. District Court Of New York, N.Y.	Grandview Hudson, N.Y.C.
4	Arroyo	Antonio F.	22	M	S	Dec. 9-1913. District Court Of New York, N.Y.	Grandview Hudson, N.Y.C.
5	Aviles	Monerrate	20	F	S	Aguadilla, P.R. July 29th. 1895	1101 N. Gay St. Baltimore, Md.
6	Acevedo	Michael	5	M	S	Albaco, P.R. Dec. 6th. 1903	1787 Madison Ave. N.Y.C.
7	Bradner	Lester	60	M	S	Brooklyn, N.Y. July 24th. 1923	1787 Madison Ave. N.Y.C.
8	Brown	Susan	54	F	M	Chicago, Ill. Mar. 9th. 1867	12 South Water St. Providence, R.I.
9	Camara	Minnie	28	F	M		15 Clark St. Bklyn, N.Y.
10	Carpenter	Vera Clifton	49	M	M		729 E. 126th St. Bronx, N.Y.
11	Conover	Thomas A.	55	M	M	Flemingsburg, Ky. Dec. 3th. 1878	Flemingsburg, Ky.
12	Conover	Charlotte	19	F	S	New York, N.Y. Oct. 6th. 1888	Bernardsville, N.J.
13	Cruz	Margarita	15	F	S	Orange, N.J. Oct. 27th. 1903	Bernardsville, N.J.
14	Denison	Joseph B.	64	M	S	Waguabo, P.R. Jan. 15th. 1913	133 Liberty St. N.Y.C.
15	Denison	Margaret A.	23	F	S	Chicago, Ill. Oct. 1th. 1863	Rye, N.Y.
16	Ellsworth	James D.	64	M	M	Galveston, Texas. Aug. 27th. 1899	Rye, N.Y.
17	El Koury	Phillip	40	M	M	Milford, Mass. Oct. 14th. 1863	46 Avon Road, Bronxville, N.Y.
18	Escalona	Antonio	49	M	M	June 27-1927. District Court Of San Juan, P.R.	133 Liberty St. N.Y.C.
19	Espanol	Augusto	30	M	M	San Juan, P.R. Aug. 9th. 1879	230 W. 88th St. N.Y.C.
20	Garcia Pacheco	Memesia	29	F	S	Vega Baja, P.R. Aug. 5th. 1897	34 W. 116th St. N.Y.C.
21	Gemberling	Harry L.	46	M	M	Humacao, P.R. Mar. 18th. 1899	6 W. 116th St. N.Y.C.
22	Goode	Mayme	43	F	S	Phila. Pa. Jan. 3th. 1882	39 Maple Ave. Maplewood, N.J.
23	Hinkson	Adelbert M.	41	M	M	New York, N.Y. Jan. 1th. 1884	4347 South 168 St. Flushing, N.Y.
24	Lippman	Gustav	65	M	M	Rusville, Ohio. Jan. 21st. 1867	473 -3rd Ave. Niagara Falls, N.Y.
25	Lugo	Primitiva	30	F	M	Brooklyn, N.Y. June 18th. 1862	110 Warren St. N.Y.C.
26	Mendez	Manuel M.	41	M	M	Lajas, P.R. Nov. 27th. 1897	523 W. 50th N.Y.C.
27	Mendez	Florence H.	35	F	M	San Sebastian, P.R. Mar. 12th. 1887	511 W. 186th St. N.Y.C.
28	Mendez	Eric W.	2	M	S	Duluth, Minn. Nov. 19th. 1892	511 W. 186th St. N.Y.C.
29	Mendez	Beatrice C.	1	F	S	New York, N.Y. Nov. 24th. 1925	511 W. 186th St. N.Y.C.
30	Okruag	Rhoda	54	F	M	New York, N.Y. Jan. 21st. 1927	511 W. 186th St. N.Y.C.
					Clintonville, Wis. Jan. 8th. 1874		Goodell, Iowa.

Sheet 1 Line 9 Mrs Minnie Camara, entered on Alien Sheet # 1 Line 3 San Juan
do 1 do 24 Mr Gustav Lippman, did not embark.

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. SAN LORENZO Sailing from SAN JUAN, P.R., JANUARY 19th, 1928, Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 23rd 1928, 192 220

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1							(STOWAWAY)		
2	Olivencia	Carlos	21		M	S	Mayaguez, P.R. July 8th 1906		Mother Gabriela Olers 68 E 113th St NYC
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

PASSENGERS FROM STO. DOMINGO.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1
221

S. S. "SAN LORENZO"

Sailing from SAN JUAN P.R.

January 19th 1928, Arriving at Port of New York, N.Y., 1928

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Markey	Frank L.	34		M	M	Brooklyn, N.Y. June 12th. 1893		
2	Markey	Frances	27		F	M	Staten, N.Y. July 21st. 1900		91 Front St. N.Y.C.
3	Suarez	Alfonso	37		M	M		U.S. Court Of Brooklyn, N.Y. Jan. 26-1922	91 Front St. N.Y.C. 65 Singer St. N.Y.C.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2 222

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "SAN LORENZO" Sailing from SAN JUAN P.R., January 12th., 1928, Arriving at Port of NEW YORK N.Y., 1928

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Monroe	Paul	57		M	M	Madison, Ind. June 7th. 1870		44 Prospect Drive, Yonkers, N.Y.
2	Monroe	Emma	57		F	M	Franklin, Ind. Sept. 20th. 1870		44 Prospect Drive, Yonkers, N.Y.
3	Ohmer	Edward G.	36		M	M	Cleveland, Ohio. Feb. 13th. 1891		New Milford, Conn.
4	Ohmer	Thomas H.	9		M	S	New York, N.Y. May. 17th. 1918		New Milford, Conn.
5	Ortega	Herminia	23		F	M	San Juan, P.R. April 22nd. 1904		357 W. 16th. St. N.Y.C.
6	Sanchez	Fernando	8		M	S	San Juan, P.R. July 5th. 1920	In care of Mrs. M. Ortega Line #5 Sheet #2-	357 W. 16th. St. N.Y.C.
7	Perry	Hugh L.	29		M	S	Coldwater, Miss. June 22nd. 1899		57 William St. Bklyn, N.Y.
8	Quintana	Augustin	29		M	M	Moca, P.R. May. 5th. 1898		14 E. 102rd. St. N.Y.C.
9	Quintana	Mary	27		F	M	Ponce, P.R. April 16th. 1900		14 E. 102rd. St. N.Y.C.
10	Stein	Rudolph	46		M	M		Fathers Papers. 1891. Supreme Court Of New York, N.Y.	2 Madison Ave. N.Y.C.
11	Voorhees	Helen S.	19		F	S	Lenox, Mass. Aug. 10th. 1908		210 E. 77th. St. N.Y.C.
12	Kyer	William K.	32		M	M	Brooklyn, N.Y. June 8th. 1895		139 - 22 Franconig Ave. Flushing, N.Y.
13	Dwight	Frederick	54		M	M	Brooklyn, N.Y. Sept. 30th. 1873		34 Pine St. N.Y.C.
14	Noonan	Thomas M.	56		M	M	Elizabeth, N.J. Jan. 21st. 1871		17 W. 9th. St. Bayonne, N.J.
15	Spindler	Robert	55		M	M		April 1894. District Court Of New York, N.Y.	Rosendale, N.Y.
16	Spindler	Marie	58		F	M		Through Marriage	Rosendale, N.Y.
17	Costa	Pedro	39		M	M	Carolina, P.R. Nov. 22nd. 1888		168 Water St. N.Y.C.
18	Bages	Francisco	40		M	M	Mayaguez, P.R. May. 11th. 1887		Hotel Ansonia, N.Y.C.
19	Phair	Harry G.	43		M	M	Brooklyn, N.Y. Sept. 20th. 1884		364 Page Ave. Lyndhurst, N.J.
20	Rosen	Willie	45		M	M	New York, N.Y. Mar. 8th. 1882		1344 Ocean Ave. N.Y.C.
21	Snell	Roy M.	27		M	M	Legrang, Maine. Aug. 14th. 1899		Legrang, Maine.
22	Quinones	Juan	14		M	M	San Juan, P.R. July 24th. 1873		217 Union St. Bklyn, N.Y.
23	Miller	George W.	44		M	S	Brooklyn, N.Y. Dec. 1st. 1884		P.O. Box-136 Williamsport, Pa.
24	Brown	Mildred H.	36		F	S	Brooklyn, N.Y. Jan. 15th. 1893		46 Grace Court, Bklyn, N.Y.
25	Coll-Cuchi	Jose	51		M	M	Arecibo, P.R. Jan. 18th. 1877		Columbia University, N.Y.C.
26	Coll-Cuchi	Josefina	44		F	M	Barros, P.R. April 6th. 1884		Columbia University, N.Y.C.
27							SHEET 2 Line 15 & 16 Mr & Mrs Robert Spindler, did not embark.		
28									
29									
30									
	NOT COUNT	Eloup	Harry	47	M	M	U.S. MAIL CLERK	U.S. DISTRICT COURT, BOSTON, MASS JUNE 29th 1903	NANTASKET BEACH MASS.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. *One*

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *American SS San Lorenzo*, arriving at *New York*, *January 23*, 19*28*, from the port of *Santa Domingo via San Juan, P. R.*

223

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Folker	Fred W.			Master	Jan 10	New York	Paid Off	Yes	44	M	USA	USA	5 9	159	
2	Silk	Lawrence			1st Officer	Jan 11	do	do	"	34	M	USA	USA	5 9	180	
3	Anderson	Johan			2nd do	Jan 10	do	do	"	30	M	Scand.	USA	5 7	150	
4	Ela	Morris T.			3rd do	do	do	do	"	33	M	USA	USA	5 11	180	
5	Quinard	Charles			Turner	do	do	do	"	44	M	USA	USA	5 10	180	
6	Bultin	Carl T.			Asst do	do	do	do	"	37	M	Scand.	USA	5 9	145	
7	Meinors	William W.			Surgeon	do	do	do	"	44	M	USA	USA	5 8	180	
8	Garcia	Francisco			Carpenter	do	do	do	"	28	M	Spanish	Spain	5 5	135	
9	Thode	Agustine			Boatswain	do	do	do	"	25	M	W I	Holland	5 8	135	
10	Jensen	John			Gr'Master	do	do	do	"	24	M	Scand.	Denmark	5 9	145	
11	Kelly	Alex			do	do	do	do	"	41	M	Irish	England	5 7	140	
12	Kleinard	Ernest			do	do	do	do	"	41	M	Ethnonian	Ethnonia	6 -	200	
13	Sanchez	Santos			Watchman	do	do	do	"	34	M	Spanish	Spain	5 8	140	
14	Carrillo	Rafael			do	do	do	do	"	21	M	W I	USA	5 7	135	
15	Lopez	Julio			A. do B.	do	do	do	"	37	M	Span Amer	Venezuela	5 8	180	
16	Rodriguez	Kintin			do	do	do	do	"	29	M	W I	USA	5 6	125	
17	Trenas	Carlos			do	do	do	do	"	25	M	Span Amer	Venezuela	6 -	180	
18	Martin	Peter			do	do	do	do	"	27	M	Span Amer	Colombia	5 9	175	
19	Selbeck	Hilario			do	do	do	do	"	24	M	W I	Holland	5 5	135	
20	Viscuino	Juan			do	do	do	do	"	30	M	Span Amer	Venezuela	5 8	165	
21	Solis	Juan			do	do	do	do	"	30	M	W I	USA	5 4	125	
22	Vidal	Ismael			do	do	do	do	"	22	M	W I	USA	5 6	161	
23	Molina	Ramon			do	do	do	do	"	28	M	Span Amer	Venezuela	5 5	160	
24	Garrasoo	Mmanuel			do	do	do	do	"	24	M	W I	Dom Rep	5 5	145	
25	Glenn	Thomas			Sr. Radio	do	do	do	do	24	M	USA	USA	5 11	160	
26	Decker	Donald			Jr. do	do	do	do	do	27	M	USA	USA	5 11	170	
27	Rojas	Antonio			Menboy	do	do	do	do	19	M	W I	USA	5 6	11	
28																
29																
30																

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

Immigrant Inspector _____

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each offense. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing as much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all such employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

224

Vessel *American SS San Lorenzo*, arriving at *New York*, *January 23*, 1928, from the port of *Santo Domingo via San Juan, P. R.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Dean	John	✓		Chf. Engr	Jan 10	New York	Paid Off	Yes	50	M	English	USA	5 11	160	
2	Zeller	Oliver	✓		1st Asst	do	do	do	do	29	M	USA	USA	6 -	180	
3	Uriarte	George	✓		2nd do	do	do	do	do	43	M	Spanish	USA	5 9	170	
4	Koch	Albert	✓		3rd do	do	do	do	do	23	M	USA	USA	5 8	148	
5	Peter ✓	Robert	✓		Chf Ref Engr	do	do	do	do	26	M	Germany	Germany	5 9	170	
6	Saldna	Pedro	✓		1st Asst	do	do	do	do	51	M	Span Amer	Argentina	5 6	160	
7	Aroulio	Rosario	✓		2nd do	do	do	do	do	37	M	Italian	Italy	5 8	164	
8	Powers ✓	Francis	✓		Jr. Engr.	do	do	do	do	21	M	Irish	England	5 9	154	
9	Rey	Francisco	✓		do	do	do	do	do	27	M	W I	USA	5 5	135	
10	Lardo ✓	Mannel	✓		do	do	do	do	do	36	M	Spanish	Spain	5 7	140	
11	Ortiz	Antonio	✓		Ik. do	do	do	do	do	21	M	W I	USA	5 8	145	
12	Krone ✓	Otto	✓		do	do	do	do	do	27	M	German	Germany	5 6	140	
13	Mello Rey ✓	Benito	✓		Oiler	do	do	do	do	44	M	Spanish	Spain	5 5	135	
14	Bango x	Marcelino	✓		do	do	do	do	do	28	M	Spanish	Spain	5 6	140	
15	Vazquez	Mannel	✓		do	do	do	do	do	28	M	Spanish	Spain	5 6	140	
16	Munos ✓	Jesus	✓		do	do	do	do	do	28	M	Spanish	Spain	5 4	140	
17	Hodder x	Laurits	✓		do	do	do	do	do	48	M	Scand.	Norway	5 7	143	
18	Blanco x	Julio	✓		do	do	do	do	do	29	M	Spanish	Spain	5 8	150	
19	Nova ✓	Angel	✓		Watertender	do	do	do	do	33	M	Spanish	Spain	5 6	141	
20	Frontera ✓	Antonio	✓		do	do	do	do	do	30	M	Spanish	Spain	5 5	135	
21	Fernandes ✓	Vicente	✓		do	Jan 12	do	do	do	30	M	Spanish	Spain	5 5	130	
22	Caro	Masebio	✓		Fireman	Jan 10	do	do	do	24	M	W I	USA	5 8	145	
23	Gomez ✓	Mannel	✓		do	do	do	do	do	27	M	Spanish	Spain	5 7	135	
24	Perez ✓	Jose A.	✓		do	do	do	do	do	29	M	W I	USA	5 6	135	
25	Lewis ✓	Cipriano	✓		do	do	do	do	do	26	M	Spanish	Spain	5 4	130	
26	Legaspi ✓	Pedro	✓		do	do	do	do	do	40	M	Spanish	Spain	5 4	130	
27	Rivera +	Frank	✓		do	do	do	do	do	30	M	Spanish	Spain	5 7	150	
28	Santiago	Francisco	✓		Wiper	do	do	do	do	38	M	Spanish	Spain	5 8	149	
29	Perez ✓	Elise	✓		do	do	do	do	do	26	M	Spanish	Spain	5 6	135	
30	Funes	Pablo	✓		do	do	do	do	do	22	M	W I	USA	5 5	130	

Line _____

Owner _____

Local Agents _____

Immigrant Inspector _____

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 189) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien members of such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (such inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

225

Vessel American SS San Lorenzo, arriving at New York, January 23, 1928, from the port of Santo Domingo via San Juan, P. R.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Rodriguez	Raymond			Wiper	Jan 10	New York	Paid Off	Yes	25	M	W I	USA	5 6	130	
2	Gomacho	Felicioano			Messboy	do	do	do	do	24	M	W I	USA	5 7	135	
3	Alonso	Pedro			Wiper	Jan 17	San Juan	do	do	28	M	Spanish	Spain	5 6	135	
4																
5																
6																
7																
8	SHEET - 3 - LINE - 1 - Raymond Rodriguez Paid off at San Juan, P. R. 1/16/28															
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
16-1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector handling the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changed alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying time to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to said immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *American SS San Lorenzo*, arriving at *New York*, *January 23*, 1928, from the port of *Santo Domingo via San Juan, P. R.*

226

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Jensen	Julius	✓		Chf. Steward	Jan 10	New York	Paid Off	Yes	40	M	Scand.	USA	5 8	180	
2	Harris	Urton	✓		2nd do	do	do	do	do	26	M	W I	England	6 -	180	
3	Campbell	Leonard	✓		3rd do	do	do	do	do	24	M	English	England	5 10	155	
4	Jacobson	Henry	✓		Sal do	do	do	do	do	44	M	Scand.	USA	5 4	148	
5	Bull	Hagna	✓		Stewardess	do	do	do	do	30	F	Scand.	Denmark	5 4	125	
6	Leslie	Catherine	✓		do	do	do	do	do	50	F	Scotch	England	5 7	150	
7	Viega	Henry	✓		Chef	do	do	do	do	39	M	Spanish	USA	5 5	137	
8	Ormaeola	Antonio	✓		2nd Cook	do	do	do	do	41	M	Spanish	Spain	5 8	171	
9	Mondisabel	Juan	✓		3rd do	do	do	do	do	24	M	Spanish	Spain	5 5	135	
10	Arteta	Moises	✓		4th do	do	do	do	do	23	M	Spanish	Spain	5 2	120	
11	Gandiaga	Vicente	✓		5th do	do	do	do	do	26	M	Spanish	Spain	5 10	161	
12	Riquelme	Florencio	✓		Baker	do	do	do	do	30	M	Span Amer	Chile	5 8	125	
13	Rivera	Ramon	✓		5th do	do	do	do	do	40	M	W I	USA	5 3	120	
14	O'Relon	Gabriel	✓		2nd do	do	do	do	do	37	M	W I	USA	5 5	143	
15	Aspiasu	Esteban	✓		Butcher	do	do	do	do	23	M	Spanish	Spain	5 6	145	
16	Arrasate	Eugenio	✓		2nd do	do	do	do	do	23	M	Spanish	Spain	5 5	130	
17	IMAZI Souberin	Albert	✓		Chf Pantry	do	do	do	do	51	M	P.W.I.	USA	5 7	135	
18	Henriques	Adolfo	✓		2nd do	do	do	do	do	32	M	W I	Holland	5 6	142	
19	Clement	Felix	✓		3rd do	do	do	do	do	33	M	W I	USA	5 7	132	
20	Jimenez	Carlos	✓		4th do	do	do	do	do	28	M	W I	USA	5 8	150	
21	Lisa	Emilio	✓		5th do	do	do	do	do	45	M	W I	Holland	5 5	140	
22	Venotar	Kabio	✓		Messman	do	do	do	do	38	M	W I	Holland	5 11	185	
23	Neuman	Herman	✓		do	do	do	do	do	20	M	W I	Holland	5 6	150	
24	Landron	Frank	✓		do	do	do	do	do	25	M	W I	USA	5 6	135	
25	Merced	Modesto	✓		Messhelper	do	do	do	do	19	M	W I	USA	5 6	120	
26	Pala	Thomas	✓		Porter	do	do	do	do	21	M	W I	Holland	5 5	125	
27	Baseth	Charles	✓		Printer	do	do	do	do	42	M	W I	Holland	5 5	135	
28	Hunt	Lionel	✓		Storekeeper	do	do	do	do	29	M	W I	England	6 2	170	
29	Arguinsoni	John	✓		Soda Disp	do	do	do	do	29	M	W I	USA	5 6	165	
30	Thorne	John	✓		Linenkeeper	do	do	do	do	28	M	W I	England	5 6	149	

SHEET * 4 LINE 21 Emilio Lisa Deserted at San Juan, P. R. 1/16/28

PURSER.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, setting the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

227

Vessel *American SS San Lorenzo*, arriving at *New York*, *January 23*, 1928, from the port of *Santo Domingo via San Juan, P. R.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Pieteres	Enrique			Waiter	Dec 10	New York	Paid Off	Yes	41	M	W I	Holland	5 2	122	
2	Leary	Harry			do	do	do	do	do	40	M	USA	USA	5 9	165	
3	Vasquez	Francisco			do	do	do	do	do	40	M	W I	USA	5 6	145	
4	Bogley	Phillip			do	do	do	do	do	29	M	Scotch	England	5 8	145	
5	Taft	Carlo			do	do	do	do	do	25	M	Scand.	Denmark	6 -	180	
6	Reynolds	James			do	do	do	do	do	24	M	Irish	USA	5 7	145	
7	Collins	Fred			do	do	do	do	do	32	M	English	England	5 4	135	
8	Ward	James			do	do	do	do	do	34	M	English	England	5 5	135	
9	Martis	Isaac			do	do	do	do	do	45	M	W I	Holland	5 7	161	
10	Lockett	James			do	do	do	do	do	29	M	English	England	5 6	145	
11	Humphrey	John			do	do	do	do	do	36	M	English	England	5 8	160	
12	Clark	Peter			do	do	do	do	do	43	M	Scotch	England	5 4	125	
13	Gillespie	Harry			do	do	do	do	do	28	M	Irish	England	5 8	149	
14	Henahan	Ernest			do	do	do	do	do	24	M	English	USA	5 10	160	
15	Weyde	Henry			do	do	do	do	do	23	M	W I	Holland	5 6	135	
16	Sneddon	John			do	do	do	do	do	27	M	Scotch	England	5 11	160	
17	Meyers	Louis			do	do	do	do	do	32	M	USA	USA	5 8	145	
18	Millard	Harry			do	do	do	do	do	35	M	English	USA	5 3	135	
19	Bankmore	Sid			do	do	do	do	do	20	M	English	England	5 9	150	
20	Curier	Mmanuel			do	do	do	do	do	30	M	W I	Holland	5 9	145	
21	Orlowski	Otto			do	do	do	do	do	49	M	German	Germany	5 4	135	
22	Swart	Harry			do	do	do	do	do	45	M	USA	USA	5 5	135	
23	Doval	Marina			do	do	do	do	do	34	M	W I	Holland	5 6	139	
24	Rodriguez	Julio O.			do	do	do	do	do	22	M	W I	USA	5 5	125	
25	Jaramillo	Enilio			do	do	do	do	do	29	M	Span Amer	Columbia	5 7	136	
26	Sampson	Charles			do	do	do	do	do	36	M	English	England	5 8	135	
27	Leire	Joseph			do	Dec 11	do	do	do	35	M	Spanish	Spain	5 5	125	
28	Alegria	Frank			do	Dec 10	do	do	do	18	M	Spanish	Spain	5 7	145	
29	Neal	John			do	do	do	do	do	28	M	English	England	5 5	120	
30	Gonzalez	Antonio			do	do	do	do	do	22	M	W I	USA	5 7	140	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 659) shall not be retained on board; but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien passengers on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien passengers who were not employed thereon at the time of the arrival but who did leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. *Six*

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *American SS San Lorenzo*, arriving at *New York*, *January 23*, 1928, from the port of *Santo Domingo via San Juan, P. R.* 228

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Gil	Angel	✓		Waiter	Dec 10	New York	Paid Off	Yes	24	M	W I	USA	5 8	135	
2	Samuels	Isaac	✓		do	do	do	do	do	27	M	Polish	Poland	5 11	180	
3	McKenzie	Richard	✓		do	do	do	do	do	40	M	Scotch	England	5 9	150	
4	Williams	Thomas	✓		do	do	do	do	do	39	M	Scotch	USA	5 9	150	
5	Baker	Fred	✓		do	do	do	do	do	44	M	English	England	5 8	160	
6	Gonzales	Jose	✓		Bellboy	do	do	do	do	20	M	W I	USA	5 4	125	
7	Castillo	Pedro	✓		do	do	do	do	do	20	M	W I	USA	5 4	125	
8	Vargas	Thomas	✓		do	do	do	do	do	19	M	W I	USA	5 5	125	
9	Vicente	Alberto	✓		Barber	do	do	do	do	26	M	W I	USA	5 1	170	
10	Smith	Frank	✓		Musicalian	do	do	do	do	56	M	English	USA	5 6	130	
11	George	Joseph	✓		do	do	do	do	do	50	M	English	England	5 11	170	
12	Brennan	Thomas	✓		do	do	do	do	do	19	M	English	USA	5 8	145	
13	Smith	Harold G.	✓		do	do	do	do	do	25	M	USA	USA	5 11	165	
14	Rosario	Juan	✓		5th Pantry	Jan 17	San Juan	do	do	21	M	W I	USA	5 5	125	
15	Maisonet	Jesus	✓		Pantry Workaway	Jan 19	do	do	do	26	M	W I	USA	5 5	130	
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-23-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. W. Walker Master, of the American L. A. San Francisco, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 8, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

P. W. Walker
Master, First or Second Officer.

[Signature]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 188) shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on board at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom such lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL 12/21/21
BILL NO. 1008 FILED 1008

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, V.E. MacPison, Surgeon of the SS Santa Lucia, sailing herewith, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had thirty seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Massachusetts,
and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

229

V.E. MacPison

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the persons named herein shall be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX								TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Temp Quarant. Ship	In Transit	U. S. Temp Quarant. Ship	U. S. Temp Quarant. Ship	U. S. Temp Quarant. Ship	U. S. Temp Quarant. Ship	U. S. Temp Quarant. Ship	U. S. Temp Quarant. Ship	U. S. Temp Quarant. Ship	U. S. Temp Quarant. Ship	U. S. Temp Quarant. Ship	
1st CABIN	3													3
2nd CABIN														
3rd CABIN														
TOTAL	3													3

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

16-430

List 2

230

Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 23RD, 1, 19 28

NOTE.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assault upon or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

et and true in every respect.

Master... Officer.

Immigration Officer.

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **1**

231

S. S. "SANTA TERESA"

sailing from TALCAHUANO, CHILE

December 31st, 1928, Arriving at Port of NEW YORK January 23rd, 1929

No. ON List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FROM TALCAHUANO, CHILE December 31st, 1927					
1	BEYER RUTH D.	36	F	S May 29, 1891 Weatherly, Penna.		# 12 4th St. New Brighton, New York City.
2	FROM VALPARAISO, CHILE January 4th, 1928 JUERGENS HARRY E.	34	M	M Apr. 17, 1893 Marion, Indiana		% Studebaker Corporation, So. Bend, Indiana.
3	JUERGENS RUTH	27	F	M June 5, 1900 Sonora, Texas		" " " "
4	FROM ANTOFAGASTA, CHILE January 6th, 1928 BROWN SIDNEY ALBERT	45	M	M April 7, 1881 Bisbee, Arizona		Canton, New York High Falls, Ulster Co., New York State
5	PETH OTTO ALBERT	39	M	W Nov. 24, 1888 New York City, N.Y.	Born Maria Elena, Tocopilla, Chile Dec. 16, 1927 registered with U.S. Consul at Antofagasta, Chile	" " " "
6	PETH FLORENCE ROBERTA	-	F	S		Salisbury, Maryland
7	GIBSON RUBY S.	32	M	M March 1, 1894 Forsyth Co., Georgia		R.F.D. #1 West Albany, New York State
8	PERKINSON THOMAS FRANCIS	26	M	S July 15, 1901 Mechanicville, N.Y.	Father Papers, Chelsea, Mass. Dec. 29, 1904.	27 Lagown Ave. Medford, Mass.
9	PERRY LINDALL RAYMOND	25	M	S		% Navy Department, Washington, D.C.
10	FROM CALLAO, PERU January 11th, 1928 JORDAN JOHN NEWELL	44	M	M Apr. 25, 1883 Olympia, Washington		Cerro de Pasco Copper Corp., 44 Wall Street, New York City.
11	KEEF GLENN ALLISON	41	M	M Sept. 26, 1886 Rodney, Mich.		# 270 Clarendon Street., Boston, Mass.
12	FROM SALAVERRY, PERU January 12, 1928 LADD HARRY ABBOTT	58	M	W July 20, 1869 Olivet, Michigan		900 West End Avenue, New York City.
13	FROM CRISTOBAL, C.Z. January 16th, 1928 BLETTENMAN ALVIN	38	M	S Jan. 5, 1890 New York City, N.Y.		1423 "R" St., Washington, D.C. or Chase Nat'l Bank, New York City
14	BRUNNER CARL BEAN	30	M	M July 24, 1897 Royersford, Penna.		291 Prospect St., Orange, N.J.
15	CATLIN ALICE IRENE	30	F	S Feb. 17, 1897 Owego, New York		3437-41st Street, Long Island City, L.I., N.Y.
16	CONLEY ARTHUR J.	46	M	M Apr. 11, 1881 Perry, New York		251 West 95th Street, New York City.
17	CUNNINGHAM CLIFFORD E.	32	M	M Sept. 16, 1895 Minneapolis, Minn.		580 Auburn Ave., Buffalo, New York
18	MC PHERSON GERTRUDE M.	35	F	S Jan 21, 1892 Buffalo, New York		Seward Hotel, Detroit, Mich.
19	WILCOX RALPH	48	M	S May 18, 1879 Clifton, Michigan		

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name	Age	Nationality
WILSON Frederick	48	U S A	MAGEE William	35	U S A
MOSCOSO Fausto	22	Ecuador	MARTINETTI James	23	do
JENSEN John	33	Denmark	Sundlof Erik	28	Sweden
EKSTROM Gideon	31	Sweden	SEMELEER Simon	25	D.W.I.
SEMELEER Giovannio	36	D.W.I.	THIELMAN Louis	35	U S A
NISSEN Holger	18	Denmark	VILLA Joaquin	34	Spain
MATO Aibal	28	C.Rica	WILLS Reginald	27	England
BECHTOLT Kate	44	U S A	MARIN Elidio	37	Porto Rico
JOHN HARRY	42	China	LEE WEE	38	China
TUI FONG	38	do	CHOY ENG	35	do
WONG KING	33	do			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

H. C. Kenna
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of.....New York N.Y......
.....February 2nd....., 1928

I, master of the American..... S. S. "SANTA TERESA".....
(Nationality) from port of.....New York N.Y......, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....96..... Number of seamen deserted.....77.....

Number of seamen discharged..... Number of seamen left in hospital (or died).....77.....

Number of seamen signed on at this port..... Total crew this date.....

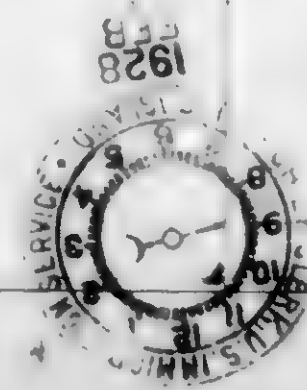
The above-named vessel arrived at this port.....January 23rd....., 1928, consigned to GRACE LINE INCORPORATED.....; is now lying at Pier #33 Bklyn....., and is expected to sail.....Feb. 2nd....., 1928, for West Coast South America..... via United States port of.....Canal Zone..... First port of call in United States this voyage was.....-----.....

232

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on
		None	



• **FAL.**

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		None		

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	
BRUCE John	39	U S A	Dec.4,1927	New York
HILLSTROM Oscar	40	do	do	do
TRAVERS James	27	do	do	do
O'BRIEN William	34	do	do	do
HILL Prentice	54	do	do	do
SAND Asbyorn	27	Norway	do	do
TIEMERT Gaston	23	Germany	do	do
X ALFONSO Pedro	38	D.W.I.	do	do
CALATAIO ✓ Florencio	32	do	do	do
MARGARITO ✓ Luis	36	do	Dec.7,1927	do
SIMMONS Vernon	20	U S A	Dec.6,1927	do
TRAINOR Thomas	40	do	do	do
SORRILLA J Florencia	32	Spain	Dec.4,1927	do
LATORRE ✓ Cosme	38	Chile	Dec.7,1927	do
JOHNSON John ✓	45	England	Dec.4,1927	do
HEFFE ✓ Anna	35	Germany	do	do
VILLALOBOS Jorge	23	Panama	do	do
✓ AH BOON X	38	China	do	do
✓ WONG FONG ✓	27	do	do	do
✓ TOO SING ✓	37	do	do	do
PUGH SANG ✓	36	do	do	do
CHOY SAN ✓	32	do	do	do

DISCHARGED SPAMEN—Continued.

[illegible]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age	Nationality.	Name	Age	Nationality
Entire crew signed on as per complete crew list attached herewith 3					

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

[Signature]
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

1-24 Santa Teresa

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of *New York*

I, master of the *Santa Teresa*, S. S. *Santa Teresa*, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival *as from 1928* Number of seamen deserted *separated*
Number of seamen discharged *also crew* Seamen left in hospital (or died) *10*
Number of seamen signed on at this port *45* Total crew this date *72*

The above-named vessel arrived at this port *on about Jan 13*, 1928, consigned to *A. R. Jones & Co*; is now lying at *Pier 53*, and is expected to sail *February 2*, 1928, for *West Coast* via United States port of *San Francisco*. First port of call in United States this voyage was *New York*.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **233**

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<i>name -</i> <i>see form 100 handed to Immigration</i> <i>Inspector upon arrival</i> <i>3</i>			

CREW LIST

Secs. 4073, 4074 and 4075, Rev. Stat., and
Art. 86, Customs Regulations of 1915The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

234

Crew of the American
NEW YORK N.Y.

STEAMSHIP

called the

"SANTA TERESA"

bound for

WEST COAST SOUTH AMERICA

W. O. RENAULT

is Master.

arr.
1-23

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	AGE	CITIZEN OR SUBJECT OF	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN		
				HEIGHT	COM- PLEX- ION	HAIR	EYES				
				Feet	In.						
WILSON Frederick	New York	1	U S	48	6	-	Pa	Bl	Blu	Ohf. Mate	Wife, Anna- 228 Baltic St., Brooklyn, N. Y.
BENG Olaf	Norway Nat.	2	"	26	5	10	"	Br	Bla	2nd "	Father, Olaf Harstad, Norway
SISE Edward	Mass.	3	"	26			"	"	"	3rd "	Father, Lyman-87 Mystic St., Medford, Mass.
MAGEE William	New Jersey	4	"	35	5	3	"	"	"	4th "	Mother, Mary- 20 Middleton St., Jamaica, N. Y.
CASTLEMAN Douglas	California	5	"	26	6	-	"	"	"	Purser	Father, Stanley Los Altos, Calif.
MOSCOSO, Fausto	Ecuador	6	Ecu.	22	5	8	"	"	"	Asst. "	Father, Fausto Cuenca, Ecuador
MARTINETTI James	New Jersey	7	U S	23	5	8	"	"	"	Prt. Clerk	Father, Carlo-311 Central Ave., Orange, N. J.
MAC PHERSON William	Mass.	8	"	61	5	10	"	"	"	Surgeon	Wife, Annie-59 Neponset St., Canton, Mass.
PONCE Raul	Panama	9	R. P.	32	5	4	Dk	"	"	Checker	Grandmother M. Martinez 15 West St., #57 Panama City, R. P.
VILLALOBOS Manuel	Panama	10	"	42	5	7	"	"	"	"	Sister, Mary Calminares-#44 Ave. A. Panama City, R. P.
RAMOS Jose	Peru	11	Peru	30	5	6	"	"	"	"	Wife, Catalina Callao, Peru
ALAIN Elias	Panama	12	R. P.	34	5	8	"	"	"	"	Mother, Asuncion-#8 First St. Panama City, R. P.
HAYWARD Walter	New York	13	U S	21	5	9	Fa	"	"	Sr. Radio	Father, W. M.-98 Franklyn Ave. New Brighton, S. I., N. Y.
ADELMAN Earnest	Penna	14	"	21	5	11	"	"	"	Jr. "	Father, Charles-130 Lynwood Ave. E. Pittsburgh, Penna.
JENSEN John	Denmark	15	Den	33	5	9	"	"	"	Carpenter	None
FRANK Evaristo	D. W. I.	16	Holl	36	5	7	Blk	"	"	Boatswain	Sister, Lucardie Aruba, D. W. I.
SUNDLOF Erik	Sweden	17	Swed	28	5	7	Fa	"	"	Q'master	Mother, Anna Hernand, Norway
EKSTROM Gideon	"	18	"	31	5	7	"	"	"	"	Mother, Hilda Gevla, Sweden
INGEBRIGHTSEN Nils	Norway 1st	19	Norw.	36	5	7	"	"	"	"	Mother, Ingeborg Hosanger, Norway
WENNGREEN Karl	Sweden 1st	20	Swed	31	5	7	"	"	"	"	Wife, Anna Valparaiso, Chile
SEMELEER Simon	D. W. I.	21	Holl	25	5	7	BLK	"	"	A. B.	Mother, B. Bonaire, D. W. I.
CECELIA Eduardo	"	22	"	34	5	8	"	"	"	"	Sister, Julia Bonaire, D. W. I.
MORALES Johane	"	23	"	28	6	-	"	"	"	"	Mother, Elimina-Santa Maria Guaracao, D. W. I.
BARON Bernard	"	24	"	47	5	6	"	"	"	"	Wife, Josefina Colon, R. P.
SEMELEER Geovannio	"	25	"	36	5	9	"	"	"	"	Wife, G. Guaracao, D. W. I.
BETTENCOURT Rafael	"	26	"	38	5	11	"	"	"	"	Wife, Mary-26 Lafayette St., Brooklyn, N. Y.
DANIES Peter	"	27	"	40	5	5	"	"	"	"	Brother, Francisco-241 St. James Pl. Brooklyn, N. Y.
THIELMAN Louis	D. W. I. Nat.	28	U. S.	35	5	8	"	"	"	"	Father, Max Bonaire, D. W. I.
NISSEN Holger	Denmark	29	Den.	18	5	9	Fa.	"	"	O. S.	Sister, Helma Nissen Copenhagen, Denmark
STEDMAN John	Penna.	30	U. S.	19	5	7	"	"	"	"	Mother, Blanche Nyack, N. Y.
WHITEHEAD George	England Nat.	31	"	48	5	10	"	"	"	Cadet Chief	Wife, Annie 122-74th St., Brooklyn, N. Y.
GILLIES James	Scotland Nat.	32	"	39	5	8	"	"	"	Engineer	Mother, Margaret Perth, Scotland
REID James	Scotland Nat.	33	"	24	5	8	"	"	"	1st Asst	Aunt, Mrs. Graham-574 Orotoni Pl. Bogota, N. J.
		34	"				"	"	"	2nd Asst	
							"	"	"	3rd Asst.	
							"	"	"	Engineer	
MURSDEN Robert	England 1st	35	G. B.	24	5	11	"	"	"	Jr. Engr.	Sister, Josepha-122 St. George Terrace-Gateshead-on-Tyne, England
GOTTER William	Ireland 1st	36	"	27	5	11	"	"	"	"	Mother, Mary (Beach) Cobh, Ireland
HOWE Raymond	New Foundland 1st	37	"	25	5	7	"	"	"	"	Mother, Mrs. J. Ford Port Aux, Basque, N. F.
TIRADO Ismael	Chile	38	Chile	27	5	9	"	"	"	Storekeeper	Mother, Ursula Coquimbo, Chile

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT	COMPLEXION	HAIR	EYES		
				Feet	In.				
			39						
			40						
			41						
			42						
			43						
			44						
			45						
			46						
			47						
			48						
			49						
			50						
			51						
			52						
			53						
			54						
			55						
			56						

....., Master of the said American.
, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains
 if the said vessel, together with the places of their birth and residence, as
 the same.

Master.

Port of,
 Subscribed and sworn to this day of, 19 .., before me.
 Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American
, of, whereof
 is Master, taken from the original on file in this Office.
 GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,
 this day of
 Lord one thousand nine hundred and

Deputy Collector.
 * This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710 A
 DEPARTMENT OF COMMERCE
 BUREAU OF NAVIGATION
 SHIPPING SERVICE

Insert (Certified Copy of "when such is the case")

CREW LIST
 OF THE
 American.
 (Insert rig)
 (Insert name of vessel)
 Master.
 DATED:
 Customhouse,
 Port of
 19 ..

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

SUPPLEMENTARY CREW LIST

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

OFFICE OF SHIPPING COMMISSIONER

235

PORT OF New York

Feb. 20, 19 28

Final Crew
the final

Persons composing the

PERSONS composing the Crew of the

American Steamship called the "SANTA TERESA"
(Insert name of vessel)

of

thereof

at N.Y.
(set sailing port)

bound for W. Coast South America

whereof W. O. REMAULT

is master.

NAME OF SEAMAN

BIRTHPLACE

CITIZEN
OR
SUBJECT
OF

AGE

HEIGHT
Feet In

COM-
PLEX-
ION

HAIR

EYES

WAGE
PER
MONTH

IN PLACE OF

NAME AND ADDRESS OF NEXT
OF KIN

HOWES

Harry

1

England Nat.

U.S. 28

5

9

Pa

Bl

Br

\$125.-

Vacancy #34

Wife, Lillian
6018-3rd Ave. Brooklyn
N.Y.

AND NO OTHERS

The above-named seamen were shipped in my presence.

W. O. Remault

Shipping Commissioner

CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat. and
Art. 102, Customs Regulations of 1923

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

236

Persons composing the Crew of the American

of NEW YORK N.Y. (insert rating post),
whereof W.C. Renault

steamer (insert rig), bound for
is Master.

called the SANTA TERESA (insert vessel)
West Coast of South America

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN- SHIP OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				Height Feet In	Complex- ion	Hair	Eyes		
MUNOZ Luis	Chile	Chile	32	5 5	Dk	Bl	Bl	Bell Boy	Wife, Matilda Valparaiso Chile
RODGERS Linford	Panama	R.P.	20	5 10	Blk	"	"	Offr. Mess	Mother, Alice-P.O. Box 995 Ancon C.Z.
MONTANO Lui	Peru	Peru	21	5 7	Fa	"	"	Engr. "	Father, Rodolfo Pisco Peru
PARIAS Santiago	Chile	Chile	28	5 8	Dk	"	"	P.O. "	Wife, Esther Valparaiso Chile
YANZ Manuel	Chile	"	28	5 7	"	"	"	Crew "	Father, Daniel Valparaiso, Chile
WEE TAI	China	China	46	5 6	Yel	"	"	Chief Cook	190 High Street Brooklyn
WONG YONG	"	"	31	5 6	"	"	"	2nd. Cook	" " " "
LOW YEN	"	"	33	5 8	"	"	"	3rd. "	" " " "
HO LOYD	Siam	Siam	45	5 5	"	"	"	Crew "	" " " "
SHANG LEE	China	China	35	5 8	"	"	"	Extra "	" " " "
LUE FOCK	"	"	36	5 6	"	"	"	Pantryman	" " " "
LEE WONG	"	"	32	5 6	"	"	"	2nd. Pantry.	" " " "
HON ON TOON	"	"	34	5 8	"	"	"	Butcher	" " " "
JOHN HARRY	"	"	42	5 6	"	"	"	Bkr	187 Gold Street Brooklyn
LEE WEE	"	"	38	5 6	"	"	"	2nd. Baker	190 High Street Brooklyn
WEE JIN	"	"	30	5 6	"	"	"	Laundryman	" " " "
LO LAY	"	"	45	5 6	"	"	"	2nd. Laundryman	" " " "
PUE SHEE HEE	"	"	30	5 6	"	"	"	Storekeeper	" " " "
TAMOS HAI	"	"	27	5 4	"	"	"	Asst. "	" " " "
JACK YEN	"	"	48	5 6	"	"	"	Kitchen Man	" " " "
PUI FONG	"	"	38	5 6	"	"	"	"	" " " "
CHOY ENG	"	"	35	5 5	"	"	"	Dishwasher	" " " "
FERNANDEZ Ricardo	Chile	Chile	25	5 7	Dk	"	"	Deck Steward	Mother, Adela Valparaiso Chile
KRETSCHMAN Jorge	"	"	24	5 6	Fa	"	"	B.R. "	Father, Charles Valparaiso Chile.
WEE CHICK LONG	China	China	32	5 6	Yel	"	"	"	190 High Street Brooklyn
WONG CHUNG	"	"	29	5 7	"	"	"	"	" " " "
HAN EOK HONG	"	"	28	5 7	"	"	"	"	" " " "
CHOW SWANG	"	"	37	5 4	"	"	"	"	" " " "
LAK FONG	"	"	26	5 6	"	"	"	"	" " " "
TAN YOW	"	"	34	5 5	"	"	"	Asst. "	" " " "
WONG KING	"	"	33	5 6	"	"	"	"	" " " "
LUM CHUNG	"	"	27	5 6	"	"	"	"	" " " "
HOH SAM	"	"	34	5 6	"	"	"	"	" " " "
WANG MING	"	"	52	5 5	"	"	"	"	" " " "
WONG TAI YEE	"	"	27	5 4	"	"	"	"	" " " "
FORNERS Roque	Phil. Is.	U.S.	25	5 4	Dk	"	"	"	Sister Roberta Bohol P.I.
CRUZ Pedro	"	"	26	5 4	"	"	"	"	" " " "
ALABON Augusto	Chile	Chile	31	5 9	"	"	"	"	275 Madison Av. New York Mother, Transito Valparaiso, Chile
BRADY Patrick	Scotland Ist.	G.B.	27	5 10	"	"	"	"	Mother Catherine 1007 Shetlish Rd. Glasgow
			33						
			34						
			35						
			36						
			37						
			38						

LIST

Required under Act of Congress of February

Vessel "SANTA TERESA"

arriving at, NEW YORK

JAN

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIP	
Family name	Given name				
1	REYNARD	WILLIAM C.		12/4	
2	BELLO	JAMES			
3	FRANK				
4	FRANK				
5	FRANK				
6	CATTANAN	JOSEPH			
7	FRANK				
8	FRANK				
9	FRANK				
10	FRANK				
11	FRANK				
12	FRANK				
13	FRANK				
14	FRANK				
15	FRANK				
16	FRANK				
17	FRANK				
18	FRANK				
19	FRANK				
20	FRANK				
21	FRANK				
22	FRANK				
23	FRANK				
24	FRANK				
25	FRANK				
26	FRANK				
27	FRANK				
28	FRANK				
29	FRANK				
30	FRANK				

GRACE LINE INC.

NEW YORK

FAST PASSENGER, MAIL AND FREIGHT SERVICE

NEW YORK TO WEST COAST SOUTH AMERICA

S.S. "SANTA TERESA" #99
Cristobal, C.Z.
February 8th, 1928

IMMIGRATION INSPECTOR
Ellis Island,
New York.

COMPLETION OF MASTER'S STATEMENT.

Gentlemen:-

When the S.S. "SANTA TERESA" sailed from New York on Feb. 2nd last I sent you the usual report of master regarding changes of crew prior to departure. Owing to some confusion this document was not completed. I beg your kindness to accept the following additions:-

Seamen signed on:-

HOWES Harry 28 U.S.A.
(This completes list of 22 names of new men)

Number of seamen deserted	96
Number of seamen discharged	22
" " " (Hospital, died.)	-
" " " signed on at N.Y.	22
Total crew this date	96.

I trust that you will be able to add this information without much trouble.

Respectfully yours

W. C. Carter
Purser

Line GRACE LINE
Owners GRACE STEAMSHIP LINE INC.
Local Agents GRACE LINE INC.

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.-Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

LIST

Required under Act of Congress of February

the United States.

Vessel " SANTA TERESA "

, arriving at, NEW YORK

JANUARY 23RD

, 1926, from the port of

ANTOFAGASTA, CHILE

238

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. of st	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	ROMANT	ST. LUCAS			DECK	12/4/27	N.Y.	PAID OFF	YES	24	M	SCOTCH	5-4	180	NONE	
2	BROWN	JACK			DECK	"	"	"	"	25	"	"	"	5-10	200	"
3	WILLIAMS	JOHN			"	"	"	"	"	25	"	SCANDINAV	"	5-10	155	"
4	WILLIAMS	JOHN			"	"	"	"	"	24	"	AMERICAN	"	5-10	165	"
5	WILLIAMS	JOHN			"	"	"	"	"	40	"	SCANDINAV	"	5-10	180	"
6	CAPTAIN	WILLIAM			POWDER	"	"	"	"	25	"	AMERICAN	"	5-10	210	"
7	WILLIAMS	JOHN			DECK	"	"	"	"	27	"	"	"	5-10	180	"
8	WILLIAMS	JOHN			DECK	"	"	"	"	28	"	"	"	5-11	175	"
9	WILLIAMS	JOHN			DECK	"	"	"	"	31	"	"	"	5-10	160	"
10	WILLIAMS	JOHN			DECK	"	"	"	"	27	"	"	"	5-10	160	"
11	WILLIAMS	JOHN			DECK	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7	150	"
12	WILLIAMS	JOHN			DECK	"	"	"	"	25	"	"	"	5-6	145	"
13	WILLIAMS	JOHN			DECK	"	"	"	"	25	"	"	"	5-9	180	"
14	HAYWARD	WALTER			DECK	12/4/27	"	"	"	21	"	AMERICAN	AMERICAN	5-9	157	"
15	ALBRECHT	JOHN			DECK	"	"	"	"	21	"	"	"	5-10	155	"
16	WILLIAMS	JOHN			DECK	12/4/27	"	"	"	24	"	"	"	5-7	155	"
17	WILLIAMS	JOHN			DECK	"	"	"	"	25	"	SCANDINAV	SCANDINAV	5-7	155	"
18	WILLIAMS	JOHN			DECK	"	"	"	"	27	"	SCANDINAV	SCANDINAV	5-8	155	"
19	WILLIAMS	JOHN			DECK	"	"	"	"	21	"	"	"	5-8	155	"
20	WILLIAMS	JOHN			DECK	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7	160	"
21	WILLIAMS	JOHN			DECK	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7	170	"
22	WILLIAMS	JOHN			DECK	"	"	"	"	25	"	"	"	5-10	155	"
23	WILLIAMS	JOHN			DECK	"	"	"	"	24	"	"	"	5-8	155	"
24	WILLIAMS	JOHN			DECK	"	"	"	"	25	"	"	"	5-8	155	"
25	WILLIAMS	JOHN			DECK	"	"	"	"	27	"	"	"	5-8	155	"
26	WILLIAMS	JOHN			DECK	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7	155	"
27	WILLIAMS	JOHN			DECK	"	"	"	"	25	"	"	"	5-10	175	"
28	WILLIAMS	JOHN			DECK	"	"	"	"	40	"	"	"	5-6	140	"
29	WILLIAMS	JOHN			DECK	12/4/27	"	"	"	25	"	"	"	5-8	160	"
30	WILLIAMS	JOHN			DECK	12/6/27	"	"	"	25	"	AMERICAN	AMERICAN	5-7	144	"

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

M. E. Kenna

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-4366

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "SANTA TERESA", arriving at, NEW YORK, JANUARY 23RD, 1928, from the port of ANTOFAGASTA, CHILE

239

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	STANLEY	JOHN			CADETT	11/4/27	N. Y.	PAID OFF	YES	19	M	AMERICAN	AMERICAN	5-7	140	
2	WHITENAL				CHIEF ENGINEER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	GILLIES	JAMES			1ST ASST.	"	"	"	"	39	"	SCOTCH	"	"	"	"
4	DAID	JAMES			2ND "	"	"	"	"	24	"	"	"	"	"	"
5	TRAINOR	CHARLES			3RD "	11/4/27	"	"	"	40	"	AMERICAN	"	"	175	"
6	EDMONSON	WILLIAM			JUN. ENGINEER	11/4/27	"	"	"	26	"	ENGLISH	ENGLISH	5-11	165	"
7	COOPER	WILLIAM			"	"	"	"	"	27	"	IRISH	"	"	156	"
8	HOWE	RAYMOND			"	"	"	"	"	24	"	ENGLISH	"	"	155	"
9	SCARILLA	FRANCIS			STEWARDESS	"	"	"	"	32	"	SPANISH	SPANISH	5-4	155	"
10	CAPORE	ANTONIO			"	11/4/27	"	"	"	25	"	ITALIAN(N)	ITALIAN	5-8	147	"
11	LATORNE	JOHN			"	11/4/27	"	"	"	35	"	SP. AME.	SPANISH	5-8	165	"
12	CONLAW	JAMES			"	11/4/27	"	"	"	29	"	SPANISH	SPANISH	5-8	160	"
13	TRILADO	JOSE			PIPERMAN	"	"	"	"	27	"	P. AME.	SPANISH	5-7	165	"
14	TRILADO	HUAN			"	"	"	"	"	36	"	"	"	"	147	"
15	BALEWICK	JOHN			"	"	"	"	"	25	"	SPANISH	SPANISH	5-8	141	"
16	TRILADO	ANTONIO			"	11/4/27	"	"	"	31	"	"	"	"	"	"
17	TRILADO	ANTONIO			"	11/4/27	"	"	"	25	"	SP. AME.	SPANISH	5-8	140	"
18	TRILADO	JULIAN			"	"	"	"	"	25	"	"	"	"	143	"
19	TRILADO	ANTONIO			"	"	"	"	"	23	"	SPANISH	SPANISH	5-8	140	"
20	TRILADO	ANTONIO			"	"	"	"	"	23	"	"	"	"	140	"
21	TRILADO	ANTONIO			"	"	"	"	"	21	"	SPANISH	SPANISH	5-8	140	"
22	TRILADO	ANTONIO			"	"	"	"	"	20	"	P. AME.	SPANISH	5-8	140	"
23	TRILADO	ANTONIO			"	"	"	"	"	20	"	SP. AME.	SPANISH	5-8	140	"
24	TRILADO	ANTONIO			"	"	"	"	"	23	"	"	PARAGUAYAN	5-8	137	"
25	TRILADO	ANTONIO			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-8	145	"
26	TRILADO	ANTONIO			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-8	145	"
27	TRILADO	ANTONIO			"	"	"	"	"	29	"	SP. AME.	SPANISH	5-8	154	"
28	TRILADO	ANTONIO			"	"	"	"	"	25	"	SP. AME.	SPANISH	5-8	145	"
29	TRILADO	ANTONIO			"	"	"	"	"	20	"	"	PARAGUAYAN	5-8	141	"
30	TRILADO	ANTONIO			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Desated Valparaiso Chile Jan. 1, 1928

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

[Signature]

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *list* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

240

Vessel "SANTA TERESA"

, arriving at, NEW YORK

, JANUARY 23RD

, 1928, from the port of ANTOFAGASTA, CHILE

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	FARIAS	SANTIAGO			P.O. MESS	12/4/27	N.Y.	PAID OFF	YES	24	M	SP. AM.	CHILEAN	5-6	150	None
2	YANKE	MATEO			CREW	"	"	"	"	28	"	"	"	5-7	170	"
3	WEE TAI				CHIEF COOK	"	"	"	"	46	"	CHINESE	CHINESE	5-8	180	"
4	WONG YONG				END	"	"	"	"	31	"	"	"	5-6	160	"
5	LOW YEN				SAD	"	"	"	"	35	"	"	"	5-8	157	"
6	HU LOO				CAW	"	"	"	"	45	"	STAMEN	STAMEN	5-8	175	"
7	SHANG LEE				EXTRA	"	"	"	"	35	"	CHINESE	CHINESE	5-8	160	"
8	LEE HOOK				PARTYMAN	"	"	"	"	36	"	"	"	5-6	140	"
9	LEE WONG				END	"	"	"	"	38	"	"	"	5-8	144	"
10	HUN ON TUN				BUTLER	"	"	"	"	34	"	"	"	5-7	160	"
11	WU MOH				PAKER	"	"	"	"	36	"	"	"	5-6	135	"
12	WONG FENG				END	"	"	"	"	27	"	"	"	5-6	140	"
13	WEE JIN				LAUNCHMAN	"	"	"	"	30	"	"	"	5-6	130	"
14	LO HUN				END	"	"	"	"	43	"	"	"	5-6	130	"
15	WEE SEE HAN				STEWARDS	"	"	"	"	30	"	"	"	5-8	144	"
16	WONG HAI				END	"	"	"	"	27	"	"	"	5-4	130	"
17	WEE SING				STEWARDS	"	"	"	"	27	"	"	"	5-4	140	"
18	JAN YAN				"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-4	140	"
19	WONG LEE				STEWARDS	"	"	"	"	28	"	"	"	5-4	140	"
20	WONG LEE				M. WARDEN	"	"	"	"	31	"	CH. AM.	CHILEAN	5-8	160	"
21	WONG LEE				WONG LEE	"	"	"	"	24	"	"	"	5-4	130	"
22	WONG LEE				END	"	"	"	"	28	"	CHINESE	CHINESE	5-4	144	"
23	WONG LEE				"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-7	144	"
24	CHOW SAN				"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-4	130	"
25	CHOW SAN				"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-4	130	"
26	LEE FENG				"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-4	130	"
27	PAN YOW				ABST.	"	"	"	"	28	"	"	"	5-4	130	"
28	PAN LEE HONG				"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-7	141	"
29	LEE LEE				"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-4	130	"
30	HUN SAN				"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-4	130	"

Line CHACE LINE

Owners CHACE STEAMSHIP LINE INC.

Local Agents CHACE LINE INC.

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

McKenzie

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS, OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-4200

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

241

Vessel

, arriving at,

NEW YORK

, 19 , from the port of

ANTOPAGASTA, CHILE

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	MINO			FOURTH FORWARD	11/4/27 N. Y.	PAID OFF	YES	22	M	CHILESE	PERUVIAN	5-6	148	NONE
2	TAI YEE							25	M			5-7	147	
3								25	M			5-6	148	
4								26	M			5-6	148	
5								26	M			5-6	148	
6	ATA							29	M	SP. AMER.	CHILESE	5-9	175	
7								27	M			5-11	174	
8								20	M			5-6	148	

Discharged at Callao
Dec 20, 1927 J. W. C.

BUREAU OF SHIPPING COMMISSIONER
Balboa, C. Z. Date Dec 15, 1927
SEEN
4 Sheets. 17 Entries.
Deputy Shipping Commissioner.

FIRST 14 MONTERO Jose ENGR. Mess. 1/2/28 Valparaiso Chile Paid off. Yes 21 M Sp. Amer. Peruvian 5-6 135 None.
15
16 Supplemental Visa (Classed with 11 members including master.)

American Consulate No. 11
at ANTOFAGASTA, CHILE
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States,
via Panama Canal



Date JAN 8 - 1928
The validity of the visa expires
four months from the date, pro-
vided the passenger will continue
to be valid for that period.

BUREAU OF SHIPPING COMMISSIONER
Balboa, C. Z. Date
SEEN
11 Sheets. 17 Entries.
Deputy Shipping Commissioner.

FIRST 26 Algin Elias No feet prescribed
FIRST 27 Ponce Raul

Checker 1/16/28 Balboa C.Z. Paid OFF Yes 34 M Sp. Amer. Panama 5-6 138 None
Checker 1/16/28 " " " 32 M " " 5-6 130 "

BUREAU OF SHIPPING COMMISSIONER
Balboa, C. Z. Date
SEEN
4 Sheets. 16 Entries.
Deputy Shipping Commissioner.

Including
Supplemental.

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

1-23-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. C. Renaut, of the SS "Santa Teresa", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

W. C. Renaut

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 23 day of April, 1928

Immigrant Inspector.

4

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1900

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

J.J. CASTO, Voy. 81 sailed from New York to
Juba and Mexico.

Arrived Jan. 23, 1928.
Signed Feb. 2, 1928.
Sailed Feb. 3, 1928.

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
R. S. Peterson	Captain		
John Stolan	1st Officer	40	US
Malcolm Rigoulet	2nd "	39	US
Leon F. Gay	3rd "	29	US
Willie Smith	Carpenter	30	US
Axel Haasen	Boatswain	26	Denmark
Luis Ramos	A.S. Jensen	45	Mexico
Jacinto Fernandez	" "	55	Spain
George Rosendine	" "	48	Greece
Alex Arhuizores	" "	39	US
Anton Svennusen	" "	39	Denmark
Albert Kennedy	" "	25	US
Sigurd Lunde	Ord. "	25	Norway
Rudolf Lander	" "	25	Norway
Heider Back	Wireless	25	Norway
John J. Delaney	Surser	35	US
August Mehlman	Chief Eng.	61	US
Antonio Salva	1st A. Eng.	46	US
Artis George	2nd A. Eng.	49	US
Philip S. Meyer	3rd A. Eng.	46	US
Samuel Solis	Oilier	31	Spain
Max Wolf	"	42	Germany
William Alaicon	"	32	Chile
Jose Lase	Fireman	27	Spain
Francisco Amillar	"	23	"
Jose M. Parela	"	33	Argentina
Antonio Laje	Wiper	46	Spain
J. Rodriguez	"	23	"
Arthur Stenavian	Steward	35	US
Sam Raynor	Cook	31	Eng.
Marcelinusca	Messman	25	Mexico
Onofres James	"	25	US
Archie Mcfield	"	19	US

33. / ٣٣

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, N. Y.

February 10, 1928. 192

I, master of the American S. S. CAUTO
(Nationality.)
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	33	Number of seamen deserted.....	None
------------------------------------	----	--------------------------------	------

Number of seamen discharged.....33 Seamen left in hospital (or died).....none

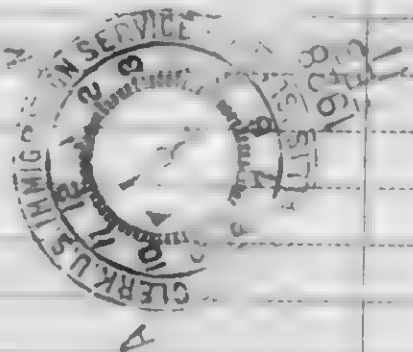
Number of seamen signed on at this port 33 Total crew this date 33

The above-named vessel arrived at this port..... January 23, 1928....., 192 , consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.....; is now lying at Pier 13, S.E....., and is expected to sail Feb. 3, 1928....., 192 , for Cuba and Mexico..... via United States port of New York..... First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

243

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		None	

14-1613

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

197, from the port of ~~San Juan~~ San Juan, P.R.

Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
12	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

117
All members to be deceders to be kept in order

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the American S. S. CAUTO
(Nationality)
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

The above-named vessel arrived at this port..... January 23, 1928....., 192 , consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co. ; is now lying at Pier 13, S.B. , and is expected to sail Feb. 3, 1928 , 192 , for Cuba and Mexico .
via United States port of New York First port of call in United States
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

243

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		NONE	

New York and Cuba mail steamship co.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and after their discharge to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall require, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to submit to such immigration officer a true copy of each list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the clearance and of those, if any, who have deserted or landed since their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and delivered either of the said lists of such aliens arriving and departing, regardless of the failure of such owner, agent, consignee, or master to do so. If the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or whose return certificate is made as above required, and such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to sue for payment of such fine, and no such fine shall be imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16 1512

14-1612

Sheet No. 1

the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1971, from the port of

	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Whether scholarship arrived at read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks peculiarities, or disease

214

All members to be decoupled
7.17

~~(what)~~

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration or port of the United States

Vessel *Albatross*, arriving at *New York*

(1) Name	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where
1	<i>John P. ...</i>	<i>1113</i>	<i>42</i>	<i>Master</i>	<i>1927 New York</i>
2	<i>John P. ...</i>	<i>1114</i>	<i>21</i>	<i>1st. officer</i>	<i>" "</i>
3	<i>William ...</i>	<i>1115</i>	<i>20</i>	<i>2nd</i>	<i>" "</i>
4	<i>John ...</i>	<i>1116</i>	<i>11</i>	<i>3rd</i>	<i>" "</i>
5	<i>William ...</i>	<i>1117</i>	<i>22</i>	<i>Carpenter</i>	<i>" "</i>
6	<i>John ...</i>	<i>1118</i>	<i>17</i>	<i>Boatman</i>	<i>" "</i>
7	<i>John ...</i>	<i>1119</i>	<i>20</i>	<i>A. I. Seaman</i>	<i>" "</i>
8	<i>John ...</i>	<i>1120</i>	<i>12</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
9	<i>John ...</i>	<i>1121</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
10	<i>John ...</i>	<i>1122</i>	<i>20</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
11	<i>John ...</i>	<i>1123</i>	<i>20</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
12	<i>John ...</i>	<i>1124</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
13	<i>John ...</i>	<i>1125</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
14	<i>John ...</i>	<i>1126</i>	<i>2</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
15	<i>John ...</i>	<i>1127</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
16	<i>John ...</i>	<i>1128</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
17	<i>John ...</i>	<i>1129</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
18	<i>John ...</i>	<i>1130</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
19	<i>John ...</i>	<i>1131</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
20	<i>John ...</i>	<i>1132</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
21	<i>John ...</i>	<i>1133</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
22	<i>John ...</i>	<i>1134</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
23	<i>John ...</i>	<i>1135</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
24	<i>John ...</i>	<i>1136</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
25	<i>John ...</i>	<i>1137</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
26	<i>John ...</i>	<i>1138</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
27	<i>John ...</i>	<i>1139</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
28	<i>John ...</i>	<i>1140</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
29	<i>John ...</i>	<i>1141</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
30	<i>John ...</i>	<i>1142</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
31	<i>John ...</i>	<i>1143</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
32	<i>John ...</i>	<i>1144</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
33	<i>John ...</i>	<i>1145</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
34	<i>John ...</i>	<i>1146</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
35	<i>John ...</i>	<i>1147</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
36	<i>John ...</i>	<i>1148</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
37	<i>John ...</i>	<i>1149</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
38	<i>John ...</i>	<i>1150</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
39	<i>John ...</i>	<i>1151</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
40	<i>John ...</i>	<i>1152</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
41	<i>John ...</i>	<i>1153</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
42	<i>John ...</i>	<i>1154</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
43	<i>John ...</i>	<i>1155</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
44	<i>John ...</i>	<i>1156</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
45	<i>John ...</i>	<i>1157</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
46	<i>John ...</i>	<i>1158</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
47	<i>John ...</i>	<i>1159</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
48	<i>John ...</i>	<i>1160</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
49	<i>John ...</i>	<i>1161</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
50	<i>John ...</i>	<i>1162</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
51	<i>John ...</i>	<i>1163</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
52	<i>John ...</i>	<i>1164</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
53	<i>John ...</i>	<i>1165</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
54	<i>John ...</i>	<i>1166</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
55	<i>John ...</i>	<i>1167</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
56	<i>John ...</i>	<i>1168</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
57	<i>John ...</i>	<i>1169</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
58	<i>John ...</i>	<i>1170</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
59	<i>John ...</i>	<i>1171</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
60	<i>John ...</i>	<i>1172</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
61	<i>John ...</i>	<i>1173</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
62	<i>John ...</i>	<i>1174</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
63	<i>John ...</i>	<i>1175</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
64	<i>John ...</i>	<i>1176</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
65	<i>John ...</i>	<i>1177</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
66	<i>John ...</i>	<i>1178</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
67	<i>John ...</i>	<i>1179</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
68	<i>John ...</i>	<i>1180</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
69	<i>John ...</i>	<i>1181</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
70	<i>John ...</i>	<i>1182</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
71	<i>John ...</i>	<i>1183</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
72	<i>John ...</i>	<i>1184</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
73	<i>John ...</i>	<i>1185</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
74	<i>John ...</i>	<i>1186</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
75	<i>John ...</i>	<i>1187</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
76	<i>John ...</i>	<i>1188</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
77	<i>John ...</i>	<i>1189</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
78	<i>John ...</i>	<i>1190</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
79	<i>John ...</i>	<i>1191</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
80	<i>John ...</i>	<i>1192</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
81	<i>John ...</i>	<i>1193</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
82	<i>John ...</i>	<i>1194</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
83	<i>John ...</i>	<i>1195</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
84	<i>John ...</i>	<i>1196</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
85	<i>John ...</i>	<i>1197</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
86	<i>John ...</i>	<i>1198</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
87	<i>John ...</i>	<i>1199</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
88	<i>John ...</i>	<i>1200</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
89	<i>John ...</i>	<i>1201</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
90	<i>John ...</i>	<i>1202</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
91	<i>John ...</i>	<i>1203</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
92	<i>John ...</i>	<i>1204</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
93	<i>John ...</i>	<i>1205</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
94	<i>John ...</i>	<i>1206</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
95	<i>John ...</i>	<i>1207</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
96	<i>John ...</i>	<i>1208</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
97	<i>John ...</i>	<i>1209</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
98	<i>John ...</i>	<i>1210</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
99	<i>John ...</i>	<i>1211</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>
100	<i>John ...</i>	<i>1212</i>	<i>0</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.

John ...

John ...

John ...

John ...

John ...

John ...

John ...

John ...

John ...

John ...

John ...

John ...

John ...

John ...

John ...

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

244

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel San Juan, arriving at San Juan, P.R., from the port of San Juan

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
					When	Where									
1	Peterson P S	✓	12	Master	1917	New York	✓	✓	50	Male	White	U.S.C.	5'10"	170	None
2	Stall John	✓	31	1st Officer	"	"	"	"	40	"	"	"	5'10"	140	"
3	Pignone William	✓	24	2nd	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7"	140	"
4	W. John	✓	17	3rd	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7"	140	"
5	W. William	✓	22	Carpenter	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7"	140	"
6	W. William	✓	17	Boatman	"	"	"	"	36	"	"	"	5'11"	179	"
7	W. John	✓	20	A.B. Steward	"	"	"	"	40	"	"	"	5'10"	140	"
8	Arguiles John	✓	12	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'8"	165	"
9	W. John	✓	8	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'7"	146	"
10	Fernandez Juanito	✓	30	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'10"	140	"
11	W. George	✓	20	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'10"	140	"
12	W. Roger	✓	8	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'10"	140	"
13	W. Edward	✓	4	3rd	"	"	"	"	38	"	"	"	5'10"	140	"
14	W. Robert	✓	2	"	"	"	"	"	14	"	"	"	5'10"	140	"
15	W. Walter	✓	6	Radio Operator	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10"	140	"
16	W. John	✓	2	Steward	"	"	"	"	38	"	"	"	5'10"	140	"
17	W. Albert	✓	40	Chief Engineer	"	"	"	"	38	"	"	"	5'10"	140	"
18	W. John	✓	10	1st Asst	"	"	"	"	40	"	"	"	5'10"	140	"
19	W. John	✓	10	2nd	"	"	"	"	40	"	"	"	5'10"	140	"
20	W. Philip S	✓	40	3rd	"	"	"	"	40	"	"	"	5'10"	140	"
21	Bello Manuel	✓	10	Steward	"	"	"	"	38	"	"	"	5'10"	140	"
22	Wolf John	✓	10	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'10"	140	"
23	Aleicon William	✓	20	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'10"	140	"
24	W. John	✓	10	Steward	"	"	"	"	38	"	"	"	5'10"	140	"
25	W. John	✓	5	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'10"	140	"
26	W. John	✓	27	Steward	"	"	"	"	38	"	"	"	5'10"	140	"
27	W. Manuel	✓	11	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'10"	140	"
28	W. Arthur	✓	15	Steward	"	"	"	"	34	"	"	"	5'10"	140	"
29	W. John	✓	14	Cook	"	"	"	"	61	"	"	"	5'10"	140	"

All members to be discharged from ship

Local Agents: Next Cuba Mail
Immigrant Inspector: 32
20 aliens

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. B. Peterson Master, of the American S/S, "Gauto", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearances may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Cauto

arriving at Progreso, Mexico

1-23

1928, from the port of Yera Cruz

1-14-28

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) No. of seaman's identification card	(5) Length of service at sea	(6) Position in ship's company	(7) SHIPPED OR ENGAGED When	(8) Where	(9) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(10) Whether able to read	(11) Age	(12) Sex	(13) Race*	(14) Nationality	(15) Height	(16) Weight	(17) Physical marks, peculiarities, or disease
31	Gallego	Arturo	None	5 Yrs	messboy	Dec 27	N. York	Paid Off	Yes	32	Male	White	Spanish	5.8	150	1st. Officer
32	Whitfield	Austin		2 "	"	"	"	"	"	18	"	Black	Spanish	5.5	140	"
33	Yusua	Edwardo		10 "	"	"	"	"	"	33	"	White	Spanish	5.5	145	"
34	Verasco	Federico		0 "	Workman	"	"	"	"	27	"	Marlona	Mexican	5.5	165	"

American Consulate, No. 1787
at PROGRESO, YUCATAN, MEXICO
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States,

via

Herman C. Vogues
Vice Consul of the United States of America

Date
(The validity of this visa expires
twelve months from this date, pro-
vided the passport itself continues
to be valid for that period.)

Not collected

Line Ward Line

Owners Ward Line

Local Agents Ward Line

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-23-28

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. H. Peterson, Master, of the American S/S "Cauto", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23 day of Jan, 1928

P. H. Peterson
Master, First or Second Officer.

W. H. Drake
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

SIGNED ON AT THIS PORT

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

48

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEPort of Newport News
Jan 27th, 1928I, master of the Norwegian S. S. "Steinstad"
from port of Ostlo, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:Total crew at time of arrival 13 Number of seamen deserted none
Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) none
Number of seamen signed on at this port none Total crew this date 13The above-named vessel arrived at this port Jan. the 23th, 1928, consigned to
R.P. Blood; is now lying at coal pier, and is
expected to sail Jan 27, 1928, for Havana
via United States port of New York First port of call in United States
this voyage was New YorkFollowing is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

246

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

RECEIVED
JAN 2 1928I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine
of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and
accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port,
I will report such changes to the immigration authorities.Thor Lütken
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the
owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival
lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's
company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged
in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation pre-
scribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to
such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the
vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration
officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival
but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off
and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, con-
signee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report
such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor,
pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien
concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall
be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the
event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance
may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

14-1613

18	Mathisen	Henny	3	"	"	"	20	"	"	"	5'9" 140
19	Rødland	Martin	12	"	"	"	30	"	"	"	5'8" 140
20	Morland	Ingvald	12	"	"	"	30	"	"	"	6' 160
21	Jernas	Leif	3/4	"	6/18	Norway	18	"	"	"	5'2" 140
22	Hunriksen	Alf	3	Book	"	"	20	"	"	"	5'8" 140
23	Larsen	Thorvald	10/12	Messboy	"	New York	18	"	"	Danish	5'10" 150

AMERICAN CONSULATE,
AT PUERTO MEXICO, MEXICO.
This crew list, in
Containing Twenty-three (23) sheets,
namesSEEN
For the journey to the United States,
Via San Juan, Del Sur, CubaDate December 29, 1927
American Vice Consul

Service No. 171 Dec 29 27

Fee stamp affixed to original

AMERICAN CONSULATE
PUERTO MEXICO, MEXICO.
DEC 29 1927
FEE STAMPThor Lütken
MasterIsbrandtsen-Møller
Ac. F. Klammer & Co. 2/5
Isbrandtsen-Møller & Co. Inc

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
None				

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
None			

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Printed & Sold by A. L. Russell,

14-1613

248

18	Mathisen	Henry	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'10" 145
19	Rødland	Martin	12	"	"	"	yes	"	30	"	"	"	5'9" 140
20	Holstad	Ingvald	12	"	"	"	no	"	30	"	"	"	5'8" 140
21	Jonas	Leif	3/4	"	6/18	Norway	no	"	18	"	"	"	6' 160
22	Henriksen	Alf	3	Cook	"	"	"	"	20	"	"	"	5'2" 140
23	Larsen	Thorvald	1	Messboy	10/12	New York	"	"	18	"	"	Danish	5'8" 140
24													5'10" 150

AMERICAN CONSULATE,
AT PUERTO MEXICO, MEXICO.
This crew list, in
Containing Twenty-three (23)

No. -----
sheets,
names

SEEN
For the journey to the United States,
Via Santa Cruz del Sur, Cuba

Harold Wood
American Vice Consul
Date December 19, 1927

Service No. 171 Fee \$2.00

Fee stamp affixed to original



Thor Lütken
Master

Isbrandtsen - Møller
At. Klavins & Co. 2/5
Isbrandtsen - Møller & Co. Inc

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

248

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEPORT OF New York
Jan 25 1928I, master of the Norwegian S. S. "Steinstad"
from port of Oslo, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	23	Number of seamen deserted	none
Number of seamen discharged	56	Seamen left in hospital (or died)	none
Number of seamen signed on at this port	56	Total crew this date	23

The above-named vessel arrived at this port Jan. 23 1928, consigned to
Isbrandtsen-Moller & Co. Inc. is now lying at Long Island Lager and is
expected to sail Jan 25 1928 for Newport News
via United States port of New York First port of call in United States
This voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all change in crew:

DESERTING SEAMEN.

Nationality When and where signed on

None

17	Lokkling	Arthur	6	"	115	"	"	"	63	"	"	5'10" 145
18	Mathisen	Henny	3	"	"	"	"	"	20	"	"	5'9" 140
19	Rodland	Martin	12	"	"	"	yes	"	30	"	"	5'8" 140
20	Hurland	Ingvald	12	"	"	"	no	"	30	"	"	6' 160
21	Jonas	Leif	3/4	"	6/18	Norway	no	"	18	"	"	5'2" 140
22	Henriksen	Alf	3	Book	"	"	"	"	20	"	"	5'8" 140
23	Larsen	Thorvald		Messboy	10/12	New York	"	"	18	"	Danish	5'10" 150

AMERICAN CONSULATE,
At PUERTO MEXICO, MEXICO.
This crew list, in
Containing Twenty-three (23) sheets,
namesSEEN
FOR the journey to the United States,
Via Santa Cruz del Sur, CubaDate December 29, 1927
American Vice Consul

Service No. 171 Dec 29 27

Fee stamp affixed to original

AMERICAN CONSULATE
DECEMBER 29 1927
FEE STAMP
PUERTO MEXICO, MEXICO.Thor Lütken
MasterIsbrandtsen-Moller
Ref. Klammes & Co. 2/5
Isbrandtsen-Moller & Co. Inc.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Required un

DISCHARGED SEAMEN

Name.

Age

Nationality

When and where signed on

A. Willa ✓	27	Norwegian	Sept. 27	New York
A. Forskinn	20	"	"	"
A. Rodland	29	"	"	"
S. Rittersen ✓	40	"	Oct. 27	"
J. Olsen ✓	21	"	Sept. 27	"
P. Hoffstad ✓	26	"	"	"

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

Lökkiling	Arthur	/	6	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9" 140
Mathisen	Henny	/	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Rödland	Martin	/	12	"	"	"	yes	"	30	"	"	5'8" 140
Norland	Ingvold	/	12	"	"	"	no	"	30	"	"	6' 160
Jernas	Leif	/	3/4	"	6/18	"	Norway	no	"	18	"	5'7" 140
Henriksen	Alf	/	3	hook	"	"	"	"	20	"	"	5'8" 140
Parsen	Thorvald	/	1	Messbay	10/12	"	New York	"	18	"	"	Danish 5'10" 150

AMERICAN CONSULATE, No. ---
At PUERTO MEXICO, MEXICO,
This crew list, in _____ sheets,
Containing Twenty-three (23) _____ names

SEEN
For the journey to the United States,
Via Santa Cruz del Sur, Cuba

Harold C. Wood
American Vice Consul

Date December 19, 1927
Service No. 171 Rec #200

For stamp affixed to original

AMERICAN CONSULATE

DE 829 1927
 FREE STAMP
 PUERTO MEXICO, MEXICO.

Isbrandtsen-Møller
A.F. Klavmuss & Co. 2/5
Isbrandtsen-Møller Co. Inc

Immigrant Inspector.

Page 3.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name _____

Age.

Nationality

Name: _____

300

Nationality

Erling Markussen	13	kom
David Hansen	31	"
Aksel Johannessen	50	"
Pp. Steffensen	24	"
Einarr Sand	27	"
Einarr-Wold	25	"

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

N. G. A. 111109,

A 300

Notations:

When and where signed on

Sickness

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

10-101

Thor Lütken

Master

[OVER.]

Thor Lütken
Master

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

248

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "Steinstad", arriving at New York, Jan 23rd, 1927, from the port of Palo Alto via Havana Jan 12th

STEINSTAD

Jan 23 1927

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Lütken	Thor		25	Master	12/1-27	New Orleans	no	yes	43	M	Scandinavian	Norwegian	5'6"	170	
2	Johannsen	Thorvald		18	1st mate	3/18-	Norway			33	"	"	"	5'9"	160	
3	Danielsen	Arthur		12	2nd "	"	"			29	"	"	"	5'8"	150	
4	Jensen	Karl		19	Steward	2/2-26	"			35	"	"	"	5'9"	180	
5	Larsen	Frithjof		25	1st Eng.	3/29-25	"			44	"	"	"	5'11"	180	
6	Wille	Andreas		12	2nd "	9/14-27	N.Y.	yes		28	"	"	"	5'10"	190	
7	Kristiansen	Alf		10	3rd "	5/25-26	Norway	no		26	"	"	"	5'5"	145	
8	Schjotmand	Johan		16	Fireman	9/5-27	N.Y.			33	"	"	"	5'10"	150	
9	Olsen	Erling		6	"	9/16-	"			24	"	"	"	5'7"	145	
10	Olsen	Johan		4	"	9/14	"	yes		21	"	"	"	5'8"	140	
11	Høstestad	Rolf		3	"	"	"			20	"	"	"	5'10"	150	
12	Forshimser	Anker		3	"	"	"			20	"	"	"	5'9"	150	
13	Aasulsen	Erik		3	"	10/12-	"	no		20	"	"	"	5'10"	150	
14	Pettersen	Ligurd		12	"	10/12-	"			30	"	"	"	5'8"	140	
15	Sirevaag	Johannes		6	Sailor	9/14-	"			23	"	"	"	5'8"	145	
16	Engelskjord	Dagfin		3	"	"	"			20	"	"	"	5'10"	140	
17	Lokkeling	Arthur		6	"	9/15-	"			23	"	"	"	5'10"	145	
18	Mathisen	Henny		3	"	"	"			20	"	"	"	5'9"	140	
19	Rødland	Martin		12	"	"	"	yes		30	"	"	"	5'8"	140	
20	Holstad	Ingvold		12	"	"	"	no		30	"	"	"	6'	160	
21	Jernas	Leif		3/4	"	6/18	Norway	no		18	"	"	"	5'7"	140	
22	Henriksen	Alf		3	Stook	"	"			20	"	"	"	5'8"	140	
23	Larsen	Thorkel			messboy	10/12	New York			18	"	"	Danish	5'10"	150	

AMERICAN CONSULATE,
at PUERTO MEXICO, MEXICO.
This crew list, in
Containing Twenty-three (23) sheets,
names

SEEN
For the journey to the United States,
Via Santa Cruz del Sur, Cuba

Harold Wood
American Vice Consul

Date December 29, 1927

Service No. 171 Dec 22 27

Fee stamp affixed to original



Thor Lütken
Master

23

Line Isbrandtsen-Moller
Owners A.F. Clausen & Co. A/S
Local Agents Isbrandtsen-Moller Co. Inc

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-23-28

Thor Lutken
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

[illegible][illegible]

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *fees* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board such inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No such deposit shall be required of the owner, charterer, agent, consignee, or master of such vessel, or of such fine, or while such deposit is being made, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the payment of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to appear in person at the immigration station, and shall be sufficient to require the alien to appear at the immigration station, or to be taken to the immigration station, by the master of the vessel, or by the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall be returned to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OF CREW

arriving at
sailing from
New York
192
from the port of

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex
	Family Name	Given Name	When	Where			
1	Olsen	Hans	Master	29/12-27 Oslo	NO	Yes	50 Male
2	Helgesen	Carl	Chief Mate	29/12-27 Oslo	NO	Yes	31 Male
3	Bakke	Pjarna	Second	"	"	"	35 "
4	Svensen	Leif	Third	"	"	"	34 "
5	Olsen	Johan	Carpenter	"	"	"	31 "
6	Hansen	Johan	Boatswain	"	"	"	34 "
7	Benjaminson	Harald	A.B.	"	"	"	16 "
8	Andersen	Josef	"	"	"	"	19 "
9	Hansen	Ingvald	"	"	"	"	30 "
10	Helgesen	Thorolf	O.S.	"	"	"	21 "
11	Knutson	Gyvind	"	"	"	"	17 "
12	Björtréit	Ludolf	"	"	"	"	20 "
13	Frøiland	Hugo	Deckboy	"	"	"	17 "
14	Pedersen	Lars	"	"	"	"	17 "
15	Björnes	Severin	Steward	"	"	"	30 "
16	Tanebust	Ivar	Cook	"	"	"	21 "
17	Nilson	Henry	Galleyboy	"	"	"	17 "
18	Johansen	Olaf	Messboy	"	"	"	15 "
19	Gjerde	Johan	Chief Engin.	"	"	"	58 "
20	Arnesen	Olaf	Second.	"	"	"	35 "
21	Pedersen	Oluf	Third	"	"	"	53 "
22	Gjerde	Oskar	Donkeyman	"	"	"	26 "
23	Johansen	Hans	Fireman	"	"	"	31 "
24	Qlsen	Otto	"	"	"	"	21 "
25	Kvernstuen	Halvor	"	"	"	"	22 "
26	Jespersen	Otto	"	"	"	"	30 "
27	Lorentzen	Simon	"	"	"	"	29 "
28	Gabrielesen	Erling	"	"	"	"	20 "
29	Killingen	Inut	"	"	"	"	21 "
30	Kristoffersen	Finn	"	"	"	"	28 "
31	Raastein	Adolf	"	"	"	"	21 "
32	Fauske	Karl	Trimmer	"	"	"	18 "
33	Mellessæther	Rudolf	"	"	"	"	21 "
34	Lunde	Thorvald	"	"	"	"	29 "

Line Norwegian America Line

Owners

Local Agents

Form N.A.L. 1. 191 Br M 6.27 2000

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

Kans Colling	39	Narvejan
Kal Johannesen	38	- 2 1 -

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

[OVER]

and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OF CREW

192 from the port of

8/28

marks,
ies, or
re

DISCHARGED STAMEN

Karo Salung	39	Wangman
Karl Jalmann	38	- 41 -

Local Agents

1-23-25

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

Reqd.

I, Mask of the Starfjord, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of

1928

Master, Purser, First or Second Officer.

AMERICAN CONSULATE General No. 0312
SEEN
for the journey to United States
Any route
DEC 31 1927



12752
Since 12067

Immigrant Inspector

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name, Age, Nationality, Name, Age, Nationality

Form

2

2

2

222

•

1

1

1

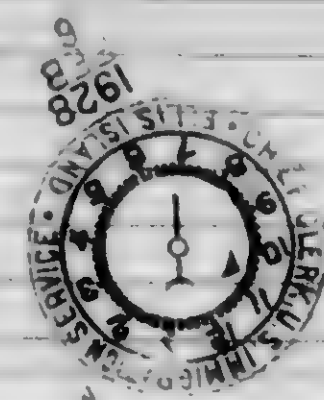
1

1

1

•

1



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

252

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *MURJEK* arriving at *New York* *23rd* *1928*, from the port of *Buenos Aires via Montevideo, Havana*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height cm	Weight kg	Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name	Given name	Years		When	Where									
1	Olsson	Carl Einar	42	Commander	24-27	Rotterdam	No	Yes	58	Male	Scandinavian	Swedish	176	100	
2	Hansson	Gustav Albert	19	Chief Officer	29-27	"	"	"	32	"	"	"	180	88	
3	Gjörström	Trans Johan	22	2:nd	27-27	Helsingborg	"	"	41	"	"	"	160	75	
4	Bergstrand	Carl Gustav	5	3:rd	27-27	"	"	"	24	"	"	"	177	65	
5	Nilsson	Gustav Adolf	30	Chief Engineer	23-27	Rotterdam	"	"	43	"	"	"	180	80	
6	Pettersson	Nils Oskar	20	2:nd	10-27	"	"	"	44	"	"	"	170	62	
7	Fahlström	Fritz Valdemar	8	3:rd	28-27	"	"	"	28	"	"	"	169	77	
8	Nilsson	Rudolf Otto	4 1/2	4:th	27-27	Helsingborg	"	"	33	"	"	"	175	73	
9	Hallberg	Nils Gösta	5	Wire. Opr.	29-27	Rotterdam	"	"	26	"	"	"	187	70	
10	Holst	Johan	26	Boatswain	27-27	Helsingborg	"	"	45	"	"	"	172	72	
11	Jönsson	Nils Gustav	8	Carpenter	27-27	Rotterdam	"	"	30	"	"	"	178	74	
12	Fernberg	Sven	16	A. S.	27-27	Helsingborg	"	"	31	"	"	"	176	71	
13	Hennriksson	Henrik	20	"	29-27	Rotterdam	"	"	35	"	"	"	171	75	
14	Olsson	Nils Viktor	12	"	27-27	Helsingborg	"	"	27	"	"	"	176	83	
15	Jönsson	Johan Viktor	11	"	27-27	"	"	"	24	"	"	"	181	83	
16	Johansson	Mauritz Joel	2 1/2	C. S.	27-27	Rotterdam	"	"	27	"	"	"	169	77	
17	Valter	Alfred Benmark	4	"	27-27	Helsingborg	"	"	21	"	"	"	162	65	
18	Summargren	Filip	3	"	11-27	New York	Yes	"	20	"	"	"	170	63	
19	Just	Kilhelm	6	"	29-27	Rotterdam	"	"	24	"	Esthonian	Esthonian	168	77	
20	Larsson	Charles Isidor	7	Steward	28-27	"	"	"	34	"	Scandinavian	Swedish	171	74	
21	Andersson	Emil Pontus	4	"	"	"	"	"	35	"	"	"	176	68	
22	Jönsson	Torsten Paul	2 1/2	"	"	"	"	"	28	"	"	"	169	65	
23	Strandberg	Bror Henry	8	"	"	"	"	"	28	"	"	"	170	68	
24	Andersson	Mac Josef	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	168	71	
25	Rench	Sven Martin	1 1/2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	163	64	
26	Svensson	Karl Georg	1	"	18-27	Sanagundet Sweden	"	"	25	"	"	"	167	68	
27	Johnsson	Karl Sigfrid	4	"	27-27	Helsingborg	"	"	26	"	"	"	177	70	
28	Nilsson	Carl Erik	37	Steward	26-27	Rotterdam	"	"	56	"	"	"	166	80	
29	Carlsson	Carl Alfred	10	Cook	"	"	"	"	25	"	"	"	176	72	
30	Rosendahl	Hilding Anton	1 1/2	Cookboy	8-27	Lulea	"	"	19	"	"	"	174	70	

Line *Linea Sud Americana*
Owners *Grönberg-Östlund, Stockholm*
Local Agents *Garcia & Diaz*

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER

No. 2 253

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

ival

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel: "Murjek" arriving at New York Jan. 23, 1928, from the port of Buenos Aires via Montevideo, Havana

Line	No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
		Family name	Given name				When	Where									
2	31	Sjodin	Erik Harry		1 1/2 year	Mess-boy	28/9 - 27	Rotterdam	No	Yes	19	Male	Scandinavian	Swedish	168	66	
3	32	Maier	Emil		1	Cabin Steward	20/7 - 27	Helsingborg	"	"	22	"	Swiss	Swiss	166	64	
4		<p>AMERICAN CONSULATE GENERAL BUENOS AIRES, ARGENTINA. SEEN FOR THE JOURNEY TO UNITED STATES via Montevideo & Havana DEC 21 1927 AMERICAN VICE CONSUL Service No. 8422</p>															
5		<p>32 (thirty-two) all told. Fee \$2.00 each 4.00 by paper.</p>															
6		<p>AMERICAN CONSULATE GENERAL Havana, Cuba. JAN 18 1928 I hereby certify that the above listed persons are the persons who were employed on the vessel "Murjek" at the time of arrival at this port.</p>															
7		<p>SEEN For the journey to United States via Havana, Cuba. thirty-two (32)</p>															

Line Linea Sud Americana
Owners Grangesberg-Oxelöund, Stockholm
Local Agents Garcia & Diaz

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-23-48

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the M. S. MURPHY, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 28th day of June, 1948

Emar Olson
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

9360
Jan 21-23-1928

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....OCT 9 1943....., 194.....

Eric S. Sauer
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 9 1943
Date

A. Alexander
Camera Operator

VOLUME-2361

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

January-23-24-1926

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
Jan-22	Munchen	Bremerhaven	46
	Transylvania	Glasgow	37
	Kendall Castle	Cran	2
	Hansa	Kiel	2
	Favorita	Jamaica	4
	Fort Victoria	Bermuda	14
	Caracas	Venezuela	8
	Amor	Maracaibo	3
	Orlando	Havana	3
23	Elzasen	Antwerp	2
	Justin G. Creasey	Navs Seattle	1
	Berns Allee	Cuba	1
24	Elizbeth	Middlebrook	1
	United States	San Francisco	2
	Vancouver	Seattle	10
	Westbrook	"	3

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

9361
Jan 23-24-1928

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-
UNIVERSITY MICROFILMS
photographed under my personal supervision by.....
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of..... OCT 9 1943....., 194.....

Eric S. [Signature]

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 9 1943

Date

H. Alexander

Camera Operator

7741 96 NVE

1. WERNER KEMMEL

Surgeon of the S.S. HUENCHEN

SAILING TEMPERATURE *etc**sincerely, sincerely, and truly* SWEAR

that I have had FIVE

'CAPS' CAP RENCE as a Presbyterian

and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of

THE UNIVERSITY

ALLEN, J. L. V.

and that I have made a personal examination of

in number, and extent of

condition of such aliens

Mangel

Starry for the love me (1988)

$$\left(\frac{1}{\Delta t} \right) \left(\frac{1}{\Delta x} \right) \left(\frac{1}{\Delta y} \right) \left(\frac{1}{\Delta z} \right) \left(\frac{1}{\Delta t} \right) \left(\frac{1}{\Delta x} \right) \left(\frac{1}{\Delta y} \right) \left(\frac{1}{\Delta z} \right)$$

1125

11/11/11 11:11:11

ser 1-23-78

[illegible]

THE CHANGES OF THE POLYMERIZATION

Musca leu

9361

List

AA

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S.S. München

Passengers sailing from

12th January 1928.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS This column for use of Government officials only	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country City or town
1		11/2/28												
2		11/2/28												
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total Passengers ... 1
U.S. citizens ... 1
Aliens ... 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of more than one year.
* List of names will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of New York

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination Intended future permanent residence State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a secret society	Whether a member of a political party	Whether a member of a religious sect	Whether a member of a labor union	Whether a member of a fraternal organization	Whether a member of a social club	Whether a member of a sports club	Whether a member of a professional association	Whether a member of a trade union
					Yes No	Yes No	Yes No													
1	Loughinstown, Mullin, N.Y.	New York City	Yes	Sister	Yes	Yes	Sister, Mrs. Mollie Mollin, 1843 Pilgrim Ave. West Chester, Mo.	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either individuals or of others generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GUSTAV WITTSTEIN, MASTER**, of the **S.S. MUENCHEN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **23rd** day of **JANUARY**, 19 **28**
at **NEW YORK**

MASTER **Officer.**

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

1. (Status).—Steamship lines should make no entries in this column. Government officials only.

The answer in this column should be expressed in years or months, to those under 1 year of age.

entry should be either M (male) or F (female).

single.—The answer should be M (married), S (single), Wid.

Occupation).—The entry should describe as accurately as possible profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, live engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, c., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or

made between farmers and farm laborers, regardless of the

tes a farm, either for himself or for others.

works on a farm for the man who operates it.

I make this distinction on the manifests, and corrections

by inspectors and registry clerks during the personal

write).—This column is subdivided and contains the

language (or, if exemption is claimed, upon what

on the language or dialect the alien is able to read

to read and claims exemption from the reading

tion should be given.

p 9 should be construed to mean the country of

list of races printed on back of this sheet. The

given in said list.

the distinction between race and the country of

permanent residence, and country of birth, and

inspectors and registry clerks in this regard,

the head of country does not mean "French"

appearing under the head of race or people

Irish, German, or Hebrew alien by race might

Switzerland, or any other country. In this

be especially observed:

The term "people (not Negroes).

"West Indies other than either Cubans or

Central and South America of Spanish

Central and South America of Spanish

whether coming from Cuba or other

Europe, or Africa. Any alien who is

classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are natives to the town of the River Po in northern Italy (the

quadrants of Piedmont, Lombardy, Venetia and Friuli) and their immediate

neighbors residing in Italy, Switzerland, Austria or any other country should be classed

as "Italian north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are natives to the portion of Italy south of the town of the River Po

in the compartment of the River Po, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and

Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants

should be classed as "Italian south."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year

shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the

intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless

of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country

and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that

steamship companies accurately show country of last permanent residence independent

of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the

United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence

alien came). The entry should give name and address of such relative. If no such

relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination). The answer to this question shall show the intended

future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent

residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future

permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination). The answer should be

either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid). The entry should show definitely by whom

passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship

company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should

give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money

brought by the head of a family should not be divided among the several members of

the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The

entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so,

the year (or period of years) and place, as, 1894-1895, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—

The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what

relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all

others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of

aliens. However, in answering question 29, if alien has been deported within one year

and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority

for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **WERNER RENZEL**, Surgeon of the S.S. **MUENCHEN**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had **FIVE** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **THE UNIVERSITY MUENCHEN**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **7** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **22** day of **JANUARY**, 19 **28**
at **NEW YORK**

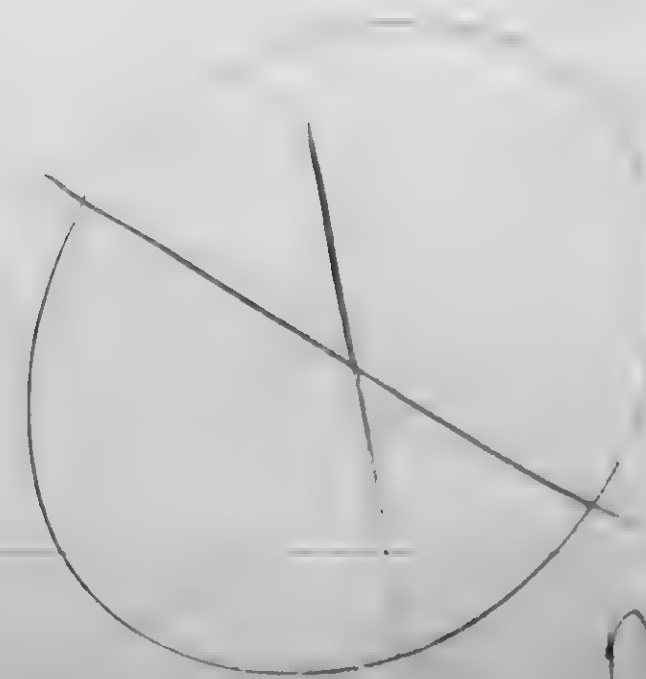
W. Renzel

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Hungarian	Ruthenian, Rumanian
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swedish)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Serbian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

S.S. M U E N C H E N Passengers sailing for

This (pink) sheet is for the listing of

S.S. M U E N C H E N

Passengers sailing from CHERBOURG

JAN. 11TH ✓ 10 28

Total Passengers	...	...	7
U.S. citizens	...	...	-
Aliens	...	...	7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer ;
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 22 1928

19 28

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is a member of the Communist Party	Whether alien is a member of the I. O. O. F.	Whether alien is a member of the A. O. U. W.	Whether alien is a member of the N. Y. F. O. C.	Whether alien is a member of the N. Y. F. O. C.	Whether alien is a member of the N. Y. F. O. C.	Whether alien is a member of the N. Y. F. O. C.	Whether alien is a member of the N. Y. F. O. C.	Whether alien is a member of the N. Y. F. O. C.	Whether alien is a member of the N. Y. F. O. C.	Whether alien is a member of the N. Y. F. O. C.	Whether alien is a member of the N. Y. F. O. C.		
	State	City or town			Yes or No	If yes Year or period of years	Where?										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification	
1	FATHER: HENRI NAVILLE ZURCHERSTR. 31 BADEN SWITZ. N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	NO	-	-	FRIEND WALTER BAUMANN 423 MADISON AVE. N.Y. CITY	Y	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 1	FAIR	BL. BR.	NONE
2	FATHER: CARL WITTIG, LOENEN- HOF ZELL I/WIESENTHAL, BAYRN	NEW YORK	Y	SELF	YES	1923-NEW YORK	-	QOQ. TISCHESSER, SUNSET HALL MOUNTAIN LAKES, NEW JERSEY	NO	PERM.	YES	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	BL. BL.	"
3	MOTHER: BETTY BERGMANN LERNERSTR. 42. FRANKFURT	N.Y.	NEW YORK	Y	YES	1926 NEW YORK	-	HOME: 5 W. 83 STR. NEW YORK	NO	PERM.	YES	"	"	"	"	"	"	"	5 11	"	BL. BR.	"
4	FATHER: HERMANN HOERNES ROEGGERSTR. 3 LING. A. Z. AUSTRIA	N.Y.	JAMEICA	Y	YES	1923 NEW YORK	-	DENSON 109-99 GARDEN AVE. JAMAICA N.Y.	NO	PERM.	YES	"	"	"	"	"	"	"	6 2	"	BR. BL.	"
5	FATHER: PH. DE BUREN, VILLA BOJABARY PETIT LANCY, GE- NEVA, SWITZERLAND	HAITI	ST. MARC	Y	Y	1925 NEW YORK	-	HUSBAND: REINBOLL, GEORGE ST. MARC HAITI	TRANSIT	TO HAITI	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	BR. BR.	"
6	AS ABOVE	"	"	Y	MOTHER	NO	-	FATHER: AS ABOVE	DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	"	BR. BR.	"
7	FATHER: PH. VON BUREN AS ABOVE	"	"	Y	SELF	Y	NO	BROTHER I/L. AS ABOVE	DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	BL. GR.	"
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GUSTAV WITTSTEIN, MASTER**, of the **S.S. MUENCHEN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12th day of JANUARY, 1928
at NEW YORK

MASTER. ~~William~~

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *Headline status*—Steamship lines should have no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

the latter applies only to those under 1 year of age.

Column 6: $M_{\text{star}}/M_{\text{gas}}$. The ratio of the stellar and gas mass of the galaxy.

Cohman 7 (*Glyptothorax*) *cupatum*. The entry could also have been made as *Glyptothorax cupatus*.

the occupation made at the time of each batch arrival, as for example CIVIC, CHURCH, stationery, computer, furniture, etc. In a more complex system, the data may be collected on a daily basis, and the data collected

adverbially changed: *Imaginative* or *ideal* *hammer* *engineer*, *brass*, *polisher*, *steel*, *polisher*, *iron*, *wooder*, *wood*, *turner* etc., and not simply a *specimen*, *polisher*, *wooder*, *turner* etc.

it is not clear that the model between lattice and form variables, regardless of the choice of lattice shape, is fully valid.

... *... is one who operates a firm, either for himself or for others.*

storing and transporting would make the distribution on the transport and construction of the ship, if necessary, by a port or, even better, by a ship during the voyage.

Figure 8 shows the real and imaginary parts of the admittance Y of the detector. The admittance is subharmonic and contains the following components:

for the α and β components. The column is subdivided and contains the α and β components. Read across the row for an example is found upon what sample is stated. The number of liters of blood the patient is able to pump

to represent the *reached for* exception should be given.

such then is citizen or subject

Names of people should be given in full, and list.

Sufficient attention should be paid to the distinction between race and the country of selection— even or subject—country of birth, educational attendance, and country of birth, and

names—should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" apparently could be the head of a country does not mean "French."

by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Israeli, to mean, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of European Jewry.

properly come under the heading of English, Scottish, and, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

The term "Cuban" refers to the Cuban people.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN
West Indian " refers to the people of the West Indies other than either Cubans or
Secton.

SPANISH-AMERICAN

Spanish American " refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).
 "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa or the West Indies.

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with mixture of blood of the African Negro should be classified under the 1st class.

mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

EDWARD ALLEN NORTH

Fraxinus is the most common species of the River Pannonean. Italy is a center of origin of *P. excelsior*, *P. viridis*, *A. sativa*, and *A. ornus*, and a secondary center of origin of *A. saccata*, *A. angustata*, and *A. subcordata*. Italy is also a secondary center of origin of *Fraxinus* species. *A. ornus* and *A. sativa* are found in the eastern part of the Pannonean drainage.

1111

The author is indebted to the members of the staff of the National Bureau of Communications of the University of Virginia, and to the American and Mexican Governments for their generous cooperation and assistance, and they deserve to be classed as "Italian souls."

Column 15: *fast growing* = 1. A factor in internal development of the seed
hall constrains growth and development. The high density in which seeds are sown with the
intention of producing a seedling forest.

[illegible]

Country of last permanent residence of decedent, if decedent was born in a foreign country and has not been a resident of the United States for at least one year immediately preceding death. If decedent was born in the United States and has not been a resident of a foreign country for at least one year immediately preceding death, enter "United States."

Column 17: *Age, not complete address* of the respondent. The age of the respondent is given in years. The entry should be in the form of a number of years only. If the respondent is living, the entry should be a whole number. If the respondent is deceased, the entry should be a whole number followed by a decimal point and the number of months since death.

Column 19 (*Whether having a child less than 18 years of age*) The respondent is asked to indicate whether he or she has a child less than 18 years of age living with him or her in the household. The entry has two categories: the positive response (1) and the negative response (2).

Column 19 (*Whether having a ticket to sail*) Page 10, line 10. The entry was "No" and the
 either "Yes (ticket)" or "No (no ticket)".

Column 20 (*By what mode of passage*) Page 10, line 10. The entry was "By ship" and the
 passage was paid as self. List any other mode of travel or other relative, friend, steamship
 company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and of less than a much). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*)—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place as 1894, 1897, Philadelphia.

The year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
(Column 23) (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend) --
The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.
(Columns 24 to 26) (3)

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of claims. However, in answering question 30, if claim has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authorities

and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **WERNER RENZEL**, Surgeon of the **S.S. MUENCHEN**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had **FIVE** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **THE UNIVERSITY MUENCHEN**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **23** day of **JANUARY**, 19 **28**
at **NEW YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Ukrainian).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S.S. MÜNCHEN

Passengers sailing from

...BREMEN

...JAN R. 04.11

10 25

Total Passengers	...	9
U.S. citizens	...	-
Aliens	...	9

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

JANUARY 1941

8

[illegible]

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow, by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GUSTAV WITTSSTEIN, MASTER** (Boat or Steamer, Master, Pilot, or Second Officer) of the **S.S. MUENCHEN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20th day of JANUARY, 1928
at NEW YORK

MASTER. *(Sings)*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

The preceding is for use of Government officials only.

[illegible]

1. A distinction should be made between farmer and farm owners, regardless of the amount of money they are willing to invest.

2. A farmer who spends a large amount for himself or for others.

3. A farmer who works even a farm for the man who operates it.

4. Companies should make this distinction in the market and even if it is not in the country, by means of products and services, checks during the process of their arrival.

Column 8 *IP* to read and write. This column is subdivided and contains the balance question: "Read what language (i.e. if exemption is claimed upon what ground) in answer to this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and write, exemption from the reading part of the exam for such exemption should be given."

Column 9 is *mobility*. One line is devoted to

entry should show the race or people given in said list. See list of races printed on back of this sheet. The name should also be typed in the column headed "Name."

where, citizen or subject of the country of his last permanent abode, and country of birth, and of his father's. "France" appearing under the inspectors and registry clerks in this regard, by one or people and similarly, "French" appearing under the head of race or "French" do not mean "France" by country. "French" appearing under the head of race or nationality part come under the heading of England, Switzerland, and any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

CUBAN.

Let a "Cuban" refer to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

WEST INDIAN.
West India " refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

Spanish American " refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

LIVIAN NORTH

There is a small river, called the River Po, in the north. Truly, it is a very beautiful river. It is very long, and it is very wide. It is very deep, and it is very fast. It is very clean, and it is very clear. It is very green, and it is very blue. It is very bright, and it is very shiny. It is very beautiful, and it is very nice. It is very good, and it is very bad. It is very happy, and it is very sad. It is very strong, and it is very weak. It is very big, and it is very small. It is very old, and it is very young. It is very smart, and it is very stupid. It is very kind, and it is very cruel. It is very gentle, and it is very harsh. It is very soft, and it is very hard. It is very smooth, and it is very rough. It is very clean, and it is very dirty. It is very healthy, and it is very sick. It is very strong, and it is very weak. It is very big, and it is very small. It is very old, and it is very young. It is very smart, and it is very stupid. It is very kind, and it is very cruel. It is very gentle, and it is very harsh. It is very soft, and it is very hard. It is very smooth, and it is very rough. It is very clean, and it is very dirty. It is very healthy, and it is very sick.

EVANS AND ZHANG

The words are indicative of two important Hebrew roots, *sham* and *shamir*, the Root P, *shamir*, signifying of Lament, Pain, and the Mutilated Person. These are *shamir* and *shamir*, Compunctio, Angustia, Reuerſio, Cauda, and Sanguis, and their descendant should be listed as: *shamir*, *shamir*.

[illegible]

relative living, give name and address of family member, if any, who is present in residence of alien who is returning from a visit abroad and is a permanent resident of the United States and is returning from a visit abroad and is a permanent resident of the United States.

and residence. The answer to this question shall show the individual's permanent residence. An individual's residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town or village) and permanent residence if within the United States, country, if abroad, and the country (Country, in other words, is not to be filled in if the individual is a resident of the United States).

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination, - If, answer should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid, - The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, or

Column 21 (*Whether in possession of \$50. and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).— The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

the answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all those on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **WERNER RENZEL**, Surgeon of the **S.S. MUENCHEN**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had **FIVE** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **THE UNIVERSITY MUENCHEN**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **22nd** day of **JANUARY**, 19 **28**
at **NEW YORK**

(Signature and Title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)
Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Roumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

List

5-5-

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S.S. "MUNICHEN"

Passengers sailing from BREMEN

JANUARY 10th, 1928.

Passengers sailing from BREMEN															JANUARY 10th, 1928.			
1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	5. NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to	Nationality	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence			
		Family name	Given name							Yrs. Mos.	Married or single				Country	City or town	Country	City or town
1		MAIER	GERTRUD	38	F	S	H-KEEPR	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	SCHORNDORF	49422	STUTTGART	24.1.27.	GERMANY REUTLINGEN
2		NEUBERT	ARTHUR	46	M	M	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	LEIPZIG	34002	BERLIN	1.12.27.	DO LEIPZIG
3		NEUBERT	ELSA	45	F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	34002	DO	DO	DO
4		NIEDERDRECK	ERNA	24	F	S	H-KEEPR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	VELBERT	21472	KOBLN	3.11.27.	DO METTMANN
5		OLIVERS ALVERS	ELVIRA	26	F	S	NURSE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BERLIN	23513	BERLIN	15.11.27.	DO HEIDENAU
6		PIECZONKA	KLARA	28	F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	THURN/SA	22245	BERLIN	15.12.27.	DO DRESDEN
7		PROBST	LUDWIG	22	M	S	TECHNOL	Y	DO	Y	DO	DO	DO	STUTTGART	50519	STUTTGART	6.12.27.	DO STUTTGART
8		PRELL	JOSEFINE	20	F	S	PORCELLAIN-PRINTER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	SELB	39685	STUTTGART	7.1.27.	DO SELB
9		REICHENBACHER	ELSA	19	F	S	H-MAID	Y	DO	Y	DO	DO	DO	WESSINGEN	51168	STUTTGART	29.12.27.	DO WESSINGEN
10		ROTH	MARIA	26	F	S	SALESGIRL	Y	DO	Y	DO	DO	DO	SCHWETZINGEN	49695	STUTTGART	7.11.27.	DO KARLSRUHE
11		RODATUS	MATILDE	27	F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ESRDINGEN	49001	STUTTGART	21.1.27.	DO ESRDINGEN
12		SIDON	HANS	25	M	S	STUDENT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BARMEN	16284	KOBLN	3.1.27.	DO METTMANN
13		SURE	OTTO	24	M	S	ENGINEER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BARMEN	21433	KOBLN	2.11.27.	DO BARMEN
14		SAUER	ELISABETH	23	F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BAD SODEN	39980	STUTTGART	20.12.27.	DO NUERNBERG
15		SUHR	MARGARETHE	19	F	S	H-KEEPR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	WARSTADE	13786	BEEMEN	20.12.27.	DO WARSTADE
16		SEEBER	HEDWIG	29	F	S	H-KEEPR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	TRIEBERG	50010	STUTTGART	15.11.27.	DO TRIEBERG
17		SALENTINY	THERESE	48	F	WD	H-WIFE	Y	DO	Y	LUXEMBURG	DO	DO	BREMEN	3675	BARCELONA	7.12.27.	SPAIN BARCELONA
18		SCHINKE	ELISABETH	32	F	S	H-KEEPR	Y	DO	Y	GERMANY	DO	DO	EBENHEIT	22271	BERLIN	19.12.27.	GERMANY DRESDEN
19		SCHUMACHER	LUZIA	54	F	WD	H-KEEPR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	SIEGBURG	16293	KOBLN	3.1.27.	DO SIEGBURG
20		SCHWEIBENZ	MARIA	28	F	S	H-KEEPR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	TRUBINGEN	49727	STUTTGART	7.12.27.	DO REUTLINGEN
21		SCHNEIDER	MAGDALENA	22	F	S	H-KEEPR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ROTHENBACH	41157	STUTTGART	12.12.27.	DO WALLERSTEIN
22		SCHANBACHER	HEDWIG	19	F	S	H-KEEPR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	FEUERBERG	50910	STUTTGART	19.12.27.	DO STUTTGART
23		SCHWAN	FRANZISKA	33	F	WD	SINGER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ZELL KLEIN-LANGHEIM	40956	STUTTGART	5.12.27.	DO ZELL
24		STUMPF	ANNA	24	F	S	PARMHAND	Y	DO	Y	DO	DO	DO	LANGHEIM	35053	STUTTGART	13.1.27.	DO STIERHOF-STETTEN
25		THIELE	GERTRUD	17	F	S	H-MAID	Y	DO	Y	DO	DO	DO	CASSEL	33910	BERLIN	8.11.27.	DO JENA
26		TRAMONTIN	ALOYS JOHANN	30	M	S	CEMENT-WORKER	Y	DO	Y	ITALY	ITALIAN	DO	SAARBRUCKEN	3117	STRASSBURG	20.1.27.	DO SAARBRUCKEN
27	348437-3-7-287	WERTHE	ELISABETH	25	F	S	CLERK	Y	DO	Y	GERMANY	GERMAN	DO	DARMSTADT	48470	STUTTGART	17.9.27.	DO MURNHOF
28		WAGENBACH	JULIE	25	F	S	H-KEEPR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	PFORZHEIM	49972	STUTTGART	14.11.27.	DO PFORZHEIM
29		WINKLER	HEINZ	22	M	S	CLERK	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ESCHWEGE	41358	STUTTGART	20.12.27.	DO MURNHOF
30		WIST	MARIA	22	F	S	H-KEEPR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	TREUCHTLINGEN	41044	STUTTGART	8.12.27.	DO NEU-ULM

Total Passengers 30

U.S. citizens

Aliens

30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

JANUARY 22nd 1927.

List 5
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination Intended future permanent residence. State City or town	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by others, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes No If yes Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to become a permanent resident of the United States Whether alien intends to become a temporary resident of the United States Whether alien intends to become a resident of the United States for a limited period of time	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification						
	SISTER: ELLA BISCHOF, REUT-																			
1	LINGEN, KAISERSTR. 106.	N.Y. SUPPERN	Y SELF	25 NO	ACQ.: ALBERT HAUSSLER, 105															
2	BROTHER: WILLY NEUBERT, GROBA SACHSEN.	ILL. CHICAGO	NO SEE. COL. 23	Y NO	WAYNE AVE. SUPPERN, N.Y.	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	BL	NONE.
3	BROTHER I.L.: AS ABOVE	DO DO	NO DO	Y NO	SON: WILLY NEUBERT, 1661 N. CLAREMONT AVE. CHICAGO, ILL. RIVERFOREST	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BL	BL	NONE.
4	FATHER: GUSTAV NILDERDRUCK, HORNSSES No. 92. METTMANN, RHEINLD. N.J. PHILIPSBURG	NO DO	25 NO		SON: AS ABOVE	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BR	GR	NONE.
5	FATHER: BRUNO ALVERS, LAUPA SUDSTR. 12. SACHSEN.	N.Y. ELMHURST	Y SELF	25 NO	FIANCE: HENRY PUSCH, 33 COLBY STR. PHILIPSBURG, N.J.	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	BL	NONE.
6	FATHER: EUGEN VOGLER, DRESDEN FRANKENBERGSTR. 25. SACHSEN	MASS GLOUCESTER	SELF	25 NO	FRIEND: OTTILIE RUHLMANN, 222 ELBERS-SON STR. ELMHURST, L.I., NY	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BL	BL	NONE.
7	FATHER: LUDWIG PROBST, STUTTGART LIBANONSTR. 88.	PA. PHILA	Y SELF	25 NO	HUSBAND: ERICH PIKZONKA, 22 GLOUCESTER AVE. GLOUCESTER, MASS.	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	GR	NONE.
8	FATHER: ANDREAS PRELL, SELB, BAYERN.	N.Y. ROXFORD	NO S. COL. 23	25 NO	FRIEND: JOACHIM REICHERT, 433 WEST ARLINGTON STR. PHILA, PA	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BR	BR	NONE.
9	MOTHER: REINE REICHENBACHER, WESSINGEN, WILHELMSTR. 324. N.Y. NEW YORK	NO S. COL. 23	25 NO		ACQ.: LEONHARD LIPPERT, SCHENECTADY ROXFORD, N.Y.	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1	FAIR	BL	BR	SCAR ON CHEEK
10	FATHER: ERNST ROTH, KARLSRUHE GERANIENSTR. 26. BADEN	N.Y. CORONA	NO S. COL. 23	25 NO	ACQ.: ANDREAS WAGNER, 42 PALISADE AVE. NEW YORK, N.Y.	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	GR	NONE.
11	HUSBAND: LOTHAR RODATUS, NORDLINGEN LOBSINGERSTR. WERTTBG.	N.Y. NEW YORK	Y SELF	25 NO	UNCLE: BERNHARD SCHEHL, 3320 - 109 STR. CORONA, L.I., N.Y.	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1	FAIR	BL	BL	NONE.
12	FATHER: EWALD SIDON, METTMANN DUSSELDORFERSTR. 139.	JA. DUBUQUE	Y SELF	25 Y	UNCLE: WILHELM WUEST, 22 E. 47. STR. NEW YORK, N.Y.	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	BR	NONE.
13	FATHER: OTTO SURE, BARMEN SONNTAGSTR. 36.	N.Y. WOODSIDE	Y SELF	Y NO	FRIEND: REV. W.C. LAUBE, 1678 JA STR. DUBUQUE, JA.	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	BR	NONE.
14	FATHER: GEORG EHRLINGER, MURNBERG, BAYERN.	ILL. CHICAGO	Y SELF	45 NO	FRIEND: EDWARD KOTHSIEPER, 39 AVE. 6308, WOODSIDE, L.I., NY.	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	BL	NONE.
15	MOTHER: THERESE SUHR, WARSTADT WIEDERLBE, N.Y. BRONX.	Y SELF	25 NO		HUSBAND: SIEGMUND SAUER, 828 N. LAWLER STR. CHICAGO, ILL.	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	GR	NONE.
16	FATHER: CHRISTIAN SREBER, TRIBBY, HAUPTSTR. 3.	N.Y. BROOKLYN	Y SELF	45 NO	ACQ.: ADELE HARDEKOPF, 1172 E. 178. STR. BRONX, N.Y.	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL	GR	NONE.
17	MOTHER: ANNA ADLER, BREMEN WALLER-HEERSTR. 191.	DO YONKERS	Y SELF	Y Y	ACQ.: SISTER MYRTA BINDER, 237 ST. NICOLAS AVE. BROOKLYN, N.Y.	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR	BR	NONE.
18	FATHER: FRIEDRICH SCHINKE, HEIDENAU PIRNAERSTR. 86 Pt.	N.Y. NEW YORK	Y SELF	25 NO	BROTHER: ADOLF ADLER, 163 WOODWORTH AVE. YONKERS, N.Y.	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR	BL	NONE.
19	DAUGHTER: GERTR. KOLB, SIEGBURG-MILLDOFF, NIEDERFL. 52.	MO. TIPTON	Y S. COL. 23	25 NO	SISTER: GERTRUD SCHINKE, 1130 PARK AVE. AP. 32. NEW YORK, N.Y.	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL	BR	NONE.
20	MOTHER: MARIE SCHWEINBENZ, REUTLINGEN WARTTBG. BLOOSSTR. 1.	N.J. BOGOTA	Y SELF	25 NO	SON: JOSEF SCHUMACHER, TIPTON, MO.	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BL	BL	NONE.
21	FATHER: BERNHARD SCHNEIDER, H. No. 190. WALLERHEIM, BAYERN.	UTAH BINGHAM	NO SELF	25 NO	ACQ.: JOSEF SCHMIDT, 98 MAPLE WOOD AVE. BOGOTA, N.J.	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR	BR	NONE.
22	FATHER: FRIEDR. SCHANBACHER, STUTTGART, ARNDSTR. 29.	WISC. MILWAUKEE	Y SELF	25 NO	COUSIN: EMILIE HOFMANN, COPPER HIGH, BINGHAM, UTAH.	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BR	BR	NONE.
23	FATHER: IGWATZ WERNER, SCHONE AUSSICHT 346, ZELL A.M. BAYERN.	PA. PHILA.	Y SELF	25 NO	UNCLE: RICHARD TORPE, 1311 MADISON AVE. S. MILWAUKEE, WISC.	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	BL	NONE.
24	FATHER: KONRAD STUMPF, STIERHOT- STUTTGART, BAYERN.	PA CORAOPOLIS	Y S. COL. 23	25 NO	ACQ.: J. ROTHENBUCHER, 1216 OVERINGTON STR. FRANKFORD, PHILA, PA.	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	BL	NONE.
25	FATHER: FRIEDRICH LUMPE, JENA, SCHLEIDENSTR. 6.	OHIO CLEVELAND	Y DO	25 NO	BROTHER I.L.: GEORGE SCHMIDT, B. 132 R.D. 1, CORAOPOLIS, PA	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	BL	NONE.
26	FATHER: JOHANN TRAMONTIN, SAARBRACKEN BLUMENSTR. 24. RHEINPR.	N.Y. NEW YORK	Y SELF	25 NO	UNCLE: MAX RECHENBACH, 3284 WEST 84. STR. CLEVELAND, OHIO.	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL	GR	NONE.
27	FATHER: LEONHARD WARTHELE, P. 7. 23 MANNHEIM, BADEN.	ILL. CHICAGO	Y SELF	100 NO	COUSIN: DOGALI BRUNDELRE, 326 E. 35. STR. NEW YORK CITY, NY	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	BR	NONE.
28	MOTHER: LUISE WAGENBACH, PFORZHEIM SALIERSTR. 33.	N.J. MAPLE WOOD.	Y SELF	25 NO	ACQ.: JOHN MALER, 1336 MARENGO AVE. FOREST PARK, CHICAGO, ILL	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BR	BR	NONE.
29	FATHER: LOUIS WINKLER, 49/2-WILDEN-MAYERSTRASSE, MUENCHEN/BAY NYK NEWYORK	Y SELF	Y NO		BROTHER: OTTO WAGENBACH, 92 BURNETT AVE. MAPLE WOOD, N.J.	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	GR	NONE.
30	FATHER: XAVER WIEST, NEU-ULM ECKSTR. 34. BAYERN.	N.J. CHATHAM	NO SELF	30 NO	ACQ.: BRUNO LENK, 301 W-8th STREET, NEWYORK-CITY.	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 2	FAIR	BR	BR	NONE.
					ACQ.: HERBERT F. STRONG, 27 FULLER AVE. CHATHAM, N.J.	NO PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BL	GR	NONE.

NOTE: Full text of question 28 was follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GUSTAV WITTSTEIN, MASTER** (State whether Master, Pilot, or second Officer) of the **S.S. MUENCHEN** from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12th day of JANUARY, 1928
at NEW YORK

MASTER. (off)

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*). Steamship lines should, if possible, indicate the status of each passenger. The space is for use of Government officials only.

the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (Married or single) — The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*). The entry should designate the individual's occupation, trade, or profession.

The entry should designate as "other" a designer, the occupation, trade, or profession of each when arrival as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass, painter, steel, pipefitter, molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm labourers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests and information should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the post-arrival examination of alien arrivals.

Column 8 (A6b) to read and write:

Column 8 (*Able to read and write*). This component is subdivided and contains the following question: "Read what language for if exemption is claimed upon what ground). In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from duty of read requirement, the

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen.

Column 10 (*Race or people*). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the

Special attention should be paid to the distinction between race and the people of which citizens are members.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence and country of birth and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in the passport.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France."

does not mean "France" by country. An Irish German or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

WEST INDIAN
 " West Indian " refers to the people of the West Indies other than either Cuban or Negroes.

SPANISH AMERICANS

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

AFRICAN (BLACK)
 "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South American, Europe or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **WERNER RENZEL**, Surgeon of the **S.S. MUENCHEN**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had **FIVE** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **THE UNIVERSITY MUENCHEN**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **23rd** day of **JANUARY**, 19 **28**
at **NEW YORK**

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rus-niak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S.S. "MUNICHEN"

Passengers sailing from BREMEN

JANUARY 5th, 1928.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Calling or occupation	Able to			Nationality Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name				Read	Read what language, or if exemption claimed, or what ground.	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		GLASER	KATHARINA	32	F	M	H-WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	PIRMASEN	27812	KOELN	22.11.27.	GERMANY	PIRMASEN
2		GLASER	HANS	9	M	S	STUDENT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	27813	DO	DO	DO	DO
3		HARTMANN	CHARLOTTE	26	F	S	STENOGR.	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HEIDENAU	23502	BERLIN	26.11.27.	DO	HEIDENAU
4		HAIST	JOHANNA	33	F	S	H-MAID	Y	DO	Y	DO	DO	DO	MITTELTHAL	3852	ZUERICH	26.11.27.	SWITZERLAND	ZUERICH
5		HEINKEL	EMMA	33	F	S	NURSE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ULM	3849	DO	25.11.27.	DO	ZUERICH
6		HARTUNG	FRIEDA	21	F	S	STENOGR.	Y	DO	Y	DO	DO	DO	VERDEN	13852	BREMEN	23.12.27.	GERMANY	VERDEN
7		HAMANN	MARIE	29	F	S	H-KEEPER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BREMERHAVEN	12403	DO	14.9.27.	DO	BREMERHAVEN
8		HOPF	FRIEDERIKE	60	F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	WULFEN	9738	BREMEN	11.11.27.	DO	LEHE
9		HORTZL	GEORG	17	M	S	MECHANIC	Y	DO	Y	DO	DO	DO	MUENCHEN	40233	STUTTGART	2.11.27.	DO	MUENCHEN
10		JESKE	WILMA	18	F	S	TYPEWRITER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BREMEN	13474	BREMEN	1.12.27.	DO	BREMEN
11		KNIPPELMAYER	ADELHEID	25	F	S	SALESGIRL	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BREMEN	13090	BREMEN	8.11.27.	GERMANY	BREMEN
12		KASTENS	ELSE	20	F	S	H-KEEPER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	TWISTRINGEN	14108	BREMEN	10.1.28.	DO	TWISTRINGEN
13		KREBEL	MARIA	28	F	S	NURSE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	AUGSBURG	40032	STUTTGART	22.1.27.	DO	LINDAU
14		KNAUP	ROSINA	25	F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	EUERHEIM	40909	STUTTGART	2.12.27.	DO	GRETTSTADT
15		KNAUP	ELISABETHA	3	F	S	CHILD	NO	DO	NO	DO	DO	DO	GRETTSTADT	40910	DO	DO	DO	DO
16		KNAUP	LEO	24	M	S	PARMLAB	Y	GERMAN	Y	DO	DO	DO	ALITZHEIM	41312	DO	17.12.27.	DO	ALITZHEIM
17		KNAPP	MARIA	22	F	S	H-MAID	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DITZINGEN	50577	DO	8.12.27.	DO	DITZINGEN
18		KAUT	HILDEGARD	22	F	S	H-KEEPER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	UNTER-SCHMEIEN	50554	DO	7.12.27.	DO	SCHMEIEN
19		KUHNT	MAR THA	28	F	S	NURSE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	POSSOTTENDORF	22275	BERLIN	13.12.27.	DO	DRESDEN
20		LENKE	BERNHARD	22	M	S	CLERK	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BREMEN	12911	BREMEN	21.1.27.	DO	BREMEN
21		LESSEN	HEINRICH	22	M	S	CLERK	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HANNOVER	39658	STUTTGART	6.1.27.	DO	AUGSBURG
22		LUHRS	CLAUS	25	M	S	PARMLAB	Y	DO	Y	DO	DO	DO	KUTENHOLZ	13773	BREMEN	20.12.27.	DO	KUTENHOLZ
23		LUHM	WERNER	21	M	S	SOAP-MAKER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ARMEN	21434	KOELN	2.11.27.	DO	ARMEN
24		LAUS	ANNY	19	F	S	H-KEEPER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ROTTENSEE	40887	STUTTGART	1.12.27.	DO	WURZBURG
25		LOCHBAUM	PAULA	24	F	S	CLERK	Y	DO	Y	DO	DO	DO	OGGERSHEIM	24027	KOELN	21.12.27.	DO	LUDWIGSHAFEN
26		MAYER	THECLA	34	F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	MUENCHEN	4445	BARCELONA	1.12.27.	SPAIN	BARCELONA
27		MORITZ	HANNA	29	F	S	CLERK	Y	DO	Y	DO	DO	DO	KOELN	12496	BREMEN	19.9.27.	GERMANY	BREMEN
28		MEYER	LUCIE	37	F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	VEGESACK	13243	DO	15.11.27.	DO	VEGESACK
29	UNDER 16	MEYER	HEINZ	3	M	S	CHILD	NO	DO	NO	DO	DO	DO	DO	13244	DO	DO	DO	DO
30	UNDER 16	MEYER	IRMA	2	F	S	DO	NO	DO	NO	DO	DO	DO	DO	13245	DO	DO	DO	DO

CANCELLED No 10: JESKE (DID NOT SAIL) PURSER

Total Passengers ... 29
U.S. citizens ...
Aliens ... 29* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

JANUARY 20th 22nd, 188.

10

NOTE. Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **WERNER RENZEL**, Surgeon of the S.S. **MUENCHEN**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had **FIVE** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **THE UNIVERSITY MUENCHEN**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **23rd** day of **JANUARY**, 19 **28**
at **NEW YORK**

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bahamanian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

JANUARY 20th 1926

12

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States
1	UNCLE LUDWIG FUCHS, 20 NUTTESTR., MANNHEIM/BADEN	SEE COL. 15	Y	SEE C. 23 Y NO	NORTH GERMAN LLOYD, 32-BROADWAY, NEWYORK-CITY.	Y	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 - FAIR	BR	BL	NONE
2	ACQ. CARL VEEKEN 31-ARSTERDAMM BREMEN, NYK NEWYORK	NYK NEWYORK	Y	SELF 1922-JULY 1927	SISTER: HANNA KLINKMANN, 216 WEST-89th ST., NEWYORK-CITY.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6 FAIR	BL	BR	NONE
3	WIFE: FRAU SCHULER, 2-CHDSTRASSE MÜNSTER/WESTFALEN, NYK NEWYORK	NYK NEWYORK	Y	DO 1922-AUG-1927	ACQ. A. HELMADT, 28-SPRUCE STREET, NEWYORK-CITY.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9 FAIR	BL	BL	NONE
4	FATHER: MATTHIAS SCHEERBAUM, OF FLEITERBACH/BAYERN, NYK NEWYORK	NYK NEWYORK	Y	DO 1923-1927	UNCLE GEORGE KRÄPPEL, 1815-JOCHUM STREET, BROOKLYN	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1 FAIR	BR	BR	NONE
5	MOTHER: THERESIA SCHNEIDER, UNTERSTEINBACH/BAYERN, N.J. WESTWOOD	N.J. WESTWOOD	Y	DO 1923-1927	SISTER: MRS. ANNY LABE, CLEVELAND AVE, RIVERWALK, WESTWOOD/N.J.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7 FAIR	BL	GR	NONE
6	MOTHER: KATHARINA SCHNEIDER, FALKENBERG/LILLIENTHAL/HANN NYK NEWYORK	NYK NEWYORK	Y	DO 25-Y NEWYORK	SISTER: KARL SCHNEIDER, 595-WESTEND AVE., NEWYORK-CITY.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6 FAIR	BL	BL	NONE
7	MOTHER: KATHARINA SCHNEIDER, FALKENBERG/LILLIENTHAL/HANN NYK NEWYORK	NYK NEWYORK	Y	DO 25-Y NEWYORK	SISTER: KARL SCHNEIDER, 595-WESTEND AVE., NEWYORK-CITY.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6 FAIR	BL	BL	NONE
8	FATHER: JAKOB WICKERT, HERSFELDER STRASSE, SCHENKLENGSFELD/HESS TO SYDNEY.	TO SYDNEY.	Y	DO 1913-2 MOS.	TO SYDNEY/AUSTRALIA.	Y	1 MO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9 FAIR	BL	GR	NONE
9	FATHER: I. L. AS ABOVE. AS ABOVE.	AS ABOVE.	Y	DO Y NO	AS ABOVE.	Y	1 MO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6 FAIR	RD	BR	NONE
10	FATHER: MR. BARTELS, SCHÄRREL OLDBURG, OHIO CINCIN.	OHIO CINCIN.	Y	DO 25 NO	FRIEND: OSCAR BAGAL, DELHI, OHIO	NO	PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11 FAIR	BL	BL	NONE
11	DAUGHTER: MARY QUERTEL, WEDDERBACH, LEHE WANDSTR. 115 HAMB.	115 HAMB.	Y	SELF 1923-1927	BROTHER: DIETRICH PRESSE 446 RIVERSIDE AVE. LYNDHURST, N.J.	Y	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2 FAIR	GR	BL	NONE
12	FATHER: P. VULPIUS, LEHL HAFENSTR. 180 HAMB.	NYK NEWYORK	Y	SELF 1923-1927	BROTHER: FRITZ VULPIUS, ESPLANADE, PELHAM-MANOR N.Y.	NO	PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5 FAIR	BL	GR	NONE
13	FATHER: P. VULPIUS, LEHL HAFENSTR. 180 HAMB.	NYK NEWYORK	Y	SELF 1923-1927	BROTHER: FRITZ VULPIUS, ESPLANADE, PELHAM-MANOR N.Y.	NO	PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5 FAIR	BL	GR	NONE
14	FATHER: P. VULPIUS, LEHL HAFENSTR. 180 HAMB.	NYK NEWYORK	Y	SELF 1923-1927	BROTHER: FRITZ VULPIUS, ESPLANADE, PELHAM-MANOR N.Y.	NO	PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5 FAIR	BL	GR	NONE
15	FATHER: P. VULPIUS, LEHL HAFENSTR. 180 HAMB.	NYK NEWYORK	Y	SELF 1923-1927	BROTHER: FRITZ VULPIUS, ESPLANADE, PELHAM-MANOR N.Y.	NO	PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5 FAIR	BL	GR	NONE
16	FATHER: P. VULPIUS, LEHL HAFENSTR. 180 HAMB.	NYK NEWYORK	Y	SELF 1923-1927	BROTHER: FRITZ VULPIUS, ESPLANADE, PELHAM-MANOR N.Y.	NO	PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5 FAIR	BL	GR	NONE
17	FATHER: P. VULPIUS, LEHL HAFENSTR. 180 HAMB.	NYK NEWYORK	Y	SELF 1923-1927	BROTHER: FRITZ VULPIUS, ESPLANADE, PELHAM-MANOR N.Y.	NO	PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5 FAIR	BL	GR	NONE
18	FATHER: P. VULPIUS, LEHL HAFENSTR. 180 HAMB.	NYK NEWYORK	Y	SELF 1923-1927	BROTHER: FRITZ VULPIUS, ESPLANADE, PELHAM-MANOR N.Y.	NO	PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5 FAIR	BL	GR	NONE
19	FATHER: P. VULPIUS, LEHL HAFENSTR. 180 HAMB.	NYK NEWYORK	Y	SELF 1923-1927	BROTHER: FRITZ VULPIUS, ESPLANADE, PELHAM-MANOR N.Y.	NO	PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5 FAIR	BL	GR	NONE
20	FATHER: P. VULPIUS, LEHL HAFENSTR. 180 HAMB.	NYK NEWYORK	Y	SELF 1923-1927	BROTHER: FRITZ VULPIUS, ESPLANADE, PELHAM-MANOR N.Y.	NO	PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5 FAIR	BL	GR	NONE
21	FATHER: P. VULPIUS, LEHL HAFENSTR. 180 HAMB.	NYK NEWYORK	Y	SELF 1923-1927	BROTHER: FRITZ VULPIUS, ESPLANADE, PELHAM-MANOR N.Y.	NO	PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5 FAIR	BL	GR	NONE
22	FATHER: P. VULPIUS, LEHL HAFENSTR. 180 HAMB.	NYK NEWYORK	Y	SELF 1923-1927	BROTHER: FRITZ VULPIUS, ESPLANADE, PELHAM-MANOR N.Y.	NO	PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5 FAIR	BL	GR	NONE
23	FATHER: P. VULPIUS, LEHL HAFENSTR. 180 HAMB.	NYK NEWYORK	Y	SELF 1923-1927	BROTHER: FRITZ VULPIUS, ESPLANADE, PELHAM-MANOR N.Y.	NO	PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5 FAIR	BL	GR	NONE
24	FATHER: P. VULPIUS, LEHL HAFENSTR. 180 HAMB.	NYK NEWYORK	Y	SELF 1923-1927	BROTHER: FRITZ VULPIUS, ESPLANADE, PELHAM-MANOR N.Y.	NO	PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5 FAIR	BL	GR	NONE
25	FATHER: P. VULPIUS, LEHL HAFENSTR. 180 HAMB.	NYK NEWYORK	Y	SELF 1923-1927	BROTHER: FRITZ VULPIUS, ESPLANADE, PELHAM-MANOR N.Y.	NO	PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5 FAIR	BL	GR	NONE
26	FATHER: P. VULPIUS, LEHL HAFENSTR. 180 HAMB.	NYK NEWYORK	Y	SELF 1923-1927	BROTHER: FRITZ VULPIUS, ESPLANADE, PELHAM-MANOR N.Y.	NO	PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5 FAIR	BL	GR	NONE
27	FATHER: P. VULPIUS, LEHL HAFENSTR. 180 HAMB.	NYK NEWYORK	Y	SELF 1923-1927	BROTHER: FRITZ VULPIUS, ESPLANADE, PELHAM-MANOR N.Y.	NO	PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5 FAIR	BL	GR	NONE
28	FATHER: P. VULPIUS, LEHL HAFENSTR. 180 HAMB.	NYK NEWYORK	Y	SELF 1923-1927	BROTHER: FRITZ VULPIUS, ESPLANADE, PELHAM-MANOR N.Y.	NO	PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5 FAIR	BL	GR	NONE
29	FATHER: P. VULPIUS, LEHL HAFENSTR. 180 HAMB.	NYK NEWYORK	Y	SELF 1923-1927	BROTHER: FRITZ VULPIUS, ESPLANADE, PELHAM-MANOR N.Y.	NO	PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5 FAIR	BL	GR	NONE
30	FATHER: P. VULPIUS, LEHL HAFENSTR. 180 HAMB.	NYK NEWYORK	Y	SELF 1923-1927	BROTHER: FRITZ VULPIUS, ESPLANADE, PELHAM-MANOR N.Y.	NO	PERMAN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5 FAIR	BL	GR	NONE

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **WERNER RENZEL**, Surgeon of the **S.S. MUENCHEN**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had **FIVE** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **THE UNIVERSITY MUENCHEN**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **3** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

13

Sworn to before me this **20** day of **JANUARY**, 1928
at **NEW YORK**

W. Renzel

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusyn)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Serbian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S.S. MÜNCHEN

Passengers sailing from BREMEN

JAN. 10th

1928

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		*Last permanent residence						
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read what language or, if exemption claimed, on what ground.	Write			Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at - Date	Country	City or town			
1		ANT	ELISABETH	32		F	S SECRETARY	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	MANNHEIM	48476	STUTTGART	17.9.27.	GERMANY	MANNHEIM	
2		ADAM	662/197 ROLF	21		M	S DYER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	WÜRZBURG	40796	STUTTGART	22.11.27	DO	WÜRZBURG	
3		BRINKMANN	WILHELMINE	18		F	S SEAMSTRESS	DO		Y	DO	DO	DO	ENNIGERLOH	16131	KÖLN	6.12.27.	GERMANY	BECKUM	
4		BECHERER	GABRIELE	25		F	S H-MAID	Y	DO		Y	DO	DO	HOF	39787	STUTTGART	12.10.27	DO	HAVANGEN	
5		DE BUHR	HEERE	61		M	D MASON	Y	DO		Y	DO	DO	IHERINGSFHN	13495	BREMEN	6.12.27.	DO	GERSTEMANDE	
6		BEHME	OTTO	35		M	M BAKER	Y	DO		Y	DO	DO	WEDDEL	14077	BREMEN	6.1.27.	DO	BRAUNSCHEIG	
7		BEHME	FRIEDA	34		F	M H-WIFE	Y	DO		Y	DO	DO	HANNOVER	14078	DO	DO	DO	DO.	
8		BEHME	KURT	7		M	S STUDENT	Y	DO		Y	DO	DO	BRAUNSCHEIG	14079	DO	DO	DO	DO.	
9		BUNJES	MARTHA	20		F	S H-KEEPER	Y	DO		Y	DO	DO	DEICHSHAUSEN	13505	BREMEN	7.12.27	DO	LEHE.	
10		BADERSBACH	LUDWIG	25		M	M GRAPHIC ARTIST	Y	DO		Y	DO	DO	NÜRNBERG	40407	STUTTGART	8.11.27	DO	MÜNCHEN.	
11		BETHE	ARND	17		M	S FARMLAB.	Y	DO		Y	DO	DO	BEDERKES	9757	BREMEN	17.11.27.	DO	BEDERKES.	
12		SCHEDLING	AGNES	23		F	M H-WIFE	Y	DO		Y	DO	DO	BOCHUM	15764	KÖLN	1.12.27.	DO	BOCHUM.	
13		BRUTSCHER	WILHELM	27		M	S MERCHANT	Y	DO		Y	DO	DO	SCHWAB-MÜNCHEN	39268	STUTTGART	14.1.27.	DO	SCHWAB-MÜNCHEN.	
14		BRUTSCHER	KATHARINE	45		F	Wd PRIVAT	Y	DO		Y	DO	DO	LINDENBERG	41571	STUTTGART	4.1.28	DO	DO.	
15		BLUM	HELENE	25		F	D H-KEEPER	Y	DO		Y	DO	DO	KAISERSLAUTERN	23897	KÖLN	16.12.27.	DO	KAISERSLAUTERN	
16		BARWIG	WALTER	29		M	S PRINTER	Y	DO		Y	AUSTRIA	DO	AUSTRIA	WIEN	222	WIEN	27.12.27.	AUSTRIA	WIEN.
17		BEUKER	BERTA	21		F	S HOSPITAL NURSE	Y	DO		Y	GERMANY	DO	GERMANY	OBERHOLZHEIM	49537	STUTTGART	2.11.27.	DO	ESSLINGEN
18		DEUTSCHLE	EMILIE	28		F	S MILLINER	Y	DO		Y	DO	DO	STUTTGART	49222	STUTTGART	18.10.27.	GERMANY	STUTTGART	
19		DAUB	ERNA	31		F	S H-KEEPER	Y	DO		Y	DO	DO	DUSSELDORF	21388	KÖLN	2.11.27.	DO	DUSSELDORF.	
20		DOBELE	WILHELM	28		M	M JOINER	Y	DO		Y	DO	DO	LUDWIGSBURG	50328	STUTTGART	1.12.27.	DO	ASPERG.	
21		DOBELE	ANNA	22		F	M H-WIFE	Y	DO		Y	DO	DO	BACKNANG	50329	DO	DO	DO	DO.	
22		DIEKMANN	MARGARETE	67		F	Wd H-WIFE	Y	DO		Y	DO	DO	ENGELN	9795	BREMEN	15.12.27.	DO	LEMGO.	
23		EHRHARDT	HEINRICH	26		M	S ENGINEER	Y	DO		Y	DO	DO	SAARBRÜCKEN	3123	STRASSBURG	4.11.27.	DO	HOMBURG.	
24		EICHENAUER	RUDOLPH	22		M	S ADVERTISING PAINTER	Y	DO		Y	DO	DO	HANAU	26647	KÖLN	16.9.27.	DO	HANAU.	
25		FIEFSTÜCK	ERNA	22		F	S H-KEEPER	Y	DO		Y	DO	DO	BREMERHAVEN	13504	BREMEN	17.11.27.	DO	BREMERHAVEN.	
26		FEINEIS	JOSEFINE	20		F	S H-MAID	Y	DO		Y	DO	DO	WEITS-HÖCHHEIM	41163	STUTTGART	12.12.27.	DO	WEITS-HÖCHHEIM	
27		FRANK	FRIEDRICH	26		M	M CLERK	Y	DO		Y	DO	DO	NÜRNBERG	41455	STUTTGART	23.12.27.	DO	NÜRNBERG.	
28		GRÖTZ	PAUL	25		M	S GARDENER	Y	DO		Y	DO	DO	STUTTGART	5421	BERLIN	5.12.27.	DO	CHARLOT-TENBURG	
29		GERATHS	MARTHA	27		F	M H-WIFE	Y	DO		Y	DO	DO	M. GLADBACH	16384	KOELN	4.1.28.	DO	M. GLADBACH	
30		GRUNEWALD	GEORG	17		M	S FARMLAB.	Y	DO		Y	DO	DO	IPHOFEN	41132	STUTTGART	10.12.27.	DO	IPHOFEN.	

Total Passengers 30
U.S. citizens 30
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

JAN 22 1928

1927.

14

List

The entries on this list must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination Intended future permanent residence	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Complexion	Marks of identification
	FATHER: EMIL AXT, S 6, 36.	ILL. CHICAGO	Y SELF	NO	ACQ.: JOHN MALER, 1336 MARENGO AVE.	FOREST PARK, CHICAGO, ILL.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	6	FAIR	BL	NONE.
1	MANNHEIM, BADEN. FATHER: WILH. ADAM, WURZBURG HINDENBURGSTR. 27.	PA. PHILA.	Y SELF	NO	AUNT: MATHILDE KIRCHNER, STANE HOUSE LANE, PHILA, PA.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	11 FAIR	BL	BL	NONE.
2	FATHER: WILHELM BRINKMANN, ENNIGERLOH DORFBAUERSCHAFT 178.	N.Y. NEW YORK	Y S. COL. 23	NO	SISTER: BERNARDINE BRINKMANN, 221 W. 82. STR. NEW YORK, N.Y.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	7 FAIR	BL	BL	NONE.
3	FATHER: KLEMENS BECHERER, HAWANGEN, BAYERN	PA. WILKINSBURG	NO SELF	NO	BROTHER: MAX BECHERER, 431 REBECCA AVE. WILKINSBURG, PA.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	6 FAIR	BR	GR	NONE.
4	DAUGHTER: GRETCHEN KLAR, WESERMANDE- G. SCHILLERSTR. 82 HANN.	ILL. CHICAGO	Y SELF	NO	SON I.L.: CARL FRANZ, 850 CENTER STR. CHICAGO, ILL.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	10 FAIR	GR	HL	NONE.
5	FATHER I.L.: OSKAR LAMBRINK, WESERMANDE- LUTHERSTR. 1	N.Y. NEW YORK	Y SELF	NO	SISTER I.L.: HELENE ALEXY, 1204- 2. AVE. NEW YORK, N.Y.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	1 FAIR	BL	BR	NONE.
6	FATHER: AS ABOVE	DO DO	Y DO	NO	SISTER: AS ABOVE	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	4 FAIR	BL	BR	NONE.
7	GR. FATHER: AS ABOVE	DO DO	Y DO	NO	AUNT: AS ABOVE	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	-	FAIR	BL	BR	NONE.
8	FATHER: GERT BUNJES, WESERMANDE- DIONYSIUSSTR. 6. HANN.	N.Y. KILLS	Y SELF	NO	UNCLE: JOHN FINK, 13 GREAT KILLS, ST I. N.Y.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	5 FAIR	BL	GR	NONE.
9	WIFE: THERESE BADENBACH, MINCHEN, OCCAMSTR. 22.	ILL. CHICAGO	Y S. COL. 23	NO	BROTHER I.L.: GEORG LEHNER, 6406 CHICAGO, ILL.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	4 FAIR	BL	BL	NONE.
10	MOTHER: ANNA BÄTHE, BEDERKESA MATTENBURGERSTR. 155.	N.Y. HILL	Y SELF	NO	GR. UNCLE: ALBERT KROG, 8374 STR. RICHMOND HILL, N.Y.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	11 FAIR	BL	BL	NONE.
11	FATHER: THEOPHIL WIERZBICKI, BOCHUM, CASTROPERSTR. 300.	WISC. MILWAUKEE	Y S. COL. 23	NO	HUGRARD KARL SCHIEDLING, 409 34 STR. MILWAUKEE, WISC.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	6 FAIR	BL	GR	NONE.
12	SISTER I.L.: MRS. PROF. KERSCHNER, MINCHEN, BRENNERSTR. 32 BAY	OHIO MASSILLON	NO SELF	NO	BROTHER: HENRY BRUTSCHER, 610 MASSILLON, OHIO.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	10 FAIR	BL	BR	NONE.
13	LAUTERN KLEBERSTR. 42.	N.J. GRANTWOOD	Y SELF	NO	SON: AS ABOVE	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	8 FAIR	BL	BR	NONE.
14	FATHER: PROF. FRANZ BARWIG, WIEN XVIII HOCKEG 92 AUSTRIA	SEE COL 15.	NO SELF	NO	ACQ.: ADELHEID HEORLD, 510 AVE. GRANTWOOD, N.J.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	8 FAIR	BL	BL	NONE.
15	FATHER: MAX BRUKER, ESSLINGEN MARKTPLATZ 29. WURTTBG	FLA LUNDI	NO SELF	NO	AUNT: DR. ELSA GERHOLD, 30 NORTH MICHIGAN AVE. CHICAGO, ILL.	Y 6 MOS	NO	NO	GOOD	NO	6	FAIR	BL	BL	NONE.
16	FATHER: PAUL DEUTSCHLE, STUTTGART REITELSBERGSTR. 31	N.Y. BRONX	Y SELF	NO	AUNT: LINA KUMMER, LUNDI, FLA.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	2 FAIR	BL	BR	NONE.
17	BROTHER: WALTER DAUB, DUSSELDORF RETHELSTR. 163.	N.Y. BROOKLYN	Y SELF	NO	COUSIN: GERTRUD WUCHLER, 1791 AVE. NEW YORK, N.Y.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	6 FAIR	BL	BL	NONE.
18	MOTHER: MARIE DOBBLE, ASPERG CARLSTR. 22 WURTTBG.	OHIO CINCIN.	NO SELF	NO	FIANCE: HENRY LEHMANN, 1706 WEST 13. STR. BROOKLYN, N.Y.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	4 FAIR	BL	GR	NONE.
19	MOTHER I.L.: AS ABOVE	DO DO	NO SELF	NO	FRIEND: EUGEN BAUMANN, PHONE W 1471- 1761 CARLL STR. CINCIN. O.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	11 FAIR	BL	BL	NONE.
20	BROTHER I.L.: HEINRICH HOFF SUDWEYHE, 822. BREMEN	N.Y. BROOKLYN	NO S. COL. 23	NO	FRIEND: AS ABOVE	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	8 FAIR	BR	BR	NONE.
21	FATHER: HEINRICH EHRHARDT, HOMBURG, BISMARCK 2	PA. PHILA	NO SELF	NO	SON: WILLIAM DIEKMANN, 191 ST JOHNS PL. BROOKLYN, N.Y.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	1 FAIR	GR	GR	NONE.
22	FATHER: FERDINAND EICHENAUER, HANAU. ROMERSTR. 13.	N.J. CARLSTADT	NO SELF	NO	COUSIN: JOSEF KLAR, 118 W. TOMPSON STR. PHILA, PA.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	7 FAIR	BL	GR	NONE.
23	FATHER: H. FIEPSTOCK, BREMER- HAVEN, LLOYDSTR. 12.	N.Y. BEACH	Y S. COL. 23	NO	FRIEND: JACOB HESSLER, 706 STR. CARLSTADT, N.J.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	10 FAIR	BL	BL	NONE.
24	FATHER: VALENTIN FEINEIS, VREITS- HUCHHEIM, BAYERN.	N.Y. BUFFALO	Y SELF	NO	UNCLE: ERNST FINKENSTADT, 1645 AVE. BATH BEACH, N.Y.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	4 FAIR	BL	BL	NONE.
25	FATHER: AUGUST FRANK, NURNBERG HUMBOLDSTR. 117. BAYERN.	N.Y. ELMHURST	Y SELF	NO	FRIEND: TILLIE ENGELMANN, 418 STR. BUFFALO, N.Y.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	6 FAIR	BL	BL	NONE.
26	FATHER: PAUL GROTZ, STUTTGART MONCHHOLDERSTR. 119	N.Y. NEW YORK	Y SELF	NO	WIFE: MARGARETE FRANK, OLD ROAD AND WOODHAVEN AVE. ELMHURST, NY.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	10 FAIR	BL	GR	NONE.
27	FATHER: HEINRICH BOSS, M. GLADBACH EHEYDSTR. 21.	PA. PHILA	Y SELF	NO	FRIEND: MAX SCHLING, TUCKAHOE ROAD NEW YORK, N.Y. - TUCKAHOE, NY.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	6	2 FAIR	BL	BL	NONE.
28	FATHER: URBAN GRUNEWALD, IPOHOFEN MARKTPLATZ 18 FRANKEN	N.Y. ASTORIA	NO SELF	NO	HUSBAND: JOSEF GERATHS, 3039 3. STR. PHILA, PA.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	5 FAIR	BL	BR	NONE.
29					AUNT: FRANZISKA BARNEY, 41-11 WILSON AVE. ASTORIA, L.I., N.Y.	NO PERMAN	Y	NO	GOOD	NO	5	6 FAIR	BL	BR	NONE.

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GUSTAV WITTSTEIN, MASTER** of the **S.S. MUENCHEN** from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therein, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **23** day of **JANUARY** **1928**
at **NEW YORK**

MASTER. *[Signature]*

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each part at which passengers embark.

Column 2 (Home or status). Steamship lines should, in this column, indicate the name of the line, the name of the vessel, the name of the master, and the name of the commanding officer. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age). The answer in this column should be given in years, months, and days, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single). The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Other designation). The entry should describe the occupation, trade, or profession of each alien as far as known, such as stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, farm pointer, fisherman, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, porter, etc., unless other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, registered as amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the owner or operator.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, as far as possible, should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks, pending the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write). This column is subdivided into two parts, the following question: "Read what language (or, if exception is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in the regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as a country. An Irish German or Hebrew alien by race ought properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In the connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
West Indian refers to the people of the West Indies other than either Cuban or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
Spanish American refers to the people of Central and South America of Spain or descent.

AFRICAN (BLACK).
African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

Column 11 (Other designation). The entry should show the intended permanent residence. The entry should show whether or not the alien is a citizen or subject of the United States, and if so, the year or period of year, and place, as 1894 1897, Philadelphia.

Column 12 (Other designation). The entry should show whether or not the alien is a citizen or subject of the United States, and if so, the year or period of year, and place, as 1894 1897, Philadelphia.

Column 13 (Other designation). The entry should show whether or not the alien is a citizen or subject of the United States, and if so, the year or period of year, and place, as 1894 1897, Philadelphia.

Column 14 (Other designation). The entry should show whether or not the alien is a citizen or subject of the United States, and if so, the year or period of year, and place, as 1894 1897, Philadelphia.

Column 15 (Other designation). The entry should show whether or not the alien is a citizen or subject of the United States, and if so, the year or period of year, and place, as 1894 1897, Philadelphia.

Column 16 (Other designation). The entry should show whether or not the alien is a citizen or subject of the United States, and if so, the year or period of year, and place, as 1894 1897, Philadelphia.

Column 17 (Other designation). The entry should show whether or not the alien is a citizen or subject of the United States, and if so, the year or period of year, and place, as 1894 1897, Philadelphia.

Column 18 (Other designation). The entry should show whether or not the alien is a citizen or subject of the United States, and if so, the year or period of year, and place, as 1894 1897, Philadelphia.

Column 19 (Other designation). The entry should show whether or not the alien is a citizen or subject of the United States, and if so, the year or period of year, and place, as 1894 1897, Philadelphia.

Column 20 (Other designation). The entry should show whether or not the alien is a citizen or subject of the United States, and if so, the year or period of year, and place, as 1894 1897, Philadelphia.

Column 21 (Other designation). The entry should show whether or not the alien is a citizen or subject of the United States, and if so, the year or period of year, and place, as 1894 1897, Philadelphia.

Column 22 (Other designation). The entry should show whether or not the alien is a citizen or subject of the United States, and if so, the year or period of year, and place, as 1894 1897, Philadelphia.

Column 23 (Other designation). The entry should show whether or not the alien is a citizen or subject of the United States, and if so, the year or period of year, and place, as 1894 1897, Philadelphia.

Column 24 (Other designation). The entry should show whether or not the alien is a citizen or subject of the United States, and if so, the year or period of year, and place, as 1894 1897, Philadelphia.

Column 25 (Other designation). The entry should show whether or not the alien is a citizen or subject of the United States, and if so, the year or period of year, and place, as 1894 1897, Philadelphia.

Column 26 (Other designation). The entry should show whether or not the alien is a citizen or subject of the United States, and if so, the year or period of year, and place, as 1894 1897, Philadelphia.

Column 27 (Other designation). The entry should show whether or not the alien is a citizen or subject of the United States, and if so, the year or period of year, and place, as 1894 1897, Philadelphia.

Column 28 (Other designation). The entry should show whether or not the alien is a citizen or subject of the United States, and if so, the year or period of year, and place, as 1894 1897, Philadelphia.

Column 29 (Other designation). The entry should show whether or not the alien is a citizen or subject of the United States, and if so, the year or period of year, and place, as 1894 1897, Philadelphia.

Column 30 (Other designation). The entry should show whether or not the alien is a citizen or subject of the United States, and if so, the year or period of year, and place, as 1894 1897, Philadelphia.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **WERNER RENZEL**, Surgeon of the **S.S. MUENCHEN**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **FIVE** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **THE UNIVERSITY MUENCHEN**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of **JANUARY**, 19 **28**
at **NEW YORK**

15

W. Renzel

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is presented.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Rumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak)
Boisian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

J A N U A R Y 1907, 1907

Total Passengers	...	30
U.S. citizens	...	2
Aliens	...	28

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

, J. A. N. U. A. R. Y *24th* , 19*08*

16

NOTE: Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GUSTAV WITTSTEIN, MASTER**, of the **S.S. MUENCHEN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **7** day of **JANUARY**, **1928**
at **NEW YORK**

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Header status). Steamship lines should, in accordance with the instructions of the Government officials only.

Column 4 (Age). The answer in this column should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single). The answer should be M (married) or S (single). Widowed, or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation). The entry should describe the calling or occupation as possible, the occupation, trade, or profession of each alien arriving as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, business passenger, steel, polished iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, molder, painter, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, according to the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and certificates should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write). This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or if exemption is claimed upon what ground)." In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people). See list of races printed on back of this form. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in the regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German or Hebrew citizen might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ALIEN'S NOTES.

The alien should be informed of the provisions of the Immigration Act, and of the requirements of the manifest, and of the consequences of failure to comply with the same. The alien should be informed of the consequences of failure to comply with the same, and of the consequences of failure to comply with the same.

ALIEN'S NOTES.

The alien should be informed of the provisions of the Immigration Act, and of the requirements of the manifest, and of the consequences of failure to comply with the same. The alien should be informed of the consequences of failure to comply with the same, and of the consequences of failure to comply with the same.

Column 11 (If a person of color, state race). A person of color is one who is not a white person, and who is not a Negro. The entry should show the race or people as given in said list. The entry should show the race or people as given in said list.

Column 12 (Whether a person of color, state race). A person of color is one who is not a white person, and who is not a Negro. The entry should show the race or people as given in said list.

Column 13 (Whether a person of color, state race). A person of color is one who is not a white person, and who is not a Negro. The entry should show the race or people as given in said list.

Column 14 (Whether a person of color, state race). A person of color is one who is not a white person, and who is not a Negro. The entry should show the race or people as given in said list.

Column 15 (Whether a person of color, state race). A person of color is one who is not a white person, and who is not a Negro. The entry should show the race or people as given in said list.

Column 16 (Whether a person of color, state race). A person of color is one who is not a white person, and who is not a Negro. The entry should show the race or people as given in said list.

Column 17 (Whether a person of color, state race). A person of color is one who is not a white person, and who is not a Negro. The entry should show the race or people as given in said list.

Column 18 (Whether a person of color, state race). A person of color is one who is not a white person, and who is not a Negro. The entry should show the race or people as given in said list.

Column 19 (Whether a person of color, state race). A person of color is one who is not a white person, and who is not a Negro. The entry should show the race or people as given in said list.

Column 20 (Whether a person of color, state race). A person of color is one who is not a white person, and who is not a Negro. The entry should show the race or people as given in said list.

Column 21 (Whether a person of color, state race). A person of color is one who is not a white person, and who is not a Negro. The entry should show the race or people as given in said list.

Column 22 (Whether a person of color, state race). A person of color is one who is not a white person, and who is not a Negro. The entry should show the race or people as given in said list.

Column 23 (Whether a person of color, state race). A person of color is one who is not a white person, and who is not a Negro. The entry should show the race or people as given in said list.

Column 24 (Whether a person of color, state race). A person of color is one who is not a white person, and who is not a Negro. The entry should show the race or people as given in said list.

Column 25 (Whether a person of color, state race). A person of color is one who is not a white person, and who is not a Negro. The entry should show the race or people as given in said list.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MUNCIE

sailing from BREMEN

JANR. 10th

1927, Arriving at port of NEW YORK

Number

1927

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Moc.	MARRIED OR SINGLE			
1	KEESE	JOHN	47	M M	PASSPORT: 302855 NOV 18. 1926	2381 - 7. AVE.
2	FANTI	ARISTIDE	59	M S	WASHINGTON D.C. PASSPORT: 467876	NEW YORK CITY, N.Y.
3	OCHSNER	EMIL	46	M M	1927 OCTBR. 24th, WASHINGTON, D.C.	1449 N. STR. N.W.
4	OCHSNER	BERTHA	40	F M	PASSPORT: 431637	WASHINGTON, D.C.
5	TREMPERT	METY	42	M M	1927 JULY 1st, WASHINGTON, D.C.	376 CHANNCEY STR.
6	TREMPERT	WALTHERA	14	F S	BY MARRIAGE	MANSFIELD, MASS.
7	LANGER	IDA	48	F S	PASSPORT: 473569	AS ABOVE.
8	RUGEN	HERMANN	65	M M	1927 NOVR. 15th, WASHINGTON, D.C.	12 COURT SQUARE,
9	RUGEN	KATHARINE	64	F M	PASSPORT: 342807	BROOKLYN, N.Y.
10	GROSS	GUSTAV	66	M M	1927 MARCH 24th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
11	SPITSCHKA	ADOLF	51	M M	PASSPORT: 265676	97 STEEL AVE.
12	SPITSCHKA	BERTHA	58	F M	1927 JULY 12th, WASHINGTON, D.C.	NEW DORP, N.Y.
13	GRAEF	HENRY	43	M S	PASSPORT: 449382	1807- 51. STR.
14	SCHMANDT	MATILDA	68	F Wd	1927 AUGUST 12th, WASHINGTON, D.C.	BROOKLYN, N.Y.
15	WESTPHAL	FRIEDA	29	F S	BY MARRIAGE	AS ABOVE.
16	RIEDL	KONRAD	52	M Wd	PASSPORT: 458795	AS ABOVE.
17	MAULIS	VACLAV	41	M M	1927 SEPTBR. 16th, WASHINGTON, D.C.	ROCHESTER, N.Y.
18	MAULIS	MARY	40	F M	PASSPORT: 295266	819 GRANT STR.
19	MAULIS	EMIL	18	M S	1926 OCTBR. 19th, WASHINGTON, D.C.	BROOKLYN, N.Y.
20	MAULIS	EDWIN	9	M S	PASSPORT: 295486	AS ABOVE.
21	HILKER	FERDINAND	51	M M	1926 OCTBR. 20th, WASHINGTON, D.C.	1422 BROADWAY,
22	HILKER	JOSEPHINE	51	F M	PASSPORT: 448318	OAKLAND, CAL.
23	HINTZE	WILLIAM	47	M S	1927 AUGUST 9th, WASHINGTON, D.C.	12. SANFORD PLACE.
24	POCH	BERNHARD	44	M M	PASSPORT: 403237	JERSEY CITY, N.J.
25	POCH	STEFANIE	38	F M	1927 MAY 28th, WASHINGTON, D.C.	UNION SAVINGS BANK,
26	POCH	BERNHARDINE	4	F S	PASSPORT: 280495	PITTSBURGH, PA.
27	POCH	SUSANNE	5	F S	1926 AUGUST 24th, WASHINGTON, D.C.	245 E. 30. STR.
28	JOHNSON	ANDREW	45	M M	PASSPORT: 439865	NEW YORK, N.Y.
29	JOHNSON	LILLIAN	37	F M	1927 JULY 18th, WASHINGTON, D.C.	13912 SOEC AVE.
30	HOLDT	ANDREW	34	M M	BY MARRIAGE	CLEVELAND, OHIO.
					PASSPORT: 471806	AS ABOVE.
					1927 NOVR. 8th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
					BY MARRIAGE	AS ABOVE.
					PASSPORT: 457021	AS ABOVE.
					1927 SEPTBR. 10th, WASHINGTON, D.C.	491 1. AVE.
					PASSPORT: 445755	ASBURY PARK, N.J.
					1927 AUGUST 1st, WASHINGTON, D.C.	1390 ACHILLES AVE.
					BY MARRIAGE	MILWAUKEE, WISC.
					PASSPORT: 469631	AS ABOVE.
					1927 OCTBR. 31st, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
					PASSPORT: 467480	AS ABOVE.
					1927 OCTBR. 2nd, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
						BERKLEY HOTEL,
						LOUISVILLE, KY.
						AS ABOVE.
						KAYSER BUILDING,
						BALTIMORE, MD.

IMPORTANT NOTICE. - 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. MUNCHEN

sailing from BREMEN

JANR. 10th

19²⁸

Arriving at port of NEW YORK

JAN 20 1923

19²⁸

No.
of
List.

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARRIED OR
SINGLE

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yrs. Mos.

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR
IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

1 HENNIG

BERTHA

34

F S

1893 NOVER. 7th, CHICAGO, ILL.

3023 WELLINGTON AVE.

2 ROSENZWEIG

SIEGFRIED

48

M M

1916 JANR. 4th, SUPREME COURT,
WASHINGTON, D.C.
PASSPORT: 449600

CHICAGO, ILL.

3 MARK

FANNIE

52

F M

1927 AUGUST 12th, WASHINGTON, D.C.
PASSPORT: 284293

215 W. 88th ST.
NEW YORK, N.Y.

4 MOONEY

VIOLA

34

F M

1927 SEPTBR. 8th, WASHINGTON, D.C.

JACKSONVILLE, FLA.

5 LADECKE

EMMA

38

F M

PASSPORT: 302267

AS ABOVE.

6 KORFEE

MAX

40

M S

1926 NOVER. 17th, WASHINGTON, D.C.

910 COLUMBUS AVE.

PASSPORT: 464699

NEW YORK CITY, N.Y.

1927 OCTBR. 10th, WASHINGTON, D.C.

242 E. 50th ST.
NEW YORK CITY, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

10

(Printed in English)

S. S. M U E N C H E N

sailing from

CHERBOURG

, JAN. 11TH , 1928 , Arriving at port of NEW YORK

JAN 12 1928

, 1928
W. & S. Ltd.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	CAHILL	HOWARD F.K.	39	M	M	NOV. 13TH 1888 ROXBURY, MASS.		STATE WAR NAVY BLDG. WASHINGTON
2	CAHILL	JMOGENE	38	F	M	SEPT. 28TH 1889 DES MEINES, IOWA		AS ABOVE
3	ROTH	PAULUS	28	M	M	NOV. 18TH 1899 NEW GLARUS, WISC.		P.O. BOX 3 MONROE, WISC.
4	ROTH	ROSA	30	F	M	SEPT. 22ND 1897 GREEN COUNTY WISC. WASHINGTON PROSP.		5 CLINTON STR. MONROE WISC.
5	HOFMANN DR.	JULIUS	62	M	M		(PASSPORT 441374 JULY 26TH 1927	ZION CHURCH CITY HALL PLAZA
6	HOFMANN	ADELE	61	F	M		(WASHINGTON D.C.	AS ABOVE
7	HOUGHT	MARION	29	F	S			SUMMIT N.J. 18 MADISON AVE
8	LORENCE	WALTER E.	34	M	M	DEC. 16TH 1893 HOBOKEN N.J.		8TH STREET GARFIELD AVE. JAMAICA SOUTH NEW YORK CITY
9	LORENCE	HELEN L.	28	F	M	MAY 24TH 1899 WENONA		AS ABOVE
10	LORENCE	DOROTHY L.	7	F	S	OCT. 2ND 1920 WENONA		AS ABOVE
11	MUELLER	ANNA	57	F	S	JULY 19TH 1898 ROCKAWAY N.J.		SUMMIT N.J. 18 MADISON AVE
12	SHAFPER	THOMAS C.	38	M	M	MARCH 27TH 1888 PHILADELPHIA PA.		WYNWOOD PA.
13	SHAFPER	SARAH L.	38	F	M	DEC. 2ND 1889 GRANVILLE S. CAROLINA		AS ABOVE

IMPORTANT NOTICE. --1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WERNER RENZEL, Surgeon of the SS MÜNCHEN SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF MÜNCHEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 23 day of 1928, 19
at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

List 23

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

23
23rd January, 1928.

21

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of—		Marks of identification			
		State	City or town					Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether alien intends to become a citizen of the United States							Whether alien is a member of a labor union	Whether alien is a member of a political party		Whether alien is a member of a secret society	Hair	Eyes
1	Wife, Alice Bryan, Passage West, Co. Cork.	N.J.	Jersey City.	Yes	Self.	Yes	4 Jersey City.	Mrs. Kearney, 65 Hopkin's Avenue, Jersey City.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 8	Fresh	Black	Blue.	Nil.
2	Father, John Boyle, Cashel, Cootenhill, Co. Lavan.	N.Y.	Philadelphia.	Yes	Self.	Yes	No	Uncle, James Boyle, 2953 Alder St. Philadelphia, Pa.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 9	Fresh	Black	Blue.	"
3	Mother, Mrs. Margaret Barry, Knockdrin, Mullingar, Westmeath.	N.Y.	New York City.	Yes	Aunt.	Yes	No	Aunt, Miss Nellie Lennon, 378 West End Avenue, New York.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 9	Fresh	Black	Blue.	"
4	Father, Patrick Martin, Rosemont, Meade.	N.Y.	New York City.	Yes	Brother.	Yes	No	Friend, Thomas J. Costello, 3075 42nd Ave. 3138 42nd Avenue, New York City.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 7	Black	Grey	Blue.	"
5	Father, John Boyle, Cashel, Co. Lavan.	Pa.	Philadelphia.	Yes	Uncle.	Yes	No	Uncle, Mr. James Boyle, 2953 Alder St. Philadelphia.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 6	Fresh	Fair	Grey	"
6	Mother, Mrs. Kate Connelly, Begagh, Co. Longford.	N.J.	Trenton.	Yes	Uncle.	Yes	No	Uncle, Michael Clinche, 220 Jackson St. Trenton, N.J.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 9	Dark	Blue	Brown.	"
7	Mother, Mrs. Mary Davis, Ballynew, Sluggan, Co. Galway.	Pa.	Philadelphia.	Yes	Self.	Yes	No	Father, Thomas Davis, Radnor, Penn., Philadelphia.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 8	Fresh	Red	Blue.	"
8	Father, William Dowd, Bunstown, Co. Galway.	N.J.	Elizabeth.	Yes	Self.	Yes	No	Father, James Dowd, 119 East, Grand Street, Elizabeth, N.J.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 9	Dark	Blue.	Brown.	"
9	Wife, Mrs. J. Ferris, Glenside, Spa, Wales, Co. Kerry.	Cal.	Sonoma.	Yes	Self.	Yes	No	Aunt, Mrs. Ellen Starrett, Monte Rio, Sonoma, California.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 9	Fresh	Grey	Grey.	"
10	Brother, Francis Pittsimons, Loyersbower, Lavan, Co. Meath.	N.Y.	New York City.	Yes	Self.	Yes	No	Friend, J.A. JOHN P. TIMMON, 247 West 116 St. New York City.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 9	Fresh	Grey	Grey.	"
11	Mother, Mrs. E. Jones, 9, Harbour Hill, Lough, Co. Cork.	Albany	Montgomery.	Yes	Self.	Yes	Yes	Uncle, L.P. Archdeacon, 309 Madison Ave. Montgomery, Albany.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 4	Fresh	Brown	Blue.	"
12	Father, Patrick Fitzgerald, Ballinskelligs, Co. Kerry.	Conn.	Ridgeport.	Yes	Brother.	Yes	No	Brother, Mr. Fitzgerald, 336 Atlantic St. Ridgeport, Conn.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 4	Fresh	Dark	Brown	"
13	Father, Mr. E. Keefe, Templewaddy, Templemore, Co. Tipp.	Pa.	Philadelphia.	Yes	Self.	Yes	No	Friend, Mrs. Gallagher, 5919 Latona Ave. Philadelphia.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 2	Fresh	Black	Brown.	"
14	Aunt, Mrs. O'Sullivan, Harry's Lane, Killarney, Kerry.	Mass.	Bedford.	Yes	Sister.	Yes	No	Sister, Miss A. Wynnehan, 80 Second St. Bedford, Mass.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 9	Dark	Dark	Grey.	"
15	Father, Frank O'Callaghan, 10 O'Mear Street, Belfast.	Pa.	Philadelphia.	Yes	Friend.	Yes	No	Mrs. E. McElroy, 4500 Van Kirk St. Mississauga, Philadelphia.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 6	Pale	Brown	Brown.	"
16	Father, Denis Sheeran, Ballycoomon, Langan, Offaly.	N.Y.	New York City.	Yes	Aunt.	Yes	No	Aunt, Mrs. Mary Royal, 209 East 33rd Street, New York City.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 6	Fresh	Brown	Grey.	Right arm.
17	Mother, Mrs. Agnes Walter, Walterscheid, Germany.	Pa.	Pittsburg.	Yes	Self.	Yes	No	Uncle, Mr. Bernard Schulte, 662 Margaret St. Pittsburg.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 7	Fresh	Red	Blue.	Nil.
18	Mrs. Agnes Walter, Walterscheid, Germany.	Pa.	Pittsburg.	Yes	Husband.	Yes	No	Mr. Bernard Schulte, 662 Margaret St. Pittsburg.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 7	Fresh	Black	Blue.	"
19	Mrs. Agnes Walter, Walterscheid, Germany.	Pa.	Pittsburg.	Yes	Father.	Yes	No	Mr. Bernard Schulte, 662 Margaret St. Pittsburg.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 5	Fresh	Fair	Blue.	"
20	Brother, James Boherty, Stranstown, Mohill, Leitrim.	N.Y.	New York City.	Yes	Self.	Yes	No	Brother, James Boherty, 261 West 19th Street, New York City.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	3 6	Fresh	Fair	Brown.	"
21	Father, James O'Farrell, Creek, Ballydoyle, Co. Kerry.	N.Y.	New York City.	Yes	Relative.	Yes	No	Cousin, Miss Rose Mary Shaw, 272 Lenx Road, Brooklyn, N.Y.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 1	Fresh	Dark	Blue.	"
22	Brother, John Ryan, Co. Limerick, Kilcomman, Wharles, Co. Limerick.	Mich.	Kalamazoo.	Yes	Academy.	Yes	No	Marabeth Academy, Marabeth, Kalamazoo, Michigan.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 8	Fresh	Dark	Blue.	"
23	Father, Daniel Browne, Sandville, Sandworth, Cork.	Mich.	Marabeth.	Yes	Academy.	Yes	No	Marabeth Academy, Marabeth, Kalamazoo, Michigan.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 8	Fresh	Dark	Blue.	"
24	Father, Thomas Eaton, 5 O'Connell Road, Tipperary.	Mich.	Kalamazoo.	Yes	Academy.	Yes	No	Sisters of St. Joseph, Marabeth Academy, Marabeth, Kalamazoo, Mich.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 6	Fresh	Fair	Blue.	"
25	Mother, Mrs. Murgan, Cloncellan, Ballymurray.	Conn.	Morton Heights.	Yes	Aunt.	Yes	No	Aunt, Catherine Murgan, Halter Ridge Road, Morton, Dorcan, Conn.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 2	Fresh	Pale	Blue.	"
26	Father, Michael Kilkenny, Alloon, Ballymoward, Galway.	N.Y.	New York City.	Yes	Sister.	Yes	No	Sister, Mrs. Hugh Murray, 1710 Amsterdam Ave. New York City.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 4	Fresh	Fair	Grey.	"
27	Uncle, James Hefferman, Bismarck, Bethard, Tipperary.	N.Y.	New York City.	Yes	Self.	Yes	No	Uncle, William Hefferman, 100 West 162 Street, New York City.	No	Always.	Yes	No	No	No	No	No	Good.	No	5 10	Fresh	Brown	Blue.	"
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GUSTAV WITTSCH MASTER of the SS. MVENCHER, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JAN 23 day of 1923,
at NEW YORK

MASTER Wittsch Officer

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head of state*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WERNER RENZEL, Surgeon of the SS MUNICHEN SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF MUNICHEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 22 1928 day of _____, 19
at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

21

TOURIST THIRD CABIN PASSENGERS

S. S. "uenchen"

Passengers sailing from Cobb

12th January 1928

13

21

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

23

Arriving at Port of New York, 23rd January, 1928.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Indicated future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Complexion	Marks of identification		
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Where?	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of the United States Army, Navy, or Marine Corps	Whether alien is a member of the United States Coast Guard				Whether alien is a member of the United States Customs Service	Feet		Inches	Hair	Eyes
1	Father, Michael Delany, Marymount, Camross, Mounttrath, Leix, P. Lawlor, 68 Haytesbury Street, Dublin.	N.Y.	Brooklyn.	Yes	Uncle.	Yes	No	-	Uncle, John Finn, 628 East 22nd Street, Brooklyn, New York.	No	Always.	Yes	No	No	No	Good.	No	5	5	Fresh	Dark brown.	Nil.
2	Father, P. Lawlor, 68 Haytesbury Street, Dublin.	N.Y.	New York City.	Yes	Self.	Yes	No	-	Friend Patrick G. Smith, 825 President St. Brooklyn, N.Y.	No	6 mts.	Yes	No	No	No	Good.	No	5	7	Fair	Brown-grey.	"
3	Brother, Thomas Ryan, 30 Henry Street, Limerick.	Mass.	Boston.	Yes	Self.	Yes	No	-	Friend, Mrs. F. Camod, 26 Mill St. Rochester, Boston.	No	Always.	Yes	No	No	No	Good.	No	5	2	Dark	Dark Brown.	"
4	Father, John Whelan, Cahir, Morris-in-Ossory, Queens County.	N.Y.	Brooklyn.	Yes	Self.	Yes	Yes	15	Brooklyn. Mr. J. Finn, 628 East 22nd Street, Brooklyn, New York.	No	Always.	Yes	No	No	No	Good.	No	5	-	Fair	Auburn-grey	"
5	Donsamon P.O. Co. Roscommon.	Cal.	Seach.	Yes	Self.	Yes	Yes	20	Husband, Mr. Embree, 618 Delaware, California.	No	Always.	Yes	No	No	No	Good.	No	5	-	Fair	Auburn-Blue.	"
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **G. WITTSTEIN** MASTER, of the **SS. WERNER**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **JAN 25** 1923 day of _____, 19
at **NEW YORK**

MASTER *Wittstein*
Officer

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Last name).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply a painter, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:
CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.
ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **WERNER RENZEL**, Surgeon of the **SS MUENCHEN** SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **FIVE** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **THE UNIVERSITY OF MUENCHEN GERMANY**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **five** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **JAN 22 1928** day of **JAN**, 19 **28**
at **NEW YORK**

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Roumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusnicks)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Serbian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S.S. MUENCHEN

Passengers sailing from CHERBOURG

JAN. 11TH

1928

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs. Mos.	Married or single		Read	Read what language (or, if exempting clause, on what ground)	Write		Country	City or town				Country	City or town	
1		KLINGELFUSS	EUGEN H.	20	M M	U.S. CITIZEN	NATURALIZED	COURT OF COMMON PLEAS NEWARK N.J.	PASSPORT 478768 NOV. 11TH 1927	WASHINGTON D.C.								
2		KLINGELFUSS	ELISE	56	F VD	HOUSEWIFE	Y	GERM. ENGL.	Y	SWITZ.	GERMAN	SWITZERLAND ZUERICH	SS N.Q. ZUERICH	24.12.27	U.S.A.	NEW YORK		
3		MIESEN	CONRAD	33 ✓	M M	MACHINIST	Y	"	Y	GERMAN	GERMAN	KOELN-MUEHLHEIM	294244	WASH. PERM.	5. 8. 27	1928. 9	BROOKLYN	
4	ac Stuttgart 6-20-30	MIESEN	ANNA	30 ✓	F M	HOUSEWIFE	Y	"	Y	"	GERMAN	"	KARLSRUHE	293391	WASH. PERM.	3. 8. 27	"	BROOKLYN
5		HIRSCHWEH	FRITZ	26 ✓	M S	SALESMAN	Y	"	Y	"	JEWISH	"	BERLIN	298324	WASH. PERM.	19. 8. 27	Aug 17/28	BERLIN
6		MOTZ	HILDEGARD	20 ✓	F S	NURSE	Y	GERMAN	Y	"	GERMAN	"	LINDAU	304924	WASH. PERM.	31. 8. 27	Aug 6/27	NEWARK
7		SAKMANN	MARIANNE	24 ✓	F S	STENOGRAPH	Y	"	ENGL. Y	"	GERMAN	"	STUTTGART	280114	WASH. PERM.	29. 6. 27	"	MILWAUKEE
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

CANCELLED NUMBER 1 - 2 KLINGELFUSS SEE PAGE 24 1 AND 2

Total Passengers ... 5
U.S. citizens ... 5
Aliens ... 5PURSER
W. H. H. H.* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

JAN 27 1928

IQ 28

25

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **G. WITTESTEIN**, MASTER, of the SS **MUENCHEN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* *five* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at **NEW YORK**

JAN 23 1923
day of

19

MASTER

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years, or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saraguna) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WERNER RENZEL, Surgeon of the SS MUENCHEN SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF MUENCHEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

26

Sworn to before me this JAN 23 1928 day of _____, 19
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 18
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 22 1928

19

27

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States		
		State	City or town						Yes or No	If yes— Year or period of years												Where?	Whether alien intends to remain in the United States
1	WIFE ELISE LOGES ALFELD BISMARCKSTR. 1	NEW YORK	NEW YORK	Y	SEE COL 23, 25	Y	1920-27 NEW YORK	C/O FIRMA HENRY BARTELS 72 CORTLAND STR. NEW YORK	Y	14 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	BR	NONE
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. WITTSTEIN MASTER, of the SS MOENCHEN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this JAN 22 1928 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exempt, on what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "France" by country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WENER BENZEL, Surgeon of the SS MUENCHEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF MUENCHEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 23 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

28

Sworn to before me this JAN 23 1928 day of _____, 19

at NEW YORK

W. Benzel

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiaki).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 22 1928

19

29

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Purpose of coming to United States		Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a permanent resident of the United States	Whether alien intended to become a temporary resident of the United States	Whether alien intended to become a seasonal resident of the United States	Whether alien intended to become a transient resident of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Length of time alien intended to remain in the United States												Whether alien intended to become a citizen of the United States
								Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address									Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	WIFE, AGDALENE KARL, PEINE/ HANNOVER, KNI PENBURG 12	MINN.	DULUTH	Y	SEE C. 23	26	N	1924-1927 AVE. W-DULUTH MINN.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL. GR	NONE
2	FATHER HEINRICH SIEMS, BER- LIN-TEMPELHOF, STRASSE 12	CH. Y.	NEW YORK	Y	SELF	50	Y	1924-1927 HOTEL ALDEN NEW YORK	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BR. BR	NONE
3	MOTHER ANNA KAMMELT, LEIPZIG- WINDORF, KNAUTHENSTR. 3	N. Y.	ROOSEVELT	Y	"	50	Y	1924-1927 COUSIN ERNST KAISER, 28 EAST 113TH. STR., CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL. BL	NONE
4	FATHER FRITZ KIPFNER, ER- FURT/THURINGIA-MITTELHAU- SERSTR. 87	N. Y.	NEW YORK	Y	SEE C. 23	24	N	6 FRIEND THEODORE H. GARY, 187 WARD AVE., NEW YORK N. Y.	YES	3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BR. BL	NONE
5	WIFE IDA RESE, ELSDEN 1, SAXONY, JACOBIMSTR. 5 I	GERM.	BERGSEN	Y	SELF	150	"	FIRM. GOLD EAGLE PRODUCTS & NOVELTY CO., NEW YORK N. Y.	YES	3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL. GR	NONE
6	FATHER ANTON KOPF, BUCHAU/ WITBOG.,	PA.	PORTAGE	Y	SEE C. 23	26	"	AUNT L. KARAGIANIS, 615 MAIN STREET, PORTAGE PA.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BR. BR	NONE
7	SISTER HELENE JAKOBI, BOCHUM/ WESTPL., JOSEFENSTR. 41	N. Y.	NO. BERGEN	Y	"	100	"	BROTHER KARL GRAU, 972 MONA- STERY STREET, NORTH BERGEN	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL. BR	NONE
8	S. I. L.	"	"	"	"	"	"	BR. I. L.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL. BR	NONE
9	AUNT FATHER JOHNS. LOTZE, BOCHUM- TREICH WESTPL., STEINWEG	GERM.	BORGENTREICH	Y	"	25	"	UNCLE SISTER ROSEL CONZEN, 598 UNION STR., BROOKLYN N. Y.	YES	TEMPORARY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR. BR	NONE
10	FATHER LOUIS KRATZIN, WESER- MUNDE/HANN., HAFENSTR. 215	N. J.	UNION CITY	Y	SELF	25	"	COUSIN FRIEDRICH TERSCHMANN, 831 PARK AVE., UNION CITY	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL. GR	NONE
11	MOTHER MARIA MUELLER, HERL- INGEN/BAVARIA	N. J.	IRVINGTON	Y	"	25	"	UNCLE HERMANN ARENDT, 14 NELSON PLACE IRVINGTON N. J.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1	FAIR	BR. GR	NONE
12	FATHER ADAM BAUER, HEIDEL- BERG/BADEN, BLUMENSTR. 53	ILL.	FOR. PARK	N	"	35	"	FRIEND FRANK REISE, 7707 WILCOX STR., FOREST PARK	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BL. BR	NONE
13	WIFE ANNA RIGELIN, FUERTH/ BAVARIA, KADELSBURGERSTR. 24	N. Y.	MANHATTAN	Y	SEE C. 23	25	"	BR. I. L. GEORGE OSTERTAG, NEW YORK N. Y. MANHATTAN	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL. BR	NONE
14	FRIEND LINA SCHMIDT, SCHWAL- KALDEN/H. N., SCHWALDHOFF	CONN.	WEST HAVEN	N	"	25	"	MOTHER ALICE WAIL, 66 LAWSON- STREET, WEST HAVEN CONN.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL. BL	NONE
15	FRIEND	"	"	"	"	25	"	MOTHER	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	GR. GR	NONE
16	FRIEND	"	"	"	"	25	"	MOTHER	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BR. GR	NONE
17	FATHER AUGUST WAEDELDE, BADEN- BADENBURGSTR. 5	N. Y.	NEW YORK	N	"	45	"	SISTER MARIA WAEDELDE, 13 BO. 27TH. STREET. FLUSHING L. I.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL. BL	NONE
18	FATHER FRIEDRICH SCHEERER, ROETENBERG/WITBOG.,	OHIO	SANDUSKY	Y	"	25	"	AUNT BARBARA HEINZ, 414 W. MORROE STREET, SANDUSKY OH.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR. GR	NONE
19	FATHER WENDLIN WITZEMANN, HOEBDEN/BADEN NR. 23	N. Y.	ROCHESTER	N	SELF	33	"	FRIEND JOS. J. PHAS, 729 ST. PAUL STREET, ROCHESTER N. Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 2	FAIR	BL. BR	NONE
20	UNCLE STEFAN FORDINA, VILSA/ AUSTRIA, LAZARETY 22 I.	ILL.	CHICAGO	N	SELF	26	Y	1924-1927 HUGHES JOSEF BAUMGARTNER, 1947 BISSLE STR., CHICAGO	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BR. BR	NONE
21	UNCLE STEFAN FORDINA, VILSA/ AUSTRIA, LAZARETY 22 I.	ILL.	CHICAGO	N	SEE C. 23	"	"	FATHER JOSEF BAUMGARTNER, 1947 BISSLE STR., CHICAGO	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2 9	FAIR	BR. BL	NONE
22	WIFE THEKLA FEILER, NEU- HAUSEN/WITBOG., ESSLINGERSTR.	N. Y.	NEW YORK	Y	"	50	Y	1924-1927 FRIEND MARTA TIERSCH, 240 EAST 23RD. STR., NEW YORK	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL. BL	NONE
23	FATHER FRANZ SIEGLER, WURM- BACH/BAVARIA, HAUPTSTR. 8	N. Y.	NEW YORK	Y	"	25	N	COUSIN BABETTE FIEGT, 333 E. 56TH. STREET, NEW YORK CITY	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BR. BR	NONE
24	AUNT JOSEFINE BIESINGER, RAVENSBURG/WITBOG.,	MICH.	DETROIT	Y	"	26	"	BROTHER JOSEPH GESSLER, 61 CLAIRMONT AVE., DETROIT MICH.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR. BL	NONE
25									NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO				NONE
26									NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO				NONE
27									NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO				NONE
28									NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO				NONE
29									NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO				NONE
30									NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO				NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, WITSTEIN MASTER, of the SS MUENCHEN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER

Sworn to before me this JAN 22 day of 1928, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Health status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite occupations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo-Italian dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (If alien having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WERNER RENZEL, Surgeon of the SS MUENCHEN SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY MUENCHEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 23 day of JAN, 19

at NEW YORK

NOTE — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This white) sheet is for the listing of

TECHNICAL ADVISED.
S. S. "MUNICH"

Passengers sailing from BREMEN, JANUARY 10TH, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence				
		Family name 16.	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town			
1		MESSING	BERNHARDINE	21	✓	F	S COOK	✓	Y	GERMAN	✓	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BOCHOLT	13 170	BREMEN	Q	11.11.27.	GERMANY	LEHR
2		BRUCH	HANS	22	✓	M	S TURNER	✓		"	✓		"	"	"	ESSEN	16 302	COLOGNE	Q	1. 3.28.	"	ESSEN-W.
3		WILKESMANN	HERMANN	35	✓	M	M TINSK.	✓		"	✓		"	"	"	BARZEN	21 474	COLOGNE	Q	11.3.27.	"	BARZEN
4		SIEVERS	WALTER	21	✓	M	S TAPEZ.	✓		"	✓		"	"	"	HANNOVER	13 362	BREMEN	Q	11.22.27.	"	HANNOVER
5		STEININGER	ROSE	21	✓	F	S FARAL.	✓		"	✓		"	"	"	MOESLBERG	35 163	STUTTGART	Q	11.12.27.	"	MOESLBERG
6		ROEMERMANN	ANNELEISE	16	✓	F	S NONE	✓		"	✓		"	"	"	BREMEN	13 946	BREMEN	Q	1. 3.28.	"	BREMEN
7		ROEMERMANN	JUTTA	14	✓	F	S "	✓		"	✓		"	"	"	BREMEN	13 947	"	Q		"	
8		DONAUBAUER	THERESE	25	✓	F	S SERVANT	✓		"	✓		"	"	"	KREIN- RATHBERG	41 039	STUTTGART	Q	10.7.27.	"	LACKINGERBACH
9		LIESEGANG	KARL	22	✓	M	S JOINER	✓		"	✓		"	"	"	WAGENFELD	13 772	BREMEN	Q	12. 20. 27	"	WAGENFELD
10		SCHUKAT	ADOLF	21	✓	M	S JOINER	✓		"	✓		"	"	"	PEINE	12 610	BREMEN	Q	10. 8.27.	"	PEINE
11		HENKEL	SOPHIE	30	✓	F	S CLERK	✓		"	✓		"	"	"	CESTERM	14 076	BREMEN	Q	1. 6. 28.	"	CESTERM
12		RIEDEL	CHARLOTTE	19	✓	F	S SERVANT	✓		"	✓		"	"	"	BANT	13 465	BREMEN	Q	12. 1.27.	"	RUESTRINGEN
13		HINRICH	JOHANNA	23	✓	F	S SERVANT	✓		"	✓		"	"	"	BANT	13 694	BREMEN	Q	12.15.27.	"	RUESTRINGEN
14		HINRICH	IRMA	18	✓	F	S SERVANT	✓		"	✓		"	"	"	"	13 695	BREMEN	Q	12.15.27.	"	RUESTRINGEN
15		BRINKMANN	WILHELMINE	18	✓	F	S DRESSER	✓		"	✓		"	"	"	REICHENBACH	16 131	COLOGNE	Q	12.3.27.	"	REICHENBACH
16		HUEBERS	LAMBERTUS	45	✓	M	L CLERK	✓	Y	GERMAN	✓	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	REICHENBACH	13 700	BREMEN	Q	10.10.27.	GERMANY	BREMEN
17		HUEBERS	CLARA	38	✓	F	M H. WIFE	✓		"	✓		"	"	"	BREMEN	12 701	"	Q	"	"	"
18		BOSS	JOHANN	26	✓	M	S MINER	✓		"	✓		"	"	"	G. KIRCHEN	15 036	COLOGNE	Q	12. 2.27.	"	G. KIRCHEN
19		BRACH	WALTER	28	✓	M	M LOCKSM.	✓		"	✓		"	"	"	REMSCHIED	21 069	COLOGNE	Q	10.14.27.	"	REMSCHIED
20		BUCHSCHMID	JOSEF	28	✓	M	S LOCKSM.	✓		"	✓		"	"	"	KAGERS	41 223	STUTTGART	Q	11.10.27.	"	MUNICH
21		KUHLMANN	LINA	20	✓	F	B CLERK	✓		"	✓		"	"	"	BREMEN	14 049	BREMEN	Q	1. 5.28.	"	BREMEN
22		VOSS	KARL	41	✓	M	M FARMER	✓		"	✓		"	"	"	REICHENBACH	16 131	COLOGNE	Q	12.3.27.	"	REICHENBACH
23		VOSS	ERNA	15	✓	F	S NONE	✓		"	✓		"	"	"	REICHENBACH	16 131	COLOGNE	Q	"	"	"
24		VOSS	ERNA	15	✓	F	S NONE	✓		"	✓		"	"	"	"	16 131	COLOGNE	Q	"	"	"
25		VOSS	ANNA	15	✓	F	S NONE	✓		"	✓		"	"	"	"	16 131	COLOGNE	Q	"	"	"
26		VOSS	WILLI	15	✓	M	S NONE	✓		"	✓		"	"	"	"	16 131	COLOGNE	Q	"	"	"
27																						
28		WINKOPF	JOSEF	30	✓	M	S WORKMAN	✓		GERMAN	✓	Y	"	"	"	AUGSBURG	41 049	STUTTGART	Q	12.3.27.	"	SCHWABEN
29		WINKOPF	JOSEF	30	✓	M	S WORKMAN	✓		"	✓		"	"	"	SCHWABEN	41 049	STUTTGART	Q	12.3.27.	"	SCHWABEN
30		WINKOPF	JOSEF	30	✓	M	S WORKMAN	✓		"	✓		"	"	"	KALDEN	23 673	BERLIN	Q	10. 7.27.	"	KALDEN
		MEZGER	EUGEN	24	✓	M	M CONDIT.	✓	Y	GERMAN	✓	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	OTTENBURG	311687	WASHINGTON	P	9. 24.27.	U.S.A.	PHILAD.
No. 15 BRINKMANN WILHELMINE, No 22- 26 VOSS (KARL ERMA, ERNA, ANNA WILLI)															CANCELLED DID NOT SAIL							

NO. 15 BRINKMANN WILHELMINE, NO 22-26 VOSS (KARL ERMA, ERMA ANNAMILLI)

NO 28 WINKOPF JOSEF NO 29 WAHL HEINRICH

NO 27 ONE LINE FREE

CANCELLED DID NOT SAIL
PURSER

Total passengers 21
U. S. citizens 21
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

complete 1/15 PM 1/20
The Passenger
Inspector

31

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14-000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. WITTSTEIN MASTER, of the SS MUENCHEN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer

Sworn to before me this JAN 28 day of JAN, 1918
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (vill) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

RECEIVED

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WERNER RENZEL, Surgeon of the SS MUENCHEN SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF MUENCHEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

32

Sworn to before me this JAN 23 1923 day of _____, 19
at NEW YORK

(Signature)
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Customs and Border Protection Service of the Department of Homeland Security, and shall be subject to the following conditions:

S. S. "MURDOCH"

Passengers sailing from BRISBANE

JANUARY 2024

19

Total passengers	12
U. S. citizens	-
Aliens	12

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 26, 1928

19 28.

33

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	First in prison or elsewhere or under law for care and treatment of the insane?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Length of time alien intends to remain in the United States									Whether alien intends to become a citizen of the United States	Feet	Inches	Hair		Eyes	
1	FATHER KARL EHREND, ZIBLER- ZIG/GERMANY	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	50	Y	1923-1927	FRIEND LEHNIG & CO., WINNEPESKA, MINN.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL.	BL.	
2	FATHER JOHANN DOTZAUER, GRASSLITZ/OS.-SL., LANGE G.	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"	1923-1927	COUSIN HANS HEINZMANN, 68-1ST. AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR.	BL.	
3	FATHER FRIEDRICH BUSSE, LEIPZIG, EILENBURGSTR. 35	N.Y.	NEW YORK	Y	"	50	"	1923-1927	FRIEND LEO RICHARDSON, 12 W. 84TH STREET, NEW YORK CITY	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	BL.	
4	SISTER EMILIE GEORG, BREMEN, FELDSTR. 33	N.Y.	NEW YORK	Y	"	200	"		FRIEND MILLY SCHWARZ, 18 BOOTH AVE, ENGLEWOOD N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	GR	
5	FATHER KARL HEINTSCHL, HAN- NOVER, NICOLAISTR. 44	N.Y.	DETROIT	Y	"	100	"	1923-1927	FORD MOTOR COMPANY, DETROIT MICHIGAN	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL.	BL.	
6	FATHER JOHANN LANG, WINTER- BERG/OS.-SL., BAHNHOFSTR. 98	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	25	Y	1923-1927	HUSBAND ALOIS STUCKERT, 2411 CHURCH AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	11	FAIR	BL.	BL.	
7	FATHER JOHANNES PINGEL, ESSEN, BERLINERSTR. 38	PA.	PITTSBURGH	Y	"	25	N		UNCLE RUDOLF WAGEL, 1322 EVER- GREEN AVE, PITTSBURGH PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR.	BL.	
8	FATHER KARL TETSCHNER, HAN- NOVER, HILDESH-HEERSTR. 75	N.Y.	HALSID	Y	"	25	"	1923-1927	UNCLE PAUL TETSCHNER, HALSID L.I. Flatbush	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	8	FAIR	BL.	BL.	
9	FATHER JOH. SCHWANEWEDE, FARGE/OLDBG.,	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	Y	1923-1927	HOME; H. SCHWANEWEDE, 269 75TH. STREET, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	BL.	
10	MOTHER BERTA WAGEL, BREDER- KESB/HANN.,	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	25	"	1923-1927	FRIEND MRS. DOPT. 1460-56TH. STREET, BROOKLYN	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	BL.	
11	FATHER HEINRICH BOSSHARDT, USTER/SWISS, FLORASTR. 210	N.Y.	NEW YORK	Y	"	100	"	1920-1927	HOME: 45 WEST 82ND STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BL.	BL.	
12	FATHER HEINRICH FREBE, ROH- DENBERG/SCHBG. LIPPE	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"	1923-1927	HOME: 2 ST. NICLAS TERRACE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL.	BL.	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **WITTSTEIN**, MASTER, of the SS **MUNICHEN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **12** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER *Wittstein*

Sworn to before me this **JAN 23** day of **1918**, 19
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, marine engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assembler, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WERNER BENZEL, Surgeon of the SS MUNICHEN SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF MUNICHEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 22 1935 day of _____, 19
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. ^{TECHNICAL ADVISER.}
M U N I C H E N

Passengers sailing from BRIMEN

JANUARY 10TH. 189.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name 14.	Given name	Yrs. Mos.	Married or single		Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	U. S. CIT.	KLUSENER	FANNY	20	✓	M	✓	✓	U. S. CITIZEN							U.S.A	BROOKLYN
2		KLUSENER	HUGO	28	✓	M	✓	✓	GERMANY	GERMAN	GERMANY	GOETTINGEN	261760	WASHINGTON	P 5. 9. 27	"	"
3		LOEFFLER	ALFRED	26	✓	M	✓	✓	"	"	"	"	266335	"	P 5.23.27	"	BROOKLYN
4		DEMEREK	MILISLAV	33	✓	M	✓	✓	"	YUGOSLAV	CROAT	YOUTOSL KOSTAN	291697	"	P 7/1/27	"	PITTSBURGH
5		DEMEREK	MARY	30	✓	F	✓	✓	"	"	RUBIAN	INDOSKI	291686	"	P "	"	"
6	U. S. CIT.	RUSACK	HERMANN	31	✓	M	✓	✓	U. S. CITIZEN							"	PROVIDENCE
7		RUSACK	ELLY	24	✓	F	✓	✓	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BIELEFELD	303151	WASHINGTON	P 8.11.27	"	"
8		HECKEL	FRANK	30	✓	M	✓	✓	"	"	"	"	318531	"	P 10.22.27	"	NEW YORK
9		HECKEL	FRIEDA	30	✓	F	✓	✓	"	"	"	"	318531	"	P 10.22.27	"	"
10	UNDER 18	HECKEL	ELISABETH	3	✓	F	✓	✓	"	"	"	"	318531	"	P 10.22.27	"	"
11	U. S. CIT.	SOMMERS	FRANK	55	✓	M	✓	✓	U. S. CITIZEN							"	FREMONT
12		SOMMERS	WILLIAM	19	✓	M	✓	✓	U. S. CITIZEN							"	"
13		SOMMERS	JOHN	53	✓	F	✓	✓	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BREMEN	310373	WASHINGTON	P 10.3.27.	"	"
14		KOLETZKO	JOHN	21	✓	M	✓	✓	"	"	"	"	305669	"	P 5.23.27.	"	NEW YORK
15		SCHAAAL	JOHN	24	✓	M	✓	✓	"	"	"	"	318220	"	P 9. 14. 27.	"	NEW YORK
16		KRAUS	JOSEFA	62	✓	F	✓	✓	"	"	"	"	318220	"	P 10.25.27.	"	SYRACUSE
17		DUEHNHOELZ	CHARLOTTE	26	✓	F	✓	✓	"	"	"	"	318220	"	P 11.14.27.	"	NEWTON
18		BORCHERS	MARIE	25	✓	F	✓	✓	"	"	"	"	311476	"	P 9. 26. 27.	"	NEW YORK
19		KOENITZ	WALTER	27	✓	M	✓	✓	"	"	"	"	310559	"	P 9.17.27.	"	PITTSBURGH
20		KOENITZ	EMMA	31	✓	F	✓	✓	"	"	"	"	310559	"	P 9.21.27.	"	"
21		GRELIN	KEMETH	32	✓	M	✓	✓	U. S. CITIZEN							"	NORTH PORT
22		GRELIN	GERTRUD	41	✓	F	✓	✓	WITHOUT	GERMAN	GERMANY	SANDOW	311355	WASHINGTON	P 9. 14. 27.	"	NORTH PORT
23		BLUMENSTOCK	KARL	34	✓	M	✓	✓	GERMANY	"	"	"	310140	"	P 9.17. 27	"	PHILADE
24		SCHNELLE	TILLIE	36	✓	F	✓	✓	"	"	"	"	257657	WASHINGTON	P 4. 1. 27.	"	NEW YORK
25		HAUSER	FERDINAND	30	✓	M	✓	✓	"	"	"	"	317922	"	P 10.20.27	"	BROOKLYN
26		MIELKE	FRIEDA	30	✓	F	✓	✓	"	"	"	"	255974	"	P 3. 29. 27	"	BROOKLYN
27		GOLDSCHMIDT	CERTA	23	✓	F	✓	✓	"	"	"	"	160	STUTT ART	P 12.2.27	GERMANY	STUTT ART
28		HILLMANN	BERtha	20	✓	F	✓	✓	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BREMEN	14 12414	BREMEN	P 1. 9. 28	GERMANY	BREMEN
29		HAUSER	WILHELM	34	✓	M	✓	✓	"	"	"	"	252276	"	P 7. 19. 27.	"	ELMHURST
30																	

Total passengers	29
U. S. citizens	5
Aliens	24

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 44

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

NEW YORK

19 28.

35

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. WITSTEIN MASTER, of the SS. MUNCHEN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JAN 24 1923 day of _____, 19
at NEW YORK

MASTER Officer

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officers only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WERNER RENZEL, Surgeon of the SS MUNICHEN SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF MUNICHEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

36

Sworn to before me this JAN 25 1923 day of _____, 19

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S.

Passengers sailing from BREMEN

JANUARY 10TH.

280

N05 HIRSCHWEH FRITZ SEE MANIFEST 19/5-	N017 FEILER ANTON) CANCELLED DID NOT SAIL
	N019 DEER MARGARETHE	
	N020 STUERZ ERNST	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

1922

37

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or is in possession of a license or other evidence of membership in a labor union	Whether alien is a member of a political party or is in possession of a license or other evidence of membership in a political party	Whether alien is a member of a secret society or is in possession of a license or other evidence of membership in a secret society	Whether alien is a member of a criminal gang or is in possession of a license or other evidence of membership in a criminal gang	Whether alien is a member of a gang or is in possession of a license or other evidence of membership in a gang	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification	
	State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?										Feet	Inches	Hair	Eyes	
1	FATHER HERMAN STEGEMANN, GROSSENWIRDE/HANN.,	N-Y. BROOKLYN	SELF	Y	50	1923-1927	UNCLE FRIEDRICH SCHNEIDER, 677-29TH STREET, BROOKLYN	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR	BR. GR	NONE
2	FATHER AUGUST SOBBE, GROSSENWIRDE/HANNOVER	"	"	"	"	"	FRIEND	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL. BL	NONE
3	MOTHER JOHANN HOLZ, STADE/HANNOVER, CANALSTR. 2	N.Y. LARCHMONT	"	"	"	"	FRIEND P.M. MC. HUGH, 79 NORTH CHATSWORTH AVE, LARCHMONT	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BL. GR	NONE
4	FRIEDRICH JOSEPH REICHEL, BERLIN, SALZWEDLERSTR. 13	ILL. CHICAGO	"	"	"	"	SON ERWIN ENGEL, 1849 NORTH GRAFENT, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL. BL	NONE
5	FATHER DR. H. HIRSCHWITZ, BERLIN, SPREERSTR. 23	N.Y. NEW YORK	"	"	"	"	FRIEND MR. BENEDICT, 420 OVERBILL PLACE, YORKERS N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL. BL	NONE
6	SISTER MARG. OSTERTAG, FUENH/BAVARIA, OBSTMARKT	N.Y. MANHATTAN	SELF	Y	50	1923-1927	FRIEND HENRY MOHR, MANHATTAN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR. BL	NONE
7	FATHER HEINRICH JUNGHAUER, MUNICH, SCHELLINGSTR. 29/3	ARIZ. PHOENIX	SELF	"	"	"	UNCLE SIMON MUCKENTHALER, 201 E. MC. KINLEY, PHOENIX	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR	BL. BR	NONE
8	MOTHER MAGDALENE BOES, FRECHEN/RHLD., KREUZBERGSTR. 12	N.Y. NEW YORK	"	"	"	"	FRIEND OTTO LORENZEN, LEXINGTON AVE, NEW YORK CITY	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL. GR	NONE
9	FATHER NIKOLAUS KLAAS, KOEHLN-VINGST, OSTHEIMERSTR. 77	N.Y. BROOKLYN	SELF	Y	50	1923-1927	HOME 285 ONDERDONK AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR. BR	NONE
10	MOTHER MARGARETHE PAPE, FRANKENBORSTEL/HANNOVER	N.Y. BROOKLYN	"	"	"	"	UNCLE D. H. LEMKUEHL, 404 HENRY STREET, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR	BL. BR	NONE
11	FATHER EWALD BUESTINGHAUS, DRESDEN, NUERNBERGER PLATZ	N.Y. NEW YORK	"	"	"	"	BROTHER ALFRED SCHOLZ, 32 BROADWAY, NEW YORK CITY	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BR. BR	NONE
12	FATHER HEINRICH WINTJEN, WESERMAUNDE, SCHULSTR. 7	N.Y. NEW YORK	"	"	"	"	COUSIN WILHELMINE ROHRSSER, 988 AMSTERDAM AVE, NEW YORK	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL. GR	NONE
13	MOTHER SOPHIE DORNER, WIESBADEN/HESSEN, LUXEMBURGSTR. 1	N.Y. NEW YORK	"	"	"	"	COUSIN ROBERT KLOESS, 3067 DECATUR AVE, NEW YORK CITY	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR	BR. GR	NONE
14	FATHER AUGUST ERDMANN, ESSEN/RHLD., HERKULES STR. 1	PA. PHILAD.	SELF	Y	50	1925-1927	FRIEND HILDE STRACHAN, 338 WEST SEYMOURSTR., PHILADEL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL. BL	NONE
15	SISTER ELISABETH DASHMANN, HAMBURG/LAUB, SCHWANLITZ	MD. BALTIMORE	"	"	"	"	BROTHER KONRAD BORN, BACKS REAR BALTIMORE MD.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BL. BL	NONE
16	FATHER CARL FRIEDRICH BECKER, BREMEN, OSTELINGERSTR. 26	N.Y. NEW YORK	SELF	Y	50	1923-1927	BR. I. L. ROBERT GEYER, 379 WILSON AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 2	FAIR	BL. BL	NONE
17	FATHER I. L.	"	HUSBAND	"	"	"	BROTHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR. GR	NONE
18	FATHER HARRY PAULS, DUESSELDORF/RHLD., ECKSTR. 1	GERM. DUESSELDORF	SELF	Y	50	1923-1927	FRIEND HENRY HEIDE, 313 HUDSON STREET, HOBOKEN N.Y.	YES 6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BL. BL	NONE
19	FATHER ADOLF DAVID, LEIPZIG-PANNSDORF, SCHULENBURGSTR. 1	N.Y. ROCHELLE	"	"	"	"	SISTER MARTHA BRANDT, 189 STR. APT. I. ILL, NEW YORK CITY	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BR. BR	NONE
20	FATHER I. L.	"	HUSBAND	"	"	"	S. I. L.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR. BL	NONE
21	SISTER MARIE KNEBEL, HANNOVER, BONIFACIUS PLATZ 8	N.Y. NEW YORK	SELF	Y	50	1922-1927	FRIEND A. F. HACKWORTH, 65 BROADWAY, HAVERSTRAW N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 1	FAIR	BL. BL	NONE
22	MOTHER CHRISTIANE KOEHL, LINGNITZ/SCHLES., JAUBERSTR. 60	PA. PHILAD.	"	"	"	"	MRS. BACHMANN, MEETING HOUSE RD., JERKINTOWN PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	FAIR	BR. GR	NONE
23	FATHER KONRAD MUELLER, OBERMARCHTHAL/WITTBG.,	N.Y. NEW YORK	"	"	"	"	FRIEND OTTO TOLSBORF, 8617-107TH STREET, RICHMOND HILL	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR. BR	NONE
24	FATHER ALBERT PITZOLT, BERLIN, GOURONSTR. 48	N.Y. NEW YORK	"	"	"	"	HOOPER ST 293, BROOKLYN	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL. BR	NONE
25	FATHER I. L.	"	HUSBAND	"	"	"	HOME AS ABOVE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL. BL	NONE

NOTE.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. WITSTEIN, of the SS. MÜNCHEN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer

Sworn to before me this JAN 23 day of 1923, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Limesia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*If other having a ticket to such final destination*).—The answer should be either "Yes (ticket)" or "No (no ticket)."

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. WERNER BENZEL, Surgeon of the SS MUENCHEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF MUENCHEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

38

Sworn to before me this JAN 23 day of 1923, 19
at NEW YORK

W. Benzel

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 23 1926

39

List

The entries on this list must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36																																																							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact with any such organization or society	Whether alien is believed to be a member of the Communist Party or of any other organization or society, or to be in contact

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **G. WITTESTEIN**, MASTER, of the **SS MWENCHEN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **27** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
MASTER - Officer.

Sworn to before me this **JAN 26** day of **1923**, 19
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Handwritten status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as cook, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OF IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WERNER RENZEL, Surgeon of the SS MUENCHEN SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF MUENCHEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

40

Sworn to before me this JAN 22 1923 day of _____, 19
at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing ofTECHNICAL ADVISED.
S. S. "MUNICH"

Passengers sailing from BREMEN

JANUARY 10TH.

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence			
		Family name 9.	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town	
1		MELBER ✓	ANNA	22		F	S NONE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	ELTMANN	41 104 ✓	STUTTGART	Q	12.9.27.	GERMANY	ELTMANN
2		BOEHMANN ✓	FRANZ	21		M	S LOCKSM.	"	"	"	"	"	"	NAHNE	13 760 ✓	BREMEN	Q	12.20.27.	"	NAHNE
3		SCHLAUDT ✓	JAKOB	32		M	S LOCKSM.	"	"	"	"	"	"	SCHWANHEIM	40 592 ✓	STUTTGART	Q	11.15.27.	"	MUNICH
4		PINCEL	HANS	18		M	S WORKMAN	"	"	"	"	"	"	ESSEN					"	ESSEN
5		STEINER	FRIEDRICH	39		M	DR. MECHAN.	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	K. LAUTERN	173 ✓ 253673	COLOGNE	Q	12.13.27.	U.S.A.	BRIDGEPORT
6		SCHNEIDER	FRANZ	25		M	M WORKMAN	"	"	"	"	"	"	WALDBERG	265000 ✓	WASHINGTON	P	4.19.27.	"	CLEVELAND
7		BECHTEL ✓	HEINRICH	22		M	S TURNER	"	"	"	"	"	"	DURLACH	50 190 ✓	STUTTGART	Q	11.19.27.	GERMANY	DURLACH
8		KUPPE ✓	HEDWIG	26		F	S ASSISTENT	"	"	"	"	"	"	GLOGAU	14 882 ✓	BERLIN	Q	10.13.27.	"	SALZBRUNN
9	ac Leipzig 8.26.29	ENGELHARDT ✓	OTTO	24		M	M GARDEN.	"	"	"	"	"	"	IHRINGEN	32 220 ✓	BERLIN	Q	10.4.27.	"	HETTSTEDT
10		ZITLOSEN ✓	JOHANN	22		M	S CLERK	"	"	"	"	"	"	BREMEN	13 991 ✓	BREMEN	Q	1.4.28	"	BREMEN
11		GERHOLD ✓	EMMA	23		F	S WORKL.	"	"	"	"	"	"	WITSLOCH	27 346 ✓	COLOGNE	Q	10.21.27.	"	FRANKFURT
12		BERLER ✓	KARL	25		M	S CLERK	"	"	"	"	"	"	ZUMBERG	21 700 ✓	COLOGNE	Q	11.8.27	"	AUGSBURG
13	712060 ENH3 4/29/31	SCHULTZ ✓	OTTO	20		M	S MONTEUR	"	"	"	"	"	"	BERLIN JO-	8 627 ✓	BERLIN	Q	11.4.27.	"	BERLIN JO-
14		ROTHERS ✓	HEINRICH	37		M	M MECH.	"	"	"	"	"	"	HANNISTHAL					"	HANNISTHAL
15		DALECKI ✓	ANNA	24		F	M H. WIFE	"	"	"	"	"	"	BARMEN	16 432 ✓	COLOGNE	Q	1.4.28	"	COLOGNE
16	UNDER 18	DALECKI ✓	ROBERT	2		M	S NONE	N	CHILD	N	"	"	"	JEVER	8 155 ✓	BERLIN	Q	10.4.27.	"	STETTIN
17		GUNDLING ✓	JAKOB	49		M	M TAILOR	Y	GERMAN	Y	"	"	"	BREMEN	8156 ✓	"	Q	"	"	"
18		GUNDLING ✓	MARIA	33		F	M H. WIFE	"	"	"	"	"	"	DILLINGEN	39 441 ✓	STUTTGART	Q	9.21.27.	"	AUGSBURG
19		LEHMANN	ALMA	23		F	S NURSE	"	"	"	"	"	"	GOEGGINGEN	39 442 ✓ 290950	"	Q	"	"	"
20		KASTNER	ERNST	29		M	S FARM.	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	ZANGHALS	14 932 ✓ 326232	BERLIN	Q	11.7.27.	GERMANY	WALDITZ
21		LORENZ	ROBERT	24		M	S BAKER	"	"	"	"	"	"	GEORGS-	32984 ✓ OS. 331	WASHINGTON	P	11.25.27.	U.S.A.	CHICAGO
22		KAUFER	PAUL	32		M	S MERCHT.	"	"	"	"	"	"	WOERTH	41 906 ✓ 321434	STUTTART	Q	12.21.27	GERMANY	WOERTH
23		DIERS ✓	HEINRICH	31		M	S LOCKSM.	"	"	"	"	"	"	BR. HAVEN	322974 ✓ 125530	WASHINGTON	P	11.12.27.	U.S.A.	BOSTON
24		TINTI ✓	GRETE	25		F	S STUDENT	"	"	"	"	"	"	HAMBURG	141612 ✓	"	P	1.25.27.	"	BROOKLYN
25		BLUM ✓	FRITZ	46		M	M BUILDER	"	"	"	"	"	"	OBER-	26 751 ✓	COLOGNE	Q	9.20.27.	GERMANY	FRANKFURT
26		BLUM ✓	KURT	17		M	S	"	"	"	"	"	"	FLOERSHEIM	26 752 ✓	"	Q	"	"	"
27		HEROLD	CHRISTIAN	47		M	M SECRET.	"	"	"	"	"	"	NEURSTEIN	26 922 ✓	COLOGNE	Q	9.22.27.	"	K. LAUTERN
28		HEROLD	HANS	16		M	S MERCHT.	"	"	"	"	"	"	"	26 921 ✓	"	Q	"	"	"
29	UNDER 18	HEROLD	KARL	15		M	S GARDENER	"	"	"	"	"	"	"	26 980 ✓	"	Q	"	"	"
30		BOSCH	PETER	30		M	S JOINER	"	"	"	"	"	"	LANDSBERG	41 427 ✓	STUTTGART	Q	12.21.27.	"	NRUBURG

NO 4 PINCEL HANS) CANCELLED. DID NOT SAIL

NO 4 PINCEL HANS } CANCELLED, DID NOT SAIL
19 LEHMANN, ALMA }

PURSER

Total passengers 28
U. S. citizens
Aliens 28* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

41

JAN 22 1928

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **G. WITTESTEIN**, **MASTER**, of the **SS MUNICHEN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **28** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **JAN 23** day of **JAN**, 19 **1923**
at **NEW YORK**

MASTER

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Ticket status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If an alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Pucenz, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WERNER RENZEL, Surgeon of the SS MUNICHEN SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF MUNICHEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

42

Sworn to before me this JAN 26 1923 day of _____, 19

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. TECHNICAL ADVISED.
"MUNICHEN"

Passengers sailing from BREMEN

JANUARY 10TH

439

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if occupation demand, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		MADKL	JOHAN NES	30		M	S	BUTCHER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	GEISLINGEN	49 346	STUTTGART	Q	10.21.27.	GERMANY	ALTENSTADT
2		LAUFEE	MARIA	24		F	S	NONE		"		"	"	"	SULGEN	50 627	STUTTGART	Q	12.9.27.	"	SULGEN
3		SEYBOLD	ANNA	24		F	S	NONE		"		"	"	"	ELTMANN	41 201	STUTTGART	Q	12.13.27.	"	ELTMANN
4		KLOPPER	HANS	19		M	S	MECHAN.		"		"	"	"	NUERNBERG	41 286	STUTTGART	Q	12.16.27.	"	NUERNBERG
5		PURATH	ALBERT	37		M	M	MONTEUR		"		"	"	"	LANGET-WEDDINGEN	33 565	BERLIN	Q	2.15.27	"	WEGELEBEN
6		LURKERMANN	HENS	19		M	S	MERCHT		"		"	"	"	OLLENBURG	13 643	BERLIN	Q	12.23.27	"	OLLENBURG
7		BRACHLE	MARTIN	25		M	S	FARML.		"		"	"	"	SIGGEN	42 772	STUTTGART	Q	12.15.27.	"	SIGGEN
8		WENDE	FRANZ	27		M	S	FARML.		"		"	"	"	LANIETZ	14 233	BERLIN	Q	11.17.27	"	LANIETZ
9		FRIEDWOLD	HAJO	31		M	S	FARML.		"		"	"	"	BEROMER-FEHN	9 814	BERLIN	Q	12.20.27.	"	BEROMER-FEHN
10		LANG	BERTA	21		F	S	FARML		"		"	"	"	HANNABERG	35 261	STUTTGART	Q	12.13.27.	"	SCHALDERG
11		LECHNER	CARL	20		M	S	MERCHT.		"		"	"	"	FUERTH	41 232	STUTTGART	Q	12.15.27	"	FUERTH
12		ARBEITER	EMIL	22		M	S	SHOEM.		"		"	"	"	DIEDESHEIM	50 438	STUTTGART	Q	12.8.27.	"	DIEDESHEIM
13		ROPFELT	ALFONS	20		M	S	FARML.		"		"	"	"	MOENICH-HEIM	41 487	STUTTGART	Q	12.23.27.	"	MOENICH-HEIM
14		SCHMID	GOTTHILF	38		M	M	MECHAN.		"		"	"	"	CANNSTATT	49 483	STUTTGART	Q	11.1.27.	"	CANNSTATT
15		SCHMID	KATHARINA	40		F	M	H WIFE		"		"	"	"	ALLMANDLE	49 491	"	Q	"	"	"
16	UNDER 18	SCHMID	RUTH	8		F	S	NONE		"		"	"	"	CANNSTATT	49 485	"	Q	"	"	"
17	UNDER 18	SCHMID	MARTHA	6		F	S	NONE	N	CHILD	N	"	"	"	"	49 486	"	Q	"	"	"
18	UNDER 18	SCHMID	BERKINE	4		F	S	NONE		"		"	"	"	"	49 487	"	Q	"	"	"
19		GNAN	GUSTAV	19		M	S	D. SMITH	Y	GERMAN	Y	"	"	"	TIEFENBRUNN	48 577	STUTTGART	Q	9.20.27.	"	TIEFENBRUNN
20		SCHWARZMANN	JOSEF	19		M	S	TAILOR		"		"	"	"	THANN-HAUSEN	40 706	STUTTGART	Q	11.19.27.	"	MUNICH
21		GOLL	ELSA	16		F	S	SERVANT		"		"	"	"	STUTTGART	49 218	STUTTGART	Q	11.12.27.	"	STUTTGART
22		SCHYRDER	JOSEF	27		M	S	FARML		"		"	"	"	BERSENBR.	12 942	BERLIN	Q	10.26.27.	"	BERSENBRUCK
23		KARNITZSCHKY	RUDOLF	17		M	S	JOINER		"		"	"	"	LEHE	13 783	BERLIN	Q	12.20.27	"	WESERMUENDE
24		KARNITZSCHKY	ELSBETH	13		F	S	NONE		"		"	"	"	"	13 788	BERLIN	Q	12.20.27	"	"
25		KIRCHSTEIN	EMIL	12		M	S	FARML.		"		"	"	"	HUORN	16 726	COLOGNE	Q	12.1.27	"	HUORN
26		TILLWITZ	ANNA	26		F	M	H WIFE		"		"	"	"	BERLIN	13 316	BERLIN	Q	12.22.27	"	GRABENLINDEN
27		TILLWITZ	GUSTAV	5		M	S	NONE	N	CHILD	N	"	"	"	"	13 316	BERLIN	Q	12.22.27	"	"
28		BERT	PAUL	21		M	S	MERCHT.	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	SCHLITZ	23 972	COLOGNE	Q	12.20.27.	GERMANY	SCHLITZ
29		SCHUSTER	RUDOLF	20		M	S	LOCKSM.		"		"	"	"	HESSBERG	34 489	BERLIN	Q	12.12.27	"	HESSBERG
30		NIRMANN	BERNHARD	21		M	S	TAILOR		"		"	"	"	VISBROK	13 411	BERLIN	Q	11.23.27	"	VISBROK
NO 25 KIRSTEIN, EMIL) CANCELLED DID NOT SAY																					

NO 25 KIRSTEIN, EMIL
26-27 TILLWITZ, A

CANCELLED DID NOT SAY

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	27
U. S. citizens	-
Aliens	27

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

NEW YORK

JAN 22 1968

19 28

43

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. WITTSTEIN, MASTER, of the SS MUENCHEN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JAN 25 day of 1928,
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (If holder having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 31 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 32 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 33 to 39.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 39, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 40 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 41 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WERNER RENZEL, Surgeon of the S.S. MUENCHEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY MUENCHEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

44

Sworn to before me this 2nd day of JANUARY, 19 28

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 23, 19 28.

45

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is or was in the United States	Whether alien is or was in the United States	Whether alien is or was in the United States	Whether alien is or was in the United States	Whether alien is or was in the United States	Whether alien is or was in the United States	Whether alien is or was in the United States	Whether alien is or was in the United States	Whether alien is or was in the United States	Whether alien is or was in the United States	Whether alien is or was in the United States	Whether alien is or was in the United States		
		State	City or town			Yes or No	Where?										Feet	Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
1	FATHER GEORG EAST, GÖCK- LINGEN/WHPPALZ	N.Y.	BROOKLYN	N	SEE C. 23	25	N	AUNT KAROLINE SCHULZ, 101-18 81ST STREET, ONE PARK L.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BL. BL	NONE
2	FATHER WILHELM WAGNER, WOS- SINGEN/BADEN, STEINERSTR.	N.J.	UNION CITY	N	"	25	"	FRIEND ANDREW WAGNER, 42 PA- LISADE AVE, UNION CITY N.J.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BL. BR	NONE
3	FATHER GUSTAV SCHÖN, WOS- SINGEN/BADEN	N.J.	JERSEY CITY	"	"	25	"	COUSIN RUDOLPH BALZER, 12 IRVING STR., JERSEY CITY	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL. BR	NONE
4	FATHER RICHARD DABHNKEN, NORDENHAM/OLDBG.	N.J.	NEWARK	N	"	25	"	COUSIN GEORG OLTMANN, 267 90.8TH STREET, NEWARK N.J.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	FAIR	BL. BL	NONE
5	MOTHER JACOBINE LOEFFLER, HAUSEN/BADEN Nr. 55	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	25	"	COUSIN J. GEORGE KUEHN, 290- 5TH AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR. BR	NONE
6	FATHER HERMANN HEPPLE, R. HAUSEN/BADEN, Nr. 25	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	25	"	COUSIN GEORGE KUEHN, 290-5TH. AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR. GR	NONE
7	MOTHER KAROLINE SCHWAB, KAI- SERLAUTERN/BAVARIA	PA.	PITTSBURGH	Y	"	25	"	ALBERT REIS, 1420 ASTORIA ST., PITTSBURGH PA	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1	FAIR	BR. BR	NONE
8	MOTHER SARINE KRIBBE, WIT- TBOG, COBLENZ	OHIO	DAYTON	Y	"	25	"	BROTHER EDWARD KRIBBE, 1101 S. BROADWAY, DAYTON OHIO	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BL. BL	NONE
9	MOTHER MAGDALENE RUT, WIT- TBOG, COBLENZ	MICH.	DETROIT	Y	"	25	"	COUSIN JOSEPH LACER, 1804 E. JEFFERSON AVE, DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BR. BL	NONE
10	FATHER HERMANN EHRET, DIT- ZINGEN/WITBOG, ZIEGELSTR.	N.J.	GLOUCESTER	Y	SEE C. 23	25	N	UNCLE JAKOB GERSTER, 1 NATION- AL PARK, GLOUCESTER N.J.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR. GR	NONE
11	FATHER JOHANN UHL, AUGSBURG/ BAVARIA, METZSTR. 12	N.Y.	ST. LOUIS	Y	"	25	"	COUSIN EDUARD HOHM, 1827 OR- GON AVE, ST. LOUIS MO.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL. GR	NONE
12	NINCE MARGERETTE ENGEL, KLOTZSCHER/SAONIA	N.Y.	INDIANAPOLIS	Y	"	25	"	SON GERHARD REIER, 5825 BEECHWOOD AVE, INDIANAPOLIS	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL. BL	NONE
13	MOTHER PHILOMENA EIGLSPERGER, OBERHAHNBERG/N.B.	ILL.	CHICAGO	N	"	25	"	HUSBAND JOSEF WAGNER, 461 W. 26TH STREET, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BL. GR	NONE
14	FATHER KARL SPILLNER, HERZ- BERG/HANNOVER	N.Y.	HOBOKEN	Y	"	25	"	FRIEND MARIE BRUCH, 1206 BLOOMFIELD ST., HOBOKEN	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL. BL	NONE
15	FATHER P. HUETTEMANN, HOLT- HAUSEN/WEST PL., BOCHUMERSTR.	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	25	"	SISTER ERNA HUETTEMANN, 2300 LORING PL. BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 3	FAIR	BL. BL	NONE
16	MOTHER MATHILDE SCHIEFEL- BEIN, ASCHWARZEN/HANN.	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"	BROTHER JOHANN SCHIEFELBEIN, 1025 BOMKON ROAD, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BL. GR	NONE
17	FATHER KARL KUNZMANN, WOS- SINGEN/BADEN, KAI SERSTR.	N.J.	UNION CITY	N	"	25	"	COUSIN HEINRICH WEINBRECHT, 401 3RD. STREET, UNION CITY	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR. BR	NONE
18	FATHER GEORG HERRMANN, NEU- STADT/OB. SCHLES.	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"	FRIEND HERBERT KNABE, 203 E. 14TH STREET, NEW YORK CITY	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR. BR	NONE
19	FATHER KONRAD KLEIN, MÜNCHEN/ BAVARIA, BINKERSTR. 8	N.J.	NEWARK	N	"	25	"	BRIDE MARIE FLEISCHMANN, 522 SOUTH 20TH STR., NEWARK N.J.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	FAIR	BL. BR	NONE
20	WIFE BERTHA FINGER, WULF- DORF/HANN. KALLERSTR. 4	N.J.	UNION CITY	N	"	25	"	BROTHER RICHARD FINGER, 405- 43RD. STREET, UNION CITY N.J.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL. BL	NONE
21	FATHER GUSTAV SAUER, ROSS- BACH/SAONIA	OHIO	CLEVELAND	Y	"	25	"	BR. I. L. FRITZ GRIMMER, 1170 E. 148TH STREET, CLEVELAND OHIO	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BR. BL	NONE
22	FATHER D. KLUSMEIER, DAULSEN/ HANNOVER	N.Y.	NEW YORK	Y	"	50	"	FRIEND JOHN SCHUMACHER, FRESHMOW N.Y.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR. BL	NONE
23	MOTHER ROCHUS ENDRISS, HART- HAUSEN/HOHNZOLLERN	CONN.	WEST HAVEN	Y	"	25	"	COUSIN EDUARD WEISS, 243 PARK STREET, WEST HAVEN CONN.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR. BR	NONE
24	FATHER KARL SCHUBERT, WUNZ- BURG/BAVARIA, STEFANSTR. 1	CONN.	NEW HAVEN	N	"	25	"	COUSIN FRANZ GROSS, 184 CE- DAR HILL AVE, NEW HAVEN	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL. GR	NONE
25	WIFE IDA DAMM, STADTHODA/ THUSRINGEN, KOERNERPLATZ	N.Y.	NEW YORK	Y	"	50	"	BROTHER HANS DAMM, 1231 SH- RIDAN AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR. GR	NONE
26	MOTHER LUISE SCHÖCK WIT- LANGENBENTENGEN/WITBOG.	CONN.	GREENWICH	Y	"	50	"	FRIEND MANFRED SCHWARZ, DEAR- FIELD DRIVE, GREENWICH CONN.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BL. GR	NONE
27	FATHER ALBERT BARTH, INGER- FINGER/WITBOG.	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"	COUSIN HERMANN STINGLE, 524 WEST 142ND. STR., NEW YORK	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	FAIR	BR. BL	NONE
28	FATHER KASPAR KOHN, ALTEN- STADT/WITBOG., HAHNENGASSE	N.Y.	BROOKLYN	Y	SELF	25	"	UNCLE KARL GOLL, 1933 LINDEN STREET, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BR. BR	NONE
29	SISTER EMMA BRUNS, WELZE KR. NEUSTADT/HANNOVER	MICH.	PONTIAC	Y	SEE C. 23	25	"	FRIEND EMIL BAUM, 255 S. JESSIE STREET, PONTIAC MICH.	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR	BL. BL	NONE
30	S. I. L.	"	"	"	"	"	"	FRIEND	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL. GR	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GUSTAV WITTSTEIN, MASTER, of the S.S. MUEKHEM, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER. *Gustav Wittstein*
Officer.

Sworn to before me this 28th day of JANUARY, 19 28
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Brescia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WERNER RENZEL, Surgeon of the S.S. MUENCHEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY MUENCHEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

46

Sworn to before me this 28th day of JANUARY, 19 28

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

TECHNICAL ADVISED
S. S. "MURCHEN"

Passengers sailing from BREMEN

JANUARY 10TH

1929

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence			
		Family name 6	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1		EHLERS	GEORG	24		M		S FARMER	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY	HAARFUEBTH	9 811	BREMEN	Q	12.19.27	GERMANY	HASSFUEBTH
2		HOFFMANN	GEORG	26		M		S TAILOR				"	"	"	HEIM	27 349	COLOGNE	Q	10.21.27	"	FRANKFURT
3		HOPPHAUER	FRANZ	20		M		S TAILOR				"	"	"	GEROLZH	40 700	STUTTGART	Q	11.18.27	"	GEROLZHOFEN
4		KRAUSS	OTTO	19		M		S MECHAN				"	"	"	PFORZHEIM	49 283	STUTTGART	Q	10.20.27	"	PFORZHEIM
5		KOEHLER	AUGUST	30		M		M LOCKSM				"	"	"	WANNE	21 368	COLOGNE	Q	11.2.27	"	WANNE-BICKEL
6		RIEMENSCHNEIDER	WALTER	22		M		S ELECTR				"	"	"	RENDENBURG	30 741	HAMBURG	Q	10.27.27	"	KIEL
7		SALHOEFER	OTTO	25		M		S WORKMAN				"	"	"	G KIRCHEN	20 460	COLOGNE	Q	9.13.27	"	WANNE-BICKEL
8		SCHLUTER	HERBERT	19		M		S JOINER				"	"	"	BREMEN	13 367	BREMEN	Q	11.21.27	"	BREMEN
9		SCHLOSSER	OTTO	50		M		M CARPENT				"	"	"	MUERNBERG	13 693	BREMEN	Q	12.15.27	"	WESERMUENDE
10		WONTORA	JOHANN	23		M		S LOCKSM				"	"	"	WANNE	16 199	COLOGNE	Q	12.7.27	"	WANNE-BICKEL
11		RAHLMANN	BERTA	23		F		S NONE				"	"	"	RITTERHUT	13 616	BREMEN	Q	12.12.27	"	RITTERHUDE
12		HERBST	ERTHA	22		F		S SEAMSTR.				"	"	"	HEIDELBERG	50 277	STUTTGART	Q	11.22.27	"	HEIDELBERG
13		PETERS	LUDWIG	22		M		S JOINER				"	"	"	BREMEN	328029	WASHINGTON	P	11.26.27	U.S.A.	NEW YORK
14		BREUNING	CARL	24		M		S SADDLER				"	"	"	NDR. URSEL	23 985	COLOGNE	Q	12.20.27	GERMANY	NDR. URSEL
15		FRIESINGER	ADOLF	21		M		S TECHN				"	"	"	MERGENTHEIM	40366	STUTTGART	Q	12.7.27	"	MERGENTHEIM
16		STELZNER	PAUL	23		M		S BAKER				"	"	"	CRIMMIT-SCHAU	23 567	BERLIN	Q	12.3.27	"	CRIMMIT-SCHAU
17		KLEINWEBER	HEINRICH	26		M		M FARMER				"	"	"	ACHLE	21 825	COLOGNE	Q	11.9.27	"	HOLSEN
18		KOHLER	ERWIN	19		M		S MERCHANT				"	"	"	OFFENBURG	49 329	STUTTGART	Q	10.21.27	"	OFFENBURG
19		LEISTNER	ILSE	19		F		S SEAMSTR.				"	"	"	CHEMNITZ	23 468	BERLIN	Q	11.9.27	"	CHEMNITZ
20		MITZE	LINA	23		F		S SERVANT				"	"	"	STEIN-BRUECKEN	27 150	COLOGNE	Q	10.1.27	"	STEIN-BRUECKEN
21		MUTH	FRIEDRICH	22		M		S TURNER				"	"	"	WITTENBERG	53845	BERLIN	Q	11.4.27	"	WITTENBERG
22		LEONHARDT	LINA	19		F		S SERVANT				"	"	"	IMRINGEN	22 022	COLOGNE	Q	12.1.27	"	DUESSELDORF
23		VOEPEL	ARTHUR	22		M		S JOINER				"	"	"	BROMSKIRCHEN	27 693	COLOGNE	Q	11.19.27	"	BROMSKIRCHEN
24		ELSAESSER	ALBERT	35		M		M LOCKSM				"	"	"	TAMM	50 266	STUTTGART	Q	11.22.27	"	TAMM
25		KIESLER	ALBERT	37		M		M JOINER				"	"	"	BRESLAU	40 613	STUTTGART	Q	11.15.27	"	STEIN
26		KIESLER	BABETTE	38		F		M H WIFE				"	"	"	STEIN	40 614	"	Q	"	"	"
27	UNDER 18	KIESLER	HANS	7		M		S NONE				"	"	"	"	40 615	"	Q	"	"	"
28		PLATT	OTTO	22		M		S CLERK				"	"	"	FRANKFURT	27 513	COLOGNE	Q	11.2.27	"	FRANKFURT
29		VERSIG	WILHELM	20		M		S MERCHANT				"	"	"	KOELN	20 736	COLOGNE	Q	10.4.27	"	KOELN
30		WOLF	OTTO	31		M		M LOCKSM				"	"	"	PRESKIRCH	48 689	STUTTGART	Q	10.1.27	"	AULENDORF

Total passengers 30
U. S. citizens
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 22 1928, 19 28.

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

47

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Hair	Eyes						
1	FATHER GERHARD EHLERS, HAAR- FUERTH/OLDBG.	N.Y.	NEW YORK	SELF				ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	FAIR	BR.	GR	NONE	
2	FATHER KARL HOFMANN, FRANK- FURT/H.N., SCHLOSSBORNERSTR PA		RANKSVILLE					ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	BR	NONE	
3	FATHER WILHELM HOPFRAUER, GEROLZHOFFEN/U.F.R., BAHNHOFSTR. N Y	NEW YORK						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL	BR	NONE	
4	FATHER GUSTAV KRAUS, PFORZ- HEIM/BADEN, LEINENPLATZ 4 N J	NEWARK						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	FAIR	BL	BL	NONE	
5	WIFE THERESA KOHLER, WANNE- BICKEL/WEST FL., PIONIERSTR. WISG	MILWAUKEE						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BR	BR	NONE	
6	FATHER WILHELM RIEMENSCHNEI- DER, KIEL/HOLSTEIN, N.Y.	NEW YORK						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL	BL	NONE	
7	FATHER FRIEDRICH SALHOEFER, WANNE/WEST FL., TIEFENBR. STR ILL	CHICAGO						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL	BL	NONE	
8	FATHER WILHELM SCHLUETER, BREMEN, GERBERHOF 10 N.J.	NEW JERSEY						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 -	FAIR	BL	BL	NONE	
9	WIFE LUISE SCHLOSSER, WESER- MUNDE/HANN., DIONYSIUS STR L.I.	OZONE PARK						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR	GR	NONE	
10	FATHER JOHANN WONTORA, WANNE- BICKEL/WEST FL., DORNBURG STR. MICH	PINCONNING						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BR	GR	NONE	
11	FATHER AUGUST RAHMANN, RITTERHUSE/HANN., N.Y.	BROOKLYN						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BR	GR	NONE	
12	FATHER FRANZ HERBST, HEIDEL- BERG/BADEN, LADENBURGERSTR N.J.	NEWARK						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	BL	NONE	
13	GRANDMOTHER MATHILDE PIEL, BREMEN, BRINKSTR 36 N.Y.	NEW YORK						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	BL	NONE	
14	FATHER CASPAR BREUNING, NDR URSEL/H.N., OB MUEHLGASSE PA	PHILAD.		SEE C 23				ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL	BL	NONE	
15	MOTHER HEDWIG LUTZ, MERGENT- HEIM/WTBQ., OBERMARKT 38 PA	PHILADELPHIA						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR	GR	NONE	
16	FATHER HERMANN STELZNER, CRIMMITSCHAU, BECKMANNSTR R I	PROVIDENCE						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL	BL	NONE	
17	MOTHER FR. KLEINWEBER, HOLSEN/WEST FL. IND	INDIANAPOLIS						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	FAIR	BL	BL	NONE	
18	MOTHER ELISABETH KOHLER, OF- PENBURG/BADEN, HILDASTR 34 MO.	ST LOUIS						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BL	BL	NONE	
19	FATHER MAX LEISTNER, CHEM- NITZ/SAISON, Sebastian Bad. ILL	CHICAGO						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	BR	NONE	
20	MOTHER WILHELMINE MITZEL, STRINBRUECKEN/H.N., ILL							ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL	BL	NONE	
21	FATHER FRIEDRICH MUTH, TRE- BITZ/ELBE, DORFSTR 32 ILL	CALUMET CTY						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BL	GR	NONE	
22	FATHER FRIEDRICH LEONHARDT, IHRI NORN/BADEN, BREISACH STR ILL	E. CHICAGO						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 -	FAIR	BR	GR	NONE	
23	FATHER JAKOB VOEPEL, BROMS- KIRCHEN/H.N., BERLINERSTR MO	ST LOUIS						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	BR	NONE	
24	WIFE LINA ELSSASSER, TAMM/ WTBQ., JAKOBSTR 13 ILL	CHICAGO						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR	BL	GR	NONE	
25	FATHER ADOLF KIESLER, BRES- LAU/SCHLESSEN, VICTORSTR. N.Y.	BROOKLYN						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	GR	NONE	
26	FATHER I L							ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BR	BR	NONE	
27	GRANDFATHER							ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 -	FAIR	BR	BR	NONE	
28	FATHER GEORG PLATT, FRANK- FURT/H.N., KOBLENZERSTR N J	ENGLEWOOD CLIFFS						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	FAIR	BL	BL	NONE	
29	FATHER MARTIN WERSIG, KORN- BAYEN/THAL, BRUEHLERSTR. N Y	NEW YORK						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR	BR	BL	NONE	
30	WIFE FRIDA WOLF, REUTLINGEN/ WTBQ., HOHENZOLLERNSTR. N.Y.	BUFFALO						ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	GR	NONE	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GUSTAV WITTSTEIN**, MASTER, of the **S.S. MUENCHEN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **23rd** day of **JANUARY**, 19 **28**
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WERNER RENZEL, Surgeon of the S.S. MUENCHEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY MUENCHEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

48

Sworn to before me this 13th day of JANUARY, 19 28

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

TECHNICAL ADVISED.
S. S. "MUECHFN" Passengers sailing from BREMEN, JANUARY 10TH, 1928

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name 5	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write	Country			City or town	Country				City or town		
1		MUELLER	ROBERT	33		M	M HAIRDR.	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	PETERSTADT	49 284	STUTTGART	Q	10 20 27.	GERMANY	EBENREBACH
2		MUELLER	ELISE	30		F	M H WIFE	"	"	"	"	"	"	SINZHEIM	49 289	"	Q	"	"	"
3	UNDER 16	MUELLER	MARIANNA	7		F	S NONE	"	"	"	"	"	"	ZBERSBACH	49 290	"	Q	"	"	"
4		MUELLER	ROLF	1		M	S NONE	"	CHILD	"	"	"	"	"	49 291	"	Q	"	"	"
5		NEUNDORF	FRIEDRICH	29		M	M WATTER	Y	GERMAN	Y	"	"	"	SIEGBURG	21 090	COLOGNE	Q	10 14 27	"	COLOGNE
6		NEUNDORF	KATHARINA	24		F	M H WIFE	"	"	"	"	"	"	COLOGNE	21 081	"	Q	"	"	"
7		MOESLEIN	JOSEPH	25		M	S CHAUF.	"	"	"	"	"	"	ALTZHEIM	41 344	STUTTGART	Q	12 19 27	"	ALTZHEIM
8		MEYER	HERBERT	24		M	S MERCHT	"	"	"	"	"	"	GERMUNDEN	23 883	COLOGNE	Q	12 16 27	"	WESTERRUPG
9		PETER	MARJA	40		F	M H WIFE	"	"	"	"	"	"	ANNEN	21 738	"	Q	11 9 27	"	ANNEN
10		PETER	ADOLF	18		M	S CARPENT	"	"	"	"	"	"	"	21 744	"	Q	"	"	"
11		PETER	AUGUST	17		M	S WORKMAN	"	"	"	"	"	"	"	21 743	"	Q	"	"	"
12	UNDER 16	PETER	ERICH	7		M	S NONE	"	"	"	"	"	"	"	21 741	"	Q	"	"	"
13	UNDER 16	PETER	EMILIE	15		F	S NONE	"	"	"	"	"	"	"	21 739	"	Q	"	"	"
14		PETER	HERTA	13		F	S	"	"	"	"	"	"	"	21 740	"	Q	"	"	"
15		PETER	ILSE	4		F	S NONE	"	CHILD	"	"	"	"	"	21 742	"	Q	"	"	"
16		PETER	KARL	45		M	M MINER	Y	GERMAN	"	"	"	"	BOCHUM	21 731	"	Q	"	"	"
17		PETER	IDA	41		F	M H WIFE	"	"	"	"	"	"	ANNEN	21 732	"	Q	"	"	"
18		PETER	ERNA	19		F	S NONE	"	"	"	"	"	"	"	21 736	"	Q	"	"	"
19		PETER	ERNA	16		F	S	"	"	"	"	"	"	"	21 735	"	Q	"	"	"
20		PESCHMANN	MARTHA	31		F	S NONE	"	"	"	"	"	"	HAMBURG	"	"	"	"	"	HAMBURG
21		SCHLIEDT	HENRICH	20		M	S WORKMAN	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HANNOVER	13 557	BREMEN	Q	12 3 27	GERMANY	HANNOVER
22		SCHALLER	LEONHARD	31		M	M SADDLEW	"	"	"	"	"	"	UNTERHAUSEN	40 894	STUTTGART	Q	12 2 27	"	NEUBURG
23		SCHALLER	WALTER	25		M	S MONTEUR	"	"	"	"	"	"	GRATZ	34 065	BERLIN	Q	12 6 27.	"	GRATZ
24		SCHMAKEIT	EROLD	27		M	S FARM	"	"	"	"	"	"	SCHENKENDORF	"	"	"	"	"	SCHENKENDORF
25		SCHMAKEIT	IDA	23		F	S FARM	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	SCHENKENDORF	5 443	BERLIN	Q	1.6.28	GERMANY	SCHENKENDORF
26		TRAGLER	JOSEF	30		M	M TURNER	"	"	"	"	"	"	NEUBURG	40 989	STUTTGART	Q	12 2 27	"	NEUBURG
27		WIEMANDS	WILHELM	29		M	M ELECTR	"	"	"	"	"	"	DUISBURG	21 532	COLOGNE	Q	11 3 27	"	KOELN
28		KIRSCH	OLGA	31		F	M H WIFE	"	"	"	"	"	"	REMSCHEN	21 314	COLOGNE	Q	11 2 27	"	COLOGNE
29		BUCKER	WILHELM	31		M	M LOCKSM	"	"	"	"	"	"	BANT	13 678	BREMEN	Q	12 15 27	"	RUESTRINCEN
30		DEUBLEIN	MARIE	27		F	M H WIFE	"	"	"	"	"	"	FRANKFURT	16 734	COLOGNE	Q	9 20 27	"	OFFENBACH
NO 20 PESCHMANN, MARTHA, CANCELLED DID NOT SAIL.																				

NO 20 PESCHMANN, MARTHA
24 SCHMAKEIT, EROLD
CANCELLLED DID NOT SAIL.
PURSER

Total passengers . . . 28
U. S. citizens . . .
Aliens . . . 28

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of race will be found on the back of this sheet.

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 23 1928

49

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GUSTAV WITTSTEIN, MASTER, of the S.S. MUENCHEN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23rd day of JANUARY, 19 28
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (If holder having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom, or passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Camera I, Reel 532

Inspected by: Mamie Wilson Date: 12-3-43
Retakes ordered by: UNIVERSITY MICROFILMS Date: 12-3-43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retakes listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

John O. Karnis
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

Eric S. Baker
Clerk in Charge Immigration Records
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WERNER RENZEL, Surgeon of the S.S. MUNCHEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY MUNCHEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

50

Sworn to before me this 23rd day of JANUARY, 19 28
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from _____ **BRIMF**

JANUARY 10TH 1928, 19

Total passengers	28
U. S. citizens	—
Aliens	28

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

JAN 23 1943

51

NOTE.— Full text of question 36 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GUSTAV WITTSTEN, MASTER, of the S.S. MUENCHEN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gustav Wittsten
MASTER, Officer.

Sworn to before me this 28th day of JANUARY, 19 28
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

14-520

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WERNER RENZEL, Surgeon of the S.S. MUNICHEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY MUNICHEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

52

Sworn to before me this 23rd day of JANUARY, 19 28

at NEW YORK

Notz.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

Passengers sailing from **BREMEN**

JANUARY 10TH 1928, #9

Total passengers	26
U. S. citizens	-
Aliens	26

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 22 1923

19 28

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

53

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States
		State	City or town	Whether having a ticket to each final destination	Whether in possession of \$5, and if not, how much?	If yes— Year or period of years	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States
1	WIFE MARGARETHE REICHMANN, ELSTERWERDA, ELSTERSTR 8	L I	JAMAICA	Y	SEE C. 23	26 N														
2	FATHER KARI SHUBER, ZILBER- ZIG	N Y	NEW YORK	Y	SELF	60 Y	1923-1927													
3	FATHER KARL WACKER, BERLIN- NEUKOLLE, WANDLICKSTR 5	N Y	NEW YORK	Y	SELF	25 Y	1923-1927													
4	SISTER THEKLA ZEILNER, NEU- HAUSEN/WTB, SEESTR 21	N J	JERSEY CITY	Y	"	50 "	1923-1927													
5	DAUGHTER	"	"	"	"	50 N	1923-1927													
6	FATHER JOSEF MERKLE, STUT- GART/WTB, ROTENWALDSTR	N J	BLOOMFIELD	Y	"	25 Y	1923-1927													
7	MOTHER MAGDALENE SCHNITZER, TUMBINGEN/WTB, METZGERSTR	N Y	NEW YORK	N	"	25 "	1923-1927													
8	FATHER MICHAEL STICKELER, ADLERSTR/WTB	N Y	NEW YORK	Y	"	25 "	1923-1927													
9	FATHER KONRAD BRAUNGART, KUCHEN/WTB	N Y	NEW YORK	Y	"	25 "	1923-1927													
10	FATHER KARL BECKER, KOCH- STEDT/SAXONIA, JUNGBERG	N Y	NEW YORK	N	"	25 N	1923-1927													
11	FATHER KASPAR KREPS, DUTTEN- BRUNN/BAVARIA No. 10	N J	JERSEY CITY	N	"	25 "	1923-1927													
12	FATHER JOHANN KUPFER, PAUTZ- FELD/BAVARIA, ONTSTR 15	N Y	NEW YORK	N	"	30 "	1923-1927													
13	MOTHER ANGELIKA LANGMAIER, PFUHL/BAVARIA, HOLZGASSE	N J	JERSEY CITY	N	"	30 "	1923-1927													
14	FATHER FRIEDRICH LENZ, PFORZHEIM, ZAHNENGERSTR	ILL	CHICAGO	Y	"	25 "	1923-1927													
15	FATHER FRANZ RAPP, SCHRAM- BERG/WTB, MOLTKESTR	KY	COVINGTON	Y	"	100 "	1923-1927													
16	BROTHER JOHANN SCHLUND, PAUTZFELD/BAVARIA, ONTSTR 14	L I	ASTORIA	N	"	30 "	1923-1927													
17	WIFE ANNA SCHUTZNIEDERIG, MUELLER/RUHR, KATZENSTR	N J	ELIZABETH	Y	"	25 "	1923-1927													
18	WIFE EMMA SCHMITZNER, MANHEIM, MOLLSTR 5	N J	ELIZABETH	Y	"	25 "	1923-1927													
19	WIFE EMMA SCHMITZNER, 80- ORGEN/BAVARIA	N Y	BROOKLYN	N	"	25 "	1923-1927													
20	MOTHER IDA BORRATH, GROSS- WELZHEIM/BAVARIA No. 127	CONN.	RIDGEFIELD	Y	SELF	25 N	1923-1927													
21	BROTHER JOHANN PERTHMEYER, MARKTSTR/OB FR., No. 82	N Y	ELMHURST	Y	"	60 Y	1923-1927													
22	BE. I. L.	"	"	"	HUSBAND	25 "	1923-1927													
23	WIFE EMILIE ZINK, STOPPEN- BERG/RHLD., WASSERSTR. 28	ILL.	CHICAGO	Y	SELF	25 N	1923-1927													
24	FATHER ADOLF ZERBE, RAMBACH/ HESSEN, OBERGASSE 11	N Y	HOBOKEN	N	"	25 "	1923-1927													
25	MOTHER KATHARINA FRIEGEL, KUCHEN/WTB, BAHNHOFSTR	MICH.	OWOSSO	Y	"	50 "	1923-1927													
26	MOTHER ELISABETHA UHRIG, OFFENBACH/HESSEN, NEUGASSE	MICH.	DETROIT	N	"	25 "	1923-1927													
27	BROTHER WILHELM WARIKEN, HESSEN/RHLD., REGINENSTR	L I	ASTORIA	N	"	50 "	1923-1927													
28	FATHER ANDREAS WOLTER, SCHONLAUKE/GR. MARK,	MICH.	DETROIT	Y	"	400 "	1923-1927													
29	FATHER JULIUS ARNDT, ONE- SUM, HOLSTEIN	N Y	BROOKLYN	Y	"	25 "	1923-1927													
30																				

Notes.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GUST. WITTSTEIN, MASTER**, of the **S.S. MUENCHEN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **26** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **23rd** day of **JANUARY**, 1928
at **NEW YORK**

G. Wittstein
MASTER. Officer.

[Signature]
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records

Camera I, Reel 532

Inspected by: Mamie Wilson Date: 12-3-43

Retakes ordered by: UNIVERSITY MICROFILMS Date: 12-3-43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retakes listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

DEC 15 1943

Date _____

Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

DEC 15 1943

Date _____

Clerk in Charge Immigration Records
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WERNER RENZEL, Surgeon of the S.S. MUENCHEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY MUENCHEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

51

Sworn to before me this 23rd day of JANUARY, 19 28
at NEW YORK

W. Renzel

Notar. — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the aliens must be noted on the manifest before the vessel is re-examined.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African, black.	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

TECHNICAL ADVISED
S. S. MÜNCHEN

Passengers sailing from BREMEN

JANUARY 10TH.

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name 2.	Given name	Yrs.	Mos.				Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		BRHM ✓	KONRAD	29		M	S MILLER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	GR BUCHFELD	41 231	STUTTGART	Q 12 14 27	GERMANY	GR BUCHFELD
2		ZAISS ✓	WERNER	22		M	S MERCHANT	"	"	"	"	"	"	PRORZHEIM	49 491	STUTTGART	Q 12.2.27	"	PRORZHEIM
3		CASANOVA	GERTRUD	27		F	M H. WIFE	"	"	"	"	"	"	BERLIN	197604 214337	WASHINGTON	P 9 20.27	"	BERLIN
4	UNDER 16	CASANOVA	HANS	—	2	M	S NONE	N	INFANT	N	"	"	"	BERLIN	DO.	DO.	DO.	"	"
5		HAGMANN	KARL	24		M	S TURNER	Y	GERMAN	Y	"	"	"	KUEHN	50 018	STUTTGART	Q 11-15.27.	"	KUEHN
6		HEHNCKE	ADOLF	29		M	M SEAMAN	"	"	"	"	"	"	LEHE	13 414	BREMEN	Q 12.1.27.	"	BR. HAVEN
7		HEHNCKE	BERTA	28		F	M H. WIFE	"	"	"	"	"	"	"	13 415	"	Q	"	"
8		HOHN	HANS	36		M	M PAINTER	"	"	"	"	"	"	HOCHSTADT	40 775	STUTTGART	Q 11.21.27.	"	HOCHSTADT
9		HEHNCKE	AUGUSTE	20		F	S MODIST	"	"	"	"	"	"	LEHE	13 416	BREMEN	Q 12.1.27	"	BR. HAVEN
10		KROPP	ANTONIE	27		F	S NONE	"	"	"	"	"	"	HERFORD	21 834	COLOGNE	Q 11.9.27	"	HERFORD
11		JUNG	WILHELM	27		M	M SMITH	"	"	"	"	"	"	WIESBADEN	27 702	COLOGNE	Q 11.21.27.	"	WIESBADEN
12		KELLER	FRANZ	22		M	S MERCHANT	"	"	"	"	"	"	WUERZBURG	40 781	STUTTGART	Q 11.22.27.	"	KL REUBACH
13		LUECKE	AUGUSTE	16		F	S NONE	"	"	"	"	"	"	RUSTRINGEN	13 562	BREMEN	Q 12 9 27.	"	RUESTRINGEN
14		LANTERMANN	ADOLF	30		M	M MINER	"	"	"	"	"	"	PROSTKEN RUECKEN- SCHEID	21 340 21 342	COLOGNE	Q 11.2.27.	"	WATTENSCH
15		LANTERMANN	GERTRUD	26		F	M H. WIFE	"	"	"	"	"	"	"	21 341	"	Q	"	"
16		LANTERMANN	BROUWILDE	3		F	S NONE	N	CHILD	N	"	"	"	WATTENSCH	21 341	"	Q	"	"
17		LEBECK	EMIL	42		M	M WORKMAN	Y	GERMAN	Y	"	"	"	D. DORP	21 896	COLOGNE	Q 11.10.27.	"	ENNIGERLOH
18		LEBECK	AUGUSTE	32		F	M H. WIFE	"	"	"	"	"	"	ISERLOHN BAD MER- GENTHEIM	21 897 49 942	COLOGNE	Q 11.10.27	"	ENNIGERLOH BAD MER- GENTHEIM
19		MUEHLECK	CARL	23		M	S BAKER	"	"	"	"	"	"	"	49 942	STUTTGART	Q 11.7.27	"	"
20		MARQUARDT	LINA	27		F	S NONE	"	"	"	"	"	"	KAISERSL	27 712	COLOGNE	Q 11.21.27	"	KAISERSLAUTERN
21		POTTEBERG ✓	HERMANN	23		M	S FARMER	"	"	"	"	"	"	MARIENSEE	12 954	BREMEN	Q 10.27.27.	"	HANNOVER
22		POPPELBAUM ✓	HEDWIG	23		F	S NONE	"	"	"	"	"	"	BREMEN	18 377	BREMEN	Q 11.22.27.	"	RITTERHUDE
23		SCHACHTSIEK	ERST	33		M	S ENGINEER	"	"	"	"	"	"	HERFORD	21 801	COLOGNE	Q 11.9.27.	"	HERFORD
24		STRICKER	FRITZ	27		M	M DRUGIST	"	"	"	"	"	"	B. BADEN	42 771	STUTTGART	Q 10.1.27.	"	MANNHEIM
25		STAIGER	ANNA	26		F	S SERVANT	"	"	"	"	"	"	GRSTZINGEN	49 053	STUTTGART	Q 10.12.27	"	DURLACH
26		UHLHORN ✓	KARL	21		M	S FARML.	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	KAMPSCHEIDE	13 369	BREMEN	Q 11.21.27.	GERMANY	KAMPSCHEIDE
27		WEISKOPF ✓	MARIA	35		F	M H. WIFE	"	"	"	"	"	"	DETTELBACH	40 933	STUTTGART	Q 12.3.27.	"	WUERZBURG
28		WEISKOPF ✓	WILHELM	7		M	S NONE	"	"	"	"	"	"	"	40 934	"	Q	"	"
29		WEISKOPF ✓	LIESELOTTE	3		F	S NONE	N	CHILD	N	"	"	"	WUERZBURG	40 935	"	Q	"	"
30		MARTIG ✓	RICHARD	23		M	S CLERK	Y	GERMAN	Y	"	"	"	BR. SCHWEIG	13 219	BREMEN	Q 11 14.27.	"	BRAUNSWIG

NO. 23 SCHACHTSIEK, ERNST } CANCELLED
24 STRICKER, FRITZ } DID NOT SAIL
25 STAIGER, ANNA }
PURSER

Total passengers . . . 27
U. S. citizens . . . 27
Aliens . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

19 27.

55

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMM.

I, **GUSTAV WITTSTEIN**, MASTER, of the S.S. **BRAND**,
(State whether Master, Pilot, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused **of said vessel sailing thereon, or the**
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, **27** in number, and that from the report of said surgeon and, to my own
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief,
the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **28th** day of **JANUARY**, 19 **28**
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Header status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or varied years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others in the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WERNER RENZEL, Surgeon of the SS MÜNCHEN SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF MÜNCHEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 45 17 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

56

Sworn to before me this 23 JAN 23 1923 day of January, 1923
at NEW YORK

W. Renzel

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

NEW YORK

JAN 22 1928

19 28.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

57

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. WITTESTEIN MASTER, of the SS. MUENCHEN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this JAN 22 day of 1928, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 32 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 37 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 38 to 42.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 43 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 44 to 48.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 49 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 50 to 54.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 55 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 56 to 60.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 61 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 62 to 66.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 67 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 68 to 72.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 73 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 74 to 78.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 79 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *J. Rengel*, Surgeon of the *SS Minchen*, *parting Here with*
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *5* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *University of*
Minchen, and that I have made a personal examination of *2* in number according
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this *Jan 15* day of *1918*, 19

at

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival; and any changes that may have occurred en route, or the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the vessel departs. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification must be executed at the port of departure, or at a consular office authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to the following regulations:

S.S. MÜNCHEN

Passengers sailing from CHERBOURG

11TH OF JANUARY

1028

Total Passengers	...	...	2
U.S. citizens	...	...	1
Aliens	...	...	1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

59

Arriving at Port of

NEW YORK

JANUARY 23RD

1928

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence
1	COUSIN: MRS. B. THEILACKER N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	200	1922-NEW 1926-YORK	AS ABOVE	NO PERM. Y NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5	- FAIR BR. BR. NONE										
2	KONKORLIASTRASSE 14. ZUERICH																			
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Epstein, Master, of the S/S. Kunda, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

12th day of June, 1918

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise; Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

11-4712

TOURIST THIRD CABIN.

S. S.

"MURKIN"

sailing from

BRKJN

JANUARY 10TH 1928, Arriving at Port of New York YORK JAN 23 1928

1933

No. on List.	NAME IN FULL	AGE.	Sex.	Married or Single.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.				
11.							
1	ARIANS	THERESE	56	F	M	PASSPORT 363863 WASH. APRIL 21ST. 1927	95 MARY STREET, NEW JERSEY N.J.
2	THEIL	CARL	60	M	WD	PASSPORT 343695 WASH. MARCH 28TH. 1927	101.07 JAMAICA AVE, RICHMOND HILL N.Y.
3	DAVIDSON	WANDA	50	F	M	LORD OF COURT NEW YORK 1896	2000 S. PRESTON AVE, LOUISVILLE KY.
4	BURGDORF	MARIA	33	F	WD	PASSPORT 278290 WASH. MAY 6TH. 1927	643 E. LURAY STREET, PHILADELPHIA PA.
5	HARMS	DIDA	53	F	S	LOUISVILLE KY. JANUARY 9TH. 1927	408 LOCUST STREET, STEPLING ILL.
6	GEYER	HELENE	47	F	M	DISTRICT COURT, PHILADELPHIA 29.9.1926	39 CHAPTER OAK PLACE, HARTFORD CONN.
7	SOKOLICH	MINA	59	F	M	PASSPORT 463456 WASH. OCTOBER 6TH. 1927	WASHINGTON COUNTY, OKAWVILLE ILL.
8	TOPHINKE	JOHN H.	57	M	M	AUSTIN TEXAS JANUARY 28TH. 1924	BOWLING GREEN MO.
9	BACKMANN	GEORGE	53	M	M	PASSPORT 462179 WASH. SEPT. 29TH. 1927	YUBA CITY CAL.
10	HAFNER	CHRISTINE	58	F	AD	HARTFORD CONN. MARCH 31ST. 1921	51 NORTH CIRCUS, SYRACUSE N.Y.
11	DOLDE	HERMANN	37	M	M	PASSPORT 462335 WASH. SEPT. 30TH. 1927	2617 BRUNNENBACH, ST. LOUIS MO.
12	DOLDE	SELMA	33	F	M	NASHVILLE ILL. OCTOBER 1921	" "
13	JACOBS	LAMBERT	42	M	M	PASSPORT 467706 WASH. OCT. 22ND. 1927	COURT OF TURNER COUNTY 26.9.1920
14	NAGEL	ELLY	34	F	M	BOWLING GREEN MO. 11.28.1906	LENNOX CO. DAKOTA
15	NAGEL	KARL	2	M	S	PASSPORT 5574 WASH. OCTOBER 6TH. 1927	1322 EVERGREEN AVE, PITTSBURGH PA.
16	URBAN	ANNE MARIE	30	F	M	YUBA CITY CAL. JANUARY 27TH. 1922	" "
17	URBAN	BRUNHILDE	11	F	S	COURT OF ONONDAGA COUNTY, 21.7.1914	3381 HEIDELBERG STR. DETROIT MICH.
18	GRAPPE	FRITZ	51	M	S	CIRCUIT COURT ST. LOUIS MO APRIL 1921	" "
19	ROSENBAUM	FRED	40	M	M	"	"
20	ROSENBERG	HARVEY	26	M	M	"	"
21	ROSENBERG	ETHEL	31	F	M	"	"
22	ROSENBERG	HELEN	9	F	S	"	"
23	ROSENBERG	BERNARD	7	M	S	"	"
24	ULRICH	ELLA	27	F	WD	"	"
25	ULRICH	FRIEDRICH	4	M	S	"	"
26	GOLDSTEIN	LOUIS	40	M	M	"	"
27	ARENT	CAROLINE	39	F	M	"	"
28	SCHMID	WILLIAM	45	M	M	"	"
29	SCHNEFFLER	MATILDE	73	F	S	"	"
30	THIERET	HANS	32	M	M	"	"

NO. 5 HARMS DIBA

NO. 5 HARMS DIBA
" 11-12 DOLDE. HERMAN AND SELMA
" 18 FRITZ GRAFFE

CANCELLED

CANCELLED
DID NOT SAIL

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-45

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

(Printed in England 14-214)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MURCHER" sailing from BREMEN

, JANUARY 10TH 1928, Arriving at Port of

NEW YORK

1928

61

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	1. FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	OBERNEIER	GUSTAV	62	M	D		BRECKENRITSCH MINN. JUNE 5TH. 1905 AUGUST 1922	KENT. MINNESOTA
2	KRIDLO	JOSEPH	34	M	M		DISTRICT COURT PHILADELPHIA PA.	2005 NEW CAMP STREET, PHILADELPHIA PA.
3	ETICS	JOHN	27	M	M	MARCH 13TH. 1901 SCRANTON PA.		416 CRIST STREET, SCRANTON PA.
4	PLYSEL	JOSEF	16	M	S	AUGUST 28TH. 1911 ALLENTOWN PA.		448 RAILROAD STREET, ALLENTOWN PA.
5	MICHELIS	NIKLAS	22	M	M	JANUARY 15TH. 1905 NEW YORK CITY		SPRINGSIDE TRANSOK N.J.
6	SZASZI	PIROSKA	16	F	S	OCTOBER 13TH. 1909 PERTH AMBOY N.J.		83 PEN STREET, NEW BRUNSWICK N.J.
7	SZASZI	PIROSKA	21	F	S	FEBRUARY 3RD. 1906 SOUTH RIVER N.J.		35 JUNE STREET, SOUTH RIVER N.J.
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 22
62

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 14-210)

S. S. "Muenchen"

sailing from Cobh

12th January, 1928, Arriving at Port of New York

23
23rd January, 1928
W. & A. 114

No. or List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Pao	Joseph	42	M.			Passport No. 451816, 19/11/27.	529 Palm Ave. Coronado, California.
2	Pao	Margretta	42	F.			Passport No. 451816, 19/11/27.	529 Palm Ave. Coronado, California.
3	<i>Handwritten: 123/28 200 in</i>							
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possession, foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in English)

S. S. "Muenchen"

sailing from Cohn.

12th January, 1928, Arriving at Port of New York.

12th January, 1928.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1								
2	Ailey	Edward R.	47	M			Passport No. 473699, 16.1.27.	169 Bedford Street, Brooklyn, New York.
3	Ailey	Alice	51	F			Passport No. 473699, 16.1.27.	169 Bedford Street, Brooklyn, New York.
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

NO 1 EMBREE- GRETTA CANCELED SEE LIST 21/5 PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. MUENCHEN

N G L

arrived JAN. 23, 1928.

, 19

M.,

, from

No.

Jan Ederman

61

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.				
		Group. No.	No. Persons.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
60f	1 HOFF Friederike 1 cab	4	8	GER	PH D LPC	2:30	ZAHASKY																	
47m	2 KLEINBRINK Heinrich	4	15/20	GER	CN	2:30	FEDER																	
46f	Elisabeth																							
12f	Elisabeth																							
9m	Franz																							
6m	Johanness																							
16f	Katherina																							
22m	3 LIESGANG Karl	16	9	GER	LPC CRIM	2:30	CSBOHN																	
23m	4 PAULUS Heinz 1 cab	1	23	GER	CL	2:30	FEDER																	
28m	5 FROHLICH Ludwig 1 cab	1	10	GER	CL NO I VISA	2:30	FEDER																	
34m	6 LOISE Aloysis	17	13	GER	N I VISA	4:05	HILLER																	

1/24 38 Jack 11⁰⁰
1/23 47 12 4¹⁵

1/23 83 K8

1/24 49 86 9⁵⁰ Wit call

1/23 69 K8 3¹⁵

1/23 74 K8

1/24 121 11 1⁰⁰

1/24 58 86 1/24 12 11 9 1/24 106 K8 3¹⁵

Long (6)
file # 97106/983
Bond (3)
file # 97106/990

11/1

11/1

Name.	Age.	Nationality.
Doge Fr	85	German
Hausman Hls 44	- 1 -	
Momann Hls 44	- 2 -	

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-2018

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF. NEW YORK
24TH OF JANUARY 1928

I, master of the GERMAN S. S. MUENCHEN
(Nationality),
from port of BREMEN, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival..	326	Number of seamen deserted.....	2
Number of seamen discharged.	NONE	Seamen left in hospital (or died).....	NONE
Number of seamen signed on at this port.....	2	Total crew this date.....	326

The above-named vessel arrived at this port 23RD OF JANUARY, 1928, consigned to NORTH GERMAN LLOYD, is now lying at HOBOKEN and is expected to sail 24TH OF JANUARY 1928, for BREMEN via United States port of NONE. First port of call in United States this voyage was NEW YORK.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

65

[illegible]

14mm (0.2)

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

officer by the representatives of any vessel having such aliens States.

1928, from the port of Bremerhaven

No.	Yes	62	M	German	Germany	Height	Weight	None
-	-	46	-	-	-	5/5	165	"
-	-	26	-	-	-	5/4	126	-
-	-	27	n	-	-	5/8	182	"
-	-	32	-	-	-	5/5	130	"
-	-	22	-	-	-	5/3	135	"
-	-	22	-	-	-	5/5	150	"
-	-	59	-	-	-	5/10	210	"
-	-	51	-	-	-	5/5	160	"
-	-	47	-	-	-	5/7	140	"
-	-	41	-	-	-	5/6	150	"
-	-	23	-	-	-	5/8	149	"
-	-	27	-	-	-	6	184	-
-	-	49	-	-	-	5/5	160	"
-	-	28	-	-	-	5/4	120	"
-	-	29	-	-	-	5/6	170	"
-	-	47	-	-	-	5/8	185	-
-	-	54	-	-	-	5/7	196	-
-	-	36	-	-	-	5/6	135	-
-	-	28	-	-	-	5/6	145	-
-	-	35	-	-	-	5/6	120	"
-	-	22	-	-	-	5/3	115	"
-	-	18	-	-	-	5/6	130	"
-	-	23	-	-	-	5/3	134	-
-	-	44	-	-	-	5/6	147	"
-	-	43	-	-	-	5/5	165	"
-	-	53	-	-	-	5/7	160	"
-	-	38	-	-	-	5/6	115	"
-	-	38	-	-	-	5/8	160	"
-	-	44	-	-	-	5/9	145	"

Physical marks:
peculiarities or
disease

Left to be paid	Weather	Age	Sex	Home	Nationality	Height	Weight	Physical marks peculiarities, or disease
Discharged at	due to							
P. of arrival	total							

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information under items (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration on board upon arrival at a port of the United States

Vessel München, arriving at New York January 23rd

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
NAME IN FULL	Family name	No. of servants, identification card	Length of service in REG	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether off or dis- port of
					When	Where
Wittstein	Gustav	None	40	Master	January 1st 1928	Dremer- haven
Krons	Friedrich	-	27	1. Officer	-	-
Röselig	Günther	-	8	2. -	-	-
Hamje	Welther	-	10	2. -	-	-
Henning	Richard	-	13	3. -	-	-
Bursch	Hans	-	4	4. -	-	-
Rose	Theodor	-	6	4. -	-	-
Wurthmann	Johann	-	38	1. Engineer	-	-
Blanke	Ernst	-	30	2. -	-	-
Börnecke	Otto	-	25	3. -	-	-
Kofoet	Heinrich	-	18	3. -	-	-
Rohde	Heinrich	-	4	4. -	-	-
Wieschmann	Arnold	-	3	4. -	-	-
Müller	Wilhelm	-	29	Purser	-	-
Kehrath	Karl	-	11	Ass.	-	-
Dr. Renzel	Werner	-	2	Surgeon	-	-
Wagner	Karl	-	26	Ch. Cook	-	-
Pandermann	Edvard	-	31	Ch. Steward	-	-
Kleinenschmidt	Walther	-	15	Wireless- Operator	-	-
Schossig	Bernhard	-	10	-	-	-
Induloff	Erich	-	14	-	-	-
Ahrens	August	-	3	Engineer Ass.	-	-
Schwartling	Wilhelm	-	7 mo.	-	-	-
Petersen	Wilhelm	-	2	-	-	-
Pimonski	Wilhelm	-	15	Electrician	-	-
Stubbé	Johannes	-	17	-	-	-
Gerrits	Friedrich	-	20	Baggage-master	-	-
Ely	Ludwig	-	10	Ch. Cook Ass.	-	-
Büscher	Johannes	-	20	Ch. Steward 2.C.	-	-
Behrens	Heinrich	-	25	-	-	-

(2)



LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **München**, arriving at **New York**, January **23rd**, 19**28**, from the port of **Bremerhaven**

66

(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Wittstein	Gustav	None	40	Master	January 1st 1928	Bremerhaven	No	Yes	62	M	German	Germany	5/8	182	None
Krone	Friedrich	-	27	1. Officer	-	-	-	-	46	-	-	-	5/5	165	-
Rössing	Günther	-	8	2.	-	-	-	-	26	-	-	-	5/4	126	-
Hamje	Walther	-	10	2.	-	-	-	-	27	-	-	-	5/8	182	-
Henning	Richard	-	13	3.	-	-	-	-	32	-	-	-	5/5	130	-
Bursch	Hans	-	4	4.	-	-	-	-	22	-	-	-	5/3	135	-
Rose	Theodor	-	6	4.	-	-	-	-	22	-	-	-	5/5	150	-
Wurthmann	Johann	-	38	1. Engineer	-	-	-	-	59	-	-	-	5/10	210	-
Blanke	Ernst	-	30	2.	-	-	-	-	51	-	-	-	5/5	160	-
Börnecke	Otto	-	25	3.	-	-	-	-	47	-	-	-	5/7	140	-
Kofoet	Heinrich	-	18	3.	-	-	-	-	41	-	-	-	5/6	150	-
Rohde	Heinrich	-	4	4.	-	-	-	-	23	-	-	-	5/8	149	-
Wiechmann	Arnold	-	3	4.	-	-	-	-	27	-	-	-	6	184	-
Müller	Wilhelm	-	29	Purser	-	-	-	-	49	-	-	-	5/5	160	-
Nahrath	Karl	-	11	Ass.	-	-	-	-	28	-	-	-	5/4	120	-
Dr. Renzel	Werner	-	2	Surgeon	-	-	-	-	29	-	-	-	5/6	170	-
Wagner	Karl	-	26	Ch. Cook	-	-	-	-	47	-	-	-	5/8	185	-
Landmann	Eduard	-	31	Ch. Steward	-	-	-	-	54	-	-	-	5/7	196	-
Kleinschmidt	Walther	-	15	Wireless-Operator	-	-	-	-	36	-	-	-	5/6	135	-
Schossig	Bernhard	-	10	-	-	-	-	-	28	-	-	-	5/6	145	-
Ludloff	Erich	-	14	-	-	-	-	-	35	-	-	-	5/6	120	-
Ahrens	August	-	3	Engineer Ass.	-	-	-	-	22	-	-	-	5/3	115	-
Schwarting	Wilhelm	-	7 mo.	-	-	-	-	-	18	-	-	-	5/6	130	-
Petersen	Wilhelm	-	2	-	-	-	-	-	23	-	-	-	5/3	134	-
Piwonski	Wilhelm	-	15	Electrician	-	-	-	-	44	-	-	-	5/6	147	-
Stubbe	Johannes	-	17	-	-	-	-	-	43	-	-	-	5/5	165	-
Gerriets	Friedrich	-	20	Baggage master	-	-	-	-	53	-	-	-	5/7	160	-
Ely	Ludwig	-	10	Ch. Cook Ass.	-	-	-	-	38	-	-	-	5/6	115	-
Bücher	Johannes	-	20	Ch. Steward 2.C.	-	-	-	-	38	-	-	-	5/8	160	-
Behrens	Heinrich	-	25	3.C.	-	-	-	-	44	-	-	-	5/9	145	-



Northdeutscher Lloyd Bremen

(30)

Immigrant Inspector.



* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in lines (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4 Agents
14-1249

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. M. Stein, of the MUNN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

22nd day of January, 1918.

G. M. Stein
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW


Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

67

Vessel **München**

arriving at **New York**, **January 1928**, from the port of **Bremerhaven**

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
						January 1st 1928	Bremerhaven									
1	Schnell	Friedrich	None	25	Ch. Steward			No	Yes	46	M	German	Germany	6/1	175	None
2	Mittag	Carl		30	Bozm.					49				5/7	160	
3	Segelhorst	August		30						53				5/9	160	
4	Selke	Emil		32						58				5/6	130	
5	Schwetmann	Carl		17	Carpenter					41				6	148	
6	Stjerna	Gustav		11						41				5/3	160	
7	Haase	Heinrich		2						37				5/4	140	
8	Buddelmann	Hinrich		17	Q.M.					33				5/5	140	
9	Gutt	Hans		15						34				5/6	150	
10	Jütting	Hinrich		25						54				5	130	
11	Schmidt	Gustav		5						26				5/3	150	
12	Dee	Heinrich		10	A.B.					37				5/8	165	
13	Eisold	Otto		3						19				5/4	125	
14	Heinsohn	Heinrich		2						27				6	162	
15	Hörmann	Johann		3						20				5/5	138	
16	Aufderheide	Ewald		2						20				5/8	115	
17	Knippenberg	Ernst		10						30				5/6	158	
18	Küster	Karl		16						37				5/6	145	
19	Lenz	Wilhelm		3						19				5/5	142	
20	Poelker	Tobias		18						48				5/7	120	
21	Schlesiger	Helmut		4						22				5/5	130	
22	Schmidt	Wilhelm		15						53				5/2	140	
23	Schindewolf	Eduard		21						57				5/7	132	
24	Witte	Ludwig		20						40				5/6	135	
25	Leucht	Ernst		8						23				5/3	126	
First 26	Sonder	Heinrich		25						46				5/4	140	
First 27	Westphal	Walter		10						27				5/2	117	
First 28	Wohlers	Johannes		8						27				5/8	150	
First 29	Fischer	Lammert		15						42				5/6	160	
30	Brünjes	Heinrich		14	O.S.					17				5/3	105	





Line 2
North German Lloyd

(20)

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

FIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Ch. Wittke Master, of the MÜNCHEN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said port place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

22nd

day of

January, 19 28

Wittke
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *München*, arriving at *New York*, *January 23*, 19 *28*, from the port of *Bremerhaven*

68

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(3) Given name.	(4) No. of seaman's identification card	(5) Length of service at sea	(6) Position in ship's company	(7) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(8) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(9) Whether able to read	(10) Age	(11) Sex	(12) Race*	(13) Nationality	(14) Height Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Düring	Ernst	None	1	O.S.	January 1st 1928 Bremerhaven	No	Yes	18	M	German	Germany	5/2 105	None
2	Gruhl	Bernhard		1					21				5/3 108	
3	Stelling	Wilhelm		1					21				5/2 108	
4	Wieggers	Heinz		1					18				5 115	
5	Bubendey	Eduard		1					19				5/9 140	
6	Frömming	Robert		1	Deckboy				16				5/8 116	
7	Gossel	Alfred		9 mo.					17				5/7 145	
8	Mittag	Fritz		1					16				5/5 105	
9	Seltz	Arno		1					16				5/3 120	
10	Schönwalder	Kurt		1					17				5/1 110	
11	Vogt	Richard		10 mo.					15				4/11 98	
First 12	Hartmann	Karl		None					19				5/4 113	
13	Heck	Hubert		5	Hospitalwaiter				46				5/7 175	
14	Poppe	Kurt		9 mo.	Electrician Ass.				19				5/5 138	
15	Zaubitzer	Adolf		1 1/2					19				5/4 120	
16	Buggeln	Albert		2	Refrigerator Engineer				27				5/7 148	
17	Jerrentrup	Hugo		20					43				5/7 169	
18	Rogall	Karl		2 1/2					23				5/3 145	
19	Winseemann	Hinrich		20	Boileramith				49				5/8 150	
20	Döring	Paul		20	Oiler				44				5/7 138	
21	Elling	Heinrich		10					43				5/5 158	
22	Heidenreich	Max		25					56				5/3 140	
23	Herbaczewski	Emil		10					40				5/5 130	
24	Köster	Hermann		19					51				5/6 140	
25	Sieling	Friedrich		18					51				5/8 165	
26	Schrödel	Heinrich		15	Storekeeper				62				5/6 145	
27	Ahlf	Heinrich		29	Ch. Fireman				61				5/4 170	
28	Dötter	Hermann		21					51				5/7 180	
29	Mohr	Georg		28					56				5/8 154	
30	Ahrien	Wilhelm		3	Fireman				26				5/8 150	

Line
Owners

North German Lloyd



Immigrant Inspector.

* See list of races on back of form.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Millsbee, Master, of the S.S. MUNICH, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

22nd

day of

January

1918

J. Millsbee
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged; and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

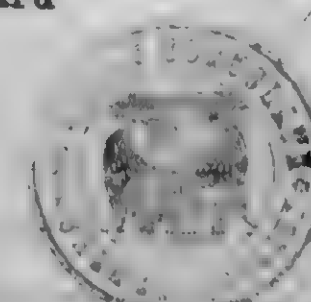
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

69

Vessel München, arriving at New York, January 28, 1928, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Bartling Johannes	None	8	Fireman	January 1st 1928 Bremerhaven	No	Yes	42	M	German	Germany	5	150	None
2	Begier Ernst		3					28				5/4	140	
3	Bookhorn Hermann		3					26				5	135	
4	Bösch Hermann		3					21				5/5	140	
5	Grotheer Hinrich		30					57				5/6	130	
6	Heitland Friedrich		2					19				6	168	
7	Heyer Fritz		2					22				5/5	145	
8	Krauss Albert		6					24				5/3	135	
9	Kruppke Gustav		2					26				5/2	140	
10	Kowalski Hans		3					21				5/4	140	
11	Manhusen Christoph		10					42				6	175	
12	Neuroth Heinrich		2					29				5	146	
13	Rathkamp Georg		2					23				5/5	139	
14	Reese Eduard		11					47				5	150	
15	Schmidt Albert		1 1/2					22				6/1	147	
16	Sternberg Karl		16					42				5/7	182	
17	Vogt Wilhelm		2					20				5/8	148	
18	Weinhold Konrad		4					23				5/8	130	
19	Wilde Georg		16					50				5	128	
20	Wille Hermann		1					21				5/3	128	
21	von der Geest Richard		2					21				5/3	120	
22	König Andreas		2					19				5/8	150	
23	Schönberg Hermann		1					24				5/3	135	
24	Gepplmann Heinrich		7 mo.	Coalpasser				22				5/6	135	
25	Dunder Johann		2					43				5	135	
26	Hennig Albert		4 mo.					18				6/2	150	
27	Hennings Friedrich		1					19				5/8	145	
28	Hintze Gustav		1					26				6/1	138	
29	Klick Heinrich		8 mo.					26				5/3	130	
30	Lübke mann Gerhard		9 mo.					20				5/5	135	



No. 20. Wille, Hermann
Cancelled, did not sail
H. M. M. M. M.
D. M. M. M. M.

Line 4
North German Lloyd

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *J. H. Mitten*, Master, of the *S/S MUNIEN*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

12th

day of

January, 19 *28*

J. H. Mitten
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

70

Vessel *München*, arriving at *New York*, *January 13*, 1928, from the port of *Bremerhaven*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Marx	Werner	None	10 mo.	Coalpasser	January 1st 1928	Bremer- haven	No	Yes	21	M	German	Germany	5/6	136	None
2	Mehnert	Fritz		1						20				5/8	146	
3	Nees	Wilhelm		8 mo.						25				5/8	130	
4	Rohde	Eduard		9 mo.						23				5/5	135	
5	Rosen	Reinhard		1						17				5/8	133	
6	Uhlen	August		10 mo.						22				5/8	126	
7	Wilkling	Johann		1						27				5/4	125	
First 8	Uecker	Ernst		9 mo. 23						23				5/6	117	
First 9	Hoefke	Richard		4 mo.						28				5/5	145	
First 10	Siemen	Karl		3 mo.						21				5/8	143	
First 11	Szardenings	Albert		3 mo.						23				5/2	120	
12	Weber	Erich		8 mo.	Firemanwaiter					19				5/5	136	
First 13	Vogt	Karl		None						18				6/1	146	
14	Meier	Walter		1	Purser. Clerk					20				5/8	125	
15	Liepold	Johann		8	Cook					37				5/7	175	
16	Stich	Karl		7						42				5/7	140	
17	Schönlein	Alfred		16						38				5/3	130	
18	Schultz	Johannes		1						23				5/3	110	
19	Seidler	Gerhard		5						32				6/1	140	
20	Surtmann	Fritz		3						29				6/2	176	
21	Hoffmann	Richard		1						33				6/3	198	
22	Bues	Hermann		2						26				5/9	138	
23	Saupe	Otto		1						22				5/6	125	
24	Schumacher	Johannes		12						33				5	125	
25	Zuberer	Werner		3						23				5	126	
26	Hess	Theodor		1						20				5/9	146	
27	Küffner	Max		9 mo.						26				5/6	125	
28	Hoppe	Kurt		9 mo.						21				5/6	145	
29	Meyer	Georg		18	Pantryman					38				5/7	187	
30	Arfmann	Albert		17						40				5/7	165	



Line

Owners

Local Agents

North German Lloyd

Immigrant Inspector.

* See list of races on back of this form.
NOTE.—Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Gustav Wittstein, Master, of the S/S MÜNCHEN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

22nd day of January, 1928

Gustav Wittstein
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

11-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

71

Vessel München, arriving at New York, January 28, 1928, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Fischer	Christian	None	3	Pantryman	January 1st 1928	Bremerhaven	No	Yes	45	M	German	Germany	5/3	158	None
2	Becker	Friedrich		1	Ass.					29				5/9	160	
3	Jahren	Bernhard		2						28				5/4	128	
4	Paritschke	Georg		1						30				5/4	136	
5	von Ahnen	Amandus		12	Coffeecake					38				5/5	145	
6	Buchholz	Walter		1						21				5/5	135	
7	Krause	Wilhelm		12						34				5/4	155	
8	Buck	Karl		25	Crewcook					56				5/4	170	
9	Mittasch	Wilhelm		35	Storekeeper					59				5/9	186	
10	Boegershausen	Franz		20	Confectioner					42				5	167	
11	Hajek	Josef		2						25				5/7	145	
12	Meyer	Hans		1						23				5/3	128	
13	Scheldon	James		1						19				5/3	120	
14	Sinning	Wessel		15	Baker					48				5/6	130	
15	Pieper	Johannes		14						23				5/7	125	
16	Germer	Rudolf		2						22				5	124	
17	Rudolphi	Wilhelm		2						37				5/5	128	
18	Prull	Hermann		4 mo.						18				5/6	135	
19	Aschheim	Solem		1	Rit. Cook					48		French		5	128	
20	Schleicher	Otto		19	Butcher					44		German		5/3	136	
21	Polenz	Felix		15						54				5/3	187	
22	Geffers	Johann		10 Geffers						42				5/4	160	
23	Thielemann	Rudolf		3						24				5/5	152	
24	Eickemeyer	Heinrich		2	Ch. Scullion					39				5/8	160	
25	Bohnsack	Ferdinand		1	Scullion					22				5/4	135	
26	Danklef	Johann		9 mo.						19				5/9	145	
27	Dmuschewski	Emil		10 mo.						20				5/3	130	
28	Ellermann	Ernst		1						19				5/8	145	
29	Flohr	Rudolf		1						19				5/3	120	
30	Jauch	Carl		2						24				5/4	120	
	Karges	Alois														



(30)

* See list of names on page 1 of this report.
NOTE: Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.Line
Owners
Local Agents
14-1240

North German Lloyd



Immigrant Inspector.

FIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Mithum, Master, of the S/S MÜNCHEN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

22nd day of January, 1928.

J. Mithum
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

11-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

72

Vessel **München**, arriving at **New York**, **January 1928**, from the port of **Bremerhaven**.

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Karger	Alois	None	3	Scullion	January 1st 1928	Bremer-Haven	No	Yes	57	M	German	Germany	5/5	190	None
2	Knoth	Willy		1						22				5/3	132	
3	Menge	Karl		6 mo.						22				5/4	125	
4	Piepenbrink	Karl		1						24				5/5	129	
5	Rohde	Hans		6 mo.						22				5/8	152	
6	Tiedemann	Waldemar		9 mo.						18				5/8	135	
7	Wisniewski	Paul		1						27				5/5	142	
8	Zenke	Max		3						21				5/6	154	
First	Dau	Julius		2 mo.						18				5/8	140	
First	Gildehaus	Hans		4 mo.						19				5/5	125	
First	Herrmann	Walter		1						21				5/6	135	
12	Saller	Michael		6 mo.						21				5/6	140	
13	Barisch	Emil		20	Linankeeper					53				5/8	150	
14	Bohn	Anna		6	Stewardess					52	F			5/6	128	
15	Fürst	Karoline		19						60				5/7	135	
16	Gerke	Josef		2						48				5/4	140	
17	Langer	Elise		15						51				5/6	120	
18	Mehler	Klara		28						57				5/8	160	
19	Sperling	Felice		21						56				5/6	125	
20	Heyden	Karl		4	Printer					23	M			5/5	145	
21	Lange	Wilhelm		24						55				5/4	140	
22	Michaelis	Christian		15						39				5/8	135	
23	Ahrenstedt	Heinrich		25	Barber					44				5/6	140	
24	Naumann	Heinrich		1						35				5/2	132	
25	Nikodemus	Karl		6 mo.						20				5/6	145	
26	Wittekind	Wilhelm		21						58				5/7	147	
27	Kolze	Karl		20	Photographer					48				5/5	148	
28	Ziegler	Arthur		26	Tailor					46				6/1	171	
29	Junge	Wilhelm		2	Scullion					25				6	145	
30	Bonke	Paul		9 mo.						22				5/4	142	

Line
owners
Local Agents
14-1246

North German Lloyd



(30)

Immigrant Inspector.



* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Wittstein, Master, of the S/S MÜNCHEN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 22nd day of January, 1921

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having sucl. aliens on board upon arrival at a port of the United States.

73

Vessel **München**

, arriving at **New York**, **January 1st 1928**, from the port of **Bremerhaven**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Diets	Georg	None	10	Soullion	January 1st 1928	Bremerhaven	No	Yes	44	M	German	Germany	5	130	None
2	Hinrichs	August		17						44				5/6	163	
3	Kuhn	Walter		1						19				5/7	125	
4	Iohmann	Wilhelm		2						26				5/3	125	
5	Lücke	Wilhelm		1						27				5/4	140	
6	Schlüter	Karl		1						23				5/3	138	
7	Schertz	Kurt		1						35				5/5	140	
8	Stöckmann	Hans		1						28				5/8	152	
9	Torst	Alfred		1						23				5/6	127	
10	Moll	Emil		19						39				4/10	135	
11	Abicht	Heinrich		28	Second					58				5/9	145	
12	Allardt	Arthur		1						41				5/6	142	
13	Aurin	Otto		2						19				4/8	95	
14	Bahlmann	Heinrich		21						47				5/5	160	
15	Bahlmann	August		15						34				5/6	145	
16	Baecker	Franz		2						22				5/6	145	
17	Beer	Karl		22						48				5/5	152	
18	Bohrens	Hinrich		15						47				5/5	163	
19	Bergmann	Diedrich		35						58				5/5	190	
20	Bonke	Ingo		12						33				5/8	140	
21	Borchers	Hermann		25						48				5/5	140	
22	Bothe	Hermann		12						31				5/4	135	
23	Brandau	Erwin		3						27				5/6	150	
24	Breitlauch	Hinrich		10						33				5/4	136	
25	Budelman	Friedrich		19						44				5/5	130	
26	Bunnenberg	Adolf		35						58				5/6	165	
27	Busch	Wilhelm		28						48				5/10	180	
28	Debrott	Johannes		15						36				6/1	157	
29	Dinter	Alfred		28						56				5/8	141	
30	Eggers	Wilhelm		30						49				5/4	160	

First

Line

Owners

Local Agents

North German Lloyd



(30)

Immigrant Inspector.



* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. Miffstein, Master, of the SS MÜNCHEN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

22nd day of January, 1928

M. Miffstein
Master, ~~First Second Officer~~

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* - (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

11-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Paenik Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **München**

, arriving at **New York**, January **23**, 19 **28**, from the port of **Bremerhaven**

74

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)				
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease		
	Family name.	Given name.				When											Where	
1	Ehlers	August	None	15	Steward	January 1st 1928	Bremer- haven	No	Yes	44	M	German	Germany	5	130	None		
2	Fischer	Friedrich		30						56				5/2	200			
3	Frankenberg	Ludwig		30						53				5/4	140			
4	Fritzsche	Willi		2						27				5/6	130			
5	Gattermann	Gustav		22						47				5/6	135			
6	Genreich	Hermann		35						59				5/6	110			
7	Gerken	Herbert		1						31				6/1	150			
8	Grube	Friedrich		21						45				5/4	152			
9	Günther	Paul		23						41				5/5	160			
10	Hahnemann	Ernst		1						23				5/8	146			
11	Hedden	Richard		5						21				5/6	115			
12	Herbet	Willi		10						39				5/4	130			
13	Hertel	Paul		28						50				5/6	110			
14	Hessenius	Christian		27						51				5/9	155			
15	Hoborn	Paul		31						51				5/1	165			
16	Hoffmann	Lorenz		11						34				5/8	160			
17	Hoffmann	Wilhelm		30						57				5/8	160			
18	Hoffmeister	Christian		35						63				5/6	131			
19	Huchting	Gerhard		30						51				5/5	185			
20	Husemann	Heinrich		12						38				5/7	135			
21	Janssen	Heinrich		24						47				5/5	125			
22	Janzen	Emil		10						36				5	118			
23	Kammeier	Karl		1						31				5/4	135			
24	Kauffmann	Theodor		3						29				5/4	140			
25	Knaack	Waldemar		29						53				5/3	164			
26	Knieling	Ernst		2						31				5/8	179			
27	Kost	Karl		2						34				5/4	136			
28	Lenk	Hermann		17						39				5	128			
29	Leopold	Max		19						44				5/5	184			
30	Levy	Heinrich		18						35				5/6	175			

Line

Owners

Local Agents

North German Lloyd



(30)

Immigrant Inspector.



* See list of races on back of form.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Captain J. W. McKee, Master, of the S.S. MUENCHEN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

22nd day of January, 1928.

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form GSN) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36 That upon arrival of any vessel from the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

75

Vessel **München**

, arriving at **New York**, **January 18th**, 19 **28**, from the port of **Bremerhaven**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Lohmann	Karl	None	2	Steward	January 1st 1928	Bremerhaven	No	Yes	27	M	German	Germany	5/4	120	None
2	Ludwig	Fritz		20						42				5/3	142	
3	Mehrtens	August		21						44				5/8	165	
4	Moskwa	Felix		22						43				5/3	136	
5	Petri	Franz		15						31				5/5	140	
6	Preser	Oskar		3						25				5/5	140	
7	Ranke	Heinrich		25						49				5	125	
8	Reins	Wilhelm		26						48				5/8	154	
9	Rex	Albert		25						48				5/7	135	
10	Sabarth	Georg		23						39				5/8	145	
11	Sheldon	Carl		25						57				4/9	150	
12	Schaper	Karl		2						23				4/11	128	
13	Schlange	Wilhelm		30						56				5/8	150	
14	Schilling	Hermann		2						39				5/5	158	
15	Schmidt	Günther		25						47				5/6	180	
16	Schulze	Karl		9						28				5/6	130	
17	Schütte	Adolf		2						28				5/4	130	
18	Schütte	Arnold		1						30				5/6	135	
19	Stauch	Philipp		32						60				4/8	126	
20	Thieding	Fritz		16						37				5/3	140	
21	Thiem	Otto		1						28				5/3	130	
22	Tjaden	Heinrich		12						32				5/5	132	
23	Vieth	Johannes		30						55				6	150	
24	Voigt	Willy		3						34				5/9	140	
25	Wilkening	Friedrich		15						38				5/8	130	
26	Wald	Max		25						49				5/5	165	
27	Warnecke	Ludwig		12						31				5/8	148	
28	Wolske	Alexander		10						33				5/4	130	
29	Wolff	Bernhard		2						45				4/11	140	
30	Wulff	Kurt		1						22				6	150	

Date

Owners

North German Lloyd



(30)

Immigrant Inspector.



* See list of races on back of this form.
NOTE.—Failure to furnish full of correct information in columns (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Captain G. W. Helling, Master*, of the *SS Muenchen*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this *22nd* day of *January*, 19 *28*.

G. W. Helling
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 76

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **München**

, arriving at **New York**, January **1928**, from the port of **Bremerhaven**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Ebert	Karl	None	30	Steward	January 1st 1928	Bremerhaven	No	Yes	58	M	German	Germany	5/9	150	None
2	Dörfel	Josef	"	None	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/6	164	"
3	Döpke	Georg	"	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	135	"
4	Elnatz	Anton	"	14	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	180	"
5	Moecker	Karl	"	16	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	140	"
6	Schröder	Kurt	"	2 1/2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	142	"
7	Kohlenberg	Otto	"	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	4/8	98	"
8	Beck	Wolfram	"	1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	4/9	85	"
9	Hessenius	Hermann	Hessenius	1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5	105	"
10	Tholfus	Willy	"	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	4/9	90	"
11	Debrodt	Friedrich	"	1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	4/5	91	"
12	Ehring	Otto	"	2	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/2	176	"
13	Ernst	Richard	"	1	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/6	140	"
14	Ewert	Theodor	"	8	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/4	136	"
15	Karowski	Johannes	"	1	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	142	"
16	Koll	Bernhard	"	2	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	138	"
17	Lüder	Waldemar	"	14	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/8	146	"
18	Müller	Emil	"	25	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/7	190	"
19	Radomski	Wladislaus	"	28	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/6	140	"
20	Schaller	Otto	"	17	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	135	"
21	Elfers	Konrad	"	3	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/6	130	"
22	Winter	Karl	"	21	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/5	160	"
23	Benjes	Friedrich	"	2	Fireman	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	145	"
24	Beckmann	Hermann	"	3 mo.	Coalpasser	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	130	"
25	Rabe	Ernst	"	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	124	"
26	Weidemann	Lüder	"	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/6	140	"
27	Block	Helmut	"	4 mo.	Cook	"	"	"	"	17	"	"	"	5/1	120	"

American Consulate at Bremen, Germany.
SEEN

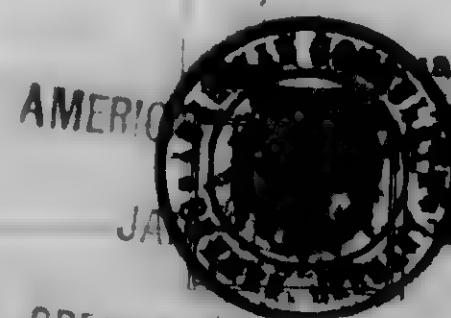
For the Journey to the United States

By _____

F. E. Moradden

Vice Consul of the United States of America.
January 9th, 1928.

Paid \$ 2.00 U.S.Cy.
Equal to marks 8.40



Immigrant Inspector.

Three Hundred and twenty four (324) Names

Eleven (11) Sheets

[Signature]

Line

Agents

North German Lloyd

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Captain J. Wilkerson*, Master, of the S.S. **MÜNCHEN**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

22

day of

January, 19*28*

W. Wilkerson
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge at the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 77

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **München**, arriving at **New York**, **January 13**, 1928, from the port of **Bremerhaven**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Höchel	Fritz	None	14	Engineer Ass.	January 7th 1928	Bremerhaven	No	Yes	19	M	German	Germany	5/6	132	None
2	Nothdurft	Theodor	"	7	A.B.	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	155	"
3	Willems	Gerhard	"	11	Fireman	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	136	"
4	Henning	Albert	"	4 mo.	Coalpasser	January 1st 1928	"	"	"	18	"	"	"	6/2	150	"
5	Kalmring	Ernst	"	3 mo.	"	January 9th 1928	"	"	"	19	"	"	"	5/8	145	"
6	Menge	Paul	"	2	Fireman	"	"	"	"	22	"	"	"	5/9	150	"
7	Schwentser	Gustav	"	20	Ch. Steward	"	"	"	"	39	"	"	"	5/9	184	"
8	Helm	Ernst	"	1	Confessioner	"	"	"	"	19	"	"	"	5/2	126	"
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



American Vice Consulate
Bremerhaven, Germany.

SUPPLEMENTAL VISA ISSUED *January 27, 1928*

[Signature]

AMERICAN VICE CONSUL

SUPPLEMENTAL VISA ISSUED January 17, 1928



American Vice Consulate
Bremerhaven, Germany.

AMERICAN VICE CONSUL

Line

12 } North German Lloyd

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Captain G. Wilkin, Master of the S.S. MUNCHEN*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

22nd

day of

January

1928

G. Wilkin
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Afrienn (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiaks).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).


LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "MUNICH", arriving at NEW YORK, 25 JANUARY, 1928, from the port of COB.

78

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where								
1	Russell	Eileen Imelda			Matron	12/1/28.	Cobh.	No	ies 27 yrs.		Irish.	Irish.	5' 6" 9 St. 4 lbs.		Nil.
2	<div><div>America Consulate at <u>Cobh (Queenstown), Ireland</u> (City) (Country) No. <u> </u> For the journey to the United States. <u>direct</u> Date <u>January 12, 1928</u> (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself con- tinues to be valid for that period).</div><div><p>No fee prescribed Supplementary visa</p></div></div>														
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Line 13 } North German Lloyd
Owners
Immigrant Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-23-28
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Captain G. W. Matlin, Master of the S.S. MÜNCHEN do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23rd day of January, 1928

Immigrant Inspector.

Matlin
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "runaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL

BILL NO. 120924

BILLED

TAN 26 1928

I, L. R. F. S. G., Surgeon of the U.S.S. TRANSYLVANIA, dosolemnly, sincerely, and truly declare that I have had 10 years' experience as a PhysicianSurgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of L.E.C. 2 - S.E. 5

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

23 JAN 1928

day of

, 19

Sworn to before me this

at

my

at New York
at New York

Note: If a vessel with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon is on board the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED						EXEMPT						TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Citizens	Temp. Stay	In Transit	U. S. Citizens	U. S. Citizens	U. S. Citizens	U. S. Citizens	U. S. Citizens	U. S. Citizens	U. S. Citizens	U. S. Citizens	
1st Cabin	4				4	3								11
2nd Cabin	36				1	1							1	42
Steerage	142	1			1	17							11	177
TOTAL	182	1			6	20							22	230

LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Rumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

ALIENS	U. S.	TOTAL
1st Cabin 8	3	11
2nd Cabin 36	6	42
Steerage 142	17	177
Total 286	26	312

1 showing 2nd

List

57

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S.S. "PENNSYLVANIA" . Passengers sailing from LONDON ENGLAND, 15th JANUARY, 1928.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read what language or if exemption claimed, on what ground.	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country City or town
1	TRANSIT	Wilson ✓	Frederick	42	M	Linen Merchant	yes English yes	British	Irish	Ireland Ballymena	234 +	BELFAST	11/1/1928	Ireland Belfast
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total Passengers ...
U.S. citizens ...
Aliens ...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of N E W Y O R K, 23 JAN 1923, 19

80

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

57

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own money, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
1	Wife Mrs. Margaret Wilson 105 Osborne Park Belfast	Ire- Land Belfast	Yes	150	1919 New York	Hotel Pennsylvania New York City	Yes Sixty Days.	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fresh	Blue	None
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-450

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, David W. Bone, Master, of the SS. TRANSYLVANIA, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

23 JAN 1928

Sworn to before me this

day of

19

at

W. P. Randall

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORSE).

The people who are native to the north of the River Po, in Italy, are the descendants of the Romans, Lombards, Venetians, and Ligurians, and are distinguished by their residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, and are known as "Italian (Norse)". Most of them speak a dialect of the Roman language.

ITALIAN (SOUTHERN).

The people who are native to the south of Italy, south of the River Po, are the descendants of the Ligurians, the Greeks, the Maltese, the Sicilians, the Neapolitans, the Apulians, the Basilian, the Calabrian, the Sicilian, and the Sardinian, and their descendants, and are known as "Italian (Southern)".

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be treated permanent residence, regardless of length of actual residence there. These two or more countries should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Future destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20 and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not, Yes or No, in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-1897, Philadelphia).

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Wm. Campbell Zame, Surgeon of the Birkenhead, TRANSYLVANIA, sailing from London, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of L.R.C.P. S.E., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

81

Sworn to before me this

23rd day of

19

at

my

Wm. Campbell Zame
Surgeon

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scottish.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

E.M.F.

S.S. "TRANSYLVANIA". *Passengers sailing from GLASGOW.*

13TH J A N U A R Y, 1928

Total Passengers	...	...	...
U.S. citizens	...	...	...
Aliens	...	...	...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of INCOM will be found on the back of this sheet.

82

List...

NOTE—Full text of question 20 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, David M. Bonebrake, of the Br. Ss. TRANSYLVANIA, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make 2 physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

23 JAN 1928

day of

19

at

my

W. P. Russell

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head for status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months. The latter are for use only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wid (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, bus, policeman, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections forced to be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of the arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what ground." In answering this question the language or dialect the alien is able to read must be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Ancestry).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of French, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

West Indian refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., inhabitants of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as Italian (n. s.). Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i.e., inhabitants of Liguria, Emilia, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as Italian (s. s.).

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry should show the country, and city or town of last permanent residence. The inspector for statistical purposes that steamship companies separately show country of last permanent residence independent of country of last permanent residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative, and in country where alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father; brother; or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 14-828 E.M.F.

S. S. "TRANSYLVANIA"

sailing from GLASGOW.

13TH JANUARY

1928

Arriving at port of NEW YORK. 23 JAN 1928

19

83

No. or List.	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M S	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Shuder	Joseph Louis	36	M S	Olean, N.Y. 25th April, 1891.		368 Orchard Street, Milwaukee, Wis.
2	MacDermid	Archibald	43	M S			Waterbury Club, Waterbury, Conn.
3	Scott-Elliott	Helen	27	F M	Sacramento, Cal. 25th June, 1900.		Woodland, Cal.
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Wm Campbell Bowie*, Surgeon of the *TRANSYLVANIA*, sailing *therewith*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *L. R. I. P. S. L.* *56*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

84

Sworn to before me this

23 JAN 1920
day of

, 19

at

my

W Campbell Bowie
Imdrsp

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Roumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusnaks)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

List

56

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "TRANSLYVANIA" . Passengers sailing from LONDON DERRY 13th JANUARY 1928.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read what language or, if exemption claimed, on what ground.	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country City or town
1		Burns ✓ Victor	29	M		Cinema Operator	yes English	yes British	Irish	Ireland Belfast	3555	BELFAST	1/10/27	Ireland Larne
2		Davidson ✓ Matilda	27	F		Machineist	yes English	yes British	Irish	Ireland Belfast	3597	BELFAST	25/11/27	Ireland Belfast
3		Duffy ✓ Cecilia	22	F		Factory worker	yes English	yes British	Irish	Ireland Co. Donegal	1153	BELFAST	15/9/27	Ireland Londonderry
4		Henderson ✓ Agnes	35	F		Manageress	yes English	yes British	Scotch	Scotland Lanarkshire	3506	BELFAST	14/9/27	Ireland Londonderry
5		Hankin ✓ Robert	25	M		Railway worker	yes English	yes British	Irish	Ireland Omagh	3544	BELFAST	21/3/27	Ireland Belfast
6		Thompson ✓ Howard	22	M		Farm labourer	yes English	yes British	Irish	Ireland Ballintra	14312	DUBLIN	10/9/27	Ireland Ballintra
7		Clarke William	20	M		Printer	yes English	yes British	Irish	Ireland Belfast	79	BELFAST	1/12/27	Ireland Belfast
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total Passengers
U.S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet
be typewritten or printed.

85

23 JAN 1928

19

NOTE: Full text of section 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assumption of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, David W. Bone Master, of the TRANSYLVANIA, from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning 56 of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at ny

23 JAN 1920
day of

270
Master

W. P. Ransome
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African, Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Romance language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian south."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual once-intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapportionment should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Wm Campbell Bonie*, Surgeon of the *TRANSYLVANIA*, sailing *therewith*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *L.R.C.P.S.E.*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *6* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

86

Sworn to before me this *23 JAN 1898* day of *Jan*, 19*00*
at *N.Y.*

W. Campbell Bonie
Surgeon

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scottish.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

6

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

E.M.F.

S.S. "TRANSYLVANIA" . Passengers sailing from GLASGOW.

13TH JANUARY 1928

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	TRANSIT 336847	Walker ✓	Elsie	20	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Montrose	79.30 +	Edinburgh	19/12/27	Canada	Toronto
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total Passengers ...
U.S. citizens ...
Aliens ...

Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK.

23 JAN 1928

87

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

6

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence.	By whom was passage paid? (Whether also paid by own means, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification			
1	Grandmother:- Mrs. Anne Robertson 10 Nursey Road, Montrose. Ont.	Scarboro Junction	Self	Yes 1926 New York	Aunt:-Mrs. Grace Patterson, Scarboro Junction, Ont.	In transit to Canada	no	no	no	no	no	Good	no	5	9	Med	Red	Blue Grey	None
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Note:-Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, David W. Bone, Master, of the TRANSYLVANIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

23 rd day of

19

at

my

W. P. Pearson
Immigration Officer.

Master. David W. Bone

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months. The latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of each arrival.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language?" or, if exemption is claimed, upon what ground? In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian North." Most of these people speak a Celtic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian South."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*In whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Wm Campbell Devine*, Surgeon of the **TRANSYLVANIA**, sailing *therewith*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *R. R. C. P. & S. E.* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *11* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

88

Sworn to before me this

23 JAN 1920
day of

, 19

at

ny

W. Campbell Devine
Surgeon

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

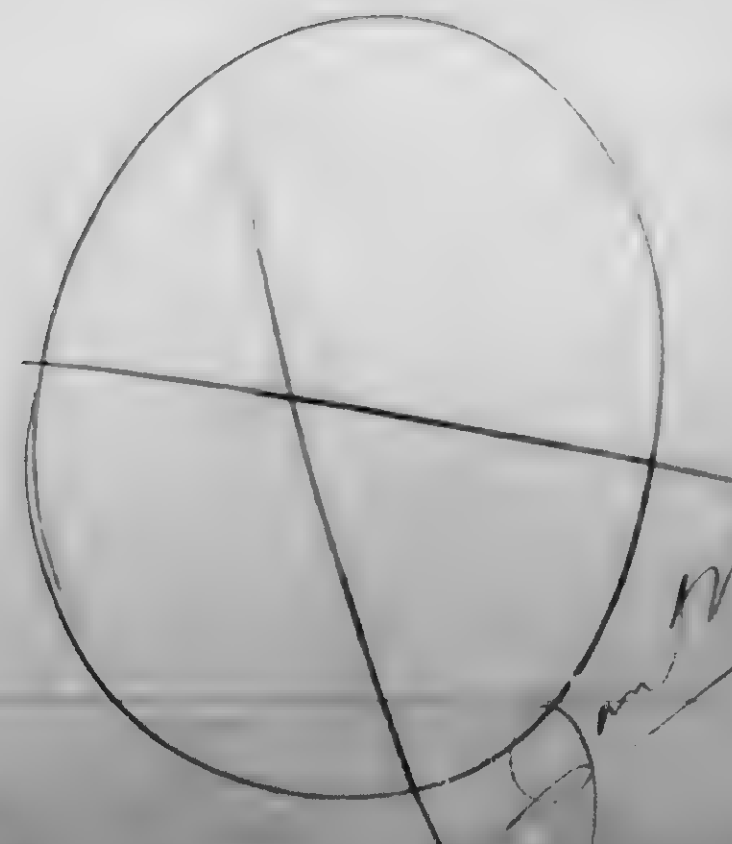
NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1-7431



List

E.M.F.

S.S. "TRANSYLVANIA" . *Passengers sailing from* GLASGOW. , 13TH JANUARY, 1928

Total Passengers	...	...	...
U.S. citizens	...	...	...
Aliens	...	...	...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
+ List of races will be found on the back of this sheet.

Last

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

23 JAN 1928

89

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, David Wm Bone Master, of the TRANSYLVANIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

23 1908
day of

at NY

W. P. Pearson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head, sex, status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, shoe polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "English" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sicily) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of "next of kin."

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, e.g., 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Wm Campbell Bowie*, Surgeon of the *TRANSYLVANIA*, sailing *therewith*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *L. R. J. P. S. L.*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

90

Sworn to before me this

23 JAN 1922

day of

, 19

at

ny

W. P. Russell
Inspector

(Signature and title of notary public or other officer authorized to administer oaths)

Note. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rational).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

23 JAN 1928

91

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all four, of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization, enterprise, or group, or teaches or advocates or is in opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful, mutilating or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, David W. Bone, Master, of the TRANSYLVANIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

23 day of

19

at

ny

W. P. Renshaw
Immigration Officer.

Master, Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The spaces for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language you, if exemption is claimed, upon what ground." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as Italian (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as Italian (south).

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

E.M.F.

S. S. "TRANSYLVANIA"

sailing from GLASGOW

13TH JANUARY, 1928, Arriving at Port of NEW YORK. 23 JAN 1928

19

Number

52

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE. Yrs. Mos.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Jack	Charles	43	M	S	U.S.Pport. 463003	Third District Court, Salt Lake City, Utah. 26th September, 1927.	589 7th Avenue, Salt Lake City, Utah.
2	Riley	William Watson	42	M	M	U.S.Pport. 6601	Northern District Court of Illinois at Chicago. 2nd April, 1913.	541 North Kedzie Avenue Chicago, Ill.
3	Strahan	Walter	33	M	S	Williamsburg, Mis. 10th June, 1894.		5220 Broadway, New York City, N.Y.
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

W. E. Walsley, Insp. - 1/23/28

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

54

93

S. S. "TRANSLYVANIA" sailing from LONDON, 13th JANUARY, 1928, Arriving at Port of NEW YORK 23 JAN 1928

No. On List.	NAME IN FULL.		AGE.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.				
1	Nulty	Annie	44	F	M U.S. Port. 8582	Husband U.S. Born	911 Court Street. Martinez California.
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

*McEwalski, Sept-
1/23/28. - 8 35*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

J. H. Campbell, Surgeon of the *J. S. TRANSYLVANIA*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *15* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *I. R. C. P. S. E.* *I. R. C. P. S. E.*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *53* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

29 JAN 1928
day of

, 19

at *NY*

W. C. Pearson
In Disp.

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival and any changes that may have occurred en route, the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusned.)
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

53

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

MSAS INITIALED BY TECHNICAL ADVISER

S.S. "TRANSYLVANIA" . Passengers sailing from LONDON DERRY 13th JANUARY 1928.

Mfewalsh, Insp't - 1/23/28 - 1/20 am

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

53
n this sheet
or printed.

95

14-4308

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, David W. Bonebrake, of the S.S. TRANSYLVANIA, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to cause a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

23 JAN 1928

Swear to before me this

day of

19

at

W. Pearson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Wm. Campbell Zanic*, Surgeon of the *Gr. TRANSYLVANIA*, *do*
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *TEN* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *L.R.C.P. S.E.*,
L.R.C.P. S.E., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, *52* in number according
condition of such aliens.

96

23 JAN 1928
day of

Sworn to before me this

, 19

at

W. J. Russell
Inspector

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the affidavit before the affidavit is presented.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

52

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

VISAS INITIALED BY TECHNICAL ADVISER

S.S. "TRANSMANIAN" Passengers sailing from 10 JAN 28, 1928

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL (Family name, Given name)	Age (Yrs. Mos.)	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to (Read, Write, Understand English)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth (Country, City or town)	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence (Country, City or town)
1		Blaise	16	M	S	Student	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
2		Blaise	16	F	S	Domestic	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
3		Blair	17	M	S	Student	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
4		Blair	17	F	S	Domestic	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
5		Blair	17	M	S	Domestic	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
6		Blair	17	F	S	Domestic	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
7		Cunningham	16	M	S	Student	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
8		Cole	17	M	S	Student	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
9		Cole	17	F	S	Domestic	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
10		Cole	17	M	S	Student	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
11		Cole	17	F	S	Domestic	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
12		Cole	17	M	S	Student	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
13		Cole	17	F	S	Domestic	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
14		Cole	17	M	S	Student	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
15		Cole	17	F	S	Domestic	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
16		Cole	17	M	S	Student	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
17		Cole	17	F	S	Domestic	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
18		Cole	17	M	S	Student	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
19		Cole	17	F	S	Domestic	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
20		Cole	17	M	S	Student	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
21		Cole	17	F	S	Domestic	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
22		Cole	17	M	S	Student	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
23		Cole	17	F	S	Domestic	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
24		Cole	17	M	S	Student	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
25		Cole	17	F	S	Domestic	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
26		Cole	17	M	S	Student	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
27		Cole	17	F	S	Domestic	yes	British	Irish	Ireland, Belfast	Q 17415	Q	1/12/27	Ireland, Belfast
28		Armstrong	24	M	S	Labourer	yes	British	Irish	Ireland, Omagh	Q 3702	Q	13/10/27	Ireland, Omagh
29		Galbraith	21	M	S	Domestic	yes	British	Irish	Ireland, Carrndon	Q 14497	Q	20/9/27	Ireland, Carrndon
30		Morris	32	M	S	Labourer	yes	British	Irish	Ireland, Omagh	Q 4300	Q	4/1/28	Ireland, Omagh

Certified Erasion. Line 7, James Cunningham, did not sail.
Line 17, Francis Cunningham, did not sail.

Total Passengers ...
U.S. citizens ...
Aliens ...

Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

M. J. Walsh, Inspt-
1/23/28
10 20 am

his sheet must
printed

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

23 JAN 1928

14-4306

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, David W. Zone, Master, of the S.S. TRANSYLVANIA, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 52 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

23 JAN 1928
day of

19

at

NY

W. J. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

Dr. Campbell Bowie, Surgeon of the *U.S.S. TRANSYLVANIA*, *Sailing* *Thru*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *10* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *D.C.P. S.E.*
D.C.P. S.E., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *51* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, *relative to the mental and physical condition of such aliens.*

98

Sworn to before me this

23 JAN 1928
day of

, 19

at

NY

W. P. Small
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route, the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Balkanian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rus'niak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

RE ENTRY PERMIT HOLDERS

S.S. _____ . Passengers sailing from _____ , _____ , 19__.

No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or occupation	Able to	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Yrs. Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Country	City or town			Country	City or town
1		Atkinson ✓	Eona	24 ✓ F	Housewife ✓	English ✓	yes	British	Irish	Ireland	Annan Co. Down	311204	RE. ✓	U.S.A. New York
2		Campbell -	Anne	51 ✓ F	Domestic ✓	English ✓	yes	British	Irish	Ireland	Co. Lyrn	168547	RE. ✓	U.S.A. Philadelphia
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Officerly Inft-1/24/28
J. W.

Total Passengers	...	...	...
U.S. citizens	...	...	...
Aliens	...	...	...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of N Y O R K 23 JAN 1928 19

List
The entries on this list must
be typewritten or printed.
51

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Complexion Hair Eyes	Marks of identification	
1	Mother Mrs. Agnes Wallace Glassdrummond. Annandale, Co. Down.	N.Y. New York N.Y. Self	\$50	1927 York	Returning home to - of Glassdrummond. West Bronx, New York.	no perm.	yes	no	no	no	no	Good	no	5 10 Clear Brown Brown None
2	Sister Mrs. Margaret Casey Revour Royal. Lough, Co. Tyrone.	Phila. Westville Grove Self	\$50	1927 Phila.	Brother Mr. George Campbell 1912 1/2 26 Westville Grove, New Jersey	no perm.	yes	no	no	no	no	Good	no	5 4 Dark Dark Grey None
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Daniel W. Jones, Master, of the Gr. S.S. TRANSYLVANIA, from Gyleno, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **51** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 JAN 1926 day of January, 1926
at NY
U. S. Passell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. Langhelle Zonie, Surgeon of the B. & S. TRANSYLVANIA, sailing Miner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of L. R. F. C. S. &. 29, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

100

Sworn to before me this

23 JAN 1920
day of

, 19

at

ny

W. J. Langhelle Zonie
Miner

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rus'aks).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Polish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

J.M.G.

S.S. "TRANSLYVANIA" . Passengers sailing from GLASGOW

13th JANUARY, 1928.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country City or town
1		Anderson ✓ William Campbell	23	M	S	Joiner	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Dundee	7793	Glasgow	4/1/28	Scotland Dundee
2		Morgan ✓ Agnes Stevenson	63	F	Wd. H'keeper	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Kirkcaldy	544	Glasgow	10/1/28	U.S.A. Detroit	
3		Weaver ✓ Bertha Annie	35	F	S	Thread Worker	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Paisley	14856	Glasgow	16/12/27	Scotland Paisley
4		Wallace ✓ Helen	22	F	S	Cashier	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Glasgow	14555	Glasgow	7/12/27	Scotland Ayr
5		Cameron Archibald	24	M	S	Tile Wkr.	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Glasgow	12571	Glasgow	1/10/27	Scotland Glasgow
6	P-1112241-9/24/26	Leith ✓ Elizabeth R	43	F	M	H'wife	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Glasgow	554	Glasgow	12/1/28	U.S.A. Morristown New
7		Patrick ✓ Matthew Johnstone	43	M	M	Miner	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Kilmarnock	15193	Glasgow	4/1/28	Scotland Stevenston New
8		Patrick ✓ Agnes	16	F	S	Domestic	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Coalburn	15201	Glasgow	4/1/28	Scotland Stevenston New
9		Shaw ✓ Robina	41	F	M	H'wife	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Dumbarton	14884	Glasgow	16/12/27	Scotland Dumbarton
10		Shaw ✓ Daniel C	16	M	S	Scholar	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Dumbarton	14882	Glasgow	16/12/27	Scotland Dumbarton
11	UNDER 16	Shaw ✓ David	12	M	S	Scholar	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Dumbarton	14885	Glasgow	16/12/27	Scotland Dumbarton
12	3 26/26	Fosse ✓ Sigurd	31	M	S	Engineer	Yes Norwegian	Yes Norway	Norwegian	Norway Bergen	779	Bergen	Jan 10, 1928 23/9/27	Norway Bergen
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Complete 12 30 1928 12 30 1928 12 30 1928

Total Passengers ...
U.S. citizens ...
Aliens ...* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK.

23 JAN 1928

101

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Complexion Hair Eyes	Marks of identification								
1	Father- John Anderson, 40 No. George St., Dundee.	Rockville N.Y. Centre, L.I.	Y. Self	No	Sister- Mrs Susan McDowell, 64 De Costa Avenue, Rockville Centre, L.I., N.Y.	Perm.	Yes	no	no	no	no	good	no	5 10 1/2	Fair	Blk.	Blue	None	
2	Son- Matthew Morgan, 47 Crow Road, Partick.	Mich. Detroit	N.Y. Son	25 Yes 1923	Son- Mr. John Morgan, 201 Goldburg Ave. Detroit.	No	Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 2	Fair	Brown	Grey	None	
3	Brother- John Weaver, Lola Hall, Rainhill, Lancashire.	N.J. Harrison	N.Y. Self	No	Brother-in-law Robert Thompson, 530 No. 5th St. Harrison, N.J.	No	Perm.	Yes	no	no	no	good	no	4 11	Fresh	Brn.	Grey	None	
4	Father- John Wallace, 56 Content St., Ayr.	Md. Linthicum	Baltimore Self	No	Sister- Mrs Annie Russell, Garland Park, Linthicum, Md.	No	Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 3 1/2	Fair	Brown	Grey	None	
5	Sister- Mrs. Margt. Cameron, 100 Jamieson St. Govanhill, Glasgow.	N.Y. Brooklyn	N.Y. Self	33 No	Friend- Robert Ashton, 488 Lafayette St., Brooklyn, N.Y.	No	Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 5	Fair	Aub.	Brn.	None	
6	Sister- Mrs Laura Stewart, 284 Scotland St., Glasgow.	N.J. Morristown	N.J. Self	30 Yes 1920	Husband- James Leith, 38 Speedwell Ave. Morristown, N.J.	No	Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 6	Fresh	Brn.	Brown	None	
7	Wife/ Mrs Jane Patrick, The Firs, New Stevenston.	W.Va. Laing	W.Va. Self	No	Sister/ Mrs Mary Brown, P.O. Box 156, Laing, W.Va.	No	Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 1	Fresh	Brown	Blue	None	
8	Brother- Patrick Devine, Pa. Philadelphia	Pa. Philadelphia	See 23	No	Husband- David Shaw, 707 E. Hilton Street, Philadelphia, Pa.	No	Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 7	Fair	Brown	Blue	None	
9	Embassy Cottages, Alexandria.	Pa. Philadelphia	See 23	No			No	Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 8	Fair	Brown	Blue	None
10	Father- Thorikos Fosse, Yons, Brunst 15, Bergen. Norway	Bergen	Brookline N.Y. S/S. Co.	24 Yes 1924	S/S. "Waglanu," From Cuba.	No	Perm.	Yes	no	no	no	good	no	4 9	Fair	Brown	Blue	None	
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with, any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individual/s or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, David W. Bone, Master, of the B.V.S. TRANSYVANIA, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

23 JAN 1928
day of

19

at

NY

at Pearson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm-laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Etna) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. H. Langhorne, Surgeon of the U.S. TRANSYLVANIA, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of L.R.C.P. S.E.,
L.R.C.P. S.E., and that I have made a personal examination of 28 in number according
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

102

Sworn to before me this

23 JAN 1928
day of

, 19

at

NY

W. H. Langhorne
Surgeon

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the vessel re-embarks.
If not sailing with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rus-niak)
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian
Croatian.	Japanese.	Slovak
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American
East Indian.	Mexican.	Syrian
English.	Montenegrin.	Turkish
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK.

23 JAN 1928

103

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification	
1	Father- John Robertson, 32a Maitland Place, Grange- pans, Bo'ness.	N.Y. Maspeth, L.I.	N.Y. Self	See 17	Brother- Hugh Robertson, 416 Maspeth Avenue, Maspeth, Long Island, N.Y.	No Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 6	Fk. Blue FairBrownGrey	None
2	Father- Alfred Rice, 41 Carstairs St., Glasgow.	N.Y. Bronx	N.Y. Self	See 17	Fiance- Thomas Gilmour, 2876 Briggs Ave., Bronx, N.Y.	No Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 1	FreshBrn. Brn.	None
3	Mother- Mrs Mary Stewart, 20 West Bridgend, Dumbarton.	Conn. Greenwich	N.Y. Self	See 17	Aunt- Mrs Agnes Connor, 59 Church St., Greenwich, Conn.	No Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 2	FairBrownGrey	None
4	Aunt- Mrs. Maggie Burns, 56 Bank St., Kilbirnie.	Ohio Akron	Yes Self	See 17	Mother- Mrs Sarah Sillars, 848 E. Colburn Street, Akron, Ohio.	No Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 10	Fk. FreshGreyGrey	None
5	Father- John Smith, 18 North Bragar, Stornoway.	N.Y. Astoria, L.I.	N.Y. Self	See 17	Friend- Miss Effie McLean, 416 Maspeth Avenue, Astoria, Long Island, N.Y.	No Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 4	Fk. FairBrownBlue	None
6	Father- Graham Reid, 85 Wales Street, Aberdeen.	N.Y. Bronx	N.Y. Self	See 17	Husband- William Skene, 517 Union Avenue, Bronx, New York.	No Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 3	Dk. FreshBrn. Grey	None
7	Wife- Mrs Isabel Thomson, 190 Stewarton St., Wishaw.	Ohio Youngstown	Yes Self	See 17	Daughter- Mrs. Isabella Jones, 3548 La Salle Ave. Youngstown, Ohio.	No Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 8	Fk. FairBlackGrey	None
8	Father- William Wallace, 16 Gilmour St., Kilmarnock.	N.J. Newark	N.Y. Self	See 17	Sister- Mrs Annie Beattie, 16 Hunter St., Newark, N.J.	No Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 2	Fk. FairBrownGrey	None
9	Father- George Wyness, 39 Helena Place, Bo'ness.	Pa. Philadelphia	Self	See 17	Uncle- George Gilfillan, 1819 Church Street, Philadelphia, Pa.	No Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 4	Fk. FreshBrn. Blue	None
10	Sister- Mrs Mary McBride, 23 Russell St., Johnstone.	N.J. Newark	N.Y. Self	See 17	Friend- Mrs Jeanie McVicker, 48 Sherman Ave., Newark.	No Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 2	Fk. FreshBrn. Blue	None
11	Father- William Young, 61 Grove St., Glasgow, C.4.	Ohio Cincinnati	N.Y. Self	See 17	Sister- Mrs Jean Beattie, 8965 Marburg Ave., Cincinnati, O.	No Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 -	FreshFairBlue	None
12	Mother- Mrs Elizabeth Philip, 19 White St., Partick.	N.Y. Brooklyn	N.Y. Self	See 17	Sister- Mrs. Nellie Darby, 584, 82nd St., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 10	Blue FairBlackGrey	None
13	Father- James Grant, 12 Jackson Terrace, Aberdeen.	Conn. Hartford	N.Y. Self	See 17	Husband- John Grant, 60 Judson Street, Hartford, Conn.	No Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 3	Mid FreshBrn. Blue	None
14	Aunt- Mrs Sabina Ward, 21 Reid Street, Govan.	N.Y. City	N.Y. Mother	See 23	Mother- Mrs Bridget Canavan, 459 W. 49th St., New York City.	No Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 6	Lt. FairFair Blue	None
15	Father- Patrick McDonald, 11 Main Street, Duntocher.	Mass. Boston	Yes	See 23	Husband- Andrew Healy, 4 Warrington St., Boston, Mass.	No Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 5	Blue FairBrownGrey	None
16	Mother- Mrs Charlotte Goodfellow, Johnston Square, East Wemyss, Fife.	N.Y. Falls	Yes Self	See 23	Husband- David Mullen, 3 - 424, 24th Street, Niagara Falls, N.Y.	No Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 1	FreshFairGrey	Mole on left wrist
17	Wife- Mrs Elizabeth Campbell, The Firs, New Stevenston.	Woodmere N.Y.	N.Y. Self	See 23	Sister- Mrs. Elizabeth Venzies, 226 Smith Street, Woodmere, Long Island, N.Y.	No Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 4	Fk. FairFair Blue	None
18	Sister- Mrs Annie MacLeod, 24 Shawpark St., Maryhill.	N.Y. City	N.Y. Self	See 23	Brother- Robert McKenzie, 120 W. 24th St., New York City.	No Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 4	Fk. FreshBrn. Blue	None
19	Sister- Mrs. Agnes Wallace, 9 Croftbank Cres., Bothwell.	N.J. Bayonne	N.Y. Self	See 23	Husband- James McDonald, 15 E. 35th St., Bayonne, N.J.	No Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 2	Fk. FairFair Blue	None
20	Mother- Mrs Cathn. Hunter, 67 Erskine St., Alva.	Ill. Chicago	N.Y. Mother	See 17	Uncle- Matthew Fox, 4707 Wrightwood Ave., Chicago.	No Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 1	Dk. FairBrownGrey	None
21	Father- Patrick McGarry, 5 Lennox St., Renton.	Mich. Detroit	Yes Self	See 17	Sister- Mrs Nellie Caven, 15599 Log Cabin Ave., Detroit.	No Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 3	Fk. FairBrownBlue	None
22	Father- George Maxwell, 29 New Street, Thornhill, Dumfries.	N.Y. Astoria, L.I.	N.Y. Self	See 17	Sister- Mrs. Sophia McLeod, 3086, 4th Ave., Astoria, L.I.	No Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 1	Fk. FairBrownBlue	None
23	Wife- Mrs Sarah McCormick, 12, Montgomery St., Port-Glasgow.	N.Y. Harbor, S.I.	N.Y. Self	See 17	Sister- Mrs Elizabeth McGann, 2886 Richmond Terrace, Mariner's Harbor, S.I., N.Y.	No Perm.	Yes	no	no	no	good	no	5 7	Fk. FairBrownGrey	None

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Daniel W. Bone, of the Br. Ss. TRANSYLVANIA, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at NY

23 DEC 1928
day of

D. W. Bone
Master

W. P. Rosal
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head, tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14. These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as: self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. Campbell Bane, Surgeon of the U.S.S. TRANSYLVANIA, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of L.R.C.P. S.E., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

104

Sworn to before me this

23 JAN 1928
day of

, 19

at

NY

W. Campbell Bane
Surgeon

Note: If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak)
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian
Croatian.	Japanese.	Slovak
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian
English.	Montenegrin.	Turkish
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

J.M.G.

S.S. "TRANSYLVANIA" Passengers sailing from GLASGOW

13th JANUARY, 19 28.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.	Married or single		Read what language (or exemption clause), or write			Country	City or town				Country	City or town
1		Mathewson	Alexander	25	M S	Labourer	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Glasgow	448	Glasgow	16/11/27	Scotland	Glasgow
2		Martin	Janet Wallace	47	F M	H'wife	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Kirkintilloch	15120	Glasgow	23/12/27	Scotland	Kirkintilloch
3		Martin	Helen Beveridge	21	F S	Domestic	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Kirkintilloch	15119	Glasgow	23/12/27	Scotland	Kirkintilloch
4		Muir	Marion	31	F S	Servant	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Glasgow	14620	Glasgow	9/12/27	Scotland	Glasgow
5		Martin	Donald	20	M S	Worker	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Stornoway	7546	Glasgow	11/11/27	Scotland	Stornoway
6		Miller	Agnes	27	F S	Domestic	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Paisley	10248	Glasgow	1/12/27	Scotland	Paisley
7		Miller	William	25	M M	Ship's Plater	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Forfar	7571	Glasgow	15/11/27	Scotland	Dundee
8		Mavor	David Watters	25	M S	Carpenter	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Renfrew	14266	Glasgow	1/12/27	Scotland	Renfrew
9		McKenzie	Murdina	27	F S	Domestic	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Stornoway	12030	Glasgow	19/9/27	Scotland	Glasgow
10		McKenna	Isabella	22	F S	Domestic	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Cambuslang	14349	Glasgow	1/12/27	Scotland	Cambuslang
11		McKay	Susan	27	F S	Servant	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Hamilton	15166	Glasgow	4/1/28	Scotland	Hamilton
12		McKie	Marion Allan	27	F S	Domestic	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Glasgow	14975	Glasgow	20/12/27	Scotland	Glasgow
13		McColl	Robert Johnston	25	M S	Plumber	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Glasgow	13821	Glasgow	15/11/27	Scotland	Glasgow
14		McMorrow	Patrick	44	M M	Moulder	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Glasgow	14731	Glasgow	13/12/27	Scotland	Glasgow
15		McMorrow	Jean	35	F M	H'wife	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Glasgow	14732	Glasgow	13/12/27	Scotland	Glasgow
16		McMorrow	Gerald	4	M S	Nil	No Nil	No	Britain	Scottish	Scotland Glasgow	14733	Glasgow	13/12/27	Scotland	Glasgow
17		McMorrow	Jean	1	F S	Nil	No Nil	No	Britain	Scottish	Scotland Glasgow	14734	Glasgow	13/12/27	Scotland	Glasgow
18		McCarron	Rebecca	60	F	Housewife	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Glasgow	14706	Glasgow	13/12/27	Scotland	Glasgow
19		McCarron	Margaret	25	F S	Sales-woman	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Glasgow	14709	Glasgow	13/12/27	Scotland	Glasgow
20		McCarron	Walter	19	M S	Student	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Glasgow	14708	Glasgow	13/12/27	Scotland	Glasgow
21		McCarron	Charles	18	M S	Engineer	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Glasgow	14707	Glasgow	13/12/27	Scotland	Glasgow
22		McQue	Michael	21	M S	Miner	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Blantyre	12380	Glasgow	1/10/27	Scotland	Glasgow
23		McQuillan	Rose Ann	25	F S	Spinner	Yes English	Yes	Britain	Irish	Scotland Dundee	7572	Glasgow	15/11/27	Scotland	Dundee
24		MacGuire	Hugh	40	M M	Ship's Builder	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Greenock	14053	Glasgow	22/11/27	Scotland	Greenock
25		O'Brien	John	23	M S	Worker	Yes English	Yes	Britain	Irish	Scotland Glasgow	14664	Glasgow	12/12/27	Scotland	Glasgow
26		O'Donnell	Edward	22	M S	Labourer	Yes English	Yes	Britain	Irish	Ireland Meenaleod	25680	Glasgow	20/9/27	Scotland	Hamilton
27		Paterson	Eleanor Stewart	20	F S	Domestic	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Glasgow	14272	Glasgow	1/12/27	Scotland	Glasgow
28		Rodgers	Edward	30	M S	Labourer	Yes English	Yes	Britain	Irish	Ireland Loughanure	16088	Dublin	15/10/27	Ireland	Loughanure
29		Russell	Robert	27	M S	Machine-man	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Glasgow	13472	Glasgow	7/11/27	Scotland	Glasgow
30		Russell	Alexander	33	M S	Iron-worker	Yes English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Coatbridge	14535	Glasgow	7/12/27	Scotland	Coatbridge

Total Passengers ...

U.S. citizens ...

Aliens ...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of race, will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

105

23 JAN 1928

, 19

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, David W. Bone, of the Br. S. TRANSYLVANIA, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

23 JAN 1928
day of

19

at NY

W. P. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should be made as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite descriptions.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$30 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Wm Campbell Bone, Surgeon of the U.S.S. INDIAN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of L.R.C.P. S.E., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

106

Sworn to before me this

23 JAN 1920
day of

, 19

at NY

W. Russell
In Insp.

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Roumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

J.M.G.

S.S. "TRANSYLVANIA" . Passengers sailing from GLASGOW

13th JANUARY, 19 28.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country City or town
1		Anderson George Ferguson	19	M	S	Mechanic	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Alyth	7578	Glasgow	22/11/27	Scotland Dundee
2		Bowie Isabella	39	F	M	H'wife	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Glasgow	15028	Glasgow	21/12/27	Scotland Glasgow
3	UNDER 18	Bowie Catherine	13	F	S	Scholar	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Glasgow	15027	Glasgow	21/12/27	Scotland Glasgow
4	UNDER 18	Bowie Jean	11	F	S	Scholar	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Glasgow	15028	Glasgow	21/12/27	Scotland Glasgow
5		Bowie Hugh	5	M	S	Nil	No Nil	No Britain	Scottish	Scotland Glasgow	15029	Glasgow	21/12/27	Scotland Glasgow
6		Baxter Robert	36	M	M	Mimer	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Armadale	8870	Glasgow	16/11/27	Scotland Tranent
7		Bond Thomas	27	M	S	Iron Worker	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Coatbridge	14622	Glasgow	9/12/27	Scotland Coatbridge
8		Boules William	24	M	S	Miner	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Hamilton	12173	Glasgow	21/9/27	Scotland Shotts
9		Cameron Donald	37	M	M	Engineer	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Glasgow	14243	Glasgow	15/12/27	Scotland Glasgow
10		Cameron Jean Kilgour	35	F	M	H'wife	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Glasgow	14244	Glasgow	15/12/27	Scotland Glasgow
11	UNDER 18	Curran William	29	M	M	Railway Man	Yes English	Yes Britain	Scottish	England Carlisle	14682	Glasgow	12/12/27	Scotland Glasgow
12		Callan Mary McLean	23	F	S	Shop Asst.	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Greenock	13882	Glasgow	16/11/27	Scotland Greenock
13		Campbell Annie	24	F	S	Domestic	Yes English	Yes Britain	Irish	Malta Caloara	13861	Glasgow	16/11/27	Scotland Glasgow
14		Donnachie Peter	21	M	S	Photo-grapher	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Dundee	7674	Glasgow	12/12/27	Scotland Dundee
15		Deveney James	27	M	S	Motor Mechanic	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Paisley	12516	Glasgow	6/12/27	Scotland Paisley
16		Eden John	28	M	M	Engineer	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Glasgow	14118	Glasgow	23/11/27	Scotland Glasgow
17		Falconer Robert	57	M	Wd. man	Warehouse-	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Black Hills	14924	Glasgow	19/12/27	Scotland Glasgow
18		Falconer Mary	26	F	S	Sales-woman	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Glasgow	14925	Glasgow	19/12/27	Scotland Glasgow
19		Flaherty Martin Thomas	25	M	S	Labourer	Yes English	Yes Britain	Irish	Ireland Co. Galway	25781	Glasgow	11/1/28	Scotland Glasgow
20		Foster Maggie	21	F	M	H'wife	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Mossend	15010	Glasgow	20/12/27	Scotland Glasgow
21		Hendrie Marion	53	F	Wd. H'keeper	Yes English	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Shotts	14861	Glasgow	16/12/27	Scotland Shotts
22		Hendrie Matthew	18	M	S	Pithead Worker	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Culross	14864	Glasgow	16/12/27	Scotland Shotts
23		Hendrie Annie	17	F	S	Domestic	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Motherwell	14863	Glasgow	16/12/27	Scotland Shotts
24		Hendrie Agnes	14	M	S	Scholar	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Alloa	14862	Glasgow	16/12/27	Scotland Shotts
25		Heneghan Patrick	24	M	S	Labourer	Yes English	Yes Britain	Irish	Ireland Co. Mayo	25726	Glasgow	3/10/27	Scotland Uphall
26		Jackson Andrew	30	M	S	Agriculturist	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Canonbie	21185	Liverpool	9/11/27	England Carlisle
27		Lavin Michael	28	M	S	Foreman Refiner	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Leamahago	12407	Glasgow	3/10/27	Scotland Glasgow
28		Lamont Agnes	29	F	S	Tailor-ess	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Glasgow	14526	Glasgow	6/12/27	Scotland Glasgow
29		Lawson Catherine	17	F	S	Bakery Asst.	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Glasgow	14521	Glasgow	6/12/27	Scotland Glasgow
30		Marnie Violet	24	F	S	Nurse Housemaid	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Montrose	7646	Glasgow	7/12/27	Scotland Arbroath

Total Passengers ...
U.S. citizens ...
Aliens ...* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK.

23 JAN 1928

19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination <small>*Intended future permanent residence</small>	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification
1	Mother-Mrs Jessie Anderson, 18 Rossfield St., Dundee.	N.Y. City	N.Y. Self \$50 No	Yes No	Brother- David Anderson, 4444, Defoe Tce. New York City.	No Perm.	Yes no no no no no no	good no	5 9 1/2	Fresh Brn. Brn.	None			
2	Brother- David McTurk, 232, Hollybrook Street, Govanhill, Glasgow.	N.J. Kearney	N.Y. See 23 \$125 No	Yes No	Husband- Hugh Bowie, 279 Devon Street, Kearney, N.J.	No Perm.	Yes no no no no no no	good no	5 4	Fresh Brn. Grey	None			
3	Wife-Mrs Margaret Baxter, 42 Park Road, Tranent.	N.J. Bayonne	N.Y. Self \$50 No	Yes No	Cousin- James Killoren, 303, Avenue A, Bayonne, N.J.	No Perm.	Yes no no no no no no	good no	5 10	Fair Brown Grey	None			
4	Mother-Mrs Mary Bond, 3 Cornewall St., Coatbridge.	N.J. Paterson	N.Y. Self \$50 No	Yes No	Friend-Archibald Aitchison, 115 Pearl St., Paterson, N.J.	No Perm.	Yes no no no no no no	good no	5 9	Fair Fair Blue	None			
5	Father- George Boules, 102 Rosehall Rd., Shotts.	Ohio Adena	N.Y. Self \$75 No	Yes No	Uncle- Adam Wilson, Box 91, Adena, Ohio.	No Perm.	Yes no no no no no no	good no	5 9	Fair Brown Blue	None			
6	Son - Hugh Cameron, 129 Maryhill Road, Glasgow.	Mich. Detroit	Yes Self \$200 No	Yes Husband - No	Brother- Robert Cameron, 27 West Forest Avenue, Detroit, Michigan.	No Perm.	Yes no no no no no no	good no	5 8 1/2	Dark Black Grey	None			
7	Wife- Mrs Sarah Curran, 310 Kennedy St., Glasgow.	Pa. Duquesne	Yes Self \$50 No	Yes Self \$50 No	Sister- Mrs. Nellie Vine, 121 Kennedy Ave. Duquesne, Pa.	No Perm.	Yes no no no no no no	good no	5 8	Fair Brown Brown	None			
8	Mother- Mrs. Annie Callan, 60 E. Hamilton St. Greenock.	Mich. Detroit	Yes Self \$45 No	Yes Self \$45 No	Cousin- Murdoch Mitchell, 5988 Fisher Ave. Detroit, Mich.	No Perm.	Yes no no no no no no	good no	5 8	Fair Brown Grey	None			
9	Mother- Mrs Conception Campbell, 43 Finnieston Street, Glasgow.	N.Y. Brooklyn	N.Y. Self \$50 No	Yes Self \$50 No	Aunt- Mrs Bessie McLaughlin, 3518 Avenue L, Flatbush, N.Y.	No Perm.	Yes no no no no no no	good no	4 6	Fair Brn Blue	None			
10	Mother- Mrs Betsy Donnachie, 45 Watson St., Dundee.	Conn. Greenwich	N.Y. Self \$100 No	Yes Self \$100 No	Aunt- Miss Bella Millar, North St., Greenwich, Conn.	No Perm.	Yes no no no no no no	good no	5 7 1/2	Fair Brown Grey	None			
11	Mother- Mrs Agnes Deveney, 13 Maxwelltown St., Paisley.	Pa. Philadelphia	Yes Mother See 17 \$50 No	Yes Mother See 17 \$50 No	Cousin- James Whyte, 413 Easton Road, Willow Grove, Philadelphia, Pa.	No Perm.	Yes no no no no no no	good no	5 8	Fair Black Hazel	None			
12	Wife- Mrs Catherine Eden, 41 Mordaunt St., Glasgow.	Pa. Philadelphia	Self \$50 No	Self \$50 No	Friend- James McGregor, 448 W. 3rd Street, Olney, Philadelphia, Pa.	No Perm.	Yes no no no no no no	good no	5 8 1/2	Fair Brown Blue	None			
13	Brother- James Falcoer, 64 Adele Street, Motherwell.	N.Y. Brooklyn	N.Y. Self \$130 No	Yes Self \$130 No	Nephew- John Falconer, 956 Gravesend Avenue, Brooklyn, New York.	No Perm.	Yes no no no no no no	good no	5 8	Fresh Brn. Blue	None			
14	Mother- Mrs Norah Flaherty, Quay Lane, Galway.	N.Y. Brooklyn	N.Y. See 23 \$30 No	Yes See 23 \$30 No	Uncle- John Flaherty, 166 Forbell Ave. Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes no no no no no no	good no	5 5	Fair Fair Grey	None			
15	Mother- Mrs Sarah Foster, 10 New Square, Mossend, Glasgow.	N.J. Jersey City	N.Y. Self \$25 No	Yes Self \$25 No	Husband- John Foster, 48 Roosevelt Ave., Jersey City, N.J.	No Perm.	Yes no no no no no no	good no	5 3 1/2	Fresh Brn. Brown	None			
16	Sister- Mrs Janet Mailer, Melklebeath Farm, Cowdenbeath, Fifeshire.	N.Y. Rochelle	N.Y. Self - No	Yes Mother \$50 No	Son - Robert Hendrie, 183, Huguenot Street, New Rochelle, New York.	No Perm.	Yes no no no no no no	good no	5 4	Fresh Grey Grey	None			
17	Cousin- Mrs Sarah Docherty, Graham St., Doune.	Ill. Chicago	Yes Self \$50 No	Yes Self \$50 No	Cousin- James Micken, 1848 S. Harding Ave. Chicago.	No Perm.	Yes no no no no no no	good no	5 4	Fresh Blk. Brown	None			
18	Sister- Mrs Mary Myers, School Cottage, Carleton, Carlisle.	N.J. Bloomfield	N.Y. Self \$100 No	Yes Self \$100 No	Sister- Mrs Margaret Mibne, 185 North 15th Street, Bloomfield, New Jersey.	No Perm.	Yes no no no no no no	good no	5 8	Fair Red Blue	None			
19	Father- John Lavin, 286 Old Shettleston Road, Shettleston, Glasgow.	Md. Baltimore	Yes Self \$100 No	Yes Self \$100 No	Friend- James Patrick, 855 St. Helena Avenue, Baltimore, Dundalk, Md.	No Perm.	Yes no no no no no no	good no	5 7	Dark Brown Brn.	None			
20	Father- William Lamont, 15 Smith St., Govanhill, Glasgow.	Conn. Hartford	N.Y. Self \$100 No	Yes Self \$100 No	Friend- Mrs. Mary Fraser, 88 John St., Hartford, Conn.	No Perm.	Yes no no no no no no	good no	5 4	Fair Brown Grey	None			
21	Father- Angus Lawson, 29 Comefly Park Street, Glasgow.	N.Y. New York City	N.Y. See 23 \$50 No	Yes See 23 \$50 No	Sister- Mrs Elizabeth Gunn, 610 W. 164th Street, New York City.	No Perm.	Yes no no no no no no	good no	5 4	Fair Fair Grey	None			
22	Father- Stewart Marnie, 33 Sidney St., Arbroath.	N.J. Orange	Self \$50 No	Yes Self \$50 No	Sister- Mrs. Jean Hay, 27 Langview Avenue, West Orange, N.J.	No Perm.	Yes no no no no no no	good no	4 9	Fresh Brn. Hazel	None			

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Daniel W. Gore Master, of the G. S. TRANSYLVANIA, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

23 JAN 1928
day of

19

at

ny

Al Pearson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male), or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST IN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Galla dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. Campbell Zame, Surgeon of the B.V.S.S. TRANSYLVANIA, ^{sailing} Thruway, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of L.R.C.P. S.E.
L.R.C.P. S.E., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

108

Sworn to before me this 23 JAN 1928 day of January, 1928
 at NY
W. Campbell Zame
Surgeon

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit or verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, this affidavit or verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

IMMIGRATION SERVICE

25

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

J.M.G.

S.S. "TRANSYLVANIA". *Passengers sailing from GLASGOW*

13th JANUARY, 1928.

Total Passengers	...	...	...
U.S. citizens	...	...	...
Aliens	...	...	...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Lis

109

Arriving at Port of NEW YORK.

23 JAN 1928

IQ

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or her official character.

1999

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, David W. Lane, of the Bv. S. TRANSYLVANIA, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

23 JAN 1923

Sworn to before me this

day of

19

at

NY

W. Russell

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]. In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *W. Campbell*, Surgeon of the *U. S. S. TRANSYLVANIA*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *10* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *L. E. S. S. S. S.*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *16* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

110

Sworn to before me this

23 JAN 1928
day of

, 19

at

my

W. Campbell
Surgeon

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 20

STOWAWAY

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S.S. "TRANSYLVANIA"

Passengers sailing from GLASGOW

13TH JANUARY, 1928

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
DEPORTED S.I. 1		McInnes, ✓	John Pendergast	16 ✓	M	S	Waiter	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Oatlands, <i>Shanghai</i>			Scotland	Oatlands
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

30

Total Passengers ...
U.S. citizens ...
Aliens ...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

111

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

23 JAN 1928

19

16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36

No. on List The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came State City or town Final Destination Intended future permanent residence. Whether having a ticket to such final destination By whom was passage paid? (Whether alien held his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government) Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No If yes Year or period of years Where? Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address Purpose of coming to United States Whether alien intended to secure in United States a permanent home, or whether he intended to remain in the United States temporarily, or whether he intended to leave the United States at an early date. If he intended to remain in the United States, whether he intended to engage in agriculture, stock raising, fishing, or other industry, or whether he intended to engage in commerce, or whether he intended to engage in any other occupation, or whether he intended to remain in the United States without engaging in any occupation. Whether alien had been previously deported within one year Condition of health, mental and physical Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause Height Feet Inches Color of Hair Eyes Marks of identification

1 Father:-William McInnes, 15, Elmfield St., Oatlands, Glasgow, Scotland Stowaway No. 15, Elmfield St., Oatlands, Glasgow, Scotland. (Handwritten note: "He is a stowaway and has no money.") Good. No. 5 6 Fair Fair Blue None.

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *David A. Jones*, of the *S.S. TRANSYLVANIA*, from *St. Louis*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

23 JAN 1928

Sworn to before me this

day of

19

at

W. Pearson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Occupation or profession).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

J.M.G.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

24 112

S.S. "TRANSLYVANIA"

sailing from GLASGOW

13th JANUARY

,

1928, Arriving at Port of NEW YORK.

23 JAN 1928

, 19

No. of List	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	Sex M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Morgan Henry	51	M	Norwich, Conn., 1st February 1876.	U.S.Pport. 474808	5 Holbrook Avenue, Neponset, Boston, Mass.
2	Morgan Elsie	42	F	By Marriage	-do-	578 E. 163rd Street, Bronx, New York.
3	Farrell Thomas	22	M	Herminie, Pa., 1st October 1905.	Federal Crt., Montpelier, Vt. Sept., 1916.	31 Farwell Street, Barre, Vermont.
4	Kirton Alexander	35	M	U.S.Pport. 432189	Birth Cert: Dist.Crt.of wash: at N.Yakima, (Father's Papers) 5/5/1916	312 E. 7th Street, Plainfield, New Jersey.
5	Duguy Paul	21	M	Plainfield, N.J. 14/10/1906		Sunnyside, Wash.
6	Hillyer William	23	M	U.S.Pport. 329		443 Seaside Avenue, Terminal Island, Cal.
7	Scofield Ernel	50	M			28 Rutledge Road, Matapan, Boston, Mass.
8	Hermanson Charles	27	M	U.S.Coastguard Discharge		110 Warwick Street, New York City.
9	Taylor Joseph	47	M	U.S. Mercantile Discharge 1888		257, 48th Street, Brooklyn, New York.
10	McGee Harry	39	M	Cert. of U.S. Citizenship 25/11/25 No. 49095		200 Harbor Blvd., San Pedro, California.
11	Yates James	23	M	Tewksbury, Mass. 25/5/1904	Cert. of U.S. Citizenship No. 45000.	

Certified Erasion. Line 7, Ernel Scofield, did not sail.

R. S. Willoughby
Purser.

- IMPORTANT NOTICE.** -1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

50
113

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "TRANSYLVANIA" sailing from LONDON DERRY 13th JANUARY, 1928, Arriving at Port of NEW YORK 23 JAN 1928

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. YES. MOY.	SEX. MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Kirk James	44	M	U.S.Pport. 409746	Eastern District of Pennsylvania Philadelphia. 26th September, 1902. (District Crt.)	1513 West Lehigh Street. Philadelphia.
2	Kirk Rose	46	F	-do-	U.S.Dist.Crt. Salt Lake City, Utah, 20th September, 1909.	Almont Pa. 232 High Street.
3	Purdy John	45	M	U.S.Pport. 409197	Copy of Birth Cert.	
4	Johnson Thomas	12	M	Born in New Jersey 26th April 1905		
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

- IMPORTANT NOTICE.** -1. Great care should be taken *not* to place, on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. TRANSYLVANIA

CUNARD

arrived JAN. 23, 1928.

192

M.

from

114

No	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
171 1	MAXWELL Isobel	cab	2:00	28	29	1	TO CALL						
<i>Sister, Mrs. Sophia McLeod, Astoria, L.I. 3086-4 Ave. Jan 1/23/28</i>													

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 113

S. S. TRANSYLVANIA

CUNARD

arrived JAN. 23, 1928.

, 19

M.,

from Jan Enderman Feb 2K

S. S. TRANSYLVANIA		CUNARD		arrived JAN. 25, 1928.		, 19		M.,		, from		DEPARTED.		MEALS.									
INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
		GROUP.	No.			DEF.-EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.	DATE.	RECORD NO.	ORDERS.												
			No. Persons.			Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.								
24f	1 CALPBELL Annie	26	12	GT BR		LPC PH D		2:00	ALDING														
18m	2 McIMNES John P.	30	1	GT BR		NO VISA STOW LPC		2:00	WATSON														

1/23 34 98.3

No. Visa Stow - 2 f

2 12 1/3

Jan. 8 8 9

3 1 3 1 2 1 2

1/23 34 1/2 3 00

No. Visa Stow 1/2 3 00

Jan. 8 8 9

Partial in

1 covers
passages
books

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF *New York*
January 28th 1928
Barrymania
 S. S.

I, master of the Bukish S. S. Harvey Hanna
(Nationality)
from port of Shanghai, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 444 Number of seamen deserted (1)
 Number of seamen discharged 4 Seamen left in hospital (or died) 1
 Number of seamen signed on at this port 2 Total crew this date 445

The above named vessel arrived at this port January 22nd, 1928, consigned to The United S S Co Ltd, is now lying at 56 NR and is expected to sail Jan 25th, 1928, for Mediterranean Cruise via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED OVER]

THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

ration officer by the representatives of any vessel having such alien
United States.

19, from the port of GLASGOW.

118

	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Whether discharged at point of arrival	Age	Sex	Race*	Naumakia	Height	Weight	Physical malformations, peculiarities, or disease	

No	Yes	N	Scottish	British	5.8	158	11
37	37	37	37	37	5.11	152	11
37	37	37	37	37	5.7	147	11
37	37	37	37	37	5.8	155	11
39	39	39	39	39	5.6	160	11
29	29	29	29	29	5.7	149	11
28	28	28	28	28	5.7	152	11
28	28	28	28	28	5.9	161	11
24	24	24	24	24	5.5	138	11
47	47	47	47	47	5.8	152	11
38	38	38	38	38	5.6	144	11
40	40	40	40	40	5.6	152	11
26	26	26	26	26	5.6	155	11
24	24	24	24	24	5.5	150	11
23	23	23	23	23	5.8	148	11
20	20	20	20	20	5.6	140	11
25	25	25	25	25	5.5	132	11
31	31	31	31	31	5.9	148	11
27	27	27	27	27	5.8	144	11
20	20	20	20	20	5.6	149	11
20	20	20	20	20	5.5	156	11
22	22	22	22	22	5.7	155	11
39	39	39	39	39	5.7	143	11
41	41	41	41	41	5.6	154	11
14	14	14	14	14	5.5	159	11
29	29	29	29	29	5.8	145	11
50	50	50	50	50	5.7	151	11
31	31	31	31	31	5.6	148	11
47	47	47	47	47	5.6	150	11

1. The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationality of them stated after their names and are discharged in accordance with the agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

112 JAN 1950
MOBILE OFFICE

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each action. See other side.

Immigrant Inspector, for "

Note.—Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

no pending and where signed on

DESERTING SEAMEN.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

via United States port of
 this voyage was
 New York
 First port of call in United States

expected to sail 25/11 1947, for *Drachmann* *20*
via United States port of

The above-named vessel arrived at this port 23 min. 1928, consigned to

Number of seamen signed on at this port 2

Number of seamen discharged	Nil
Number of seamen deserted	Nil
Seamen left in hospital (or died)	Nil

changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

from port of
(Nationality)
S. S. Z. I. (Kashyap)
hereby certify that the following is a complete record of

1, master of the *ORISHA*

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

[illegible]

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

[OVER

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York 25 / 1 / 1928

I, master of the BRISTOL S. S. LEADERSHIP
(Nationality)
from port of BRASSOW, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 1111 Number of seamen deserted Nil
 Number of seamen discharged Nil Seamen left in hospital (or died) Nil
 Number of seamen signed on at this port 2 Total crew this date 1111

The above-named vessel arrived at this port 23rd Jan 1928, consigned to Am. M. F. Co. New York is now lying at St. N. P. and is expected to sail 25th Jan 1928, for San Francisco via United States port of First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

117

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED OVER]

THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

United States.

GLASGOW, from the port of, 19,

Sheet No.

Whether able to ret'd	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, diseases
(7)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

No	Yes	52	N	Scottish	British	5.8	158	MI
1	1	37	1	1	1	5.11	152	1
2	1	37	1	1	1	5.7	147	1
3	1	34	1	1	1	5.8	155	1
4	1	39	1	1	1	5.6	160	1
5	1	29	1	1	1	5.7	149	1
6	1	28	1	1	1	5.7	152	1
7	1	35	1	1	1	5.9	161	1
8	1	34	1	1	1	5.5	138	1
9	1	47	1	1	1	5.8	152	1
10	1	33	1	1	1	5.6	144	1
11	1	40	1	1	1	5.6	152	1
12	1	26	1	1	1	5.6	155	1
13	1	24	1	1	1	5.5	150	1
14	1	23	1	1	1	5.8	148	1
15	1	30	1	1	1	5.6	140	1
16	1	25	1	1	1	5.5	132	1
17	1	31	1	1	1	5.9	148	1
18	1	27	1	1	1	5.8	144	1
19	1	20	1	1	1	5.6	149	1
20	1	39	1	1	1	5.5	156	1
21	1	42	1	1	1	5.7	155	1
22	1	29	1	1	1	5.7	143	1
23	1	41	1	1	1	5.6	154	1
24	1	44	1	1	1	5.5	159	1
25	1	29	1	1	1	5.8	145	1
26	1	50	1	1	1	5.7	151	1
27	1	31	1	1	1	5.6	148	1
28	1	47	1	1	1	5.6	150	1

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10, for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities of the persons named and have agreed in writing to discharge the persons named after their names are discharged in accordance with the provisions of the act. They are all necessary to the operation of the vessel.

Notes Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Vessel "TRANSYLVANIA", arriving at NEW YORK, 23 JAN 1942

[illegible]

#1 Round

• See list of races on back cover.

NOTE. - Failure to furnish full and correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

John Henderson for Master.

[OVER]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "TRANSYLVANIA", arriving at NEW YORK, 23 JAN 1928, 19, from the port of GLASGOW.

Sheet No. 1

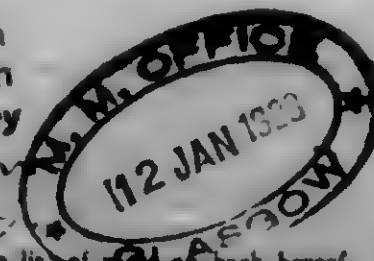
118

Name	Age	Nationality	When and where signed on	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
				Family name	Given name				When	Where									
				Bone,	David			Master	10/1/1928	Glasgow	No	Yes	52	M	Scottish	British	5.8	158	N11
				Henderson	Frank			Staff Captain					37	"	"	"	5.11	152	"
				Stewart	Charles			1st	"	"			37	"	"	"	5.7	147	"
				Dunn	John			2nd	"	"			34	"	"	"	5.8	155	"
				Lefevre	John			Ex.	"	"			39	"	"	"	5.6	160	"
				Middleton	Alexander			3rd	"	"			29	"	"	"	5.7	149	"
				Kerr	John			Ex.	"	"			28	"	"	"	5.7	152	"
				Borrie	William			3rd	"	"			28	"	"	"	5.7	152	"
				Borrie	William			Surgeon	"	"			35	"	"	"	5.9	161	"
				Bell	Elizabeth			Nurse	"	"			34	"	"	"	5.5	138	"
				Boulter	William			Dispenser	"	"			47	"	"	"	5.8	152	"
				Kellie	Robert			Hosp. Attnd.	"	"			33	"	"	"	5.6	144	"
				Willoughby	Reginald			Purser	"	"			40	"	"	"	5.6	152	"
				Henderson	John			Asst.	"	"			26	"	"	"	5.6	155	"
				Paterson	James			"	"	"			24	"	"	"	5.5	150	"
				Macdonald	Isaac			"	"	"			23	"	"	"	5.8	148	"
				Clifford	Isaac			Clerk	"	"			30	"	"	"	5.6	140	"
				Johnston	Irene			Typist	"	"			20	"	"	"	5.5	132	"
				Davis	Wallace			M.W.O.	"	"			31	"	"	"	5.9	148	"
				Reid	James			2nd	"	"			27	"	"	"	5.8	144	"
				Jeffrey	James			3rd	"	"			20	"	"	"	5.6	149	"
				Murray	Thomas			Carpenter	"	"			39	"	"	"	5.5	156	"
				Campbell	Archd.			Joiner	"	"			42	"	"	"	5.7	155	"
				McNeill	Henry			Bos'n.	"	"			39	"	"	"	5.7	143	"
				Croly	Patrick			"	"	"			41	"	"	"	5.6	154	"
				Crowe	Wm.			"	"	"			41	"	"	"	5.5	159	"
				Gunn	James			Gr. Master	"	"			29	"	"	"	5.8	145	"
				Sloan	John			"	"	"			60	"	"	"	5.7	151	"
				McKenzie	Robert			"	"	"			31	"	"	"	5.6	148	"
				Palbot	Robert			"	"	"			47	"	"	"	5.6	150	"

Printed in England.

Jan 1928

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. The vessel necessary for the operation of the vessel.



Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Daniel W. Bone, Master, of the SS. TRANSYLVANIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

D. W. Bone

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

23 JAN 1924
day of

, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "TRANSYLVANIA", arriving at NEW YORK, 23 JAN 1928, 19, from the port of GLASGOW.

119

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Smith	George	✓		Lamps	10/1/1928	Glasgow	No	Yes	55	M	Scottish	British	5.6	145	Nil
2	Ward	Joseph	✓		A.B.	"	"	"	"	60	"	"	"	5.7	136	"
3	Goldie	John	✓		Sailor	"	"	"	"	23	"	"	"	5.4	151	"
4	McGarrity	Frank	✓		A.B.	"	"	"	"	41	"	"	"	5.6	148	"
5	McInnes	Duncan	✓		"	"	"	"	"	50	"	"	"	5.8	152	"
6	McLennon	John	✓		Sailor	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	135	"
7	Whiterield	Alexr.	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.5	141	"
8	Houton	Con	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	144	"
9	McKay	Norman	✓		A.B.	"	"	"	"	46	"	"	"	5.6	138	"
10	Nicolson	Malcolm	✓		Sailor	"	"	"	"	24	"	"	"	5.8	142	"
11	Macintosh	Rugby	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.5	130	"
12	Buchanan	Andrew	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.7	138	"
13	Brown	Andrew	✓		A.B.	"	"	"	"	52	"	"	"	5.6	141	"
14	Finnie	Andrew	✓		Sailor	"	"	"	"	29	"	"	"	5.8	154	"
15	Allan	William	✓		A.B.	"	"	"	"	42	"	"	"	5.5	136	"
16	MacLeod	Angus	✓		Sailor	"	"	"	"	22	"	"	"	5.7	142	"
First 17	McQueen	Neil	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.5	147	"
First 18	McShinnie	Neil	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.5	141	"
First 19	Morrison	Angus	✓		"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.7	150	"
20	Stachan	Alexr.	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.6	144	"
First 21	McInnes	Norman	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.8	137	"
First 22	Cavanah	Denis	✓		A.B.	"	"	"	"	41	"	"	"	5.5	143	"
23	McDonald	Curdo	✓		Sailor	"	"	"	"	22	"	"	"	5.7	140	"
24	Dinison	John	✓		A.B.	"	"	"	"	64	"	"	"	5.6	136	"
First 25	Duthie	John	✓		"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.7	149	"
26	Doherty	John	✓		O.S.	"	"	"	"	19	"	"	"	5.4	152	"
27	Livingstone	Charles	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.8	155	"
28	Aytoun	James	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.6	147	"
29	Craig	Walter	✓		"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.6	152	"
30	Morrison	John	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.4	155	"

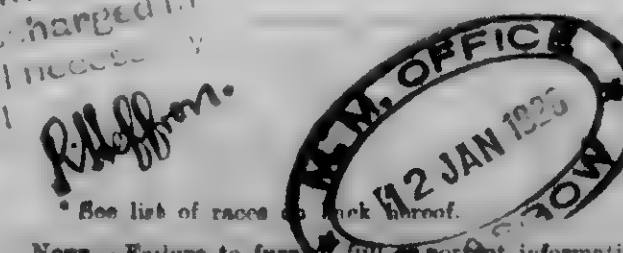
Printed in England.
Line

Agents
14-1940

#1 Panel

Immigrant Inspector.

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are, if necessary, for the operation of the vessel.



Notes - Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Daniel W. Zane, Master, of the S.S. TRANSYLVANIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

23 JAN 1928
day of

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

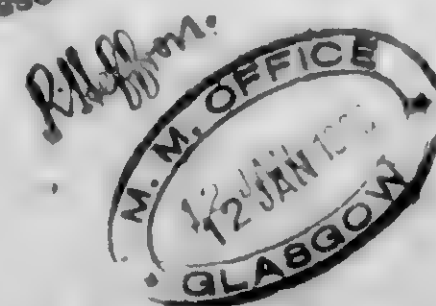
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

120

Vessel "PENNSYLVANIA", arriving at NEW YORK, 23 JAN 1928, 19, from the port of GLASGOW.

(1)	(2)	NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
		Family name.	Given name.				When	Where									
First 1		Smith	Donald			O.S.	10/1 1928	Glasgow	No	Yes	21	M	Scottish	British	5.6	142	Nil
First 2		MacDonald	John			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.8	150	"
3		Morrison	ANGUS			"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.5	138	"
First 4		Colquhoun	William			Deck Boy	"	"	"	"	17	"	"	"	5.5	141	"
First 5		Johnstone	JOHN.			"	"	"	"	"	16	"	"	"	5.7	152	"
6		Buchan	George			M. O. A.	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6	149	"
7		Meechan	James			"	"	"	"	"	51	"	"	"	5.8	151	"
8		Hutchison	George			Base Master	"	"	"	"	25	"	"	"	5.7	146	"
9		King	Harold			Idshipman	"	"	"	"	19	"	"	"	5.5	137	"
10		Goldstein	Bernard			Chief Band Master	"	"	"	"	22	"	"	"	5.5	142	"
First 11		Martin	PERCIVAL			Musician	"	"	"	"	33	"	"	"	5.6	145	"
12		Draper	Arthur			"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.8	151	"
First 13		Mortimer	ARTHUR			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.0	144	"
First 14		Hammond	CHARLES			"	"	"	"	"	3	"	"	"	5.0	109	"
First 15		Pye	Wm			Asst. Band Master	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6	152	"
First 16		Broad	Frank			Musician	"	"	"	"	26	"	"	"	5.0	149	"
First 17		Yates	LEONARD			"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.0	138	"
First 18		Bell	ROBERT.			"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.7	155	"
First 19		Horton	JAMES			"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.8	104	"
First 20		Howie	DAVID.			Photographer	"	"	"	"	60	"	"	"	6.0	150	"
First 21		McGeachie	EDWARD.			Do	"	"	"	"	50	"	"	"	5.8	160	"
First 22		PATERSON	WILLIAM			First Purser	"	"	"	"	22	"	"	"	5.4	140	"
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



Henry
Immigrant Inspector.

* See list of names on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

Daniel W. Jones, Master, of the *SS. TRANSYLVANIA*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

23 JAN 1928
day of

, 19

A. W. E.
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "TRANSYLVANIA", arriving at NEW YORK, 23 JAN 1928, 19, from the port of GLASGOW

121

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Greenshielas,	Robert			Chf. Engnr.	10/1/1928	Glasgow	No	Yes	60	M	Scottish	British	5.8	162	Nil
2	Nairne	David			1/2nd "	"	"	"	"	46 1/2	"	"	"	5.6	149	"
3	Foggo	George			2/2nd "	"	"	"	"	35	"	"	"	5.10	158	"
4	Brown	John			3/2nd "	"	"	"	"	38	"	"	"	5.7	163	"
5	Cassels	John			3rd "	"	"	"	"	32	"	"	"	5.6	158	"
6	Hart	Alexr.			4th "	"	"	"	"	27	"	"	"	5.8	148	"
7	Graham	Alexr.			5th "	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	152	"
8	Petrie	Fergus			6th "	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	157	"
9	Colthart	Malcolm			7th "	"	"	"	"	26	"	"	"	5.6	149	"
10	MacGregor	Walter			8th "	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	152	"
11	Hamilton	Thomas			9th "	"	"	"	"	25	"	"	"	5.7	150	"
12	Seaton	Alexr.			1/Rfg. "	"	"	"	"	37	"	"	"	5.10	162	"
13	Anderson	James			2nd "	"	"	"	"	23	"	"	"	5.8	148	"
P.E. 14	Duncan	William			3rd "	"	"	"	"	21	"	"	"	5.7	152	"
15	Keir	Alexr.			Boilermaker	"	"	"	"	46	"	"	"	5.6	149	"
16	Logan	Oswald			1/Electrician	"	"	"	"	35	"	"	"	5.8	158	"
17	Robertson	James			2nd "	"	"	"	"	23	"	"	"	5.5	140	"
P.E. 18	Dickson	Robert			3rd "	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	149	"
19	Reid	Thomas			Plumber	"	"	"	"	23	"	"	"	5.8	157	"
20	Bell	Joseph			1st Stoker	"	"	"	"	43	"	"	"	5.5	143	"
21	Gibb	William			Greaser	"	"	"	"	26	"	"	"	5.6	147	"
22	Whyte	Daniel			"	"	"	"	"	52	"	"	"	5.9	155	"
23	Grimes	Patrick			"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.4	138	"
24	Devine	William			"	"	"	"	"	42	"	"	"	5.8	147	"
25	McCall	William			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.6	155	"
26	Monaghan	John			"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.7	138	"
27	McGuire	James			Fireman	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	147	"
28	White	William			"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	150	"
29	Taylor	John			"	"	"	"	"	52	"	"	"	5.8	157	"
30	McGuire	Charles			"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.6	153	"

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1940

Immigrant Inspector.

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



* See list of races on page 1 of this form.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (8), (9), (10) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Dania W. Zane, Master, of the W. S. S. **TRANSYLVANIA**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

23 JAN 1928

Sworn to before me this

day of

19

Master, ~~First or Second Officer~~

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on the vessel at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "TRANSYLVANIA", arriving at NEW YORK, 23 JAN 1928, 19, from the port of GLASGOW.

122

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	McPhee	William			Fireman	18/1/1928	Glasgow	No	Yes	47	M	Scottish	British	5.5	145	Nil
2	Malloch	Thomas			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	152	"
3	Black	David			"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.5	144	"
4	Bain	Walter			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.6	153	"
5	Cople	John			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.6	149	"
6	Dougan	John			Trimmer	"	"	"	"	43	"	"	"	5.8	157	"
7	Shields	James			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6	142	"
8	Henry	James			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.5	140	"
9	Stewart Howat	Robert			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	148	"
10	Stirling	Robert			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.7	157	"
11	McKinnon	Archibald			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6	136	"
12	Devine	Peter			"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.8	142	"
13	Gibb	James			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6	136	"
14	Kennedy	Donald			"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	144	"
15	McArthur	James			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.5	138	"
16	Wilson	James			"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.5	150	"
17	McLellan	John			"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.8	153	"
P.E. 18	Leckie	Samuel			"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.6	149	"
P.E. 19	Malone	Philip			"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.5	137	"
P.E. 20	McPhee	Gerald			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.7	154	"
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationality stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

P.M. 10/1/28



Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-18/28

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

Dana W. Jones, Master, of the *W. S. L.* **TRANSYLVANIA**, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

23 JAN 1928
day of

, 19

Dana W. Jones
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

123

Vessel "TRANSYLVANIA", arriving at NEW YORK, 23 JAN 1928, 19, from the port of GLASGOW

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Morrison	George	✓		Chf. Steward	10/1/1928	Glasgow	No	Yes	49	M	Scottish	British	5.9	158	Nil
2	Alexander	James	✓		2nd "	"	"	"	"	34	"	"	"	5.5	152	"
3	Roy	William	✓		Writer	"	"	"	"	43	"	"	"	5.7	143	"
4	Johnston	William	✓		1/Barkeeper	"	"	"	"	39	"	"	"	5.6	155	"
5	Campbell	George	✓		2nd "	"	"	"	"	42	"	"	"	5.8	157	"
6	Honeyman	John	✓		3rd "	"	"	"	"	34	"	"	"	5.5	149	"
7	Johnston	John	✓		Cellarman	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	152	"
8	Duthie	Thomas	✓		1/Storepr.	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	156	"
9	Young	William	✓		2nd "	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	140	"
10	Watson	James	✓		Asst. "	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	139	"
P.E. 11	Glassbrook	Rodger	✓		Hd. Waiter	"	"	"	"	45	"	"	"	5.5	148	"
P.E. 12	Owsley	GEORGE	✓		Do.	"	"	"	"	30	"	"	"	5.8	151	"
13	Lauder	Jack	✓		Sal. Stwd.	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	150	"
P.E. 14	Bertrand	Diamond	✓		" "	"	"	"	"	25	"	"	"	5.9	155	"
15	McNee	Robert	✓		2nd "	"	"	"	"	37	"	"	"	5.6	158	"
16	Hunter	Charles	✓		3rd "	"	"	"	"	47	"	"	"	5.4	140	"
17	Lang	Archd.	✓		Line. Hvy.	"	"	"	"	44	"	"	"	5.5	136	"
First 18	Courtney	John	✓		1/Barber	"	"	"	"	46	"	"	"	5.7	154	"
First 19	McKenzie	Alcar.	✓		2nd "	"	"	"	"	22	"	"	"	5.6	147	"
20	Miller	John	✓		Sal. Steward	"	"	"	"	40	"	"	"	5.8	152	"
21	Stenhouse	John	✓		" "	"	"	"	"	49	"	"	"	5.5	140	"
22	Brown	Thomas	✓		" "	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6	149	"
23	Miller	John	✓		" "	"	"	"	"	24	"	"	"	5.9	155	"
24	McGregor	Harold	✓		" "	"	"	"	"	37	"	"	"	5.8	142	"
25	McKerney	James	✓		Asst. 1st. Stwd.	"	"	"	"	17	"	"	"	5.6	151	"
26	McFadden	Andrew	✓		"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.5	149	"
First 27	Taylor	Gilbert	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.6	156	"
28	Scott	John	✓		"	"	"	"	"	53	"	"	"	5.8	159	"
29	Steel	Albert	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	154	"
30	Trotter	James	✓		"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.5	148	"

Printed in England.

Line

Owners

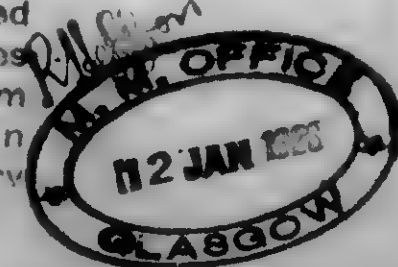
Local Agents

14-1340

Scott & J. H. H. H.
H. P. H. H.

Immigrant Inspector.

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of this vessel.



* See list of names on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *Daniel W. Bone*, Master, of the *U.S.S. TRANSYLVANIA*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

23 day of

19

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

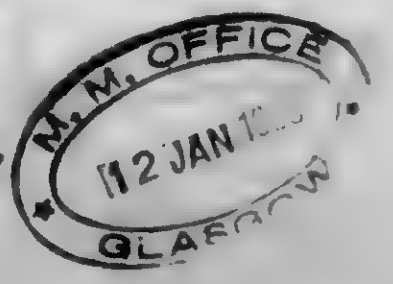
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"PENNSYLVANIA"**, arriving at **NEW YORK**

23 JAN 1928, 19, from the port of **GLASGOW**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Rome	John		Asst. Steward	10/1/1928 Glasgow	No	Yes	21	M	Scottish	British	5.8	155	Nil
2	Smith	John		"	"	"	"	30	"	"	"	5.5	142	"
3	Wallace	James		Deck Stwd.	"	"	"	26	"	"	"	5.6	138	"
4	Ray	Sydney		"	"	"	"	26	"	"	"	5.9	145	"
5	Ralston	John		"	"	"	"	26	"	"	"	5.4	142	"
6	Gaffney	Frank		Asst. "	"	"	"	22	"	"	"	5.7	149	"
7	Parker	John		S. Rm. Stwd.	"	"	"	22	"	"	"	5.7	158	"
8	Jenkins	Harry		Asst. "	"	"	"	35	"	"	"	5.6	137	"
9	Reid	Andrew		"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	142	"
10	Simpson	Neil		Boatman	"	"	"	20	"	"	"	5.8	155	"
11	Carney	John		Librarian	"	"	"	29	"	"	"	5.6	144	"
12	Percy	Sydney		"	"	"	"	38	"	"	"	5.7	150	"
13	Buchanan	Alexr.		Veranda	"	"	"	28	"	"	"	5.6	141	"
14	McRobertson	William		Officers	"	"	"	21	"	"	"	5.5	149	"
15	Askew	Fred		M. Rm.	"	"	"	29	"	"	"	5.5	140	"
16	O'Hare	Peter		"	"	"	"	17	"	"	"	5.7	153	"
17	Grant	Peter		"	"	"	"	33	"	"	"	5.4	135	"
18	Anderson	James		1/B.R. Stwd.	"	"	"	21	"	"	"	5.6	147	"
19	Ross	George		B. Rm.	"	"	"	19	"	"	"	5.8	151	"
20	Pettles	Albert		"	"	"	"	46	"	"	"	5.6	149	"
21	Holac	John		"	"	"	"	45	"	"	"	5.9	159	"
22	Forbes	John		"	"	"	"	50	"	"	"	5.5	136	"
23	McEwan	Frank		"	"	"	"	40	"	"	"	5.7	145	"
24	White	Tom		"	"	"	"	36	"	"	"	5.6	152	"
25	Sloan	William		"	"	"	"	26	"	"	"	5.6	139	"
26	Dickson	John		"	"	"	"	42	"	"	"	5.8	152	"
27	Macintyre	Tom		"	"	"	"	41	"	"	"	5.5	144	"
28	Watson	Donald		"	"	"	"	39	"	"	"	5.7	157	"
29	Macintosh	Alexander		"	"	"	"	53	"	"	"	5.6	155	"
30	Osborne			"	"	"	"	35	"	"	"	5.8	158	"

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated under their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



Line
Owners
Local Agents
14-150

#13-26-29
Special Agent
Inspector
17 25 29

* See list of names on back hereof.
Penalty for failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.
Penalty for failure to furnish full or correct information in columns (6) and (7) is a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"TRANSYLVANIA"**, arriving at **NEW YORK**, **23 JAN 1928**, **19**, from the port of **GLASGOW**

124

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Rome	John	✓		Asst. Pyman.	10/1/1928	Glasgow	No	Yes	21	M	Scottish	British	5.8	155	Nil
2	Smith	John	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.5	142	"
3	Wallace	James	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.6	138	"
P.B. 4	Ray	Sydney	✓		Deck Stwd.	"	"	"	"	26	"	"	"	5.9	145	"
F.E. 5	Ralston	John	✓		"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.4	142	"
6	Gaffney	Frank	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.7	149	"
7	Parker	John	✓		Asst. "	"	"	"	"	35	"	"	"	5.7	158	"
8	Jenkins	Harry	✓		S. M. Stwd.	"	"	"	"	26	"	"	"	5.6	137	"
9	Reid	Andrew	✓		Asst. "	"	"	"	"	20	"	"	"	5.5	142	"
10	Simpson	Neil	✓		" " "	"	"	"	"	29	"	"	"	5.8	155	"
11	Carney	John	✓		Lounge "	"	"	"	"	38	"	"	"	5.6	144	"
12	Percy	Sydney	✓		Librarian "	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	150	"
13	Buchanan	Alexr.	✓		" "	"	"	"	"	21	"	"	"	5.6	141	"
14	Guthbertson	William	✓		Veranda "	"	"	"	"	29	"	"	"	5.5	149	"
15	Askew	Fred	✓		Officers. "	"	"	"	"	17	"	"	"	5.5	140	"
16	O'Hare	Peter	✓		M. Rm. "	"	"	"	"	33	"	"	"	5.7	153	"
17	Grant	Peter	✓		" "	"	"	"	"	21	"	"	"	5.4	135	"
18	Dickerson	James	✓		" "	"	"	"	"	19	"	"	"	5.6	147	"
19	Ross	George	✓		1. B. R. Stwd.	"	"	"	"	46	"	"	"	5.8	151	"
20	Hettles	George	✓		B. Rm. "	"	"	"	"	46	"	"	"	5.6	149	"
21	Holas	Albert	✓		" "	"	"	"	"	50	"	"	"	5.9	159	"
22	Forbes	John	✓		" "	"	"	"	"	40	"	"	"	5.5	136	"
23	McEwan	John	✓		" "	"	"	"	"	36	"	"	"	5.7	145	"
24	White	Frank	✓		" "	"	"	"	"	26	"	"	"	5.6	152	"
25	Sloan	Tom	✓		" "	"	"	"	"	42	"	"	"	5.6	139	"
26	Dickson	William	✓		" "	"	"	"	"	41	"	"	"	5.8	152	"
27	Macintyre	John	✓		" "	"	"	"	"	39	"	"	"	5.5	144	"
28	Watson	Tom	✓		" "	"	"	"	"	53	"	"	"	5.7	157	"
29	Macintosh	Donald	✓		" "	"	"	"	"	35	"	"	"	5.6	155	"
30	Osborne	Alexander	✓		" "	"	"	"	"	26	"	"	"	5.8	158	"

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated under their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



Printed in England.
Lane
Owners
Local Agents
14-1920

#13-26-29
Mawaleh
draft

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11) and (12) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.
penalty by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *Donna W. Zorn*, of the *S.S. TRANSYLVANIA*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

21 day of

19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

125

Vessel "TRANSYLVANIA", arriving at NEW YORK, 23 JAN 1928, 19, from the port of GLASGOW

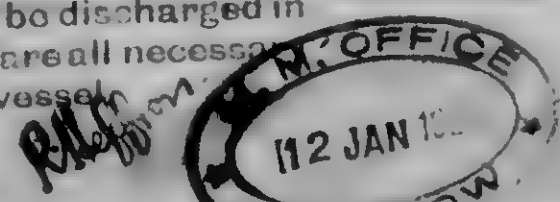
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Leitch	William	✓		B. Rm. Stwd.	10/1/28	Glasgow	No	Yes	37	M	Scottish	British	5.5	145	Nil
2	Carmichael	Ian	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.8	152	"
3	Muncan	Tom	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.7	155	"
4	Connor	Peter	✓		"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.6	146	"
5	Boyle	Alexr.	✓		"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.4	142	"
6	McDevitt	James	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.9	157	"
7	Russell	William	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.8	148	"
8	Hogg	Peter	✓		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.5	142	"
9	McVillie	Robert	✓		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.7	155	"
10	McMillan	Matthew	✓		"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.5	148	"
11	Scott	John	✓		"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.7	157	"
12	Lindsay	James	✓		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.6	151	"
13	Worth	Frank	✓		"	"	"	"	"	52	"	"	"	5.4	134	"
14	McKinlay	James	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.8	155	"
15	Paynor	Samuel	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.6	152	"
16	Malace	William	✓		Boots	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	159	"
17	Selford	George	✓		"	"	"	"	"	47	"	"	"	5.9	159	"
18	McLeod	Donald	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	154	"
19	Simpson	John	✓		Butler	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6	138	"
20	Wingle	Albert	✓		C. Rm. Stwd.	"	"	"	"	26	"	"	"	5.8	148	"
21	Maitland	Thomas	✓		Chr. Engs. "	"	"	"	"	24	"	"	"	5.5	145	"
22	Williams	Harold	✓		Purser. "	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	157	"
23	MAY	DONALD	✓		Doctor's Steward. Chr. "	"	"	"	"	37	"	"	"	5.6	145	"
24	McFarlane	George	✓		Stwds. "	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6	148	"
25	McGowan	Donald	✓		Crockerham	"	"	"	"	27	"	"	"	5.8	155	"
26	Carter	William	✓		Silverman	"	"	"	"	39	"	"	"	5.4	139	"
27	Galbraith	Alexr.	✓		Glassman	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	153	"
28	Livingston	James	✓		Lift boy	"	"	"	"	16	"	"	"	5.5	148	"
29	Murray	Alexr.	✓		"	"	"	"	"	16	"	"	"	5.6	151	"
30	Lundie	James	✓		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.8	156	"

The above named persons have produced the following nationalities

Printed in England
Line
Owners
Local Agents
14-1240

Henry
Immigrant Inspector.

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



* See list of races on back hereof.
Note: - Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.
- Penalties by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *James W. Jones, Master*, of the *R.S. TRANSYLVANIA*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

23 JAN 1928,
day of

, 19

J. W. Jones
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

126

Vessel **"TRANSYLVANIA"**, arriving at **NEW YORK**, **23 JAN 1928**, 19, from the port of **GLASGOW**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Macdonald	Alexr.	✓		Waiter	10/ 1/28	Glasgow	No	Yes	29	M	Scottish	British	5.5	141	Nil
2	Wilson	Tom	✓		"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.8	144	"
3	Anderson	William	✓		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.7	159	"
4	Morrison	Robert	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	145	"
5	Boyle	Alexr.	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.4	147	"
6	McPhail	John	✓		"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.4	132	"
7	Kyslop	Andrew	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.8	150	"
8	Macdonald	William	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.5	137	"
9	Burchall	George	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	155	"
10	Macgregor	John	✓		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.9	158	"
11	Sommerville	William	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.6	136	"
12	McMillan	Alexr.	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.4	133	"
13	Campbell	Patrick	✓		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.5	142	"
14	McMillan	John	✓		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.5	138	"
15	Sharp	Charles	✓		"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.7	155	"
16	Anderson	William	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.8	159	"
17	Davies	Reinold	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.5	144	"
18	McLean	Neil	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	136	"
19	Brown	George	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.6	145	"
20	McCartrie	John	✓		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.8	152	"
21	McMahon	Andrew	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	157	"
22	Motherspoon	John	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	148	"
23	Clayton	Harold	✓		"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.6	153	"
24	Niechie	Colin	✓		"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.5	149	"
25	Cameron	John	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	156	"
26	MacDonald	Ronald	✓		"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.4	140	"
27	Robertson	James	✓		"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.6	145	"
28	Turnbull	John	✓		"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.5	152	"
29	Ross	Charles	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	156	"
30	Waterson	John	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.4	145	"

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

16-1240

#14-16

McEwale

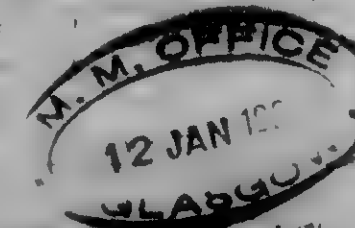
#6 Pensacola

Immigrant Inspector.

The above report is to be
submitted to the nearest
U.S. Immigration Office
within 48 hours of the date
of arrival of the vessel at
the port of arrival.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11) and (12) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

David W. Bone, Master, of the *Sw. Ss. TRANSYLVANIA*, do declare
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
 I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
 Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

23. 1923
 day of

, 19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

127

Vessel "TRANSYLVANIA", arriving at NEW YORK, 23 JAN 1928, 19, from the port of GLASGOW

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	McKenna	Frank	✓		Waiter	10/1/1928	Glasgow	No	Yes	23	M	Scottish	British	5.6	155	Nil
2	Jack	William	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.4	137	"
3	Murphy	John	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.8	152	"
4	Fatterson	James	✓		"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.5	136	"
5	Harrison	Hugh	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.4	145	"
6	McKee	Denis	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.7	155	"
7	McLean	Robt.	✓		"	"	"	"	"	49	"	"	"	5.6	149	"
8	Smith	Ralph	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6	135	"
9	McLeod	Murdoch	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.8	147	"
10	Beaton	Robert	✓		"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.5	132	"
11	Gibson	Joseph	✓		"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.4	155	"
12	Simpson	George	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	163	"
13	Livingston	Alexr.	✓		"	"	"	"	"	49	"	"	"	5.7	157	"
14	Stevenson	Fred	✓		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.9	160	"
15	Sinclair	Robert	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.5	135	"
16	McCallum	James	✓		"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.5	150	"
17	Floyd	Alexr.	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.8	155	"
18	Floyd	John	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.4	137	"
19	McLean	Edward	✓		"	"	"	"	"	53	"	"	"	5.5	130	"
20	Neil	Henry	✓		"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.5	145	"
21	Menzies	James	✓		"	"	"	"	"	48	"	"	"	5.6	139	"
22	Cleland	James	✓		"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.8	151	"
23	Bradfield	James	✓		"	"	"	"	"	47	"	"	"	5.6	143	"
24	Mulholland	James	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.7	152	"
25	Redmond	George	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	144	"
26	Campbell	George	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.5	136	"
27	Diamond	George	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.8	152	"
28	Passmore	Chas.	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.6	149	"
29	Kidd	William	✓		"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.7	153	"
30	Campbell	John	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.5	148	"

Printed in England.
Line
Owners
Total Agents
14-1840

4-97
12 Russell
4/12

E. Henry
Immigrant Inspector.

The above named persons have produced evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



* See list of races on back hereof.
Note:--Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *Dana W. Jones*, Master, of the *W. S. S. TRANSYLVANIA*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

L. W. Brown

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

1923
day of

, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 35. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

128

Vessel "TRANSYLVANIA", arriving at NEW YORK, 28 JAN 1928, 19, from the port of GLASGOW

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Sutton	John			Waiter	10/1/28	Glasgow	No	Yes	37	M	Scottish	British	5.5	136	Nil
2	Carmichael	Thomas			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.5	141	"
3	Swan	William			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.7	148	"
4	Sam	Harry			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6	150	"
5	Graham	Ernest			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.8	145	"
6	Powrie	John			"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.4	136	"
7	Muro	Willie			Bath Stw.	"	"	"	"	47	"	"	"	5.5	148	"
8	McKensie	Barthoch			"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.6	155	"
9	Brown	Thomas			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.4	143	"
10	McDonald	Colin			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6	148	"
11	YACHEOD	Donna			Waiter	"	"	"	"	30	"	"	"	5.9	158	"
12	Toner	James			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	150	"
13	Turner	Nathaniel			"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	146	"
14	Gibb	John			"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.8	152	"
15	Patterson	Alexr.			"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.4	138	"
16	Murray	Robert			"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.7	149	"
17	Orst	Charles			"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.9	154	"
18	Murphy	David			"	"	"	"	"	53	"	"	"	5.7	148	"
19	Connelly	Thomas			"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.8	150	"
20	Dovine	John			"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.4	136	"
21	Gregory	Thomas			"	"	"	"	"	47	"	"	"	5.6	130	"
22	McNab	Robert			Gym. Stwd.	"	"	"	"	32	"	"	"	5.5	148	"
23	McAlpine	Robt.			Bell Boy	"	"	"	"	15	"	"	"	5.7	155	"
24	Joyce	Sidney			"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.6	143	"
25	CHISHOLM	WILLIAM			CYR. ATTENDANT	"	"	"	"	17	"	"	"	5.8	149	"
26	GOLDIE	ROBERT			BATH STW.	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	132	"
27	WHITEBLAW	ROBERT			BELL BOY	"	"	"	"	19	"	"	"	5.9	157	"
28	Lawson	Andrew			Bell boy	"	"	"	"	16	"	"	"	5.6	148	"
29	McLaughlin	Hugh			"	"	"	"	"	16	"	"	"	5.7	152	"
30	O'Neill	James			"	"	"	"	"	15	"	"	"	5.5	135	"

Printed in England.

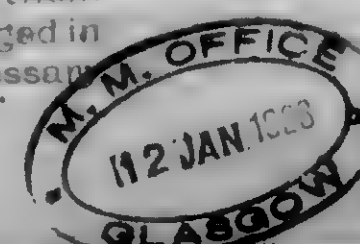
Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

The undersigned has produced satisfactory evidence of the nationalities of the persons named in the foregoing list and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, David W. Gore, Master, of the SS. TRANSYLVANIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

David W. Gore
Master, ~~First or Second Officer~~

Swear to before me this

23 day of

, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

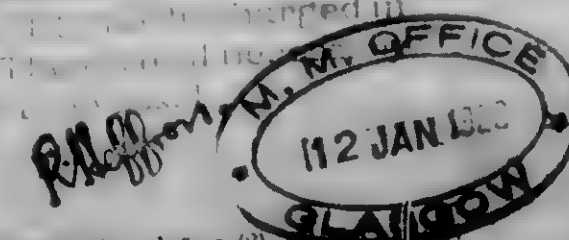
129

Vessel "TRANBYLVANIA", arriving at NEW YORK, 23 JAN 1928, 19, from the port of GLASGOW

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.			When	Where								
1	Nairn	Harry		Bell Boy	10/1/28	Glasgow	No	Yes	17	M	Scottish	British	5.8 156	Nil
2	McKellar	John		"	"	"	"	"	16	"	"	"	5.6 145	"
3	Jenningsham	James		Hd. Watchman	"	"	"	"	57	"	"	"	5.5 132	"
4	McIntyre	Duncan		Watchman	"	"	"	"	53	"	"	"	5.7 152	"
5	McAllister	George		"	"	"	"	"	49	"	"	"	5.6 144	"
6	Guthrie	William		"	"	"	"	"	65	"	"	"	5.9 159	"
7	Smith	Alexr.		"	"	"	"	"	56	"	"	"	5.5 132	"
8	Law	William		"	"	"	"	"	59	"	"	"	5.8 156	"
9	Jack	ROBERT		2ND CLASS CH. STWO	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6 149	"
10	Aitchison	Robert		Harconi Boy 3RD CLASS CH. STWO	"	"	"	"	16	"	"	"	5.7 155	"
11	Thomas	JAMES		"	"	"	"	"	48	"	"	"	5.5 132	"
12	Rutter	James		Pop. Bowd.	"	"	"	"	42	"	"	"	5.6 145	"
13	Seawell	George		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.5 149	"
14	Seadham	Thomas		"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.7 155	"
15	Hughes	Michael		Waiter	"	"	"	"	31	"	"	"	5.6 138	"
16	Hartertson	William		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.8 149	"
17	Black	John		"	"	"	"	"	2	"	"	"	5.5 132	"
18	Finwell	William		3RD CL.	"	"	"	"	45	"	"	"	5.5 128	"
19	Larson	David		CH. STWO	"	"	"	"	51	"	"	"	5.7 145	"
20	Kindland	George		Pop. Bowd.	"	"	"	"	65	"	"	"	5.9 153	"
21	Guthrie	John		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.5 138	"
22	Keenan	Joseph		"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.8 157	"
23	Bennett	Alexr.		"	"	"	"	"	42	"	"	"	5.6 149	"
24	McPhie	Thomas		"	"	"	"	"	62	"	"	"	5.6 138	"
25	Stirling	John		1/Printer	"	"	"	"	20	"	"	"	5.5 142	"
26	Bowie	Alexr.		2nd "	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7 156	"
27	Johnston	George		3rd "	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6 149	"
28	Harris	James		Asst. Linkpr.	"	"	"	"	47	"	"	"	5.8 155	"
29	Drysdale	John		Chef	"	"	"	"	33	"	"	"	5.6 146	"
30	Polentino	Augustin		Ex: Chef	"	"	"	"	36	"	"	"	5.7 150	"

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated above them and none of them is under an alias or has been deported from the United States or has been deported from any other country.

NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



Printed in England
Line
Owners
Local Agents
16-1920

*10-11/11/28
3-4-6-8-Parrell

Immigrant Inspector

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, David W. Bone, Master, of the W. S. TRANSYLVANIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

23 day of

19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

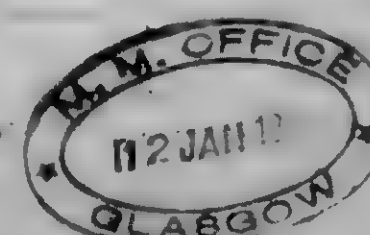
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

130

Vessel "TRANSLYVANIA", arriving at NEW YORK, 23 JAN 1928, 19, from the port of GLASGOW

Vessel "TRANSYLVANIA", arriving at NEW YORK															(15)	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name.	Given name.				When	Where									
					Sauce Cook	10/1/28	Glasgow	No	Yes	29	M	Scottish	British	5.8	151	Nil
1	Biggs	John			Asst. " "		"	"	"	28	"	"	"	5.5	145	"
First 2	Andriet	Andre			Entree Cook		"	"	"	23	"	"	"	5.7	149	"
First 3	Whistlewood	Alfred			Asst. " "		"	"	"	24	"	"	"	5.6	159	"
First 4	Howitt	Emil			"		"	"	"	25	"	"	"	5.7	138	"
First 5	Paterson	Paul			Soup		"	"	"	26	"	"	"	5.5	136	"
First 6	Bell	Henry			Asst. " "		"	"	"	24	"	"	"	5.5	143	"
7	Robb	Wm.			1/2nd "		"	"	"	30	"	"	"	5.6	151	"
First 8	Whetstone	Wm.			Asst. " "		"	"	"	44	"	"	"	5.7	146	"
9	McNee	Wm.			Boast Cook		"	"	"	36	"	"	"	5.8	152	"
10	Harkin	James			Asst. " "		"	"	"	33	"	"	"	5.8	151	"
11	Farrer	Henry			Larder Cook		"	"	"	34	"	"	"	5.7	146	"
First 12	Campbell	John			2nd " "		"	"	"	46	"	"	"	5.6	139	"
13	Mason	Edward			2/2nd " "		"	"	"	29	"	"	"	5.6	142	"
First 14	Irvine	Alexr.			Grill " "		"	"	"	21	"	"	"	5.8	152	"
15	Stewart	Hugh			Asst. " "		"	"	"	25	"	"	"	5.10	162	"
16	McGinn	Richard			Kitchen Cook		"	"	"	40	"	"	"	5.9	155	"
17	Robertson	David			2nd 2nd Cook		"	"	"	37	"	"	"	5.7	153	"
18	McGann	Thomas			Asst. Cook		"	"	"	40	"	"	"	5.8	157	"
First 19	Murphy	Henry			"		"	"	"	19	"	"	"	5.6	149	"
First 20	McGinn	John			"		"	"	"	22	"	"	"	5.7	163	"
21	Speed	Thomas			"		"	"	"	47	"	"	"	5.8	158	"
First 22	Eller	Andrew			"		"	"	"	19	"	"	"	5.5	140	"
First 23	Simpson	Andrew			"		"	"	"	25	"	"	"	5.6	136	"
24	Skinner	George			"		"	"	"	25	"	"	"	5.7	144	"
25	Hughes	William			"		"	"	"	28	"	"	"	5.5	136	"
26	Davis	Malcolm			"		"	"	"	25	"	"	"	5.9	155	"
27	McCarthy	Edward			"		"	"	"	36	"	"	"	5.6	140	"
28	McCoy	Matthew			"		"	"	"	36	"	"	"	5.7	155	"
29	Houston	James			1st baker		"	"	"	42	"	"	"	5.5	134	"
30	McKenzie	John			2nd "		"	"	"							
The above named seamen are satisfactory and are stated after the inspection.																

The above named persons have been examined and found to be satisfactory for employment on the vessel named above, and are hereby admitted to the United States for the operation of the vessel.



* See list of races on back hereof.
Note - Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Printed in England.
Line
Owners
Local Agents
16-1910

Immigrant Inspector.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *David W. Zore, Master*, of the *SS. TRANSYLVANIA*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

23 day of

19

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

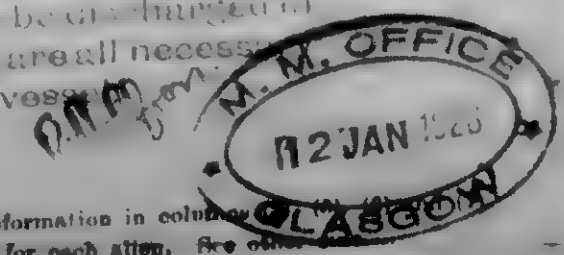
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

131

Vessel "TRANSYLVANIA", arriving at NEW YORK, 23 JAN 1928, 19, from the port of GLASGOW

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY		(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.					When	Where									
1	Wilson	Thomas			3rd Baker		10/1/28	Glasgow	No	Yes	21	M	Scottish	British	5.4	139	Nil
2	McDrea	John			Asst.						22				5.6	151	
3	Burnside	Robt.									25				5.5	138	
4	McCormell	David			2nd Baker						39				5.8	152	
5	Taylor	James			Confectioner						22				5.9	157	
6	Whyte	Thomas			Asst.						43				5.6	148	
7	Houston	William			Chf. Butcher						26				5.5	158	
8	Shaw	James			2nd						47				5.5	145	
9	Bayne	James			3rd						21				5.9	158	
10	McLean	John			Asst.						21				5.6	136	
11	Munro	Campbell									20				5.6	145	
12	Cameron	David									34				5.5	149	
13	Brown	John			Idry. Manger.						47				5.4 1/2	145	
14	Anderson	Mary			Forewoman						29				5.6	149	
15	Buchanan	Alice			Clerkess						35				5.8	157	
16	Molerna	Patrick			Washer						23				5.9	160	
17	Borkhill	David									18				5.5	144	
18	Fraser	James									22				5.5	148	
19	McSorley	John									24				5.6	155	
20	McCormell	Jeanie			Idry. Maid						24				5.5	132	
21	Sewell	Lillian									25				5.8	149	
22	Menagh	Minnie									24				5.4	136	
23	Lynn	Isabella									28				5.6	146	
24	Clarkin	Alice									33				5.5	138	
25	McCulloch	Helen									21				5.7	149	
26	McCallion	Mary									35				5.7	155	
27	Hope	Agnes									30				5.6	135	
28	Barr	Agnes									27				5.6	150	
29	Dyer	Mary									26				5.8	156	
30	Thomson	Margaret															

The above named persons have presented satisfactory evidence of the nationality stated after their names and in respect of which they are under an agreement to be employed in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



* See list of names on back hereof
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns 11 to 15 is punishable by a fine of Two Dollars for each alien. See also...

Printed in England.
Line
Owners
Local Agents
14-1928

Immigrant Inspector.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, David W. Jones, Master, of the SS. TRANSYLVANIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

D. W. Jones
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

23 rd day of

, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

132

Vessel **"TRANSTILVANIA"**, arriving at **NEW YORK**, 23 JAN 1928, 19, from the port of **GLASGOW**

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Fraser	Margaret			Lady's maid.	10/1/28	Glasgow	No	Yes	29	F	Scottish	British	5.5	144	Nil
" 2	Grierson	Cathn.			"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.7	149	"
" 3	Brown	Nancy			"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	132	"
" 4	McGeachin	Jessie			"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.8	147	"
" 5	Reilly	Susan			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	131	"
" 6	Robbie	Marjory			"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.7	139	"
" 7	Jardine	William			"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.6	140	"
" 8	Simpson	Ellen			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.4	136	"
" 9	Cronan	Cathn.			"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.5	137	"
" 10	Dean	Williamina			"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.7	131	"
" 11	Guitan	Aunie			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.5	135	"
" 12	Brooks	Jessie			"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.5	140	"
" 13	McCallion	Betty			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6	144	"
" 14	Laurie	Jane			"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.4	132	"
" 15	McDonald	Hannah			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	147	"
16	Ball	May			Lady	"	"	"	"	32	"	"	"	5.5	128	"
17	Longyth	Isa			Hairstresser	"	"	"	"	25	"	"	"	5.4	135	"
18	Wair	Davina			Kiosk Attat.	"	"	"	"	53	"	"	"	5.6	151	"
19	Johnson	Rolinda			Stewardess	"	"	"	"	37	"	"	"	5.8	138	"
20	Rowan	Agnes			"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.5	131	"
21	Hood	Cathn.			"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.6	144	"
22	Ross	Janet			"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.4	128	"
23	McCallum	Elizabeth			"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.6	131	"
24	Leslie	Hilda			"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.6	134	"
25	McDonald	Mary			"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.5	140	"
26	Wilson	Mary			"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.5	137	"
27	Aitken	Jean			"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.6	136	"
28	Kelly	Mary			"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.7	143	"
29	Murray	Mary			"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.6	145	"
30	Gulla	Annie			"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.8	151	"

The above named persons have produced

Printed in England

Line

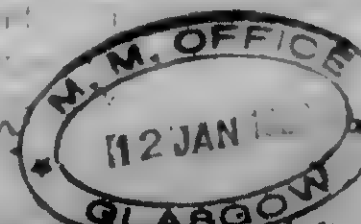
Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to render service for the operation of the vessel.

* See list of races on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (11) and (12) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *Daniel M. Gane, Master*, of the *Br. S.S. TRANSYLVANIA*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

28 JAN 1918
day of

, 19

D. M. Gane
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

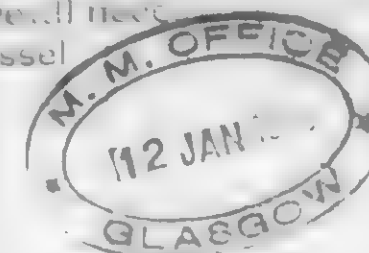
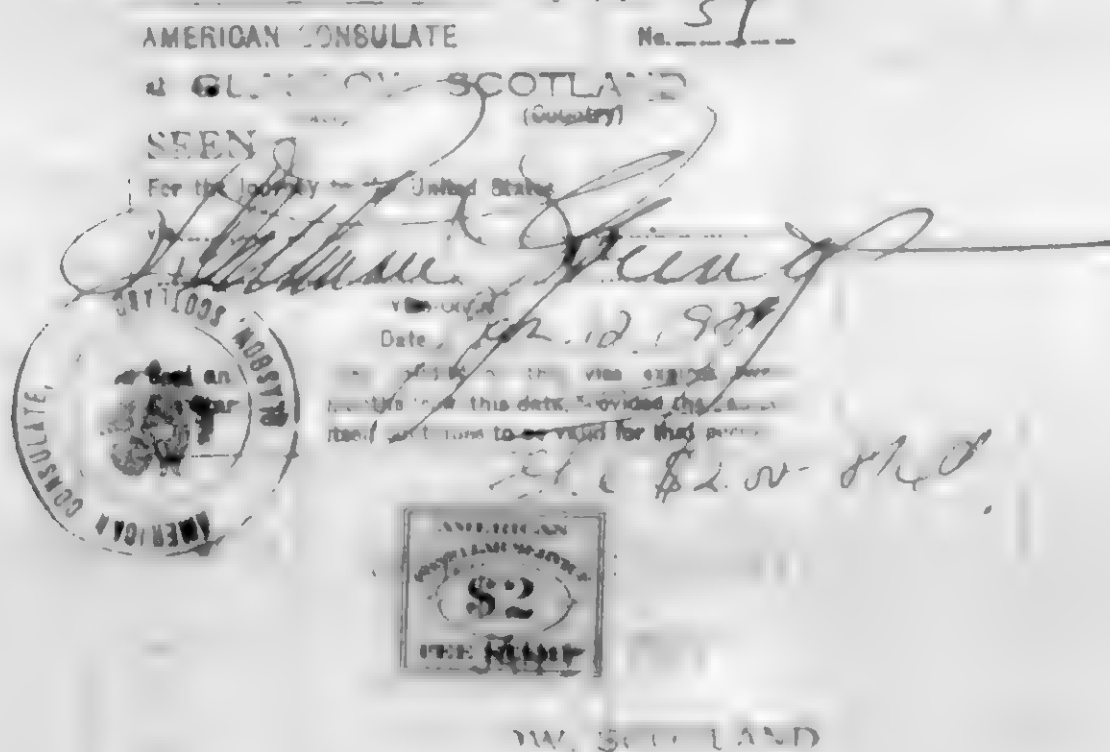
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "TRANSYLVANIA", arriving at NEW YORK, 23 JAN 1928, 19, from the port of GLASGOW. 133

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Duke,	Jean			Stewardess	10/1/28	Glasgow	No	Yes	30	F	Scottish	British	5.6	152	Nil
2	Ferguson	Ruby			"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.4	138	"
3	Sanmichael	Barbara			"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.7	156	"
4	Watson	Jessie			"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.5	141	"
5	NAUGHTON.	CATHERINE.			"	"	"	"	"	56	"	"	"	5.6	150	"
6	Samuel	Archd.			Ships Cook	"	"	"	"	60	M	"	"	5.5	145	"
7	McCall	Frank			Asst. "	"	"	"	"	23	"	"	"	5.7	158	"
8	Wyllis	Alexr.			Night "	"	"	"	"	29	"	"	"	5.6	145	"
9	McKen	James			Asst. "	"	"	"	"	39	"	"	"	5.5	139	"
10	BURNS	JAMES.			WHEELER	11/1/28	"	"	"	30	"	"	"	5.5	144	"
11	BURNS	JAMES.			WHEELER	"	"	"	"	30	"	"	"	5.5	148	"
12	McKENNEN	JEAN			WHEELER	"	"	"	"	30	"	"	"	5.5	148	"
13	McKENNEN	JEAN.			WHEELER	"	"	"	"	30	"	"	"	5.5	148	"
14	KENNETH	JESSIE			MAID.	"	"	"	"	43	F	"	"	5.9	142	"

The above named persons have produced satisfactory evidence of the payment of the fee stated after their names have been entered in under an agreement to be employed in the United States. They are all needed for the operation of the vessel.



Printed in England.

Line

Owners

Local Agents 16-1840

Immigrant Inspector.

* See list of rules on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

David W. Jones, Master, of the *S.S. TRANSYLVANIA*, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

David W. Jones
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of

, 19

W. P. Russell
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

SUPPLEMENTARY LIST

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

134

Vessel "TRANSYLVANIA", arriving at NEW YORK, 23 JAN 1928, from the port of GLASGOW

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name.	Given name.				When	Where									
First 1	Kelly,	James			Trimmer	13/1/1928	Glasgow	No	Yes	31	M	Scottish	British	5.8	156	Nil
First 2	Campbell,	Patrick			Asst. Cook	"	"	"	"	25	"	"	"	5.5	149	"
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

American Consulate
Glasgow Scotland
January 13, 1928

Seen

See No. 44
no fee

R. Pittman, Acting
American Vice Consul

Am. Cons. G.
Glasgow
Jan 13 1928

American Consulate
Glasgow Scotland
January 13, 1928

Seen

See No. 14
No file

A. Pittman, Acting
American Vice Consul

Printed in

covers
passage
books

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1840

Immigrant Inspector.

* See list of names on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

1-23-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, David W. Bone, Master, of the TRANSYLVANIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 23 JAN 1928 day of 19,
W. Russell
 Immigrant Inspector.

M. W. Bone
 Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Kahlbetzer

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer at the port of arrival a receipt for the lists so furnished, and from the vessel to have a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a receipt for lists containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port on board at the time of her departure and also the names of those who are to be paid off and discharged in the port of arrival, and it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the principal officer of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and such owner, agent, consignee, or master shall be liable to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or remedied. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of said list question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of. New York
26 Kan., 1928
Hansa
S.S.

I, master of the German S.S. Hansa
from port of Hamburg (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port: (2)

Total crew at time of arrival 35 Number of seamen deserted 12
 Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) _____
 Number of seamen signed on at this port three Total crew this date 36

The above-named vessel arrived at this port. Jan 22nd 1928, consigned to Albert Jensen, is now lying at Wichamken, and is expected to sail 26 Jan, 1928, for Antwerp and Hamburg via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

135

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Klaus Schiede	26	German	28. Dec. 1914 Kiel
Fritz Kussmann	23	German	28. Dec. 1914 Kiel

, from the port of K I K I						(13)
(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	
2	M.	German	German	5'8"	182 lbs	none
2	M.	"	"	5'8"	170 "	"
36	M.	"	"	5'8"	167 "	"
3	M.	"	"	5'7"	155 "	"
5	M.	"	"	5'8"	155"	"
5	M.	"	"	5'6"	159 "	"
5	M.	"	"	5'4"	142 "	"
0	M.	"	"	5'5"	154 "	"
0	M.	"	"	5'3"	160 "	"
25	M.	German	Danish	5'9"	170 "	"
17	M.	"	German	5'8"	160 "	"
26	M.	"	"	5'9"	145 "	"
1	M.	"	"	5'7"	151"	"
1	M.	"	"	5'10"	145"	"
1	M.	"	"	5'7"	130 "	"
15	M.	"	"	5'7"	116"	"
27	M.	"	"	5'11"	180"	"
30	M.	"	"	5'4"	120 "	"
17	M.	"	"	5'6"	135"	"
55	M.	"	"	5'7"	120"	"
8	M.	"	"	5'6"	135"	"
14	M.	"	"	5'4"	124"	"
28	M.	"	"	5'5"	131"	"
5	M.	"	"	5'6"	170"	"
5	M.	"	"	5'10"	155"	"
5	M.	"	"	5'10"	140"	"
5	M.	"	"	5'7"	160"	"

Line Number 1 Item, Date, Page
 Owners Alfred Green Inc
 Local Agents 14-190

* See list of races on back hereof.

and 47)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MASTER

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the master on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel HANSA arriving at NEW YORK April 23 1920, from the port of London

(1) No. of List	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid of port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex
	Family name	Given name		When	Where				
1	Kahlweiser	Perdinand	Master	29.12.	Kiel	Yes	Yes	42	M.
2	Ahlrichs	Walter	1. Officer	"	"	"	"	32	M.
3	Bock	Wulhelm	"	"	"	"	"	28	M.
4	Mudrich	Peter	"	"	"	"	"	24	M.
5	Schiffner	Heinrich	Supercargo	"	"	"	"	68	M.
6	Kruger	Walter	Boatswain	"	"	"	"	28	M.
7	Hansen	Friedrich	Carpenter	"	"	"	"	26	M.
8	Kuhnke	Alfred	Sailor	"	"	"	"	20	M.
9	Krakow	Karl	"	"	"	"	"	41	M.
10	Klaestner	Erich	"	"	"	"	"	25	M.
11	Glumelt	Bredmann	"	"	"	"	"	27	M.
12	Lohnitz	Waldemar	"	"	"	"	"	24	M.
13	Brockschmidt	Johnnes	"	"	"	"	"	22	M.
14	Gutbrod	Wulhelm	1. Officer	"	"	"	"	28	M.
15	Jauritsen	Arnt	"	"	"	"	"	13	M.
16	Kitslinger	Paul	boy	"	"	"	"	14	M.
17	Kartens	Christian	Cook	"	"	"	"	29	M.
18	Karenke	Gustav	C. cook	"	"	"	"	27	M.
19	Pfeffer	Walter	C. B. Steward	"	"	"	"	30	M.
20	Leichtfuss	Hans	C. Steward	"	"	"	"	17	M.
21	Weber	Friedrich	1. Eng.	"	"	"	"	26	M.
22	Sterck	Arnold	"	"	"	"	"	48	M.
23	Barnit	Heinrich	"	"	"	"	"	25	M.
24	Becker	Krich	Asst. Eng.	"	"	"	"	24	M.
25	Schelde	Hans	Storekeeper	"	"	"	"	26	M.
26	Onetta	Matilda	Fireman	"	"	"	"	28	M.
27	Grossmann	Kurt	"	"	"	"	"	26	M.
28	Wille	Friedrich	"	"	"	"	"	33	M.
29	Shubartoff	Jean	"	"	"	"	"	20	M.
30	Schnefeld	Theodor	"	"	"	"	"	25	M.

Line Amstel St. Lawrence Belmont
Origin Amsterdam
Local Agency Amsterdam
Note: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of \$100.

(1) No. of List	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid of port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex
	Family name	Given name		When	Where				
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

Part in
Covers
passages
books

I

Remdel Cuth

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel HANSA, arriving at NEW YORK, Nov 31, 1920, from the port of KIEL 136

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Kahlbetser	Ferdinand	Master	28.12.	Kiel	no	yes	42	m.	german	german	5'5"	182 lbs	none
2	Ahlrichs	Wilhelm	1. Officer	"	"	"	"	32	m.	"	"	5'8"	170 "	"
3	Bökl	Wilhelm	2. " "	"	"	"	"	38	m.	"	"	5'8"	167 "	"
4	Mudrich	Peter	2. " "	"	"	"	"	35	m.	"	"	5'7"	155 "	"
5	Schäffer	Heinrich	Supercargo	"	"	"	"	65	m.	"	"	5'8"	185"	46 yrs
6	Krüger	Walter	boatswain	"	"	"	"	28	m.	"	"	5'6"	159 "	12 yrs
7	Hansen	Friedrich	carpenter	"	"	"	"	25	m.	"	"	5'4"	142 "	5 yrs
8	Kuhnke	Alfred	sailor	"	"	"	"	20	m.	"	"	5'5"	154 "	tattoo on right arm
9	Krakow	Karl	"	"	"	"	"	41	m.	"	"	5'8"	160 "	anchor tattoo on right hand
10	Klasitter	Erich	"	"	"	"	"	26	m.	german	Danzig	5'9"	170 "	12 yrs
11	Sinnett	Ernstmann	"	"	"	"	"	27	m.	"	german	5'8"	160 "	8 yrs
12	Löhnitz	Waldemar	"	"	"	"	"	26	m.	"	"	5'9"	145 "	9 yrs
13	Brookstedt	Johannes	"	"	"	"	"	51	m.	"	"	5'7"	151"	30 yrs
14	Sutbrod	Wilhelm	ord. seaman	"	"	"	"	23	m.	"	"	5'10"	145"	8 months
15	Lauritzen	Ernst	"	"	"	"	"	20	m.	"	"	5'7"	130 "	5 yrs
16	Kitsinger	Fritz	boy	"	"	"	"	16	m.	"	"	5'7"	116"	12 yrs
17	Martens	Christian	cook	"	"	"	"	29	m.	"	"	5'10"	180"	8 yrs
18	Marenko	Gustav	2. cook	"	"	"	"	27	m.	"	"	5'11"	140"	both arms tattooed
19	Pfeffer	Walter	Cab. Steward	"	"	"	"	30	m.	"	"	5'4"	120 "	12 yrs
20	Leichtfuss	Hans	1. Steward	"	"	"	"	17	m.	"	"	5'6"	135"	27 yrs
21	Weber	Friedrich	1. Eng.	"	"	"	"	55	m.	"	"	5'7"	220"	"
22	Starck	Arnold	2. "	"	"	"	"	48	m.	"	"	5'8"	135"	"
23	Barnit	Heinrich	3. "	"	"	"	"	25	m.	"	"	5'5"	130"	5 yrs
24	Becker	Erich	Asst. Eng.	"	"	"	"	24	m.	"	"	5'4"	124"	"
25	Schiede	Hans	Storekeeper	"	"	"	"	25	m.	"	"	5'5"	131"	20 yrs
26	Ghetta	Battista	fireman	"	"	"	"	38	m.	"	"	5'6"	170"	18 yrs
27	Grossmann	Kurt	"	"	"	"	"	26	m.	"	"	5'6"	136"	4 yrs
28	Wilke	Friedrich	"	"	"	"	"	33	m.	"	"	5'10"	155"	18 yrs
29	Shukareff	Jean	"	"	"	"	"	30	m.	Russian	Russian	5'10"	140"	top of the left cheek
30	Schönefeld	Theodor	"	"	"	"	"	25	m.	german	german	5'7"	160"	12 yrs

Line Donald Rosenheim Reading

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S Hansa, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovanian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

at a

141

marks, or

Print in

Covers passengers

(7)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

137

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **HANSA**, arriving at **NEW YORK**, 19 **28**, from the port of **KIEL**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Kühler	Heinrich	fireman	28.12.	Kiel	no	yes	48	m.	german	german	5'7"	148 lbs.	no
2	Neumann	Fritz	coalpasser	"	"	"	"	24	m.	"	"	5'4"	154	tattoos right arm
3	Klein	Max	"	"	"	"	"	19	m.	"	"	5'7"	132	scar on the right arm
4	Müller	Emil	"	"	"	"	"	20	m.	"	"	5'6"	140	no
5	Plüner	Walter	boy	"	"	"	"	17	m.	"	"	5'7"	135	no
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Thirty-five names (35)
Two sheets (2)

Seamen
encl 25
all alien

AMERICAN CONSULATE
at HAMBURG, GERMANY
No. 338
For the Journey to the United States
Date 30. Dec. 1927
Vice Consul

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES
IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Owner

Line **Amstel**
Owner **Amstel**
Local Agents **Amstel**

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-23-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S (C)ansa, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

19

J. Kahlbetzer
Master, First or Second Officer

[Signature]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

LIST OR MANIFEST

required under Act of Congress of February 5, 1917, to

Vessel "KENDAL CASTLE"

NAME	Age	Nationality	When and where signed on.	Sickness
------	-----	-------------	---------------------------	----------

NAME	Age	Nationality	When and where signed on.	Sickness
Petrie				
Williams				
Pascoe				
Dyer				
Grievies				
Butterfield				
Brown				
Cadman				
Lindop				
Howick				
Davies				
Williams				
William				
Tal Mah				
Low Fuen				
Ching Yin				
Yih Kwan				
Chong Foon				
Chung King				
Kot Kwan				
Wen Yee				
Chung Ming				
Low Chuen				
Low Sui				
Ho Ling				
Chui Wai				
Low Wan				
Low Tin				
Wong Lung				
Cheng Sui				

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
W. L. Lindop	21	British	15th Aug. '27. New York.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.	Sickness
2nd				
3rd				
Ch. Engineer				
2nd				
3rd				
4th				
Masconi Opp.				
Apprentice				
Ch. Steward				
2nd				
Chief Cook				
2nd				
Messroom Boy				
Pantry Boy				
Boy				
Pitter				
No. 1 Fireman				
No. 1 Donkeyman				
No. 2				
Fireman				

Far East/New York
Lancashire Shipping Co. Ltd., Liverpool.

Local Agents.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST

(Prepare in Duplicate)

Port of 11-139
W.H. Tinsdale & Co. 1928

MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. Humboldt Castle Line.Pursuant to the provisions of the Act of February 5, 1917, amended October 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to detain on board Humboldt Castle for Chinese Inspector 1/5/28 141

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME STATUS ON VESSEL
(1st, 2d, or 3d class passenger; member of the crew; stowaway, etc.)
All Chinese members of your crew as per list attached

Receipt of the above notice is hereby acknowledged. By direction of the Immigration Officer in Charge.

(Title of person whose name is given)

When delivery to the immigration station is made, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the immigrants' transfer to such station begins. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public. Aliens who have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.

any vessel having such aliens on board upon arrival at a

of HONGKONG 1/5/28 141

10	11	12	13	14	15
Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
					lbs.
M	Scotch	British	5'11"	175	Nil
"	Welsh	"	5'5"	135	"
"	English	"	5'10"	170	"
"	"	"	5'11"	165	"
"	"	"	5'8"	145	"
"	"	"	5'7"	140	"
"	Scotch	"	5'6"	150	"
"	English	"	5'10"	170	"
"	"	"	5'9"	150	"
"	"	"	5'8"	165	"
"	Welsh	"	5'7"	155	"
"	"	"	5'7"	150	"
"	English	"	5'6"	140	"
"	Chinese	Chinese	5'5"	125	"
"	"	"	5'6"	130	"
"	"	"	5'6"	135	"
"	"	"	5'4"	124	"
"	"	"	5'5"	126	"
"	"	"	5'4"	130	"
"	"	"	5'3"	120	"
"	"	"	5'2"	121	"
"	"	"	5'1"	116	"
"	"	"	5'4"	123	"
"	"	"	5'2"	116	"
"	"	"	5'2"	122	"
"	"	"	5'3"	135	"
"	"	"	5'2"	124	"
"	"	"	5'1"	115	"
"	"	"	5'1"	126	"
"	"	"	5'4"	128	"

Vessel: "KENDAL CASTLE"

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Far East/New York

Owner: Lancashire Shipping Co. Ltd., Liverpool.

Local Agents:

Immigrant Inspector.

*See list of names on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (7), (8), (9), and (10) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U.S. DEPT. OF LABOR
BUREAU OF LABOR SERVICE

LIST OR MANIFEST

MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Vessel "KENDAL CASTLE"

S.S. KENDAL CASTLE

New York

HONGKONG 1/5/28

141

NAME IN FULL		NAME		RANK		NATIONALITY		NAME		RATING		NATIONALITY		Set		Race*		Nationality		Height		Weight		Physical marks, peculiarities, or disease			
Family name		Given name																									
Petrie		Lyford W.		L. W. Petrie		Master		British		Wan Yee		1st		Chinese		M		Scotch		British		5'11"		175		Nil	
Williams		Hugh		H. Williams		1st Mate		British		Chung Ming		1st		Siam		W		Welsh		"		5'5"		135		"	
Pascoe		John		J. Pascoe		2nd		British		Low Chuen		2nd		Siam		W		English		"		5'10"		170		"	
Dyer		William C.		W. C. Dyer		3rd		British		Low Sui		3rd		Siam		W		"		"		5'11"		165		"	
Grievess		Ernest C.		E. C. Grievess		4th		British		Lo Ling		4th		Siam		W		"		"		5'8"		145		"	
Entwistle		Harry		H. Entwistle		5th		British		Choi Kai		5th		Siam		W		"		"		5'7"		140		"	
Brown		James		J. Brown		6th		British		Low Sui		6th		Siam		W		Scotch		"		5'6"		150		"	
Cadman		Cedric M.		C. M. Cadman		7th		British		Dong Lung		7th		Siam		W		English		"		5'10"		170		"	
Lindop		Wilfred H. E.		W. H. E. Lindop		8th		British		Chung Sui		8th		Siam		W		"		"		5'9"		150		"	
Howick		Thomas Edward		T. E. Howick		9th		British		Low Sui		9th		Siam		W		"		"		5'8"		165		"	
Davies		Emlyn K.		E. K. Davies		10th		British		Low Sui		10th		Siam		W		Welsh		"		5'7"		155		"	
Williams		Wilfred Lloyd		W. L. Williams		11th		British		Low Sui		11th		Siam		W		"		"		5'7"		150		"	
William		Robert M. M.		R. M. M. William		12th		British		Chung Hui		12th		Siam		W		English		"		5'6"		140		"	
Tai Wah				Ma Ling		13th		Chinese		Dong Sui		13th		Chinese		W		Chinese		Chinese		5'5"		125		"	
Low Tuen				Lo Chuen		14th		Chinese		Dong Chou		14th		Chinese		W		"		"		5'6"		130		"	
Ching Yin				Li Ling		15th		Chinese		Chung Yuen		15th		Chinese		W		"		"		5'6"		135		"	
Yih Kwan				Bo Sui		16th		Chinese		Chung Chue		16th		Chinese		W		"		"		5'6"		135		"	
Chong Foon				Chan Suen		17th		Chinese		Low Sui		17th		Chinese		W		"		"		5'4"		124		"	
Chung King				Hock Ngaw		18th		Chinese		Low Sui		18th		Chinese		W		"		"		5'5"		126		"	
Kok Kwan				Chan Kow		19th		Chinese		Low Sui		19th		Chinese		W		"		"		5'4"		130		"	
Wan Yee				Low Sui		20th		Chinese		Chung Yuen		20th		Chinese		W		"		"		5'3"		120		"	
Chung Ming				Lo Sui		21th		Chinese		Yih Kwan		21th		Chinese		W		"		"		5'2"		121		"	
Low Chuen				Lo Chuen		22th		Chinese		Chung Sui		22th		Chinese		W		"		"		5'1"		116		"	
Low Sui				Low Sui		23th		Chinese		Chung Sui		23th		Chinese		W		"		"		5'4"		123		"	
Ho Ling				Low Sui		24th		Chinese		Chung Sui		24th		Chinese		W		"		"		5'2"		118		"	
Choi Wai				Low Sui		25th		Chinese		Chung Sui		25th		Chinese		W		"		"		5'2"		122		"	
Low Wan				Low Sui		26th		Chinese		Chung Sui		26th		Chinese		W		"		"		5'3"		135		"	
Low Tin				Low Sui		27th		Chinese		Chung Sui		27th		Chinese		W		"		"		5'2"		124		"	
Wong Lung				Low Sui		28th		Chinese		Chung Sui		28th		Chinese		W		"		"		5'1"		116		"	
Cheung Sui				Low Sui		29th		Chinese		Chung Sui		29th		Chinese		W		"		"		5'4"		128		"	

Par East/New York

Owner Lancashire Shipping Co. Ltd., Liverpool.

Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of crew on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien, on other side.

OF LABOR
SERVICE

LIST OR MANIFEST

MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"KENDAL CASTLE"**, arriving at **NEW YORK**

1/23, 1928, from the port of **HONGKONG** *1/5/28* **141**

Age	Nationality	When and where signed on.	Sickness	Name	Age	Nationality	When and where signed on.	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
								Family name	Given name				When	Where									
1				Petrie	Lyford W.			Master	Jan. 20. 27 New York	No	Yes	30	M	Scotch	British	5'11"	175	Nil					
2				Williams	Hugh			1st Mate	" "	"	"	29	"	Welsh	"	5'5"	135	"					
3				Pascoe	John			2nd "	Jun. 18. 27 Algiers	"	"	37	"	English	"	5'10"	170	"					
4				Dyer	William C.			3rd "	Jan. 20. 27 New York	"	"	20	"	"	"	5'11"	165	"					
5				Grievos	Ernest C.			Ch. Engineer	Jun. 18. 27 Algiers	"	"	49	"	"	"	5'8"	145	"					
6				Entwistle	Henry			2nd "	Jan. 20. 27 New York	"	"	27	"	"	"	5'7"	140	"					
7				Brown	James			3rd "	" "	"	"	24	"	Scotch	"	5'6"	150	"					
8				Cadman	Cedric M.			4th "	Aug. 16. 27 "	"	"	26	"	English	"	5'10"	170	"					
9				Lindop	Wilfred H.E.			Marconi Opp.	" "	"	"	21	"	"	"	5'9 1/2"	150	"					
10				Howick	Thomas Edward			Apprentice	Jun. 18. 27 Algiers Singapore 20.12.27	"	"	19	"	"	"	5'8"	165	"					
11				Davies	Emlyn K.			"	" "	"	"	18	"	Welsh	"	5'7"	155	"					
12				Williams	Wilfred Lloyd			"	" "	"	"	18	"	"	"	5'7"	150	"					
13				William	Robert M. Mc.			"	" "	"	"	20	"	English	"	5'6"	140	"					
14				Tai Wah				Ch. Steward	Oct. 18. 27 Hongkong	"	No	45	"	Chinese	Chinese	5'5"	125	"					
15				Low Tuen				2nd "	" "	"	"	39	"	"	"	5'6"	130	"					
16				Ching Yin				Chief Cook	" "	"	"	41	"	"	"	5'6"	135	"					
17				Yih Kwan				2nd "	" "	"	"	24	"	"	"	5'4"	124	"					
18				Chong Poon				Messroom Boy	" "	"	"	33	"	"	"	5'5"	126	"					
19				Chung King				Pantry Boy	" "	"	"	31	"	"	"	5'4"	130	"					
20				Kok Kwan				Boy	" "	"	"	22	"	"	"	5'3"	120	"					
21				Wan Yee				Fitter	" "	"	"	32	"	"	"	5'2"	121	"					
22				Chung Ming				No. 1 Fireman	" "	"	"	36	"	"	"	5'1"	116	"					
23				Low Chuen				No. 1 Donkeyman	" "	"	"	36	"	"	"	5'4"	123	"					
24				Low Sui				No. 2 "	" "	"	"	35	"	"	"	5'2"	118	"					
25				Ho Ling				Fireman	" "	"	"	38	"	"	"	5'2"	122	"					
26				Chui Wai				"	" "	"	"	45	"	"	"	5'3"	135	"					
27				Low Wan				"	" "	"	"	40	"	"	"	5'2"	124	"					
28				Low Tin				"	" "	"	"	35	"	"	"	5'1"	115	"					
29				Wong Lung				"	" "	"	"	30	"	"	"	5'1"	126	"					
30				Chung Sui				"	" "	"	"	30	"	"	"	5'4"	126	"					

Per East/New York

Owners... Lancashire Shipping Co. Ltd., Liverpool.

Local Agents
14-1240

*See list of names on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Manager and Inspector.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Spud William Oetue, of the S.S. "Kendal Castle", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 28 day of Jan, 1928
owdell
 Immigrant Inspector.

Master, Spud William Oetue.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moldavian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Sami (Lapp), Norwegian, Danish, and Swedish.
Flemish.	Scottish.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

142

Vessel **"KENDAL CASTLE"**, arriving at **NEW YORK**, **1/23**, 1928, from the port of **HONGKONG**

Osau 1/23/28

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
31	Low Fook			Fireman	Oct. 16, 27 Hongkong	No	No	30	M	Chinese	Chinese	5'3"	136	N11
32	Low Fat			"	"	"	"	31	"	"	"	5'2"	127	"
33	Low Tsun			"	"	"	"	35	"	"	"	5'4"	126	"
34	Low Fat			Trimmer	"	"	"	36	"	"	"	5'2"	125	"
35	Cheung Hee			"	"	"	"	32	"	"	"	5'1"	121	"
36	Wong Tai			"	"	"	"	26	"	"	"	5'3"	124	"
37	Wong Chow			"	"	"	"	30	"	"	"	5'4"	136	"
38	Cheung Yuen			"	"	"	"	38	"	"	"	5'1"	123	"
39	Cheung Chee			"	"	"	"	34	"	"	"	5'2"	137	"
40	Low Fat			Firemen's Cook	"	"	"	21	"	"	"	5'1"	121	"
41	Lo Wing			Boatswain	"	"	"	37	"	"	"	5'5"	143	"
42	Ma Sing			End "	"	"	"	35	"	"	"	5'4"	141	"
43	Lok Chun			Gr. Master	"	"	"	41	"	"	"	5'4"	125	"
44	Li Sing			"	"	"	"	37	"	"	"	5'6"	143	"
45	Bo Sun			"	"	"	"	27	"	"	"	5'5"	127	"
46	Chan Luen			Carpenter	"	"	"	35	"	"	"	5'7"	130	"
47	Kwok Ngaw			Sailor	"	"	"	31	"	"	"	5'4"	145	"
48	Chau Kow			"	"	"	"	30	"	"	"	5'5"	124	"
49	Iam Sui			"	"	"	"	36	"	"	"	5'4"	131	"
50	Lo Kum			"	"	"	"	28	"	"	"	5'4"	124	"
51	Lo Chu			"	"	"	"	35	"	"	"	5'6"	131	"
52	Kwok Kow			"	"	"	"	27	"	"	"	5'4"	127	"
53	Tsun Hing			Sailors' Cook	"	"	"	30	"	"	"	5'3"	128	"

*All Chinese held for
Chinese Inspector
overseas
Insps.*

American Consulate No. 3557
at *Hong Kong*
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States

via



James Chong
D. O. C. 1/27/28
This visa expires
on 1/27/28
and continues

Line **Far East/New York**
Owners **Lamashire Shipping Co. Ltd., Liverpool.**

Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-23-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Lt. William C. Cline, of the U. S. S. "Hudon Castle", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23 day of Jan, 1928

W. C. Cline

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

"Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Marion.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Romanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Rusnake).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	

DATE OF ARRIVAL

BILL NO. 170923

JAN 26 1928

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John F. Massey, Surgeon of the SS Favorite, Empire Line, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of law, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

143

Cards Issued

C. R. K.

Card

Card

Card

Sworn to before me this seventeenth day of January, 1928at Kingston, JamaicaGeorge F. KellyVice Consul of the United States of America

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED					EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Claims	Temp. Imm.	In Transit	U. S. Imm.	U. S. Imm.	U. S. Imm.	U. S. Imm.	U. S. Imm.	U. S. Imm.	
1st Cabin	3					✓						✓
2nd Cabin												
Steerage												
TOTAL	3					✓						✓

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALIENS	U. S.	TOTAL
1st Cabin 3	✓	✓
2nd Cabin		
Steerage		
Total 3	✓	✓

Service No 11

Price \$2.00 Paid in
N. Y. CityThis manifest covers
three (3) alien passengers
for New York

SS Favorite
Empire Line
Jan 26 1928

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "FAVORITA" . . . Passengers sailing from KINGSTON, JAMAICA, B.W.I. . . , ~~18~~ JANUARY, 1920

Aliens • • • • •

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., U.S.A., 22nd JANUARY, 1923

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

144

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States	Whether alien is a member of a political party, or is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States	Whether alien is a member of a political party, or is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States	Whether alien is a member of a political party, or is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States	Whether alien is a member of a political party, or is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	WIFE - MRS. ANDRAGE 38 MANHATTAN AVE. N.Y. CITY, N.Y.	N.Y.	YES	SELF	YES	1922	WIFE - MRS. ANDRAGE 38 MANHATTAN AVE. N.Y. CITY, N.Y.	6 months	YES	YES	YES	YES	YES	YES	GOOD	NO	5	0	5	0
2	MRS. ANDRAGE 38 MANHATTAN AVE. N.Y. CITY, N.Y.	N.Y.	YES	SELF	YES	1922	MRS. ANDRAGE 38 MANHATTAN AVE. N.Y. CITY, N.Y.	3 months	YES	YES	YES	YES	YES	YES	GOOD	NO	5	0	5	0
3	MRS. ANDRAGE 38 MANHATTAN AVE. N.Y. CITY, N.Y.	N.Y.	YES	SELF	YES	1922	MRS. ANDRAGE 38 MANHATTAN AVE. N.Y. CITY, N.Y.	3 months	YES	YES	YES	YES	YES	YES	GOOD	NO	5	0	5	0
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Edward J. Hall Special Agent, of the St. Paul, from Chicago, Ill., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, and in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23rd day of June, 19 28
at New York Harbor

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age) The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

D (divorced). _____ should describe as accurately as possible the occupa-

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A distinction should be made between farmers and farm laborers, respectively, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, before the alien is cleared during the personal examination of alien arrivals.

Claim 81. Able to read and write.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims to be, clearances for such exemption should be given.

Read what language form exemption is claimed. If alien is unable to read and claims the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

citizen or subject

the race or people as given in said list.

[illegible]

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as 'Italian (north)'. Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Mediterranean."

Column 15 (*Last permanent residence*). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided 1 with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 shall show the country and city or town of last residence therein.

remaining one year or more shall be the last place of residence therein. The entries in column 15 shall show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that stamps be compared accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country living, alien or not) - The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give

Column 18 (*Final destination*). - The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination) — The answer should be either

Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid). The entry should show definitely by whom passage was paid, e.g., "self," "family," "stevedore company," etc.

was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; or stranger. The answer should give in Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much). The answer brought by the husband

of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, the year or period) should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period)

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The

answer should show whether going to join either a Relative or Friend, and if so, friend, with name and complete address.

the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, if the sheet is found to be satisfactory, it will be used for the next year and the Secretary of Labor will

answering question 3c, if alien has been deported within one year immediately preceding the date of application, the authority for such reapplication shall be given.

OUTERSPACE FRONTIER 07000

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PAVONITA" Sailing from LINGSTON, JAMAICA, 18th JANUARY 1928, Arriving at Port of NEW YORK, 28th JANUARY, 1928 145

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	COLE	JOHN	25		M		APRIL 1902 NEW HAVEN CONN. U.S.A.		48 UNION STREET WEST HAVEN CONN.
2	WILLIAMS	JOHN	25		M		FEBRUARY 1902 NEW HAVEN CONN. U.S.A.		106 OLIVE STREET NEW HAVEN CONN.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-1613

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

January 24th 1928

I, master of the Honduran S. S. Parosito
(Nationality.)
from port of La Ceiba, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 20 Number of seamen deserted none
 Number of seamen discharged 2 Seamen left in hospital (or died) none
 Number of seamen signed on at this port 2 Total crew this date 20

The above-named vessel arrived at this port January 13th, 1928, consigned to Di Giorgio Fruit Corp.; is now lying at Pier 12 E.E., and is expected to sail January 24th, 1928, for Kingston (Jamaica) via United States port of none. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN. (none)

[illegible]

14-1612

Vessel

FAVORITA

, arriving at, NEW YORK

, January, 23rd

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Printed and Sold by A. I. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

1928, from the port of

Kingston (Jamaica)

Jan 18/28143

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Date to be paid of arrival	Whether subject to tax	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical make, peculiarities, or diseases
NO	YES	DO	M	English	British	5.7.		
"	"	31	"	Norwegian	Norwegian	6.10.		
"	"	36	"	N. Italian	Italian	6.1.		
"	"	34	"	Norwegian	Norwegian	6.6.		
"	"	49	"	Afr. Bla.	British	6.6.		
"	"	36	"	do	do	6.11.		
"	"	32	"	do	do	6.5.		
"	"	37	"	do	do	6.7.		
"	"	24	"	do	do	6.5.		
"	NO	39	"	do	do	6.8.		
"	"	30	"	do	do	6.6.		
"	"	33	"	do	do	6.6.		
"	YES	22	"	do	do	6.7.		
"	"	25	"	American	U.S.A.	6.0.		
"	"	32	"	Scotch	British	6.9.		
"	"	33	"	American	U.S.A.	6.9.		
"	"	30	"	Spanish	Spanish	6.8.		
"	"	27	"	Philippino	U.S.A.	6.6.		
"	"	32	"	Afr. Bla.	British	6.0.		
"	"	31	"	do	do	6.7.		
"	DO	40	"	do	do	6.9.		
"	YES	39	"	do	do	6.9.		
"	"	40	"	do	do	6.6.		
"	"	25	"	do	do	6.7.		
"	"	27	"	do	do	6.7.		
"	NO	32	"	do	do	6.8.		
YES	"	41	"	N. Italian	Italian	6.9.		
NO	"	38	"	Afr. Bla.	British	5.8.		
"	"	26	"	N. Italian	Italian	6.7.		
"	"	21	"	Afr. Bla.	British	6.6.		

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by port of the United States.

Vessel **FAVORITA**, arriving at **NEW YORK**, January, 23rd

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service in U.S. Navy	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED
Family name	Given name				When
Hill	Chas. S.			Master	12.28th 27. N.Y.
Delehefte	Olaf			Chief Mate	1.17th. 28. Kingston
Jurineich	Frank			2nd "	12.28th. 27. N.Y.
Reinholt	Kangsald			3rd "	do do
Cunningham	Richard			Boswain	do do
Watler	John			Carpenter	do do
Reynold	Cyril			Watchman	do do
Wilson	Arthur			Quart. Mast.	1.3rd. 28. Kingston
Johnson	Frederick			do	12.28th. 27. N.Y.
Plumer	Joseph			Sailor	do do
Chaner	Sylos			do	do do
Williams	George			do	do do
Rust	Rudolph			do	1.3rd. 28. Kingston
Tebolt	George			Wireless	12.28th. 27. N.Y.
Smith	Robert			Chief Eng.	12.27th. 27. N.Y.
Blake	Joseph			2nd "	12.28th. 27. do
Lopez	Antonio			3rd "	do do
Gallego	Norberto			4th "	do do
Bowman	Richard			Oiler	do do
Campbell	James			do	do do
Reginald	Edward			Wiper	1.16th. 28 Kingston
Pinnock	Richard			Fireman	12.28th. 27. N.Y.
Anderson	Charles			do	do do
Brooks	George			do	do do
Christian	William			Oiler	do do
Brown	Stanford			Wiper	1.16th. 28. Kingston
Scotlich	Emilio			Chief Stew.	12.28th. 27. N.Y.
Thomas	William			" Cook	do do
Franceschini	Angelo			2nd Stew.	do do
Johnson	Wilfred			" Cook	do do

VACCARO BROS. & CO.

AMERICAN FRUIT & STEAMSHIP CORP.

Agent: DI GIORGIO FRUIT CORP.

Immigrant Inspector.

Line **Yes**
Owners **AN**
Local Agent

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel FAVORITA, arriving at, NEW YORK, January, 23rd, 1928, from the port of Kingston (Jamaica) Jan 18/28 147

(1) NAME IN FULL		(2)	(3)	(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Family name		Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Hill	Chas. S.				Master	12.28th	27.N.Y.	no	yes	58	m	English	British	5.7.		
Dalehefte	Olaf				Chief Mate	1.17th.	28.Kingston	"	"	31	"	Norwegian	Norwegian	5.10.		
Jurincich	Frank				2nd "	12.28th.	27.N.Y.	"	"	36	"	N. Italian	Italian	6.1.		
Reinholt	Kangaald				3rd "	do	do	"	"	34	"	Norwegian	Norwegian	5.6.		
Cunningham	Richard				Boswain	do	do	"	"	49	"	Afr.Bla.	British	5.6.		
Wattler	John				Carpenter	do	do	"	"	36	"	do	do	5.11.		
Reynold	Cyril				Watchman	do	do	"	"	32	"	do	do	5.5.		
Wilson	Arthur				Quart.Mast.	1.3rd.	28.Kingston	"	"	37	"	do	do	5.7.		
Johnson	Frederick				do	12.28th.	27. N.Y.	"	"	24	"	do	do	5.5.		
Plumer	Joseph				Sailor	do	do	"	NO	39	"	do	do	5.8.		
Chaner	Sylos				do	do	do	"	"	30	"	do	do	5.6.		
Williams	George				do	do	do	"	"	33	"	do	do	5.6.		
Rust	Rudolph				do	1.3rd.	28. Kingston	"	yes	22	"	do	do	5.7.		
Tebolt	George				Wireless	12.18th.	27. N.Y.	"	"	25	"	American	U.S.A.	6.0.		
Smith	Robert				Chief Eng.	12.27th.	27. N.Y.	"	"	32	"	Scotch	British	5.9.		
Blake	Joseph				2nd "	12.28th.	27. do	"	"	33	"	American	U.S.A.	5.9.		
Lopez	Antonio				3rd "	do	do	"	"	30	"	Spanish	Spanish	5.8.		
Gallego	Norberto				4th "	do	do	"	"	27	"	Philiphino	U.S.A.	5.6.		
Bowman	Richard				Oiler	do	do	"	"	32	"	Afr.Bla.	British	5.5.		
Campbell	James				do	do	do	"	"	51	"	do	do	5.7.		
Reginald	Edward				Wiper	1.16th.	28 Kingston	"	no	40	"	do	do	5.9.		
Pinnock	Richard				Fireman	12.28th.	27. N.Y.	"	yes	39	"	do	do	5.9.		
Anderson	Charles				do	do	do	"	"	40	"	do	do	5.6.		
Brooks	George				do	do	do	"	"	25	"	do	do	5.7.		
Christian	William				Oiler	do	do	"	"	37	"	do	do	5.7.		
Brown	Stanford				Wiper	1.16th.	28. Kingston	"	no	32	"	do	do	5.8.		
Scotlich	Emilio				Chief Stew.	12.28th.	27. N.Y.	Yes	"	41	"	N.Italian	Italian	5.9.		
Thomas	William				" Cook	do	do	No	"	38	"	Afr.Bla.	British	5.8.		
Franceschini	Angelo				2nd Stew.	Do	do	"	"	25	"	N.Italian	Italian	5.7.		
Johnson	Wildfred				" Cook	do	do	"	"	21	"	Afr.Bla.	British	5.6.		

VACCARO BROS. & CO.

AMERICAN FRUIT & STEAMSHIP CORP.

Agents DI GIORGIO FRUIT CORP.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **PAJORITA**

, arriving at, **New York**

, **January, 23rd**

, **1928**, from the port of

Kingston (Jamaica)

Jan 18/28

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Schwartz Kurt			Waiter	12.28th.27. N.Y.	no	yes	22	m	German	German	5.6.		
2	Heilmeyer Stanley			do	1. 3rd. 28. Kingst n	"	"	28	"	Afr. Bla.	British	5.7.		
3	Roberston Silvester			do	1. 9th. 28 N.Y.	"	"	24	"	do	do	5.8.		
P.E. 1st	Steele Sidney			Messman	1. 16th. " Kingston	"	"	21	"	do	do	5.6.		
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

American Consulate.

No. 73

KINGSTON, JAMAICA

(City)

(Country)

SEEN

For the journey to the United States,

Direct

George W. Kelly
V. (Consul.)

Date JAN. 17 1928

(The validity of this visa expires
five months from this date, pro-
vided the passport used continues
to be valid for that period.)



*logged with
thirty four (34)
names*

Line **Vessers Bros. & Co.**
Owners **American Fruit & Steamship Corp.**
Local Agents **DI GIORGIO FRUIT CORP.**

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-23-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chas. S. Hill, of the Stavanta, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Chas. S. Hill

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 23 day of Jan, 1928

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold, the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

CASE OF ARRIVAL
BILL NO. 170920
FILED JAN 26 1928

AFFIDAVIT OF SURGEON

Wm. J. Thompson, Surgeon of the *S.S. Fort Victoria*, *employed by owner*, do solemnly, sincerely, and truly *affirm* that I have had *40* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Conn. Med. License* & *U.S. Army*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

149

Cards Fetched
C. R. K.
Cards Returned
Cards Checked

Sworn to before me this *26* day of *Jan*, 19*28*

at

Note:—If a person sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of the alien's status shall be reported to the nearest immigration officer. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
	S. I.	U. S. I.	Temp. Stay	In Transit	U. S. CITS.	DIPL. MATS.	RES. OF U. S. RETO.	IN TRANS. 9th GROUPS	U. S. ACC'D	U. S. ACC'D	
<i>✓</i>				<i>36</i>	<i>12</i>					<i>1</i>	<i>163</i>
<i>✓</i>					<i>5</i>						<i>5</i>
<i>✓</i>				<i>36</i>	<i>12</i>					<i>1</i>	<i>168</i>

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin <i>39</i>	<i>110</i>	<i>149</i>
2nd Cabin	<i>✓</i>	<i>✓</i>
Average	<i>39</i>	<i>149</i>

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "FORT VICTORIA"

Passengers sailing from

HAMILTON

BERMUDA

JANUARY 21st.

19

28.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex M F	Married or single	Calling or occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country City or town
1	TRANSIT	Peace	William A.	49	m	m	Ins. Branch Mgr.	yes	English	yes	Gt. Britain Scotch	Newfoundland	St. Johns	Canada Toronto
2		Peace	Olivia	41	m	m	None	yes	English	yes	Gt. Britain Scotch	Canada	Dresden	Canada Toronto
3		Cameron	John A.	65	m	w	Mfr.	yes	English	yes	Gt. Britain Scotch	Canada	Thurso	Canada Ottawa
4		Celle	Peter T.D.	33	m	s	Salesman	yes	English	yes	Gt. Britain Italian	Canada	Wellington	Canada Vancouver
5		Pooler	Edwin	32	m	m	Ins. Agent	yes	English	yes	Gt. Britain English	Canada	Toronto	Canada Toronto
6		Pooler	Evelyn	34	f	m	None	yes	English	yes	Gt. Britain Scotch	Canada	Toronto	Canada Toronto
7		Muniz	Mary	41	f	m	None	yes	English	yes	Gt. Britain English	Bermuda	Bombrose	Bermuda Paget
8		Hudson	Howard	34	m	s	Clerk	yes	English	yes	Gt. Britain English	England	London	Canada St. Catherines
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

150

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Wm. D. Johnson, Surgeon of the S. S. Fort Verde, imply do
 solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 40
 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mich. Mich.
U. S. Army, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,
 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Wm. D. Johnson

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Note.—If a person sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 their condition, names, or other particulars shall be noted on the affidavit and executed.
 If no person sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "FORT VICTORIA" Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA, JANUARY 21st, 1928.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1	TRANSIT	Mendelsohn	Ethel	37		f	m	None	yes	English	yes	Gt. Britain Roumanian	Roumania	Pispra			Canada	Montreal
2	TRANSIT	Anderson	William	45		m	m	Mech.	yes	English	yes	Gt. Britain Scotch	Scotland	Dundee			Canada	Montreal
3		Anderson	Jessie	40		f	m	None Mining	yes	English	yes	Gt. Britain Scotch	Scotland	Edinburgh			Canada	Montreal
4		Drybrough	John	31		m	m	Engineering	yes	English	yes	Gt. Britain Scotch	Scotland	Leith			Canada	Toronto
5		Drybrough	Edna	29		f	m	None	yes	English	yes	Gt. Britain Scotch	Canada	Bradford			Canada	Toronto
6	TRANSIT	O'Gorman	Thomas C.	40		m	m	Ins. Agent	yes	English	yes	Gt. Britain Irish	Canada	London			Canada	Weston
7	TRANSIT	Shea	Maurice P.	46		m	m	Ins. Agent	yes	English	yes	Gt. Britain Irish	Canada	Montreal			Canada	Montreal
8	TRANSIT	Arden	William	40		m	m	Ins. Agent	yes	English	yes	Gt. Britain English	England	Manchester			Canada	Calgary
9		Galloway	Joseph O.	42		m	s	Ins. Agent	yes	English	yes	Gt. Britain Scotch	Canada	Toronto			Canada	Toronto
10		Hobson	Fred W.	42		m	m	Ins. Supt.	yes	English	yes	Gt. Britain Irish	Canada	Hamilton			Canada	Toronto
11		Kerr	Nettleton W.	39		m	m	Ins. Broker	yes	English	yes	Gt. Britain Scotch	Canada	Rapid City			Canada	Brandon
12		McDiarmid	Alfred R.	49		m	w	Ins. Broker	yes	English	yes	Gt. Britain Scotch	Canada	Toronto			Canada	Brandon
13		Walker	Miles G.	37		m	m	Ins. Mgr.	yes	English	yes	Gt. Britain Scotch	Canada	Lachute			Canada	Montreal
14		Lyons	Edward L.	35		m	m	Ins. Broker	yes	English	yes	Gt. Britain English	Jamaica	Kingston			Canada	Montreal
15		Lyons	Anna J.	30		f	m	None	yes	English	yes	Gt. Britain Scotch	Canada	Perth			Canada	Montreal
16		Illsey	A. Hartwell	46		m	m	Ins. Under-writer	yes	English	yes	Gt. Britain English	Canada	Fiction			Canada	Montreal
17		Illsey	Ethel M.	51		f	m	None	yes	English	yes	Gt. Britain English	Canada	Hamilton			Canada	Montreal
18		Chilcott	Florence	31		f	m	None	yes	English	yes	Gt. Britain English	Canada	Ottawa			Canada	Ottawa
19	UNDER 16	Chilcott	James	9		m	s	None	yes	English	yes	Gt. Britain English	Canada	Ottawa			Canada	Ottawa
20		Viss	Bernard	28		m	m	Ins. Agent	yes	English	yes	Gt. Britain Hebrew	Canada	Toronto			Canada	Toronto
21	TRANSIT	Henry	Robert J.	46		m	m	Ins. Agent	yes	English	yes	Gt. Britain English	Canada	Harriston			Canada	Windsor
22	TRANSIT	Russell	Stanley R.	46		m	m	Ins. Agent	yes	English	yes	Gt. Britain English	Canada	Port Arthur			Canada	Toronto
23		Moss	Stanley	38		m	m	Ins. Agent	yes	English	yes	Gt. Britain English	Canada	Toronto			Canada	Toronto
24		Hunt	George H.	47		m	m	Ins. Supt.	yes	English	yes	Gt. Britain English	Canada	Orangeville			Canada	Toronto
25		Miller	Erastus S.	54		m	m	Ins. Mgr.	yes	English	yes	Gt. Britain Scotch	Canada	Owen Sound			Canada	Ottawa
26		Pulford	M. Harvey	52		m	m	Ins. Agent	yes	English	yes	Gt. Britain English	Canada	Toronto			Canada	Ottawa
27	TRANSIT	L'Esperance	Edward	43		m	m	Ins. Broker	yes	English	yes	Gt. Britain French	U.S.A.	Detroit			Canada	Montreal
28	TRANSIT	L'Esperance	Hazel	29		f	m	None	yes	English	yes	Gt. Britain French	U.S.A.	Detroit			Canada	Montreal
29	TRANSIT	Mims	Roy E.	35		m	s	Ins. Broker	yes	English	yes	Gt. Britain English	Canada	Toronto			Canada	Toronto
30		Meen	Arthur	38		m	m	Ins. Broker	yes	English	yes	Gt. Britain English	Canada	Brooklyn			Canada	Toronto

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK N.Y.

JANUARY 23rd.

19 28.

152

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr. Francis Master, of the S. S. Fort Victoria, from Honolulu, Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, ~~or the surgeon~~ employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheet, ~~and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.~~

Sworn to before me this 23 day of Jan, 1928.
at New York.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head and status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, steamship captain, house painter, nurse, painter, brass polisher, steel polisher, iron and fire wood turner, etc., and not simply occupation, painter, machiner, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections, if made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column should be divided and contain the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than the Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Trieste, and Trentino-South Tyrol, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classified as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (south)".

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. If an alien has been in the United States for a period of one year or more, the country of last permanent residence should be given, and if so, the year (or period of years) of last permanent residence should be given.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States".

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. If within the United States, country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 28 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 29 to 31.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 31, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 32 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 33 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 34 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 153

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FORT VICTORIA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, JANUARY 21st, 1928, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 23rd, 1928

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Kane	Emma	30		F	S	1897 Archbald, Pa.		105 Ives St. Waterbury, Conn.
2	Kane	Frances M.	24		F	S	1903 Archbald, Pa.		105 Ives St. Waterbury, Conn.
3	Buechler	Richard K.	26		M	S	1901 Bridgeport, Conn.		280 Riverside Drive, New York, N.Y.
4	Greenberger	Benjamin F.	32		M	S	1895 Newark, New Jersey	Naturalized 1918 in the Southern District Court of New York, N.Y.	Western Ave., Morristown, New Jersey
5	Oresman	Louis	33		M	M	1894		33-5th Ave., New York, N.Y.
6	Oresman	Gertrude	32		F	M	1895 New York, N.Y.		33-5th Ave., New York, N.Y.
7	Curtiss	Lola	35		F	S	1892 Sumner, Ill.		56-55th Street, New York, N.Y.
8	Elder	Margaret M.	47		F	S	1880 Winchester, Mass.		Winchester, Mass.
9	Green	Megina	22		F	S	1905 Yonkers, New York.		373 Warburton Ave. Yonkers, New York
10	Smith	William H.	39		M	M	1888 Irvington-on-Hudson, N.Y.		8 Marion Street, Cambridge, Mass.
11	Cook	Chauncey W.	40		M	M	1887 Jamestown, New York.		218 Spring Ave., Troy, New York
12	Cook	Keziah	40		F	M	1887 Buffalo, New York.		218 Spring Ave., Troy, New York
13	Barber	Charles P.	63		M	M	1864 Litchfield, Conn.		Litchfield, Conn.
14	Birmingham	Agatha	17		F	S	1910 New York, N.Y.		540-West-143rd Street, New York, N.Y.
15	Himes	John	44		M	S	1883 Providence, Rhode Island.		2017 Caton Ave. Brooklyn, New York.
16	Pols	Isidor	40		M	M	1887	Naturalized 1917 in the Supreme Court, New York, N.Y.	321-West-78th Street, New York, N.Y.
17	Pols	Rose	35		F	M	1892	Husband, U.S. Citizen	321-West-78th Street, New York, N.Y.
18	Pols	Abner	11		M	S	1916 New York, N.Y.		321-West-78th Street, New York, N.Y.
19	Pols	Rhoda	19		F	S	1908 New York, N.Y.		321-West-78th Street, New York, N.Y.
20	Meyers	Harry	46		M	M	1881	Father U.S. Citizen	59-West-71st Street, New York, N.Y.
21	Meyers	Rose	47		F	M	1880 New York, N.Y.		59-West-71st Street, New York, N.Y.
22	Hefferon	May	32		F	S	1895 New York, N.Y.		8321 Dongan St. Elmhurst, Long Is. N.Y.
23	Allessi	Alex R.	39		M	M	1888	Naturalized 1915 in the U.S. District Court, Philadelphia, Pa.	2504 Garrett Rd. Drexel Hill, Dela. County, Pa.
24	Allessi	Leonora	37		F	M	1890	Husband, U.S. Citizen	2504 Garrett Rd. Drexel Hill, Dela. County, Pa.
25	Allessi	Philo	22		F	S	1906 Drexel Hill, Dela. Co., Pa.		2504 Garrett Rd. Drexel Hill, Dela. County, Pa.
26	Stewart	T. Frank	32		M	M	1895 Brooklyn, New York.		1880 Bedford Ave. Brooklyn, N.Y.
27	Atwell	Andrew Y.	40		M	M	1887 Boston, Mass.		10 Pine Street, Belmont, Mass.
28	Atwell	Marguerita	36		F	M	1891 Boston, Mass.		10 Pine Street, Belmont, Mass.
29	Austin	George M.	40		M	M	1887 Salisbury, Maryland		809 Carpenter Lane, Philadelphia, Pa.
30	Austin	Gladys M.	32		F	M	1895 Philadelphia, Pa.		809 Carpenter Lane, Phila. Pa.

Lines 8, 23, 24 and 25 Margaret M. Elder, Alex R. Remora and Philo Allessi struck out did not sail

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *14*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PORT VICTORIA"

Sailing from HAMILTON BERMUDA

, JANUARY 21st., 1928, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 22nd.

1928 ¹⁵⁴₈

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name						
1	Jackson	Allen W.	52	M	M	1875 Newton, Mass.		202 Brattle St. Cambridge, Mass.
2	Jackson	Edmund B.	21	M	S	1906 Cambridge, Mass.		202 Brattle St. Cambridge, Mass.
3	Karsner	Rose	37	F	M	1890	Husband, U.S. Citizen.	335 East-17th Street, New York, N.Y.
4	Topping	Allan S.	30	M	M	1897 Brooklyn, New York.		White Plains, New York.
5	Williams	Leonard W.	46	M	M	1881 Catasauqua, Pa.		264 Montgomery Ave. Haverford, Pa.
6	Williams	Harriet C.	36	F	M	1889 Coatesville, Pa.		264 Montgomery Ave. Haverford, Pa.
7	Schwartz	Arthur	27	M	S	1900 Brooklyn, New York.		12 East-9th Street, New York, N.Y.
8	Pertig	Lawrence	29	M	S	1898 New York, N.Y.		12 East-9th Street, New York, N.Y.
9	Baker	Elbert H.	73	M	M	1854 Norwalk, Ohio.		South Euclid, Ohio.
10	Baker	Ida S.	72	F	M	1855 Cleveland, Ohio.		South Euclid, Ohio.
11	Baker Jr.	Elbert H.	38	M	M	1889 Cleveland, Ohio.		2970 Scarborough Rd. Cleveland, Ohio
12	Baker	Hildegard K.	38	F	M	1889 Cleveland, Ohio.		2970 Scarborough Rd. Cleveland, Ohio
13	Walker	Marguerite R.	36	F	M	1891 Brooklyn, New York.		1300 Sunset Ave. Wanamassa, New Jersey
14	Woolfolk Jr.	Edward G.	41	M	M	1886 Rutherford, New Jersey		1111-5th Ave. Asbury Park, New Jersey New York.
15	Nashan	William	29	M	M	1898 Brooklyn, New York.		10973-204th St. Hollis, Long Island, New York.
16	Nashan	Lillian	28	F	M	1899 New York, N.Y.		10973-204th St. Hollis, Long Island.
17	Soine	Arthur W.	23	M	S	1904 New York, N.Y.		451 West-43rd Street, New York, N.Y.
18	Hutchinson	Edwin	49	M	M	1878 Somerville, Mass.		37 Blossom Street, Lexington, Mass.
19	Hutchinson	Edith M.	44	F	M	1883 Camden, Maine.		37 Blossom Street, Lexington, Mass. New York.
20	Stover	Richard R.	26	M	M	1901 Lowell, Mass.		160-10 Sanford Ave., Flushing, Long Is New York.
21	Stover	Frances	24	F	M	1903 New York, N.Y.		160-10 Sanford Ave., Flushing, Long Is New York.
22	Hope	William T.	53	M	M	1874 New York, N.Y.		12 Cambridge Place, Brooklyn, New York.
23	Young	W. Lathrop	40	M	M	1887 Poughkeepsie, New York.		94 South Hamilton St. Poughkeepsie, New York.
24	Young	Bessie	37	F	M	1890 Alton, New York.		94 South Hamilton St. Poughkeepsie,
25	Sandman	A. Eli	28	F	S	1899 Worcester, Mass.		28 Somerset Street, Worcester, Mass.
26	La Buskey	Anthony	45	M	M	1882 Coxville, Ind.		New Jersey 81 West 6th Street, Bayonne,
27	La Buskey	Mary	44	F	M	1883 New York, N.Y.		New Jersey 81 West 6th Street, Bayonne,
28	Ziering	William	30	M	M	1897	Father U.S. Citizen	1127-45th Street, Brooklyn, New York
29	Ziering	Sylvia	22	F	M	1905 New York, N.Y.		1127-45th Street, Brooklyn, New York.
30	Whiting	Olive C.	40	F	M	1887 Boston, Mass.		Plympton, Mass.

Lines 1, 2, 5 and 6 Allen W. and Edmund B. Jackson Leonard W. and Harriet C. Williams struck out did not sail

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FORT VICTORIA" Sailing from HAMILTON, BERMUDEA, JANUARY 21st, 1928, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 23rd, 1928. ¹⁵⁵

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES (INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name						
1	Hummel	Joseph	27	M	M	1900 Brooklyn, New York.		Long Island, N.Y. 110-15th St. Anne Ave. Kew Gardens.
2	Hummel	Hosaland	24	F	M	1903 Brooklyn, New York.		Long Island, N.Y. 110-15th St. Anne Ave. Kew Gardens.
3	Gallagher	Joseph A.	50	M	M	1877 Jeddo, Pa.		179 Kingston Ave. Brooklyn, New York.
4	Gallagher	Mary	45	F	M	1882 Ebervale, Pa.		179 Kingston Ave. Brooklyn, New York.
5	Igoe	Joseph A.	50	M	M	1877 Newcastle, Pa.		1347 Carroll St. Brooklyn, New York.
6	Igoe	Lillian	46	F	M	1881 Cleveland, Ohio.		1347 Carroll St. Brooklyn, New York.
7	Donaldson	Henry H.	70	M	M	1857 Yonkers, New York.		4417 Spruce St. Philadelphia, Pa.
8	Donaldson	Anna B.	68	F	M	1859 Hastings, New York.		4417 Spruce St. Philadelphia, Pa.
9	Cohen	Jules	24	M	S	1903 New York, N.Y.		840-East-47th St. Brooklyn, New York
10	Lippman	Herman J.	30	M	M	1897 New York, N.Y.		New York. 54 Pierrepont Street, Brooklyn.
11	Lippman	Sally	27	F	M	1900	Father U.S. Citizen	New York. 54 Pierrepont Street, Brooklyn.
12	Wintsch	Arthur F.	34	M	M	1893 Newark, New Jersey		201 Laurel Ave. Irvington, New Jersey
13	Wintsch	Joanna	25	F	M	1903	Naturalized 1908 in the Post Office Building, Newark, New Jersey	201 Laurel Ave., Irvington, New Jersey
14	Sternbach	Samuel S.	27	M	M	1900 Newark, New Jersey		125 Goodwin Ave., Newark, New Jersey
15	Sternbach	Fannie	21	F	M	1906 Newark, New Jersey		125 Goodwin Ave., Newark, New Jersey
16	Haynes	Walter S.	26	M	S	1901 Haverhill, Mass.		1-West-63rd Street, New York, N.Y.
17	Marston	Edwin S.	31	M	S	1896 New York, N.Y.		11-East-87th Street, New York, N.Y.
18	Dickman	C. Alfred	30	M	S	1897 New Haven, Conn.		New York. Douglasston Club, Douglasston, Long Is
19	Spontowiz	Edward J.	28	M	S	1899 Huntington, Long Island, N.Y.		New York. 50 High St. Huntington, Long Island
20	Lammon	Joseph A.	41	M	M	1886 Alington, New York.		996 Allen Street, Springfield, Mass.
21	Lammon	Ruth A.	33	F	M	1894 Alington, Mass.		996 Allen Street, Springfield, Mass.
22	Steinhardt	Samuel	24	M	S	1893 New York, N.Y.		45 Terry Place, Bridgeport, Conn.
23	Horne	Herbert	26	M	S	1901 New Haven, Conn.		1022 Conn. Ave. Bridgeport, Conn.
24	Kunkel	Charles	33	M	M	1894 Bridgeport, Conn.		Conn. 2191-North-Park Ave., Bridgeport,
25	Kunkel	Gladys	33	F	M	1894 Bridgeport, Conn.		Conn. 2191-North-Park Ave., Bridgeport,
26	Dunham	Edwin	28	M	M	1899 Brooklyn, New York.		New York. 231-East-36th Street, Brooklyn,
27	Dunham	Delene	30	F	M	1897 New York, N.Y.		New York. 231-East-36th Street, Brooklyn,
28	Dunham	Lillian	58	F	M	1869 Boston, Mass.		187 Kingston Ave., Brooklyn, New York.
29	Levin	Rebecca	26	F	S	1901 New York, N.Y.		2298 Creston Ave., Bronx, New York.
30	Levin	Harriett	25	F	S	1902 New York, N.Y.		2298 Creston Ave., Bronx, New York.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FORT VICTORIA"

Sailing from HAMILTON, BERMUDA

JANUARY 21st., 1928, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 23rd., 1928

156 15

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name						
1	Oetjen	Anna	23	F	S	1904 New York, N.Y.		380 Highland Ave. Leonia, New Jersey
2	Boyle	George	56	M	M	1871 Little Falls, New York.		278 West Main Street, Little Falls, New York.
3	Boyle	Jenny	64	F	M	1863 Little Falls, New York.		278 West Main Street, Little Falls, New York.
4	Baker	Charles J.	21	M	M	1906 Chicago, Ill.		10235 South Seeley Ave. Chicago, Ill.
5	Baker	Arlene	20	F	M	1907 East Orange, New Jersey		10235 South Seeley Ave. Chicago, Ill.
6	Strong	Edwin T.	50	M	M	1877 Imley City, Michigan.		Durant Hotel, Flint, Michigan.
7	Strong	Grace A.	47	F	M	1880 Imley City, Michigan.		Durant Hotel, Flint, Michigan.
8	Thompson	Robert F.	48	M	M	1879 San Francisco, California		1601 Van Ness Ave. San Francisco, Calif.
9	Thompson	Anne T.	42	F	M	1885 San Francisco, California		1601 Van Ness Ave. San Francisco, Calif.
10	Lane	Gladys	35	F	S	1892 New Orleans, La.		8931-212 Place, Belle Air, Long Is. New York.
11	Burns	Elma	40	F	M	1887 Milwaukee, Wis.		8927-212 Place, Belle Air, Long Is. New York.
12	Zock	Rose	44	F	M	1888 Milwaukee, Wis.		Fox Street, Springfield, Mass.
13	Harper	Clarence R.	49	M	M	1878 Philadelphia, Pa.		60 East-67th Street, New York, N.Y.
14	Clay	Ryburn G.	36	M	M	1891 Atlanta, Georgia		Cherokee Road, Atlanta, Georgia
15	Clay	Catherine	27	F	M	1900 Atlanta, Georgia		Cherokee Road, Atlanta, Georgia
16	West	Dr. Edward T.	40	M	M	1877 Johnson City, Tenn.		John Devier Hotel, Johnson City, Tenn.
17	West	Margaret B.	30	F	M	1897 Bristol, Tenn.		John Devier Hotel, Johnson City, Tenn.
18	McKenzie	Donald	62	M	M	1865	Naturalized 1892 in the Middletown County Court, Conn.	17 Allison St. Middletown, Conn.
19	McKenzie	Christina M.	28	F	S	1899		17 Allison St. Middletown, Conn.
20	Abrams	Alfred W.	61	M	M	1866 Cobleskill, New York.		42 North Allen Street, Albany, New York.
21	De Groat	Harry D.	54	M	M	1873 Oswego, New York.		44 Graham Ave., Cortland, New York.
22	Holly	Leland B.	32	M	M	1895 New York, N.Y.		66 Milton Road, Rye, New York.
23	Holly	Constance	28	F	M	1899 East Orange, New Jersey		66 Milton Road, Rye, New York.
24	Schwindt	Walter	22	M	S	1905 New York, N.Y.		180 South Park Ave. Rockville Ctr. New York.
25	Frese	Joseph	42	M	S	1885 Baltimore, Maryland.		30 Church Street, New York, N.Y.
26	Foley	William	45	M	S	1882 Albany, New York.		230 West-82nd Street, New York, N.Y.
27	Autler	Arthur	46	M	S	1881 New York, N.Y.		600 West End Ave., New York, N.Y.
28	Cahn	Ether A.	26	F	S	1901 New York, N.Y.		600 West-111th Street, New York, N.Y.
29	Rosenfield	Math	27	F	S	1900 New York, N.Y.		605 West-170th Street, New York, N.Y.
30	Vyner	Edith	24	F	S	1903 Lock Haven, Pa.		109 Walton Ave., New York, N.Y.

Lines 6, 7, 8 and 9, Edwin T. and Grace A. Strong Robert F. and Anne T. Thompson, struck out did not sail

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

157

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FORT VICTORIA" Sailing from HAMILTON BERMUDA, JANUARY 21st., 1928 Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 23rd., 1928

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Dechert	James	35		M	M	1895 New York, N.Y.		201 East-40th Street, New York, N.Y.
2	Dechert	Elizabeth	28		F	M	1899 Pittsfield, Mass.		201 East-40th St. New York, N.Y.
3	Otman	Jack	42		M	M	1885 New York, N.Y.		417 Riverside Drive, New York, N.Y.
4	Ward	Charles	55		M	S	1872 New York, N.Y.		171 W-57th St. New York, N.Y.
5	Zampieri	George	42		M	S	1885 New York, N.Y.		New York Athletic Club, New York, NY
6	Sexton	Andrew W.	25		M	S	1902 Chicago, Ill.		190 East-Chestnut St. Chicago, Ill.
7	Frey	Elsie	32		F	S	1895 New York, N.Y.		160 Fernmore St. Brooklyn, N.Y.
8	Bogert	David V.	46		M	M	1881 New York, N.Y.		New Paltz, New York.
9	Bogert	Elizabeth	48		F	M	1879 New Paltz, New York.		New Paltz, New York.
10	Bernstein	Freeman	43		M	M	1884 New York, N.Y.		Sedarhurst, Long Island, New York.
11	Black	Norman L.	44		M	M	1883 Chelsea, Mass.		Cliff Island, Portland, Maine.
12	Budicil	William	30		F	M	1897 Kingston, N.H.		12 Condon St., Providence, Rhode Is
13	Bullock	Olive	28		F	M	1899 Providence, Rhode Is.		12 Condon St., Providence, Rhode Is
14	Gardner	Henry B.	26		M	M	1891 Sharon Springs, New York.		Elon Road, Princeton, New Jersey
15									
16	Budicil	Ronald	1		M	S	1926 Providence R.I.		12 Condon 25 Condon Street, Providence R.I.
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number.....

14-607

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PORT VICTORIA"

Sailing from HAMILTON BERMUDA

, JANUARY 21st, 1928, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 23rd, 1928

158

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name	Given Name	Yrs	Mos					
1	Williams	Mattie	43		F	M	1884	Husband, U.S. Citizen	315 Fisher Ave. Neptune, New Jersey
2	Williams	Floyd	10		M	S	1917 Philadelphia, Pa.		315 Fisher Ave. Neptune, New Jersey
3	Smith	Gilbert Hubert	38		M	S	1889 New York, N.Y.		206 West-21st Street, New York, N.Y.
4	Brower	Richard	32		M	S	1895 Utica, New York.		1625 Kimball Street, Utica, New York.
5	Smith	Charles	49		M	M	1878 Barre, Mass.		Barre, Mass.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE V

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the port of the United States.

Vessel SAINT VINCENT, arriving at, NEW YORK, JANUARY 23rd

No.	NAME IN FULL		(3) No of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether off or on port or
	Family name	Given name			Position in ship's com- pany	When		Where
1	F. A. G. L. C.	ALBERT R.	/		MASTER	2-11-27	NEW YORK
2	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		CHIEF OFFICER	-	-
3	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		2nd	-	-
4	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		3rd	-	-
5	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		4th	-	-
6	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		5th	-	-
7	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		6th	-	-
8	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		7th	-	-
9	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		8th	-	-
10	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		9th	-	-
11	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		10th	-	-
12	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		11th	-	-
13	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		12th	-	-
14	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		13th	-	-
15	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		14th	-	-
16	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		15th	-	-
17	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		16th	-	-
18	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		17th	-	-
19	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		18th	-	-
20	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		19th	-	-
21	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		20th	-	-
22	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		21st	-	-
23	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		22nd	-	-
24	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		23rd	-	-
25	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		24th	-	-
26	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		25th	-	-
27	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		26th	-	-
28	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		27th	-	-
29	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		28th	-	-
30	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		29th	-	-
31	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		30th	-	-
32	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		31st	-	-
33	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		32nd	-	-
34	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		33rd	-	-
35	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		34th	-	-
36	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		35th	-	-
37	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		36th	-	-
38	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		37th	-	-
39	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		38th	-	-
40	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		39th	-	-
41	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		40th	-	-
42	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		41st	-	-
43	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		42nd	-	-
44	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		43rd	-	-
45	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		44th	-	-
46	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		45th	-	-
47	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		46th	-	-
48	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		47th	-	-
49	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		48th	-	-
50	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		49th	-	-
51	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		50th	-	-
52	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		51st	-	-
53	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		52nd	-	-
54	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		53rd	-	-
55	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		54th	-	-
56	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		55th	-	-
57	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		56th	-	-
58	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		57th	-	-
59	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		58th	-	-
60	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		59th	-	-
61	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		60th	-	-
62	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		61st	-	-
63	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		62nd	-	-
64	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		63rd	-	-
65	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		64th	-	-
66	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		65th	-	-
67	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		66th	-	-
68	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		67th	-	-
69	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		68th	-	-
70	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		69th	-	-
71	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		70th	-	-
72	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		71st	-	-
73	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		72nd	-	-
74	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		73rd	-	-
75	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		74th	-	-
76	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		75th	-	-
77	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		76th	-	-
78	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		77th	-	-
79	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		78th	-	-
80	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		79th	-	-
81	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		80th	-	-
82	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		81st	-	-
83	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		82nd	-	-
84	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		83rd	-	-
85	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		84th	-	-
86	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		85th	-	-
87	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		86th	-	-
88	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		87th	-	-
89	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		88th	-	-
90	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		89th	-	-
91	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		90th	-	-
92	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		91st	-	-
93	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		92nd	-	-
94	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		93rd	-	-
95	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		94th	-	-
96	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		95th	-	-
97	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		96th	-	-
98	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		97th	-	-
99	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		98th	-	-
100	W. H. G. L. S.	WILLIAM S.	/		99th	-	-

Immigrant Inspector.

[illegible]

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

14-1613

19

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. *2*

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.

161

Vessel *S.S. "FORT VICTORIA"*

, arriving at, *NEW YORK*

JANUARY 23rd, 19*28*

, from the port of *HAMILTON, BERMUDA*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	TWEED	JAMES	✓		SAILOR	1/13/28	BERMUDA	NO	YES	20	M	AFR. BLACK	BRITISH	5-6	142	✓
2	CRANTY	GEORGE	✓		2ND. SEAMAN	-	-	-	-	22	M	-	-	5-7	146	✓
3	JAMES	EVANS	✓		MELSMAN	12/12/27	-	-	-	28	M	-	-	5-7	160	✓
4	PHIPPS	CHARLES E.	✓		-	1/13/28	-	-	-	32	M	-	-	5-9	167	✓
5	CARRIS	CHARLES	✓		CHIEF ENGINEER	11/3/27	NEW YORK	-	-	45	M	ENGLISH	-	5-9	165	✓
6	REIL	JOHN	✓		2ND	-	-	-	-	40	M	-	-	5-6	146	✓
7	PENSTON	WILLIAM	✓		3RD	-	-	-	-	27	M	CANADIAN	-	5-7	152	✓
8	STEWART	CHARLES	✓		4TH	2/11/27	-	-	-	39	M	SCOTTISH	-	5-6	169	✓
9	BRIDELL	HARRY C.	✓		5TH	11/3/27	-	-	-	25	M	BERMUDIAN	-	5-8	154	✓
10	STURSON	JOHN PERCY	✓		6TH	12/27/27	-	-	-	22	M	ENGLISH	-	5-6	150	✓
11	BRIDSON	ERNEST W.	✓		7TH	12/11/27	-	-	-	25	M	-	-	5-7	152	✓
12	BRIDSON	FRANK	✓		8TH	12/10/27	BERMUDA	-	-	20	M	BERMUDIAN	-	5-6	140	✓
13	MILLER	HENRY	✓		SANITARY	11/3/27	NEW YORK	-	-	32	M	ENGLISH	-	5-8	140	✓
14	<i>Pa. off Bermuda 1/20-28</i>															
15	MC BATEE	ALEXANDER	✓		CHIEF STEWARD	11/3/27	NEW YORK	-	-	42	M	ENGLISH	-	5-9	196	✓
16	WILLIAMS	JOHN	✓		2ND	-	-	-	-	30	M	-	-	5-8	145	✓
17	SMITH	EDWARD	✓		DECK	-	-	-	-	31	M	BERMUDIAN	-	5-9	152	✓
18	SCHIFFELD	BURGESS	✓		ASST. DECK LIND.	-	-	-	-	26	M	CANADIAN	-	5-8	130	✓
19	FIN	JOHN	✓		DEPT. CHIEF STAD.	1/12/28	-	-	-	31	M	ENGLISH	-	5-6	141	✓
20	MC GIL	CLARENCE	✓		SAILOR	11/3/27	-	-	-	30	M	-	-	5-8	156	✓
21	BERGMAN	WILLIAM	✓		BAR KEEPER	-	-	-	-	38	M	U. S. A.	U. S. A.	5-5	140	✓
22	CLARK	ARTHUR	✓		ST. KEEPER	-	-	-	-	27	M	ENGLISH	BRITISH	5-11	156	✓
23	HODGE	RICHARD	✓		LINEN KEEPER	-	-	-	-	30	M	SCOTTISH	-	5-8	146	✓
24	MC GIL IVAN	GEORGE	✓		PARLER	-	-	-	-	30	M	-	-	5-11	170	✓
25	ODDIE	WILLIAM	✓		SHOER	-	-	-	-	32	M	-	-	5-2	108	✓
26	PHILLIPS	WILFRED	✓		PRINTER	11/23/27	-	-	-	28	M	AFR. BLACK	-	5-4	135	✓
27	TRAVIS	ISAAC	✓		STEWARD	11/3/27	-	-	-	49	F	ENGLISH	-	5-6	179	✓
28	MAC DONALD	ELIZABETH	✓		-	-	-	-	-	31	F	SCOTTISH	-	5-2	130	✓
29	SEALY	FRANCES	✓		-	1/19/28	-	-	-	42	F	ENGLISH	-	5-7	146	✓
30	PIMENTEL	DAVID	✓		RECREATIONMAN	11/3/27	-	-	-	22	M	U. S. A.	U. S. A.	5-8	160	✓

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **3**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.

Vessel **S.S. "FORT VICTORIA"**, arriving at, **NEW YORK**

JANUARY 23rd, 19**28**, from the port of **HAMILTON, BERMUDA**

162

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MATHEWS	JOHN	✓		CHIEF COOK	11/1/27	NEW YORK	NO	YES	52	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	150	✓
2	MATHEWS	THOMAS	✓		2ND	-	-	-	-	38	M	-	-	5-6	160	✓
3	MATHEWS	LEONIE	✓		EX. 2100 COOK	-	-	-	-	27	M	-	-	5-7	156	✓
4	MATHEWS	ERNEST	✓		BRIST COOK	12/1/27	-	-	-	31	M	-	-	5-7	150	✓
5	MATHEWS	FRANK	✓		FRY COOK	11/1/27	-	-	-	40	M	U.S.A.	U.S.A.	5-6	156	✓
6	JAMES	AMOLD	✓		VEGETABLE COOK	-	-	-	-	27	M	AFR. ILLD.	BRITISH	5-7	140	✓
7	PIPER	HORACE	✓		2ND BUTCHER	-	-	-	-	24	M	-	-	5-6	148	✓
8	STEPHENS	CHARLES	✓		3RD	-	-	-	-	25	M	-	-	5-7	147	✓
9	SMITH	STANLEY	✓		615H-ADDER	-	-	-	-	30	M	-	-	5-4	138	✓
10	RICHARDSON	RICHARD WILLIAM	✓		-	-	-	-	-	50	M	-	-	5-2	134	✓
11	CAMERON	WILLIAM	✓		-	-	-	-	-	17	M	-	-	5-7	146	✓
12	HUGGINS	THOMAS	✓		-	1/10/28	-	-	-	32	M	-	-	5-6	197	✓
13	GREEN	HELAN	✓		FRUIT, VEGETABLE	11/1/27	-	-	-	25	M	-	-	5-8	152	✓
14	GREEN	ALFRED	✓		WASH. 2	-	-	-	-	19	M	-	-	5-6	146	✓
15	RICHARDSON	EDWARD	✓		SULLIVAN	-	-	-	-	20	M	-	-	5-9	158	✓
16	BLADES	EMERT	✓		-	-	-	-	-	20	M	-	-	5-7	147	✓
17	PEARSON	WILLIAM	✓		-	-	-	-	-	20	M	-	-	5-8	138	✓
18	WHITE	ALFRED	✓		-	12/12/27	BERMUDA	-	-	28	M	-	-	5-6	140	✓
19	WHITE	JAMES ADAMSON	✓		-	30/12/27	-	-	-	49	M	-	-	5-7	151	✓
20	EMIS	EDWARD THOMAS	✓		2ND BAKER	-	-	-	-	24	M	-	-	5-7	150	✓
21	SMITH	WILLIAM	✓		SILVERMAN	11/1/27	NEW YORK	-	-	25	M	-	-	5-7	150	✓
22	RICHARDSON	EDWARD	✓		2ND BAKER	-	-	-	-	36	M	-	-	5-8	147	✓
23	MATHEWS	JOHN	✓		-	-	-	-	-	24	M	-	-	5-6	151	✓
24	MATHEWS	JOHN	✓		ADULT, COOK	11/1/27	NEW YORK	-	-	23	M	-	-	5-5	140	✓
25	MATHEWS	JOHN	✓		-	-	-	-	-	31	M	-	-	5-7	158	✓
26	LITTLE	WILLIAM	✓		-	-	-	-	-	25	M	-	-	5-8	150	✓
27	SMITH	WILLIAM	✓		-	-	-	-	-	26	M	-	-	5-8	140	✓
28	MATHEWS	ALFRED	✓		-	-	-	-	-	41	M	-	-	5-10	200	✓
29	MATHEWS	JOHN	✓		-	11/16/27	-	-	-	32	M	-	-	5-5	140	✓
30	OWEN	ALBERT	✓		-	-	-	-	-	24	M	-	-	5-6	140	✓

*Paid off
Bermuda 1/20/28.*

29

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note: -Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **163**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.

Vessel S.S. "FORT VICTORIA", arriving at, NEW YORK, JANUARY 23rd, 1927, from the port of HAMILTON, NEBRASKA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	LUM	YIP	✓		MO. J. OILER	12/10/27	NEW YORK		YES	45	M	CHINESE	CHINESE	5-4	156	✓
2	LUM	YU	✓		OILER	11/2/27	-	-	-	28	M	-	-	5-7	147	✓
3	WANG	KWEI	✓		-	-	-	-	-	36	M	-	-	5-6	150	✓
4	LEE	TACK	✓		-	-	-	-	-	40	M	-	-	5-6	142	✓
5	YIP	KU	✓		-	1/10/28	-	-	-	28	M	-	-	5-5	137	✓
6	YIN	MANG	✓		-	11/1/27	-	-	-	38	M	-	-	5-6	140	✓
7	TOO	CHIN	✓		-	-	-	-	-	28	M	-	-	5-6	136	✓
8	LEE	WU	✓		-	-	-	-	-	28	M	-	-	5-5	130	✓
9	LAM	FAT	✓		-	-	-	-	-	38	M	-	-	5-4	134	✓
10	SIT	WANG	✓		-	-	-	-	-	42	M	-	-	5-5	146	✓
11	CHANG	FU	✓		-	12/21/27	-	-	-	30	M	-	-	5-6	138	✓
12	CHANG	SONG	✓		-	11/3/27	-	-	-	40	M	-	-	5-5	152	✓
13	SEW	KEW	✓		ENGINEER	-	-	-	-	34	M	-	-	5-4	145	✓
14	LAM	TALB	✓		-	-	-	-	-	45	M	-	-	5-6	143	✓
15	CHANG	CHIN	✓		-	-	-	-	-	45	M	-	-	5-6	142	✓
16	WONG	PANG	✓		-	12/16/27	-	-	-	28	M	-	-	5-7	150	✓
17	SIT	YONG	✓		-	11/3/27	-	-	-	40	M	-	-	5-7	150	✓
18	CHANG	PANG	✓		-	-	-	-	-	33	M	-	-	5-5	143	✓
19	CHANG	WONG	✓		-	-	-	-	-	38	M	-	-	5-6	142	✓
20	LUM	YU	✓		-	-	-	-	-	28	M	-	-	5-7	147	✓
21	CHANG	YU	✓		-	1/4/28	-	-	-	47	M	-	-	5-7	143	✓
22	WONG	FU	✓		ENGINEER	11/3/27	-	-	-	41	M	-	-	5-6	141	✓
23	LEUNG	FA	✓		-	12/21/27	-	-	-	38	M	-	-	5-6	144	✓
24	CHANG	WONG	✓		-	12/1/27	-	-	-	34	M	-	-	5-8	146	✓
25	CHANG	KEI	✓		-	-	-	-	-	42	M	-	-	5-7	151	✓
26	PANG	SING	✓		-	-	-	-	-	45	M	-	-	5-5	150	✓
27	TANG	HI	✓		MESSMAN	12/3/27	-	-	-	32	M	-	-	5-8	146	✓
28	LIP	WU	✓		-	1/4/28	-	-	-	31	M	-	-	5-5	138	✓
29	HO	KEI	✓		CREW COOK	11/3/27	-	-	-	43	M	-	-	5-6	160	✓
30	CHOW	YU	✓		ASST. -	-	-	-	-	32	M	-	-	5-6	146	✓

Line FURNESS, BERMDA LINE
Owners BERMDA & WEST INDIES S.S. CO.
Local Agents FURNESS, MITCHELL & CO.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

American Consulate, Hamilton, Bermuda.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List
has been granted in accordance with regulations prescribed by
the Department of State.

Clay Merrell,
Vice Consul of the United States.

6 sheets.
persons.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES Paid in American Funds.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

No. 52. Fee of \$2.00

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "FORT VICTORIA", arriving at, NEW YORK, JANUARY 23rd, 1928, from the port of HAMILTON, BERMUDA

164

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	RICE	ROBERT	/		ASS'T. STEWARD	12/27/27	NEW YORK	NO	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	166	✓
2	RICHMAN	BERT	/		-	1/4/28	-	-	-	26	M	-	-	5-8	157	✓
3	COOMBS	HARRY	/		-	-	-	-	-	21	M	-	-	5-7	150	✓
4	BARNES	DUDLEY	/		-	12/5/27	BERMUDA	-	-	24	M	-	-	5-7	142	✓
5	BARANAN	PATRICK	/		EX. 2ND COOK	11/23/27	NEW YORK	-	-	45	M	-	-	5-7	150	✓
6	SMITH	PHILIP	/		ASS'T. STEWARD	11/3/27	-	-	-	19	M	BERMUDIAN	-	5-7	142	✓
7	CHARLTON	HARRY	/		OFFICERS STWD.	1/7/28	BERMUDA	-	-	30	M	ENGLISH	-	5-9	151	✓
8	SEARFAVE	JOHN	/		ASS'T. STEWARD	1/11/28	NEW YORK	-	-	24	M	-	2	5-6 1/2	160	✓
9	CROSSFIELD	SIMNEY	/		-	-	-	-	-	25	M	-	-	5-9	154	✓
10	FORTRESSY	EDWARD	/		-	-	-	-	-	35	M	IRISH	-	5-11	173	✓
11	EASTON	ALBERT	/		-	-	-	-	-	27	M	ENGLISH	-	5-8 1/2	140	✓
12	HEATON	ROBERT	/		-	-	-	-	-	25	M	BERMUDIAN	-	5-7	136	✓
13	EVERETT	WILEY	/		-	1/12/28	-	-	-	34	M	ENGLISH	-	5-7	140	✓
14	EVERSON	EDWARD	/		-	-	-	-	-	35	M	-	-	5-7	150	✓
15	MC LEAN	ARTHUR	/		DECK BOY	-	-	-	-	20	M	IRISH	-	5-7	134	✓
16	MARSHBROUGH	EDWARD	/		DISHWASHER	1/27/28	BERMUDA	-	-	20	M	W. I. C. I.	BRITISH	5-6	140	✓
17	SHANNON	WILLIAM	/		DECK BOY	-	-	-	-	17	M	BERMUDIAN	-	5-4	130	✓
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

14-1240

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

U. S. S. S. S.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sac. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **6**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. "FORT VICTORIA"**, arriving at **NEW YORK**, **JANUARY 23rd**, 19**28**, from the port of **HAMILTON, BERMUDA**

165

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	CRIBBEN	EDWARD T.	✓		NIGHT WATCHMAN	1/18/28	NEW YORK	NO	YES	32	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	144	✓
2	BELL	JOHN	✓		PANTRYMAN	11/5/27	-	-	-	51	M	-	-	5-6	156	✓
3	FOX	ALBERT	✓		2ND	-	-	-	-	33	M	BERMUDIAN	-	5-10	160	✓
4	PAWIS	MILBURN	✓		BRD	11/25/27	BERMUDA	-	-	29	M	AFR. BLACK	-	5-6	147	✓
5	EBESON	WILLIAM	✓		CARVER	11/1/27	NEW YORK	-	-	33	M	ENGLISH	-	5-9	129	✓
6	MATZOLL	HENRY	✓		CHIEF WAKER	-	-	-	-	51	M	J. S. A.	J. S. A.	5-7	150	✓
7	CARTON	ROBERT	✓		EX. CHIEF WAKER	-	-	-	-	18	M	ENGLISH	BRITISH	5-6	135	✓
8	WHITE	WILLIAM	✓		ASS'T. STEWARD	-	-	-	-	26	M	-	-	5-10	165	✓
9	MURKIN	HENRY	✓		-	-	-	-	-	41	M	-	-	5-7	156	✓
10	DOLAN	MICHAEL	✓		-	-	-	-	-	10	M	-	-	5-4	143	✓
11	ROBERTS	JOHN	✓		-	-	-	-	-	30	M	BERMUDIAN	-	5-7	147	✓
12	YOUNG	LOUIS	✓		-	-	-	-	-	25	M	IRISH	-	5-6	146	✓
13	WHITTING	ERNEST	✓		-	-	-	-	-	27	M	ENGLISH	-	5-5	148	✓
14	FERRERA	JOSEPH	✓		-	-	-	-	-	30	M	J. S. A.	J. S. A.	5-10	165	✓
15	DOCKERTY	JOHN	✓		-	-	-	-	-	40	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	143	✓
16	FERRER	JOSEPH	✓		-	-	-	-	-	27	M	IRISH	-	5-6	140	✓
17	CHRYN	WILLIAM	✓		-	-	-	-	-	10	M	ENGLISH	-	5-6	140	✓
18	FOO	ROBERT	✓		-	-	-	-	-	11	M	-	-	5-11	150	✓
19	PIANT	JOHN	✓		-	-	-	-	-	43	M	IRISH	-	5-7	151	✓
20	WALLA	WILLIAM	✓		-	-	-	-	-	51	M	ENGLISH	-	5-2	150	✓
21	WELLY	WILLIAM	✓		-	-	-	-	-	21	M	-	-	5-7	150	✓
22	WATTELL	WILLIAM	✓		-	-	-	-	-	10	M	-	-	5-5	136	✓
23	THOMAS	CHARLES	✓		-	-	-	-	-	20	M	-	-	5-6	152	✓
24	CASH	FRANK	✓		-	-	-	-	-	54	M	-	-	5-6	151	✓
25	PUGH	THOMAS	✓		2ND SALDON ST. D. 11, 16/27	-	-	-	-	26	M	-	-	5-7	154	✓
26	FOSTER	HARRY	✓		ASS'T. ST. D.	-	-	-	-	22	M	-	-	5-7	150	✓
27	STUBER	ERNEST	✓		-	-	-	-	-	23	M	-	-	5-7	143	✓
28	LYLES	ERNEST	✓		-	-	-	-	-	22	M	-	-	5-6	142	✓
29	WILLIAMS	ERNEST	✓		-	-	-	-	-	17	M	-	-	5-7	156	✓
30	GRAINGER	WILLIAM	✓		2ND WAKER	-	-	-	-	41	M	SCOTTISH	-	5-7	156	✓

30

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-23-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Clay Merrell, of the U.S.S. Albatross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 23 day of January, 1928

Immigrant Inspector.

Master, Clay Merrell, see signature on sheet #5.

American Consulate, Hamilton, Bermuda.

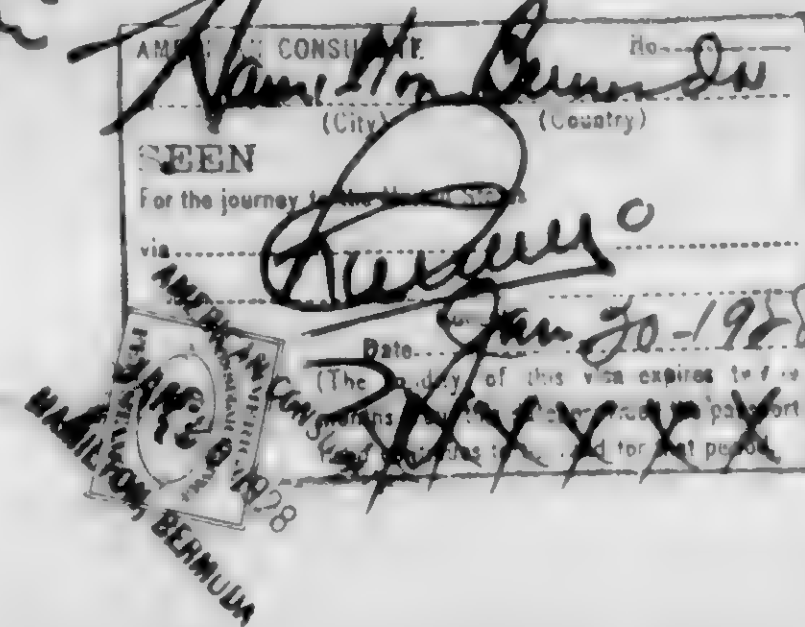
I hereby certify that the visas duly affixed to this Crew List has been ratified in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Clay Merrell,

Vice Consul of the United States.

6 sheets.

164 persons
via America



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

No. 59. Fee of \$2.00
Paid in American Funds.

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak.) |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

DATE OF ARRIVAL JAN 21 1928
 BILL NO. 170023 FILED

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Arthur C. Ferguson, Surgeon of the Am. S/S "CARACAS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had thirty-four (34) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York.

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

166

Check
 Cards
 Clerk

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any condition of any of the aliens named on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DIRECT TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
	S. A.	U. S. Temp. Pass.	U. S. Imm. Pass.	U. S. Nat.	U. S. Nat.	U. S. Nat.	U. S. Nat.	U. S. Nat.	
6	2				11	1			20
5	1				10				16
11	3				21	1			26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin 9	11	20
2nd Cabin 5	10	16
Steerage		
Total 15	21	36

	ADULTS	EXEMPT	CITIZENS	TOTAL
1st Cabin			1	1
2nd Cabin			7	7
Steerage				
Total			8	8

Caracas
Am. S/S
Jan 21 1928

Am 1-23-28

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "CARACAS"

Passengers sailing from as noted below,

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1																		
2		Houston.	David Spalding	48	M	M	Mechanical Engineer	Yes	English	Yes	English	Scotch	Scotland, Glasgow.	67	Maracaibo, Ven.	January 13th. 1928	U.S.A.	New York.
3																		
4																		
5		Dovalo.	Josofina	32	F	M	Wife.	Yes	Spanish.	Yes	Holland	Dutch.	Curacao, Willemstad	299456	Washington, D.C.	August 25th. 1927.	U.S.A.	Brooklyn New York
6	U.S. CIT.	Dovalo.	Rudolph.	6	M	S	None.	Yes	English	Yes	U.S.A.	-----	Brooklyn, New York. November 22nd. 1922	-----	-----	-----	U.S.A.	Brooklyn New York
7		Smit.	Petronella Helen	30	F	M	Wife.	Yes	Dutch	Yes	Holland	Dutch.	Holland Amsterdam	631	Havana, Cuba.	February 7th. 1927	U.S.A.	New York.
8																		
9																		
10		Marquez Rivero.	Pedro.	49	M	M	Venezuelan Consul at St. Louis.	Yes	Spanish.	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela Caracas.	Diplomatic Visa 74	Caracas, Ven.	January 7th. 1928	U.S.A.	New York.
11		Berutti.	Ettore Dino	29	M	S	Cattle Merchant	Yes	Italian	Yes	Italy	Italian North	Italy Palazzo Canarese	946	Caracas, Ven.	January 10th. 1928	Ven.	Caracas
12		Rodriguez.	Miguel Angel	27	M	M	Music Student	Yes	Spanish.	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela Maracaibo	1404	Caracas, Ven.	January 9th. 1928.	U.S.A.	New York
13		Alvarado.	Miguel A.	31	M	S	Salosman	Yes	Spanish	Yes	Rica.	Sp/Am.	Costa Rica San Jose.	1379	Caracas, Ven.	November 4th. 1927	U.S.A.	New York.
14		Lobo.	David	23	M	M	Mechanical Engineer	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela Caracas.	1407	Caracas, Ven.	January 12th. 1928	U.S.A.	Bothel-em. Pa.
15		Acosta Toro.	Jose	44	M	S	Student Civil Engineer	Yes	Spanish.	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela Caracas.	937	Caracas, Ven.	January 14th. 1928	Ven.	Caracas
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Notes - Luis 1. 3. 4. 8. 9. B. B. B.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 2

167

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., JANUARY 23rd., 1928

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harry F. Highborn Master, of the Am. S/S "CARACAS", from as noted on front, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. F. Highborn
Master.

Officer.

Sworn to before me this 1 day of March, 1920.

at San Francisco

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Health or age*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M. (male) or F. (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M. (married), S. (single), Wd. (widowed), or D. (divorced).

Column 7 (*Callings or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass-polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farm owner is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*File to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or Jew, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and either town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, town, or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

168

S. S. "CARACAS" Sailing from as noted below, January 14th, 1928, Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 23rd, 1928

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.				
1						FROM MARACAIBO, VEN. JANUARY 14th. 1928.		
2	Cooke.	Thomas S.	41	M	M	Topeka, Kansas, July 10th. 1887.	Naturalized at New York Southern District Court, September 8th. 1927.	120 Broadway New York City. Pan-American Oil Co.
3	Fanelli.	Olga	27	F	M	Caracas, Venez. Oct. 14th. 1900.	Claims American Citizenship upon parents, nationality.	65 E. 96th. St. New York.
4	Fanelli.	Rosa Elvira.	5	F	S	Milan, Italy, February 10th. 1922.		"
5	Fanelli.	Albert	4	M	S	New York City, November 25th. 1923.		"
6	Irwin.	Roy L.	35	M	S	Armona, Cal. March 9th. 1892.	Naturalized, Hawaii, U.S. Circuit Court October 2nd, 1900. P.P.#26806.	526 East 10th St. Hanford, California.
7	Olding.	Edwin Ernest	62	M	M	Nova Scotia, March 17th. 1865.		48 W. 35th. St. New York.
8	Shoup.	John S.	33	M	M	Udall, Kansas, March 8th. 1895.		Udall, Kansas.
9	Taylor.	Anna M.	49	F	W	New York City, February 19th. 1879.		Maneroneck, Oriental Point, Rusmore Ave. New York.
10	Mitchell.	Eina Marie.	3	F	S	New York City, September 28th. 1924.		"
11								
12						FROM LA GUAYRA, VEN. JANUARY 16th. 1928.		
13	Lobo.	Isabel. Angler de	25	F	M	Cannonsburg, Pa. December 8th. 1904.		P.O. Box 158-Freemansburg, Pa. (Bethlehem, Pa.)
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

NOTE- Line 11 12 Blank

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3-

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

169

S. S. "CARACAS" Sailing from SAN JUAN, P. R., JAN. 18TH, 1928, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. JAN. 23RD, 1928.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	STRAUSE	NATHAN P.	22		M	S	SEPT. 16TH, 1905 HENDERSON, N.C.		HENDERSON, NORTH CAROLINA.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Arthur C. Ferguson, Surgeon of the Am. S/S "CARACAS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had thirty-four (34) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

170

Sworn to before me this 53 day of Jan, 1920

at

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town					
1																			
2		Pinango.	Francisco.	13	M	S	Student	Yes	Spanish.	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela	Cua.	68 +	Maracaibo, Ven.	January 13th. 1928	Venez.	Maracaibo
3																			
4																			
5		Gandara Ortiz.	Angel	25	M	S	Automobile Mechanic	Yes	Spanish	Yes	Spain.	Spanish	Spain.	Prov. Santander	227471	Washington, D.C	December 1st. 1927.	U.S.A.	New York
6		Vexlor	Josif	47	M	M	Merchant	Yes	Polish	Yes	Rumania.	Polish	Poland.	Medjibuj.	2817.	Caracas, Venez.	December 28th. 1927	Rumania	Sulita
7		Stein Orenstein	Harry	33	M	M	Merchant	Yes	Spanish.	Yes	Chili	German.	Chili	Santiago	1405.	Caracas, Ven.	January 10th. 1928	Chili	Santiago
8		Bischof.	Karl Heinrich	21	M	S	Salesman	Yes	German.	Yes	Germany	German.	Germany	Walsrode	943	Caracas, Ven.	January 6th. 1928	Chili	Val-paraiso
9		Guntner	Hans	25	M	S	Salesman	Yes	German	Yes	Germany	German	Germany	Frankfort.	25	Para, Brazil,	April 16th. 1927.	Dutch Guiana	Paramaibo.
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

NOTE - Luis I. S. H. Blau

NOTE! - Lines 1. 3. 4. Blank

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 6

171

Arriving at Port of NEW YORK., JANUARY 23rd., 1928

Notes:— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harry F. Highborn, Master, of the Am. S/S "CARACAS", from as noted on front, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. F. Highborn
Master. Officer.

Sworn to before me this 17 day of August, 1928
at San Francisco
F. W. [Signature]
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Master status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, (1) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mill or engine fitter, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assembler, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the farmer who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lombaria and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 5 172

S. S. "CARACAS" sailing from SAN JUAN, P. R. JAN. 15TH, 1924, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. JAN. 23RD, 1924.

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	GAUDIER MARTIN	36	M	M Mayaguez, P.R. June 5th. 1892.		30--60 4th. Ave. Astoria, NY
2	RODRIGUEZ JUAN A.	21	M	S Cayey, P.R. -----1907.		124 East 107th. St. New York.
3	MALDONADO FELIX	20	M	S DEC. 15TH, 1907 ARECIBO, P. R.		466 COLUMBIA PLACE, BROOKLYN, NY.
4	ROSARIO JUAN	19	M	S NOV. 14TH, 1908 BAYAMON, P. R.		72 EAST 113TH ST., NEW YORK, N.Y.
5	WEBBER FRANCISCO	32	M	M AUG. 28TH, 1895 SAN GERMAN, P. R.		166 COLUMBIA ST., BROOKLYN, NY.
6	CASTILLO ANDREA	19	F	S OCT. 25TH, 1908 SAN JUAN, P. R.		132 WEST 112TH ST., NEWYORK, NY.
7	ORTIZ MARIA	18	F	S MAY 8TH, 1909 AGUADA, P. R.		301 STATE ST., BROOKLYN, N. Y.

Wm. H. ...

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number *4*

173

S. S. *"CARACAS"* sailing from *as noted below*, 19 *1928*, Arriving at Port of *NEW YORK, JANUARY 23rd.*, 1928

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX. M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
<i>FROM MARACAIBO--VEN. JANUARY 14th. 1928.</i>						
1	Miller. William D.	48	M	Beverly, Ohio, November 15th. 1876.		Main St. Rivera, California.
2	Lively. Edwin Henry	35	M	Fresno, Cal. August 10th. 1893.		989 Orchard Street, San Jose, California.
<i>FROM CURACAO-D.W.I. JANUARY 15th. 1928.</i>						
3	Brothers. Melvin E.	23	M	Elizabeth, City, N.C. May 7th. 1905.	(Consular Passenger)	641 DeKalb Avenue, Brooklyn.
4	Cohen. John E.	24	M	Baltimore, Md. September 16th. 1904.	"	171 Myrtle Ave. Brooklyn, N.Y.
5	Ellison. Louis	27	M	Greenville, S.C. November 12th. 1900.	"	20 Flushing Ave. Brooklyn, N.Y.
6	Green. Louis	19	M	New York City, March 17th. 1909.	"	222 Myrtle Ave. Brooklyn, N.Y.
7	Foreman. John	23	M	Wilmington, N.C. August 18th. 1903.		Seaman's Institute, New York.
8	Profit. Luis Rene.	36	M	Curacao, March 31st. 1891.		2158 7th. Ave. New York. City.
<i>FROM LA GUAYRA, VEN. JANUARY 16th. 1928.</i>						
9	Bell. Samuel	31	M	Rumania, Russia, March 1st. 1896.	Naturalized U.S. Court, Philadelphia, 1920. P.P. #468691.	5021 16th. Ave. Brooklyn, N.Y.
10	Curran. Thomas L.	47	M	Ottumwa, Iowa, January 8th. 1880.		127 Fort St. Ottumwa, Iowa.

Notes Lines 1, 4, 5, 12, 13. Blank.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 174

S. S. CANAGAS

RED D LINE

arrived JAN. 24, 1928.

19

M.

from Jan 24

Index No.	NAMES	MANIFEST		No. Persons	CAUSE OF DETENTION	INSPECTION	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS			DEPORTED		MEALS			
		GROUP	No.				DEF.-EXCL.			REHEARINGS			ADMITTED				DATE	RECORD No.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICE	BREAKFAST	DINNER	SUPPER
							Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y	Time									
4m 1	ACEDO TORO Jose 1 cab	2	15	VENZ	NO 2 VISA	10:00 WREN																			
29m 2	BERUTTI Ettore D. 1 cab	2	11	IT	NO 2 VISA	10:00 WREN	1/24	10	KS																
13m 3	PINANGO Francisco	6	2	VENZ	LPC	10:00 TURNER	1/25	53	KS																

1/24 6/12/35
Bond(3)
99106/995
Under 16 Unacc. 2/10/35
wanked 2/3/35 10 am

444
Jan 7 8'8
7-3 x 2 n

28

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the American S. S. "STANIS"
(Nationality) _____
from port of _____, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	81	Number of seamen deserted.....	None
Number of seamen discharged.....	18	Seamen left in hospital (or died)....	1
Number of seamen signed on at this port.....	19	Total crew this date.....	82

The above-named vessel arrived at this port. January 23rd., 1928, consigned to Bliss, Dallett & Co. is now lying at 11. Brooklyn E.R. and is expected to sail February 1st., 192 8 for La Guayra, Venezuela. via United States port of San Juan, P.R. First port of call in United States this voyage was San Juan, P.R.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

[illegible]

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. L. Russell,
Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at

Sheet No. _____

176

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the port of the United States.

Vessel "CARACAS" arriving at New York, N.Y., JANUARY 18th, 1928.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
NAME IN FULL	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	When SHIPPED OR ENGAGED	Where Whether to off or disch. port of ar.
Hickborn.	Harry J.	Certificate	30 yrs.	Master.	Sept. 1927.	New York
Hutton.	Clarence B.	Certificate	13	1st. Officer	December 20/1927	
Caveley.	Thomas	Certificate	18	2nd.		
Wilson.	James G.	None	10	Purser		
Ferguson.	Arthur O.	Certificate	20	Surgeon.		
Peters.	Joseph.	None	12	Boatwain.		
Malasio.	Gerardo.		24	Boatwain.		
Salsbach.	Andres		14	Quartermaster		
Boukhardt.	John		14			
Marchena.	George.		13			
Hodder.	John		10	Seaman.	December 21/1927	
Petersen.	John		24		December 20/1927	
Shile.	Rafael		25			
Maduro.	Adolfo		20		December 21/1927	
Coba.	Quintin		8		December 20/1927	
Martina.	Lorense		7			
Hellburg.	Fred		16	Winchboy.		
Leolo.	Manuel					
Pierre.	Domingo.				December 21/1927	
Yates.	Robert				28/1927	
Williams.	Joseph				December	
Hutton.	Walter.		2 mos.	Deck Cadet.	20/1927	
Rabbitts.	Isidore B.	Certificate	15		December	
Edwards.	Willard.	Certificate	3	1st. Radio.	20/1927	
O'Brien.	Michael.	Certificate	12	2nd.	December 27/1928	
Smith.	Carl D.	Certificate	12	3rd. Officer	December 20/1927	
Danielsen.	Ole	Certificate	16	Chief Engineer	December 20/1927	
Johnson.	Louis	Certificate	18	1st. Asst.	December 20/1927	
Sutherland.	Clifton.	Certificate	15	2nd.	December 20/1927	
Erlertsen.	John	None	9	3rd.		
				Deck Engineer		

#6-13.18. DISCHARGE-PORT CARACAS

Red "D" Mine Steamship
The Atlantic & Caribbean Steam
Navigation Co.
Agents: P. J. & J. J. P. R.
BLISS, BALLETT & CO. N.Y.

Immigrant Inspector.

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
Antonio Mateo.	46	Spain.	December 20/27. N.Y.	General Disability.

John Trinidad. 35 Holland.

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
John Rehder.	32	Holland.	December 21st. 1927. New York
Adolph Maduro.	44	"	" 21st. 1927.
Domingo A. Pierre.	25	Venezuela.	" 21st. 1927.
Roberto Yates.	28	"	" 28th. 1927.
Walter Hutton.	19	U.S.A.	" 28th. 1927.
Willard Edwards.	24	"	" 27th. 1927.
Clifton Sutherland.	28	"	" 20th. 1927.
John Erlertsen.	28	"	" 20th. 1927.
Joseph Hergermorthor.	28	"	" 27th. 1927.
Manuel Perez.	32	Spain.	" 20th. 1927.
Antonio Mateo.	46	"	" 20th. 1927.
John Grant.	32	England.	" 27th. 1927.
James Butts.	44	U.S.A.	" 20th. 1927.
Johan Davelaar.	28	Holland	" 20th. 1927.
Juan Lioba.	25	Venezuela.	" 20th. 1927.
Julio Delaney.	28	Holland	" 20th. 1927.
James van Futton.	32	"	January 16th. 1928. La Guayra
Alberto Liberio.	32	"	December 7th. 1928. Curacao

Line 34
Owner: N
Local Age 14-1200

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **2**
50

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"CARACAS"**, arriving at **San Juan, P.R.**, **JANUARY 18th**, 1928, from the port of **LA GUAYRA, VENEZ.**

176

(2) NAME IN FULL		(3) No of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Niehborn.	Harry F.	Certificate	30 yrs.	Master.	Supt. 1927	New York	No	Yes	54	M	American	U.S.A.	6/2	220	
Hutton.	Clarence B.	Certificate	13	1st. Officer	December 20/1927		YES		28	M			5/9	170	
Caveley.	Thomas	Certificate	18	2nd.					37	M	Welsh		5/4	136	
Wilson.	James G.	None	10	Purser					49	M	American		5/8	149	
Ferguson.	Arthur G.	Certificate	20	Surgeon.					58	M			5/9	185	
Peters.	Joseph.	None	12	Carpenter					31	M	22/BLACK	Holland	5/7	150	
Malasio.	Gerardo.		24	Boatswain.			YES		40	M			6/1	170	
Salsbach.	Andres		14	Quartermaster					30	M			5/7	160	
Boukhardt.	Johan		14						28	M			5/7	148	
Marohna.	George.		13						34	M			5/8	165	
Redher.	John		10	Seaman.	December 21/1927				32	M			5/7	147	
Petersen.	John		24		December 20/1927				42	M			5/6	148	
Sille.	Rafeel		26					No	38	M		Venezuela	5/6	152	
Maduro.	Adolfo		20		December 21/1927		YES		44	M		Holland	5/10	147	
Coba.	Quintin		8		December 20/1927			YES	24	M		Venezuela	5/5	148	
Martina.	Lorense		7						27	M		Holland	5/6	145	
Hellburg.	Fred		15	Winchboy.					33	M		U.S.A.	5/6	152	
Lacle.	Manuel		8						21	M		Holland	5/6	145	
Pierre.	Domingo.		6		December 21/1927		YES		25	M			5/7	142	
Yates.	Robert		6		28/1927				28	M		Venezuela	5/8	147	
Williams.	Joseph		2 mos.	Deck Cadet.	December 20/1927				18	M	American	U.S.A.	5/6	146	
Hutton.	Walter.	Certificate	6		December 28/1927				19	M			5/6	140	
Rabbitts.	Gordon B.	Certificate	16 yrs.	1st. Radio.	December 20/1927				40	M	Canadian		5/7	145	
Edwards.	Willard.	Certificate	3	2nd.	December 27/1927				24	M	American		5/6	146	
O'Brien.	Michael.	Certificate	12	3rd. Officer	December 20/1927				27	M			5/7	158	
Smith.	Carl D.	Certificate	16	Chief Engineer	December 20/1927				34	M			5/11	215	
Danielsen.	Ole	Certificate	18	1st. Asst.	December 20/1927				41	M	Scandin.		5/9	149	
Johnson.	Louis	Certificate	18	2nd.	December 20/1927				40	M	American		5/11	146	
Sutherland.	Clifton.	Certificate	9	3rd.					28	M			5/10	155	
Erlertsen.	John	None	24	Deck Engineer					28	M	Scandin.		5/10	148	

#6-13-18. DISCHARGED AT CARACAS

Red "D" Line Steamships
The Atlantic & Caribbean Steam Navigation Co.
Agents: 100 N. 3rd St. P.R.
BLISS, BALLETT & CO. N.Y.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CARACAS"

arriving at, *New York*
SAN JUAN, P.R.

JANUARY 23, 1928

from the port of LA GUAYRA, VENEZ.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where December 20/1927 New York	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Mandry. Charles	None	6 yrs.	Oiler	December 20/1927 New York	YES	Yes	22	M	American	U.S.A.	5/9	170	
2	Hergemether. Joseph				December 27/1927			28	M			5/10	160	
3	White. Frank		15		December 20/1927			44	M	English		5/6	149	
4	Peres. Manuel		16	Watertender				32	M	Spanish		5/7	156	
5	Yazquez. Jose		8					27	M		Spain	5/9	152	
6	Catchett. Ricardo		7					23	M			5/6	147	
7	Vila. Juan		15	Fireman				30	M			5/7	148	
8	Lopes. Manuel		10					31	M			5/6	140	
9	Frege. Manuel		8					24	M			5/6	147	
10	Gonzales. Manuel		4	Wiper				21	M			5/6	149	
11	Garcia. Feliciano		10					23	M			5/7	148	
12	Mateo. Antonio		17					28	M			5/5	148	
13	Spence. Charles		35	Chief Steward				60	M	English	U.S.A.	5/4	153	
14	Melfor. Jose		18	2nd				39	M	Af/Black	Holland	5/11	167	
15	Queddes. Catharine		8	Stewardess				36	F	Portuguese	U.S.A.	5/7	147	
16	Barton. David		20	Chief Cook				41	M	Af/Black		5/10	175	
17	Cox. Joseph		16	2nd				39	M			5/10	160	
18	Grant. John		12	3rd	December 27/1927			32	M		England	5/6	147	
19	Butts. James		20	Butcher	December 20/1927			44	M		U.S.A.	5/9	145	
20	Lashl f. Leonard		16	Baker				30	M	English		5/2	14	
21	Kripe. Victor E.		17	Pantryman				32	M	Af/Black	Holland	5/7	145	
22	Blanco. Jesus		4	2nd				24	M		Costa Rica	5/8	147	
23	Escobar. Pedro		34	Messman				56	M		U.S.A.	5/9	157	
24	Leyte. Martial		5	2nd				22	M		Holland	5/8	136	
25	Boite. Pedro		30	Porter				51	M		U.S.A.	5/11	176	
26	Agustian. Juan		12	2nd. Cabin Steward				30	M		Holland	5/6	143	
27	Marohena. Carlos		8	Messboy				21	M			5/9	144	
28	Santiago. Rodolfo		10	Deck Steward				30	M		U.S.A.	5/5	134	
29	Profit. John		10	Waiter				28	M		Holland	5/11	146	
30	Melfor. Hipolito							26	M			5/8	142	

Red "D" Line Steamships.
Line: Atlantic & Caribbean
Steam Navigation Co.
Owners: Frank Rodriguez & Co.
Local Agents: San Juan, P.R.
BLISS, DALLETT & CO.
N.Y.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. F. Fleichbauer, Master of the Am L CARACAS, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

J. F. Fleichbauer
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Rumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

EMPLOYED ON

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CARACAS"

arriving at New York, N. Y., 23rd JAN 1928, from the port of

178

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Martinez	Lorenzo	None	7 yrs.	waiter	December 20/1927	New York	YES	Yes	29	M	At/Black	Holland	5/9	148	
2	Strook	Wile								74	M			5/9	148	
3	Rubin	Pablo		30						52	M			5/8	147	
4	Alba	Frank		8						25	M			5/8	154	
5	Antis	Antonie		10						25	M	Spanish	Spain	5/8	157	
6	Martiz	Victor		7						26	M	At/Black	Holland	5/6	145	
7	Develaar	Johan		6						46	M			5/8	147	
8	Sille	Juane		6						24	M			5/4	150	
9	Tromp	Pedre		20						41	M			5/7	152	
10	Celestina	Mios		7						25	M			5/4	143	
11	Lioba	Juan		7						25	M			5/4	146	
12	Falm	Mannuel		9						25	M			5/6	152	
13	Laurenole	Julie		8						24	M			5/8	147	
14	Hoek	Thomas		6						30	M			5/8	143	
15	Wieski	Joseph		4						23	M			5/7	142	
16	Martinez	Ledovise		4						26	M			5/7	146	
17	Sanjaret	Jesus		18						32	M			5/6	152	
18	Delaney	Julie		12				YES		28	M			5/8	149	
19	DeWint	Arnold		20		December 27/1927				43	M			5/6	146	
20	Smith	John		3		December 20/1927				25	M		U.S.A.	5/3	146	

Handwritten signature: R. M. Matthe
Handwritten signature: Kofee

#15-17. DISCHARGED AT CARACAS, Jan John B...

Red "D" Line steamships.
Line: The Atlantic & Caribbean
Owner: The Atlantic & Caribbean
Local Agents: B. W. S. DALLGREN & CO. NY

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. F. Reichman, Master of the CAZACAS, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 23 day of Jan, 1924
J. M. Allen
Immigrant Inspector.

H. F. Reichman
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CARACAS", arriving at *San Juan, P. R.* *23rd*
Curacao, January 6th. January 18th 1928, from the port of Curacao, D.W.I.

179

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Waal.	Antoine	None	15 yrs.	Waiter.	January 6/1928.	Curacao.	YES		Yes 36	M	Af/Black	U.S.A.	5/6	148	
2	Liberio	Alberto	"	22 "	Winchboy.	"	"	YES		Yes 42	M	"	Holland	5/11	153	
3																
4	American Consulate, No. 5															
5	at Curacao, West Indies.															
6	(City) (Country)															
7	SEEN															
8	For the journey to the United States,															
9	via Consulate, San Juan															
10	JAN 6 1928															
11	This visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.															
12	2 Seamen Dis.															
13	(No.) 2 Shipped JAN 6 1928															
14	No fee, sup. money															
15																
16	Booye.	Frank			Waiter	January 15/28	Curacao	YES		Yes 39	M	Af/Black	Holland	5/7	140	
17	Nicolaas.	SINOD.			Painter	"	"	YES		Yes 24	M	"	"	5/7	145	
18	American Consulate, No. 15															
19	at Curacao, West Indies.															
20	(City) (Country)															
21	SEEN															
22	For the journey to the United States,															
23	via Consulate, San Juan															
24	JAN 15 1928															
25	This visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.															
26	3 Seamen Dis.															
27	(No.) 2 Shipped JAN 15 1928															
28	No fee, sup. money															
29																
30																

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
LIST OR MANIFEST

Line Red "D" Line Steamship
The Atlantic & Caribbean
Owners Steam Navigation Co.
Frank Rodriguez & Co.
Local Agents BLISS, DALLGTTX C NY.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CARACAS", arriving at *San Juan, P.R.* *23rd* January 18th 1928, from the port of Curacao, D.W.I. 179

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Waal.	Antoine	None	15 yrs	Waiter.	January 6/1928.	Curacao.	YES								
2	Liberio	Alberto	"	22 "	Winchboy.	"	"	NO	Yes	36	M	Af/Black	U.S.A.	5/8	148	
3								NO	Yes	42	M	"	Holland	5/11	153	
4	American Consulate. No. 5															
5	at Curacao, West Indie.															
6	(City) (Country)															
7	SEEN															
8	For the journey to the United States,															
9	via Consulate, San Juan															
10	JAN 6 1928															
11	This visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.															
12	2 Seamen Dis. (No.) 2 Shipped JAN 6 1928															
13	No fee, sup. visa															
14																
15																
16	Booye.	Frank	None	20 yrs	Waiter	January 15/28	Curacao	YES	Yes	39	M	Af/Black	Holland	5/7	140	
17	Nicolaas.	SITOL.	"	2 "	Carpenter	"	"	NO	Yes	24	M	"	"	5/7	145	
18	American Consulate. No. 15															
19	at Curacao, West Indie.															
20	(City) (Country)															
21	SEEN															
22	For the journey to the United States,															
23	via Consulate, San Juan															
24	JAN 15 1928															
25	This visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.															
26	3 Seamen Dis. (No.) 2 Shipped JAN 15 1928															
27	No fee, sup. visa															
28																
29																
30																

Line Red "D" Line Steamship
The Atlantic & Caribbean
Owners Steam Navigation Co.
Frank Rodriguez & Co.

Local Agents 14-1300
BLISS, DALLGTT & C. N.Y.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harry F. Highborn, Master, of the American S/S "CARACAS", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23rd day of Jan, 1918

[Signature]
Immigrant Inspector.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 100) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rüssniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CARACAS"

arriving at *San Juan, P.R.*

January 16th

1928, from the port of *La Guayra, Ven.*

180

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
--------------------------	---	---	--	--	---	--	-----------------------------------	------------	-------------	---------------	---------------------	----------------	----------------	---

1st 1 Hart.

John

None

23 yrs.

Seaman.

January

16/28

La Guayra

YES

No

No

34

M

Af/Black

Holland

5/10 170

1st 2 Van Putten.

James

None

1

Workaway.

JAN. 16

1928

YES

No

No

30

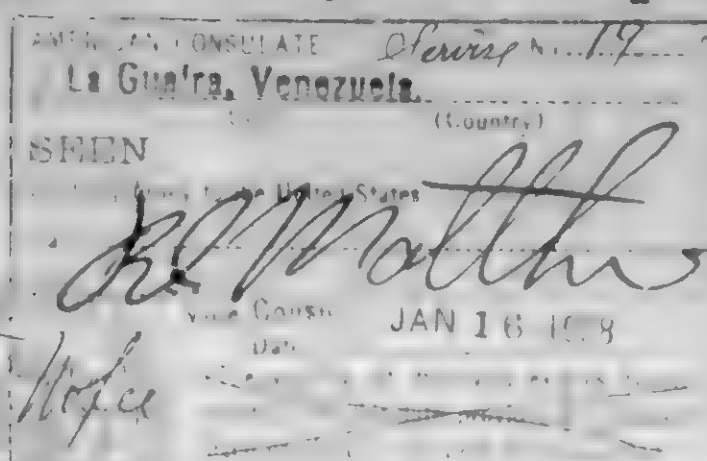
M

*

*

5/10 190

To re-ship foreign



Line *Red 'D' LING*
Owners *THE ATLANTIC*
AMERICAN STEAM NAV. CO.
Local Agents *BLISS, BALLOTT & CO. NY*

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-23-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Larry B. Hubbs Master of the Argo CARACAS, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 23 day of Jan, 19 28

Fred W. Whelan
Immigrant Inspector.

John H. Blair
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL JAN 27 1928
BILL NO. 12093 BILLED

I, A. Castello Plaza, Surgeon of the port of Maracaibo, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university
of Caracas, Venezuela, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

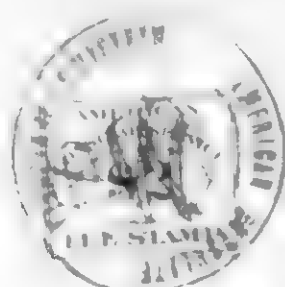
181

Cards Punched 121-25
Cards Removed 121-25
Cards Checked 121-25
Berk

Sworn to before me this 10th day of January, 19 28

at Maracaibo, Venezuela

Jay Balber
Vice Consul of the United States of America



NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX (DEPOSITED)										TOTAL PASSENGERS
	S. I.	S. I.	S. I.	S. I.	S. I.	S. I.	S. I.	S. I.	S. I.	S. I.	
TOTAL											

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiaki).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin		
2nd Cabin		
Steering		
Total		

Cassidy
ss

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AMOR

Passengers sailing from MARACAIBO

JAN 11th 1927

Total passengers	100
U. S. citizens	100
Aliens	100

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 1000 * *****

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

19.

182

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

[illegible]

14 1/13

	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
M.	Dutch	Dutch.	5.8	200	No.
"	"	"	5.7	164	"
"	"	"	5.8	118	"
"	"	"	5.9	154	"
"	"	"	5.6	132	"
"	"	"	5.10	170	"
"	"	"	5.8	130	"
"	"	"	5.7	130	"
"	"	"	5.7	126	"
"	"	"	5.7	140	"
"	"	"	5.7	130	"
"	"	"	5.10	145	"
"	"	"	5.9	130	"
"	"	"	5.10	150	"
"	"	"	5.6	120	"
"	"	"	5.7	90	"
"	"	"	5.8	145.	"
"	"	"	5.7	132	"
"	"	"	5.8	142	"
"	"	"	5.7	145	"
"	"	"	5.7	132	"
"	"	"	5.8	134	"
"	"	"	5.6	116	"
"	"	"	5.7	132	"
"	"	"	5.8	140	"
"	"	"	5.7	132	"
"	"	"	5.8	148	"
"	"	"	5.9	143	"
"	"	"	5.8	132	"
"	"	"	5.7	128	"

AMERICAN CONSULATE
 MARACAIBO, VENEZUELA
 (City) (Country)
 SEEN
 For the journey to the U. S. by way of
 via *Caracas*
Robello
 JAN 10 1928

30

Line

Where

Local Agent

* See list of races on back hereof.

* See list of races on back hereof.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New-York

February 3rd. 1928.

I, master of the Netherlands S.S. "AMOR"
(Nationality),
from port of Amsterdam, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	30	Number of seamen deserted.....	0000
Number of seamen discharged.....	1	Seamen left in hospital (or died).....	0000
Number of seamen signed on at this port.....	1	Total crew this date.....	30

The above-named vessel arrived at this port January 23th, 1928, consigned to Funch, Edge & Co.; is now lying at Pier 12 Brooklyn, and is expected to sail February 3th, 1928, for La Guaira via United States port of XXXXXXXXXX. First port of call in United States this voyage was New York, Pier 9 Br.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

183

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

EL AS MEMBERS OF CREW

n officer by the representatives of any vessel having such States. 184

181

Sheet No.

• See list of races on back hereof

ars for each alien. See other side.

1001 223. J. R. R.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Service on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "AMOR" arriving at New York, N. Y. 1-11-27

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
No. on list	NAME IN FULL Family name Given name	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether read
1	Berkhout	Johan Adam	Master 5/17/27 Amsterdam	No.	Yes
2	V. J. Kerk	Petrus Theodor	1 st mate 5 " "	"	"
3	Erntz	George	2 nd " " " "	"	"
4	Janzinga	Milke	3 rd " " " "	"	"
5	Finkster	Albert	4 th " " " "	"	"
6	Friedrichs	Frams	1 st Cabin 1 st " " " "	"	"
7	Braaksmad	Egbertus	2 nd " " " "	"	"
8	Krommanhoek	Henrik	3 rd " " " "	"	"
9	Loortach	Gerard Albert	4 th " " " "	"	"
10	Segeler	Marinus	Marconi 30/11/27 Curaçao	"	"
11	Dekker	Jasper	1 st Steward 31/7/27 Amsterdam	"	"
12	Raveles	Jaques	Cook 15/8/27 Curaçao	"	"
13	Pellier	Bernardo	Cook Mate 30/11/27 " "	"	"
14	Quell	Theodoor	Steward 5/1/28 " "	"	"
15	Vasseur	Eugene	Id " " " "	"	"
16	Chen Sing	Charles	Id " " " "	"	"
17	Royer	Willert	Boatswain 4/11/27 " "	"	"
18	Walle	José	Carpenter 30/11/27 " "	"	"
19	Allé	Benito	Sailor 8/11/27 " "	"	"
20	Boutemyn	Alex	Id 4/11/27 " "	"	"
21	Leone	Jacob	Id 8/12/27 " "	"	"
22	Thomas	Henrik	Id " " " "	"	"
23	Epistola	Theodoor	Id 5/1/28 " "	"	"
24	Moordings	Eduard	Crewer 4/11/27 " "	"	"
25	Alvarez	Marinus	Id 8/12/27 " "	"	"
26	Kopra	Martinus	Id 30/11/27 " "	"	"
27	Prescott	Henrik	Fireman 16/8/27 " "	"	"
28	Osera	Pablo	Id 29/8/27 " "	"	"
29	Swiel	Lorenzo	Id " " " "	"	"
30	Brion	Ranulfo	Trimmer " " " "	"	"
31	Zimmerman	Hipolito	Boy 16/8/27 " "	"	"

Age Nationality When and where signed on

Name	Age	Nationality	When and where signed on
7. Segeler, Marcel	25	Dutch	Curaçao Nov. 30th, 27

DISCHARGED SEAMEN.

Name Age Nationality When and where signed on

7. Segeler, Marcel 25 Dutch Curaçao Nov. 30th, 27

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

184 5

Vessel "A M O R"

arriving at New York.

from the port of Maracaibo.

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Berkhout	Johan Adam	Master	21/7/27	Amsterd.	No.	Yes	46	M.	Dutch	Dutch.	5.8	200	No.
2	v.d. Kamp.	Petrus Theodorus	1 st mate	6 "	"	"	"	29	"	"	"	5.7	164	"
3	Wrintz.	George.	2 nd "	" "	"	"	"	30	"	"	"	5.8	148	"
4	Ganzinga	Milke.	3 rd "	" "	"	"	"	19	"	"	"	5.9	154	"
5	Finkster	Albert.	4 th "	" "	"	"	"	21	"	"	"	5.6	132	"
6	Friedrichs	Frans	1 st Engin.	" "	"	"	"	44	"	"	"	5.10	170	"
7	Braaksmad	Egbertus.	2 nd "	" "	"	"	"	28	"	"	"	5.8	130	"
8	Krommenhoek.	Hendrik.	3 rd "	" "	"	"	"	23	"	"	"	5.7	130	"
9	Loubach.	Gerard Albert	4 th "	" "	"	"	"	24	"	"	"	5.7	136	"
10	Segeler	Marinus	Marconi	30/11/27	Curacao	"	"	25	"	"	"	5.7	140	"
11	Dekker	Jasper	1 st Steward	21/7/27	Amsterd.	"	"	26	"	"	"	5.7	130	"
12	Raveles	Jaques	Cook.	18/8/27	Curacao	"	"	27	"	West Ind.	"	5.10	145	"
13	Felida	Bernardo.	Cook Mate.	30/11/27	"	"	"	21	"	"	"	5.9	120	"
14	Quelli	Theodoor	Steward.	5/1/28	"	"	"	29	"	"	"	5.10	150	"
15	Vasseur	Eugene	Id	" "	"	"	"	22	"	"	"	5.6	120	"
16	Chen Sing	Charles.	Id	" "	"	"	"	22	"	"	"	5.4	90	"
17	Royer.	Willem	Boatwain.	4/11/27	"	"	"	48	"	"	"	5.8	145	"
18	Walle	José	Carpenter.	30/11/27	"	"	"	25	"	"	"	5.7	132	"
19	Allé	Benito.	Sailor.	8/11/27	"	"	"	24	"	"	"	5.8	142	"
20	Boudevyn	Alex.	Id	4/11/27	"	"	"	30	"	"	"	5.7	145	"
21	Leonora.	Jacob.	Id	8/12/27	"	"	"	21	"	"	"	5.7	135	"
22	Thomas	Hendrik	Id	" "	"	"	"	20	"	"	"	5.7	135	"
23	Epistola.	Theodoor	Id	5/1/28	"	"	"	33	"	"	"	5.8	134	"
24	Woerdings	Eduard.	Crewman	4/11/27	"	"	"	28	"	"	"	5.6	115	"
25	Alvarez	Marinus.	Id	8/12/27	"	"	"	24	"	"	"	5.7	132	"
26	Kopra	Martinus.	Id	30/11/27	"	"	"	27	"	"	"	5.8	140	"
27	Prescott	Hendrik.	Fireman	16/8/27	"	"	"	24	"	"	"	5.7	132	"
28	Osepa	Pablo	Id	29/8/27	"	"	"	35	"	"	"	5.8	148	"
29	Swiel	Lorenzo.	Id	" "	"	"	"	35	"	"	"	5.9	143	"
30	Brion	Ranulfo.	Trimmer	" "	"	"	"	20	"	"	"	5.8	132	"
31	Zimmerman	Hipolito	Boy	16/8/27	"	"	"	18	"	"	"	5.7	128	"

AMERICAN CONSULATE
MARACAIBO, VENEZUELA

SEEN "

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "AMOR", arriving at New York, Jan 23, 19 28, from the port of CURACAO

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Schoop	Imis	sailor	12-1-28	Curacao	NO	yes	M	West-Indian Dutch					
2	Christiaan	Francisco	sailor	12-1-28	Curacao	NO	yes	27	M	West-Indian Dutch				
3	Tjoe Angie	William	servant	12-1-28	Curacao	NO	yes	22	M	West-Indian Dutch				
4	van Balte	Louis	trimmer	12-1-28	Curacao	NO	yes	30	M	West-Indian Dutch				
5	American Consulate, No. <u>11</u>													
6	at <u>Curacao, West Indies</u>													
	(City)	(Country)												
7	SEEN													
8	For the journey to the United States,													
	via <u>Pto. Caballero</u>													
9	<u>Thomas W. Dotter</u>													
10	JAN 13 1928													
11	Free Stamp													
12	twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)													
13	(No.) <u>4</u> Seamen Dis. (No.) <u>4</u> Shipped JAN 1 1928 (Date)													
14	<u>Curacao</u>													
15	<u>no ill, sup used</u>													
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line

Owner

Local Agents

* See list of races on back hereof.

Notes—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-23-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Ship, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 23rd day of June, 1928

John M. Smith

Immigrant Inspector.

Master
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SEEN. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Hungarian.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish American.
Italian (north).	Syrian.
Italian (south).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL JAN 26 1928
BILL NO. NO. 811 FILED JAN 26 1928

AFFIDAVIT OF SURGEON

H. Watson, Surgeon of the Cuyamel Fruit Co., do
solemnly, sincerely, and truly that I have had 21 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma
Vanderbilt University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

186

✓

Sworn to before me this JAN 17 1928 day of JAN 17 1928, 19

at Puerto Cortes, Honduras



Service No. 82

Consul of the United States

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If not accompanied with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		S. L.	U. S. Claims	Temp. Stay	In Transit	U. S. CITS.	EMPLOYED	U. S. A. REG'D	IN TRANSIT GROUPS	OTHER	ACCD	
1st CABIN												1
2nd CABIN												
STEERAGE												
TOTAL												1

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st Cabin 1
2nd Cabin 1
Steerage 1
Total 3
Cruise Pass 1 **NOTED**

Jan 26

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "RECONTEUR" . Passengers sailing from Puerto Cortez, Honduras, , January 19th, 1928

JAN 17 1928

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, N.Y., January 23, 1928 187

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Purpose of coming to United States		Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Length of time alien intended to remain in the United States											
1	father, Alex Brass, 336 Throat Ave., Brooklyn, New York.	N.Y.	Brooklyn	res self	res self	res self	1909 to 1928	Brooklyn	Returning home accompanied by husband after a continuous cruise no trip, on same ship.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Christensen, of the SS. Holm, from Italy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Christensen
Master, Officer.

Sworn to before me this 23rd day of Jan, 1928
at New York Harbor
Clara M. Smith
Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Headline status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or Divorced.

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel fisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column should be divided and contains the following question: "Read what language (or, if exempt, in what language)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in this list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject; country of last permanent residence; and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of Ireland, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Intended destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, when and where).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 30 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 32 to 34.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CHOLUTEGA Sailing from San Pedro de Macoris, Honduras, January 16th, 1928, Arriving at Port of New York, N.Y., January 18th, 1928

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	SCHEWARTZ	Joseph	27	M			27th September 1921 Southern District Court of New York.	160 Hartensen, Brooklyn, N.Y.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representative port of the United States

Vessel CHOLUTEGA arriving at NEW YORK JAN 1938, 19, from

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service in days	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid of or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read
1	OCHLUNDSEN Nils			Master	JAN. 11 NEW YK.	PAY OFF	Yes
2	Thorsen Nils			1st. Mate	" " " "	"	"
3	Thorsen Thorvald			2nd. Mate	" " " "	"	"
4	Jacobson Johan			3rd. Mate	" " " "	"	"
5	King Walter			7th. Radio	" " " "	"	"
6	Lehmann Rolf			Boatswain	JAN. 17-28 NEW YORK	"	"
7	Osgood Donovan			Watchman	JAN. 11-28 NEW YORK	"	"
8	Gundano Emanuel			Quartermaster	" " " "	"	"
9	Alonso Emanuel			Quartermaster	" " " "	"	"
10	Rodriguez Joe			Sailor	" " " "	"	"
11	Lawson Joseph			Sailor	" " " "	"	"
12	Robinson Joe			Sailor	" " " "	"	"
13	Williams Doral			Sailor	" " " "	"	"
14	Wyllie John			Ch. Engineer	" " " "	"	"
15	Baumgart Arthur			1st. Asst.	" " " "	"	"
16	Paulson Harold			2nd. Asst.	" " " "	"	"
17	Edvardson Ole			3rd. Asst.	" " " "	"	"
18	Hernandez Manuel			4th. Asst.	" " " "	"	"
19	Paz Vicente			Clerk	" " " "	"	"
20	Prinos Ralph			Clerk	" " " "	"	"
21	Carole Andrew			Clerk	" " " "	"	"
22	Gonzalez Alfredo			Fireman	" " " "	"	"
23	Herales Enrique			Fireman	" " " "	"	"
24	Diaz Manuel			Fireman	" " " "	"	"
25	Alonso William			Fireman	JAN. 17-28 NEW YORK	"	"
26	Bayonet Albert			Ch. Cook	" " " "	"	"
27	Gutierrez Emanuel			1st. Cook	JAN. 11-28 NEW YORK	"	"
28	Gabe John			2nd. Cook	" " " "	"	"
29	Pixley Oenas			1st. Waiter	" " " "	"	"
30	Stephens Stanley			2nd. Waiter	" " " "	"	"
31	Alvarez Narciso			Porter	" " " "	"	"
32	Arnold Gustavious			Off. Mess	" " " "	"	"
33	Gonzalez Manuel			Crew Mess	" " " "	"	"

Owner
Local Agents
CYANIDE FRUIT COMPANY
CYANIDE FRUIT COMPANY

Immigrant Inspector

Printed and Sold by
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

1-23
Printed & Sold by
A. L. Russell, Inc.
Form 600-6-38

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

quired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CHOLUTEC A, arriving at New York 23, JAN. 1928, 19, from the port of PUERTO CORTEZ, HONDURAS.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Christiansen	Nils			Master	Jan. 11	New Yk.	Pay Off	Yes	39	M	Norwegian	Norwegian			
2	Thorsen	Nils			1st. Mate	"	"	"	"	37	M	Norwegian	Norwegian			
3	Thorsen	Thorvald			2nd. Mate	"	"	"	"	44	M	Norwegian	Norwegian			
4	Jacobsen	Johan			3rd. Mate	"	"	"	"	43	M	Norwegian	American			
5	King	Walter			Ch. Radio	"	"	"	"	36	M	British	British			
6	JOHN	Henry			Boatswain	Jan. 17-28	Pto. Cortez	"	"	28	M	English	Honduran			
7	McNab	Robie			Boatswain	"	"	"	"	22	M	Honduran	Honduran			
8	Osgood	Donovan			Watchman	Jan. 11-28	New York	"	"	19	M	Honduran	Honduran			
9	Candiano	Manuel			Q'Master	"	"	"	"	40	M	Spanish	Spanish			
10	Alonzo	Manuel			Q'Master	"	"	"	"	33	M	Spanish	Spanish			
11	Rodriguez	Joe			Sailor	"	"	"	"	28	M	Spanish	Spanish			
12	Taylor	Joseph			Sailor	"	"	"	"	21	M	Honduran	Honduran			
13	Robinson	Joe			Sailor	"	"	"	"	25	M	Panamaian	Panamaian			
14	Williams	Doral			Sailor	"	"	"	"	20	M	Honduran	Honduran			
15	Wyllie	John			Ch. Engineer	"	"	"	"	55	M	British	British			
16	Baumgart	Arthur			1st. Asst.	"	"	"	"	35	M	Austrian	Austrian			
17	Paulsen	Harold			2nd. Asst.	"	"	"	"	33	M	Norwegian	Norwegian			
18	Edwardson	Ole			3rd. Asst.	"	"	"	"	27	M	Norwegian	Norwegian			
19	Hernandez	Manuel			4th. Asst.	"	"	"	"	40	M	Spanish	Spanish			
20	Paz	Vicento			Oiler	"	"	"	"	46	M	Spanish	Spanish			
21	Prince	Ralph			Oiler	"	"	"	"	28	M	Honduran	Honduran			
22	Garcia	Andrew			Oiler	"	"	"	"	23	M	Spanish	Spanish			
23	Gonzalez	Alfredo			Fireman	"	"	"	"	45	M	Spanish	Spanish			
24	Morales	Enrique			Fireman	"	"	"	"	29	M	Mexican	Mexican			
25	Diaz	Manuel			Fireman	"	"	"	"	24	M	Spanish	Spanish			
26	Jackson	William			Ch. Steward	Jan. 17-28	Pto. Cortez	"	"	57	M	American	American			
27	Bysser	Abram			Ch. Stew.	"	"	"	"	33	M	Dutch	Dutch			
28	Garrison	Emanuel			1st. Cook	Jan. 11-28	New York	"	"	41	M	African	American			
29	Cache	John			2nd. Cook	"	"	"	"	29	M	Honduran	Honduran			
30	Pixley	Genas			1st. Waiter	"	"	"	"	23	M	Nicaraguan	Nicaraguan			
31	Shepperd	Stanley			2nd. Waiter	"	"	"	"	19	M	African	American			
32	Alvarez	Horacio			Pantryman	"	"	"	"	26	M	Honduran	Honduran			
33	Arnold	Gustavious			Off. Mess	"	"	"	"	21	M	Honduran	Honduran			
34	Gonzalez	Manuel			Crew Mess	"	"	"	"	24	M	Spanish	Spanish			

OWNERS
GUYANEL FRUIT COMPANY
Local Agents
GUYANEL FRUIT COMPANY

Immigrant Inspector

* See list of races on back thereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

JAN 17 1928

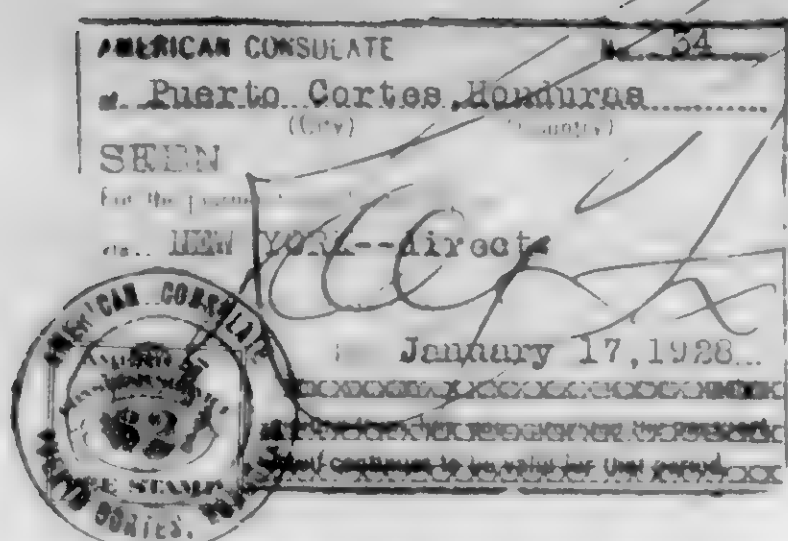
1-23-28 AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Christman, of the Ed. Kurbatka, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

A. Christman
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 17 day of January, 1928

Immigrant Inspector



CLOSED WITH THIRTY-TWO (32) NAMES INCLUDING
WILLIAM DICKSON AND HARRY BUSH.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector for boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the data required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Meravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Elzasin*, arriving at *NY*, 19*17*, from the port of *Antwerp*

MEMBERS OF CREW

Sheet No.

193

	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	<i>Vonuydt</i>	<i>François</i>	✓		<i>Captain</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	34	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
2	<i>Sylor</i>	<i>Eduard</i>	✓		<i>Chief officer</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	39	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
3	<i>Sepage</i>	<i>Abel</i>	✓		<i>2nd officer</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	25	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
4	<i>Boel</i>	<i>Theophiel</i>	✓		<i>3rd officer</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	24	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
5	<i>Beu</i>	<i>Omer</i>	✓		<i>W.O.</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	25	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
6	<i>Hoks</i>	<i>Joseph</i>	✓		<i>Carpenter</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	50	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
7	<i>Goethals</i>	<i>Gustave</i>	✓		<i>Sailor</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	44	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
	<i>Deboeck</i>	<i>Felix</i>	✓		<i>Sailor</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	22	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
	<i>Deuwaile</i>	<i>Maurice</i>	✓		<i>Sailor</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	25	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
	<i>Gilles</i>	<i>Arthur</i>	✓		<i>Sailor</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	40	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
	<i>Traquas</i>	<i>Carlos</i>	✓		<i>Sailor</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	32	MALE	Spanish				
	<i>Eindholtm</i>	<i>Frans</i>	✓		<i>Sailor</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	31	MALE	Finnish				
	<i>Pelters</i>	<i>Joseph</i>	✓		<i>Deckboy</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	19	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
	<i>Canhiux</i>	<i>Guy</i>	✓		<i>A. M.</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	16	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
	<i>Godart</i>	<i>Gaston</i>	✓		<i>Cadet</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	18	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
	<i>Roes</i>	<i>Jules</i>	✓		<i>Chief Engin</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	37	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
	<i>Harting</i>	<i>Willy</i>	✓		<i>2nd Engin</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	38	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
	<i>Gronert.</i>	<i>Gerard</i>	✓		<i>3rd Engin</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	27	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
	<i>Verhaegen</i>	<i>Frans</i>	✓		<i>4th Engin</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	24	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
	<i>Sarin</i>	<i>Nicolas</i>	✓		<i>Oiler</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	24	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
	<i>Thomas</i>	<i>Jean</i>	✓		<i>Oiler</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	27	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
	<i>Van Diepenbuck</i>	<i>Jean</i>	✓		<i>Oiler</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	62	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
	<i>Blommaert</i>	<i>Francois</i>	✓		<i>fireman</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	47	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
	<i>Foblets</i>	<i>François</i>	✓		<i>fireman</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	36	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
	<i>Gerekens</i>	<i>Charles</i>	✓		<i>fireman</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	28	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
	<i>Van Raemdonck</i>	<i>Charles</i>	✓		<i>fireman</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	58	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
	<i>Van Schevensteen</i>	<i>Frans</i>	✓		<i>fireman</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	30	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
	<i>Broecker</i>	<i>François</i>	✓		<i>fireman</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	35	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
	<i>Bostanie</i>	<i>Eduard</i>	✓		<i>fireman</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	22	MALE	FLEMISH	BELGIAN			
	<i>De Boeck</i>	<i>Joseph</i>	✓		<i>fireman</i>	31 DEC. 1927	ANTWERP	NO	YES	27	MALE	FLEMISH	BELGIAN			

Truly (30) names.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents

14-2200

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Chasier*, arriving at *NY*, *Dec 31*, 19*27*, from the port of *Antwerp*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
<i>first</i> 1	<i>Desmet</i>	<i>Willem</i>			<i>fireman</i>	<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>	<i>36</i>	<i>MALE</i>	<i>FLEMISH</i>	<i>BELGIAN</i>			
<i>first</i> 2	<i>Plas</i>	<i>Peter</i>				<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>	<i>27</i>	<i>MALE</i>	<i>FLEMISH</i>	<i>BELGIAN</i>			
<i>first</i> 3	<i>Kolmar</i>	<i>Isaac</i>				<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>	<i>39</i>	<i>MALE</i>	<i>Roumanian</i>				
<i>first</i> 4	<i>Andrade</i>	<i>Joseph</i>				<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>	<i>43</i>	<i>MALE</i>	<i>Portuguese</i>				
5	<i>Allout</i>	<i>Camille</i>			<i>Steward</i>	<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>	<i>42</i>	<i>MALE</i>	<i>FLEMISH</i>	<i>BELGIAN</i>			
6	<i>Wautens</i>	<i>Joseph</i>			<i>asst.</i>	<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>	<i>45</i>	<i>MALE</i>					
7	<i>Wouters</i>	<i>Gerrard</i>			<i>M R.</i>	<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>	<i>28</i>	<i>MALE</i>					
8	<i>Matheus</i>	<i>Alexandre</i>			<i>Cook</i>	<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>	<i>24</i>	<i>MALE</i>					
<i>first</i> 9	<i>Gonson</i>	<i>Sydney</i>				<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>	<i>28</i>	<i>MALE</i>					
10						<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>							
11						<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>							
12						<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>							
13						<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>							
14						<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>							
15						<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>							
16						<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>							
17						<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>							
18						<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>							
19						<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>							
20						<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>							
21						<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>							
22						<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>							
23						<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>							
24						<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>							
25						<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>							
26						<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>							
27	<i>Pirotte</i>	<i>Omer</i>			<i>cadet</i>	<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>	<i>22</i>	<i>MALE</i>	<i>Flemish Belgian</i>				
<i>first</i> 28	<i>Grinbergs</i>	<i>Hermans</i>			<i>fireman</i>	<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>	<i>33</i>	<i>MALE</i>	<i>Roumanian</i>				
29						<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>							
30						<i>31 DEC. 1927</i>	<i>ANTWERP</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>							

#76 is included in visa

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrants Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-23-18

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Elmer, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 23rd day of Jan, 1918

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 689

Printed and sold by
McCLUNN & CO., NEW YORK

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York Mar 8-1929 19

I, master of the SS. Gustave G. Chesny (Nationality) U.S., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 8 Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 0 Total crew this date 8

The above-named vessel arrived at this port January 2, 1929, consigned to Shimoda, Japan; is now lying at City Hall, and is expected to sail 9-1929, 19, for St. John, N.B. via United States port of First port of call in United States this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 195

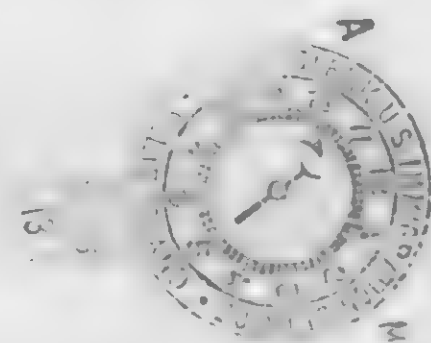
DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

[CONTINUED OVER]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Printed and sold by McClun & Co.
New York
Sheet No.

196

1928 from the port of Bridgewater, N.J.

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether to be paid or discharged at port of arrival	Whether paid or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, scars, or disease

No
Geo 24 Male English Immigrant 5'8 145
Geo 24 " Ireland 5'7 160
Geo 21 " English Immigrant 5'8 125
Geo 21 " " 5'3 110
Geo 21 " " 5'5 120
Geo 22 " " 5'6 135
Geo 44 " " 5'7 150
Geo 54 " Canadian 5'6 148

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Line
 Owners
 Local Agents
 14-1340

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer
port of the United States

Vessel John Austin & Reesey, arriving at New York City Island

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
No. of entry to list	NAME IN FULL	No. of satisfactory card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED
Name	Family name	Given name	When	Where	
1	Publicover	R. L.	8 yrs	Master	11/8/27 NY
2	Forgotten	Louise	8 "	White	11/21/27 NY
3	Donahue	Pat	3 "	Boat	11/8/27 NY
4	Avallone	Antonio	3 "	Ordinary	11/8/27 NY
5	Corkum	Kenneth	5 "	A.B.	11/5/27 NY
6	Corkum	Chester	5 "	A.B.	11/8/27 NY
7	Publicover	W. S.	30 "	A.B.	11/8/27 NY
8	Stoddard	Walter	30 "	Cook	12/19/27 N.Y.
9			1/23/28		
10					
11					

1/23/28
F. K. Lawrence

Name	Age	Nationality	When and where
R. L. Publicover	27	American	New York
Louise Forgotten	24	Swedish	"
Pat Donahue	21	American	"
Antonio Avallone	21	"	"
Kenneth Corkum	21	"	"
Chester Corkum	22	"	"
W. S. Publicover	41	"	"
Walter Stoddard	31	Canadian	Burlington

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

E. Burgess	51	115
Edward K. Edwards	6	115
W. H. Edwards	119	115
C. Edwards	6	115
B. Edwards	12	115
W. Edwards	12	115
B. Edwards	12	115
J. Edwards	5	115

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

J. E. Handshon
Ma.

[OVER]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

196

Vessel *Sch. Justin T. Rusey*, arriving at *New York* *Jan 23*, 192*8*, from the port of *Bridgewater N.S.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Publicover	R. L.		8 years	Master	11/8/27	N.Y.	No	yes	24	Male	English	American	5.8	145	
2	Forgensen	Louis		8 "	Mate	11/21/27	N.Y.	"	yes	24	"	Finnish	Dane	5.7	160	
3	Donahue	Pat		3 "	Boat	11/8/27	N.Y.	"	yes	21	"	English	American	5.2	125	
4	Avallone	Antonio		3 "	Ordinary	11/8/27	N.Y.	"	yes	21	"	"	"	5.3	140	
5	Corbun	Kenneth		5 "	A.B.	11/8/27	N.Y.	"	yes	21	"	"	"	5.5	120	
6	Corbun	Chester		5 "	A.B.	11/8/27	N.Y.	"	yes	22	"	"	"	5.6	135	
7	Publicover	A. S.		30 "	A.B.	11/8/27	N.Y.	"	yes	44	"	"	"	5.7	150	
8	Siddons	Walter		30 "	Cook	12/19/27	N.S.	"	yes	54	"	"	Canadian	5.6	148	

1/23/28
J. L. Lawrence

Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-23-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master Frank Justin J. Treasey do declare
of the Master of the Master from any port or place during her present voyage.
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 23 day of Jan, 19 28

J. C. Lawrence
Immigrant Inspector.

R. D. Publications
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Title

Owners

Local Agents
14-1946

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 30. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge at the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, on such vessel, and those to be continued on such voyage, and also to report to the principal immigration officer in charge at the port of arrival, on such vessel, the names of all such aliens, agent, consignee or master to report to such immigration officer in writing, as soon as practicable, all cases in which such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien together with such information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of the owner, agent, consignee or master thereof to report to the principal immigration officer in charge at the port of arrival, on such vessel, the names of all such aliens who have been employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those if any, who have been paid off and discharged at sea, those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master to so deliver any of the said lists of such aliens arriving at or departing from the port of arrival, on such vessel, the principal immigration officer in charge at the port of arrival, on such vessel, may cause to be taken possession of such vessel by the Secretary of Labor, paid to the collector if customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien concerned whom correct lists are not delivered at a fine report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability of the owner or such agent, consignee or master thereof to be arrested and detained until the question of the liability of the owner or such agent, consignee or master thereof to be arrested and detained is decided. That liability may be a factor in the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Charleston, S. C.

January 30th 192

I, master of the D-1114 S. S. BARON AYLA
from port of Puerto Padre, Cuba hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>26</u>	Number of seamen deserted	<u>0</u>
Number of seamen discharged	<u>0</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>0</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>0</u>	Total crew this date	<u>26</u>

The above-named vessel arrived at this port January 30th, 1926, consigned to Clinchfield Fuel Company, is now lying at Southern coal pier, and is expected to sail January 31st, 1926, for Manzan, Cuba via United States port of direct. First port of call in United States this voyage was New York, N. Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

1. AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

198

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a
from the port of Port of India - 1817

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether a free	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
50	31	male	Latvian	Latvian	5'9"	151	
25	25	do	do	do	5'10	140	
22	22	do	do	do	5'9	140	
23	23	English	do	do	5'9	138	
35	35	Japanese	Japanese	Japanese	5'5	143	
39	39	Swedish	Swedish	Swedish	3'9	153	
23	23	Belgian	Belgian	Belgian	5'8	146	
36	36	Swedish	Swedish	Swedish	5'4	150	
22	22	Swedish	do	do	5'9	146	
21	21	English	do	do	5'6	143	
38	38	Swedish	do	do	5'10	176	
25	25	do	do	do	5'11 1/2	168	
40	29	male	do	do	5'9	141	
42	42	Swedish	Swedish	Swedish	5'10	161	
46	46	Polish	Polish	Polish	5'9	140	
28	28	Swedish	Swedish	Swedish	5'5	151	
32	32	do	do	do	5'6	160	
40	40	do	do	do	5'7	155	
41	41	do	do	do	5'10	162	
31	31	do	do	do	5'10	160	
41	41	English	English	English	5'5	146	
26	26	do	do	do	5'5	139	
29	29	Swedish	do	do	5'6 1/2	150	
21	21	do	do	do	5'9	140	
20	20	male	do	do	5'6	133	
50	50	Swedish	Swedish	Swedish	5'6	130	

Hand at party department

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-234 British Record
Printed & Sold by
Form 689-535
STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of

Line
Owner
Local Agent

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1018

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN.

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of *New York*
23rd January, 1928

I, master of the *British* S.S. *Saxon*, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival *26* Number of seamen deserted *1*
Number of seamen discharged *1* Seamen left in hospital (or died) *2*
Number of seamen signed on at this port *4* Total crew this date *29*

The above-named vessel arrived at this port *23rd January, 1928*, consigned to *West India Steamship Co.* is now lying at *Charleston*, and is expected to sail *26th January, 1928*, for *Charleston* U.S.A.
via United States port of *Charleston* First port of call in United States
this voyage was *New York*

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

198

DESERTING SEAMEN.

Name *Michael Henry* Age *25* Nationality *Irish* When and where signed on *21.2.28 Havana Cuba*

[CONTINUED OVER]

Form 689

AS

Printed & Sold by Russell, Inc.
Form 480 8-76

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.

Age. Nationality.

Name _____

Age.

Nationality

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer port of the United States

Vessel Baron Aides

arriving at New York

23rd January

NAME IN FULL		(2)	(3)	(4)	(5)	SHIPPED OR ENGAGED	
Family name	Given name	No. of service identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	
Ross	Thomas H.	✓		Master	14.8.24	Sp. Pool.	
Mangos	Thomas S.	✓ 1058108		1 st Mate	18.8.24	do	
Shanghwei	Andrew E.	✓ 1020913		2 nd Do.	14.8.24	do	
Ernt	William	✓ 1051411		Carpenter	do	do	
Pataluk	Alvinski	✓ 994058		Boat	do	do	
Demagren	Karl	✓		4 th B.	do	do	
Widen	Robert	✓		4 th B.	do	do	
Eden	Collak.	✓ 1041163		4 th B.	do	do	
Lamb	James	✓		4 th B.	do	do	
Ernt	John S.	✓		4 th B.	do	do	
Anderson	John B.	✓ 825856		Chief Eng.	do	do	
Pearton	William G.	✓ 1103049		2 nd Do.	do	do	
Wylie	Donald	✓ 1040441		3 rd Do.	do	do	
eam	John	✓ 965828		Engine man	18.8.24	do	
Arnes	Charles	✓ 100209		Fireman	14.8.24	do	
Georgiades	Nicholas	✓ 104849		do	do	do	
Arment, boules	John	✓ 914418		do	do	do	
Lima	John	✓ 1004526		do	do	do	
Dea, day	Manuel	✓		do	do	do	
Liberty	Manuel	✓ 810021		do	do	do	
Barthley	George.	✓ 405400		Steward	18.8.24	do	
Haynes	Robert G.	✓ 982863		1 st Do.	14.8.24	do	
Motion	Robert	✓ 960249		1 st Do.	do	do	
Blackwood	James	✓		1 st Do.	do	do	
Francis	Erwin	✓		1 st Do.	do	do	
Robert	Michael	✓		1 st Do.	do	do	

Page 3. SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
W. Young	21	British			
S. Williamson	21	British			
Yusef Hassan	24	Arabs			
Hassan Khalil	24	Arabs			

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on
A. Sasaki ✓	35	Japan	18.8.54 Nagasaki

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.	Sickness.
Jassin Ahmed	46	P. S. S.		
John W. Williams	48	Swedish		

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Thomas J. [unclear] Muster

[OVER.

Line	Owners	Local Agents
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		
51		
52		
53		
54		
55		
56		
57		
58		
59		
60		
61		
62		
63		
64		
65		
66		
67		
68		
69		
70		
71		
72		
73		
74		
75		
76		
77		
78		
79		
80		
81		
82		
83		
84		
85		
86		
87		
88		
89		
90		
91		
92		
93		
94		
95		
96		
97		
98		
99		
100		

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

199

Filed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Baron Ailsa arriving at New York, 23rd January, 1928, from the port of Port Pader Cuba

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Reid	Thomas H			Master	14.8.24	Spain	ho	Yes	31	Male	Scottish	British	5'8"	154	
Manigies	Thomas E	1034588		1 st Mate	18.8.24	do			25		do	do	5'10"	140	
Saigrievs	Andrew E	1020715		2 nd Do	14.8.24	do			22		do	do	5'9"	140	
Deal	William	1051411		Carpenter	do	do			23		English	do	5'4"	138	
Batsuki	Spidiaki	994938		Boat	do	do			35		Japan	Japanese	5'5"	143	
Lundgren	Karl			A.B.	do	do			29		Swede	Swedish	5'9"	153	
Rubin	Robert			A.B.	do	do			23		Estonian	Estonian	5'8"	146	
Beckin	Collab	144163		A.B.	do	do			36		English	British	5'4"	150	
Lamb	James			A.B.	do	do			22		Scottish	do	5'4"	140	
Deal	John D			A.B.	do	do			21		English	do	5'6"	143	
Anderson	John E	123856		Chief Eng.	do	do			38		Scottish	do	5'10"	170	
Burton	William C	1103649		2 nd Do	do	do			25		do	do	5'11"	168	
Dyllie	Donald	1040441		3 rd Do	do	do	ho	Yes	24	Male	do	do	5'4"	141	
Sam	John	105828		Deckman	18.8.24	do			42		Greek	Greek	5'10"	161	
Abmed	Abmed	107209		Fireman	14.8.24	do			46		Armen	Armenian	5'4"	140	
Georgiades	Nicholas	1108449		do	do	do			28		Greek	Greek	5'5"	151	
Ankenteboles	John	1014418		do	do	do			32		do	do	5'6"	160	
Lima	John	1037536		do	do	do			40		Portuguese	Portuguese	5'7"	155	
La Luz	Manuel J			do	do	do			41		do	do	5'10"	162	
Leivarey	Manuel	100021		do	do	do			31		do	do	5'10"	160	
Barlley	George	103400		Steward	18.8.24	do			41		English	British	5'5"	146	
Rayner	Herbert C	102865		W.T. Steward	14.8.24	do			26		do	do	5'5"	139	
Motion	Robert	1060249		W.T. Steward	do	do			24		Scottish	do	5'6"	150	
Blackwood	James			Apprentice	do	do			21		do	do	5'9"	140	
Francis	Erwin			do	do	do	ho	Yes	20	Male	do	do	5'6"	132	
H. H. H. H.	Michael			A.B.	21.2.24	Havana	"	"	50		Irish	Irish	5'6"	150	

Line

Owners

Local Agents

Immigration Inspector

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-23-25

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master Thomas H. Hild, of the Baron Nelson, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

Thomas H. Hild
Master, First or Second Officer.

W. H. Hild
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of charges of alien members of crews from ships shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has, directly or indirectly, been employed on such vessel, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been arrested or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration office, in charge of the port of arrival, lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they held, in charge of the port of arrival company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe. It shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer, in writing, as soon as possible, the names of all aliens who have been shipped or engaged on the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration office either lists containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who were shipped or engaged on the vessel, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have been shipped or engaged on the vessel since the departure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing. In the event of such desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the principal customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien who has been so deserting or landing, and the sum of \$10 for each alien who has been so landing, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by  Russell, Inc.
Form 689-A-26

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of Albany
28 January 1928

I, master of the British S.S. British Beacon
from port of Hull (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 36 Number of seamen deserted —
 Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) 1
 Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 36

The above-named vessel arrived at this port. 24 January 1928, consigned to Boeing & Co.; is now lying at Bay 6, Pigeons, and is expected to sail P.M. 25th Jan., 1928, for Guacabo & U.S. via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on
-------	------	--------------	--------------------------

14-1613

CEL AS MEMBERS OF CREW. 201
by the representatives of any vessel having such aliens

Sheet No. 1.....

from the port of Buddabiding to 25/11/11

No.	Sex	Year	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
1	M		English	5.7.	147 M1	
2	M		Scottish	5.7.	144 M1	
3	M		English	5.8.	144 Tattoo Rt. Arm.	
4	M		do	5.10 $\frac{1}{2}$	160 M1	
5	M		do	5.8	140 Scotch ^{Scotch} both arms ^{both arms}	
6	M		Scotch	5.8 $\frac{1}{2}$	126 Cast in eyes	
7	M		English	5.6 $\frac{1}{2}$	172 Bear left eyebrow	
8	M		do	5.7.	136 M1	
9	M		do	5.8.	139 M1	
10	M		do	5.7.	140 Tattoo each arm ^{both arms}	
11	M		do	5.8 $\frac{1}{2}$	160 Birth mark on	
12	M		do	5.8 $\frac{1}{2}$.	140 Tattoo Rt. Forearm	
13	M		do	5.11.	156 Tattoo lft. do,	
14	M		do	5.6.	133 M1	
15	M		Scotch	5.8.	112 Tattoo both arms	
16	M		English	5.6.	138 Bear left leg	
17	M		Scotch	5.10 $\frac{1}{2}$	108 M1	
18	M		Scotch	5.6.	129 M1	
19	M		English	5.7.	136 Tattoo Rt. Forearm	
20	M		do	5.8.	140 M1	
21	M		Greek	5.8 $\frac{1}{2}$.	136 M1	
22	M		English	5.5 $\frac{1}{2}$	156 Tattoo R. Forearm	
23	M		do	5.7.	149 M1	
24	M		do	5.7.	154 Various Tattoos	
25	M		do	5.4 $\frac{1}{2}$	132 Tattoo Rt. Arm.	
26	M		do	5.10.	142 M1	
27	M		do	5.8.	154 Right eye	
28	M		do	5.8.	150 Tattoo lft. forearm	
29	M		do	5.4.	140 Tattoo Rt. Arm	
30	M		do	5.10	150 Bear Rt. side.	
31	M		do	5.6.	130 Birth mark on chest.	
32	M		do	5.7.	140 M1	
33	M		do	5.8.	126 Bear on Rt. Leg	
34	M		do	5.7.	140 M1	
35	M		do	5.7.	140 M1	
36	M		do	5.5 $\frac{1}{2}$	145 M1	

Penicillium

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____
 Agents _____

Local Agents
14-1202

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector

Form No. 1
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "BRITISH BEACON" arriving at New York January 24, 1927

(1) No. on list	(2) Family name	(3) NAME IN FULL	(4) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(5) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
1	Stott	William Bartlett	Master	22/12/27 M'bro	Yes
2	McLean	Robert	1st Mate	do	"
3	Wellman	Arthur Mossiter	2nd Mate	do	"
4	Harris	Arthur Vyvan	3rd Mate	do	"
5	McCallum	William	Boatman	do	"
6	Mellon	Frank	A.B.	do	"
7	Robinson	Rector	Sailor	do	"
8	Unthank	John	do	do	"
9	Wiggins	William	A.B.	do	"
10	Thorndhill	George	A.B.	do	"
11	Hall	William	A.B.	do	"
12	Turner	William	A.B.	do	"
13	Greenland	Alfred Lewis	A.B.	do	"
14	Middell	Ernest	Sailor	do	"
15	Sampson	Samuel	1st Engineer	23/12/27 do	"
16	Campbell	Hugh L.	2nd Engineer	22/12/27 do	"
17	McIntosh	James	3rd Engineer	23/12/27 do	"
18	Wanless	John Edward	4th Engineer	23/12/27 do	"
19	Steele	William D.	5th Engineer	23/12/27 do	"
20	Swanghelos	Stolis	Donkeyman	22/12/27 do	"
21	Sprigmore	Frederick Ernest	Pumpman	do	"
22	Byrne	Michael	Greaser	do	"
23	Hall	Edward	Greaser	do	"
24	Baron	James	Greaser	do	"
25	Faller	Douglas	Fireman	do	"
26	Moore	James	Fireman	do	"
27	Taylor	John Joseph	Fireman	do	"
28	James	Harry	Fireman	do	"
29	Birch	Arthur John	Chief Steward	do	"
30	Phillips	Alfred	Asst. Steward	do	"
31	Milroy	Harry	A.B.	do	"
32	Metzger	Leonard Gordon	Cabin boy	do	"
33	Burton	Harold D.	Ship's Cook	do	"
34	Cotton	Irvin	Asst. Cook	do	"
35	Taylor	Harry Mayte	Wireless Operator	23/12/27 do	"

AMERICAN CONSULATE No. 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

Alfred Phillips 17 British Middlesbrough 23 Dec 1927 V.D.
James Bacon 44 British " " " " " "

DISCHARGED SEAMEN.

Alfred Phillips 17 British Middlesbrough 23 Dec 1927

Line
Owners
Local Agents

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Immigrant Inspector

* See list of rates on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

* See list of rates on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line
Owners
Local Agents

1318 2 8 4

Michael Dwyer
W.S.D. Inspector

Alfred Phillips 17 British Middlesbrough 23 Dec 1927 V.D.
James Bacon 44 British " " " " " "

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "BRITISH BEACON" arriving at New York January 24 1928 from the port of Middlesbrough Dec 25/1927

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Stott William Bartlett	Master	22/12/27 M'bro	No	Yes	31	M	English	British	5.7.	147	Nil
2	McLean Robert	1st Mate	do do	No	"	27	M	Scotch	do	5.7.	144	Nil
3	Wellman Arthur Mossiter	2nd Mate	do do	No	"	24	M	English	do	5.8.	144	Tattoo Rt. & Lft. Arms.
4	Harris Arthur Vyvyan	3rd Mate	do do	No	"	25	M	do	do	5.10	160	Nil
5	McCallum William	Bo'sun	do do	No	"	52	M	Scotch	do	5.2	126	Cast in eyes
6	Mellon Frank	A.B.	do do	No	"	47	M	English	do	5.6	172	Scar left eyebrow
7	Robinson Hector	Sailor	do do	No	"	20	M	do	do	5.7.	126	Nil
8	Unthank John	do	do do	No	"	20	M	do	do	5.8.	128	Nil
9	Wigg William	A.B.	do do	No	"	29	M	do	do	5.7.	140	Tattoo each arm
10	Thornhill George	A.B.	do do	No	"	36	M	do	do	5.8	160	Birth mark on back
11	Hall William	A.B.	do do	No	"	33	M	do	do	5.3	140	Tatto Rt. Forearm
12	Turner William	A.B.	do do	No	"	33	M	do	do	5.11.	156	Tattoo lft. do,
13	Greenland Alfred Lewis	A.B.	do do	No	"	47	M	do	do	5.6.	133	Nil
14	Middell Ewen	Sailor	do do	No	"	49	M	Scotch	do	5.2.	112	Tattoo both arms
15	Sampson Samuel	1st Engineer	23/12/27 do	No	"	34	M	English	do	5.6.	138	Scar left leg
16	Campbell Hugh L.	2nd Engineer	22/12/27 do	No	"	42	M	Scotch	do	5.10	168	Nil
17	McIntosh James	3rd Engineer	23/12/27 do	No	"	30	M	Scotch	do	5.6.	129	Nil
18	Wanless John Edward	4th Engineer	23/12/27 do	No	"	48	M	English	do	5.7.	126	Tattoo Rt. Forearm
19	Steele William D.	5th Engineer	23/12/27 do	No	"	22	M	do	do	5.8.	140	Nil
20	Swanngelos Svolis	Donkeyman	22/12/27 do	No	"	37	M	Greek	Grecian	5.5.	196	Nil
21	Sprigmore Frederick Ernest	Pumpman	do do	No	"	44	M	English	British	5.6	156	Tattoo R. Forearm
22	Byrne Michael	Greaser	do do	No	"	31	M	do	do	5.7.	149	Nil
23	Hall Edward	Greaser	do do	No	"	51	M	do	do	5.7	154	various Tattoos
24	Baron James	Greaser	do do	No	"	41	M	do	do	5.4	182	Tattoo Rt. Arm.
25	Fuller Douglas	Fireman	do do	No	"	41	M	do	do	5.10.	142	Nil
26	Moore James	Fireman	do do	No	"	38	M	do	do	5.8.	154	Minus Right Eye.
27	Taylor John Joseph	Fireman	do do	No	"	27	M	do	do	5.8.	150	Tattoo lft. forearm
28	James Harry	Fireman	do do	No	"	26	M	do	do	5.4.	140	Tattoo Rt. Arm
29	Birch Arthur John	Chief Steward	do do	No	"	26	M	do	do	5.10.	150	Scar Rt. side. throat.
30	Phillips Alfred	Asst. Steward	do do	No	"	17	M	do	do	5.9.	130	Birth mark on chest.
31	Milroy Harry	M.R. Steward	do do	No	"	22	M	do	do	5.7.	140	Nil
32	Metcalf Leonard Gordon	Cabin Boy	do do	No	"	18	M	do	do	5.8.	126	Scar on Rt. Leg
33	Burton Harold D.	Ship's Cook	do do	No	"	36	M	do	do	5.7.	140	Nil
34	Cotton Irvin	Asst. Cook	do do	No	"	20	M	do	do	5.5.	133	Nil
35	Taylor Harry Wayne	Wireless Operator	23/12/27 do	No	"	36	M	do	do	5.5	145	Nil

AMERICAN CONSULATE No. 2, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000.

at NEWCASTLE-ON-TYNE, ENGLAND.
(City) (Country)

SEEN
For the journey to the United States
via New York

Vice-Consul in Charge
Date 23 DEC 1927

1318 2 84

Michael J. Murphy Excep D 5-10.
U.S. Inspector June 24, 1928.

Lewis B. Williams

Line
Owners
Local Agents

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

These forms are printed and stocked by J. W. Hindson & Sons, Pandon House and 47, Side, Newcastle-on-Tyne.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master of the S/S British Beacon do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

M. L. Lott
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 24th day of January, 1928

Michael J. Swyer
U.S. Immigrant Inspector.

(1)

No.
on
list

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

202

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *British Beacon*, arriving at *New York*, *January 24th*, 19*28*, from the port of *HULL* *England* *Dec 31, 1927*.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	<i>Knudson David</i>			<i>1st Mate</i>	<i>24-12-27 Middlesbrough</i>	<i>NO</i>	<i>yes</i>	<i>24</i>	<i>male</i>	<i>English</i>	<i>British</i>	<i>5' 10"</i>	<i>150 lbs</i>	
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9	<i>Pollock William H.</i>			<i>4th AB</i>	<i>30-12-27 Hull</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>	<i>18</i>	<i>Male</i>	<i>English</i>	<i>British</i>	<i>5' 5"</i>	<i>126</i>	
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

AMERICAN CONSULATE
HULL, ENGLAND

Arlestone

*Suppl. visa
no fee presented*

AMERICAN CONSULATE
HULL, ENGLAND

Spfen

Consul A. E. CARLSON

DEC 30 1927

*Suppl. visa. No fee
presented*

*Michael J. Duffy
USDI Inspector Jan 24, 1928*

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE OF ARRIVAL

BILL NO. 1-20

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S British Lion, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

24th day of January, 1928

Michael Dwyer
Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien numbers of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "walkaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien to whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL

BILL NO. 170930

JAN 27 1928

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, POUL MÖLLER

Surgeon of the S/S "UNITED STATES"

SAILING THEREWITH

do

solemnly, sincerely, and truly DECLARE

that I have had

20

years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

THE MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,

11

in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Poul Möller

Ship Surgeon

Sworn to before me this JAN 24 1928 day of

at NEW YORK

Cards Punched

Clerk

Cards Indexed

Cards Checked

CL

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in this condition of any of the aliens named on the manifest before the affidavit is executed shall be reported to the immigration officer at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

HEAD TAX	HEAD TAX				EXEMPTED			
	S. I.	U. S.	Imm.	In	Ex.	Imm.	In	Ex.
60				4	7		2	13
120				1	37		7	165
180				5	44		9	238

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African blacks.	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Horzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Semimavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens U. S. Total

1st Cabin 66 7 73
 2nd Cabin 120 1 121
 Steerage 152 1 153
 Total 194 44 238

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

Passengers sailing from _____ COPENHAGEN

JANUARY 11th 1928

10¹⁰ am

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

JAN 24 1928, 19

204

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching this, lies in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **V. VOLDORF**, **MASTER** of the **S/S "UNITED STATES"**, from **COPENHAGEN**, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **11** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

V. Voldorf
MASTER

Sworn to before me this **JAN 24 1928** day of _____, 19
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Master's name*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, stock peddler, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column should be filled and contain the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; a steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **POUL MÖLLER**, Surgeon of the **U.S. UNITED STATES**, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had **20** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the medical college of Copenhagen**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

205

Sworn to before me this **JAN 24 1928** day of _____, 19

at **NEW YORK**

Poul Möller
shipsurgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Form 500A
DEPARTMENT OF LABOR
EMPLOYMENT SERVICE

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

Passengers sailing from COPENHAGEN

JANUARY 11th 1928

J. H. Hooper

Agents

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

JAN 24 1928, 19

List

The entries in this sheet must be typewritten.

2106

NOTE.—Full text of rule 26 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government for a use of his or their official character,

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **V. VOLDBORG**, **MASTER**, of the **S/S "UNITED STATES"**, from **COPENHAGEN**, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

V. Voldborg
MASTER

Sworn to before me this **JAN 24 1928** day of _____, 19
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

16-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **POUL MØLLER**, Surgeon of the **U.S. UNITED STATES**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had **20** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **THE MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **7** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

207

Sworn to before me this **JAN 24 1928** day of _____, 19

at **NEW YORK**

Poul Møller
shipsurgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Danish.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

5

500-A
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "UNITED STATES"

Passengers sailing from COPENHAGEN

JANUARY 11th, 1928

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	Fix ✓	Lili	36	✓	f	Domest.	✓	yes	Danish	yes	Denmark	Scand.	Denmark	Copenhagen	Permit 231786	Washington, D. C.	Febr. 12th 27.	U. S. A.	Philadelphia	
2	Bille-Hansen	Willy	24	✓	m	Clerk	✓	yes		yes	"	"	"	Herlufmagle	N. Q. I. 142	Copenhagen	Novbr 30-1927	"	Brooklyn, N.Y.	
3	Nielsen ✓	Johannes Anton	44	✓	m	"	✓	yes		yes	"	"	"	Copenhagen	N. Q. I. 132	Copenhagen	Nov. 10th 27.	"	Long Beach	
4	Lumbye ✓	Poul Frederik	33	✓	m	Merchant	✓	yes		yes	"	"	"	Elsinore	Permit 312328	Washington, D. C.	Oct. 14th 27.	"	Richmond, Va.	
5	Petersen ✓	Wilhelm Eli	48	✓	m	"	✓	yes		yes	"	"	"	Copenhagen	N. Q. I. 151	Copenhagen	Dec. 19th 27.	"	Seattle, Wash.	
6	Glade ✓	Henry	22	✓	m	Clerk	✓	yes		yes	"	"	"	Strup	Permit 242537	Washington, D. C.	March 25th 27.	"	New York	
7	Nelson ✓	Anton	57	✓	m	Teamster	✓	yes	Swedish	yes	Sweden	"	Sweden	Angelholm	N. Q. I. 209	Gothenburg	Novbr 7-1927	"	Oakland, Calif.	
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-538

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

JAN 24 1928

19

208

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

on sheet mu
a or

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization containing a teaching disbelieved in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **V. VOLDORF**, **MASTER**, of the **S/S "UNITED STATES"**, from **COPENHAGEN**, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **7** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **JAN 24 1928** day of _____, 19
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Holsten alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 28 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 29 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 30 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 32 to 44.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, POUL MÖLLER, Surgeon of the S/S "UNITED STATES", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

209

Sworn to before me this JAN 24 1928 day of _____, 19

at NEW YORK

Poul Möller
shipsurgeon

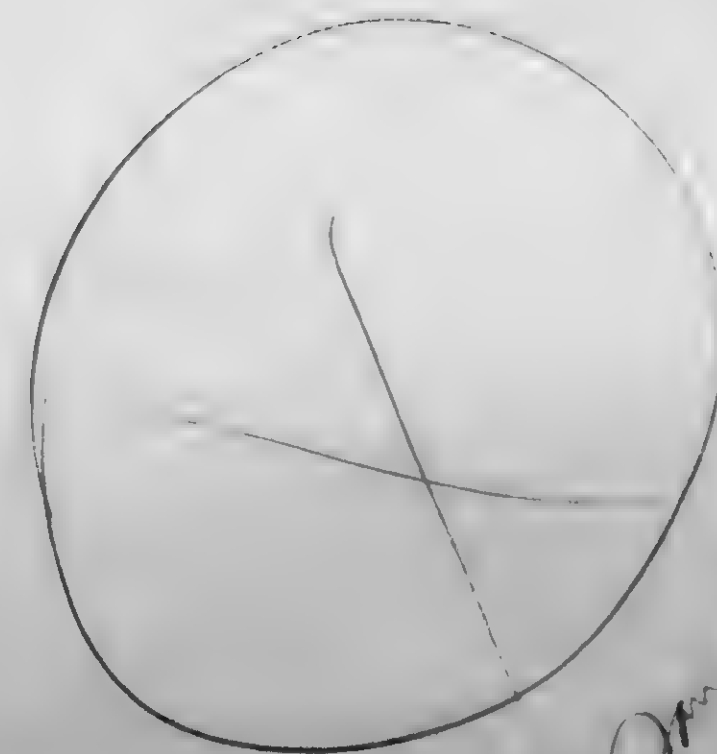
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

16-610



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet in the following manner:

Passengers sailing from **COPENHAGEN**

JANUARY 11th 1928

Total passengers	1,000,000
U. S. citizens	1,000,000
Aliens	1,000,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

JAN 24 1928

19

210

List

The entries on the sheet
be typewritten or printed.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **V. VOLDORF**, **MASTER**, of the **S/S "UNITED STATES"**, from **COPENHAGEN**, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **13** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

V. Voldorf
MASTER OFFICER

Sworn to before me this **JAN 24 1928** day of _____, 19
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for used Government instructions only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as carver, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **POUL MØLLER**, Surgeon of the **S/S "UNITED STATES"**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had **20** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **THE MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

211

Sworn to before me this **JAN 24 1928** day of _____, 19

at **NEW YORK**

[Signature]
Signature and title of immigrant or other officer authorized to administer oaths

Keep.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

JAN 24 1928, 19

212

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOTE — Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals, or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **V. VOLDBORG**, **MASTER**, of the **S/S "UNITED STATES"**, from **COPENHAGEN**, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

V. Voldborg
MASTER

Sworn to before me this **JAN 24 1928** day of _____, 19
at **NEW YORK**

M. Cunningham
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Master stated*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as chemist, painter, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, i. e., self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **POUL MÖLLER**, Surgeon of the **U.S. UNITED STATES**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had **20** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **THE MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

213

Sworn to before me this **JAN 24 1928** day of _____, 19

at **NEW YORK**

Poul Möller
shipsurgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother-tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

4

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. United States Passengers sailing from OSLO, January 12 th., 1928

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write	Country			City or town	Country				City or town	
1		Gram Olsen	Ivar	28			Chauffeur	✓	✓	Norwegian	Seand.	Norway	Larvik	Quota 2830	Oslo	15. Sept. 1927	Norway	Oslo	
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

JAN 24 1928, 19

List

The entries on this list must be typewritten or printed

214

4

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or was paid by relative, friend, or by some other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a permanent resident of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States
		State	City or town						Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Whether alien intended to become a citizen of the United States									
1	Wife: Tora Gram Olsen Underhaugsv.1 b, Oslo	NY	Brooklyn	yes	Self	yes	no	Cousin: Trygve Jensen 47 17-5 Ave Brooklyn NY	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 9	darkblackbrown	None
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates, teaches, or assists in the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **V. VOLDORF**, **MASTER** of the **S/S "UNITED STATES"**, from **COPENHAGEN**, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **JAN 24 1928** day of **JANUARY**, 19 **1928**
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head of family*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, bricklayer, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, laborer, etc., unless such designation is required.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

215

U. S. "UNITED STATES"

sailing from

COPENHAGEN

JANUARY 11th

1928, Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 24 1928

19

1

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YER. MON.	MARRIED OR SINGLE			
1	Herskind	Bodil	49	✓ f m		Circuit court Ctsp. 236810 Boston, Mass. Nov. 27th 1911.	Home. 16 Fulda Street Boston, Mass.
2	Jensen	Fred C.	47	✓ m m			Home. 192 N. Clark Street Chicago, Ill.
3	Schmidt	John M.	49	✓ m m		Passp. 476799 Washington 11/26 1927 citiz paper 1378952 Common Pleas court Jersey city. May 18-1920	Home. 211 Riverview Avenue Grantwood, N.J.
4	"	Gurli	36	✓ f m			"
5	"	John M.	13	✓ m m	Born New York Aug. 11th 1914.	Passport 44739 Washington 5/31 1921	"
6	Hermansen	Christ	65	✓ m m		60-1 Wash Dcbr 2nd-1927	Home. Lake Como Hotel Lake Geneva, Ill.

*John M. Jensen 1/14 28
8:30 Am*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, POUL MÖLLER, Surgeon of the S/S "UNITED STATES", SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
THE MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 24 1928 day of _____, 19____
at NEW YORK

Poul Möller
Ship Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Form 500B
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION SERVICE

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "UNITED STATES" Passengers sailing from COPENHAGEN, JANUARY 11th, 19 28

[illegible][illegible]

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00000

The names on this card must be typed in full or printed.

217

JAN 24 1928 . 19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, V. VOLDORF MASTER, of the S/S "UNITED STATES", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

V. Voldorf
MASTER

Sworn to before me this JAN 24 1928 day of _____, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, POUL MÖLLER, Surgeon of the S/S "UNITED STATES", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

218

Sworn to before me this JAN 24 1928 day of _____, 19
at NEW YORK

Poul Möller
Shipsurgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List of the Transit

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and to the payment of a fee for such examination, as provided in section 1325 of the Immigration and Nationality Act, as amended.

Passengers sailing from COPENHAGEN

JANUARY 11th, 1928

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

JAN 24 1928

19

219

The entry on this form must be typewritten or printed.

in transit

13

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, public, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Whether alien intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States						Whether alien intends to become a citizen of the United States	Feet	Inches	Complexion		Hair	Eyes
1	father, Boghandler Petersen, Oxbøl		New York	yes	self	20	Yes		Bowring & Co., New York Ship Brokers	going on board steamer 30 days	no	no	no	no	no	good	no	6	-	fair	blond	grey	no
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							
31																							
32																							
33																							
34																							
35																							
36																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **V. VOLDORF**, **MASTER**, of the **S/S "UNITED STATES"**, from **COPENHAGEN**, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

V. Voldorf

MASTER **ADMISS**

Sworn to before me this **JAN 24 1928** day of _____, 19
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Need for status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, POUL MÖLLER, Surgeon of the S/S "UNITED STATES", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

220

Poul Möller
Ship Surgeon

Sworn to before me this JAN 24 1928 day of _____, 19

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Permit to reenter

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "UNITED STATES" Passengers sailing from COPENHAGEN, JANUARY 11th, 1928

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		XXXXXXXXXX	Severin	26	m	m	farmlab	yes	Danish	yes	Denmark	Scand	Denmark	Copenhagen	Permit	Washington D.C.	July 18, 1927	Pa	Philadelphia
2		Christensen	Otto	28	m	m	manager	yes	Danish	yes	Denmark	Scand	Denmark	Copenhagen	Permit 235527	Washington D.C.	July 18, 1927	Pa	Philadelphia
3	U. S. CIT.	Alva		26	f	m	wife	yes	"	yes	U.S.A.	"	U.S.A.	Four Point	"	"	"	"	"
4		Grundt Larsen	Ether	23	f	s	nurse	yes	Danish	yes	Denmark	Scand	Denmark	Odense	Permit 307474	Washington, D.C.	Sep. 28, 1927	N.Y.	New York
5		Marke	Karl	42	m	m	farmer	yes	"	yes	"	"	"	Parum	Permit 314382	"	Oct. 21, 1927	N. Mex	Silver City
6	U. S. CIT.	"	Dorothy	25	f	m	wife	yes	English	yes	U.S.A.	"	Okla.	Co. Calastor	"	"	Oct. 14, 1927	"	"
7	U. S. CIT.	"	Lillie	15	f	s	child	yes	"	yes	"	"	N. Mex	Silver City	"	"	Nov. 8, 1916	"	"
8		Johnsen	Olga	22	f	s	domestic	yes	Danish	yes	Denmark	Scand	Denmark	Nasbjerg	Permit 242133	Washington D.C.	March, 24, 1927	N.J.	Perth Amboy
9		Mikkelsen	Johan	23	m	s	farmlab	yes	"	yes	"	"	"	Aalborg	Permit 298773	"	Aug. 23, 1927	Ill	Mandelein
10		West	Yorna	33	f	s	domestic	yes	"	yes	"	"	"	Lyngby	Permit 326009	"	Nov. 26, 1927	N.Y.	New York
11		Larsen	Kirsten	59	f	m	wife	yes	"	yes	"	"	"	Assens	Permit 289043	"	July, 25, 1927	N.Y.	Long Island City
12		Christensen	Justinus	28	m	s	farmer	yes	"	yes	"	"	"	Torslev	Permit 293509	"	Aug. 4, 1927	Ohio	Cincinnati
13		Petersen	Evald	24	m	s	clerk	yes	"	yes	"	"	"	Slagelse	Permit 320071	"	Nov. 10, 1927	Conn	Bridgeport
14	ac name	Styk	Kazimierz	36	m	m	farmer	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Franciszka	Permit 186795	"	Aug. 6, 1926	Ill	Chicago
15		Rudkowski	Piotr	32	m	m	"	yes	"	yes	"	"	"	Dryaczew	Permit 308774	"	Oct. 3, 1927	N.Y.	New York
16		Hoffert	Nels Wilhelm	23	m	s	mechanic	yes	Swedish	yes	Sweden	Scand	Sweden	Helsingborg	Permit 305353	"	Sep. 19, 1927	Mass	Worcester
17		Jensen	Christen Andrew	27	m	s	farmer	yes	Danish	yes	Denmark	"	Denmark	Beltøft	Permit 315228	"	Oct. 26, 1927	Wash.	Mansfield
18		Friis	Peder	20	m	s	farmlab	yes	"	yes	"	"	"	Starup	Permit 297670	"	Aug. 17, 1927	La.	West Branch

84

Mnf. 11/1 Severin Peter Sørensen transfer to Mnf. 7/3.

Arthur Andersen

Mnf. 11/1 Severin Peter Sorensen transfer to Mnf. 7/3.

Arthur H. H. H. H.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

[illegible]

U. S. citizens

Alone

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

JAN 24 1928

19

221

Permit to reenter

List

The entries in this sheet must be typewritten and printed.

11

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien has been previously deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	father, I. M. Christensen, Carl Langesvej 9, Valby	Pa Philadelphia	yes self	50 yes 1920 Pa	home: Four Horsemen Club Media, Philadelphia	no ever	yes	no	no	6	fairdarkbrown	no
2	father, H. Christensen, Østergade 20, Odense	N.J. Branchville	yes self	50 yes 1927 N.Y.	brother, Poul Larsen, Park Place Hotel, Branchville, N.J.	no ever	yes	no	no	5 5	fairblondbrown	no
3	father, Carl Marke, Farum	N.Mex Silver City	yes self	50 yes 1905 N.Mex	home Silver City, N.Mex	no ever	yes	no	no	5 8	fairblondblue	no
4	father, Hans S. Johnson, Stationspladsen, Varde	N.J. Perth Amboy	yes self	25 yes 1923 N.J.	brother, Magnus Johnson, R.F.D. 1 Box 10, Perth Amboy, N.J.	no ever	yes	no	no	5 4	fairblondblue	no
5	father, Rev. M. Sand, Østervangvej, Vejgaard	Ill. Mondelwin	no self	50 yes 1920 Ill.	friend, Chr. Jensen, Mondelwin, Ill.	no ever	yes	no	no	5 5	fairbrownblue	no
6	father, Viggo West, Lohals	N.J. Short Hills	yes self	50 yes 1925 N.Y.	friend, Mr. Beresford, Short Hills, N.J.	no ever	yes	no	no	5 6	fairblondgrey	no
7	daughter, Dagmar Curtis Haraldsg. 56, Copenhagen	N.Y. Long Island City	self	50 yes 1923 N.Y.	husband, Johan Larsen, 3161 44 st, Long Island City, Astoria, N.Y.	no ever	yes	no	no	5 3	fairgreygrey	no
8	brother, Emanuel Christensen, Sæsing pr. Sæsing	Ohio Cincinnati	no self	50 yes 1923 Ohio	brother, Christ Christensen, Choketo R.1, Ohio	no ever	yes	no	no	5 8	fairblondblue	no
9	father, Hans Petersen, Slagelse	Conn. Bridgeport	no self	100 yes 1925 Conn.	home, 50 Aeron ave, Bridgeport, Conn.	no ever	yes	no	no	5 11	fairblondblue	no
10	wife, Antonina Styk, Sobiechane	Ill. Chicago	no self	60 yes 1912 Ill.	home, 2120 Lakewood ave, Chicago, Ill.	no ever	yes	no	no	5 8	fairblondblue	no
11	father, Martin Rudkowski, Dryszow	N.Y. Hastings	no self	50 yes 1912 N.Y.	wife, Tekla Rudkowski Box 663 Hastings on Hudson, N.Y.	no ever	yes	no	no	5 11	fairbrownbrown	no
12	father, Anthon Hoffert, Karl Krooksg. 44, Helsingborg	Mass. Worcester	yes self	25 yes 1923 Mass.	friend, H.W. Rievers, 120 Lincoln st, Worcester, Mass	no ever	yes	no	no	5 4	fairblondblue	no
13	sister, Katarine Rasmussen, Houst pr. Varde	Wash. Mansfield	yes self	50 yes 1917 Wash.	home Mansfield, Wash.	no ever	yes	no	no	5 5	fairblondblue	no
14	father, Martinus Friis, "Annaemide", Hjarup	Ia. West Branch	yes self	50 yes 1924 Ia.	friend, Alfr. Spendersgaard, West Branch, Ia.	no ever	yes	no	no	6 1	fairblondblue	no

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, V. VOLPE MASTER of the S/S "UNITED STATES", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Bolden
MASTER

Sworn to before me this JAN 24 1908 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or all intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, POUL MØLLER, Surgeon of the S/S "UNITED STATES", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

222

Sworn to before me this JAN 24 1928 day of _____, 19

Poul Møller
Ship Surgeon

at NEW YORK

Note — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

T. A.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from COPENHAGEN

JANUARY 11th 1928\

45

Abions

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

JAN 24 1928

19

223

T. A. 10
The entire form must be typewritten or printed

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in United States permanently	Whether alien intends to remain in United States temporarily	Whether alien intends to remain in United States for a limited period	Whether alien intends to remain in United States for a limited period	Whether alien intends to remain in United States for a limited period	Whether alien intends to remain in United States for a limited period	Whether alien intends to remain in United States for a limited period	Whether alien intends to remain in United States for a limited period	Whether alien intends to remain in United States for a limited period	Whether alien intends to remain in United States for a limited period	Whether alien intends to remain in United States for a limited period	Whether alien intends to remain in United States for a limited period	
		State	City or town			Yes or No	Where?										Feet	Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	mother Ane Christensen Osterbrog. 20, Nykøbing B.	N.Y.	New York	yes	self	50	yes	1921 1926 N.Y.	friend, Mrs. Plunkett, 75 East 55 str. New York NY	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	fair brown brown	no
2	mother Joanna Machaj, Jablonka, Poland	I.A.	Joliet	yes	Col. 23 father	20	no	no	father Andrew Machaj, 610 London Ave. Joliet, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	fair blond blue	no
3	mother Katalja Bogucka, Idolino, Poland	wisc	racine	no	Col. 23 husband	35	no	no	husband William Bogucka 1929 Howe str. racine, wisc	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 8	med brown blue	no
4	cousin Jozef Korp, Dziko-wiec, Poland	Pa.	Avoca	yes	Col. 23 husband	-	no	no	husband Piotr Iziuba, 405 Penn str. Philadelphia, Pa.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 2	fair fair grey	no
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **V. VOLPORG**, MASTER, of the S/S "UNITED STATES", from **COPENHAGEN**, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
MASTER

DO NOT WRITE IN THESE SPACES

JAN 24 1928

Sworn to before me this day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Holsten alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Trieste) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, POUL MÖLLER, Surgeon of the S/S "UNITED STATES", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

224

Poul Möller
Shipsurgeon

Sworn to before me this JAN 24 1928 day of _____, 19

at NEW YORK

[Signature]
[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

JAN 24 1928, 19

T. A.
List

The entries on this list must be typewritten or printed

225

8

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* intended future permanent residence)	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States (Whether alien intended to remain in the United States, or whether he came for a temporary stay, or whether he came for a permanent stay, or whether he came for a temporary stay with the intention of returning to his native country, or whether he came for a temporary stay with the intention of remaining in the United States)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification	
1	Mother Marja Kosieniak, Bieniaszowice, Poland	Ind.	La Porte	no	Col. 23 friend	no	no	friend Frank Wegloski, Box 147 Mich. City Co. LaPorte	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 10	med brown blue	no
2	NONE	Wisc	Portage	no	Col. 23 farmer	no	1913 New York	friend Jozef Matkowiec, Stevens Point Co. Portage Wisc	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	fair blond brown	no
3	wife Chrystyna Zersz, Luczyce, Poland	Wisc	Portage	no	Col. 23 friend	no	no	friend H. J. O'Rourke, Stevens Point Co. Portage Wisc	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	med blond blue	no
4	Uncle Piotr Stasiak, Pulanki	Mass	Chicopee	no	Col. 23 mother	no	no	mother Mary McDonald, 22, Union str. Chicopee, Mass	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	dark dark dark	no
5	father Blazej Popek, Zielonka Poland	NY	Suffolk	yes	Col. 17 father	no	no	farmer Martyn Sidor, Mattituck Co. Suffolk, NY	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	med blond grey	no
6	son Andrzej Stefanski, Las-kowice, Poland	H. J.	Central Falls	yes	Col. 23 son	no	no	son Leon Stefanski, 340, Dextre str. Central Falls NJ	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 9	dark grey blue	no
7	father Michal Wernikowski Baranow, Poland	NY	Mercer	yes	Col. 23 Cousin	no	no	cousin Taras Babkiewicz, RFD 2 Lambertville Co Mercer NY	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 10	fair blond grey	no
8	wife Teofila Olenska, Stok p. Sokolka, Poland	Pa	Pittsburgh	yes	Col. 23 friend	no	no	friend Thomas Radzys, O'Hara Township Allegheny Co, Pa	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	dark brown grey	no
9	mother Katarzyna Pawlowska Trzedziary, Wyz. Marow. Po.	Conn	Hartford	yes	Col. 23 friend	no	no	friend Kazimierz Malecki, Windsor Hartford, Conn	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	med blond blue	no
10	brother Ignacy Madej, Posada Jazliska, Poland	Wisc	Creek	yes	Col. 23 mother	no	no	mother Weronika Madej, Armstrong Creek, Wisc.	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	fair blond blue	no
11	wife Zofia Kostka, Blizne Poland	Conn	Seymour	yes	Col. 23 mother	no	1913 Chicago	mother Anna Waszkowicz, 1440 Arnold str. Chicago Height Ill	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	med dark brown	no

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, V. A. VOLTBERG, MASTER, of the S/S "UNITED STATES", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JAN 24 1928 day of _____, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Headlines status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel joiner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other substantive designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, POUL MÖLLER, Surgeon of the S/S "UNITED STATES", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

226

Sworn to before me this JAN 24 1928 day of _____, 19
at NEW YORK

Poul Möller
Ship Surgeon

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Form 5008
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
T. A.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "UNITED STATES" Passengers sailing from COPENHAGEN, JANUARY 11th, 1928

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Malmgren	Anna Maria	16		f	•	domestic	yes	Swedish	yes	Sweden	Scand	Sweden	Varbo	88210	Göteborg	Dec. 1st, 1927	Sweden	Skövdeborg
2		Löfgren	Axel Teodor	29		m	•	laborer	yes		yes				Örödinge	3205	Stockholm	Nov. 11, 1927		Belsta
3		Sørensen	Severin Peter	26		m	•	farmlab	yes	Danish	yes	Denmark		Denmark	Kjølstrup	361	Copenhagen	Sep. 23, 1927	Denmark	Kiretrup
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

JAN 24 1928, 19

227

T. A.
List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an association, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union activity	Whether alien is a member of a political party or is engaged in any political activity	Whether alien is a member of a secret society or is engaged in any secret society activity	Whether alien is a member of a criminal gang or is engaged in any criminal activity	Whether alien is a member of a gang or is engaged in any gang activity	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
		State	City or town					Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union activity	Whether alien is a member of a political party or is engaged in any political activity	Whether alien is a member of a secret society or is engaged in any secret society activity											
1	father, Anders kalmgren, Falkvik, Sölvesborg	Ill	Evanston	self	25	no	T.A.	aunt, Maroline Ryden, 1140 Forest ave, Evanston, Ill	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fairblondblue	no
2	father, Carl Joh. Løfgren, Balsta, Sigersborg	Mass	Boston	brother-in-law	25	no		br. i. l. Anders Johnson, Newtonville, Mass	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fairblondblue	no
3	father Lars J. Sprensen Kjelstrup pr. Hobro	Ohio	Rocky River	self	50	yes	1923 S. Dak	friend Jens Poulsen Rocky River, Ohio	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fairblondblue	no
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Note.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, V. VOLTBORG MASTER, of the S/S "UNITED STATES", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Volborg
MASTER

Sworn to before me this JAN 24 1928 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 31.—This question is self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 32.—This question is self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 33.—This question is self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 34.—This question is self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 35.—This question is self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 36.—This question is self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, POUL MÖLLER, Surgeon of the S/S "UNITED STATES", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

228

Sworn to before me this JAN 24 1928 day of _____, 19
at NEW YORK

Poul Möller
Shipsurgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Form 500B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
T.A.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "UNITED STATES". Passengers sailing from COPENHAGEN, JANUARY 11th, 1928

Mnf. 6/20 Marie Rasmie Christensen transfer to Mnf. 10/1
Mnf. 6/5 Christen Andreas Jensen transfer to Mnf. 11/1
Mnf. 6/29 Peder Friis transfer to Mnf. 11/8
Mnf. 6/30 Ewald Petersen not shipped. *W. H. H. H.*

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more

Total passengers

U. S. citizens

FOIA b 7 - Exemption

229

The entries on the post must be typewritten or printed.

A. 6

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, V. VOLTBORG MASTER, of the S/S "UNITED STATES", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

V. Voltborg
MASTER

Sworn to before me this JAN 24 1928 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron-moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, POUL MØLLER, Surgeon of the S/S "UNITED STATES", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

230

Poul Møller
Ship Surgeon

Sworn to before me this JAN 24 1929 day of _____, 19

at NEW YORK

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "UNITED STATES" Passengers sailing from COPENHAGEN JANUARY 11th 1928

Mnf. 5/11 Oscar Larsen transfer to Mnf. 14/1
Mnf. 5/13 Niels Kjeldsen Svendsen transfer to Cabin/Mnf. 3/11

PURPOSE • Foreign and residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

T.A.
List

the sheet must
pri- d

231

JAN 24 1928

19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, V. VOLTBORG, MASTER, of the S/S "UNITED STATES", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JAN 24 1928 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as, self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, POUL MÖLLER, Surgeon of the S/S "UNITED STATES", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

232

Poul Möller
Shipsurgeon

Sworn to before me this JAN 24 1928 day of _____, 19

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

233

JAN 24 1928

19

Note.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbel in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, V. VOLNFORG, MASTER, of the S/S "UNITED STATES", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

V. Volnfor
MASTER XXXX

Sworn to before me this JAN 24 1928 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-433

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

REMARKS (FOR OFFICIAL USE)

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, POUL MÖLLER, Surgeon of the S/S "UNITED STATES", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

234 15

Poul Möller

Shipsurgeon

Sworn to before me this JAN 24 1928 day of _____, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

15

QUOTA & NON-QUOTA NOT EXAMINED ABROAD.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This white) sheet is for the listing of

S. S. United States Passengers sailing from 0810, January 12 th., 1928

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1		Koivisto	Vaio Taavi	34	M	M	Farmer	yes	Finnish	yes	Finland	Finnish	Finland	Kuopio	Quota 63	Helsingfors	Jan. 4, 1928	Finland	Kuopio										
2		Koivisto	Vaio Taavi	34	M	M	Farmer	yes	Finnish	yes	Finland	Finnish	Finland	Kuopio	Quota 63	Helsingfors	Jan. 4, 1928	Finland	Kuopio										
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

91

Mnf. 15/1 Oskar F. Grönbeck not shipped

A. H. H. H.
Parsen

Mnf. 15/1 Oskar F. Grönbeck not shipped

Ad. H. H. H.
Parsen

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The name on the sheet must be typed or printed.

235

JAN 24 1928, 19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, V. VOLTBORG, MASTER, of the S/S "UNITED STATES", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

V. Voltborg
MASTER 3/10/28

Sworn to before me this JAN 24 1928 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, POUL MOLLER, Surgeon of the S/S UNITED STATES, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

236

Poul Moller
Ship Surgeon

Sworn to before me this JAN 24 1928 day of _____, 19

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

PERMIT TO REENTER.

ist

Permit to reenter

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. United States

Passengers sailing from 0 1 6

January 12th. 1928

[illegible]

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-42

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

JAN 24 1928, 19

Permit to reenter

The card must be typewritten or printed.

237

The **1** on the left is
typeset or printed.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, V. VOLTBORG MASTER of the S/S "UNITED STATES", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Bolden

MASTER *[Signature]*

JAN 24 1928

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head or status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trentino) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Has ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, POUL MÖLLER, Surgeon of the S/S "UNITED STATES", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

238

Sworn to before me this JAN 24 1928 day of _____, 19
at NEW YORK

Poul Möller
Ship Surgeon

Note - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

9

Form 500B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

QUOTA & NONQUOTA EXAMINED ABROAD.

T. A.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. United States

Passengers sailing from Oslo

January 12th.

1928

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		D
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country		City or town
1		Gudbrandsen ✓	Sigurd	32		M	Basket-maker	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Oslo	Quota 2804	Oslo	15.Sept.1927	Norway	Oslo
2		Bakken ✓	Aksel Henriksen	26		M	Laborer	yes	"	yes	"	"	"	Austmarka	Q3427	"	9.Nov.1927	"	Austmarka
3		Olsen ✓	Ole Anton	34		M	Joiner	yes	"	yes	"	"	"	Fjære	Q2788	"	14.Sept.1927	"	Bjostad Arendal
4		Skogen ✓	John Kristian	23		M	Electrician	yes	"	yes	"	"	"	Skeberg	Q2996	"	14.Sept.1927	"	Sarpsborg
5		Holte	Andreas	18		M	Farm-laborer	yes	"	yes	"	"	"	Stavanger	Q3261	Bergen	10.Novbr.1927	"	Stavanger
6		Jacobson	David Einar	21		M	"	yes	Swedish	yes	Sweden	"	Sweden	Digerfors	Q4428	Gothenburg	2.Decbr.1927	Sweden	Borås
7		Svensson	Johan Arvid	21		M	"	yes	"	yes	"	"	"	Mustad	Q4390	"	1.Decbr.1927	"	Digerfors
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

T. A.
ListThe entries on this sheet
be typewritten or printed

9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

239

Arriving at Port of NEW YORK

JAN 24 1928, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by him, or by a corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$20 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States (Whether alien intended to remain in the United States, or whether he came for a temporary purpose, or whether he came to remain in the United States)	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States			
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?									Feet	Inches	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification		
1	Wife: Martha Gudbrandson Broegaten 19, Oslo	Ill	Chicago	no	Self	60	1913	NY	Brother in law: Anton Thompson, 2432 E. Rutford Ave, Chicago Ill	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fairblondblue	None
2	Father: Henrik Bakken Austmarka, Norway	Minn	Minneapolis	yes	Self	25	no		Uncle: Ola Hansen, 2900 E. 22 St. Minneapolis Minn	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 10	med. brownblue	None	
3	Father: Anton Olsen Dyremyr, Øiestad, Arendal	NY	Brooklyn	yes	Self	30	no		Uncle: Alfred Eriksen 68-4 30th Brooklyn NY	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fairblondblue	None	
4	Uncle: Harald Skogen Hoffelund, Serpsborg, Norway	NY	Corona L I	no	Self	25	no		Brother in law: Thorleif Gran- berg, 711-97 St. Corona LI NY	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fairblondblue	None	
5	Father: Edvard Holte, Støperigt. 47, Stavanger	Minn	Montevideo	yes	see 23	25	no		Brother: Gustav Holte 221-6 St. So. Montevideo Minn	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fairblondblue	None	
6	Father: H. A. Jacobsson Box 99 Digerfors Sweden	Wash	Stonwood	yes	Self	30	no		Friend: Gunnar Carlson Worm Beach Wash.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	6 -	fairblondblue	None	
7	Father: J. O. Svensson B 137 Digerfors Sweden	Wash	Stonwood	yes	Self	30	no		Uncle: Gunnar Carlson Worm Beach Wash	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fairblondbrown	Tattooing x12 r. arm	
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Y. VOLDBORG MASTER of the S/S "UNITED STATES", from COPENHAGEN; do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JAN 24 1918 day of 19, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po, in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

United States

sailing from 0 5 1 0

Jan. 12th.

1928, Arriving at Port of NEW YORK

JAN 24 1978

19

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.				
1	Lundquist	Axel	51		<input checked="" type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> S		Passport Nr. 456117 Sept. 17. 1927 Wash. D.C. 2 Everett Wash.	
2	XX							
3	Olsen	Thomas	40		<input checked="" type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> S		Citiz. Nr. 68351e Common Co. Middlesex Co. New Brunswick NJ Sept. 28. 1916	Perth Amboy NJ
4	Bilertsen	Omar	35		<input checked="" type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> S	Passport Nr. 403333 Wash. Oct. 4. 1927.	Citiz. Nr. 158777 District Co. of Phila- delphia, Pa. Octbr. 3. 1921	530 SOYewdell Str. Philadelphia, Pa.
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Wgt 3/2 Johan Oscar Olsen. Not shipped.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

241

S. "UNITED STATES"

sailing from COPENHAGEN

January 11th, 1928, Arriving at Port of NEW YORK

JAN 24 1928

19

ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Christensen	Jens Frederik	33		m		Detroit Mich. Novor. 9th. 1894		401 E. 50 st, New York
2	Jacobsen	Lorenz	42		m	m		Ctzip. Nr. 1537582 Superior Court Merced Calif. July 20th. 1922	Stevenson, Box 105, Cal.
3	Christensen	Carl	47		m			Ctzip. Nr. 1064116 District Court Waco Texas 3 1 1918. Passport Nr. 443500 Wash July 26 1927	home 819 Sheridan Ave. North Takoma Wash.
4	Hansen	Anna	30		f	m		District Court, Newark, N.J. May 4, 1920 Ctzip. Nr. 1314300 husbands papers	husband Aug. Hansen, 450 61 st, Brooklyn, N.Y.
5	"	Gulrun	5		f		New York, March 20, 1923		father " "
6	Rasmussen	Anna	48		f	m		Sep. 27, 1916 New Milford Court Litchfield Co. Conn. Ctzip. Nr. 523850 Superior Court. husbands paper	husband Soren Rasmussen, 48 Furham Ave. Metuchen, NJ
7	Lauritzen	Lauritz	34		m			Superior Court, Merced Co., Cal. May 17, 1927, Ctzip. Nr. 2590220	home, Winton, Cal.
8	Hansen	Chris	36		m	m		Douglas Co, Wash, Ctzip. Nr. 736536 July 3rd, 1918 Superior Court	home, Mansfield, Wash.
9	Ingemansen	Kjnar William	33		m			Ctzip. Nr. 1048737 District Court Manhattan Kansas Oct. 20th 1918	1936 Washington st, Toledo, Ohio
10	Christensen	Christ J.	34		m	m		Ctzip. Nr. 1191067 District Court Kamp Devens Mass. May 5th 1919.	Chokio, R.I., Minn.
11	Jensen	Ole Christian	37		m	m	Owid, New York, May 5th 1890		cousin, Ole Vibholm, Woodward, Ia.
12	Nissen	Peter	42		m	m		Ctzip. 02080 Common Pleas Court Cleveland Ohio, Jan. 10th 1908	Avon, Ohio
13	"	Auguste	43		f	m			" "

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

242

S.S. "UNITED STATES"

sailing from COPENHAGEN

JANUARY 11th, 1928, Arriving at Port of NEW YORK

JAN 24 1928, 19

OR Last	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Jansen-Poplawska	Mary	18	f	s	Born New York June 23rd 1909	Passport Nr. 468000 Wash. Oct. 24th 1927.	uncle Jozef Ciochecki, 9142.84th str. New York, NY
2	Szypulski	Wytold	17	m	s		Passport Nr. 1321 Warsaw Decb. 9th naturalized by father 1927.	father Edward Szypulski, 1635 Blackhawk str. Chicago, Ill.
3	Klug	Weronika	17	f	s	Born Passaic NY Oct. 14th 1910	Passport Nr. 1367 Warsaw Decb. 19th 1927.	uncle Wojciech Delos, 128, 9th str Passaic, NY.
4	Kapturkiewicz	Franciszka	16	f	s	Born Newark NY Dec. 24th 1911	Passport Nr. 1307 Warsaw Decb. 27th. 1927	uncle Piotr Kapturkiewicz, 157 31st Cars Ave. Harvey, Ill.
5	Leja	Wladyslaw	17	m	s	Born Chicago, Ill. Oct. 25th 1910	Passport Nr. 471460 Wash. Novb. 7th 1927	uncle Jan Mucha, 358, N. Troy str. Chicago, Ill.
6	Kuczak	Stefanja	20	f	s	Born Chicago, Ill. Aug. 12th 1908	Passport Nr. 467079 Wash. Oct. 20th. 1927	uncle Jan Misinda, 1235, Fey str. Chicago, Ill.
7	Pacyna	Jan	27	m	s	Born Jersey City, Aug 14th 1901	Passport Nr. 454003 Wash. Aug. 31st 1927	sister Marja Pacyna, 554, S. 11th str. Reading Pa.
8	Wojnar	Adam	18	m	s	Born Newark, Aug. 10th 1908	Passport 464970 Wash. Oct. 11 1927	br. Jan Wojnar, 14. Walnut str. Central Falls, R.J.
9	Trecinski	Stefan	18	m	s	Born Dollarville Mich Aug. 20th 1908	Passport 467295 Wash. Oct. 20 1927	br. i. l. Jan Pokoj. 2102, Leavitt str. Chicago. Ill.
10	Laskowska	Stefan	19	m	s	Born April 5th 1908 Dubois, Pa.	Passport Nr. 1192 Warsaw Nov. 7 1927	uncle Wladyslaw Pochorewicz, 626, 57th str. Brooklyn, NY
11	Kruch	Albert	54	m	s		Passport Nr. 459050 Wash. Sep. 17 1927 Naturalized Sep. 20th 1892. Chicago Ill.	home addr. 2033 So. Kildave Ave. Chicago, Ill.
12	Staron	Antoni	20	m	s	Born Jersey City July 23rd 1907	Passport Nr. 1389 Warsaw Jan. 3 1928	uncle Jozef Staron, 96 Charter Oak Ave. Hartford, Conn.
13	Parzuch	Bronislaw	20	m	s	Born Easthampton Mass. May 4th 1907	Passport Nr. 1590 Warsaw Jan. 3 1928	uncle Walenty Parzych, 26 Orchard str. Mass.
14	Mitoski	Walter	35	m	m		Passport Nr. 320594 Wash. Jan. 20 1927 Natural. Camp Kearney, Cal. June 3rd-18	home address Camp 28. Parks Arizona
15	Lorenc	Jan	19	m	s	Born Hartford, Conn. June 14th 1908	Passport 1391 Warsaw Jan. 3 1928	uncle Jozef Sliwa, 00 Curties str Hartford. Conn.
16	Malinowska	Filomena	24	f	s	Born New Britain, Conn. Mar 11 1903	Passport Nr. 472745 Wash. Novb. 11 1927.	father Stanislaw Malinowski, 61. North 6th str. Brooklyn NY
17	Brodziak	Jozef	19	m	s	Born Shenandoah, Pa. Sept. 22nd 1908	Passport Nr. 409721 Wash. June 6 1927	br. i. l. Jan Bojko, 933 Greenbush str. Milwaukee, Wisc.
18	Bojko	Marjanna	22	f	m	Born Shenandoah, Pa. Aug. 20th 1905	Passport Nr. 472749 Wash. Novb. 11 1927.	husb. Jan Bojko, 943 Greenbush str. Milwaukee, Wisc.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE.

I, master of the Danish SS "United States"
from port of Copenhagen (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	195	Number of seamen deserted.....	3
Number of seamen discharged.....	200	Seamen left in hospital (or died).....	100
Number of seamen signed on at this port.....	1	Total crew this date.....	193

The above-named vessel arrived at this port, 24th of January, 1928, consigned to
 Dutch Mide. Co.; is now lying at Hoboken, and is
 expected to sail January 26, 1928, for
 via United States port of
 this voyage was New York. First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew :

DESERTING SEAMEN.

243

Name	Age	Nationality	When and where signed on
John G. M. Mangum X	21	British	Departure 10/1 - 20
Karl Stoltz	22	"	" " " "
Karl K. Larson ✓	21	"	" " " "

Name.	Age.	Nationality.	Name	Age.	Nationality.
Cornelius Jansen	25	German			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

P. Volobry Minister

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 20. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the master, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival; or list containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, charterer, master, agent, consignee, or master thereof to cause to be made up and delivered to the collector of customs, who such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information known to him concerning apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed therein at the time of the arrival of such vessel, and also the date of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have arrived or departed during the voyage; and it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom exact lists are not delivered; a true report is not required in case of desertion or landing, nor shall there be any penalty imposed for failing to give such reports; and in the event of non-payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such owner, agent, consignee, or master be permitted. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Local Agent *Times & Current*
14-1260.

Immigrant Inspector

• See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No.

244
pon arrival at

243

LIST OR MANIFEST

Required under Act of Congress of February 5, 1917

STATEMENT AND DESCRIPTION

of persons (illegally landed) from Danish steamer "United States" during stay in New York in the period from the 24th to the 28th of January 1928.

Sheet No

244

245

Vessel "UNITED STATES"

pon arrival at a

1928

(14) (15)

Weight Physical marks, peculiarities, or disease

NAME IN FULL		Name	Born	Nationality	Stature	Hair	Eyes	Peculiarities	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name									
Voldborg	Viggo	Joke G. A. Berglund	7/6-08	Danish	Middle	Fair	Blue-grey	None	165	None
Erichsen	Egidius Nissen	Maj Stoltz	13/12-05	"	"	Dark Fair	Grey	"	180	"
Albrechtsen	Aage Henry	Maj K. Larsen	7/4-08	"	Small	Fair	Blue-grey	"	176	"
Lund	Martin Zytsema								145	"
Olsen	Hans Peter Valentin								150	"
Jacobsen	Peter Hansen								155	"
Jensen	Gotfred Georg								180	"
Soderhamn	Louis Christian								160	"
Johansen	Hilbert Christian								150	"
Thorsted	Carl								140	"
Moller	Poul Oscar								140	"
Nielsen	Petra								135	"
Jensen	Niels	A-6042	3	6	Engineer				140	"
Rasmussen	Frede	A-7783	3	3	"		28	"	5'10" 145	"
Poulsen	Johan Frederik	A-12805	1	6	"		26	"	5'10" 140	"
Jacobsen	Joan	A-435	0	10	"		29	"	5'7" 135	"
Larsen	Aksel Kristian	A-346	0	11	"		27	"	5'10" 148	"
Andersson	Knud Hans August	B-3475	1	1	"		23	"	5'8" 130	"
Philipsen	Jens Peter Richard	A-22330	4	2	"		28	"	5'5" 120	"
Ulmann	Egil Ove Hans	1202/27	4	9	"		26	"	5'11" 156	"
Jensen	Harald Emil	A-9000	3	3	"		28	"	5'5" 130	"
Andersen	Christian Vincent	A-2646	20	4	Carpenter		41	"	5'5" 140	"
Hansen	Carl Jens Peter	A-12800	12	4	"		42	"	5'10" 176	"
Nielsen	Peter Alfred	15406	9	10	Boatwain		43	"	5'8" 150	"
Jensen	Ole Christian	340/23	23	4	"		52	"	5'7" 150	"
Petersen	Christian	A-2717	24	0	Lampmann		61	"	5'7" 168	"
Andersen	Albert Christian	A-2713	24	4	Shipmann		53	"	5'3" 168	"
Lukins	Martins Valdemars	33	24	4	A. B. Seemann		40	"	5'8" 150	"
Petersen	Thosvald	A-7732	15	7	"		32	"	5'8" 138	"
Pedersen	Kristian Overgaard	A-142	4	7	"		35	"	5'6" 135	"

NOISIAID
2781 12 MVT
02/01/28

Seaman's American
The United States Ship Co. Copenhagen
Lund & Co. New York

Local Agents
14-1200

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST

Required under Act of Congress of February 5, 1917

Sheet No. 1

245

pon arrival at a

Vessel "UNITED STATES" arriving at New York, JAN 24 1928, 19 from the port of Copenhagen JAN 11 1928

Name	(2) NAME IN FULL		(3) No of seaman's identification card	(4) Length of service at sea		(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) *Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name		Years-Months	When		Where										
Age	JAN 10 1928																
Nationality	Voldborg	Viggo	A-2648	37	6	Master	10/1-1928	Copenhagen	No	Yes	52	Male	Scandinavian	Danish	5'7"	165	None
When and where engaged in	Erichsen	Egidius Nissen	A-11949	26	9	1' Officer	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7"	180	"
	Albrechtsen	Aage Henry	A-21014	21	8	2'	"	"	"	"	37	"	"	"	5'11"	176	"
Signature	Lund	Martin Zytsema	A-14943	20	1	3'	"	"	"	"	38	"	"	"	5'8"	145	"
	Olsen	Hans Peter Valentin	1253/1926	14	4	4'	"	"	"	"	32	"	"	"	5'7"	150	"
Name	Jacobsen	Peter Hansen	A-12802	29	2	Chiefengineer	"	"	"	"	56	"	"	"	5'3"	155	"
	Jensen	Gotfred Georg	A-618	23	7	2'	"	"	"	"	45	"	"	"	6'0"	180	"
Age	Ederhamn	Louis Christian	A-2649	11	8	3'	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9"	160	"
	Johansen	Hilbert Christian	A-30745	11	7	4'	"	"	"	"	33	"	"	"	5'9"	150	"
Nationality	Thorsted	Carl	A-10058	13	10	Radiooperator	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	140	"
When and where engaged in	Møller	Poul Oscar	277/25	5	10	Physician	"	"	"	"	46	"	"	"	5'8"	140	"
	Nielsen	Petra	A-10595	7	10	Nurse	"	"	"	"	42	Female	"	"	5'7"	135	"
Signature	Jensen	Niels	A-6042	3	6	Engineerassist	"	"	"	"	27	Male	"	"	5'8"	140	"
	Rasmussen	Frede	A-7783	3	3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10"	145	"
Name	Poulsen	Johan Frederik	A-12805	1	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'10"	140	"
	Jacobsen	Joan	A-435	0	10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	135	"
Age	Larsen	Aksel Kristian	A-346	0	11	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'10"	148	"
	Andersson	Knud Hans August	B-3475	1	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	130	"
Nationality	Philipsen	Jens Peter Richard	A-23330	4	2	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'5"	120	"
When and where engaged in	Ulmann	Eigil Ove Hans	1202/27	4	9	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11"	156	"
	Jensen	Harald Emil	A-9000	3	3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'5"	130	"
Signature	Andersen	Christian Vincent	A-2646	20	4	Carpenter	"	"	"	"	41	"	"	"	5'5"	140	"
	Hansen	Carl Jens Peter	A-12800	12	4	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'10"	176	"
Age	Nilsson	Peter Alfred	15406 BANKRUPT	9	10	Boatswain	"	"	"	"	43	"	"	Swedish	5'8"	150	"
	Jensen	Ole Christian	340/23	23	4	"	"	"	"	"	52	"	"	Norwegian	5'7"	150	"
Nationality	Petersen	Christian	A-2717	24	0	Lampmann	"	"	"	"	61	"	"	Danish	5'7"	168	"
When and where engaged in	Andersen	Albert Christian	A-2713	24	4	Shipmann	"	"	"	"	53	"	"	"	5'3"	168	"
	Lukins	Martins Valdemars	33	24	4	A. B. Seemann	"	"	"	"	40	"	Lettland	Lettland	5'8"	150	"
Signature	Petersen	Thosvald	A-7732	15	7	"	"	"	"	"	32	"	Scandinavian	Danish	5'8"	138	"
	Pedersen	Kristian Overgaard	A-142	4	7	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'6"	135	"

Local Agent
14-1928

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

J. H. Oldborg **MASTER**, of the *S/S „United States“*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

MASTER and Officer.

Sworn to before me this *11th* day of *June*, 19*28*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusaniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(Printed in England.)

Vessel "UNITED STATES"

arriving at New York

JAN 24 1928

19

from the port of Copenhagen

JAN 11 1928

246

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No of seaman's identification card	(4) Length of service at sea Years-Months	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Nilsson	Otto Bernhard	12323	9 7	A. B. Seemann	JAN 10 1928	Copenhagen	No	Yes	31	Male	Scandinavian	Swedish	5'5"	130	None
2	Olsen	Olaf Henry Samuel	A-4715	1 3	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	150	"
3	Pedersen	Arnold Niels Peder	A-2948	12 10	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'4"	130	"
4	Henriksen	Kristian Vilhelm	A-12083	7 10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	150	"
5	Petersen	Ole	A-2676	3 10	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'9"	134	"
6	Møller	August Andreas	A-46/1928	20 0	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'8"	172	"
7	Hansen	Rasmus Christian Marius	A-2719	10 7	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'6"	138	"
8	Larsen	Olaf Henry	961	25 10	"	"	"	"	"	53	"	"	Swedish	5'9"	164	"
9	Jensen	Margon	A-5526	1 9	Ord2	"	"	"	"	22	"	"	Danish	5'7"	140	"
10	Petersen	Kristian Vang Kirk	32/25	3 5	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	130	"
11	Clausen	Aage Andreas	334	2 11	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	150	"
12	Nielsen	Villy Johannes	A-4140	3 0	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6'2"	162	"
13	Olsen	Svend Aage Christian	A-11086	1 7	Young	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	125	"
14	Svendsen	Oscar Anders	A-32531	6 10	Fireman	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	142	"
15	Madsen	Kristian Bendix	A-30343	7 4	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'7"	160	"
16	Weiss	Carl Theodor Valdemar	A-10057	17 10	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'10"	162	"
17	Larsen	Lars Christian	A-8219	6 10	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	150	"
18	Nielsen	Johannes Verner	A-145	10 7	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'10"	180	"
19	Pedersen	Svend Aage	A-7632	4 7	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	150	"
20	Israelsen	Kaj Edvard	A-11008	5 4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	160	"
21	Samsøen	Alex Bernhard Charles	A-33145	12 7	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	160	"
22	Griffmann	Otto Severin	1473	4 7	"	"	"	"	"	35	"	"	Swedish	5'8"	155	"
23	Hansen	Henry Peder Hjalmar	A-10049	5'1 4	"	"	"	"	"	24	"	"	Danish	5'4"	150	"
24	Petersen	Simon Christian	A-10252	5 6 7	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'7"	128	"
25	Lorentzen	Holger	A-12803	5 4	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'8"	150	"
26	Andersen	Carl Alexander	A-1008	11 4	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'5"	142	"
27	Jensen	Svend Aage	7	10 7	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6"	145	"
28	Tupits	Harald	117/1927	7 10	"	"	"	"	"	32	"	Estland	Estland	5'10"	145	"
29	Hansen	Fritz Emil	A-1391	7 4	"	"	"	"	"	29	"	Scandinavian	Danish	5'6"	140	"
30	Larsen	Hans Ejner	A-5049	5 7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'4"	122	"

Line

Owners

Local Agents

14-1940.

Scandinavian American
The United Steamship Co. Copenhagen
New York City

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I. N. Voldberg **MASTER**, of the *S/s „United States”*, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of
Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.
MASTER

Sworn to before me this *JUN 24 1928* day of *JUN*, 19*28*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

247

(Printed in English.)

Vessel "UNITED STATES" arriving at New York, JAN 10 1928, 19 from the port of Copenhagen

14-1280.

U.S. 112

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea Years-Months	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Nielsen	Kaj Povl Valdemar	A-3862	3 7	Fireman	JAN 10 1928	Copenhagen	No	Yes	27	Male	Scandinavian	Danish	5'6"	130	None
2	Pedersen	Herman Willy	7815	5 10	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	155	"
3	Hansen	Einar Kristian	A-3455	1 7	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9"	145	"
4	Jensen	Christian Carl Julian	A-35	18 6	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8"	150	"
5	Pedersen	Herman Johannee	A-14872	1 1	Coaltrimmer	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9"	135	"
6	Fischer	Ernst Jørgen Peter	117	3 1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	126	"
7	Olsen	Georg Marius	1427	1 8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	120	"
8	Nielsen	Frants Kai Karlo	A-10369	2 6	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'10"	150	"
9	Christensen	Henri	A-9004	1 6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	122	"
10	Hardum	Johannes Conrad Martinus	3231	0 5	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'6"	140	"
11	Henriksen	Alfred Nicolai Emil	A-10051	3 10	Purser	"	"	"	"	49	"	"	"	5'7"	165	"
12	Angesen	Erik	A-2658	19 7	Provisionsmaster	"	"	"	"	34	"	"	"	5'9"	150	"
13	Lauritzen	Fritz Christian	A-2718	18 4	Clerk	"	"	"	"	47	"	"	"	5'7"	190	"
14	Andersen	Anders Peter Johannes	A-2716	21 7	Steward	"	"	"	"	48	"	"	"	5'7"	170	"
15	Jacobsen	Vilhelm Kristian	A-664	13 7	Nightsteward	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7"	156	"
16	Schmidt	Sophie Helene	A-2144	2 1	Matron	"	"	"	"	50	Female	"	"	5'8"	140	"
17	Nielsen	Emil Louis	A-13228	13 10	3' Cl. Bartender	"	"	"	"	30	Male	"	"	5'8"	154	"
18	Berg	Kaj	A-13428	11 10	" Pantryman	"	"	"	"	41	"	"	"	5'7"	172	"
19	Pehrson	Viggo Svend Lykke Dahl	A-6885	3 6	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	130	"
20	Johansen	Knud Valdemar	A-3471	0 9	" Clerk Assistant	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	150	"
21	Holm	Marius Christian	A-15469	1 10	" Breadcutter	"	"	"	"	25	"	"	"	6'1"	157	"
22	Wellberg	Eva	A-3927	21 4	" Waitress	"	"	"	"	64	Female	"	"	5'9"	140	"
23	Hansen	Hans Peder	A-2583	11 7	" Waiter	"	"	"	"	69	Male	"	"	5'3"	159	"
24	Nielsen	Christian Frederik	A-32226	19 10	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5'8"	160	"
25	Petersen	Ove Edgar	A-1524	7 7	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'5"	120	"
26	Larsen	Otto Eduard	A-2752	7 4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	110	"
27	Nielsen	Christian Julius	A-665	4 10	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	120	"
28	Jakobsen	Peter Laurits	A-2925	3 10	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10"	130	"
29	Olsen	Thorkild Einar	A-5089	7 7	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'8"	150	"
30	Gorski	Adam	271/26	12 9	"	"	"	"	"	24	"	Polish	Polish	5'11"	120	"

Local Agent

Squadron American
The United States Shipping Co. Copenhagen
Tunch, Cay - Co Copenhagen

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Noldberg **MASTER**, of the "S. S. United States", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master **MASTER** Officer.

Sworn to before me this **JAN 24 1928** day of , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

248

(Printed in English.)

Vessel "UNITED STATES" arriving at New York, JAN 24 1928, 19 from the port of Copenhagen

16-1940.

U.S. D. L. 110.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	*Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									

JAN 10 1928

1	Jørgensen	Georg Henrik	A-10852	4	4	3' Cl. Waiter	10/1-1928	Copenhagen	No	Yes	33	Male	Scandinavian	Danish	5'4"	120	None
2	Christensen	Herman Svend Christian	A-7210	2	7	"	"	"	"	"	34	"	"	"	6'0"	144	"
3	Aarenstrup	Hilmar Johannes Egdal	A-3424	2	7	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'3"	104	"
4	Larsen	Holger	A-4950	1	3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'6"	135	"
5	Nielsen	Harry	3724	1	5	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'5"	120	"
6	Schouw	Georg Johan Frederik Gustav	A-3121	2	10	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'1"	96	"
7	Evensen	Victor Axel Tage	A-2626	4	10	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'5"	120	"
8	Andersen	Alfred	A-7256	3	4	" Dishwasher	"	"	"	"	20	"	"	"	5'2"	90	"
9	Petersen	Leo Grumstrup	A-14145	1	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	120	"
10	Johansen	Gunnar Oluf	A-12994	4	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	122	"
11	Nielsen	Niele	A-10856	25	1	Chiefsteward	"	"	"	"	43	"	"	"	5'8"	160	"
12	Vin d	Kaj Erling Robert	A-3973	18	10	Steward	"	"	"	"	34	"	"	"	5'9"	174	"
13	Sørensen	Jacobine	A-2624	23	7	Matron	"	"	"	"	63	Female	"	"	5'3"	130	"
14	Andersen	Anders Emil Thuge	A-1118	8	10	Hairdresser	"	"	"	"	31	Male	"	"	5'6"	132	"
15	Faxholm	Herman Carl Christian	A-14573	1	4	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	136	"
16	Jensen	Carl Christian Frederik	A-5348	13	10	1' Cl. Pantryman	"	"	"	"	29	"	"	"	5'6"	130	"
17	Hagenflindt	Emil Adolph	A-2547	17	7	" Bartender	"	"	"	"	39	"	"	"	5'7"	135	"
18	Winther	Jens Christian	A-2526	21	11	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'6"	150	"
19	Harritshøj	Arne	1755	4	10	" Dishwasher	"	"	"	"	24	"	"	"	5'1"	110	"
20	Jakobsen	Svend Aage Theodor	A-11113636	1	5	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	130	"
21	Kruuse	Bjørn	A-6/27-28	0	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	135	"
22	Larsen	Kaj Kristian	A-2806	1	8	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	125	"
23	Møller	Knud Aage	A-10055	2	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'3"	95	"
24	Nielsen	Svend Aage	A-14641	0	6	Cabinboy	"	"	"	"	18	"	"	"	5'4"	90	"
25	Dahlstrøm	Axel Berge Charles	A-5193	0	6	"	"	"	"	"	16	"	"	"	4'11"	70	"
26	Lindbo	Erik Vilhelm	A-14633	0	10	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	144	"
27	Arnt	Kai Bernini Golts	A-13333	6	7	Nightwatch	"	"	"	"	33	"	"	"	5'4"	130	"
28	Rasmussen	Niele Peter Andreas	A-2606	15	9	1' Cl. Waiter	"	"	"	"	45	"	"	"	5'7"	160	"
29	Pedersen	Peder Sigfred	A-566	16	7	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8"	145	"
30	Hjalms	Ferdinand Julius	A-12801	4	7	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'8"	140	"

Line
Owner
Local AgentScandinavian American
Shipping Co. Copenhagen
C. M. Møller

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

J. H. Voldberg **MASTER**, of the S/S "United States", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.
MASTER

Sworn to before me this **JAN 24 1928** day of , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

249

(If not in English.)

Vessel "UNITED STATES"

arriving at New York

JAN 24 1928

19

from the port of Copenhagen

16-1360.

U. S. S. 175.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	*Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name	Years-Months		When	Where								
1	Risler	Harry Vilhelm Andreas	A-12806	15 8	1st Cl. Waiter	10/1-1928	Copenhagen	No	Yes	41	Male	Scandinavian	Danish	5'4" 160 None
2	Christiansen	Hans Jørgen	A-4709	5 1	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'8" 140 "
3	Jensen	Edvard Laurids	A-1708	20 11	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8" 149 "
4	Larsen	Henry Theodor	A-2528	9 7	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'6" 140 "
5	Andersen	Axel Kristian	A-2576	11 9	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'9" 152 "
6	Larsen	Svend Kristian	A-7499	6 5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'5" 134 "
7	Thomassen	Kay Vilhelm Hansen	A-13401	5 0	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'3" 94 "
8	Andersen	Anders Peter	A-12239	1 4	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'4" 150 "
9	Kristensen	Anine	A-491	2 7	Waitress	"	"	"	"	33	Female	"	"	5'6" 110 "
10	Jensen	Edde Larsette Jensine	A-2308	9 4	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'4" 140 "
11	Frans	Hilda Nilsdotter	7285	15 5	"	"	"	"	"	45	"	"	Swedish	5'4" 125 "
12	Hansen	Svend Robert Gotfred	A-10050	0 6	Messroomwaiter	"	"	"	"	17	Male	"	Danish	5'7" 110 "
13	XXXX Rasmussen	Svend Georg	A-9411	0 6	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9" 135 "
14	Arnbjörn	Svend Laurits	A-13327	8 3	Bandmaster	"	"	"	"	56	"	"	"	5'10" 154 "
15	Christiansen	Julius Gotfred	A-5244	20 6	Musician	"	"	"	"	44	"	"	"	5'6" 150 "
16	Hansen	Hans Joachim	A-3334	21 7	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'8" 150 "
17	Andersen	Anders Christian	A-302	1 11	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'8" 145 "
18	Bendixen	Peter	A-5683	9 10	"	"	"	"	"	60	"	"	"	5'5" 180 "
19	Lind	Heinrich Hugo Peter Emil	A-235	0 11	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5'3" 130 "
20	Wennergren	Aage Niels Simon	A-12807	22 1	Chefcook	"	"	"	"	39	"	"	"	5'6" 184 "
21	Merk	Jean Robert	A-13978	11 11	1'	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6" 140 "
22	Johansson	Arvid Johannes Herman	A-1736	5 9	1' Confectioner	"	"	"	"	27	"	"	"	5'0" 112 "
23	Pedersen	Jens Christian	A-2637	17 3	1' Baker	"	"	"	"	49	"	"	"	5'7" 145 "
24	Thiemann	Henrik Sophus Otto	A-2653	15 4	2'	"	"	"	"	55	"	"	"	5'7" 175 "
25	Henriksen	Johannes Rasmus	4072	16 4	Butcher	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9" 154 "
26	Petersen	Oscar Vilhelm	4444	5 3	2' Cook	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8" 147 "XXXXXXXXXX"
27	Christiansen	Hans Joachim	A-5853	0 7	3'	"	"	"	"	28	"	"	"	5'5" 120 "
28	Olsen	Willy Nænborg	A-24222	1 7	4'	"	"	"	"	22	"	"	"	5'5" 140 "
29	Jensen	Jens	A-1787	4 4	Cooksmath	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6" 130 "
30	Holz	Carl Vilhelm Helge	A-6660	1 2	Galleyboy	"	"	"	"	17	"	"	"	5'0" 95 "

Line

Owners

Local Agents

16-1360.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

N. N. Holberg **MASTER**, of the *S/S "United States"*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.
MASTER

Sworn to before me this **JAN 24 1928** day of _____, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(If vessel in England.)

Vessel "UNITED STATES"

arriving at New York

JAN 24 1928

19

from the port of Copenhagen

251

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	*Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name	Years-Months		When	Where								
First (P.E.)														
1	Meyer	Ange Gustav	A-15980	4 6	Engineer's assistant	10/1-1929	Copenhagen	No	Yes	27	Male	Scandinavian	Danish	5'7" 200 None
First (P.E.)														
2	Henriksen	Anius Viktorin Meier	A-15467	5 1	A. B. Seemann	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7" 146 "
First														
3	Thygesen	Carl Georg	17/1926	2 6	Ord	"	"	"	"	19	"	"	"	5'5" 127 "
First														
4	Frandsen	Anders Anton Henry	286/1927	0 6	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7" 140 "
First														
5	Petersen	Carl Ejnar	A-14274	1 1	Young	"	"	"	"	16	"	"	"	5'4" 82 "
First (P.E.)														
6	Andersen	Jens Peter Praetgaard	A-14526	1 6	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6" 120 "
First (P.E.)														
7	Lagring	Knud Egil	21-1926	1 9	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8" 125 "
First (P.E.)														
8	Hansen	Emil Ambrandt	A-8936	6 10	Fireman	"	"	"	"	24	"	"	"	5'11" 150 "
First (P.E.)														
9	Lindberg	Erik Johan	A-8070	06 6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'6" 140 "
First (P.E.)														
10	Christensen	Hans Peter	10/19-27/28	21 9	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'7" 135 "
First (P.E.)														
11	Pedersen	Svend Oscar	A-14778	5 7	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9" 140 "
First (P.E.)														
12	Christiansen	Hans Viggo	A-3193	0 11	Coaltrimmer	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10" 150 "
First (P.E.)														
13	Hansen	Aksel Peter	A-10515	4 6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'11" 132 "
First (P.E.)														
14	Christiansen	Anders Christian	A-9492	0 11	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6" 136 "
First (P.E.)														
15	Møller	Povl Emil	A-2436	4 5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7" 130 "
First (P.E.)														
16	Jensen	Frants Peter Galberg	A-17/1928	5 0	3' Cl. Pantryman	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7" 150 "
First (P.E.)														
17	Andersen	Anton Ange From	6447	0 3	" Waiter	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7" 138 "
First (P.E.)														
18	Andersen	Charles Henry	A-10048	2 7	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7" 136 "
First (P.E.)														
19	Brense	Thorkild Frants Holger	3974	0 4	" Dishwasher	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8" 140 "
First (P.E.)														
20	Hertz	Carl Sofus Throvald	A-14504	1 1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10" 182 "
First (P.E.)														
21	Willson	Otto Frank Jens	A-13514	1 0	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9" 140 "
First (P.E.)														
22	Mørck	Karl Emil Tage	A-15779	00 11	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7" 140 "
First														
23	Jørgensen	Kaj Ange	8358	0 4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6" 135 "
First (P.E.)														
24	Jørgensen	Poul Leo Charles	A-13035	1 4	Physicianboy	"	"	"	"	17	"	"	"	5'2" 95 "
First (P.E.)														
25	Pedersen	Svend Ange Charles	A-11127	1 4	Cabinboy	"	"	"	"	17	"	"	"	5'1" 90 "
First (P.E.)														
26	Jensen, Orla Jens	Christian Ole	A-2500	1 6	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'2" 85 "
First (P.E.)														
27	Andersen	Kai Christian Midekov	A-15300	1 0	Messroomwaiter	"	"	"	"	17	"	"	"	5'6" 110 "
First (P.E.)														
28	Christensen	Arne Marinus	669-1927	0 0	Musician	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6" 112 "
First (P.E.)														
29	Vettrup	Laurite William	15125	0 1	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5'6" 145 "
First (P.E.)														
30	Olsen	Henry	8430	6 10	5' Cook	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7" 132 "

Line
Owners
Local AgentsScandinavian American
The United States Line, Copenhagen
Copenhagen, Denmark

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (6) and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

J. T. Nordberg **MASTER**, of the S/s "United States", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

MASTER Second Officer.

Sworn to before me this *Jan 24 1928* day of , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No 7

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(If in England.)

Vessel "UNITED STATES"

arriving at New York

JAN 24 1928

19

from the port of Copenhagen

JAN 11 1928

251

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	NAME IN FULL	No of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	*Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name	Given name	Years-Months		When	Where									
1	Pedersen	Christian Samuel Møller	A-5540	11	3	Radiooperator	10/1-1928	Copenhagen	No	Yes	32	Male	Scandinavian	Danish	5'6" 138 None
2	Lago	Edvard	32	0	0	Clerkassistant	"	"	"	"	23	"	"	"	5'1" 110 "
3	Stoltz	Kaj	A-162/1928	1	0	1st Dishwasher	"	"	"	"	23	"	"	"	5'6" 124 "
4	Pedersen	Emma Christine	A-723	0	10	" Waitress	"	"	"	"	50	Female	"	"	5'6" 168 "
5	Berglum	Toke Gutson Moth	A-148/1928	0	1	Messroomwaiter	"	"	"	"	21	Male	"	"	5'8" 124 "
6	Nielsen	Erland Holm	A-16236	2	2	8' Cook	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7" 130 "
7	Borg	Jacob Jansen	8247	0	4	Cooksmath	"	"	"	"	15	"	"	"	5'6" 100 "
8	Sørensen	Egon Brosted	A-13332	0	3	Galleyboy	"	"	"	"	23	"	"	"	5'6" 125 "
9	Hansen	Tage Mørge	A-33/1928	0	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6" 110 "
10	Iversen	Vagn	A-9284	0	5	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7" 110 "
11	Lauritzen	Ingolf William	8450	0	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7" 135 "
12	Leber	Eli Alfred	7107	1	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6" 115 "
13	Schmidt	Poul Bodolf	7439	1	0	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'2" 85 "
14	Hansen	Vaage	668	1	0	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7" 140 "
15	Johansen	Kaj Martin	7635	1	0	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6" 135 "
16	Larsen	Hans Georg Hilding	A-8823	1	0	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6" 134 "

Line Scandinavian American
Owners The United Steamship Co. Copenhagen
Local Agents French Page & Company New York

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-24-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

N. N. L. L. L. MASTER, of the *S/S "United States"*, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of
Immigration Rule 10 which appear below.

J. Bolden
Master

Sworn to before me this *24* day of *January*, 19*28*

[Signature]
Immigrant Inspector.

Visa for 195 men

AMERICAN CONSULATE
COPENHAGEN, DENMARK

(City) (Country)

Expiry to the United States
11 JAN 1928

Date *11 JAN 1928*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sund. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
✓ M. Morley	20	U.S.A.			
✓ S. Brook	20	"			
✓ J. Keeman	20	Holland			
✓ F.L. Kroonen	26	"			
Transferred from S.S. "ROTTERDAM" to S.S. "VEENDAM".					

RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$ 10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

10. DUTY OF

17	v.d.Steen	Eastiaan	✓	"	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5'8"	84.-
18	Karremans	Nicolaas A.	✓	"	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8"	65.-
19	Smith	Kryn E.	✓	Sailor	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8"	75.-
20	Hopman	Klaas	✓	"	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'7"	62.-
21	Remmelmaal	Leendert	✓	"	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8"	64.-
22	v.d.Gorst	Gerrit J.	✓	"	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7"	71.-
23	Engels	Jonannes F.	✓	"	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7"	72.-
24	Hazenoot	Arend	✓	"	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	75.-
25	v.d.Oever	Aurians	✓	"	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	75.-
26	den Breems	Aart	✓	"	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'7"	75.0
27	Kuiper	Maarten	✓	"	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'8"	76.-
28	Storm	Maachiel J.	✓	"	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	72.-
29	van Maren	Jonannes E.	✓	"	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'8"	75.-
30	Bangert	Johan D.	✓	O.S.	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	54.00

Line

Owners

Local Agents
14-1240

HOLLAND AMERICA LINE.

3789 T. 5000. N.Y. 00884.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEPort of New York, N.Y.
January 28th. 1928.

S.S. "VEENDAM"

I, master of the Dutch from port of Rotterdam, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	276	Number of seamen deserted	1
Number of seamen discharged	-	Seamen left in hospital (or died)	-
Number of seamen signed on at this port	3	Total crew this date	279

The above-named vessel arrived at this port January 24th. 1928, consigned to Holland America Line, New York City; is now lying at Hoboken, N.J., and is expected to sail January 28th. 1928, for Hamilton (Bermuda) Kingston, Havana, via United States port of -- First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
✓ K.M. Fennmann	38	Germany	Rotterdam, January 6th. 1928.

* See list of races on back hereof.

NOTE.— Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

G.P. Emparal - Aug 1/24/28

NOTICE 14-1018

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.	Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<div style="text-align: center;">NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE</div> <div style="text-align: right;">253 Port of <i>New York</i> <i>NY</i> 1928</div> <div style="text-align: center;">(Prepare in Duplicate)</div> <div style="text-align: center;">To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. <i>Hall American Line</i>.</div> <div style="text-align: center;">Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to</div> <div style="text-align: center;">* <i>not on vessel</i> <i>Crew list</i> detain on board (Place of delivery or detention)</div> <div style="text-align: center;">the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:</div> <div style="text-align: center;">NAME <i>Wilkes Johannes C.</i> STATUS ON VESSEL <i>Cook</i></div> <div style="text-align: center;">Receipt of the above notice is hereby acknowledged <i>Boijart</i> By direction of the Immigration Officer in Charge. <i>G. C. Tufarolo</i> Immigrant Inspector.</div> <div style="font-size: small;"><p>When delivery to the immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the immigrants transfer to such station except such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public. Aliens who have been held for further examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.</p></div>								

14-1018

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1018

17	v.d.Steen	Bastiaan	✓	"	"	"	"	51	"	"	"	5'8"	84.-
18	Karremat	Nicolaas A.	✓	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8"	85.-
19	Smith	Kryn N.	✓	Sailor	"	"	"	36	"	"	"	5'8"	75.-
20	Hopman	Klaas	✓	"	"	"	"	44	"	"	"	5'7"	82.-
21	Remmelmaal	Leendert	✓	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8"	84.-
22	v.d.dorst	Gerrit J.	✓	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7"	71.-
23	Engels	Johannes F.	✓	"	"	"	"	36	"	"	"	5'7"	72.-
24	Hazenoot	Arend	✓	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	75.-
25	v.d.Oever	Adrianus	✓	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	70.-
26	den Breems	Aart	✓	"	"	"	"	32	"	"	"	5'7"	75,0
27	Kuiper	Maarten	✓	"	"	"	"	49	"	"	"	5'8"	70.-
28	Storm	Machiel J.	✓	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	72.-
29	van Maren	Johannes E.	✓	"	"	"	"	46	"	"	"	5'8"	75.-
30	Banzert	Johan D.	✓	0.8.	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	54.0

Line
Owners
Local Agents
14-1240

HOLLAND AMERICA LINE.

G. C. Tufarolo *Aug 1/2 4/28*
* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Crew 276 - (Holl.)
U. S. Cit. 1 - aliens 275

Sheet No. 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

254

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "VEERDAM", arriving at NEW-YORK, 24 JAN. 1928, 19, from the port of Rotterdam. Jan. 13/28

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Krol	Witze	Master	7-1-29	Rotterdam	No.	Yes	55	male	Dutch	Holland	5'8" 84.		
2	Kleyn	Cornelis M.	Chief Officer	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9" 80.		
3	Brands	Rens	2nd.	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7" 75.		
4	Kromhout	Willa H.	2nd.	"	"	"	"	31	"	"	"	5'6" 65.		
5	Mollenbeek	Andries W.	3rd.	"	"	"	"	28	"	"	"	5'4" 70.		
6	Lietz	Henrik	4th.	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7" 65.		
7	Treep	Daniel	4th.	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6" 64.		
8	Boonstra	Lieuwe L.	4th.	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7" 67.		
9	Auelerhof	Johannes	Steward	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6" 65.		
10	Meyerhoff	Hermanus J.	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7" 70.		
11	Vermeulen	Leendert	Boatswain	"	"	"	"	52	"	"	"	5'7" 80.		
12	Prins	Adrianus	Boatsmate	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7" 75.		
13	Valkhoff	Engelbertus	Carpenter	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7" 85.		
14	de Jonge	Johannes	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7" 75.		
15	Bugter	Jan	Quartermaster	"	"	"	"	49	"	"	"	5'8" 70.		
16	Duvalois	Jan	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'8" 80.		
17	v.d.Steen	Bastiaan	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5'8" 84.		
18	Karremans	Nicolaas A.	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8" 80.		
19	Smith	Kryn W.	Sailor	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8" 75.		
20	Hopman	Klaas	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'7" 82.		
21	Remmelzma	Leendert	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8" 84.		
22	v.d.Horst	Gerrit J.	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7" 71.		
23	Engels	Johannes F.	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7" 72.		
24	Hazenoot	Arend	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7" 75.		
25	v.d.Oever	Adrianus	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8" 70.		
26	den Breems	Aart	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'7" 75.0		
27	Kuiper	Maarten	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'8" 76.		
28	Storm	Machiel J.	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7" 72.		
29	van Maren	Johannes E.	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'8" 75.		
30	Bangert	Johan D.	O.S.	"	"	"	"	19	"	"	"	5'0" 54.0		

G.C. Tufaroli - Jan. 24/28

Line

Owners

Local Agents
14-1249

5782 T. - 5000. 500. 0000.

HOLLAND AMERICA LINE.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, M. K. L. Master of the VEENDAM do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

28th

day of

January 19 28

G. C. Tufarolo
Immigration Inspector

Master, ~~Master~~ Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3.—*Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"VERENDAM"**, arriving at **NEW-YORK**, 1918, from the port of **Rotterdam**, Jan. 13/28

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	v.d.Nieuwendyk	Jan	✓ O.S.	7-1-28	Rotterdam	No.	Yes	20	male	Dutch	Holland	5'7"	68.-	
2	de Vreede	Johannes G.	✓ boy	"	"	"	"	17	"	"	"	5'6"	50.-	
3	van Essen	Gerrit J.M.	✓	"	"	"	"	14	"	"	"	5'5"	50.-	
4	v.d.Bevel	Henrik	✓ Sailor	"	"	"	"	43	"	"	"	5'7"	75.-	
5	Willeman	Joseph	✓ Chief Engineer	"	"	"	"	47	"	"	"	5'8"	72.-	
6	Verbaan	Jan W.	✓ 2nd.	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	70.-	
7	Hartman	Willem	✓ 2nd.	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	72.-	
8	Kikkert	Cornelis	✓ 3rd.	"	"	"	"	28	"	"	"	5'6"	71.-	
9	v.d.Valk	Severinus P.	✓ 3rd.	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	65.-	
10	Wuister	Jan	✓ 4th.	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	66.-	
11	Steenmeyer	Klaas	✓ 4th.	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	75.-	
12	de Blaazer	Jacob	✓ 4th.	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	64.-	
13	Westra	Gerlof	✓ 4th.	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	62.-	
14	Dekker	Evert M.J.	✓ Ass.	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	60.-	
15	Schoenmaker	Cornelis	✓ Electrician	"	"	"	"	41	"	"	"	5'7"	69.-	
16	van Ham	Cornelis J.	✓	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	60.-	
17	Marcus	Mattys J.	✓	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	60.-	
18	de Wit	Jonannes	✓ Foreman	"	"	"	"	44	"	"	"	5'9"	90.-	
19	Lens	Cornelis	✓ Boilermaker	"	"	"	"	30	"	"	"	5'6"	79.-	
20	Schwazerman	Coert R.	✓ Storekeeper	"	"	"	"	38	"	"	"	5'6"	90.-	
21	de Munnik	Cornelis	✓ Motor driver	"	"	"	"	47	"	"	"	5'8"	83.-	
22	Mussert	Simon R.	✓ Oiler	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	75.-	
23	Siegers	Cornelis	✓	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	80.-	
24	Lanser	Aart	✓	"	"	"	"	36	"	"	"	5'7"	89.-	
25	Jonas	Carl F.M.	✓	"	"	"	"	44	"	"	"	5'7"	80.-	
26	Leurs	Joan F.M.L.	✓	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8"	75.-	
27	Meerman	Hendrik Z.	✓	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	70.-	
28	Gelens	Johannes	✓ Copper Smith	"	"	"	"	33	"	"	"	5'6"	78.-	
29	Vergalen	Adrianus J.	✓ Fireman	"	"	"	"	55	"	"	"	5'8"	75.-	
30	Heggl	Jacobus H.	✓	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	80.-	

Line

Owners

Local Agents
14-1290

HOLLAND AMERICA LINE

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, M. H. K. M. M. M., of the VEENDAM, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

24th day of February, 1928

G. C. Tufarolo
Immigration Inspector.

~~Master, First or Second Officer~~

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

256

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "VERENDAM", arriving at NEW-YORK, 19, from the port of Rotterdam.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race *	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Hoogerwerf	Simon	✓ Fireman	7-1-28	Rotterdam	No.	Yes	21	male	Dutch	Holland	5'7"	74.-	
2	Kuipers	Klaas	✓ Trimmer	"	"	"	"	63	"	"	"	5'7"	60.-	
3	Tindal	Aurianus P.	✓ "	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	63.-	
4	Pleyte	Cornelis	✓ "	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	70.-	
5	Domenie	Teunis	✓ "	"	"	"	"	41	"	"	"	5'7"	53.-	
6	Hemerik	Frederik Th.	✓ "	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7"	79.0	
7	Rietdyk	Jan J.	✓ "	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	70.-	
8	Hutters	Willem J.	✓ "	"	"	"	"	18	"	"	"	5'0"	65.-	
9	Nagelkerken	Antonie J.	✓ Boilerboy	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	60.-	
10	Jansen	Gysbert	✓ "	"	"	"	"	17	"	"	"	5'7"	50.-	
11	Leeen	George A.	Clerk	"	"	"	"	41	"	American	American	5'7"	62.-	
12	van Zomeren	Jan	✓ Nurse	"	"	"	"	31	"	Dutch	Holland	5'10"	73.-	
First PE 13	Baron	Ryk	✓ Purser	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8"	73.-	
14	Otto	Johannes G.	Provisionmaster	"	"	"	"	53	"	"	"	5'9"	60.-	
15	Boluyt	Johannes A.	✓ Paper's clerk	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8"	66.-	
16	Tresfon	Elise Th	✓ Chief Steward	"	"	"	"	48	"	"	"	5'4"	65.-	
17	de Brouwer	Martinus J.C.	✓ Ass.	"	"	"	"	43	"	"	"	5'7"	70.-	
18	v.d. Vlies	Arie	Ass.	"	"	"	"	38	"	"	"	5'9"	94.-	
First PE 19	Metskes	Henrik	✓ Ass. Steward	"	"	No	Yes	34	male	Dutch	Holland	5'8"	66.-	
20	Sonuga	Josephus	✓ Ass.	"	"	"	"	50	"	"	"	5'7"	60.-	
21	Middendorp	Henrikus J.	✓ Ass.	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8"	75.-	
22	van Baalen	Cornelis A.	✓ Baggage master	"	"	"	"	55	"	"	"	5'8"	93.-	
23	Hak	Johannes G.	✓ Barber	"	"	"	"	37	"	"	"	5'8"	73.-	
24	Bras	Isaac P.	✓ "	"	"	"	"	39	"	"	"	5'7"	66.-	
25	Verver	Johannes W.F.	✓ Printer	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7"	75.-	
26	Spits	Nicolaas	✓ "	"	"	"	"	26	"	"	"	5'0"	60.-	
27	van Kan	Franciscus P.M.	✓ Storeservant	"	"	"	"	32	"	"	"	5'0"	73.-	
28	Bos	Ake	✓ "	"	"	"	"	25	"	"	"	5'0"	93.-	
29	Havermans	Arnoldus	✓ Linenkeeper	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8"	70.-	
30	v.d. Wende	Andries	✓ Pantryman	"	"	"	"	34	"	"	"	5'9"	89.-	
N. W. v. d. Vlies vice Jos H. Houtard signed off														

N. d. V. Vlies and Ass. Steward signed off

Handwritten signature: J. van der Vliet

3

Line
Owners
Local Agents
14 1240
HOLLAND AMERICA LINE.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. R. Reed Master of the **VEENDAM** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

24th day of January, 1928

G. C. Superio
Immigration Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban.	Polish
Dalmatian	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 257

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "VEENDAM", arriving at NEW-YORK, 19 , from the port of ROTTERDAM. 1/13/28

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Fiering	Gerrit	✓ Pantryman	7-1-28	Rotterdam	No.	Yes	30	male	Dutch	Holland	5'6"	70.-	
2	Werman	Mattheus P.	✓ Steward	"	"	"	"	31	"	"	"	5'9"	90.-	
3	Simons	Marinus R.	✓	"	"	"	"	38	"	"	"	5'6"	70.-	
4	v.d. Horst	Pieter J.	✓	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7"	70.-	
5	Dekker	Daniel J.	✓	"	"	"	"	33	"	"	"	5'6"	65.-	
6	Suisse	Hendrikus L.	✓	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	71.-	
7	v.d. Briel	Jan	✓	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	60.-	
8	v.d. Sommen	Thomas J.M.	✓	"	"	"	"	39	"	"	"	5'6"	64.-	
9	de Olde	Jan H.	✓	"	"	"	"	42	"	"	"	5'9"	70.-	
10	van Vliet	Thomas C.	✓	"	"	"	"	37	"	"	"	5'7"	60.-	
11	van Boora	Aren	✓	"	"	"	"	37	"	"	"	5'6"	70.-	
12	Mols	Cornelis	✓	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	60.-	
13	de Zeeuw	Roelof	✓	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	70.-	
14	Smit	Cornelis P.J.	✓	"	"	"	"	44	"	"	"	5'7"	65.-	
15	Maenling	Hugo	✓	"	"	"	"	42	"	German	German	5'9"	70.-	
16	Illoman	William	✓	"	"	"	"	30	"	Dutch	Holland	5'6"	60.-	
17	Jacobson	Israel	✓	"	"	"	"	32	"	"	"	5'6"	60.-	
First PE 18	Peters	Gerardus J.H.	✓	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7"	70.-	
19	Scheffer	Cornelis J.	✓	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	60.-	
First PE 20	van Velt	Gerrit J.	✓	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	60.-	
First PE 21	Fritz	Joseph	✓ Steward	7-1-28	Rotterdam	No.	Yes	39	male	Austrian	Austrian	5'7"	64.-	✓
22	Daemen	Bernard A.M.	✓	"	"	"	"	40	"	Dutch	Holland	5'7"	64.-	
23	v.d. Berg	Jan H.	✓	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7"	70.-	
24	Verhoeff	Jozef A.	✓	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7"	60.-	
First PE 25	de Hoen	Frederix J.	✓	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	70.-	
26	Spykerman	Gerrit	✓	"	"	"	"	57	"	"	"	5'8"	60.-	
27	van Lanne	Antonius J.	✓	"	"	"	"	32	"	"	"	5'7"	70.-	
28	Landenberger	Johann	✓	"	"	"	"	35	"	Austrian	Austrian	5'7"	60.-	
29	Vernulst	Seraphinus	✓	"	"	"	"	35	"	Dutch	Holland	5'7"	70.-	
30	Schott	Antonius J.	✓	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8"	70.-	

Line

Owners

Local Agents
14 1240

HOLLAND AMERICA LINE

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, M. K. C. Master, of the **VEENDAM**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

24th day of January, 1928
G. E. Saperstein
 Immigration Inspector.

M. K. C.
 Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean
Armenian.	Lithuanian
Bohemian	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban.	Polish
Dalmatian	Portuguese.
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English.	Ruthenian (Russmak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

258

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"VERDAM"**, arriving at **NEW-YORK**, 24 JAN 1928, 19, from the port of **Rotterdam** 1/13/28

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race *	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	v.d.Berg	J. Helmut	Steward		Rotterdam	No.	Yes	24	male	Dutch	Holland	5'8"	70.-
2	Driessen	J. Arie	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	65.-
First PE 3	Jentzema	J. Reindert J.	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	67.-
4	Hopf	J. Johann	"	"	"	"	"	37	"	Slovak	"	5'7"	71.-
5	Rey	J. Alfred	"	"	"	"	"	37	"	Swiss	Swiss	5'7"	66.-
6	Spies	J. Otto A.	"	"	"	"	"	42	"	German	German	5'7"	65.-
7	Sottovia	J. Philip	"	"	"	"	"	28	"	Italian	Italian	5'6"	60.-
8	Decock	J. Joseph J.F.	"	"	"	"	"	23	"	Belgian	Belgian	5'7"	70.-
9	Stahl	J. Ernest	"	"	"	"	"	27	"	German	German	5'7"	66.-
10	Schraepier	J. Frans J.	"	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'6"	70.-
11	Schneiderman	J. Hendrik	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	72.-
12	Driessen	J. Martinus J.D.	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	79.-
13	Goedhart	J. Dirk	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	70.-
14	v.d.Broek	J. Hendrik	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'9"	70.-
15	v.d.Most	J. Johannes	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'8"	80.-
16	van Gend	J. Pieter H.	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'5"	60.-
17	Bakker	J. Cornelis P.	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'6"	60.-
18	v.d.Broek	J. Paulus C.	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	60.-
19	Klaveruyk	J. Cornelis P.J.	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	74.-
First PE 20	Schaefer	J. Emil	"	"	"	"	"	41	"	German	German	5'6"	61
21	Latooy	J. Lambertus	"	"	"	"	"	36	"	Dutch	Holland	5'7"	72.-
22	Schwarly	J. Victor F.	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'7"	68.-
23	van Zessen	J. Johannes J.A.	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5'6"	52.-
24	Westers	J. Jacobus	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5'8"	72.-
25	Houtzager	J. Jacobus C.	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8"	72.-
26	Stigter	J. Hendrik	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	69.-
First PE 27	Cys	J. Cornelis	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'7"	70.-
28	de Zeeuw	J. Aorstiaan	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	75.-
29	v.d.horst	J. Johannes B.A.	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	70.-
30	Jonkman	J. Louis	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	63.-

Line

Owners

Local Agents
14-1240

HOLLAND AMERICA LINE.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *W. H. Keel*, Master, of the **VEENDAM**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted a copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

24th day of January, 1928

G. C. Tufarolo
Immigration Inspector.

W. H. Keel
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 68) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar.
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 259

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "VEERDAM", arriving at NEW-YORK, 24 JAN 1928, 19, from the port of Rotterdam 1/13/28.

NEW YORK															
(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	
	Family name	Given name		When	Where										
	1	de Rooy	Fransiscus E.	Steward	7-1-28	Rotterdam	No.	Yes	19	male	Dutch	holland	5'7"	65.-	
	2	v. Wyngaerden	Jan		"	"	"	"	43	"	"	"	5'8"	66.-	
	3	Bornet	Johannes C. Th.		"	"	"	"	34	"	"	"	5'7"	76.-	
First PE	4	Tuiling	Adrianus L.		"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	73.-	
	5	Gillen	Johannes Th.		"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	70.-	
First	6	Stern	Louislaus		"	"	"	"	26	"	Austrian	Austrian	5'7"	66.-	Caucasian
	7	van Zyl	Cornelis	Steward	7-1-28	Rotterdam	No	Yes	24	male	Dutch	holland	5'7"	60.-	
	8	Tinkhoff	Bernard J.		"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	56.-	
	9	van Oers	Johannes		"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	60.-	
First PE	10	v. d. Craats	Hendrik		"	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	70.-	
	11	Warner	Egbertus		"	"	"	"	43	"	"	"	5'7"	55.-	
	12	van Ooyen	Johannes		"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	60.-	
	13	Kuit	Anarjes		"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	70.-	
	14	Kraayenbrink	Teunis		"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	65.-	
First PE	15	Burggraaf	Jan A. A.		"	"	"	"	30	"	"	"	5'9"	65.-	
	16	van Duyn	Frederik J. C.		"	"	"	"	16	"	"	"	5'6"	55.-	
	17	van Vliet	Cornelis Pn.		"	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	66.-	
	18	Duvalois	Cornelis		"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	70.-	
First PE	19	Verucos	Johannes M.		"	"	"	"	46	"	"	"	5'7"	75.-	
	20	't Hoen	Henri		"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	68.-	
	21	Cohen	Mozes		"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	69.-	
	22	Meyers	Jacobus C.		"	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	72.-	
	23	van Reekum	Hendrik P.		"	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	60.-	
	24	Hensepeter	Evert A.		"	"	"	"	17	"	"	"	5'6"	69.-	
	25	Wentink	Mattheus C.		"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	66.-	
	26	v. d. Borden	Reyer B.		"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	66.-	
	27	van Putten	Dirk J.		"	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	60.-	
	28	Bylsma	Jacob W.		"	"	"	"	15	"	"	"	5'6"	40.-	
	29	Krygsman	Johannes		"	"	"	"	16	"	"	"	5'6"	60.-	
	30	Hertrechter	Karl F. F.		"	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	67.-	

Line

Owners

Local Agents
14-1240

HOLLAND AMERICA LINE

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *W. Noel Masine*, of the **VEENDAM**, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

28th

day of *January*, 19 *28*

G. C. Taperolo
Immigration Inspector.

W. Noel Masine
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban.	Polish
Dalmatian	Portuguese.
Dutch	Rumanian
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"VRENDAM"**, arriving at **NEW YORK**, 19 **11/10/28**, from the port of **Rotterdam**.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
						No.	Yes							
			Steward	7-1-28	Rotterdam			18	male	Dutch	Holland	5'7"	65.-	
1	de Groot	Jan						14				5'5"	45.-	
2	de Rooy	Eugene F.						18				5'6"	65.-	
3	Bunk	Isidore						17				5'6"	45.-	
4	Bleikeloet	Arie						18		Roumanian		5'5"	45.-	
5	Timofei	Gremore E.						18		Dutch	Holland	5'5"	50.-	
First	van Oord	Jacob A.						19				5'7"	70.-	
	Ollefers	David H.						18				5'6"	50.-	
First	Klompshouwer	Gerrit J.						27				5'6"	50.-	
	Vilters	Michiel						18				5'6"	60.-	
10	Roggeveen	Jacob L.						43				5'6"	70.-	
11	van Breugel	Lourencius						40				5'7"	60.-	
12	de Wilde	Adrianus						27	male	Dutch	Holland	5'7"	70.-	
13	Out	Cornelis						33				5'7"	50.-	
14	Spierenburg	Christianus F.L.						30				5'7"	70.-	
15	Cremer	Hendrik J.						23				5'6"	70.-	
16	Groen	Pieter						25				5'7"	65.-	
17	van Putten	Gerard						27				5'7"	70.-	
18	Poot	Cornelis						23				5'8"	68.-	
19	van Weel	Lambertus Th.						47				5'7"	65.-	
20	v.d. Poel	Johannes						53	female			5'6"	60.-	
21	de Beer v. Weelderen	Roelofje	Stewardess					44				5'7"	70.-	
22	Pelgrim	Klaasje						36				5'7"	65.-	
23	Duinker	Jacoba						49				5'7"	70.-	
24	v.d. Hogen d. Hagen	Elisabeth J.						37				5'7"	60.-	
25	v.d. Weele	Neeltje						40				5'6"	60.-	
26	Koopmans	Saakje						40	male			5'7"	67.-	
27	Coenraad	Carel	Landmaster					49				5'7"	74.-	
28	Ligteringe	Cornelis A.B.	Musician					41				5'7"	70.-	
29	de Leeuw	Abraham						40				5'7"	65.-	
30	v. Emmenes	Willem												

Line

Owners

Local Agents

3782 T. - 5000 9 25. 10004.

HOLLAND AMERICA LINE

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (7), (8), (9) and (10) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, M. H. Hoot of the VEENDAM do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

24th day of January 1928
G. C. Tupper
Immigration Inspector.

M. H. Hoot
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

261

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "VERDAM", arriving at NEW-YORK, 1918, from the port of Rotterdam. 7/12/28

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
FirstPE 1	Vonk	Albertus J.	musician	7-1-28	Rotterdam	No.	Yes	49	male	Dutch	Holland	5'6"	72.-	
FirstPE 2	Stekelenburg	Cornelis J.	Chief Cook	"	"	"	"	39	"	"	"	5'9"	84.-	
3	Meulman	Henrik	Ass. Ch. Cook	"	"	"	"	37	"	"	"	5'7"	94.-	
4	Benninga	Albert H.H.	Cook	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	70.-	
5	de Jong	Jacobus A.	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	70.-	
6	v. Loon	Arnoldus W.P.	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'7"	67.-	
7	v. Tetterode	Johannes H.	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	74.-	
8	Speet	Henricus J.	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	82.-	
9	Bykerk	Matthys L.W.	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	72.-	
10	de Groot	Hendrik W.	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'7"	85.-	
11	van Tilburg	Cornelis A.	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	73.-	
12	Lange	Hans	"	"	"	"	"	25	"	German	German	5'7"	67.-	
13	Timmermans	Fransiscus J.	"	"	"	"	"	40	"	Dutch	Holland	5'8"	75.-	
14	Kuipers	Willem F.	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'7"	65.-	
15	Strykers	Henrik S.	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8"	60.-	
FirstPE 16	Zimmermann	Willy	"	"	"	"	"	19	"	German	German	5'9"	71.-	
17	Tromp	Fransiscus	Cook's mate	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'7"	70.-	
18	den Hollander	Arie J.	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	73.-	
19	Willekens	Johannes Gertje H.	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	70.-	
20	Kroon	Dirk	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	65.-	
21	van Leeuwen	Pieter	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	65.-	
First 22	Rosie	Hendrikus H.	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'6"	63.-	
23	Froost	Jacob	Butcher	"	"	"	"	44	"	"	"	5'7"	60.-	
24	Zyleman	Johannes G.	Baker	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7"	60.-	
25	Groenewout	Pieter	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'8"	62.-	
26	Petregus	Take L.	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	55.-	
27	v. Dommelen	Marinus G.	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	70.-	
28	Sanders	Antonius Th. P.	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	70.-	
29	de Koning	Marinus S.	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	75.-	
30	Gransuorp	Hubertus	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	70.-	

Line

Owners

Local Agents
14-1240

HOLLAND AMERICA LINE

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, H. Veendam, Master of the VEENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

29th day of January, 1928

G. E. Dupire
Immigration Inspector

H. Veendam
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. - *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 1
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

262

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"VERENDAM"**, arriving at **NEW-YORK**, 19 **1/13/28**, from the port of **Rotterdam**.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
First PE 1	Spruitenburg	Arie	Baker	7-1-28	Rotterdam	No.	Yes	27	male	Dutch	Holland	5'7"	135	
2	de Ruiter	Leonardus M. Th.	Potato peeler	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	135	
3	Boll	Marten	Adj. Purser	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	140	
First PE 4	Job	Willem K. G.	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7"	140	
5	van Loon	Johannes	Printer	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7"	135	
First PE 6	v. Boom	Marten P.	Steward	"	"	"	"	43	"	Italian	Italian	5'7"	140	
7	Salvati	Aldo	"	"	"	"	"	40	"	German	German	5'6"	140	
First PE 8	Fischer	Gustaaf L.	"	"	"	"	"	24	"	Dutch	Holland	5'7"	140	
First PE 9	Kooke	Simon P. J.	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	140	
10	v. J. Valuen	Gerardus	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8"	145	
11	Koot	Amazuerus	"	"	"	"	"	30	"	British	British	5'7"	140	
12	Richards	Cyril A.	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	140	
13	v. Veslo	Henri L.	"	"	"	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'7"	140	
14	Nieuwenhuizen	Christiaan	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	140	
15	Slop	Karel F.	"	"	"	"	"	19	"	German	German	5'7"	140	
First PE 16	Ulrich	Karl	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	140	
First PE 17	Rader	Paul	"	"	"	"	"	30	"	Dutch	Holland	5'8"	140	
First PE 18	v. Waning	Gerard	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	140	
19	Spek	Pieter A.	"	"	"	"	"	13	"	"	"	5'5"	135	
First 20	Langendoen	Arie	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'6"	140	
21	de Naay	Abraham J.	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	140	
22	Sieber	Franciscus	"	"	"	"	"	20	female	"	"	5'4"	140	
First PE 23	Twisk	Henrika	Stewardess	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	140	
24	Teunissen	Petronella	"	"	"	"	"	19	male	French	French	5'7"	140	
25	Lorber	Chail	Cook	"	"	"	"	23	"	Dutch	Holland	5'7"	140	
First PE 26	Steyns	Joseph G. A.	"	"	"	"	"	22	"	Swiss	Swiss	5'6"	140	
First PE 27	Hochuli	Gustav	"	"	"	"	"	33	"	Dutch	Holland	5'7"	140	
28	Moons	Victor	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	140	
First PE 29	Frankhuizen	Gerard	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6"	140	
First PE 30	Dykstra	Nicolaas	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	

Line

Owners

Local Agents
14-1240

HOLLAND AMERICA LINE

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *H. A. Tol* *Master* of the **VEENDAM** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

24th

day of *January*

19 *28*

J. C. Tufarolo
Immigration Inspector

H. A. Tol
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian.	Russian
English.	Rumanian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

263

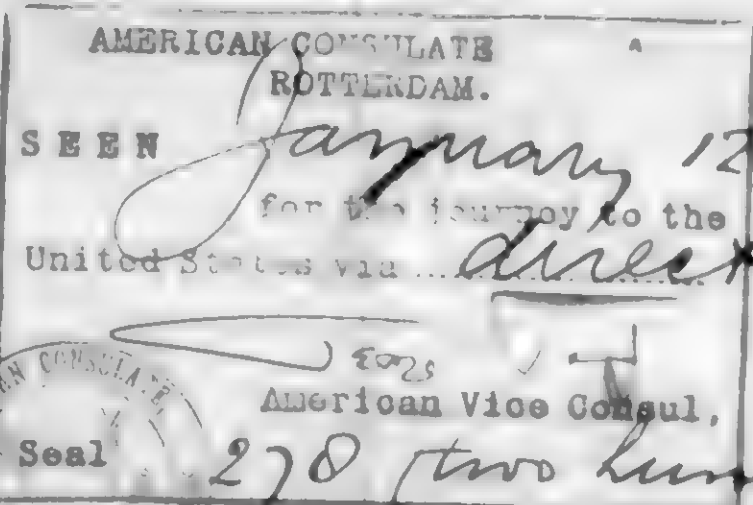
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"VERDAM"**, arriving at **NEW-YORK**, 24 JAN. 1920, 19, from the port of **Rotterdam**, Jan. 13/20

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where								
First PE 1	Mussig	Bertus W.	Cook's mate	7-1-20	Rotterdam	No.	Yes	27	male	Dutch	holland	5'7" 70.-
First PE 2	Buyel	Henarik W.	Butcher	"	"	"	"	21	"	Dutch	holland	5'7" 70.-
First 3	Klaver	Johan	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'6" 65.-
First 4	van Dyk	Willemus L.	Baker	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6" 60.-
First PE 5	Verbaan	Minnekes	Sailor	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9" 71.-
First 6	Fehrman	Karl A.A.	Cook	"	"	"	"	30	"	German	German	5'9" 74.-
First PE 7	Reyken	Johannes R.	Steward	"	"	"	"	24	"	Dutch	holland	5'7" 70.-
First PE 8	Terreblout	Willem G.A.	"	"	"	"	"	17	"	"	"	"
First PE 9	Christen	Ernst	Steward	7-1-20	Rotterdam	No	Yes	21	male	Swiss	Swiss	5'7" 71.-

10 If a member of the crew stays behind for some reason, one of the following men "standing by" will be signed on before departure:

First 11	Verhoeven	Pieter	Sailor	12-1-20	Rotterdam	No.	Yes	27	male	Dutch	holland	"
First PE 12	Van Noort	Jacob	O.B.	"	"	"	"	19	"	"	"	"
First PE 13	V. d. Vlies	Leendert A.	Fireman	"	"	"	"	30	"	"	"	"
First PE 14	Stok	Pieter	Trimmer	"	"	"	"	20	"	"	"	"
First 15	Roetergen	Piet	Boilerboy	"	"	"	"	18	"	"	"	"
First PE 16	Scheerders	Carolus	Steward	13-1-20	Rotterdam	No	Yes	24	male	Dutch	holland	5'7" 60.-



Seal 270 (two hundred & seventy eight, named



Willekes Johannes C. Cooksmate 7-1-20 Rotterdam No Yes 19 male Dutch Holland 5'7" 71.-

Not put on the vessel crew list by oversight in Rotterdam. Boy put on list.

Mr. J. Verhoeven, Pieter, Sailors, Mr. J. van Noort, Jacob, O.B., Mr. V. d. Vlies, Leendert A., Fireman, Mr. Stok, Pieter, Trimmer, Mr. Roetergen, Piet, Boilerboy, were reserves, and not signed.

Line
Owners
Local Agents
14 1240

HOLLAND AMERICA LINE

* See list of names on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-24-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. A. A. Master, of the VEENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

24th day of January, 1928

G. C. [Signature]
Immigration Inspector

[Signature]
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English.	Ruthenian (Russmak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form. 480.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF *New York*
Jan 28 192*8*

Total crew at time of arrival 55 (Capt incl crew) Number of seamen deserted 7
 Number of seamen discharged Seamen left in hospital (or died)
 Number of seamen signed on at this port Total crew this date 55 (Capt incl crew)

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Master

Sec. 39. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel; stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer, in writing, listing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have been deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and such owner, agent, consignee, or master shall also be liable to the payment of a fine of \$ 10 for each day of delay of such fine, and in the event such fine is imposed while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Line

Owners

Local Agents
14-1240

14-1240

8789 T. - 6000. 9 26. 60684

8700 T. 3000. 9 25. 60584

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

265

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **WESTERDYK**

, arriving at *New York Jan. 24, 1928*, from the port of *Rotterdam Jan 7/28*

Crew 55

(Dutch)

Sheet No. 1.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Jaski	Thomas	✓ Master	5-1-28	Rotterdam	No.	Yes	43	male	Dutch	Holland			
2	Oldenburger	Harm	✓ Chief Officer	"	"	"	"	33	"	"	"			
3	v. Dalen	Dirk	✓ 2nd "	"	"	"	"	27	"	"	"			
4	Broekhuizen	Johannes A.	✓ 3rd. "	"	"	"	"	18	"	"	"			
5	Kluit	Isaac J. L.	✓ W. of. Apprentice	"	"	"	"	29	"	"	"			
6	v. d. Sluys	Pieter N.	✓ Boatswain	"	"	"	"	51	"	"	"	5'8"	80.-	
7	Cingee	Cornelius A.	✓ Sailor	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	80.-	
8	Kruyt	Arnolaus F.	✓ "	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7"	85.-	
9	Smits	Marten	✓ "	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9"	70.-	
10	Altena	Josef H.	✓ "	"	"	"	"	36	"	"	"	5'7"	80.-	
11	Koning	Eppo	✓ "	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	80.-	
12	Pronk	Klaar	✓ "	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7"	85.-	
13	van Dam	Antonio	✓ "	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	70.-	
14	van Bruggen	Jacob	✓ O.S.	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	75.-	
15	den Hartog	Jan	✓ Boy	"	"	"	"	14	"	"	"	5'7"	83.-	
16	Zillig	Frederik J.	✓ Carpenter	"	"	"	"	34	"	"	"			
17	Schrey	Pieter	✓ Chief Engineer	"	"	"	"	51	"	"	"			
18	de Haas	Christoffel	✓ 2nd. "	"	"	"	"	27	"	"	"			
19	Bode	Jacob P.	✓ 3rd. "	"	"	"	"	26	"	"	"			
20	de Jong	Arie	✓ 4th. "	"	"	"	"	20	"	"	"			
21	de Smit	Eduard	✓ 4th. "	"	"	"	"	22	"	"	"			
22	van Gent	Pieter	✓ Ass. "	"	"	"	"	21	"	"	"			
23	Mioch	Pieter	✓ Ass. "	"	"	"	"	18	"	"	"			
24	Blok	Pieter	✓ Foreman	"	"	"	"	37	"	"	"	5'7"	80.-	
25	Koets	Christiaan C.	✓ Oiler	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8"	84.-	
26	Koster	Jacob	✓ "	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	85.-	
27	Laroy	Jacobus J.	✓ Fireman	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	75.-	
28	v. Hoewyk	Jacob	✓ "	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	80.-	
29	Ketting	Leendert	✓ "	"	"	"	"	41	"	"	"	5'10"	95.-	
30	de Roo	Lieuwe	✓ "	"	"	"	"	37	"	"	"	5'8"	70.-	

Line

Owners

Local Agents
14-1240

Hall. Am. Line

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

G.C. Inparolo 1/24/28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR

OR, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____ do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

19

Master, First or Second Officer.

Immigration Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

266

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel

"WESTERDYK"

, arriving at

New York Jan. 24, 1928, from the port of Rotterdam Jan. 7/28

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
						No.	Yes							
1	Roosekrans	Johannes J.	Fireman	5-1-28	Rotterdam	No.	Yes	31	male	Dutch	Holland	5'7"	155.-	
2	van Naamen	Jacobus H.						40	"	"	"	5'8"	175.-	
3	Siebel	Leendert						34	"	"	"	5'7"	160.-	
4	Prasser	Jacobus W.						36	"	"	"	5'7"	165.-	
5	Emmerik	Johannes A.						36	"	"	"	5'9"	175.-	
6	Biever	Hendrik						24	"	"	"	5'7"	167.-	
7	Leeneman	Willem						34	"	"	"	5'6"	165.-	
FirstPE 8	v.d.Holst	Jacob						24	"	"	"			
9	Roodbol	Jan E.	Trimmer					27	"	"	"	5'5"	165.-	
FirstPE 10	Soer	Jacob						35	"	"	"	5'9"	175.-	
FirstPE 11	Andriessen	Roelof						37	"	"	"	5'7"	164.-	
FirstPE 12	Vermeulen	Cornelis W.						31	"	"	"	5'6"	167.-	
First 13	Bar	Marinus W.						23	"	"	"	5'7"	165.-	
14	Rohrl	Wilhelm						20	"	German	German			
15	van Dongen	Zewert						18	"	Dutch	Holland	5'6"	170.-	
FirstPE 16	Kool	Henric												
17	van Hilten	Johannes J.	Boilerboy					15	"	"	"	5'7"	175.-	
FirstPE 18	van Velsen	Marinus M.						17	"	"	"	5'6"	163.-	
19	Kloet	Bartel	Chief Steward					23	"	"	"	5'7"	170.-	
20	Voorwinde	Arie	Steward					22	"	"	"	5'9"	165.-	
21	Schoo	Jan						27	"	"	"	5'6"	165.-	
FirstPE 22	Charles Nys	Charles L.P.						35	"	"	"			
23	Regeer	Abram	Cook					43	"	"	"	5'6"	170.-	
24	Carnas	Ernst	Cook's mate					20	"	"	"	5'7"	175.-	
25	v. Hoorn	Willem	Trimmer					43	"	"	"			
26 If a member of the crew stays behind for some reason, one of the following men "standing by" will be signed on before departure:														
FirstPE 27	Dykman	Hendrik J.	Sailor	Jan 28	Rotterdam	No.	Yes	35	male	Dutch	Holland			
FirstPE 28	Asperen	Adrianus	O.S.					20	"	"	"			
FirstPE 29	Maaslovelid	Wilhelmus F.	Fireman					30	"	"	"			
FirstPE 30	Pluut	Gerrit	Trimmer					22	"	"	"			

* See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line

Owners

Local Agents
14-1240

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ of the _____ do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below:

Sworn to before me this _____

day of _____ 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigration Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian.
Croatian	Pacific Islander
Cuban.	Polish
Dalmatian	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

267

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"WESTERDYK"**, arriving at *New York Jan. 24, 1928*, from the port of *Rotterdam Jan. 7/28*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY		SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where										
1	Barik	Willem N.v.	Boilerboy	3-1-28	Rotterdam	Not	Yes	18	male	Dutch	Holland			
2	<div>AMERICAN CONSULATE ROTTERDAM. SEEN <i>January 7, 1928.</i> for the journey to the United States via <i>direct</i></div> <div>AMERICAN CONSULATE American Vice Consul, <i>55 (fifty five)</i> <i>names in cargo</i></div> <div>133</div>													
3	<div>Rotterdam, January 7, 1928. HOLLAND-AMERICA LINE TECHNICAL DEPARTMENT</div> <div><i>G. C. Inghelbrecht</i> <i>1/24/28</i></div>													
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line
Owners
Local Agents
14-124

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full

punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Westerdijk, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and 6 of Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

24

day of

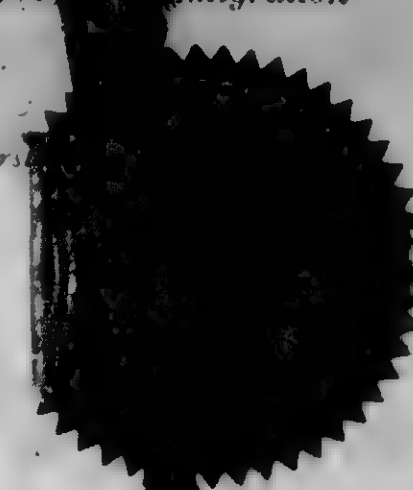
Jan.

19

28

Master, First

G. C. Suparolo
Immigration Inspector



IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing lists shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a member of the crew, notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administration by said section or to that prescribed by section 35 having been served upon the master in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

1-24-48

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master, of the S.S. Westerdijk, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

24

day of

Jan.

19

28

Master, First or Second Officer

G. C. S. S. S. S.
Immigration Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing lists shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a member of the crew, notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administration has been given by said section or to that prescribed by section 35 having been given in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

9361
Jan 23-24-1928

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-
UNIVERSITY MICROFILMS
photographed under my personal supervision by.....
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....OCT 9 1943....., 194.....

Eric S. Bacon

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 9 1943

Date

H. Alexander

Camera Operator

4200

7

2

2

5

7